

This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

#### Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + Make non-commercial use of the files We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + Refrain from automated querying Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + Maintain attribution The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + Keep it legal Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

#### About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at http://books.google.com/



#### Über dieses Buch

Dies ist ein digitales Exemplar eines Buches, das seit Generationen in den Regalen der Bibliotheken aufbewahrt wurde, bevor es von Google im Rahmen eines Projekts, mit dem die Bücher dieser Welt online verfügbar gemacht werden sollen, sorgfältig gescannt wurde.

Das Buch hat das Urheberrecht überdauert und kann nun öffentlich zugänglich gemacht werden. Ein öffentlich zugängliches Buch ist ein Buch, das niemals Urheberrechten unterlag oder bei dem die Schutzfrist des Urheberrechts abgelaufen ist. Ob ein Buch öffentlich zugänglich ist, kann von Land zu Land unterschiedlich sein. Öffentlich zugängliche Bücher sind unser Tor zur Vergangenheit und stellen ein geschichtliches, kulturelles und wissenschaftliches Vermögen dar, das häufig nur schwierig zu entdecken ist.

Gebrauchsspuren, Anmerkungen und andere Randbemerkungen, die im Originalband enthalten sind, finden sich auch in dieser Datei – eine Erinnerung an die lange Reise, die das Buch vom Verleger zu einer Bibliothek und weiter zu Ihnen hinter sich gebracht hat.

#### Nutzungsrichtlinien

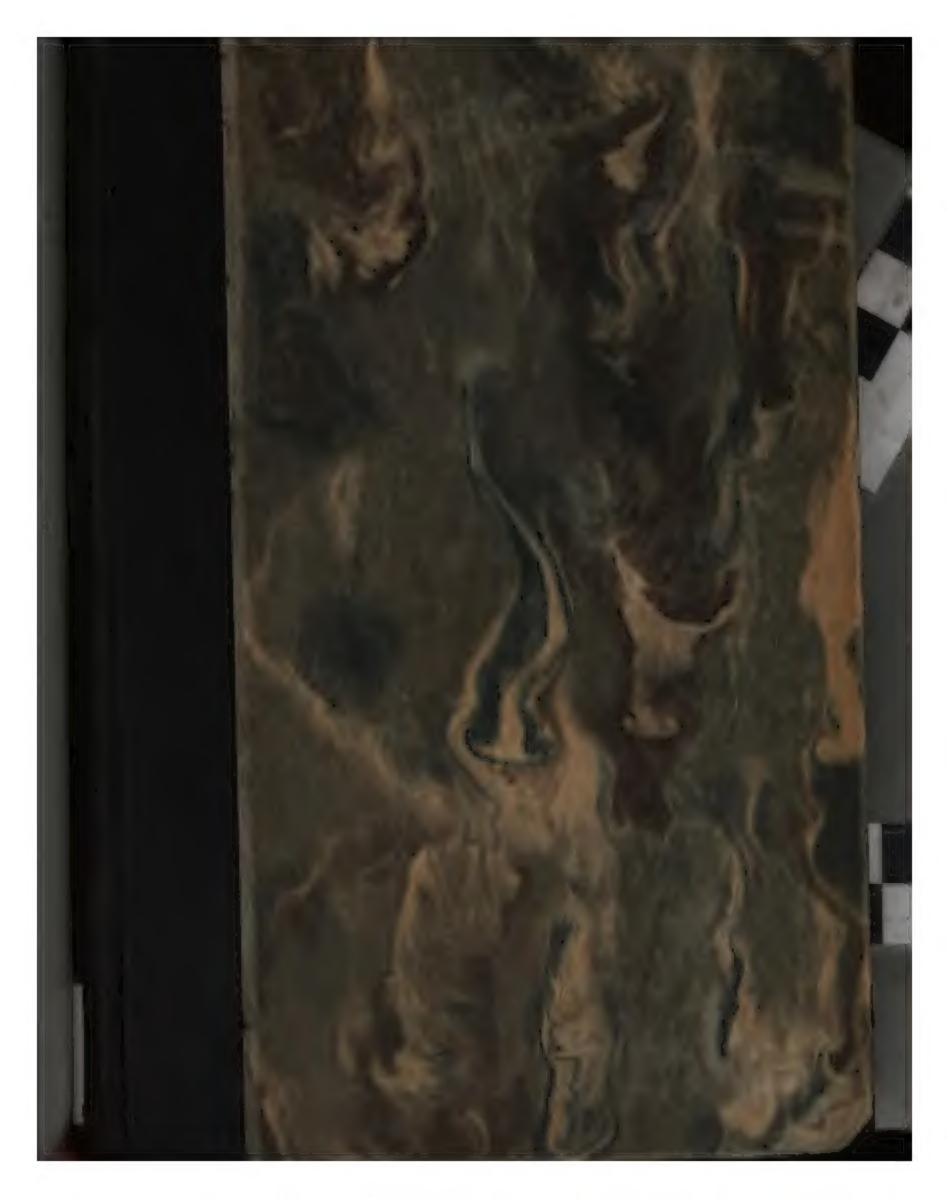
Google ist stolz, mit Bibliotheken in partnerschaftlicher Zusammenarbeit öffentlich zugängliches Material zu digitalisieren und einer breiten Masse zugänglich zu machen. Öffentlich zugängliche Bücher gehören der Öffentlichkeit, und wir sind nur ihre Hüter. Nichtsdestotrotz ist diese Arbeit kostspielig. Um diese Ressource weiterhin zur Verfügung stellen zu können, haben wir Schritte unternommen, um den Missbrauch durch kommerzielle Parteien zu verhindern. Dazu gehören technische Einschränkungen für automatisierte Abfragen.

Wir bitten Sie um Einhaltung folgender Richtlinien:

- Nutzung der Dateien zu nichtkommerziellen Zwecken Wir haben Google Buchsuche für Endanwender konzipiert und möchten, dass Sie diese Dateien nur für persönliche, nichtkommerzielle Zwecke verwenden.
- + Keine automatisierten Abfragen Senden Sie keine automatisierten Abfragen irgendwelcher Art an das Google-System. Wenn Sie Recherchen über maschinelle Übersetzung, optische Zeichenerkennung oder andere Bereiche durchführen, in denen der Zugang zu Text in großen Mengen nützlich ist, wenden Sie sich bitte an uns. Wir fördern die Nutzung des öffentlich zugänglichen Materials für diese Zwecke und können Ihnen unter Umständen helfen.
- + Beibehaltung von Google-Markenelementen Das "Wasserzeichen" von Google, das Sie in jeder Datei finden, ist wichtig zur Information über dieses Projekt und hilft den Anwendern weiteres Material über Google Buchsuche zu finden. Bitte entfernen Sie das Wasserzeichen nicht.
- + Bewegen Sie sich innerhalb der Legalität Unabhängig von Ihrem Verwendungszweck müssen Sie sich Ihrer Verantwortung bewusst sein, sicherzustellen, dass Ihre Nutzung legal ist. Gehen Sie nicht davon aus, dass ein Buch, das nach unserem Dafürhalten für Nutzer in den USA öffentlich zugänglich ist, auch für Nutzer in anderen Ländern öffentlich zugänglich ist. Ob ein Buch noch dem Urheberrecht unterliegt, ist von Land zu Land verschieden. Wir können keine Beratung leisten, ob eine bestimmte Nutzung eines bestimmten Buches gesetzlich zulässig ist. Gehen Sie nicht davon aus, dass das Erscheinen eines Buchs in Google Buchsuche bedeutet, dass es in jeder Form und überall auf der Welt verwendet werden kann. Eine Urheberrechtsverletzung kann schwerwiegende Folgen haben.

#### Über Google Buchsuche

Das Ziel von Google besteht darin, die weltweiten Informationen zu organisieren und allgemein nutzbar und zugänglich zu machen. Google Buchsuche hilft Lesern dabei, die Bücher dieser Welt zu entdecken, und unterstützt Autoren und Verleger dabei, neue Zielgruppen zu erreichen. Den gesamten Buchtext können Sie im Internet unter http://books.google.com/durchsuchen.

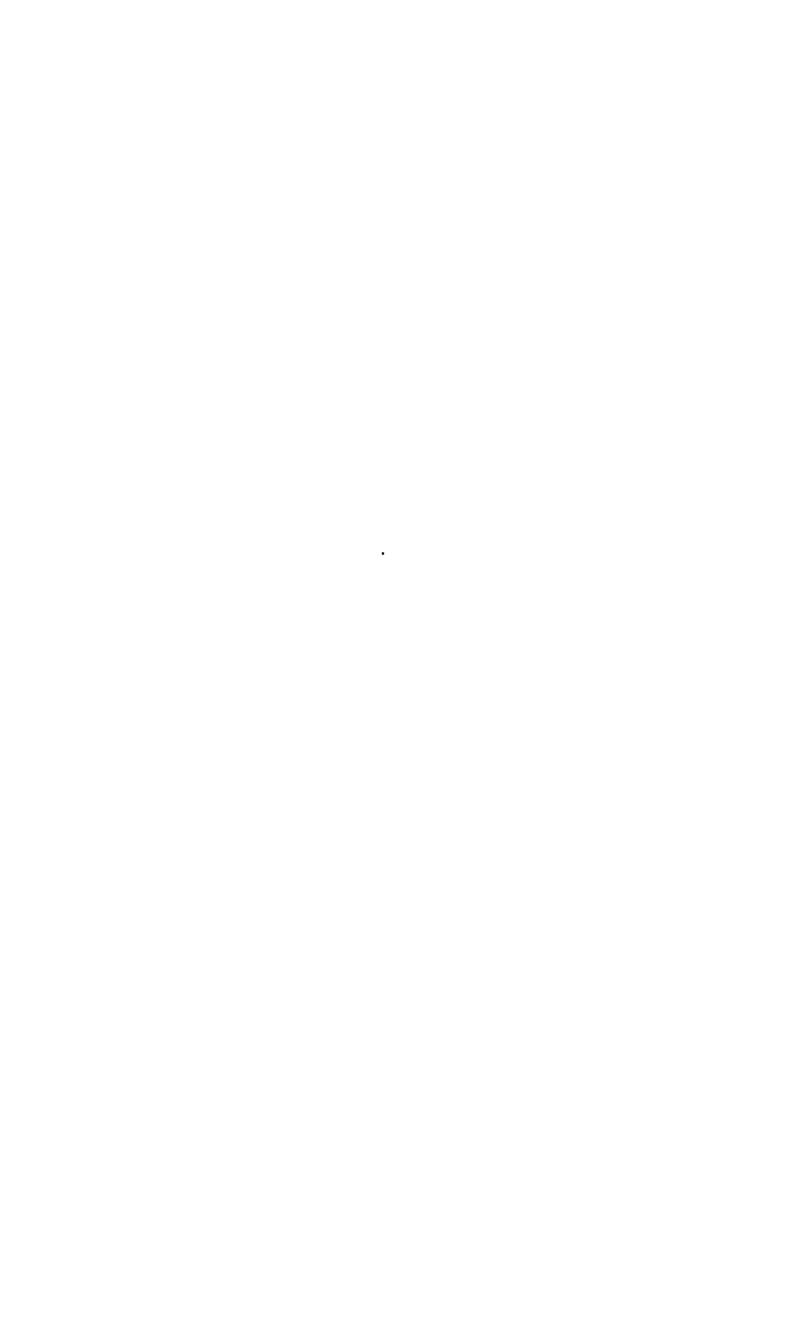








Auf Teipzigs Vergangenheit



I muefer Knab!

Aug

# Teipzigs Vergangenheit

Gesammelte Auffätze

pon

Gustab Wustmann

Meue Folge



Leipzig Verlag von Fr. Wilh. Grunow 1898 DD901 L55 W82

## **Porwort**

Dem Bändchen gesammelter Aufsätze zur Geschichte Leipzigs, das ich 1885 herausgegeben habe, lasse ich hier ein zweites folgen. Auch diese sind zum größten Teil schon in Zeitschriften und Zeitungen gedruckt gewesen, wo sie meist unbeachtet geblieben sind, nur einer hat das Glück gehabt, in den letzten Jahren waidlich abgeschrieben und ausgesschrieben zu werden; ein paar waren noch ungedruckt. Die beiden letzten sind ursprünglich bloße Tagesartikel; da sie aber durch die Länge der Zeit ganz von selbst auch zu Zeugsnissen "aus Leipzigs Vergangenheit" geworden sind, so habe ich sie hier mit anschließen wollen.

Der Sinn für Ortsgeschichte hat sich in der letzten Zeit in Leipzig in erfreulicher Weise gehoben. Geschäftsleute fangen an, an ihren Schausenstern mit Stolz das Alter ihres Geschäfts zu betonen: sie geben das Gründungsjahr an. Schanksstätten empfehlen sich dem Publikum in den Zeitungen als "historisch," als "althistorisch," sogar als "hochhistorisch." Geswöhnlich haben sie freilich gar nichts historisches, denn historisch heißt geschichtlich, und geschichtlich kann man einen Raum doch

nur dann nennen, wenn sich ein bemerkenswertes geschichtliches Ereignis darin zugetragen hat. Ein "historischer" Raum
wäre 3. B. das Simmer in der Pleisenburg gewesen, das
für Pappenheims Sterbezimmer ausgegeben wurde, wenn es
wirklich Pappenheims Sterbezimmer gewesen wäre, was es
nicht war. Was die Cente "historisch" nennen, ist gewöhnlich
weiter nichts als alt oder altertümlich oder nachgemacht altertümlich oder gar bloß mit Bildern aus dem alten Ceipzig
geschmückt Man sieht aber doch den guten Willen und die
frende an der Vorzeit.

Recht traurig ift es dagegen immer noch um das Urteil bestellt: auch Cente, denen man etwas befferes gutrauen möchte, laufen, wenn fie fich in ortsgeschichtlichen fragen Rats erholen wollen, viel lieber zum Schafer als jum Urgt Don der Ceichtfertigkeit und Chorheit, mit der in Leipzig immer noch Stadtgeschichte gemacht und geglaubt wird, nur ein Beifpiel aus der jungften Zeit. Im Jahre 1896 murde ber Bafthof gur Stadt Bamburg auf der Mitolaistrafe abgebrochen nud durch einen Menbau erfetst. Dabei ift in dem Chorwege des neuen Baufes ein ganges Wandfeld mit folgender Infdrift gefüllt worden: "In diefem Grundfück (1), ber ebemaligen Wittenberger Berberge, wohnte zweimal der große Reformator Dr. Martin Enther. Anno Domini [5]2, um das Doftoregamen abzulegen. A. D. 1519 v. 17. Juni - 8. Juli in Gemeinschaft mit Melandthon & 1) Dr. Karlftadt anlag. lich (1) der Disputation mit Dr. Ed." Un diefer Jufdrift ift nicht ein mabres Wort, fie ift von Unfang bis gu Ende erfunden. Wo Enther 1512 gewohnt hat, als er in Derpzig war, nicht um bier "das Doktoregamen abzulegen," sondern um fich bei den turffirftlichen Rentmentern das Beld gur Beftreitung feiner Promotion in Wittenberg gu holen, weiß überhaupt niemand. Wo aber Luther und Melanchthon mahrend der Leipziger Disputation gewohnt haben, fteht fest und ift bekannt; der Cefer kann es in diefem Buche Seite 137 aus dem Munde ihres eignen Wirts vernehmen (vgl. auch S. 125). Wie ift denn aber dann eine folche Erfindung möglich? Auf folgende Weise. Der Gafthof gur Stadt hamburg führt seinen Mamen erft feit 1816, vorher hatte er feinen befondern Mamen; nur in der erften Balfte des achtgehnten Jahrhunderts tommt er ein paarmal in den Leipziger Aldreffbuchern (1720. 1723. 1736) unter dem Mamen "Wittenberger Berberge" vor. Da hat man nun ohne weiteres angenommen: erstens, daß diefes haus ichon zweihundert Jahre früher ein Gafthaus gewesen fei und "Wittenberger Berberge" gebeifen habe; zweitens, daß alle Cente, die früher von Wittenberg nach Leipzig tamen, in der "Wittenberger Berberge" eingekehrt feien! Das Befte tommt aber noch. Der Mame "Wittenberger Berberge" ift nachweislich erft im achtzehnten Jahrhundert von einem andern Banfe, das zwei Banfer meiter rechts lag, auf dieses Baus übertragen worden, und zwar tann das erft nach 1712 geschehen fein, denn in dem Revers, den freiesleben, der Beniger des Baufes, 1712 megen Dergunftigung des Biereinlegens ausstellte, wird es noch nicht fo genannt, mahrend alle diefe Reverfe ftets auf den Mamen der Banfer lauten, wenn fie einen hatten. Gu Unfange des flebzehnten Jahrhunderts bieß das Gaus, das unmittelbar

neben der alten Aikolaischule liegt, die "Wittenbergische Herberge"; wenigstens wird es bei einem Besitzwechsel im Jahre 1615 im Katshandelsbuch so genannt, vorher oder nachber ist der Name auch bei ihm nicht weiter nachweisbar.") Welcher Rattenkönig von Irrtümern und Jabeleien also! Aber man kommt auf diese Weise mit Keichtigkeit zu einem "hochhistorischen Restaurant"

Ich benutze dieses Dorwort noch zu ein paar Nachträgen und Berichtigungen zu den beiden Unffätzen über die Mikolai= schule und über Bachs Grab.

Durch einen Tufall bin ich darauf aufmerksam geworden, daß sich von dem auf Seite 100 erwähnten Gedicht des Tuberinus über das Keipziger Fronleichnamssest eine Abschrift von der Hand des Keipziger Chronisten Dogel in dessen Keipziger Chronisten Dogel in dessen Keipziger Chronisten Dogel in dessen keipzigischem Geschichtbuch erhalten hat, das unter den handschriftslichen Schätzen unser Stadtbibliothek aufbewahrt wird, und Dogel leitet diese Abschrift durch einige Bemerkungen über den Dichter ein, aus denen hervorgeht, daß das Gedicht, das zuerst 1512 allein im Druck erschienen war, 1514 noch einmal als Bestandteil der größern Dichtung Musikhas gedruckt wurde. Diese Musikhas bestand aus neun Gesängen, die (wie

<sup>\*</sup> Die hauter auf der Mitolaistrage liegen in folgender Beibe neben einender (mit der alten Rummer bezeichnet :

<sup>250</sup> Jam Rojenfrang

<sup>751</sup> Bur Stadt Samburg (1720-1.36 Wittenberger Berberge),

<sup>752</sup> ohne Namen,

<sup>783 1615</sup> Mittenbergifche Berberge

Tog Mite Mitoranchule

In den fier jager Sabren batte man verlacht, auch bem Wirt gum Rofenfrang benje,ben Baren aufzuhinden

Goethes Bermann und Dorothea) die Mamen der neun Mujen als überschrift trugen. Gleich der erfte Gefang, der die Überschrift Cho hatte, ift der Wiederabdruck des Gedichts De Orgiis Corpon- Christi. Dre Vogeliche Ubichrift hat aber noch besondern Wert, weil fie von einem Exemplar mit Randgloffen genommen ift. Dogel feloft fagt, er habe das Gedicht abgeschrieben "benebenft denen vom Autore felbst geschriebenen Unmerkungen, wie mir denn ein Eremplar mit des Autoris eigenhandigem Commentano oder feinen hiftorifchen und poetischen Unmerfungen, die er in feinen gehaltenen Lectionibus publicis der ftudierenden Jugend dazumals in Leipzig in die feder dictiret, in einer Auction gu Hauf worden." Darin wird er fich freilich geirrt haben, aber jedenfalls mar feine Dorlage ein Exemplar, worin ein Student oder ein Schiller in den Dorlefungen die Erlauterungen des Tuberinus nachgefdrieben hatte. Huch Dogel hat übrigens icon vermutet, daß Rumpffer und Cuberinns diefelbe Derfon feien.

Alber auch auf einige zeitgenössische Stimmen über Cuberinus bin ich nachträglich noch aufmerksam geworden, Stimmen, die ihn, was nach den Citeln seiner Gedichte nicht befremden kann, in der Gesellschaft und unter der Gönnerschaft der "Dunkelmänner" zeigen. In den kepistolie obscurorum virorum, im 17. Briefe, wo über die schmähliche Dertreibung des Aesticampianus aus Keipzig berichtet wird, wird im Ansschluß an diesen Bericht das Cob des Cubernius gesungen, er habe ein Gedicht gemacht, wohl dreimal so groß wie der ganze Dirgil Darin habe er viele vortreffliche Dinge vorgebracht, auch zur Derteidigung der heiligen Mutter Kirche und zum

Prelse der Beiligen. Er habe die Leipziger Universität gepressen, und die heilige Theologie und die Urtistensakultat,
und habe jene weltlichen und heidnischen Dichter swären der
Urtin implaniss getadelt. Die Herren Magister wären der
Uleinung, daß seine Verse so schön wie die des Dirgil seien
ind nicht die geringsten Fehler hätten, da er das Versemachen
vortresslich versiehe und schon vor zwanzig Jahren ein ausgezeichneter Versemacher gewesen sei. Deshalb hatten sie ihm
auch erlaubt, über sein Gedicht Vorlesungen zu halten, statt
über Cerenz, weil es notwendiger als Cerenz sei, und weil
es ein echt christliches Gedicht sei und nicht so, wie Cerenz,
von Dunen und Possenreißern handle.\*) Das alles bezieht
sich auf die Massibias.

Die Epistel des Movenianus, die den Cubernus als Dichter preist, und aus der ich auf Seite 100 aus zweiter thand ein paar Distiden mitgeteilt habe, sollte auf die Satire in den lyistolae obseurorum virorum eine Erwiderung sein, auf die sich der Verspottete freilich auch nicht viel einbilden konnte. Sie sieht in einem Heftchen lateinischer Gedichte, das

<sup>\*</sup> Mag ster Rothurgersis, qui compositi unam abrum bene in triplo ita magni ni, sicut est Virgiliis in ommious saus operibus. Et possat multa tiona in llo I bro, etiam pro defensione sanctae matis ecclesiae, et de lau dibus sanctorum. Et commenoavit nostram universitatem principaliter et sactain theologiam et facultatem artistarum et reprehendit illos poetas sactains et gent les. Et domini magistra i cunt, quod sua metra sunt a bone sicit metra Virgili, et non havent aliqua villa, qua ipse perfecte seil artem metralicardi et ante AN aoni s si t bonos metrata. Quapropter domini de consido permiserunt, quod spe detet istum abrum pius ce legere po Terentos, qua est magis necessarius quan Terentos, et habet bonam christia matem in se et non tractat de meretric los et busonous sicit Tetentos. I pistolae chicurorum vitorum, Ilustabe non E Boding, 30, 1, 5, 27)

Novenianus 1516 bei Valentin Schumann in Leipzig hat drucken lassen unter dem Citel: Philippi Noveniani Hassurtini Lucubratiunculae et carmina nonnulla ad diversos, quibus inter cetera nonnihil contra virorum obscurorum Epistolarum obscurum authorem continetur. Bleich das erste und längste Bedicht der Sammlung ist gerichtet ad eruditissimum et humanissimum virum Joannem Tuberinum Erythropolitanum, vulgo Rotenburgensem vocitatum, poetam excellentissimum, praeceptorem suum. Der junge Verfasser dieser Gedichte war Philipp Neukam aus Hasfurt; er hatte seit 1513 in Leipzig studirt (immatrifulirt im Wintersemester 1513/14) und hielt sich im Sommer [516, wo die Gedichte gedruckt wurden, in Göttingen auf mit der Aussicht auf das Rektoramt in Eimbeck - ludimagistrum Einbiccensem designatum nennt ihn das ein= leitende Widmungsgedicht eines freundes.\*)

Endlich hat Spalatin in seinem Chronicon aufgezeichnet, auf dem Reichstag in Speier 1526 habe Cuberinus, diese "thörichte Luthergeißel," am Sonntag nach Himmelfahrt (13. Mai) gewagt zu St. Johannes bei der Wohnung des sächstschen Kurfürsten und der fürsten von Hessen "seine absgeschmackte Schrift" öffentlich vorzulesen; sie sei aber von vielen höchst mißfällig aufgenommen worden.\*\*) Das bezieht

<sup>\*)</sup> Über sein späteres Leben — er starb 1563 als Urzt in Halle und ist immer "Papist" geblieben — vgl. den Aufsatz von f. G. Menden in den Miscellanea Lipsiensia nova Bd. 7 (1749), S. 514—552.

<sup>\*\*)</sup> Dominica post Assumptionis Tuberinus ineptissimus Lutheromastix ansus in Divo Johanne ad hospitium principis nostri et Hessorum libellum suum ineptissimum pro concione legere. Exceptus est pessime a multis (Menden, Scriptores 30. 2, Sp. 661).

fich ungweifelhaft auf die auf Seite 102 in der Unmerkung ermähnte Schrift Contra falsas Luthen positiones, von der ich angenommen habe, daß fie wohl von einem andern Cuberinus ftamme, als von dem Leipziger, Bei diefer Unnahme möchte ich and gunachft fteben bleiben. Jedenfalls durften die drei Personen: der Leipziger Magister Johannes Aumpffer, der Leipziger Umversitätslehrer Johannes Cuberinus und der Tuberinus auf dem Reichstag von Speier nicht leicht zu einer einzigen Perfon gu vereinigen fein. Waren die beiden Enberint ein und derfelbe Mann, dann mochte man fast mife tramich werden, ob Rumpffer zu ihnen zu ftellen fei. Da ich das Gedicht über das Leipziger fronleichnamsfest, das ein intereffantes Bild aus dem Leipzig vor der Reformation giebt, \*) nebst den eignen Erläuterungen des Dichters in einem Meubrud ju veröffentlichen gedente, fo wird fich Gelegenheit bieten, auf die frage gurudgufommen

Großes Unrecht habe ich vielleicht dem wackern Chomasfantor Ranh gethan, daß ich ihn auf Seite 107 zu einem Cotschläger habe machen wollen: es ist leicht möglich, daß sich die dort in der Unmerkung mitgeteilten Auszüge aus den Ratsbeschlüssen von 1511 bis 1514 nur zum Teil (die ersten) auf den Chomaskantor, zum Teil auf eine andre Person beziehen, die zufällig deuselben Namen führte (Rauh, Ranch). Wie ich nämlich nachträglich gesehen habe, sindet sich im Rats-

<sup>\*)</sup> Em Cheolog des achtsel den Johrhanderts lagt von dem Gedicht. Ex Festivitatis corpons Christi descriptione perfectis ac integer respiblicae sacrae, literariae ac civilis Lipsiensiam status, si ilibi angiam, tum temporis conspici potest (3 Chr. Thoridmid, Historia praefectivae sacrorum Thomanae. Empig. (741, 5.31)

handelsbuch von [5] bis [52] eine ganze Reihe von Einsträgen, in denen aufgezeichnet ist, daß "die alte Reuchin" beim Rat eine gewisse Summe als Sühngeld abgeliesert habe für den Cotschlag, den ihre Söhne, "die Reuche," an hans Elingner verübt haben; dies Geld erhält zum Teil die Witwe des Erschlagnen, zum Teil wird es dazu verwendet, seinen Sohn ein handwerk lernen zu lassen. Diese Einträge können sich nicht auf die Chat des Thomaskantors beziehen, denn die Chorales waren nicht verheiratet.

Don den beiden Auffätzen über Bachs Grab und Bachs Bildniffe habe ich auch den erften, obwohl er eigentlich durch den zweiten hinfällig geworden ift, fast unverändert wieder mit aufgenommen, weil beide Unffate gerade in ihrer Derbindung und Begenuberstellung ein warnendes Beifpiel dafür find, wie wenig mandmal auf einen blofen Wahrscheinlichfeitsbeweis zu geben ift. Die Chatfachen, die ich in dem erften Auffage gufammengestellt hatte, machten es in foldem Brade unmahrichemlich, daß die Bebeine Bachs murben auf. gefunden merden, daß, als fie nun doch gefunden murden, und ich in dem zweiten Auffag, wie es meine Pflicht mar, unbefangen darüber berichtete, fich Ceute fanden, die fo unter dem Eindruck des erften Auflages ftanden und fteben blieben, daß fie mir ins Beficht hinein behaupteten, ich glaubte felber nicht an die Auffindung und hatte den zweiten Auffatz nur geidrieben, um die, die fich durch den erften nicht von ihren Nachforschungen hatten abhalten laffen, nicht in ihrer finderfreude und ihrem finderglauben gu fioren! Gum Glud tann ich jett auch noch den letten Zweifel an der Echtheit ber Gebeine Bachs beseitigen. Ich habe der Sicherheit halber die auf Seite 190 beschriebne Abschrift des alphabetisch gesordneten Doppelgräberbuches noch einmal genau durchgesehen; dabel habe ich gefunden, daß einzelne Buchstaben des Alphabets doch siber das Jahr 1759 hinausreichen, ein paar sogar bis in den Mai 1760. Damit fallen alle Zweisel weg, die ich an das Jahr 1759 geknüpft hatte. Ift diese Abschrift erst um die Mitte des Jahres 1760 gemacht, dann kann auch in dem Original Bachs Name gestanden haben, denn seine Witwe war am 27. februar 1760 gestorben. Dann hatte aber auch Bach ein "tieses" Grab, dies Grab lag, wie die meisten Doppelgräber, auf dem "alten" Kirchhof, und dann sind selbstverständlich die Gebeine, die über Bachs Gebeinen gefunden worden sind, die seiner Witwe gewesen.

Jum Schluß habe ich noch der "Stiftung für die Stadt Leipzig" zu danken, daß fie mir die Vereinigung der vorliegenden Auffätze zu einem Buche mit gewohnter Gute ermöglicht hat.

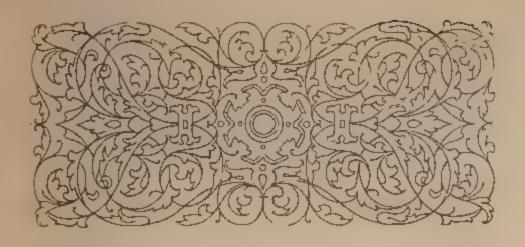
Oftern 1898

Ø. 1D.

# Inhalt

												Seite
Bur Beschichte unfrer Strafennamen		•	•							•		Į
Der Baudirektor	•		•			•						32
Das Privilegium der fischerinnung												76
Die Unfänge der Nikolaischule 🗼 .				•'								89
Kuthers erster Bibeldrucker											•	116
Seger Bombed der Ceppichweber .												149
Eine Ceipzigerin unter den Schlefischer	n I	іфі	terr	١.								157
Bachs Grab und Bachs Bildnisse .												177
friedrich der Große und Gottsched .	•											216
Leipziger Pasquillanten des achtzehnt	en	Ja	hrk	)un	der	ts						<b>2</b> 36
Ein Original aus den Befreiungsfrie	ege1	n.				•						339
Die erften Entwürfe zu einem Denfn	ıal	der	: £	eip	<b>3i</b> g(	er:	5dq	lad	ąt			366
Aus Clara Schumanns Brautzeit .	•											400
Die Meininger in Leipzig												429
Die Gewandhauskonzerte			•									<b>45</b> 8





### But Geichichte unfrer Strafennamen

er Keipziger Chronist Dogel zählt in der Stadtbeschreibung, die er um 1696 in seinem Keipzigischen Chronicongegeben hat, 27 "benanntliche" Gassen und Straßen in der Ringmauer und 20 vor den Choren auf, fügt aber ausdrücklich hinzu, daß es noch andre gebe, die keine Namen hätten, 3.8. "die Gasse, wo E. Edl Raths Marstall stehet und diesem gegenüber das Magazin"

(jett der Petersfurchof), "die Gasse hinterm Schlosse" (jett die Schlosgasse) u. a. m. In der innern Stadt neunt er, indem er die Straßen nach dem Grunde der Benennung, über den er freilich manchmal im Irrtum ist, anznordnen sucht die Burgstraße, die Petersstraße, die Urclasstraße, die Catharinstraße, das Chomasgäßchen, das Barfüßergäßchen, die Klostergasse, die Ritterstraße, die Bainstraße, die fleisdergasse, den alten Neumarkt, den neuen Teumarkt, das Gewandgäßchen, das Kupfergäßchen, das Sporgäßlein, das Salzgäßchen, das Schuster-

gäßchen, das Böttchergaßchen, die Grimmische Gasse, die Hallische Gasse, das Hällische Pfortchen, die Reichsstraße, das Prenßergäßchen, das Goldhahngäßchen, den Sack, das Stadt pfeisergäßchen, den Sperlingsberg, den Brühl; in den Vorstädten, vor dem Grimmischen Thore: den Grimmischen Steinweg, die Bettelgasse, die Neuaasse, die Hintergasse, den Hahnestamm, die Queigasse, die Gottesackergasse, das Codtengäßchen; vor dem Petersthore: die Sandgasse, die Ulrichsgasse, den Kauz, die Windmühlgasse, den Petersteinweg, das Klitschergäßchen, das Nonnens oder Klostergäßchen; vor dem Raustädter Thore: den Raustädter Steinweg, den Mühlgraben, das Schottengäßchen (im Naundörschen); vor dem Hällischen Chore: die Gerbergasse, die Neugasse.

faft genan dasfelbe Bild finden wir noch hundert Jabie fpater. Schlagen wir den Stadtplan in Ceonhardis Befdrei bung der Bandelsstadt Leipzig von 1799 auf, fo feben mir fanm eine Deränderung. Die Gaffen : und Strafennamen find genan diefelben; in der innern Stadt find noch der Deters-Birchhof, die Schlofigaffe und die Schulgaffe in den Plan eingetragen, vor den Choren ift das Schrötergafden bingugefommen, das aber auch feinen Sumachs bedeutet Erft Unfang der dreißiger Jahre unfers Jahrhunderts entstand por dem Detersthor ein neuer Unban, eine neue "Machbarfchaft," wie man damale noch amtlich fagte, die ihre Baffen und Strafen friedrichftrafe, Webergaffe, Glodenftrafe, Brudergaffe und holzgaffe nannte. Gine Banfernumerirung war jum erstemmale 1793 eingeführt worden; die Baufer murden daber durch die gange Stadt und die Porfiadte durchgegablt (auf Leonhardis Plan von | bis [540).

So blieb es bis ans Ende der dreißiger Jahre. Smar regten die Stadiverordneten ichen 1831 und dann wieder

1835 I. eine neue, gwedmafigere Unordnung der Bansnummern, 2. die Benennung der noch ohne Mamen vorbandnen Plate, Strafen, Gaffen und Gagden an; in ihrer Emaabe rom Unguft 1835 beißt es: "Der in der Johannisvorstadt eingeschlagne Weg, für jede einzelne Strafe eine befondre fortlaufende Bausnummergahl aufzustellen, icheint für aang Leipzig unbezweifelt der beste Bezeichnungsmodus gu fein und durfte fich um fo mehr empfehlen, als die vielen bereits entftandnen und noch ju erwartenden Menbane nur Dagn beitragen fonnen, die Derwirrung der gansunmmerordnung gu vermehren, die um fo ärgerlicher und fühlbarer werden mußte, wenn, wogu ja gar nicht unwahricheinliche Gründe porhanden, Leipzig fich in den fünftigen Jahren noch mehr vergrößern follte" (1). Schon damals, 1835, trugen auch die Stadtverordneten darauf an, daß in jeder Strage die Baufer gur Linken die ungeraden, die gur Rechten die geraden Sahlen führen follten, ein Bedante, der erft fünfgig Jahre fpater, 1985, ausgeführt worden ift. Aber erft als infolge des Befenes vom 14. November 1835 über die neue Ginrichtung der Immobiliarbrandversicherungsanstalt eine "gemischte Deputation" eingesetzt worden war, um eine neue Katastration der Stadt vorzunehmen, fam diese Deputation im Derlaufe ihrer Urbeit im Juli 1857 auf Die Untrage der Stadtverordneten von 1831 und 1835 zurfick und wurde nun vom Rate beauftragt, die Ungelegenheit ber Sanfernumerirung weiter gu verfolgen "und auf hier und da angemeffenere und, wo es notig, neu einzuführende Benennung von Plagen und häuferpartien Bedacht zu nehmen." Um 4. Marg 1839 übergab die Deputation dem Rat ihre Vorschläge, Kurg gupor hatte der Rat felbit die "Gaffenmeifter" der drei meitern nen entstandnen Nachbarschaften" por dem Binterthor und por

dem Grimmifchen Chor (rechts und links von der Dresdner Strafe) aufgefordert, Dorichlage gu machen gur Benennung der neuen Straffen, die dort angelegt worden maren, und diefe Dorfdlage maren and eingegangen Aber diefes gefamte Material wurde in der Ratsfinning vom 9. März 1859 verhandelt, dabei murden die Vorschläge der Deputation wie Die der drei "Nachbarichaften" jum größten Teil angenommen, nur einige wurden abgeandert, und am 51. Oftober 1859 wurde die gange beschloffene Men- und Umtaufe im Leipziger Tageblatt veröffentlicht. Es waren im gangen 64) nene Benennungen, darunter manche gang überfluffige fur Plate, Thore, Pforten und Bruden, die fich niemals eingeburgert haben. Es mogen hier nur die wichtigften genannt fem. Bu den gang neu getauften Platzen und Strafen gehörten: der Obstmarkt, der Augustusplatz, der Johannisplatz (der fich auch nicht embürgerte und [883 nochmals fo getauft murdel). an ber Bargerichale," der Moritidamm, die Cheaterauffe. der untere Dart, der obere Part, die hofpitalftraffe, die Munggaffe, der flofplay, die fleine Burggaffe, an der Wafferfunft," "an der Pleife," die Rofenthalgaffe, der Löhriche Dlan. die Padhofsgaffe, die Bahnhofftrage; in den neuen Machbarichaften: die Bartenftrafe, die Eisenbahnftrafe, die Canchaer Strafe, die Reudniger Strafe, die Mittelftrafe, die Sange Strafe, die Dresdner Strafe, die Infelftrafe, die Blumengaffe, die Kreugftrage, die Untonftrage. Umgetauft murden:

der Efelsplat in Ritterplatz

die Esplanade in Königsplag

Die Grimmaifche Gaffe in Grimmaifche Strafe\*)

<sup>\*)</sup> Die falibe form Grimn aufch bie Grimunich mar ichon in Caufe des achtzeinten Jatebaiderts aufgefonmen, bagegen mar bie icht ge gorn halbich maiar jest bade'ib.) geiderieber mirb, noch 1839 lebendig.

der alte Meumarkt in Universitätsfrage

der neue Meumarkt in Meumarkt

das Stadtpfeifergagden in Magazingaffe

die fleischergaffe in Große und Aleine fleischergaffe

das Ballifche Pfortden in Ballifches Bagden\*)

die Ballifche Baffe in Ballifche Strafe

der Grimmaische Steinweg in Dresdner Strafe

das Cotengagden in Kurchgagden

die Reugaffe in Poftftraffe

die Bintergaffe in Schützenftrage

die Sandgaffe (gur Ulrichsgaffe gezogen)

der Kaug in Kleine Windmuhlengaffe

die Windmuhlengasse im Große Windmuhlengaffe

der Petersfteinweg in Beiger Strafe

das Klitschergafichen in Pleifengaffe

das Klostergäßden in Mühlgaffe

der Ranftadter Steinweg in frankfurter Strafe.

Seit dieser großen Neu- und Umtaufe giebt es regelmäßig geführte Ukten über unste Straßenbenennungen. Ganz vollständig sind sie nicht, doch fehlt nur wenig darin. Im folgenden foll auf Grund dieser Akten zunächst eine Übersicht über die Straßentaufen und Umtaufen von 1840 bis 1890 gegeben werden. Sie enthält zwar nichts als Jahlen und Namen, erzählt damit aber doch die ganze Geschichte unster Stadterweiterung seit 1840. Freilich sind nicht alle unste Straßen in demselben Stand ihrer Entwicklung getauft worden. Namentlich in den vierziger und fünfziger Jahren erhielten sie oft erst Namen, nachdem sie schon durch eine größere Unzahl von Neubauten deutlichere Gestalt gewonnen hatten; gewöhnlich

<sup>\*)</sup> Diebe die Unmerlung auf ber porigen Seite

kamen damals die Grundstücksbesitzer selbst und schlugen einen Namen vor, den der Rat meist annahm. Später wurde es siblicher, nicht so lange zu warten, sondern die Straßen mog-lichst bald nach ihrer ersten Unlegung auch mit einem Namen zu versehen. Uber im allgemeinen kann man doch sagen, daß sich seit 1840 in der Geschichte unster Straßenbenennung die Geschichte unster Stadterweiterung widerspiegelt. In dem nachstehenden Verzeichnis sind die neuen Straßennamen genau in der Reihenfolge vorgeführt, wie sie vom Rat im Cageblatt bekannt gemacht worden sind. Es wurden folgende Namen gegeben (die bloß umgetauften Straßen sind mit einem Stern bezeichnet):

1840 Salomonstraße
Morthstraße
1843 \*Windmithlenstraße
thatt Große Windmahlengaße)
Ulbertstraße
Hohe Straße
Elisenstraße
Bairischer Platz
Thalstraße

1844 Königstraße
Bosenstraße
Eindenstraße
Georgenstraße
Erdmannstraße
Karlstraße
Marienstraße

1845 Egelstraße Ranftsches Gäßchen Weststraße

Rudolfstraße Dorotheenstraße Elsterstraße Kolonnadenstraße 1848 Alexanderstraße 1850 \*Gerberstraße (ftatt Gerbergaffe) Kohlenstraße Marienplatz 1855 Karolinenstraße Emilienstraße Bairische Straße Brandweg Kurze Straße Wintergartenstraße Centralstraße Zimmerstraße Promenadenstraße Wiesenstraße Waldstraße 1858 Braustraße Berliner Strafe 1859 \*Shillerstraße (flatt Morigdamm) 1860 Plagwitzer Strafe Dörrienstraße Sophienstraße 1861 Gellertstraße feligstraße Schletterstraße Sidonienstraße Waisenhausstraße

**L**eibnizstraße

Pfaffendorfer Straße

Ceichstraße

Unenstraße

\* Sternwartenstraße (statt Holzgasse)

1862 Bauhofstraße

1863 Gustav=Udolfstraße

fregestraße

Körnerstraße

- \*Grimmaischer Steinweg (zurückgetauft statt Dresdner Straße)
- \*Rauftädter Steinweg (zurüdgetauft statt Frankfurter Straße)
- \*Peterssteinweg (zurüdgetauft statt Zeitzer Strafe)

Lütowstraße

Mahlmannstraße

Kleine Baffe

1864 Mendelssohnstraße

Lessingstraße

färberstraße

1865 Kösniger Straße

- \* Goethestraße (statt Oberer Park)
- \*Parkstraße
  (statt Unterer Park)

Kanalstraße

1866 Eutritsscher Straße

1867 Poniatowskystraße

1868 Zöllnerstraße

Brandvorwerkstraße

Schreberstraße

1869 Partheustraße

Cöpferstraße Humboldtstraße

1870 Urndtstraße

Lortzingstraße

Blücherplatz

\*Nürnberger Straße\*)
(statt Bosenstraße und Kirchgasse)

1871 Jakobsstraße

1872 Quaistraße

(furz darauf in Uferstraße verwandelt)

Eberhardstraße

Keilstraße

Nordstraße

Löhrstraße

\*Nordstraße (statt Neustraße)

1873 Bismarckstraße

Sebastian=Bachstraße

Billerstraße

Hauptmannstraße

Marschnerstraße

Davidstraße

Moschelesstraße

Erlenstraße

1874 Südstraße

\* Plauensche \*\*) Straße (fatt Hallisches Gäßchen)

\*Seitenstraße
(statt Kleine Gasse)

Kaiser=Wilhelmstraße

<sup>\*)</sup> Wann der obere Teil am Bairischen Platz benannt worden ift, hat sich nicht ermitteln lassen.

<sup>\*\*)</sup> Richtiger mare Plauische Strafe.

```
1876 Moltkestraße
       Kronpringstraße
       Schrebergäßchen
        (im Volksmunde vorher Gummigafchen genannt)
      Harkortstraße
       fichtestraße
       Kochstrake
       *Schulstraße
        (statt Schulgasse)
1878 Stephanstraße
      (fürstenstraße, ift Privatstraße)
      Un der alten Elfter
1879 Schenkendorfstraße
       Norkstraße
       * Liebigstraße
        (fatt Waisenhausstraße)
       Härtelstraße
1880 Platostraße
      Dolzstraße
      Leplaystraße
      *Kurprinzstraße
        (flatt Schrötergagchen)
      Jablonowskystraße
      Oneisenaustrage
1881 Seeburgstraße
       Chomasiusstraße
      Gottschedstraße
      Dufourstraße
      Südplatz
      Steinstraße
      Um Elstermühlgraben
1882 Rabensteinplatz
```

1883 Simsonstraße

Beethovenstraße Mozartstraße ferdinand=Ahodestraße Graffistraße Wilhelm=Seyfferthstraße \*Pleißenstraße (statt Pleißengasse) Johannisplatz (fcon 1839 so benannt\*) 1884 Sedanstraße Wettinstraße Un der Milchinsel Lampestraße Wächterstraße Kaiserin=Uugustastraße Kantstraße 1885 Nordplatz Karl-Cauchnitsstraße Pestalozzistraße Scharnhorststraße Körnerplatz Lugere Söhrstraße Elfäffer Strafe 1887 Johannisallee Gohliser Straße 1888 Altenburger Straße

Hardenbergstraße

<sup>\*)</sup> Solche zweimalige Taufen sind auch sonst noch vorgekommen. So wurde die Glockenstraße schon in den dreißiger Jahren und dann nochmals 1861, die Pfaffendorfer Straße 1861 und dann nochmals 1866 benannt. Man hatte die erste Taufe schon wieder vergessen und glaubte, die Straße habe noch keinen amtlichen Namen.

Cbriftianstraße Komg-Johannstraße Junkenburgstraße

(889 Hayduftrage

\*Wächterstraße

Schwägrichenftraße

\* Murgner Straffe

£iviaftrage

Sophienplay

Robert-Schumannftrage

\* friedrich-Liftstraße

1890 \*Markthallenstraße , Bat Moine Windmablengaßer

Dergleichen wir nun einmal unfre alten mit unfern neuen Strafennamen! Em Bauptunterfdied zwischen ibnen liegt darin, daß die alten 27amen geworden, die neuen gemacht find. Die Straffenbenennung mar in alterer Teit überhaupt fein Begenftand ber fürforge der Beborde, die Etragennamen entstanden im Dolksmunde, die Behörde that weiter nichts, als daß fie die Mamen mitgebrauchte, die im Dolfsmund üblich maren, und fo erlangten fie von felbft amtliche Geltung. So ift aber ber Bergang auch noch lange Seit bei unfern neuen Strafennamen gemefen, nur mit dem Untericiede, daß die Behorde von einem gemiffen Teitpunkt an die neuen Mamen nicht bloß fillidweigend annahm und mitgebrauchte, fondern ausdrudlich und öffentlich, durch Befanntmachung im Leipziger Cageblatt, anerkannte. Go nahm der Rat 1839 die Strafennamen an, die fich die Grundbefiger in den "Nachbarichaften" ausgebeten hatten. 27ach 1855 stellte es die Meubautendeputation des Bats als Grundlatz bin, daß "Benennungen,

welche von der Bevölferung fiellschweigend regipirt feien, moglichft beibehalten werden mußten," und fo erhielt denn anch der größte Ceil der 1855 amtlich zu taufenden Straffen feine andern Mamen, als die fie im Bolksmunde icon hatten. Ja fogar noch 1860, als man ingwischen icon angefangen batte, nach andern Befichtspunkten ju verfahren, ichreibt Stadtrat frante: "Eine nicht untergeordnete Bedeutung icheint uns die Stimme des Publifams gu haben. hat fich fur eine neue, noch nicht offiziell benannte Strafe im Munde des Dolls ein gewiffer Mame gebildet, fo ift, glauben wir, diefe Dolfsftimme, foweit nicht gewichtige Bedenken entgegenstehen, allerdings gu beachten. Much läßt fich nicht verfennen, daß in folden Dingen das Dolf öfters von einem fehr richtigen Befühl, wenn man will: Juftinkt, geleitet wird." freilich fügt er hingu, daß auf diese Weise ber Bestimmung der Behorde mehr oder weniger vorgegriffen werde, und es jei doch möglich, daß durch nicht recht paffende Benennungen dem Beichluft der Behörde Gewalt angethan werde. Daber tei es beffer, den Mamen einer Strafe in Bufunft gleich nachdem ibre Unlegung genehmigt worden fei, festzustellen. Dabin fam es aber auch ohnehin mehr und mehr Je ichneller die Stadt wuchs, defto mehr blieb die fahigfeit der Bevolferung, den neuen Straffen Mamen gu geben, hinter dem Bedürfnis gurud, und fo war es icon in den vierziger und fünfziger Jahren immer haufiger porgetommen, dag der Rat felbft vorgeben, fic der neu entstandnen Straffen annehmen und ihnen Mamen geben niufte Die Bevolferung erwartete, wie rieles andre, auch das jetzt von der Behorde, und fo traten denn mehr und mehr an die Stelle von gewordnen - gemachte Mamen

Mit diesem einen Sauptunterschied aber hangt ein zweiter, tiefer liegender eng gusammen, namach der, daß die alten

Straßennamen Sinn und Bedeutung haben, die neuen oft nicht, daß die alten nur das ausdrücken, was die Straße wirklich ist oder war, daher auch meist nur für diese eine und siir keine andre Straße paßten, mit den neuen jede beliebige Straße belegt werden kann, weil sie, wie leider für unser heutiges Geschlecht auch die meisten Personennamen, nur noch Schall und Klang sind.

Carlyle hat fich einmal in feinem Cagebuch über das Thema der Strafentaufen ausgesprochen: "Mir ift oft aufgefallen - flagt er im Jahre 1832 -, daß unfer Beichlecht die fähigfeit verloren hat, Mamen gu geben. Die mobernen Strafennamen (vor allem in Condon) beweisen es. Man ift fo weit heruntergekommen, die Strafen nach dem Brofgrundbefiger gu nennen, nach dem Erbauer oder fonft auf eine mechanische Urt und Weise, mahrhaftig bemahe nach einer formel. So haben fie in Dumfries ihre alte Lodimabengaffe in Englische Strafe verwandelt, sie haben ihre Brische Strafe nim. In Manchefter haben fie die Condoner Mamen fir und fertig übernommen, fie haben dort ihre Diccadills ufm. In Siverpool taufen fie die Straffen nach Offangen und Kräutern (fie haben ihre Weinstraffe ufm.), nach Dichtern (Popeftrafie) und mit andern Mitteln der Dergweiflung Welche Babe ift vor allem nötig bei der Mamengebung? Gine gewiffe natürliche Begabung, eine wirflich vorhandne Eigentümlichkeit der Sache gu feben. Schon ein weniges davon gennigt, aber diefes wenige ift fchlechterdings notwendig. Und wie nitglich ift ein Mame fer meint: folch ein mirklicher, echter Mamel]; felbft wenn man feine Eigentumlichkeit nicht erfennt, bleibt er boch haften. Wir konnen nicht einmal mehr einen Spignamen geben! Einen Mamen gu geben ift in ber That eine Babe, die gur Poefie gehort; die gange Doefie ift, wenn wir soweit gehen wollen, die Runft, Mamen zu finden."

Muftern wir einmal nach Unleitung dieser trefflichen Worte unfre alten und unfre neuen Straffennamen!

Unter den fämtlichen Straffennamen, die Dogel am Ende des fiedzehnten Jahrhunderts aufgablt, ift nicht ein einziger, der nicht flar und deutlich das fagte, was die Strafe wirklich mar. Zwei Mamen find flawifd: Bruhl und Kang. Bruhl bedeutet den Sumpf, Kang (Kng), verwandt mit unferm Ries, den Sand und die Sandgrube. Da, mo hente der Rogplag und die Markthalle find, mar in altefter, in flamifcher Seit Die erfte Sandgrube der Stadt. Es ift febr gu bedauern, daß man biefen Mamen, der aufer den Mamen Bruhl und Eipge (Emdicht) die einzige Spracherinnerung an die flawische Dorzeit unfrer Stadt mar, ohne Mot hat fallen laffen. Alle andern Strafennamen find deutsch. Die Reichsstraße, die via imperii, wie fie in latemischen Urkunden des Mittelalters genannt wird, mar mirklich ein Stud von einer der beiden haupthandels. ftragen des Reichs, die durch Leipzig führten und fich hier Preugten. Die eine ging von Weften nach Often, die andre von Siiden nach Morden. Diese zweite mundete am Detersthor in die Stadt und führte über den Meumarkt und die Reichsstraffe nach dem Hallischen Chore, wo fie die Stadt wieder verließ. Dier Strafen find nach den Nachbarorten genannt, wohin fie führten: die Brimmifche Baffe und der Grimmifche Steinweg, die Ballifde Gaffe und der Rauftadter Stemmeg, fiebzehn nach den Gebanden oder fonftigen Brilichfeiten, woran fie lagen oder wohin fie führten: die Burg. ftraffe, die Petersstrafe und der Peterssteinweg, die Miclasftrage, die Catharinftrage (nach der fleinen Katharinenfirche an der Ecke des Brübls), das Chomasgaß ten, die Johannisgaffe, das Barfufergafichen, die Kloftergaffe, das Monnengafichen (nach dem Monnenflofter), das Schottengagden (nach der gum Erfurter Schottentlofter gehörigen Jafobsfirche), das Gewand. gaficen, das Kupfergafichen inach der Kupfermage), das Salgganden (nach den Salgbanten), die Sandgaffe, die Windmuhlengaffe und der Mühlgraben; neun find genannt nach benen, die darin gewohnt hatten oder noch wohnten, namenilich nach den Bewerbtreibenden, die darin aufälfig maren- die Ritterftrafe, die fleischergaffe, das Sporergagden, das Schuftergagden, das Bottchergagden, das Stadtpfeifergagden, die Klitichergaffe (Kliticher nannte man die Siegelstreicher), die Gerbergaffe und die Bettelgaffe (genannt nach dem armen Dolf, das dort wohnte). Drei Gaffen find nach Personen genannt, die ihren Brunde befit dort gehabt oder die Gaffe angelegt batten: das Preufergaßden, das Goldhahngäßchen (Dr. Christian Goldhahn befaß um (550 das Echaus an der Reichsstraße) und die Ulrichsgaffe (genannt nach ihrem Begründer, dem Ratsberrn Ulrich Welfch). Die noch übrigen haben den Mamen von ihrer Sage, ihrer Bestalt oder einer fonftigen Eigentumlichkeit, wie die Bintergaffe, die Quergaffe, der Sad, der Bahnefamin; das Totengagden (der vorderfte Teil der hentigen Murnberger Straffe, bis an die Johannisgasse) war davon genannt, daß die meiften Leichen durchgetragen murden, der Sperlingsberg (der oberfte Ceil der heutigen Universitätsstrafe, vom Gilbernen Baren bis an die Schillerstraffe) davon, daß, wie Dogel fagt, "die Sperlinge in giemlicher Menge in dem nadit anliegenden Zwinger fowohl Sommers: als Winterszeit fich aufzuhalten pflegen." Dier Straffen endlich führen die Mamen. Alter Menmarkt, Mener Menmarft, Mengaffe und nochmals Mengaffe idie eine der pordere Ceil der beutigen Mordftrage, die andre die bentige Pofiftrafie); auch fie druden, wenn auch nicht gerade sehr erfinderisch, doch eine Eigentümlichkeit aus, die diesen Straßen wirklich einmal anhaftete. Glückliche Zeiten, wo die Unlegung einer neuen Straße eine so seltne und merkwürdige Thatsache war, daß der einfache Ausdruck dieser Chatsache genügte, ein nomen proprium zu schaffen!

Alle diese Mamen also find echte Straffennamen, wie fie Carlyle im Auge hat, weil fie wirklich eine unterfcheidende Eigentümlichfeit der Sache bezeichnen Daber auch bas mannichfache Schwanten in diefen alten Mamen: anderte fich die Eigentumlichkeit, fo anderte fich auch von felbft im Dolfsmunde der Name. Die Strafen murden nicht "umgetauft"; fie murben nur nicht mehr fo genannt wie früher, weil fie nicht mehr das maren, was fie fruher gemefen maren. So hieß 3. B. das Spotergafchen in der Reformationszeit das Seidenhefters oder Perlenhefterganden - offenbar übermog damals dieses Gewerbe darin -, gu Unfang des fechgebnten Jahrhunderts das Craupitgaglein, nach einem der Sauptarundbesitzer darin. Aber es fonnte and eine Baffe gleichzeitig mehrere Namen haben. So ftand ber Name des Stadtpfeifergafichens feineswegs fest; andre nannten es Bafdergafichen, noch andre das Wehmuttergafichen, und fie hatten alle Recht. Der Rat hatte die gange Baffe entlang fleine Beamtenwohnungen bauen laffen, und die hauptbewohner, die da friedlich bei einander fagen, maren die Stadtpfeifer, die Bafcher und die Wehmutter (in heutiger Sprache: die Mitglieder des Gewandhausorchefters, die Schutgleute und die Bebammen).

Mustern wir nun in derselben Weise die kleine Sahl von Mamen, die im achtzehnten, und die große Menge derer, die im neunzehnten Jahrhundert dazugekommen sind, im ganzen etwa zweihundert, so machen wir zunächst die erfreuliche Wahrnehmung, daß auch von diefen noch über die Balfte echte Strafennamen find. Nad Ortlichfeiten, namentlich nach Bebanden, aber auch nach Barten, Bemaffern uim, find genannt. Schlofigaffe, Schulgaffe, Glodenftrafe, Golggaffe, Johanmsplag, Moritdamm (nach der Moritzbaftei), Chatergaffe, Bolpitalftraffe, Munggaffe, Kleine Burggaffe (nach der ebemaligen Gartenwirtschaft: Kleine Pleigenburg), Rosenthalgaffe, Dadhofgaffe, Bahnhofftrage, Gifenbahnftrage, Infelftrafe (nach der ebemaligen Gartenwirtschaft : Milchintel), Ritterplat nach der Ritterftrage), Universintatsftrage, Magazingaffe, Kirdgafden, Pofiftrage, Schugenftrage, Pleigengaffe, Mühlgaffe, Chalftrafe, Egelftrafe (nach dem Egelpfuhl), Kolonnadenprafe, Kohlenstraße (nach dem Kohlenmagagin), Bairifche Strafe (nach dem bairifchen Bahnhof), Brandweg, Wintergartenftrafe, Centralftrafe, Semmerftrafe, Brauftrafe, Warfenbausftrafe, Ceichstrafe, Sternwartenftrafe, Baubofftrafe, Dartftrafe, Kanalftrafe, Brandvorwertftrafe, Parthenftrafe, Copferftrafe (nach dem Copfermartt), Jafobsftrafe, an ber alten Elfter, Kurpringftrage, Elftermühlgraben, an der Mildunfel, funtenburgftrafe. (Sprachlich beachtenswert ift, daß, wie icon in alter Zeit in Kupfergagden, Gemandgagden u. a. ber Begriff der eigentlichen Ortlichkeit [Waage, Baus] unwillfürlich ausgeworfen worden ift, um allgu fcleppende Qufammenfegungen gu vermeiben, dasfelbe oft auch bei neuen Mamen geschehen ift, wie in Gloden giegerei ftrage, Bolg [hof]= gaffe, Schützen bans ftrage, Central hallen ftrage, Braufhaus ftrafe ufm.)

In dieselbe Klasse gehören aber auch noch: Gartenstraße, Blumengasse (nach hanischs Gärtnerei), Promenadenstraße, Wiesenstraße, Waldstraße, Anenstraße, Aferstraße. Nach andern Eigentümlichkeiten sind genannt. Obstmarkt, floßplatz, Linden-

ftrafe und Erlenftrage, nach ibret Lage oder Richtung oder fouft einer auffalligen Gigenichaft. Mittelftrage, Sange Strafe, Kreugitrafe, Bobe Strafe, Kurze Strafe, Kleine Baffe, Seitenfrage. Endlich geboren auch noch die nach den Bimmelsgegenden genannten bierber: Weftstrafe, Mordftrafe, Sudttrafe. Bei diefen vier Gruppen ift aber doch ichon minder ant verfahren morden denn es ift ba einer Strafe etwas als Eigentumlichkeit beigelegt, mas doch in Wahrheit eine Eigenicaft vieler Strafen it. es gab ober giebt doch in Leipzig eme gange Menge von Gartenftragen, Wiefenftragen, Querftraffen, Ugerftragen, Eindenstragen, Sangen Enrgen und Weftprafen. Bier ift icon mit Gewalt, auf fünftliche Weife, gu einem Eigennamen (nomen proprium) gepreßt, mas eigentlich blog em appellativum ift. Die von himmelsgegenden genommenen Mamen vollends haben icon etwas gang abstraftes, gelehrtes, fculmäßiges, denn die himmelsgegenden find miffenicaftliche, geographische Beariffe.

Tadellose, echte Strafennamen dagegen sind wieder die, die nach benachbarten Ortichaften (Städten oder Dörfern) genannt sind, nach denen die Strafen führen. Dahin gehören Tauchaer Strafe, Reudniger Strafe, Dresdner Strafe, Geiger Strafe, Frankfurter Strafe, Nürnberger Strafe, Berliner Strafe, Plagwiger Strafe, Lösniger, Entritsscher, Gohltser, Altenburger, Wurzner Strafe usw.\*, Aber auch hier fangen doch Namen an einzudringen, bei denen die ursprüngliche Porstellung nicht mehr rein erhalten ist. Iwar bei den nach

Be laung es aceitt jeht i imer mehr die Unflete um fich diese Stragen namen als zusammengeiehre Worter zu ichreiben, 3 B. Dresdnerffraße. Wer inne Spur von Sprachgerall hat, nurd infort zugeben, day das nur eine Strage sein sontte, auf der lauter Dresdner mohnen eigl Gleicherg fie. Und hatt Lange Strage u abal. ring man jeht formabrend Cangebraße lesen, als ob sie nach einem gewisen Cange genannt ware!

Dörfern genannten noch überall; aber Die Berliner Strafe ift doch gunachft nach dem Berliner Bahnhof, die Rurnberger nach dem bairifden Babuhof genannt. Immerbin bat man auch bier noch eine gewife Dorficht malten laffen und unfret Phantafie nicht geradegu Gewalt angethan. Derfaumt bat man diese Dorficht nur ein einzigesmal, bei der Plauenschen Straffe. Diefe an der Mordfeite (!) der innern Stadt gelegne Strafe foll allerdings junadit an einen ehemaligen Gafthof, den Plauifchen Gof, erinnern, durch deffen Ubbruch fie verbreitert werden konnte. Aber wer tann bas ahnen? Jedermann, namentlich der fremde, denft doch ber einer Plauenichen Strafe gunachft an die Stadt Plauen. Die Leipziger Banbant, die 1874 den Menban ausgeführt hatte, behanptete zwar damals, als fie den Mamen porfchling: "Der Ginwand, daß die Straße nicht nach der Richtung von Plauen führe, wird von febr geringer Bedeutung, wenn man ermagt, daß in der beutigen Seit der Eifenbahnen der großen Menge der Bevölferung der Gedante gang verloren gegangen ift(?), die Bedeutung (1) einer Strafe (1) nach ben in ber betreffenden Richtung liegenden Orten ju bemeffen(!). Wer denft heutgutage bei den Mamen Grimmaifde Strafe, Dresdner Strafe, Beiger Strafe, Sallifde Strafe, frankfurter Strafe u. f. w. daran, daß diefe Straffen gu einer Zeit, wo noch teine Gifen. bahnen exiftirten, die gewöhnlichen Wege nach den betreffenden Orten maren?" Das ift aber ein ftarter Jrrtum. Wenn fich das Dolf bei irgend welchen Strafennamen heutzutage noch etwas denft, fo find es die nach Orten genannten. \*)

Echte Stragennamen nach alter Urt liegen endlich auch noch in allen denen vor, Die nach Grundftudsbesigern genannt

<sup>\*)</sup> Eine Musnahmeftellung nehmen in biefer Gruppe natürlich bie Sedanftrage und die Eliaffer Strage ein, die an ben Arieg von 1870 erinnern follen.

find fer es mit ihren familiennamen oder ibren Dornamen. Dabin gehören Edrotergafchen, Salomonftrage, Moritiftrage, Bolenftrage, Erdmannftrage, Karl-und Marienftrage. Ranftiches Gafchen, Andolph-, Dorotheen- und Alexanderftrafe, Emilienftrage, Dorrienftrage, feligftrage, fregeftrage, Eberhard-, Keilund Cohrftrage, Coplauftrage und Schwägrichenftrage. Aber auch hier macht fich doch gegen fruber ein Unterschied fühlbar Wahrend Mamen wie Prengergafden (urfprunglich: Prengers Baglem) und Schrötergagden gu einer Geit entftanden, mo wirflich die halbe rechte Gente des Gafiche is im Belig Wolf Prengers, mirflich der Gafthof jum Gelm mit feinem großen Barten im Befit 3. 3. Ednoters war, find in unfrer Beit die Mamen der Grundbesitzer gewohnlich erft dann den Strafen beigelogt worden, wenn das Grundftud gerichlagen oder ver-Pauft murde, alfo - aufhörte, in dem Befige des betreffenden ju fein. Bang vereinzelt bat man auf trübere Befiger gurud. gegriffen, wie bei ber Bofen- und bei der Cobrftrage - dann fpielt der ftadtgeschichtliche Gefichtspunkt binein; in allen andern fällen bat man doch das Gefubl, dag der Name rerlieben worden fei in dem Mugenblicke, wo er eigentlich feine Berechtigung verloren hatte, und damit verband fich mit der Zeit ein andres Gefuhl, nämlich das, daß bier Perfonen verewigt murden (und hierauf zielt der Cadel Carlyles), deren ganges Derdienft darin bestanden babe, daß fie reide Ceute oder reicher Leute Kind gemeien feien, ein Gefühl, das um fo unbehaglicher murde, als man mamischen begonnen hatte, bei Etragentaufen fein Ungenmert nach einer andern, bisber gang unbeachteten Geite gu fenfen, namlich Strafen nach genftig hervorragenden Perfonlichkeiten gu benennen. Die Benennung nach den Grundstudsbelitzern, die in den vierziger Jahren febr beliebt mar, fam daber mehr und mehr ab. 211s

1872 ber der Parzellirung von Keils, ebemals fohrs Garten drei Strafen nach den Grundftudsbesitzern genannt worden maren, zwei fogar, die Eberharde und die Sohrftrafie, nach em und demfelben, die eine nach feinem Dornamen, die andre nach dem familiennamen, gaben die Stadtverordneten einfimmig eine Erflärung dagegen ab, daß man im Jahre nach dem großen Kriege nichts paffenderes habe finden tonnen. Es war das Stefelbe Erflarung, in der aud die angeblich frau-36fifche" Benennung Quaiftrage gurudaewicien murde. \*) 3nfolgedeffen find Straffentaufen nach Grundbefitzern neuerdmas nur noch veremgelt vorgefommen, und gegenwärtig gelten fie wohl geradezn als unguläffig, womit man freilich wieder etwas gu weit geht, infofern man eine Urt der Strafenbenennung, der doch ursprünglich eine gang richtige Vorstellung zu Grunde liegt, aufgegeben hat gu Sunften einer andern Urt, die feine innere Berechtigung bat, nämlich der Urt, Strafen nach geiftig hervorragenden Derfonlichkeiten zu taufen. Und damit fommen wir ju der zweiten hauptgruppe in unfern neuen Straffennamen, für die es unter den altern an jedem Dorbilde fehlt, nud mit der etwas völlig neues auffam

Wenn eine neue Straße Keisingstraße genannt wird, so ist damit die Aufgabe, eine Straße zu taufen, eigentlich ganz aus den Augen verloren. Denn was hat die Keisingstraße mit Keising zu thun? Nicht das geringste. Jede beliebige Straße kann Keisingstraße genannt werden. In dem Namen liegt nichts, was gerade dieser Straße eigentümlich wäre Solche Namen sind ein Notbehelf, zu dem das rasche Unwachsen unster Städte und die Einförmigkeit unster modernen Straßen, die auf alles Eigentümliche und Unterscheidende verzichtet, all-

<sup>&</sup>quot; Freisch treibruich, benn Rat - man schreibe es nur eichtig! - ift ein gutes beutsches Wort

mahlich gezwungen bat Jum Gnick ift auch hier aus der Not eine Cugend gemacht worden. Als man in Ceipzig anfing, zu diesem Mittel gu greifen, murde wiederholt im Scherg darauf hingewiesen, daß eine Strafe nach einem großen Manne zu nennen die billigste Urt fei, ihm ein Denkmal in der Stadt gn feten; es fofte das nur ein paar Strafenschilder. Man fann das aber in vollem Ernfte fagen: jede folche Strafe ift wurflich eine Urt von Denkmal, das dem Betreffenden errichtet wird, und fo haben diese Strafennamen mit der Zeit eine gewisse volkspadagogische Bedeutung gewonnen, deren man fich nur freuen tann, und die um fo erzieherischer wirten tann, je mehr fich dabei die Behörden allen Scheingrößen und allen Modegogen des Cages gegenüber ablehnend verhalten. freilich darf man fie auch nicht überfchäten, denn folche 27amen nuten fich ichnell ab und werden für die große Maffe gu blogem Schall, das heimliche Dergnügen, bei der Mennung eines folden Mamens immer auch wirflich des großen Cragers gu gedenten, bleibt doch ichlieflich auf fehr enge Kreife beidrantt.

Bezeichnend ist die Reihenfolge, in der in Teipzig die Namen hervorragender Personen zur Straßenbenennung herangezogen worden sind; es spiegelt sich darin ein gutes Stück Geschichte und Kultutgeschichte unsers Volkes und unsere Stadt wieder. Junächst lenkte man den Blick, wie natürlich, auf das sächsische Königshaus, dem sich nach der Einigung Deutschlands ebenso natürlich das deutsche Kaiserhaus anschloß; dann kamen die Nationalgrößen der Vergangenheit und der Gegenwart an die Reihe, daneben auch einige dem Ausland angehörige, und schließlich die Lokalgrößen.

Den Unfang machten (839) der Augustusplatz, der Königsplatz und die Untonstraße. Dann folgten die Albertstraße, die Elisenstraße, die Königstraße, die Georgenstraße, die Karolinenftraße, die Sophienstraße und die Sidomenstraße, nach dem großen Kriege die Kaiser-Wilbelmstraße (beiläufig: die erste, bei der man den fürstentitel dazuzusetzen für nöng hielt), die Wettmerstraße, die Kronpringstraße, die Kaiserm-Angustastraße und die König-Johannstraße.

Den erften Unlag, eine Leipziger Strafe nach einem großen Manne gu nennen, der dem Polfe angehort, gab die feier, die nach dem vierhundertjährigen Jubilanm ber Erfindung ber Buchdruderfunft gum erstenmale wieder eine ftarte nationale Begeisterung entgundete, die Edifterfeier im Jahre 1859. Die Benennung der Schillerftrafe murde pom Rat am 10 Movember 1859 im Cageblatt veröffent. licht, und daber ausdrudlich auf das Jubilaum hingewiesen. Und bei den nun junachft fich anschließenden Mamen murde feineswegs willfürlich oder mechanich verfahren, fondern es lagen meift bestimmte Unlage vor Der nachste, der bedacht murde, mar mertmurdigermeife - Buftav Udolf; aber auch das wird begreiflich, wenn wir uns erinnern, daß der Buftap. Abolf-Perein eine Leipziger Schöpfung ift. Bei dem Jubilaum der Leipziger Polferichlacht im Oftober 1865 entftanden dann junachft die Korner- und die gunowitrage, denen fich 1867 die Poniatowskyftrage und fpater nach und nach eine große Sahl von Mamen aus den Befreiungefriegen und der Leipziger Schlacht anzeihten. Ohne besondern Unlag murde 1864 die Seffingftrafe genannt, die Boetheftrafe 1865 dagegen gum hundertjährigen Jubilaum der Instription Goethes als Student in Leipzig, die Sumboldtitrafie 1869 gum hundertjahrigen Geburtstage Bumboldts, ebenfo die Urndtftrage 1870 3nm hundertjährigen Geburtstag Urndts 1875 folgte gunachst Bismaret und nun in bunter Reibe bis gur Gegenwart: Moltke, ficte, Stephan, Schenkendorf, Dort, Liebig, Gneifenan, Stein, Beethoven, Mozart, Kant, Pestalozzi, Scharnhorst, Hardenberg, Baydn, Schumann und friedrich List

Unf die Stadtgeschichte zuerft die Aufmerksamkeit gelenkt gu haben ift das Derdienft des Stadtrats Julius frante. Er legte, als er 1861 an die Spige ber Menbantendeputation getreten mar, in einem langern Unffage die Benichtspunfte dar, die nach feiner Unficht bei Straffenbenennungen maggebend fein mußten, und als den oberften bezeichnete er den ortsgeschichtlichen. "Jede Stadt, schreibt er, muß ihre geschichtlichen Remmiscenzen begen und pflegen; darauf beruht gu einem nicht unwesentlichen Teile die Diebe und Unbanglichkeit der Burger zu ihrer Stadt; mas irgend die hiftorifden Unflange wieder hervorruft und das Intereffe daran mach erhalt, follte gefordert werden Dahin gehort auch die Benennnng von Strafen und öffentlichen Gebanden." Er führt dann aus, daß man einerseits alte Mamen auch dann nicht andern folle, menn fie nicht mehr gutreffend feien ("wir murden 3. 3. die Anterftrage nicht umgetauft gu feben wünschen, obwohl lanaft feine Aitter dort mehr haufen"), aud rerfeits bei neuguschaffenden Namen in die Stadtgeidichte gurudgreifen folle, die Namen ausgezeichneter und berühmter Ceipziger auf Straffen abertragen und dabei womöglich nach lokalen Unknüpfungspunkten fuchen folle.

Diese Darlegung Frankes hatte vor allem eine erfrenliche negative Wirkung: sie schob dem Umfanfen alter Straffennamen, wozu die Behörde aus den Kreisen der Bürgerschaft
fort und fort gedrängt wurde, einen Riegel vor. Un Rückfällen
hat es freilich auch später nicht gefehlt, bis in die Gegenwart
herem. Der ortsgeschichtliche Sinn ift eben leider in unser Bürgerschaft auch beute noch angerst schwach entwickelt. Dagegen steckt den Leuten der Großstadttenfel in den Gliedern,

und dazu tommt das immer mehr fich abstumpfende und verwirrende Sprachgefühl, das 3. B. feine Uhnung mehr hat von der eigentlichen Bedeatung der Wörter Gaffe und Strafe, und fich fortwährend einbildet, Gaffe fei etwas gemeines, Straffe etwas vornehmes. 1870 fette einmal jemand alles Ernftes in einer Eingabe an den Rat auseinander, Leipzig als "Großftadt" dürfe doch feine Gagden mehr haben, hochftens Gaffen, und beantragte die Umtaufe famtlicher elf Leipziger Gagden, 3. B. des Sporergäßchens in - Spohrgaffe oder Sportgaffe, des Salzgäßchens in Borfengaffe ufm. 1873 beantragte einer, die Windmühlenftrage in Kroupringeffin- Wafa-Strage umgntaufen, da doch jett alles "verschönert und verbeffert" murdel 1875, als der flogplag mit Gartenanlagen verschen worden war, wurde, in Eingaben an die Behorde und in der Preffe, eine lebhafte Ugitation in Szene gefett, den flofplat in Kaifer-Wilhelmsplatz umzutaufen. Und was hat die Pleifengaffe, die Ulrichsgaffe, die fleine Burggaffe den Rat um Umtaufen bestürmt, in Gingel- und in Maffenpetitionen, anonym und unterzeichnet, in Orofa und in Derfent Leider ift foldem Drangen nicht immer genfigender Widerftand entgegengesett worden, und fo ift es 3. 3. dahin gekommen, daß das heutige "Pleifathen" zwar eine Elfterftrage und eine Parthenftrage, aber feine Pleifenftrage mehr hat, ein Umftand, der an Komif nur noch durch den andern Umftand übertroffen wird, daß man nach der (gang überftuffigen) Umtaufe der Meuftrche in Matthäikirche eine Zeit lang durch die Barfuggaffe (foll beifen. Barfugergaffe - fünfzehntes Jahrbundert') über den Menfuchhof (fiebzehntes Jahrhundert!) in die Matthätfurche ging (neunzehntes Jahrhundert!), bis dann der Meufirchhof auch gludlich in Matthatfirchhof umgetauft mar.

Der positiven Seite feiner Darlegungen gab Stadtrat frante den nötigen Nachdruck, indem er gleich fur den erften Porichlag eines neuen Straffennamens, den er gu machen hatte, felbit in die Stadtgeschichte griff, und da ift es nun eben jo natürlich wie erfrenlich, daß, wie Schiller der eifte war, der bei einer nach einem großen Deutschen zu benennenden Strafe in frage tam, da, wo es fich um einen großen Lewziger bandelte, die Blide fich guerft auf Bellert lenften "Gellert ift - fcreibt franke 1861 - burch fein langjahriges Wirken in Leipzig fowie durch feine gange Perfonlichfeit gewiß einer folden Ehre wert. Un Unfnupfungspunften fehlt es nicht: die Strafe öffnet fich nach dem Part, in der ungefähren Richtung nach dem ichwarzen Bret, mo Gellert lebrte und wirkte; im Part, auf dem fulminirenden Punfte desfelben, dem Schneckenberge, fteht Gellerts Denkmal.\*) Außerdem laft die Straffe ein fehr freundliches Auseben erwarten; dies und die Offnung nach unferm anmutigen Parf entspricht gewiß dem freundlichen, liebevollen Charafter des edeln Mannes." Soviel finnige Erwägungen wurden freilich fpater nicht immer angestellt; auch hier murde, nachdem emmal das Rezept gefunden mar, oft mechanisch verfahren, und fo ift denn auch auf Gellert bis 1890 eine gremlich bunte Reibe gefolgt, mander ift auffällig fruh, mander auffällig fpat drangefommen, mander murde vielleicht beute überhaupt nicht drankommen, wenn er noch einmal in frage kommen follte. Bis 1890 find, um fie nochmals furg zufammenguftellen, folgende Leipziger durch Strafennamen geehrt worden: Schletter, Leibnig, Mahlmann, Mendelsfobn, Joliner, Schreber, Lorging, Bach (ber erfte fall, mo

<sup>\*)</sup> Es wurde 1864 beim Abtragen des Schnedenbergs gerschlagen. Mardas Bilden's Gellerts wurde aufbewahrt

eine Strafe einen Dornameit erhielt: Sebaftian-Bachftrafe!), Biller, Bauptmann, David, Moideles, Bartort, Kod, Bartel, Olato, Dolz, Jablonowsky, Seeburg, Thomafius, Gottfched, Ofer, \*) Dufour, Simfon, Rhode, Graifi, Seufferth, Lampe, Wachter, Canchung, Dwia frege, Cichorins. Und bier maren bisweilen außere Unlaffe vorbanden: das Straffenfoild ber Sollnerftrage mar gum erftenmal an bem Ofterfeiertage fichtbar, mo das Tollnerdenkmal im Rolenthal entbult murde, die Barforiftrage erhielt ihren Mamen, als die Leipzig-Dresdner Eisenbahn an den Staat überging, die Kochfrage wenige Cage nach dem Code des großen Burgermeifters. Much fouft fann man feben, wer gerade im Dordergrunde des Intereffes frand. Dag unmittelbar nach Gellert Schletter an die Reibe fam, batte feinen natürlichen Grund in ber freude über das elen entstandne ftadtifche Muleum, das Schletters Stiftung gu danken mar Im übrigen haben aber auch in diefer Reibe Bufalle und angenblickliche Einfälle eine Rolle gespielt.

Eine none, für viele ganz unerwartete Sachlage in den Seipziger Strafenbenennungen wurde in den Jahren 1889 bis 1892 durch die Einverleibung von dreizehn Dororten in den Stadtbezirk geschaffen: daß nämlich eine große Unzahl Strafennamen mit einemmale mehrfach vorhanden waren. Nicht nur daß eine Menge von Namen ans der alten Stadt in den Dororten wiederkehrte, auch Namen, die es bisher in der alten Stadt gar nicht gegeben hatte, waren in den Dororten mehrfach da. Nach einer Susammenstellung von

<sup>&</sup>quot;) Der Name Gerftrage prongte 184, nur wenige Cage in Cermanns Barten. Dann wurde die Cafel areber entfernt, weil fich der Besiger des Bartens bieten Eingriff in feine Privatrechte verbat, 1845 wurde dann ber Name Gerstrage einer Strafe in Schleufig gegeben.

1891 waren damals in Leipzig zwei Straßennamen achtfach, je einer siebenfach und sechsfach, acht Mamen fünffach,
elf Namen vierfach, 23 Namen dreifach und 48 Namen
doppelt vorhanden.

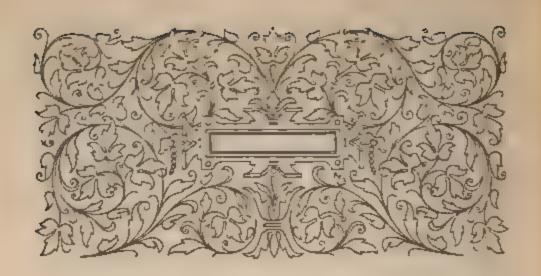
Dieser Umstand erfuhr von dem Angenblick an, wo man ansing, auf ihn ausmerksam zu werden, die verschiedenste, ja eine geradezu entgegengesetzte Beurteilung. Die einen hielten es für vollkommen selbstverständlich, daß so schnell als möglich eine große Massenumtause, wie 1839, vorgenommen würde – wobei etwa für 160 Straßen neue Aamen hätten beschafft werden müssen —, die andern hielten es für ebenso selbstverskändlich, daß es nicht nur gänzlich unberechtigt sei, die bischengen Straßennamen zu ändern, sondern anch ganz unnötig, da allen Verwechslungen durch Ortsangaben wie Leipzig-Reudnitz, Leipzig-Gohlis nim, leicht vorzubengen sei.

In der Chat erwies fich eine auch nur einigermaßen befriedigende Umtaufe fo vieler Straffennamen bei genauerm Jufeben als völlig undurchführbar. Zwar mar eine große Reihe von Mamen aus der Stadtgeschichte bisher noch unberudfichtigt geblieben; aber diese erschienen fur die Dororte faft famtlich ungeeignet. Eine Pleine Ungahl von Mamen bot die Geschichte der Dororte felbft, außerdem liegen fich die nach Ortichaften benannten Stragen, natürlich unter forgfältiger Berücksichtigung ihrer Lage und Richtung, noch etwas vermehren. Uber das alles hatte nicht entfernt ausgereicht, für eine fo große Ungahl von Namen Erfatz gu ichaffen. Don amtlicher Stelle wie aus den Kreifen der Burgericaft murden dem Rate gablreiche Dorschläge unterbreitet: die einen hatten mechanisch die Sandfarte ber Umgebung Leipzigs nach Dorfnamen abgefucht, die andern ebenfo mechanisch die Candfarte Deutschlands nach Städtenamen, noch andre hatten in Die Deuride Geididte gear. fen, namentlich auf Die Erinrerungen an ben beuischmangofifden Krieg brigewielen, logar jur Maturgeididte batte man feme Sududt genommen Um verfehltenen maren ungweifelhaft die geographiiden Derfallage, obwohl man gerade mit diefen den größten Ent der Mufgabe ipielend geloft ju baben alaubte: fie batte die Stadt mit einer Maffe unechter Stragennamen überidmemint. Eine Laudaer Strafe in Leipzig - bas ift ein echter Strafenname und will auch einer fein; eine Leifingftrage das ift ein unechter Strafenname und will auch einer fein. Aber eine Samburger, eine Bremer, eine Lubeder, eine Rieler Strafe in Leipzig das find echte Strafennamen, aber es wollen feine fein, es wollen nur - Mamen fein. Und noch eins mar gu bedenfen Die fechs Albertftragen, bi drei Wettinerftragen, die fechs Wilhelm: und Kaifer: Wilhelm-Straffen, die drei Bismardftragen, die drei Moltfestraffen, Die brei gutberftragen, die gwei Melandtbonftragen, die vier Edulleritragen, die funf Turnerstragen, die es nun in Leipzig giebt, baben doch gerade in ihrer Mehrheit auch eine tiefere geidrichtliche und fulturgeichichtlide Bedeutung. Es bat doch feine guten Grunde, daß gerade diefe Mamen fo oft ba find - wer giebt uns die Berechtigung, das auszuwischen? Die Bohlfer und die Emdenaner haben es doch eben fo ehrlich gemeint wie die Leipziger, als fie eine Strafe nach Bismard nannten. Und welche Schillerftrage bat mehr Dafemsberechtigung, die Leipziger oder die Goblifer? Doch mobl die Bohlifer, denn das ift die Schillerftrafe, die Leipziger beift ja une jo.

Jum Glück erhoben nach und nach drei amtliche Stellen gegen eine schleunige Massenumtaufe entschieden Widerspruch: die Post, das statistische Umt und die Polizei. Die Post, die

doch bei baufigen Derwechslungen am meiften gu leiden gehabt hatte, erf.arte wiederholt, daß fie die Sache durchaus mcht für dringlich halte, da fich noch femerlei Ubelftande gezeigt batten; das ftatiftifche 2Imt machte auf die Storungen aufmerkjam, die bei Dolksgablungen entsteben murden, die Polizei auf die große Arbeitslaft, die ihr im Meldewesen durch jede Stragenumtaufe erwachfe. Und da fich bald zeigte, daß durch die Selbsterziehung und Selbstgewöhnung der Einwohnerschaft zu genauer Ortsangabe (Leipzig-Gohlis, Eindenftrafe) das anfangs eingebildete Bedürfnis nach einer großen Maffenumtaufe immer mehr ichwand, fo wurden nur in gang dringenden fallen oder bei besonders fich empfehlenden Gelegenbeiten einzelne Umraufen vorgenommen.\*) Und da die Namen der einverleibten Dororte aus dem Bolfsmunde mohl memals verichwinden merben, auch dann nicht, wenn fie einmal, woran wohl nicht zu denfen ift, amtlich wegdefretirt merden follten - das Maundorfchen, das der Stadt Leipzig im Jahre 1484 geinverleibt" worden ift, heißt im Dolfsmunde noch heute fo! -, fo wird fich auch eine Beseitigung der gleichlautenden Mamen ficherlich immer mehr als überfluffig ermeifen und die Aufgabe der Strafentaufe fich auch in Bufunft im mesentlichen darauf beschränfen, für nen angelegte Straffen bezeichnende, fprachlich richtige, wohllautende und mundgerechte Mamen gu finden.

<sup>&</sup>quot;) In Condon giebt es 4 Adamitrapen, 6 Albertstrapen, 5 Albionstrafen, 8 Arthurs, 5 Kacharinens, 4 Blomfields, 15 Auch. 7 Clifton, 7 Eduards 17 Georgs, 10 Gloresterstraßen, 24 Hobe Straßen, 13 Jamess, 6 Melson, 11 Neve, 8 Nord und 11 Koniginnenstraßen. Handerte von Namen sind dopper und dreifach da. Und doch fallt es niemand eri, eine Umtaufe zu verlangen. Man schreibt eben stebt den Staditeil dazu



## Der Baubirentor



u den anziehendsten Aufgaben der Ortsgeschichte gehört es, der Entwicklung des Amterwesens nachzugehen, zu verfolgen, ans welchen Anfängen sich im Kaufe der Zeit die hentigen Justände gebildet haben, zu beobachten, wie sich der GeschäftsPreis eines Amtes allmählich andert und erweitert, wie sich die Arbeit vermehrt und verfeinert, wie dem entsprechend die

Alrbeitsfräfte vermehrt werden, wobei sich von dem einen Umt ein zweites, von dem zweiten ein drittes und viertes abzweigt, wie dabei die Mamen der Umter wechseln nim.

Eine tiefgreifende Deränderung ift in jüngster Zeit in unserm städtischen Bauamt vorgegangen. Unser Bauamt besteht bekanntlich aus zwei Ubteilungen, dem Hochbanamt und dem Crefbauamt. Die technischen Leiter nun, die an der Spitze dieser Abteilungen stehen, sind aus städtischen Beamten, als die fie die Citel "Baudiceftor" und "Oberingenieur" führten, ju ftimmberechtigten Mitgliedern des Ratsfollegiums erhoben worden. Ift es unn wohl glaublich, daß es einmal eine Seit gegeben hat, wo das, was diefe beiden Banamter beforgen, die jufammen jett eine Beamtenschaft von etwa vierzig Derfonen haben, zu denen noch die Stadtvermeffung und das Baupolizeiamt, gulammen mit etwa vierzig Perfonen, tommen, in der Band eines einzigen Mannes lag? Diese Zeit hat es wirk lich gegeben. Es mar im fünfzebnten und noch gu Unfange des fechgehnten Jahrbunderts, und der Mann, der damals diefes Umt befleidete, bieg der "Unterbaumeifter" oder "Dogt." Der Dogt mar Bauinspettor, Straffenmeifter, Rechnungsführer, Saufdreiber, Baurevifor, ja gur Mot fein eigner Bote in einer Perfon. Er war aber noch viel mehr als das aus diefem Umte des Dogts hat fich im Laufe der Jahrhunderte eine gange Reibe von Umtern entwickelt, allen voran das Umt des Baudireftors; alle andern Amter ichlagen Seitenwege ein, aber von dem "Dogt" des fedigehnten gum "Baudireftor" des neunzehnten Jahrhunderts führt eine einzige, ununterbrochne gerade Linie.

Der Citel "Baudirektor" ist im Leipzig im Jabre [784] eingeführt worden. Der erste, der damit angestellt wurde, war Johann Karl Friedrich Danthe. Seine Dorgänger hatten den Citel "Obervogt" geführt, auch noch der letzte Umtsvorgänger Dauthes, Johann Karl Matthiesen, der [781] in den Ruhesstand trat. Aeben dem "Obervogt" stand natürlich ein "Untervogt." Derfolgen wir aber diese beiden Ümter weiter zurück, so kommen wir schließlich auf eine Seit, wo es weder einen "Obervogt" noch einen "Untervogt," sondern nur einen "Oogt" gab; das war in der ersten Hälfte des sechzehnten Jahrebunderts.

In den Baugtbaffern un rer Stadmetrungen, bie fuft obne Lude gurudreiben bis jum Jame [47], Ander fich unter den Morren, moren die ID, mentonne fur die beim Banme en beit amigten Utpetten und Gementen i Grenelfreider, Erbeibrer, Steinieger, Fummerer, Manier, Speiner [Glafer]. Erifer n a perzeichner find, von Unfang an auch das regelmagig wiederfebrende Konto: "Dem Sandwerter und feinen Belfern . Der Sandweifer mat ber Patrer ber findruchen Sandgrube. Geine und feiner Beiber Beidortigung beftand naturlit, mie ber Mame fagt, bangriadind baren, in ber Sandgrube den Sand durd's Gitter ju merren. Uber fie murden and ju allerier andern Urbeiten verwendet, fie munten, mit die Rechnungen zeigen, Bolg legen, "Prable fionen," den Marft tebren. Ben abladen, "ben Damm tuttern," am Graben beffern, im Swinger aufranmen, Jiegel legen, Sand führen, Korn aufgieben (auf den Kornboden), Korn meren, "Seim bauen" (Cebm abiteden), eine Mauer abtragen, den Ceid eiten, "Scheite fdlagen" (Bol; baden , in der Mene "antbuden" und "abbuden" idie Baden aufbauen und wieder abbrechen , nach Erbanang des Gewandhaufes 1477 bis 1482) and Gewand autzieben," nachts im Gemandraufe maden, und vieles andre. Es waren and Cagelobner, Bandlanger, die gu allen mogliden Derrichtungen benutt murden, und der "Sandwerfer" fiellte die Cente an und vermittelte die Mu-gablung ibres Lobnes, er mar fogufagen der Chertagelobner

Dieses Konto des "Sandwerfers" laßt fich von 147 | uns verandert verfolgen bis [504. Wit erfahren auch den Namen des wackern Mannes, der da zuletzt an der Spitze der Cagelohner stand, er bieß Jakob Schade Im Jahre [504 erscheint nun neben diesem Jakob Schade, ohne daß sich die überschrift des Kontos anderte, regelmäßig in der Wochentehnung noch ein gemiffer Jatob Bel oder Beel), und zwat mit boberm Wochenlohn als Schade; mabrend diefer unr 8 Grojden befommt, erhalt Bel 10 Grofden die Woche, und alle "Belfer" merden nicht mehr mit Schade, fondern nut Bel gufammen verrechnet. Im Jahre 1505 findet fich wieder das Konto: "für den Sandwerfer und feine Belfer." Eine andre hand hat dagugefett: "und por den Untervoit." Diefer "Untervoit" (richtiger "Doit") ift eben Jafob Bel Die Rechnung für 1306 fehlt leider, 1307 aber ift das Konto überschrieben: "für den Sandwerfer, Doit und ihre Gelfer," wenige Jahre darauf wird der Doit dem Sandwerger vorangestellt, und bei Diefer Überschrift bleibt es nun fahrzehntelang Im Jahre 1541 ift hans Hartwig Dogt Da erscheint zum erftenmal an feiner Seite ein Gehilfe: Michel Necker, und fortan befieht das Doppelamt des Obervogts und des Untervogts; der Obervogt wird gelegentlich auch "Stadtvogt" genannt.

Das Umt läßt nich aber noch weiter gurudverfolgen, bis tief ins fünfzehnte Jahrhundert hinein. Don 1493 bis 1504 war es unbesent; wemastens findet sich in den Stadtrechnungen tener Zeit nirgends eine Spur davon. faft nnunterbrochen besent aber mar es nachweislich von 1468 bis 1493. Nach einer Aufzeichnung im Ratsbuch wurde 1468 Gans Moller als "Unterbaumeifter" angenommen; in den Stadtrechnungen ericheint er ununterbrochen von 1471 bis gu feinem Tode 1485. Sein Machfolger murde 1497 Bans Wurgen, der 1493 gum lettenmal in den Rechnungen erscheint. Die gange Einrichtung batte aber damals angenscheinlich noch feine rechte gestigfeit. Das geht icon deutlich aus der Besoldung hervor. Hans Moller erhalt aufangs einen Jahrlohn von ? Schod und außerdem jede Woche 6 Grofchen Wochenlohn. Don 1472 an erhalt er wochentlich nur noch 4 Grofchen, Jahrlohn nur noch 3\*

3 Schod, aber ju Ende des Jahres gewohnlich ein "Crantgeld" von 20 Grofden bis gu I Schod und 10 Grofden. Don 1477 an fällt fein Wochenlohn gang weg, ftatt beffen erhalt er einen Jahrlohn von 10 Schod, von 1480 an II Schock, dazu gewöhnlich I Schock "Crankgeld." Sein Nachfolger hans Wurzen erhalt 10 Schod Jahrsold, weiter nichts. Bezeichnend ift auch die wechselnde Stelle, die der Musaabepoften für den Unterbaumeister in dem fonft fo feststehenden Schema der Stadtrechnungen einnimmt. Hans Moller hat ein Konto gang für fich, das nur mit feinem Mamen überfdrieben ift; mußten wir nicht aus andern Quellen, in welchem Umte er war, in den Rechnungen ift mit feiner Silbe gesagt, wofür er bezahlt murde. Bei Bans Murgen wird das besondre Konto eingezogen, er wird an den Schluß des Kontos gesetzt, das die Überschrift tragt. "Don des Rats Stand und Wefen," und das die Besoldungen der Ratsmitglieder und höhern Ratsbeamten verzeichnet. Und als das Umt nach längerm Deridminden 1504 wieder auftaucht, erideint es als Unbangfel eines untergeordneten Kontos des Bauwesens.

Die nachfolgende Lifte giebt das vollständige Verzeichnis der Umtsvorgänger der heutigen "Stadtbauräte," wie es sich mit Hilfe der Stadtrechnungen, der Baurechnungen, der Ratsprotofolie, der Keichenbücher und andrer Quellen hat zusammenstellen lassen. Aur an einer Stelle versagen die Hilfsmittel, im letzen Drittel des sechzehnten Jahrhunderts.

Sans .	Moller .		h	4			1468-1485
	(Unbesetzt			6.	è		(485-1487)
F)ans	Wurzen .		÷	ă.	4		1487-1493
	(Unbefett				,		(493-1504)
Jakob	Bel (Beel	).		٠		4	1504-1518
Ciliag	(von Man	111161	ırg	).			1518-1521

Midel Behm	[52]-[522
Georg Engel	1522 1529
hans hartwig	1529-1543
Midel Wolrabe	1543 - 1545
hans Dolfmar	1545 1559
Kafpar Cammerhuber	(559-1570
Kalpar Süßmilch	(1580)
Matthias Reichel	1589-1618
Sigmund Trüb	1618 1648
Johannes Crab	1648-1650
Georg Lederer	1650 1664
Peter Saure	1664-1690
Christoph Roth	1690 1699
Johann Michael Senfeifen	1699-1742
Johann Gottfried Schmiedlein	1742-1755
Georg Michael Dunnebier	1755-1761
Johann Karl Matthiefen	1761-1781
Johann Karl friedrich Dauthe	1781 - 1816
(Unbesetzt	(8(6-1827)
Albert Geutebrück	1827-1848
(Unbesetzt	(848 - (851)
ferdmand Doft	1851-1879
Hingo Licht	1879 ffg.
The But Bill annua Sta off Chat about a St	of an Office Law of Con-

Wie hat sich nun die Chätigkeit dieses Umtes allmählich ausgebildet und umgestaltet? Jur Beantwortung dieser Frage müssen wir uns die Jusammensehung des Kats in früherer Zeit vergegenwärtigen.

Der Rat bestand früher aus drei gleichen Ceilen, die im Regiment mit einander abwechselten. Zu jedem solchen Drittel gehörte ein Bürgermeister und elf oder zwölf Ratsherren. Jedes Drittel war ein Jahr lang im Umte. Das Umtsjahr lief von Invocavit bis gu Invocavit, feit dem fiebzehnten Jahrbundert von Bartholomai bis gu Bartholomai.\*) Unter den Umtern der Ratsherren aber, die alljährlich beim Ratswechsel durch Wahl nen verteilt murden, war das wichtigste das Umt der Banmeifter. Diese Baumeifter (ihr Citel ift dem romifchen aedlis nachgebildet waren die Berren über das gejamte Bauwesen der Stadt, sie hatten alles zu beforgen, was fich auf die Erbanung wie die Benutzung und Offege der im Gemeindebefit befindlichen Gebande und überhanpt auf die Dermaltung der liegenden Guter der Stadt bezog, und da das Baumefen der Teil der ftadtifchen Verwaltung mar, der den meiften Aufwand erforderte, fo maren fie auch die hauptverwalter der Einnahmen und Ausgaben der Stadt. Dagu kam aber im Caufe der Zeit noch vieles andre. 1729 heißt es von den Verrichtungen der Banmeifter: "Es bestehen diefe nicht lediglich in direction derer Gebäude, sondern vornehmlich in Untersuchung berer auf dem Bauer-Mardte und fonft fich eraugnenden Dolicei-Gebrechen, Befichtigung derer Orthe, barüber zwifden Machtbarn Irrungen entfteben, und Beobachtung deffen, was zur Reinlichkeit und Ordnung auf denen Baffen nothig "

Bleich das erstemal nun, wo wir etwas über die Unfgaben des Dogtamtes hören, sehen wir den Dogt in enger Beziehung zu den Baumenstern des Rats. Das zeigt za auch schon dentlich sein andrer Citel: Unterbaumeister.

Über Hans Mollers Anstellung heißt es 1408 in dem ältesten Ratsbuche "Es hat der rath von befelniß der andern zwier rethe Hang Mollir uffgenomen und gesatzet zu einem underbuwemeister, daß er vleissicht zusehen sall uff alle des rats geschefte, also in dem marstalle zu dem gesinde, zu pferden,

<sup>\*,</sup> Benaneres in meinen Queuen gur Geidrichte Ceipzigs Bb 2, 6 54 ra

jn dem futter und hafer. Item zu des rats buwe Item zu des rats holze, zu dem forwerge Raschewitz und anderm mehr. und fo er fin gutin vleis also bei des rats geschefte baben und thun wird, wil im der rath des begennge thun und rerlohnen." Ubnlich beißt es 1474: "Bangen Moller uffgenomen in marftall und oberall wol zugusehn, inmaßen alfo vor, dargn hat er fein recht getan, und im ift vom rate entpfolen, das er mit des rats wergluthen ichaffen fall, das fie in dem marftall nichts machen follen des rats dinern, es geschehe dann mit feinem willen, und fall mit allem ein tegenregister haben " Ber bans Wurgens Unftellung findet fich 1487 im Ratsbuche der Eintrag: "Uff donerftag nach decollacionis Johannis (30, August) hat der rath Bangn Wurten an Bangn Möllers gotfeligen ftadt gu underbammeifter aufgenomen und im befolen in dem marftall und anders trewlich zuzusehen und fich nach den bammeiftern gehorframlich und an feinem dinfte trewlich zu halden, und bat dor zu fein recht gethan." Und Oftern 1521 bei der Auftellung Nickel Behmes heißt es: "Midel Behme ift gu einem voite ader underbammeifter alifgenomen, der geftalt, das er dem ampte getreulich und pleitfig furfein fal und auf die arbeiter und gebam, auch des rats guter, mit pleis auffehen haben und alle das jenig thun, fo feme porfarn gethan, immaffen ine das die bammeifter underrichten werden, darkegen ime der rath mochelichen 15 gr. gu folde und die cleidung wie dem porigen geben wollen, darmitte er fich begnugen und fie furder umb behaufunge, holz, fpenen, geichent aber anders nicht anlangen falle, bargu er gewonliche pflichte getan."

Der Dogt ift also die rechte Band des Baumeifters \*)

<sup>\*)</sup> Dogt ift befamilich fein deutiches Mort, es ift ein Commort, en iftanden aus dem mitte latein iften vocatus und bedeutet den Beiftarb ben

Er hat ihn zu unterstützen in der fürsorge für alles, mas bas Baumefen und die öffentlichen Gebande betrifft. Daß wiederholt der Marfiall an erfter Stelle bervorgeboben mird, ift nicht nur bezeichnend fur die damalige Wirtichaft des Rats, fondern zeigt auch, daß gu den Umtern, die fich fpater von dem des Poats abgezweigt haben, nachft dem des Bandireftors das des Okonomieinipektors gebort. Dag er auch als Dertranensperson verwendet murde, geht aus den Morten bervor, mit denen der Ubichied von Behmes Dorganger Eiliag in den Stadtrechnungen verzeichnet ift; von diejem beift es 1521 Sonnabend nach Michermittwoch (16. februar): "Ciliag dem voit, der nff digmal fein abschidt vom rate genummen, dem bat der rath, darumb, das er das gelt in brunschwigischen frig gefurt,") und der beider dorfer halben, als Lindenam und Schonam halben, mehr mube gehabet, dan ein ander voit, darumb ime gegeben zu tranggelt und zu abichide 4 Schock." Daß aber das Umt feine besondre Dorbildung erbeischte, zeigt ber Ratsbeschluß vom Montag nach Satare [51. Marg] 1522, "das Jorge Engel zu einem voite fal aufgenommen und Ciriar Ernft gu einem thurfnechte an feine ftat fal porordent werden." Engel mar alfo rorber "Churfnecht" gewefen, was dem heutigen "? Tuntius" entspricht.

Über die weitere Entwicklung des Umts können wir uns zunächst aus dem sogenannten Eidbuch unterrichten, dem Bache, worin die Sidesformeln verzeichnet find, auf die die Leipziger Ratsbeamten verpflichtet wurden. Es ist in einer dreifachen

Sachverftundigen ober den Unmeber. Im funtzehnten und fedigebnten Jahrbandert wurde Dogt and zu boit gufammtengezogen, wie Magb ju Maid. Die Schreibung Dogt ift u.r. in a

<sup>\*)</sup> Die fiebbe gwijchen den beiben braumit weta, den bergogen Erich uid beprerch ift gemeint, worin Bergag Georg von Sachien den einen unterfidigte

Redaktion erhalten, einer aus dem Jahre 1556 (auf dem Embande fieht 1390, in diefem Jahre ift es aber nur gum zweitenmal eingebunden worden, angelegt worden ift es unter der Umtsführung Bieronymus Lotters, des trefflichen Leipziger Bargermeifters, der, wie in fo vielen andern Dingen, fo auch m bem Buchermefen des Leipziger Rats pielfach Ordnung geichaffen bat) und zwei fpatern Redaktionen aus den Jahren 1613 und 1689. Die altefte gaffung ift natürlich überall die einfachste und fargefte. Gie murde im Saufe der Jahre mannichfach geandert, einzelnes darin gestrichen, andres mit Machtragen und Bufagen verfeben, die dann in die nachfte Redaftion übergingen und fpater auch wieder Erweiterungen erfuhren. Es ift hochft lehrreich, an der Band biefer Underungen, Streichungen und Jufage die allmähliche Umgeftaltung der einzelnen Umter, die gunehmende Genquigkeit der Dorschriften, auch das fortwährende Bedurfnis nach Befeitigung oder Modernistrung veralteter Ausdrücke gu verfolgen.

In der ältesten erhaltenen Jassung lautet nun der Eid des Dogts wie folgt: "Dem Dierist, dorzu ich mich begeben habe, dem will ich getreulich und steisig vorstehen, uf des Raths Gütere, Jimmerholz, Brete, katten, Steine, Half und anders ein gut Ussehen haben, daß nichts veruntranet, sondern zum besten Aus angewandt werde, will auch, an johne] Willen und Wissen der Baumeister nichts verleihen, verfausen, noch Gelt davor einnehmen, uf des Rats Urbter [Urbeiter] fleisig tehen, auch kein Urbter ader Caglohner ane Wissen der Baumeister annehmen; ob aber solche Not vorsiele, daß es nicht keinte Harre haben, und ich Caglöhner annehmen müßte, das will ich, sobald müglich, den Baumeistern ansagen, und wo ich des Rats Schaden erfahre, den will ich unvorhalten

offenbaren, auch deme Rat getren und gewehr fein, als mir Bott helfe." In der zweiten Redaktion von 1013 zeigt der Eid nur geringe Peranderungen; binter "des Rats Gnter" ift noch eingeschoben. "und deroselben Baushaltnua," binter "jum beften 27ut angewendet werde" noch "auch in Einkenfung und Abgebung des Holzes mich treulich verhalten," und por den Saumeistern ift beidemal noch der regierende Burgermeifter eingefügt. Beim Untervogt findet fich 1613 noch der Bufat, daß er "im Marftalle gute Uchtung geben wolle, damit zu rechter Zeit ans und ausgespannet werde " 2115 dann im Laufe des fiebzehnten Jahrhunderts laft fich nicht genau bestimmen die Ginrichtung eines vereidigten Sadverftandigenfollegimms geschaffen murbe, das aus dem Obervogt, dem Ratszimmermann und dem Ratsmäurer bestand, und das bei allen von den Bürgern beabsichtigten Meu- oder Umbauten die Baubefichtigungen, ebenso alle Bauabichätzungen in der Stadt vorzunehmen hatte (der Dorlaufer des henngen Baupolizeiamts), murde hinter den Worten "und feine Urbeiter und Cagelohner gnnehmen" noch ber Bufat gemacht "die Besichtigungen der Gebäude, fo mir neben denen Bauleuten Raths wegen anbefohlen werden, treulich und ohne Unfebung der Perfon verrichten und berichten," und in diefer form lief nun der Eid bis jum Ende des fiebzehnten Jahrhunderts. 21ls aber 1699 Senteifen als "Banvogt," wie er genannt wird, verpflichtet wurde, geldah das mit einer vollftandig nen entworfnen formel, die folgenden Wortlaut batte. "Demnach E E. hochw Rath ju Leipzig nuch in dero Dienfte bis auf Widerrufen angenommen, als ichmere ich zu Gott, daß ich wohlgedachtem Rathe gu aller Teit will getren, hold und gewärtig fein, deffelben Mut und Beftes ichaffen, thuen und werben, wogn fie mich gu Kriege, und friedenszeite i,

bei Cag oder Nacht, in oder außer der Stadt gebrauchen wollen, infonderheit bei Gebäuden, Rohrwaffer, Mühlen- und Dafferbau und wo es fouften fei, alles anbefohlenermagen genan in Uht nehmen und nach meinem beften Verftande und Dermogen beobachten und verrichten, auch darvon mahrhaften Bericht erfratten, mas mir von gemeinem Gute anpertranet wird, darnut treulich umgehen und nichts darvon in meinen eignen Muten werden, mas geheim gu halten ift, memand offenbaren, do ich jum Stadtthorichließen gebrauchet werden mochte, fodann die Chorschläffel in gute Obacht nehmen, folche bei dem regierenden Beren Bürgermeifter oder wer diefelben fonften bei fich hat, abends und morgens gu rechter Seit und wenn es fonft vonnöthen, abholen, anch diefelbigen niemand anders als an gehörigen Ort wiederum einliefern, liederlicher Gesellschaft mich entschlagen, nüchtern und magig leben, do ich Unflanf, Derratherer, Schaden und Machtheil erführe, foldes unverzüglich melden und offenbaren, wenn mir eine Instruction mird gegeben werden, derfelben unverrückt nachleben und mich in allen Studen, wie einem getreuen und ehrlichen Diener oblieget, ergeigen, fo mahr mir Gott helfe ufm "

Eeider hat sich die Instruktion, auf die Senkeisen hier verwiesen wurd, nicht erhalten, wohl aber eine andre, noch frühere, nämlich die, die unterm 2. Januar [65] dem nen gewählten Obervogt Cederer gegeben wurde. Aus dieser geswinnen wir nun freilich noch ein andres, weit genaneres Bild davon, zu welcher Pielseitigkeit sich das Umt des Dogts bis zur Mitte des siedzehnten Jahrhunderts ausgebildet hatte, und weil es die einzige Instruktion des Obervogts ist, die sich aus dem sechzehnten, siedzehnten und achtzehnten Jahrhundert ershalten hat, so mag sie hier in ihrem vollen Wortlaute

wiedergegeben fein. Sie besteht aus folgenden achtzehn Bestimmungen:

- () soll er vermöge seiner geleisteten Pflicht auf E. E. Rathes Stadtgebäude, Chürme, Stadtmauern, Korne, Gewande, Waage und andere Käuser, Pfarrere und Dienerwohnungen, Garküchen, Crinkftuben, Böden, Gewölbe, Keller, Zimmerböfe, Zengbaus, Marstall, Rohrkasten, Wasserkünste, wie anch die Rittere und Landgüter, Ziegelscheune, Müblen, Wehr, Gebölze, Teiche, Wiesen und anders fleißige Aufsicht haben, damit dieselben in guten, richtigen Stand gebracht, darin erbalten, recht gennzet und E. E. Rath an dessen Grund und Boden, Gericht oder Gerechtigkeiten nichts entzogen werden möge.
- 2) Zu dem Ende soll er über alles und jedes richtige Inventaria aufrichten und halten, die allbereit aufgerichteten durchsehen und erganzen, dieselben doppelt verfertigen und ein exemplar davon in die Einnahmbstub [Stadtkasse] geben.
- 3) Solche Inventaria follen von ihme des Jahres zum wenigsten einmal residiret, do etwas wegkommen, verderbet oder verwahrloset worden, den regierenden Baumeistern angezeiget und, daß folches ersetzet werden möge, angehalten werden.
- 4) Er foll für sich keinen Ban anordnen und anfangen, auch do etwas banfällig würde oder zu bestern nöthig wäre, dasselbe ber Teiten den regierenden Baumeistern anmelden, und, daß es gebessert werde, steißig erinnern, auch zugleich, was es kosten möge, einen Unschlag übergeben.
- 5) Unf die Lofamenter über und in den Stadtthoren, wie anch auf die neuen Soldatenhäuser soll er Uchtung geben, damit dieselben erhalten, von Frembden nicht bewohnet oder verderbet und eingeriffen werden.
- 6) Das erkaufte Bauholz, Bret, Catten und anders, fowohl was aus E. E. Rathes Gehölzen zu Brenn- und Bau-

holz gefället wird, und wohin es wird verbrancht, soll er fleißig aufschreiben, auch die gewöhnliche Banhofsrechnung über Einsnahme und Ausgabe jährlich in die Einnahmbstuben geben, und Acht haben, damit nicht mehr, als zu jedem Bau vonsnöthen, weggeben und verbraucht, auch nichts unterschlagen oder zurückgelassen werden möge.

- 7) E. E. Raths Urbeitsleute foll er öfters besuchen und fleißig zur Arbeit anhalten, deroselben übergebene Settel genau exammen und der Billigkeit gemäß modernen und untersichreiben.
- 8) Wann bei benen Bürgern Besichtigungen angeordnet und ihme anbesohlen worden, soll er dabei zusorderst E. E. Raths und gemeiner Stadt interesse beobachten, alles treulich registriren und in gewöhnlichen Bericht bringen, davon ihme 12 gr., dem Jimmermann und Mäurer zedem 6 gr. gelassen, die übrigen 12 gr. aber dem Unterstadtschreiber zu berechnen eingehändigt werden sollen.
- 9) Der fenerordnung foll er fich gemäß bezengen, auch die dazu gehörigen und ihme anbefohlene Spritzen, Eimer, Leitern, Haken, Schutzbret und anders fleißig verwahren und ufn Nothfall (da Gott für fei) fertig und geschicket halten.
- (0) Auf die Röhrmasser bei der Stadt hat er dergestalt Achtung ju geben, daß mit denselben recht umbgangen, dieselben nicht vermenget, verringert oder ohne E. E. Raths Dorbewußt auf andere Häuser oder Besitzer gebracht werden.
- [1] Bei der Tiegelschenne soll er daran sein, damit das Holz zu rechter Teit gefället, angeführet, die Tiegel zu geslegener Teit wohl gebrannt, verwahret und ohne Vorwissen des Tiegelberen und gebräuchliche Tettel nichts weggeben werde.
  - 12) Die Waffer- und Wehrgebaude hat er fleißig in Icht

34 nehmen, öfters zu besichtigen und zu verhüten, damit E E. Rath nicht mehr zu halten zuwachsen und aufgedrungen werden möge, als sich gebühret, auch zu dem Ende ihme die Nichtsordnungen und andere Verträge bekannt zu machen.

- (3) Auf E. E. Baths Teiche (wie anch die Stadtgraben) foll er fleifig feben und daran fein, damit fie zu rechter Teit beforet, gefichet, geschlammet und sonderlich bei Winterszeit wohl in Acht genommen werden.
- (4) Bei dem Gottesacker soll er zusehen, damit die Schwibbogen- und Begräbnisstellen ohne E. E. Raths Dor- bewußt nicht verkauft oder sonst verändert, auch drejemge, so an E. E. Rath zurückfallen, von andern nicht mögen eingenommen werden.
- (5) Welches beides gleichergestalt bei denen Plätzen und Brandstätten für den Choren in Ucht zu nehmen, deshalb steifig nachzuforschen und in der Einnahmbstub anzumelden.
- 16) Insonderbeit soll er auf die Straßen, Brücken, Steige gute Ucht haben, damit dieselben bei Teiten gebessert, jedoch auch E. E. Rath dasjenige zu bauen und zu bessern nicht aufgebürdet werden möge, was dem hiesigen Umtsschösser wegen des churfürstl. Gleites zu bauen und zu bessern gebühret.
- (7) Wenn etwas von gemeinen Gütern oder Gerechtigkeiten verkauft und sonst verändert wird, soll er des Raths
  interesse und daß Schoß oder Erbzins darauf geschlagen werde,
  bei Zeit erinnern, auch alles sleißig registruen, und davor sein,
  daß jedes richtig angewiesen, vermalet [mit Malsteinen
  oder Grenzsteinen versehen] und beschrieben merde.
- (8) Dannt auch der Obervogt solches alles desto besser und fleißiger abwarten, auch was E. E. Rath ihme sonst auftragen und besehlen wird, verrichten könne, soll er sich in keine andre Dienstbestallung einlassen, auch ohne Vorwissen des re-

gierenden herrn Burgermeisters oder Baumeister feine Macht aus der Stadt bleiben, dagegen ihme dann die gewöhnliche Besoldung nach Verstießung des halben Gnadenjahres [namlich der Witwe des Vorgängers] wie auch die accidentia bleiben und gereichet werden sollen, jedoch soll er über die bräuchliche accidentia keine neue aufbringen und einführen.

Diefe Juftruftion zeigt, daß nim die Mitte des fiebzehnten Jahrhunderts der Obervogt zu einem wichtigen, ja vielleicht zu dem wichtigsten Derwaltungsbeamten Ceipzigs geworden mar Er hatte die Aufficht gu führen über alle öffentlichen Bebande und allen Grundbefit der Stadt (abgesehen von dem landlichen), er hatte den Bauhof ju verwalten und die Baubofsrechnung zu führen, er hatte die Bauarbeiter zu beauffichtigen und die Berechnung und Auszahlung ihrer Lohne zu beforgen, er war der Ceiter der Banbesichtigungs- und Banabichatungstommiffion, er hatte die Aufficht über das feuerlofchgerat, über die Wafferleitung (die "Röhrenfahrt," wie man damals fagte), die Biegelichenne, die Muhlen und Wehre, die Ceiche und den Stadigraben, er vermaltete den friedhof, er hatte fich um Die muftliegenden Brandftatten gu fummern (unmittelbar nach dem dreißigfahrigen Kriege nichts Beringes), er hatte endlich für die Stragen und Bruden gu forgen. Dag er aber auch damals icon die Aufgaben eines Baumeifters im beutigen Sinne gu erfüllen hatte, ift zweifellos. Im fechgehnten Jahrhundert mar das noch nicht der fall gemefen. Das Rathans, die alte Waage, den Nitolaiturm (1555 und 1556 erbaut) nimmt der Burgermeifter Bieronymus Cotter so bestimmt und unzweidentig als feine Schöpfungen in Unfpeuch, daß wir ungweifelhaft ihn und nicht den Obervogt als den entwerfenden Urchitekten gu betrachten haben. Unders hundert Jahre fpater; wenn da der Obervogt gu notwendigen

Neus oder Umbauten die Unschläge zu machen hatte, so niußte er natürlich auch die Pläne machen. Den Schlachthof, der 1656 gebaut wurde, hatte nachweislich Lederer entworfen, und so ist wohl auch nicht zu bezweifeln, daß die Börse auf dem Naschmarkte (erbaut 1678 bis 1682) eine Schöpfung Saupes ist.

Aber auch fonft fiel bem Obervogt noch mancherlei gu, wovon in feiner Instruktion nicht die Rede ift. Er hatte 3. B. die Hanptarbeit bei den fogenannten "Weichbildbeziehungen," d. h. den erneuten festfetjungen der Stadtflurgrenge, die immer von Seit gu Seit emmal vorgenommen wurden, ja man tann fagen: die einzige Urbeit, denn für alle andern Ceilnehmer mar die Sache nur ein Dergnügen; er hatte da die Kage und Beschaffenheit der Weichbilofteine ju untersuchen, wo es notig mar, für ihre Erneuerung gu forgen und über den Derlauf der "Beziehung" einen weitläufigen Bericht aufzusenen. Er hatte ferner für Binrichtungen das Programm gu entwerfen und fie dann in Szene gn feten - anders tann man taum fagen gn einer Zeit, mo die hinrichtungen als große öffentliche Aufführungen behandelt murden und der Miffethater in langem, nach einer gang bestimmten Reihenfolge geordnetem Reiter- und Wagenjuge jum Richtplat geleitet wurde. Er hatte bei "Kollationen" der Ratsherren, 3. B. bei dem großen "Waageffen," das alljährlich nach Ablieferung der Waagegelder - einer der fetteften Einnahmen der Stadt — veranstaltet wurde, das Mahl auszurichten und die Koften dafür zu berechnen. Er batte öfter Reifen gu machen, namentlich wenn es Baumaterial, Bolg und Steine eingutaufen, Steinmetgarbeiten gu bestellen galt ufm.

Daß ein fo vielseitiges Umt je langer je weniger von

einem einzigen Manne bemaltigt merden fonnte, daß dabei eins niber dem andern vernachlaffigt merben mußte, liegt auf der Band. Durch das gange achtzehnte Jahrhundert hindurch draugt denn auch das Umt wie mit innerer Motwendigkeit nach einer Umgestaltung, und zwar in dem Sinne, daß die Aufgaben des Architeften mehr in den Dordergrund, die des Derwaltungsbeamten mehr gurucktraten oder lieber gang abgetreunt murden So oft das Umt erledigt ift, bewerben fich zwar barum - und das ift bezeichnend fur die gang verfbiedne Weife, in der es von Draufenftebenden angeseben und aufgefaßt werden fonnte - Leute mit der verschiedenartigften Dorbildung; aber immer find doch auch eigentliche Urchiteften darunter, denen es angenscheinlich vor allem um die fünftlerischen Alafgaben des Amts zu thun mar. Es fehlte auch nicht an einfichtigen, weiterblickenden Ratsmitgliedern, die eme Umgestaltung des Umts für notig hielten. Mamentlich gab Stieglit, feit 1732 Baumeifter, von 1741 an Burgermeifter,\*) wiederholt Unregung dagu, indem er darauf hinwies, daß die Migftande mohl weniger den Perfonen, als ber Emrichtung gur Saft gu legen feien. Wenn es aber dann gur Enticheidung fam, fiegte doch immer wieder das Bertommen und die Gewohnheit, und alles blieb beim Alfen. Erft der Bürgermeifter Miller gegen das Ende des achtzehnten

<sup>\*)</sup> Cortition Codwig Stieglig war der Gropoaler des bekannten gleiche namigen Architekturichteiters. Merkwärdig, wie auch hier im Großvatet der Enkel icon vorkingt. Als Stieglig (752 juni "Baumeister" gewählt wurde, gelchah es, weil er, wie einige Rotsnitiglieder versicherten, "in der Matriese erfahren" war und juni Bauweien "einige inchnation hatte lößten allen." In derkeiben Sigung, wo er gewahlt wurde, wurden hitterher Plane zu einem Neuban der Stadtbibnochek vorgelegt, die er felbst entworfen hatte In der Chat sprach er später in Bautachen fast immer das ensicheidende Wort.

Jahrhunderts magte es, mit dem Herkommen zu brechen und das Umt in dem angedeuteten Sinne umzugestalten.

Mis 1690 Sampe gestorben mar, meldeten fich gebn Bewerber. Bur engern Wahl tamen nur Roth und Senteifen. Roth mar bisher Obermagschreiber gewesen, alfo ein reiner Dermaltungsbeamter, Senteifen mar Urchiteft. Obmobl nun der Ratsberr Georg Bofe erflarte, daß nach feiner Meining feiner von allen Bewerbern "jum Obervogtschienfte genugfant gefchicht" mare, gab man doch Roth die Stelle, ber offenbar vom Baumefen gar nichts verftand, nur "in Unfebung feines Bruders, des Beren Creisammanns" (1), und faste dabei den Plan ins Ange, ibm, wenn notig, in ber Perfon Senfeisens einen Udjuntten gu geben; der Burgermeifter Born fagte, "er halte davor, daß wegen des Oberpogts vielfältigen Derrichtungen noch eine Person darneben angubringen, jedoch daß dem Obervogte an feiner Befolbung und accidentien nichts abginge," und der Bürgermeifter Steger meinte, "des Obervogts größte Derrichtung bestehe in Baushaltungsfachen, der neue Obervogt mare dahin gu balten, daß forthin ein protocol über alle Gebände und was darvon Pfünftig vorgeben werde, richtig gu halten." Roth mar dem Umte offenbar nicht gewachsen. 1698 wird in einer Ratsfinung geflagt, "bei benen gemeinen Gebäuden merde ein großer excess an denen Bandwerkszetteln verfpuret, bei dem Bolgeinkauf übermaftige Unfoften gemacht," und beichloffen, "es fei auf einen geschickten, hurtigen Mann gu benten, ber Adhtung darauf gebe, mas und wie gemacht werde, die Unichlage durchsehe, die Musguge unterschreibe." Das mar aber doch Sache des Obervogts, wogn hatte man ibn denn?

Alls Roth im Dezember (699 ftarb — im Leichenbuche fteht er als furfurftl. Crankfteuereinnehmer (1) und Obervogt

des Rats -, rudte Senkeifen an feme Stelle. Senkeifen ftammte aus einer Leipziger Cifchlerfamilie.\*) Er hatte fich fachmannich mit dem Studium der Bankunft beidaftigt und fich ichon feit Jahren darum bemuht, beim Bauwefen des Leipziger Rats angestellt gu werden. Schon 1690 mar er unter den Bewerbern um das Umt Des Obervogts; im Jahre darauf brachte er fich wieder in empfehlende Erinnerung, nach den Stadtrechnungen erhielt er damals zwölf Thaler "jum recompens" für eingereichte Riffe; 1692 bat er abermals um eine Unftellung. Don diefer legten Bewerbung hat fich noch das Originalschreiben vom 28. februar 1692 erhalten, und da es von dem Bildungsgang und den fabigfeiten des Bemerbers die beste Dorftellung und gugleich von der damaligen Ubraffungsweile folder Beluche eine hubiche Probe giebt, fo mag es in semem Wortlaut hier mitgeteilt nerden. Senfeifen ichreibt:

Magnifici, Hochedle, Defte, Hochachtbare, Hoch- und Wohlgelahrte, Hochweise, Hochgebietende Herren, Große Patroni,

Es wird Ener Bochedlen Gertl, noch unentfallen fein, wasmagen ich nunmehro vorm Jahre durch etliche architec-

<sup>\*)</sup> Ein jüngeter Bruder von ihm. Johann Christian Senfeilen, hat ein illustrites Sandbuch der Bau- und Kunstricherei herausgegeben tepiger Lechitectur, Kunit- und Seulen Buch. Morinne nicht allein die iauff Seulen nach ihrer Ordnung und sehr leichten Urt, dieselben bald zu eiletnen, sondern auch von witerschiedenen Altären, sowohl mit als ohne Cangeln, Mooven, Portalen, Chüten, Sendern und deren Verkeidung, Susbböden, Cafelwerd und was zu Uaszierung Riechen und prächtigen Gebäuden vonnothen, insonderheit Kothen oder Schrände Betten, Schreibe-Tische, Siuhie zu. Sutammengetragen von Joh. Christian Senfeisen. Exetyzig, v. J. Das Buch entbält 36 Rupfertaseln. Ein Eremplar besindet sich auf der Stadtbibliothes.

tomide Riffe nach bei einem Bochedlen, Sochweisen Rathe zu recom nanduen gesucht, verbone auch, daß solches gnädig aufgenommen worden, fintemal ich aus dero hohen Gunftbezeingung und genug amen kecompens solches vermerket, dafür ich nochmals geborsanibsten Dank abstatte und desewegen nach lebenslang boch verpflichtet erkenne.

Als ich nun dazumal durch em Schreiben zugleich einem Hochedlen Rath vollneiret, daß ich mich ex professo auf Architectonican und Mechanicam geleget, mich auch eine gerau ne Zeit in frembden Landen, sowohl in als außer Tentschland aufgehalten und practicable Dinge in Architectonicis und Mechanicis gesehen, teils mit unter meiner Hand gehabt, als da seind allerhand Urteit Gebäude, Maschinen, Cinaele, Wasserfünste, Mühle und Räderwerfe ic., welche ich sowohl in Rissen architectonisch, perspectivisch, geometrisch, als auch mechanisch durch ein Mosen einem Hochedlen, Rochweisen Kath auf Begehren vorstellen könnte.

Weil ich nun jederzeit meine intention dahin gerichter, wie ich von einem Hochedien Rath als Dätern dieser meiner geliebtesten Vaterstadt zu dero Diensten mochte gebraucht werden, maßen denn bekannt, daß Sie, Hochedle Väter, manchen armen Menschen wohl versorget, besonders wenn Sie ein gut Naturell, in einem und anderem etwas zu praestiren verspüret, welches mir denn auch auf meinen Reisen viel Gefahrlichkeit und sanre Mühe versüßet.

Habe demnach aus schuldiger observanz, weil ich unter dero Schutz dies zeitliche Leben erhalten, Ihnen, Gochedle Däter, zuerst meine geringen Dienste offeren wollen, wozu mich die hobe Liebe, so Sie, Hochedle Herren, zu allen kunftliebenden Gemüthern tragen, nicht wenig gereizet, so daß ich zeit wiederumb einen architecten schen Riff in Unterthänigkeit

vor dero fußen niederlege und in solche Hände liefere, dahm es billig gehöret. Imar sollte ich wohl in Erwägung der hohen Wissenschaften und Erfahrenheiten, so Sie selbsten in dieser Kunst baben, hiermit anstehen, jedennoch hoffe ich, es werde auch dieses als ein Teichen meiner steten dienstwilligsten Schuldigkeit wohl aufgenommen werden, weil es meine prosession, und ich nicht gerne eine Stunde in Excoluung dersielben (wo nur dazu Mittel vorhanden) vorbeistreichen lassen. Ist demnach dieser gegenwärtige Rist auch bei müssigen Nebenstunden mit ausgearbeitet worden, dabei ich mehr auf die sonparation und Uhnlichseit und auf die richtige Symmetrie des Werks, wie es sich auseit besindet, als auf unnötige Jierlichseit gesehen, daß also verhössentlich dies Werk bei erstem Unblick sich selbst wird zu erkennen geben

Bleichwie ich nun nadit Gott noch zu Sie, Hochedle, hochgebietende Berren, das aute Dertrauen habe, Sie werden fich meine wenige Perfon guädigft laffen recommandiret fein. Und weil nur Gott das Gelücke gegeben, dag in diefer weltberühmten Stadt ich unter dero Schute geboren und nicht gerne mich von dannen megbegeben wollte, fo bitte ich gang demnithigft und unterthämigft, weil die Mittel, in folden Dingen weiter gu laboruen, bei mir nicht fein, ein Sochedler, Sochweifer Rath wolle fonder Mafigebung mich nach Gelegenheit mit einem Dienft, es feie, worinnen es wolle, verfeben, damit ich mich in meiner geliebten Daterstadt nach Motdnift ehrlich binbringen und in diesem Stidio, welches viel Uncoffen er fordert, defto beffer gu eines Bochedlen Raths Ungen perfecmonnen tonne. Bott, der ein Dergelter alles Guten ift, wird auch Sie, Bochedle Patroni, mit reichem Segen und mahrer, bimmilifcher Weisheit jederzeit ausruften und mit Leben, Gefundheit und allem erspriefiliden Wohlfein jederzeit belegen, welches von Grund meiner Seelen berzinniglich täglich von Gott bittet

Euer Bodiedlen Berrl, unterthänigft gehorfambster Johann Michael Sendeifen.

Mit diesem Gesuch erreichte es Senkeisen endlich, daß eine besondre Stelle für ihm neben dem Obervogt errichtet wurde: seit dem letzten Dierteljahre des Jahres [692 erbielt er eine regelmäßige Besoldung vom Rate "wegen mit auf habender Inspect on über die Arbeitslente und Rohrwaffer." 1697 erscheint er dann als "Baufchreiber," und [699 rückte er an Roths Stelle als Obervogt ein und bekleidete nun das Ant länger als irgend einer seiner Vorgänger und Nachfolger: volle 45 Jahre

So lange Senfeifen ruftig mar, boren mir nichts davon, daß er fein vielseitiges Umt nicht hatte ausfüllen konnen. In dem letzten Jahrzehnt femer Umtsführung tommt es aber doch auch gu Klagen. Im Mat 1755 trug der Bürgermeifter Kange in der Enge (d. h. in der Sigung der Senioren) por, "es maren einige ichon vor einigen Monaten derer Bedanken gemesen, daß man fich nach einem Manne umfeben follte, welcher dem Obervogt [and zugleich dem Hausverwalter] assistmen fonne; biergu mare nun Baltbafar Ubam, ber Kandbaufdreiber von Dresden, in Dorfcblag gefommen, und attestirten viele von deffen Beschickachkeit. Es fer auch derjelbe jungfibm felbit dagemefen und murde bereimgen von denen Gerren senioren feme Aufwartung gemacht haben, er practenane aber jahrlich 400 Thir, and eine freie Wohnung." Es frage fich nun, ob man fich darauf einlaffen folle Es "fer allerdings mehr Inspection nothig, der Obervogt fer fehr nufferfrig, dadurch dem Rathe viel

Ebaden entftehe, die Urbeiter thaten wenig, und die frembden fpotteten daruber." Der Dorfchlag fand aber feinen Beifall, es murden viele Bedenfen dagegen geaugert. Burgermeifter Steger meinte, man fonne "fein nen Umt machen," Burgermeifter Born fagte, "er wünichte gwar, daß fich einer finden mochte, der nicht nur die Sache verftande, fondern auch ein gut Berg habe; mit dem vorgeschlagenen Balthafar Ildamen ater etwas vorzunehmen hielte er nicht nur wegen des Praedicats, fondern auch dabero, weil er hore, daß derfelbe mit dem Rathezimmermeifter Schnieden in connexion ftebe, por bedenklich, dabero er dafür halte, man folie die Sache noch jur Beit in statu quo laffen, bem Obervogte aber em Intelligere geben, feine Inspection beffer gu beobachten, damit man nicht eine Underung vorzunehmen genothigt murde." Bofrat Bolgl wollte gehort haben, daß Udam "nichts verftebe." Die wichtigfte Stimme gab Stieglit ab; er fagte, "es mare mohl gu munichen, dag das Baumelen beim Rathe beffer bestellet murde, mitbin fer nothig, daß die fehler, fo bei dem jegigen Obervogte vorgingen, notiret wurden, damit man bei beffen Albaang eine defto beffere Ginrichtung machen fonne; die vorgeschlagene Person halte er dargu nicht geschickt, er batte ihn genau examiniret, er mare ein bloger Manerer und habe memals Rechnungen geführet." Berade die Rechnungsführung Senkeifens aber murde getadelt, es murde fogar beschloffen, daß die regierenden Bammeifter in Bufunft jedesmal "por Deranderung des Stadtregiments den Vorrath anfeben und nach des Obervogts Rechnungen unterfuchen follten."

Die Ermahnung des Alten scheint etwas gefruchtet zu haben, wenigstens kommen in den nächsten Jahren keine Klagen wieder. Im September 1740 bittet er aber, ihn mit der mühfamen Banhofsrechnung zu verschonen und sie

dem Summerpolier zu übertragen. Der Rat ist and berent, thm Erleichterung zu schaffen, und verlangt nur, er solle jemand anders in Vorschlag bringen. Im Dezember 1740 fanden sich schon zwei Bewerber, die dem Obervogt "cum spe succeden is allungiret" zu werden wünschten. Der Rat beschloß aber — und hier sehen wir nun deutlich das Beschirfnis nach einer Umgestaltung des Umtes —, "zuvörderst eine Deputat on niederzuseigen, welche des Raths Bauwesen in eine bessere Ordnung zu bringen sich bemührte." Im Juni 1741 trug Bürgermeister Lange in der Enge vor, "der Obervogt würde alle Tage schlechter und unbrauchbarer, mithin sei hochstotbig, vor ein ander subjectum zu sorgen." Unch diesmal wurde wieder beschlossen, "vor allen Dingen dessen Derrichtungen genau zu examinien, überhaupt aber wegen besserer Einrichtung des Raths Bauwesens zu delbertren "

Vielleicht hängt mit diesem wiederholt ausgesprochnen Beschluß die Absassandin eines Schriftstücks zusammen, das sich im Leipziger Ratsarchin erhalten hat, und desset (leider unbekannter) Versasser augenscheinlich im Unstrage des Ratssich darüber ausspricht, wie er sich die Stellung und den Wirkungskreis eines Leipziger Stadtbaumeisters in Jukunft denke. Das Schriftstuck ist so merkwürdig und für die Entwicklungsgeschichte unsers städtischen Bauamtes so wichtig, daß es der Muhe lohnt, es vollständig nutzuteilen. Der Versasser schreibt:

"Wenn die hiesige so weltberühmte Stadt mit einem Architecto ex professo so heilsamlich als höchst nöthig möchte versehen werden, käme das ganze Werk auf folgende ohnmaßgebliche und gehorsamste Vorschläge an:

1. Geschähe die Constitution am füglichften auf zweierlei Absichten, an einem vor E. Hoch v. Rath und alle pul lique Gebande, und zwar zu dieser hauptsächlichen und unmittelbaren Dependenz, nächst diesen aber auch vor jeden Privatum in der Republic infonderbeit, dergestalt, daß bierdurch das gesamte Sauwesen auf einen erwünschten fuß möchte gesetzet werden

- 2. Das Officium nun bestünde nach Unterscheid fothaner Constitution auch in unterschiedenen Obliegenheiten. Gu E. Bodim. Raths aber und allen pu diquen Gebanden fürnehmlich in dreien Bauptpflichten. Die erfte mare gleichsam eine generale Inspection after fothauen Gebaude, ja ganger Territorien, alle tagliche Sorgtalt, topiel ein gutes Baumefen betrifft, dojelbft vorgutehren. Die andere Pflicht beftunde in der mirklichen kunft- und regulmäßigen Ungabe und Uusarbeitung aller Dorfallungen mit beigehenden Unfchlägen, Deda tombus und was diefen mehr anbängig. Die dritte Pflicht aber mare fodann die Direction aller Unternehmungen, folde ju ihrem rechtmäfigen und geborigen Effect gu bringen, als welches denn verhoffentlich die Spraufen eines rechtichaffenen und getreuen Architecti in allen exhaurret. Da bingegen aber die Obliegenheiten por die Privatos finglich auf zweierlei gu fetjen, und gmar 1) durfte nur geordnet merden, daß nichts gebauet merden burfte, davon derer Bandmertsleute Riffe nicht gupor durch des Architecti Censur ju gehen oder in Ermangelung berfelben der Architectus den erften mundliden Beirath ju thun, da detin er praxt fogleich guter Rath fonnte erteilet werden; 2) jo hatte fich der Archicectus auch ju eignen Riffen, jedoch nach jedes Llertat und gegen aparte Erfanntlichfeit gu offergen.
- 5. Aus welchem denn der hochst ersprießliche Mugen von selbst folget. Denn angesehen ber E. Hoch. Raths und allen pil lignen Gebäuden der Architectus ber Untretung seines

off a fogleich höchft nothig alle fothane Gebande, ja E. hochm. Raths gange Terntoria in die genauesten und accurateften Grunds und andre Aiffe ju bringen, jo murde er nicht unr hieraus aleichsam ein ordentliches Bau- Archiv in so vielen iconen Aufen mit allen beigehenden Notizen und Maagen felbft denen fpaten Machfommen gum Beften constituren fonnen, fondern es murde auch bierdurch erft ein rechtes Fin fament aller fünftigen ermunichten Prospicirung in allem geleget werden. Micht nur das mahrhafte Befinden aller Gebande und ganger Teritorien murde E. Bochm. Rath fonnen flar por Ungen geleget, auch mas zu deren Conservation diene, anbei Oserviret, fondern auch gnvorderft viele unverhoffte und fonft unwahrgenommene Derbefferungen und nitglichere Unwendungen grundlich fonnen demonstriret und erhalten werden. Die Kirchen murden nach und nach zu befferer Ordnung, mehrer Placirung berer Perfonen, auch füglichen Unbringung berer Capellen und neuen Ungaben gur hochften Chre des Allerbochften gelangen tonnen; Schulen und geiftliche Wohnungen ju mehrerer fügnis, auch Unwendung manches noch leeren Planes; felbit von E. hodm. Rath. oder Stadt-Baufes modten die portrefflichften Untersuchungen geichehen fonnen. Un E. Godim Raths Stadtgebauden, felbft auch bei der Geconomie wfirde fich defto mehr Belegenheit finden, vieles Gute gu befordern, die Gloire der Stadt aber um fo viel mehr ausgebreitet werden, wenn der Architectus Peine Belegenheit vorbeilaffen würde, bei allen Ungaben auch an flemen Piecen, als Brunnen, Churen, Alleen, Bruden, Choren, Belandern und dergl. jedesmal rare, neue und funftmäßige, jedoch dem Absehen jederzeit gemaße Inventiones berfürzubringen, mitbin die mechanischen Kunfte beffer als bis auhero zu introduction und in allem in beständigem fleiß, Überlegningen, Deduct.on.bas und pflichtmaßigen Berichten E. Hochm. Rath feine gehorsamsten Dienste und dem gesamten genieinen Wesen solcher Gestalt zu widmen.

Da denn aber die Mittel hierzu oder das Soulagement blog in folgenden menigen bestände, als I in der Ehre E. Bodym. Raths und der gesamten Stadt Leipzig constituaten Architecti und Bau-Directoris oder mas es por felbitbeliebige Mamen haben moge, und gwar ju E. Bodw. Raths Bedienung gang allein oder auch zu Bestreitung memes geitherigen Perdienftes 2) in einem ratione der principaleften Pflicht ron E. Bodw. Raths hoher Wohlgewogenheit gu deterninaenden Fix , dem rielleicht fünftig das allerfleinfte Platieren emer freien Wohning und mas vor Beneficien und Acci-Lenzien E. Hochweisen Rath gegen eine fo heilfame und nügliche Absicht fonft füglich und nicht operos, ein großer Bebuf fein tounte. Wegen deren Privatorum aber maren anfangs ratione der Censur ju ihrem Mugen por jede Censur oder erften mundlichen Beirath etwa 16 ar, oder I Chir. gu ordnen, gestalt denn die Unbauere anderer Orten von Konigl. Majestat mit I Chle. 12 gr. por tägliche Reisefoften und alfo meit hoher belegt, oder mas jonften diesfalls in E. Bodw. Raths hobem Ermeffen beruhen mochte. Sollte auch allenfalls diete Concurrenz bei fünftiger Uberhäufung und gunehmenden gludlichern Seiten por den Architectun. ju wenig und aproportioniret fein, junde der allerhöchten Buabe Konigl. Ma,estat auf allerunterthäutigftes und von E. Bodyw. Rath genehm gehaltenes Suden anheim, ob diefelbe nicht, wie in Dresden, aus hiefiger Accise aus dero allerhöchften Onade vor hiefigen Ort funftig noch eine fleme Concurrenz geschehen liegen, je eber por andern dafigen Competenten Dieje Constit tion von E. bodw, Rath gu befördern, dieses alles aber zu aller hober Approbation, Derminderung, Vermehrung oder anderer Maßgebung sothanes gehorsamsten Petiti in tiefster Sasmission zu überlassen."

Leider hat fich dieses merkwürdige Schriftftud nicht in Original, fondern nur in einer alten Abschrift erhalten, bei der das Datum und die Mamensunterschrift meggelaffen find. Wir find alfo über die Seit der Abfaffung wie über die Derson des Derfaffers auf Dermutungen angewiesen Die Musdendsweise des Schriftstuds gebort ungweifelhaft ber erften Galfte bes achtzehnten Johrhunderts an. Mun fann eine folde Dorlage dem Rate nur gemacht worden fein bei einer bevorftehenden Erledigung des Obervogtamtes. Eine solde fonnte allerdings auch icon früher als [74] erwartet werden, denn Senkeifen hatte bereits 1732 das fiebzigfte Lebensjahr erreicht, und der Gedanke, das Umt umzugestalten. founte ebenfalls icon früher aufgetaucht fein, ohne daß fic gerade urfundliche Zengniffe dafur erhalten hatten. 2luf jeden fall bleibe i wir aber auf die Zeit von etwa 1730 bis 1740 angewiesen Der Verfaffer mar, wie fich aus bem Schriftfick felbst ergiebt, ein damals in Lewzig lebender Baumeister, der offenbar den lebhaften Wnnich batte, das neu gu fcaffende Umt felbft gu übernehmen; alle feine Dorichlage find auf feme Perfon zugespitt Ein herrorragender Baumeifter muß es gewesen fein, fouft hatte fich ber Rat nicht an ihn gewendet. Man ift versucht, an David Schat ju denten. Daß Schatz "farfürftlich fachlifder und fürftlich fdwarzburgifder Condbaumeifter" mar, murde nicht dagegen fprechen, denn das maren nur Citel, feine Umter. Much bag er gar fo beicheiben um eine Umtswohnung bittet, braucht nicht aufzufallen; Schatz batte gmar von 1711 bis 1723 ein eignes Baus in Leipzig befessen (jetzt Meumarkt Mr. 13),

aber 1723 hatte er es verkanft und wohnte dann zur Miete Was gegen Schatz spricht, ift nur sein Alter, er war nur fünf Jahre junger als Senkeisen.\*, Sollte der sich noch um das Unit eines Stadtbaumeisters bemüht haben?

Mag das Schriftstäck verfaßt haben, wer da will: es wurde als schathares Naterial zu den Aften gelegt. Der Verfasser war seiner Tent offenbar zu weit voraus, er stenerte iden damals auf ein Jiel los, das erst ein halbes Jahrbundert später erreicht wurde - sogar den Citel "Bandwester" inlagt er schan vor! Als Senkeisen am 9. Dezember 1742 achtzigjahrig starb, dachte niemand an eine durchgreisende Umgestaltung, es galt, so schnell als möglich einen tüchtigen Ersatz zu schaffen, da in der letzten Teit jedenfalls vieles vernachlänigt worden war, und so blieb das Amt auch ber dieser Neubeletzung wieder in seiner alten Verfassung.

Schon zwei Tage nach Senkeisens Code kam die Meubesetzung der Stelle in der Enge zur Sprache. Es waren
fünf Bewerber da: 1. der kurf. Land- und feldmesser und
Mühlen- und Wasserbaugelchworne Dörster, der schon seit
Jahren vielfach für den Kat thätig gewesen war (das Ratsarchiv besitzt noch eine große Auzahl von ihm gezeichneter
Plane); 2. ein gewisser Webel, "ein Mechanicus und Instranentenmacher, mit deme man ratione fori unterschiedenen
Verdruß gehabt", 3 ein gewisser Sever, "ein Stachosus und
Mathematicus, von Ansehen ein hübscher Mensch, aber sehr
jung"; 4. Johann Gottsried Schmiedlein, "habe bishero
unterschiedene Gebäude dingiret, fertige einen guten Ris und
werde sehr gelobet." Der fünste war einer von denen, die
sich schon 1740 bewerben hatten, ein Baukondaktenr Hosse

<sup>\*)</sup> Dan'b Schatz ftarb in Ce pgig 85 jamig am 21, Mary 1.50.

mann, der früher in Dienften des Oberftallmeifters Brubl in Dresden gewesen mar und von diesem wie von dem Minifter Bruhl "anxie recommenduret" murde. Gur engern Wahl tamen nur Schmiedlein und Boffmann. Das enticheidende Wort fprach wieder Burgermeifter Stieglit. Er fagte, "bei Befotjung diefer Stelle fei por allen Dingen dabin gu feben, daß diejenigen Mangel, fo man bisbero mabrgenommen, abgeschaffet murben, und man einen ehrlichen Mann befonnnen mochte hoffmann jer ein bloger Con lucteur und fete feine force blog in die Architect ir. Schmiedlem fei ibm feit etlichen Jahren befannt, und habe er ibn in Bau- und Rechnungsfachen febr geschickt befunden." Der Beforgnis, daß man die Wahl Schmiedleins den hoben Gönnern Hoffmanns gegenüber nicht werde verantworten konnen, begegnete Stieglit mit der Mitteilung, dag er auf dem letzten Sandtage mit dem Berrn Oberftallmeifter ichon darüber gesprochen habe, und daß es ihm geschienen babe, als ob fich diefer daber beruhigt hatte. \*) So fiel die Wahl auf Schmiedlein; daß Bofrat Kuftner die Bemerkung nicht unterdrucken fonnte, ger habe gehört, es liebe derfelbe den Trunf, jedoch founte er foldes nicht gewiß behaupten," machte feinen Emdruck.

Wieder zwei Cage fpater wurde eine besondre Sigung aller drei Rate nur zu dem Zwecke der Obervogtswahl ab-

<sup>\*)</sup> Es war im siebzehnten und achtzelnten Jahrhundert etwas sein Gewohnliches, daß nicht bloß fur Beamtenfiellen, sondern auch für Ratsherren, ja selbst für Bürgermeisterfiellen von Mittgliedern des Oresdner Hoses oder Personen, die dem Gose nabe flanden, dem Leipziger Rat Ceute
so angelegentlich, so unwiderstehlich und normaenfalls so oft entisch en
wurden day der Rat manchmal in die großte Verlegen wit gertet und ichlieh
lich nur um sich keine Unannehmlichkeiten zuzusiehen, die En problinen wählte
Er ist manchmal gat, manchmal aber auch sehr schlimm dabet gesiehren
i Ogl, meine Quellen zur Geschichte Letpzigs Bd 2, 5, 49 f.)

gehalten Der regierende Burgermeifter Born fagte, "es ware zwar auf hoffmannen Reflexion gu machen gewesen, ba aber feine Sache blog in Riffen bestehe, mit denen übrigen Derrichtungen hingegen, fo größtenteils in die Polizei\*) einichlugen, [er] fich nicht fonderlich exerciret haben follte, fo wife er nicht, wie man mit ibm fahren murde." Unch diesmal verwandte fich Stieglit warm für Schmiedlein. Er fagte, "Dörffer fei kein ungeschickter Mensch, was in Grund legen und den Mühlenbau betreffe, jum Obervogt gehörten aber noch viele andere Dinge, welche teils das Bauen, teils die Polizei betrafen. Boffmann folle ichlechterdings ein Architect fein, welches aber der Obervogt nicht allein verfteben muffe, fondern es habe derfelbe auch Polizeifachen gu beforgen; überhaupt mare nicht anguraten, von fremden Orten jemanden anher zu nehmen. Bingegen hatte Schmiedlem vor andern ein gutes Lob, konnte ihm felbst fo viel attestiren, daß bei feinem geführten Ban er denfelben gebranchet, \*\*) und befunden, daß er sowohl in prau als Theoria in der Baufunft geschickt fei, wobei er eine gute und glimpfliche Urt gegen die Bandwerkslente bezeiget, daß fowohl er als Bauberr, als auch jene mit ihm mobljufrieden gewesen waren, dabero er dafür halte, der Rath werde mit diefem Manne überaus wohl fahren, und hatte er nicht geglaubet, daß fic derfelbe melden murde, da er fich aber felbft angegeben, wolle er ihm fein Votum geben." So wurde Schmiedlein auch bier einstummig gewählt.

Auch Schmiedlein war ein geborner Leipziger, wie Senkeifen. Er stammte aus einer Leipziger Goldschmiedsfamilie;

<sup>\*)</sup> Polizer bier noch in feiner urspranglichen Bedeutung gebraucht, im Sinne von Verwaltung.

<sup>\*\*,</sup> Stagligers Bof am Martte

Ju derselben Heit, wo er das Umt des Obervogts bekeidete, war ein gleichnamiger Vetter von ihm Obermeister der Keipziger Goldschmiedennung.\*. Beider Väter waren Brüder gewesen und hatten ebenfalls der Imnung als Meister angehört. Der Großvater war ein aus Rürnberg eingewanderter Goldschmied gewesen. Gebaut hat Schmiedlem unter anderm das Gewandhaus mit der Stadtbibliothek. Gestorben ist er im Allter von sechzig Jahren am 13. August 1753.

Nach Schmiedleins Code meldeten fich fechs Bewerber: 1. ein Mathematikus Schmidt, der vom Minifter Britfl empfoblen war, 2. Konduktenr Manger in Potsdam, der früber e.f Jahre lang unter Schmedlein gearbeitet hatte, 3. "Berr Lieutnant Dinniebier unter dem hiefigen Bataillon, habe eine Recommendation von Ihro Königl Bobeit der Churpringeffin durch dero Oberhofmeister Baron von Wegel beigebracht"; 4. ein Mathemanifus Lange, habe jura stumeret"; 5. Kon-Saftent Matthiesen in Dresden; 6 Maurermeifter Seltendorf. Kein Munder, daß der Burgermeifter Born, nachdem er die Tifte der Bewerber vorgelegt batte 26. September [755], bingufügte, "alle die Cente, fo fich angegeben, machten fich eine faliche Idee vom Obervogte; es fame nicht allein aufs Banen an, fondern auch auf die Policei." Alfo immer wieder das alte Lied. Obwohl fich Stieglit für Manger verwandte, beschloß man doch, die Wahl bis nach der Meffe gu verschieben, und zuzusehen, ob man fich "von denen Re ommendationen dechargiren fonne." Alls nach der Moffe die Ungelegenbeit wieder vorgenommen murde (24. Oftober), hatten nich in-

<sup>\*)</sup> Die bildenden kunfte berührten fich damols noch wiel naber als beute, wo fich zur Gerifellung eines Brannens oder eines Denfrigls der Bildbauer einen Utchrieften zu Silfe nehmen ning Das Bindeglied war die Jeichensfanft, zeichnen wußten fie alle konnen.

jwischen noch ein paar andre Bewerber gefunden. Stieglitz verwandte sich nochmals angelegentlich für Manger, drang aber nicht damit durch. Der Einpfehlung der Kurprinzeisin wagte man nicht entgegenzutreten, und so erhielt Dünnebier das Umt.

Ob er dafür paste, läßt sich nicht beurteilen, da er schlechterdings keine Gelegenheit fand, seinem Chatendrange freien Lauf zu lassen. Die kurze Seit seiner Umtssuhrung källt in den siebenzährigen Krieg, wo fast jeder Untrag des Obervogts, wenn sichs nicht um ganz dringliche Kleinigkeiten bandelte, vom Rate mit einem Differatur beiseite geschoben wurde. Wenn er wirklich einmal eine kleine Flickarbeit ausführte, so hatte er hinterher womöglich Verdruß davon. Im August 1758 trug der Vorsteher der Peterskiche vor, D. Barth, der Prediger an der Peterskiche, habe um "Unrichtung einer Dachssube zu Versorgung seiner zahlreichen Familie gebeten"; die Kosten betrügen 97 Thir. 12 Gr. Der Ratsbeschlich lantete: "Fiat, zumalen es schon geschehen; jedoch sei dem Obervogt ein Verweis zu geben, daß er, ohne von dem Rathe Austrag zu haben, etwas gebauet."

Nach Dünnebiers Tode (er starb fünfzigjahrig am I 6. Mai 1761) meldeten sich wieder Matthiesen und Manger. Aun erhielt Matthiesen die Stelle, der schon 1759 bei der Ausbesserung des Turmes der Arkolaistriche beschäftigt gewesen war und dabei "seine Geschicklichzseit comproduct" hatte.

Matthiesen war noch in den besten Jahren, als er das Umt erhielt, er stand im siebenundwierzigsten Lebensjahre. Ob er aber nun Neigung hatte, sichs bequem zu machen — schon im Jahr nach seiner Unstellung fuchte er darum nach, "seinen dermaligen Schreiber zum Bauanfseher auzunehmen," was der Kat "bis auf bessere Teiten" verschob —, oder ob ihm die unbedeutende flickarbeit, zu der auch er vernrteilt war, schließ-

lich die Enft benahm, finz, er wurde schon von der Mitte der siebziger Jahre an mehr und mehr beiseite geschoben und schließlich gedrängt, sich zu Gunften seines Nachfolgers in den Ruhestand zurückzuziehen. Dieser Nachfolger war Danthe, Lehrer der Baukunst an der 1763 gegründeten Leipziger Zeichenaftademie, der an dem Bürgermeister Müller einen ebenso einstlißereichen wie thatkräftigen Gönner gefunden hatte.

Im Auftrage des Rates thang erscheint Dautbe zum erstenmale 1776. Da heifit es, "der Geometra und Architectus Berr Johann Carl friedrich Dauthe habe ein Butachten ertheilet, a wie der Stadtgraben vom rothen Collegio an bis an den Schlofgraben beim Chomaspfortchen auszufüllen; b) mo die Erde dagu bergunehmen; o derer Hoften halber, fo fich an die 6 bis 8000 Chaler belanfen mochten, und d, daß mit 50 bis 60 Arbeitern und 20 einspännigen Karren 5 bis 4 Jahre Beit dagu erforderlich fein durfte." Im Jahre darauf wird er aufgefordert, einen Unichlag zu machen zu einer Schleuse durch das Cotengaficen, und wird dann mit ibrer Ausführung beauftragt. 1778 muß er wieder ein Gutachten abgeben, wie dem ichlechten Buftande des Reithaufes abinhelfen fei Das alles maren aber Urbeiten, fur die er vom Rate besonders bezahlt murde. Ende des Jahres 1779 aber murde in einer Engesitzung, wo über den fortwährenden Mangel an Baumaterial geflagt und gerngt murde, daß das Material immer erft im legten Ungenblick angeschafft murde und deshalb dem Rate to tener gu fteben fomme wie jedem andern Bauheren, die grage angeregt, ob und wie Danthe "pro faturo gu einer gleichmäßigen Aufsicht beigubehalten fei. Der Rath brauche einen geschickten Mann, da der Obervogt alt werde und feine Bane foftbar ausfielen. Befonders thue er an den Kirchen für den Gehalt, welchen er jahrlich daraus

befomme, gar wenig Dienfte, es icheine auch, als liege man an andern Gebäuden mit fleiß vieles baufällig werden, damit bernach befto mehr auf einmal gu bauen fei. Berr Archuect Dauthe habe zeithero gute Beschicklichkeit bewiesen und auswartige Deranlaffung gur Dienstnehmung erhalten. Diefer tonne vielleicht dem Oberrogt adjungiret merden " Der lette Untrag wurde zwar vorläufig noch abgelehnt, doch wurde Dauthe mit einer Revision aller Ratsgebande beauftragt und dagn durch folgenden, im Eidbuche besonders aufgezeichneten "Urchitecteneid" verpflichtet. "Demnach von E. E. Hochw. Rathe der Stadt Leipzig ich den Auftrag erhalten, daß ich, nebft einigen ron mir zu mahlenden Gewerken, den Suftand aller demfelben guftandigen öffentlichen und andren Gebäude, auch Bruden, Wehre und dergl untersuchen und anzeigen folle, als ichwore ich hiermit gu Gott dem Allmachtigen, daß ich ber diefer gangen Untersuchung mich getreulich halten, die Raths. gebäude an Baufern, Vorrathsbehaltniffen, Kirden, Schulen, Choren, Mühlen, Bruden, Wehren, Thurmen, Befangunffen, Bargauen und deral, fie feien innerhalb dem Weichbilde ober unter des Raths Candgerichten, nicht weniger die Grengen mit Angiehung der Rathsförster und, wo nothig, der Richter und Schöppen, genan und fleiffig in Angenichein nehmen, und nach meinem beften Wiffen und Derftande untersuchen, die mabre Beichaffenheit berfelben und besonders mas ich baran tadels oder mangelhaft befinden werde, aufrichtig anzeigen, die nothigen Derbefferungen und Berichtigungen nebft ben dargu erforderlichen Koften gemiffenhaft angeben, sowohl alle Baue, deren Deranftaltung von wohlgedachtem Rathe mir anvertrauet wird, redlich und rechtschaffen, auch möglichst gut und dauerbaft, jedoch mit Vermeidung unnöthigen Aufwandes, vollführen und foldes nicht unterlaffen will, weder aus freundidatt, feindidatt, Geldente, furcht, noch um einiger anderen Urfache willen, fo mahr mir Gott helfe ufm" 21ls aber nachften Sommer aufs nene über Matthiefen geflagt murde, und gleichzeitig Dauthe ftatt der bisherigen einzelnen Derghtungen um eine jefte Befoldung bat, erhielten die Baumeifter vom Rate den Auftrag, mit Matthiefen gu unterbandeln und ibn momöglich gum Rucktritt gu bewegen. Das geschah, und in der Engesitzung vom 22. Dezember 1750 murde dann beichloffen, von nun an "Dauthen des Chervogts Offie ... aufgutragen und ibn Ban : Director gu nennen. Matthiefen habe fich 300 Chaler und die Wohnung nebit Beforgung der Plantage vorbehalten, meshalb fich nochmals mit ibm gu vernehmen; bingegen maren fr. Dauthen die Reparaturen an Kirchen und andern geiftlichen Bebanden, ingleichen die Taxationes gu überlaffen, nebft den übrigen Baufachen." Unter der "Plantage" find die Maulbeerpffangungen ja verfteben, die, wie an vielen andern Orten Deutschlands. auch in Leivzig im porigen Jahrhundert gur Seidenranvengudt angelegt worden maren, namentlich im Stadtgraben, und deren Offege damals, wo man die Swede und Erfolglofigfeit diefer Seidenbaubemühungen langft eingefeben haben mußte, für den alten Obervogt mohl eine bloge Sinefure mar.

hier mag noch ein Blid auf die Gehaltsverhältnisse des Obervogtamtes und deren allmähliche Umgestaltung getban werden. Jakob Bel, mit dem nach zehnjähriger Unterbrechung 1504 das Umt wieder besetzt wurde, erhielt zunächst 10 Groschen Wochenlohn Um Ende des ersten Jahres aber wurde ihm so viel nachgezahlt, daß es einen Jahressold von 10 Schock (also wochentlich über 11 Groschen) ergab, und schon im nächsten Jahre wurde er auf 12 Schock Jahressold gesetzt. Unserdem bekam er am Ende jedes Verwaltungs-

jabres, beim Ratswechsel, I Schod "Tranfgeld" ober "gn vertrinken"; 1514 erhielt er einmal 2 Schock, "nachdem das Gebaude heuer viel gewest " Ciliag wurde 1518 mit 15 Grofden Wochenlohn angestellt, als er 1521 wieder abging, befam er fogar 4 Schod "Trantgeld." Unch Bartwig, der 1529 angestellt murde, erhielt noch 15 Grofden Wochenlohn Daneben genoß fem Dorganger, Engel, jahrelang Brofchen wöchentlich als Penfton. Sonnabend nach Margarethae (17. Juli) 1529 heißt es in den Stadtrechnungen: "Georgen Engel dem alten poite, weil er dem ampte eins voits alders halben und das er nu schwer und unvermogen, nit mehir mag vorfein, und doch dem Rathe langegeit ge-Dienet, hat man ime auf Bewillung der Rethe fein leben lang die Wochen 7 gr. ju folde zu geben gugefagt." Das "langezeit" bezieht fich natürlich auf frubere Umter, denn Dogt mar er nur drei Jahre gewesen. Dieser Deufton erfreute er fich über gehn Jahre, er erwarb noch 1539 das Burgerrecht und farb erft 1540. Ingwischen wurde 1539 femem Nachfolger Hartwig der Wochenlohn von 15 Grofchen auf I Bulden (= 21 Grofchen) erhoht. Dabei ift es bann jahrzehntelang geblieben. Unter hans Polemar fam vorübergehend einmal eine Berablegung vor, die aber ihren guten Grund hatte. Dolfmar murde von 1548 bis 1551 neben femem ftadtifchen Umte gleichzeitig von ber Regierung beim Menban der Pleifenburg beschäftigt. Während dieser Zeit ethielt er nur 16 Grofden Wochenlohn, "dan er dinet itt uf dem nenen bawe, nimpt dofelbft auch fein folt eins teiles," wie es 1548 Sonnabend nach Katare (17. Marg) in den Rechnungen beißt. Doin Angust 1551 an bekommt er wieder feine 21 Grofden. Und Cammerhuber erhielt noch I Gulden Mochenlohn, aber außerdem 10 Gulden Dierteljahrsfold, in Wahrheit alio beinghe 2 Gulden die Wode; Reichelt bat Ende des fechgehnten Jahrhunderts 150 Gulden Jahresfold, allo nicht gang 3 Gulden die Mode, Sigmund Crub erhielt 3 Gulden Wochenlohn und murde erft 1622 auf 4 Gulben aufgebeffert, nachdem er furg binter einander, das eine mal 100, das andre mal 150 Gulden "megen der teuren Beit por Honorano" erhalten batte. Bei diefer Befoldung -4 Gulden die Woche, jahrlich 208 Gulden - ift es aber dann geblieben über bundert Jahre lang, bis gu der großen, allgemeinen Gebaltsaufbefferung der Ratsbeamten im Jabre 1737. Mach dem dreißigfahrigen Kriege, in der zweiten Balfte des fiebzehnten Jahrhunderts, war natürlich an Aufbesserungen nicht zu denken Aber auch im Unfange des achtzehnten Jahrhunderts fträubte fich der Rat jahrzehntelang dagegen und fpeifte die Beamten, aud Schrer und Geiftliche, fortmahrend mit "Discretionen" und "Ergetilichkeiten" ab. Und Senkeisen war 1699 noch mit 208 Gulden Jahresgebalt angestellt worden. Im Juli [7] beift es nun in den Engeprotofollen, "der Obervogt ftelle feine ichlechte Ginnahme por und bitte um etwas Rorn; frage fich, ob es ihm gu willigen und wegen femer treuen und fleißigen Dienfte eine Ergetilichkeit ju thun Concl Es fei ihm jabrlich fechs Scheffel Korn gu reichen, jedoch daß er jahrlich darum anhalte (1), auch ju einer Ergenlichkeit überhaupt einhundert Chaler ju geben." Trot diefes "überhaupt tommt er aber immer wieder und erhalt bald 50, bald 100 Chir. 1725 werden ihm 120 gegeben und als Grund angeführt: "daß es nicht emerlei allemale fei, weil er vormalen 100 Chlr. befommen"1\*) 3m Dezember 1751 ethalt er 80 Chir.;

<sup>&#</sup>x27;) Ein Seitenflud dazu ift, dag in der zweiten Salfte des vorigen Iihrlunderis ein Prediger an der Johannisfirde, Mgr. forbiger, der in ben

Sabei wird die grage angeregt, nob dem Obervogt nicht die Befoldung zu vermehren, jedoch daß er fich von dem alten holze nichts anmage." Der Beschluß lauteie "Das lettere lei ihm in der Instruction unterfagt. Die Vermehrung der Befoldung bleibt ausgesett, jumal er obige Ergeglichkeit jeto bekomme." Im Mai 1733 faßte der Rat endlich den Be-Schluß, "die Ratsbedienten in folden Stand gn fegen, damit fie ihren nothdurftigen Unterhalt hatten, und man des Bettelns überhoben bleiben tonne." Die Sache follte genauer untersucht und namentlich die Accidentien gusammengestellt werden. Schon im nächsten Monat mar die Porlage fertig. Bur Erlanterung murde bemerkt, "daß rormalen die Intention gemefen, die Befoldungen ron E. E. Sochweisen Rathe Bedienten nicht zu erhöben, sondern lieber denenfelben alljabrlich auf jedesmaliges Unhalten etwas zu geben. Diejes mare aber eine beschwerliche Sache, babero man auf deren Erbobung bedacht gemesen " Man beichlof übrigens, zugleich die Ratsherrengehalte und die Reifegelder aufzubeffern. Aber wer weiß, woran es lag. die allgemeine Behaltserhöhung trat erft mit dem August 1737 beim Umtsantritt des neuen Rates in Kraft. Das Umt des Obervogts murde daber von 182 Chalern (= 208 Gulden) - feit 1722 mar die Guldenrechnung in der ftadtischen Derwaltung durch die Chalerrednung abgelöft worden - auf 400 Chaler (!) erboht, ein Beweis, wie gewaltig die Behalte hinter den Unforderungen der Seit gurudgeblieben maren, Senkeisen

sammerlichsten Verhältrissen lebte, santzehntellung sedes Jahr 76 Chlr. als "Ergetzl dikeit" bekam. Der Rat war nicht dazu zu bewegen, ihm die Summe jum Gehalt zozulegen, er nicht eides Jahr aufs neue darum betteln. In einem Jahre erhielt er aber nur 10 Chir, und als Grund wurde angegeben- damitt er nicht sedesmal 75 Chlr besäme

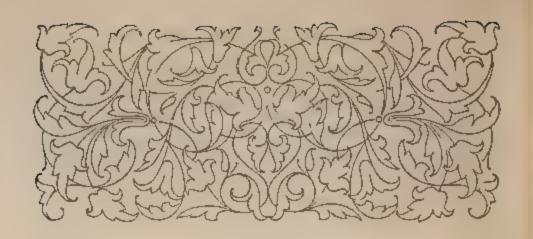
erhielt außerdem auf Lebenszeit ad dies vitae) jahrlich 100 Chaler perfonliche Gulage. 21s Schmiedlem 1742 ins 21mt fam, murde er gunachft mit 400 Chalern angeftellt. Ungerdem erhielt er jahrlich 60 Chaler als Ilquivalent für die Umtswohnung, auf die er verzichtet hatte (wird ein ichones Coch gewesen sein!). Uber icon nach Jahresfrift bat er um Behaltserhöhung. Bürgermeifter Stieglitz verwandte fich marm für ihn; er fei "ein ehrlicher, unmteressirter und befonders im Bauen erfahrner, überhaupt unverdroffener Mann, welcher dem Rathe gegen vorige Teiten und Unitalten großen Porteil verschaffe. Diefer bate umb Verbesierung feines Behalts, vornehmlich da er fich einen Menichen gur Scriptur mehr aufgelegter Rechnung, als fein Dorfabrer gehabt, und pornehmlich jum Beichnen und fertigung derer vielfaltigen Riffe halten miffe " Darauf beichlog der Rat, ihm ebenfalls 100 Chaler jahrlich gugulegen, aber "als eine accidens, nicht als Dermebrung der Besoldung " Dagegen murden ihm die 60 Chaler Mohnmasentschädigung wieder entzogen und dafür ein Abkommen mit den vier Kirchenkaffen getroffen. Es mar furg guvor beichloffen worden, die Reparaturen an den Unden, geiftlichen Gebauden und Schulen, die giemlich viel Geld fofteten, in Bufunft nicht mehr ans der Stadtfaffe, fondern aus den Kirdenkaffen gu benreiten. Im Unichlug daran machte man nun dem Obervogt, indem man ihm die Aufficht über diefe Gebäude gang besonders ans Berg legte, bei den Kirchenkaffen eine Anlage aus; er follte in Sukunft viertelighrlich von der 27ifolate und der Chomastirche je 7', Thaler, von der Meufirche 4, von der Petersfirche 2 Chaler erhalten. Das waren im ganzen jährlich 84 Chaler. Unter denselben Gehaltsverhaltniffen maren dann and Dunnebier und Matthiefen im Umte

Als nun Danthe [78] angestellt wurde, traf man das Ibfommen, daß der alte Matthiefen von feinen 500 Chalern Gehalt 300 Chaler und Die freie Wohnung behielt, 200 Chaler an Dauthe abtrat. Unfferdem erhielt Danthe 100 Chaler jährliche Gulage "bis zu des jegigen Obervogts ganglichem Abgange" und die Subufe aus den Kirchen, die aif (Ot) Thaler erhöht murde (Mitolat- und Chomastirche je 35 Chaler, Menfirche 20, Petersfirche 10 Chaler). Much tonft forgte fein Gomer, der Burgermeifter Muller, fraftig tur ibn; er ließ ihm gelegentlich 100 Chaler für "außerordentliche Bemühungen" auszahlen. Im Oftober 1788 tragt Müller por, von den 300 Chalern, die der alte Obervogt noch begoge, maren 50 auf die Plantage gerechnet; er bejorge fie aber nicht, fondern Dauthe Da wurden dem Ulten noch 50 Chaler abgezogen und Dauthe gugelegt, außerdem feine regelmäßige Jahreszulage wegen der "obhabenden ftarfen und außerordentlichen Geschäfte" von 100 auf 150 Thaler erboht, endlich ihm abermals 200 Chaler "pro praetento" gezahlt Der alte Matthiefen bettelte, ihm doch bie 50 Chaler auf feine noch übrige furge Lebenszeit zu laffen, "jumalen bei feinem boben Alfter und den gegenwärtigen boben Preifen aller Lebeusmittel." Darauf wurden ihm 25 Chaler Teuerungszulage gegeben, die er auch im folgenden Jahre noch einmal erhielt, mabrend Dauthe "wegen bisber über fich gehabten außerordenilichen Baubeichäftigungen" wieder feine fette "Ergonlichkeit" befam Uls Matthiefen endlich ftarb, wurde die Gehaltsfrage fo geregelt, daß Dauthe ju den 400 Chalern, die er bisher festen Behalt gehabt batte, nun die 250 Chaler Penfion, die Matthiesen bezogen hatte, zugelegt befam, außerdem 120 Chaler Wohnungsgeld, da er auf die Umtswohnung verzichtete, endlich auch eine nochmalige Erböhung der Judugen aus den rier Kirchen (Mikolais und Chomaskuche je 40 Chlr., Neukirche 30, Peterskuche 26 Chlr.). Der gesamte feste Gebalt des Bausdirektors beiting also seit 1793 genan 900 Chaler, ohne das Wohnungsgeld 780 Eblr. Der jeste Gebalt des Vogts später Obervogts, noch später Baudirektors) hatte sich also in den 290 Jahren von 1504 bis 1794 genau versechst unddreißigfacht!

3n dem "Arditeftenoid" Danthes fallen die Worte auf. "nebit einigen von mir gu ermablenden Gewerfen." Sie fenngeichnen die freiheit, gu der fein 2Imt unter dem aufgeflärten Regimente Müllers gedieben war. Und diefe freibeit batte er bei feiner gangen Chatigfeit, er mar der erfte in diejem Umte, der vollig freie Band hatte Dauthe ift der Erbaner des alten Gemandhausfongertfaales, des fanlengeidmindten Georgenbausflugels nad dem Edwanenteiche gu (der an Stelle der johigen Breditanfialt ftand), der erften Burgeridule, des ebemaligen Sobriden Baufes (dem alien Cheater gegenuber', das in den letten Jahren bis gur volligen Untenntlichkeit umgebant worden ift. Gein Bauptwerf aler mar die große Erneuerung ber Infolgif iche, die über gebn Jahre in Uniprind nahm (1753 bis 1790 . am Menjahrstage 1797 murde in der erneuerten Kirche jum erfienmale mieder der regelmagige Gottesdienft gehalten

Weit aber Leipzas Manern binins berühmt geworden ift von diesen Schopfungen eine: der alie Gewandhanskonzertsaal, den Danibe auf Kosten der Stadt im Sommer 1780 erbaute, wo er also noch nicht in städtischem Dierste war. Und auf wie einfache Weise ist dieser Ban zustande gekommen! Der Burgermeinter Macker wünschte die Konzerte der Billerichen Musstanischaft aus den beergten Raumverbaltnissen im

Upeliden Saufe am Martte ju befreien, namentlich nachdem ber Bergog von Weimar im Upril [780 ber einem Befnch in Leipzig feine Bermunderung über die Ungulanglichkeit des Raumes ausgesprochen batte. Er beauftragte Dauthe, fich enmal das alte Tenghans daraufhin anguseben, ob fich nicht an der Stelle, wo fich früher (bis 1755) die Ratsbibliothek befunden hatte, ein Kongertsaal banen laffe Daranfhin übergab Dauthe am 10 Mai 1780 folgendes "gang ergebenfte Promemoria": "Maddem mir aufgetragen worden, zu untersuchen, ob auf dem alten Bibliothelgebaude ein geräumiger Saal ohne Gefahr konne erbauet merden, fo habe ich felbiges in Ungenichein genommen, hierbei erseben, daß ein folder von 40 Ellen Lange, 20 Ellen Breite und 12 Ellen Bobe ohne Nachtheil diefes Gebäudes in das dritte Geschof auf einen bisher ungenutten Plat fonne erbauet werden. Um nun bequem auf ibn gu tommen, fonnte man nach der neuen Bibliothefstrepre eine Chur herausbrechen und fich diefer Treppe bedienen Damit aber die Wände diefes Sagles das Gebäude nicht fo belaftigen, fo mare mem ohumaggeblicher Dorfchlag, anftatt fie auszumanern, felbige nur mit Brettern ju verschlagen und des Winters megen gu berohren." Darauf machten Simmermann und Maurer ihre Unschläge, und unterm 15. Juni 1780 verordnete der Rat, daß der Bau "nach beigehendem Dorfchlage" ausgeführt werden follte. Im Movember 1780 mar der Saal fertig, am 25. November 1781 fand das erfte "Gewandhausfongert" fatt.



## Das Privilegium ber Fischermnung



ie Leipziger fricherunung glaubt im Besitz eines landesherrlichen Privilegiums zu fein, wonach ihr, und ihr allem, seit uralter Zeit nicht bloß die frschereigerechtigkeit in den fließenden Gewässern Leipzigs (Elster, Pleiße und Luppe), und zwar in der Ausdehnung von einer Meile oberhalb und unterhalb der Stadt, sondern womöglich eine Urt von Strompolizei

innerhalb dieses Gebietes, ja wohl gar das Eigentumsrecht an den flüssen zustebe. Störungen dieses angeblichen Privilegiums haben schon oft zu Streitigkeiten zwischen ihr und dem Rate der Stadt geführt, die dann gewöhnlich auf irgend eine Weise beigelegt wurden, wobei aber an die Hauptfrage: Giebt es wirklich ein solches Privilegium? niemals gerührt worden ist. Es ist, als ob man sich immer davor gefürchtet bätte. Wenn aber die fischerinnung wurklich em solches Privilegium zu haben glaubt, warum läßt sie sich Eingriffe des Rats gefallen? Undrerseits, wenn der Rat ein Recht zu solchen Eingriffen hat, warum verfolgt er sein Recht nicht weiter? Augenscheinlich halten beide Parteien die Sache für eine Urt von Noh me tangere und handeln nach dem Satze: Thu mir nichts, ich thu dir auch nichts. Und so bleibt alles beim alten, das unklare Verhältnis besteht fort in einer Zeit, die doch sonst überall so gern Klarheit und reine Babn schafft.

Die nachfolgende Darstellung maßt sich nicht an, die Frage, ob ein Privilegium der Keipziger Fischerinnung wirklich bestehe, zu entscheiden. Sie will nur das Material, das zur Entscheidung der Frage dienen kann, genau und vollständig vorlegen.

Chatfache ift, daß den Leipziger gifchern im fechgehnten, Tiebzehnten und achtzehnten Jahrhundert wiederholt von den fächsischen Candesherren ein Privilegium zwar nicht erteilt, aber bestätigt worden ift, zuerft 1552 von dem Kurfürften Morit. Bei folden Privileabeftatigungen murde fo verfahren, daß eine vorliegende altere Urfninde, fu der das Privileg wirflich erteilt oder vielleicht auch icon blog beitätigt worden mar, wörtlich wieder abgeschrieben und mit Kopf und Schwang, d. h. mit ein paar einleitenden und ein paar Schluffagen verfeben murde, morin eben die Ermenerung und Bestätigung ber in die Mitte geschobnen altern Urfunde ausgesprochen mar. So geschah es auch 1532 in der Bestatigung durch Kurfurst Mority In der Einleitung heißt es: "Wir, Morit, Bergog gu Sachfen ufm., thun fund und befennen in und mit Kraft diefes Briefs, daß unfere lieben Betreuen, die fifder unfer Stadt Leipzig uns glanbwirdigen Schein fürbracht, welchergestalt fie der fifcherei halben umb unfer Stadt Demgig durch unfere Porfahren und fürnehmlich durch den hochgebornen fürsten Geren Dittrich den jungern usw begnadet und ibnen darinnen allerlei Mag und Ordnung gegeben fei, inhalt emes

lateinischen Briefs, welcher getreulich verdeutscht und nachgefcriebenes Juhalts ift." Darauf folgt die vollständige deutsche Uberfetjung ber altern laternischen Urfunde, die bestätigt werden foll. Um Schluffe beißt es, die fifcher hatten gebeten, daß der Kurfürft "thuen folch Privilegium fambt ihrer Ordnung gnädiglich bestätigen" wolle, und fo habe denn der Kurfürft, "angefeben fo. h. mit Radficht auf ihre unterthänige Bitt und ihren wohlhergebrachten alten Gebrauch, ihnen und ihren Nachkommen folche freiheit, wie das Privilegium des fischens halben auf den Waffern einer Meilen Weges lang auf beiden Seiten der Stadt und der Ordnung halben, wie fie fich mit dem Senge und gifchen, auch den Berichten und fonften allenthalben halten follen, vermag und mit fich bringet, gnadiglichen bestätigt." Dann folgen noch die üblichen Schluffage, worin an jedermann das Gebot ergeht, er folle "die fifther 311 Leipzig und ihre Machkommende an bemeldtem ihrem Drivilegio, Altherkommen, freiheit und Gerechtigkeit der fischerei an Orten, wie obgemelbt ihr Privilegium rernigg, und an der Ordnunge, wie im Privilegio auch gemeldt, und allen andern ihren auten Ordnungen, Statuten und Satungen, welche fie hiebevorn mit Dormiffen und Bewilligung etwan der Probste zu S. Thomas binnen Leipzig und folgends mit Bewilligung genanntes Raths daselbst gemacht haben und fünftig mit des Raths Bewilligung machen werden, unverhindert und unverunrubigt laffen und ihnen in dem allen femen Einhalt, Eintrag oder Eingriff thun."

Es ist also Chatsache, daß Kurfürst Morin 1532 den Leipziger fischern eine Privilegbestätigung in optima forma ausgestellt hat. Sowohl in den einleitenden wie in den Schlussfägen ist so viel von "Privilegium," "freiheit" und "Gerechtigfeit" die Rede, daß darüber kein Zweifel sein kann.

Ebenso wenig kann aber ein Zweifel darüber sein, daß die hauptsache bei dieter Privilegbestätigung nicht in diesen mehr worte als inhaltreichen Einleitungse und Schlußsätzen liegt, sondern in der in der Mitte stehenden alten Urkunde, dem "glaubwirdigen Schein," der eben bestätigt werden sollte. Denn wir also wissen wollen, worin denn eigentlich das Privilegium, das bestätigt wurde, bestand, so missen wir uns diese ältere Urkunde recht genau ansehen.

Sie ift in der Bestätigung von 1552 nur in denticher Elberfetzung gegeben Aber auch die ursprüngliche lateinische Saffung ift noch erbalten, freilich nicht im Briginal Es ift eine Urfunde, die Markgraf Dretrich am 1. Mai 1305 ausgefertigt hat. Sie ift zuerft gedruckt worden bei Wilke im Co lex diplomaticus zu feiner Vita Ticemanni 5, [80 f., darnach wieder bei Gretichel in deffen Beitragen gur Geschichte Leipzigs 5. 148 f., endlich wieder bei Pofern-Klett un Urfundenbuche der Stadt Beipzig (Bd 2, S. 50 f). Wille behauptet, daß er die Urfunde von dem damals (1754) noch vorhandnen Original in der Innungslade ber Gifcherinnung abgeschrieben habe. Gretschel hat (1835) das Original nicht mehr gesehen, es war gu feiner Zeit bereits verfdwunden, er beidrantt fic auf einen Wiederabbrud des Wilfischen Drudes, fügt aber eine alte deutsche Übersetzung aus dem fogenannten Registrum copiarum im foniglich fachfischen hauptstaatsarchiv in Dresden hingu, die nach ihrer Sprachform viel alter ift, als die Uberfetjung in der Bestätigung des Kurfürften Morit. Pofern-Klett endlich hat außer dem Ubdrud bei Wille auch die im Registrum copiarum der deutschen Ubersetung vorausgehende Abschrift des lateinischen Originals zum Vergleich berangezogen. Wir haben alfo zur genauen geststellung des Inhalts drei Unterlagen: den kritisch höchst forgfältig festgestellten lateinischen Text bei Posern-Klett, die ältere deutsche Übersetzung bei Gretschel (wahrscheinlich aus dem fünfzehnten Jahrhundert) und die jungere deutsche Übersetzung in der Bestätigung des Kurfürsten Moritz von 1552. Was steht nun in dieser Urkunde?

Em gemiffer Heinricus Lelerarius (in der altern Uberfetjung Beinrich ichente, in der jungern Beinrich feller genannt) verfauft mit Einwilligung feines Bruders Mitolaus und feiner Schwestern Elifabeth und Katharina die fifcherei [um Leipzig], die er von feinem Dater Lilemannus celeramas (in der altern Uberfetjung Cilemannus feiner genannt \*) nach Sehne und Erbrecht erhalten hat, mit allen dagn gehörigen Berechtigfeiten, insbesondre der Gerichtsbarkeit, an den ehemaligen Propft des Augnstmerftifts ju Gidbillen (fpater Wechfelburg) Otto. Markgraf Dietrich bestätigt diefen Bertauf und willigt zugleich darein, daß Propft Otto das ebeit Erworbne fofort wieder an das Chomasflofter ju Leipzig\*\*) abtrete unter folgenden Bedin. aungen: die Regler gu S. Chomas follen den Todestag Ottos itets feierlich begeben. Sie follen ferner alljährlich eine Bedadtuisfeier gu Ehren des Grafen Dedo, des Stifters der Kirche ju Sicillen, und feiner Gemablin Mathilde abhalten. Um Cage der Erinnerung an die entschlafnen Mitglieder des Augustinerordens foll nicht blog das Gedachtnis derer von Sidillen, fondern aller Ordensmitglieder überhaupt begangen, auch der verftorbnen Dorfahren Cilemanns dabei gedacht werden Augerdem wird nur noch bestimmt, daß die Regler gu S. Chomas die gifche nur gemeinschaftlich in ihrem Refeftorium

<sup>\*)</sup> Es handelt fich wohl unt einen familiennamen, der aus einem 2mit enmanden war, wie Kammerer Comerarius), huchenmeiter a abnl.

<sup>\*\*</sup> In Sichillen waten ebenjo wie im feipziger Thomastloffer Chor betren bes Luguftnerordens Paber bie Perbindung

verzehren sollen, wer ohne genügenden Grund (Krankheit oder dergl.) aus dem Resektorium wegbleibt, soll keine Sische ershalten. Das ist der eigentliche und wesentliche Inhalt der Urfunde vom 1. Mai 1305.

Wo bleiben denn aber da die Leipziger Sischer und ihr Privilegium? Ist denn von ihnen in der Urkunde gar nicht die Rede? O ja, sogar ziemlich viel

Mitten in der Urfunde von 1305 merden beilaufig und gleichfam in Parenthefe oder anhangsweile auch die Derpflichtungen aufgegahlt, die die Leipziger fischer gegen den jeweiligen Besitzer der in Rede ftehenden fischereigerechtigkeit, alfo von nun an gegen das Chomasklofter zu erfüllen haben. Der Ubichnitt, der gang unvermittelt einfett und fich wie ein felbftändiges Stud, fast wie eine besondre, für fich bestehende Pleinere Urfunde aus dem größern Gangen berausschälen laßt, beginnt im lateinischen Original mit den Worten. Molus et forma tellendi pisces ab hac piscatione sunt haec quae sequantur (die Urt und Weife, den fifchzoll von dieter fifcherei ju erheben, ift folgende) und reicht bis gu den Worten, ne viseat ir ecclesiae in emendis aliqualibus sive paribus defalcari (damit der Kirche an irgendwelchen Strafen oder Berechtigfeiten nichts entzogen zu werden icheine). Der Cegt der haupturfunde wird wieder aufgenommen mit den Worten: Et ut haer rata maneant et inviolabiliter observentur (und damit dies alles Beftand habe und unverletilich gehalten werde).

Dieser Abschnut über die Verpflichtungen der Leipziger fischer gegen den Besitzer der frichereigerechtigkeit, also nun gegen das Chomaskloster, enthält eine Reihe von Bestimmungen, die sich auf folgende vier Punkte beziehen: I. auf den frichzoll, 2. auf die Grenzen des frichereigebiets, 3. auf die Art und Weise des frichfangs und 4) auf die Gerichts-

barteit über die fifder. Jeden freitag joll der Diener des Konvents auf den Martt geben und aus jedem Richtag einen großen gifc beransnehmen, aber nicht den allergrößten. Bleiben die fricher boswilligerweife an einem freitag aus, fo foll der Joll an einem beliebigen andern Cage, oder mo fich die fiicher gerade aufbalten, erhoben werden. Beim fiftfang follen fic die fiider der gewöhnlichen Mene bed enen und feine neuen Kunftariffe anwenden. Bechte, die noch feine Spanne lang find, follen fie lebend wieder ins Maffer merfen. Mindeftens dreimal im Jahre, aber wenn es notwendig ift, auch öfter, foll ber Propft des Chomasflofters das fischergericht abhalten. Don den gewöhnlichen Beloftrafen, die dabei verhängt werden Grei Schillinge,, follen zwei Ebillinge den gifdern, der dritte dem Propit ober femem Richter gufallen. Diebftahl, befonders an Megen ober anderm fischereigerat, foll bober bestraft merden, mit fünf Schillingen, von denen drei ben Sifcbern gufallen follen. Wer fich gegen diefe Bestimmungen wideripenftig zeigt, foll ein Jahr lang oder nach Befinden noch langer aus dem Bandweit ansgeichloffen, auch ans der Stadt gewieten merben Demlibe Saben (Cotiblag uim.) fellen vom Stabtrichter abgeurteilt merden, doch in Begenwart des Klofterrichters oder eines Abgeordneten des Klofters, damit die Kirche nicht in ihren Rechten verfürzt merbe Das find die Beitimmungen uber den Joll, über die Urt und Weise des findens und über die Berichtsbarkeit Es fehlen nur noch die über die Grengen des Sifdereigebiets, und hiermit fommen wir nun auf das "Privilegium."

Un zweiter Stelle unter den Bestimmungen, die das Derbaltus der gischer zum Kloster sestsetzen, steht ein Satz, der im latemichen Original (übereinstimmend bei Wilke,

Gretichel und Pofern-Klett) folgenden Wortlaut hat Term.ni aquarum et terminorum 1 mitis ad mil aris longita fine n hine ince ex utraque parte civitatis fluentes, prout civitati Lapczk pertinent et ab autiquo comunitas et li pertates pertinere dinoscuntur, piscatores in sus piscationibus conservabant, Wer Lateinisch verfteht, fieht fofort, daß diefer Sat feinen Sinn giebt und verdorben fein neng. Er beginnt mit einem Subjeft Termin aquarun et terminorum limites (das fluggebiet und die Grengen des Gebiets), aber gu diefem Subjeft fehlt das Pradifat; er endigt mit einem zweiten Subjeft, das ein Pradifat hat: piscatores conservabunt die fifcher werden beobachten), aber ju diesem Pradifat fehlt das Objeft Was merden fie denn beobachten? Mun, offenbar die Grengen Das fteht aber nicht da, es mußte ja terminos heißen, nicht termini, Und worauf bezieht fich ferner flaentes. Diefes Partigipium ichwebt in der Euft, man erwartet an feiner Stelle, den übrigen Bestimmungen entsprechend, etwa ein erunt. Und was foll endlich ber Swifdenfat beigen: proat - amoscuntur: Er ift völlig finnlos und gang ungweifelhaft verdorben. Das Original war wohl mit vielen Abfürzungen geschrieben, und diese Abfürgungen find hier gum Ceil falfch aufgelöft.

Alber vielleicht können die beiden alten Übersetzungen belfen. Man kann wemigkens sehen, wie sich die Übersetzer die Stelle gedacht haben Was ist also dort zu lesen? Mun, die ältere, die aus dem fünfzehnten Jahrbundert, übersetzt die Stelle so: die sischer sallen halden ine grenzen unde enden in wem sischen in deme wassir uf eine mile lang hin und wider un beiden siten der stad siszinde nach deme also sie der stad Lipzk zugehoren unde von alters I gemeine unde friheit habin gehort. Die Übersetzung aus dem sechzehnten Jahrhundert,

in der Bestätigung des Kurfürsten Moritz, lautet: "Die fischer sollen halten ihre Unstüsse und Enden in ihrem fischen in dem Wasser auf eine Meile lang hin und herwider uf beiden Seiten der Stadt fließende nach dem als sie der Stadt Leipzig zugehören und vor Alters die Gemeine und freiheit haben gehabt." Man sieht: mit diesen Übersetzungen sind wir um nichts gebessert, sie sind genau so unverständlich, wie das lateinische Original; die alten Übersetzer haben eben mit dem Urtezt an dieser Stelle auch nichts anzufangen gewußt, sie haben sich geholfen, so gut oder so schehen wollte.

Mag aber in der verlornen Originalurfunde geftanden haben, was da will (ein Philolog fann feinen Scharffinn daran üben und aus dem Erhaltnen zu erraten fuchen, welches der ursprfingliche Wortlaut des Sages gemefen fein mag), fo viel ift doch nach dem gangen Zufammenhange ficher und fiber jeden Zweifel erhaben nicht ein Orwilegium der Deivgiger fifcher bat drin gestanden, fondern eine Dorichrift, die fie beobachten follen, fo gut wie in den porhergebenden und in den folgenden Sagen, und gwar offenbar die Dorfdrift, innerhalb welcher örtlichen Grengen die Leipziger Sifder ihr Bandwert ausüben durfen Unch die Bestimmungen über den gischzoll, über die Urt und Weise des fischfangs und über das fifdergericht find Dorfdriften, aber feine freiheiten und Privilegien. Micht das Recht, andern das fuichen muerhalb der angegebnen Grengen gu verbieten, ift den Bifdern eingeraumt worden, fondern ihnen felbft ift verboten worden, dieje Grengen gu nberichreiten. Bierauf ichrumpft, wenn man der Sade auf den Grund geht, das angebliche Leipziger Silderprivilegium gufammen.

27och beutlicher ftellt fich das beraus, wenn man in die

Beit por der Bestätigung von 1552 gurudgeht und fich mit Bilfe der wenigen erhaltenen Uften den thatfachlichen Tuftand der damaligen Zeit vergegenwärtigt. Im Jahre [5]8 findet fich im Ratsbuche ein Gintrag, worm es beift, die fifcher hatten fich "abermals" beklagt über ,die Storer in Daffern, die mit ungebuhrlichem Bezau [Gerat] fifchen und dene Waffern ichaden follten," und "nach mannichfeldiger Unterredunge" fei entschieden worden, "daß die fischer bei ibrer Ordenunge follen behalten werden, und auch die Burgere und Einwohner bei ihrer alten Gewohnheit bleiben, wie fie por Alters ber gefischet haben, mit Wathen [Metjen], die eins Garns weit und des Eifen Mage haben, und die großen Bezau, auch in Schiffen gu fifchen meiden, uf daß ein iglich Teil fein Berechtigkeit behalte und die Waffer nicht rorwift merden." Dagn hat der Stadtidreiber von 1518 mit einer Band an der Seite (Der) folgende, durchweg unterftrichne Unmerkung gemacht: "Die alte Gewohnbeit ift die, daß die Burger gu ihrer Luft, desgleichen die Bandwerfer, wenn fie in ihren Sünften beifammen fein, wol fifche faben mogen, doch daß fie die auf dem Markte mit verlaufen." Man fieht alfo, daß 1518 von einem Privilegium, einem Derbietungsrecht der fischer teine Rede mar. Jeder Burger durfte gut feinem Dergnugen fifchen, fogar mit Meten, nur follte er die gifde nicht, wie die gewerbsmäßigen fifder, gu Marfte bringen

Ein andres Zengnis ist aus den Jahren 1521 und 1322 erhalten. Es kam damals zu einem Streit zwischen dem Rat und dem Chomaskloster über den fischzoll, der übrigens schon längst nicht mehr in natura, sondern in Geld erhoben wurde. Die Aufzeichnungen des Klosieckämmerers Martin Kramer darüber sind vollständig abgedruckt im Ur-

fundenbuche der Stadt Leipzig (Bd 2, 5, 388 fg.). Darnach hatte das Chomasklofter, offenbar infolge irrtumlicher Unffaffung der Worte in der Perfaufsurkunde von 1305: N vero piscatores ecclesiae vel extranei in ipsa sexta fema se malitiose absentaverint (wenn aber die fischer des Klosters oder die nicht gum Klofter gehörigen am freitag boswilligerweise fern bleiben follten) im Laufe der Zeit den fifchgoll auf alle fifcher ausgedehnt, die überhanpt in Leipzig fifche gu Markte brachten, auch auf die, die weiter herkamen als aus dem in der Urfunde von 1305 festgesetzten Bebrete, und der Rat hatte das lange Seit geduldet, ja fogar begünstigt. Die auswärtigen fifcher mogen fich aber wohl ichließhich darüber beschwert und mit Wegbleiben gedroht haben, und fo verbot der Rat 1521 dem Klofter diefe Ausdehnung des Solls auf die auswärtigen gischer; er wollte "die Lente unbeschwert haben." Im Jahre darauf fam es gu langen mundlichen Derhandlungen vor dem Bergog Georg in Leipgig, die zu einem Dergleich führten, worm ein Mittelmeg eingeschlagen murde. In allen diefen Dorgangen wird nun der Urfunde von 1305 oft gedacht, und zwar immer als eines "Privilegiums," aber me von den gifchern, fondern immer vom Chomasflofter; und für das Chomasflofter war es ja auch ein Privilegium, für die fifcher enthalt die Urfunde nichts als Pflichten, gesetzliche Dorschriften.

Uber selbst aus der Teit nach der Privilegbestätigung von 1532 fehlt es nicht an Teugnissen, aus denen hervorgeht, daß das angebliche Privilegium mit den thatsächlichen Derhältnissen offenbar in Widerspruch stand. Im Jahre 1569 kam es z. B. zu einem Streit zwischen der Sischerinnung und den Gemeinden zu Möckern, Gohlis, Kleinzschocher und Plagwig Unch da wurde durch den Kurfürsten August ents

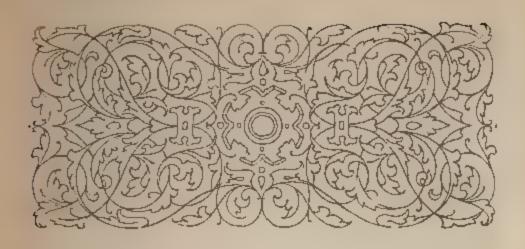
ichieden, "obwohl (!) das fischerhandwerk zu Leipzig mit der Fischerei in den Wassern uf eine Meile lang hin und wieder uf beiden Seiten der Stadt sließende, nachdem als sie der Stadt Ceipzig zugehören," von seinen Vorsabren begnadet worden sei, so sei doch durch Tengnisse erwiesen, daß die Bewohner der genannten Ortschaften, die einen hier, die andern da, ebenfalls zu sischen berechtigt wären. Von den Lenten zu Kleinzschocher und Plagwitz beist es z. B., daß "aus verführter Beweisung so viel besindlich, daß denselbigen Gerechtigkeit des sischens in der Elster von der Pflingken zu Jichochere Gehege an bis an das Studentenbad, auch auf der Rosel [Rödel] zu fuß und mit Schissen gebühre und zusstehe." Wo bleibt da die Privilegbestätigung von [552?

Das sind die geschichtlichen Unterlagen zur Beurteilung der Sache. Ob nach diesen Unterlagen die Bestätigung durch Kurfürst Moritz urgend welchen Wert beanspruchen kann, ist eine rein juristische Frage. Man sollte aber meinen, wo nichts gewesen ist, da wäre auch nichts zu "bestätigen" gewesen

Wie war es aber möglich, daß die herzoglichen Räte und die herzogliche Kauzler [552 ein Privilegium bestätigten, wo gar kem Privilegium vorbanden war? Verstanden sie die Urkunde von [505 nicht? Die Antwort darauf ist sehr einfach. Bei solchen "Privilegbestätigungen" kam es nicht so tehr darauf an, daß etwas bestätigt, als daß etwas bezahlt wurde. Die Leipziger fischer werden sich die Urkunde von [552 ein erkleckliches Stück Geld haben kosten lassen, ebenso wie die spätern Bestätigungen aus dem siebzehnten und achtzehnten Jahrhundert. Das Original von [505 zu versstehen, ja auch unr richtig zu lesen, war aber schon [552 ebenso Sache ganz weinger Leite, wie es das heute noch ist

Man mußte sich auf den verlassen, der die Urkunde übersfente. Der verstand zwar den einen Satz, auf den alles ankam, und aus dem das ganze Privilegium herausgesponnen worden ist, selber nicht, aber er schrieb doch etwas hin, was für den, der mit halbem Ohre zuhörte, ungefahr so klang, als ob sichs um ein Privilegium handelte. Höchst bezeichnend und nicht ohne Komik ist es dabei, daß er in der Einleitung, noch vorsichtig und durchaus der Wahrheit gemaß, nur von "Maß und Ordnung" spricht, die erneuert werden sollen, dann, nachdem die alte Urkunde eingeschoben ist, den Mund schon etwas voller nimmt und von "Privilegium samt Ordnung" redet, um schließlich die "Ordnung" nur noch ganz leise und beiläusig zu erwahnen, dagegen mit vollen Backen das "Privilegium, Altherkommen, freiheit und Gerechtigkeit" auszuposaunen.





## Die Anfange ber Diftolaischufe

ein Jubilaum feiern können, eins, wie es selten vorkommt, ein halbtausendjähriges: am [4. März [395 ist die Bulle Papst Bonifazius des Neunten ausgestellt, worm den Bürgermeistern und Ratsherren der Stadt Leipzig die Erlaubnis erteilt wird, auf dem Nikolaikirchhof oder an einem andern geeigneten Platz in der Nikolais

parochie eine Stadtschule für Knaben zu errichten. Der Rat machte zwar von dieser Erlaubnis zunächst keinen Gebrauch, erst über ein Jahrhundert später hat er seine Absicht ausgeführt. Aber wenn auch die Schule nicht acm bestanden hat, virtute, kann man sagen, besteht sie seit 1395

Den Anlag, daß sich der Rat die papstiiche Bulle ausstellen ließ, gab ohne Zweifel ein Streit, in den er schon seit längerer Zeit mit dem Chomaskloster verwickelt war. Der Rat wollte im Rathaus eine Kapelle errichten und einen Weltneistlichen dazu anstellen. Das Thomaskloster aber, dem alle Kirchen der Stadt untergeben waren, wollte das dem Rate wehren. Der Streit zog sich mehrere Jahre him (1391 bis 1394), bis der Widerspruch des Klosters durch mehrere päpsteliche Bullen gebrochen war Ohne Zweisel in unmittelbarem Unschluß bieran und um sich auch auf dem Gebiete der Schule ein für allemal mit dem Kloster auseinanderzusehen, erwirkte sich der Rat auch die Erlaubnis, der Klosterschule zu S. Thomas eine Stadtschule gegenüberzustellen Doch war es ihm zunächst wohl mehr um die grundsähliche Entscheidung der Sache, als um die wirkliche Errichtung der Schule zu thun.\*)

Wann die Schule wirflich errichtet worden ift, bat bis jent nicht festgestanden. Das letztemal ift liber ihre Unfänge gefcrieben worden in dem Programm zur Einweihung des neuen Schulhauses im Upril [872. Dort bat Kektor Eipsins mit Umficht alles zusammengestellt und frittich gefichtet, was damals über die altefte Beldichte der Schule (bis gum Ende des fechgehnten Jahrhunderts, befannt mar, Lieft man aber heute diefe anfammenftellnng, fo fällt einem auf, wie wenig doch eigentlich das ftadulde Urchio gur Gefchichte unfrer alteften Stadtichule bisber beigesteuert hat: im Grunde find es nur die paar 2lachrichten, die der ebemalige Gerichtsschreiber Barthel (+ 1810) dem Reftor der Mifolaifchule G. S. forbiger mitgeteilt hatte. \*\*) Bartbel hatte fich im Laufe feiner langjahrigen Umtsthatigfeit aus den Uften eine Sammlung von allerhand Machrichten gur Stadtgeschichte angelegt, die noch bente im Ratsardio als "Barthels Dermischte Machrichten" aufbewahrt werden Die paar, die er forbiger mitgeteilt hat, fteben familich

<sup>\*</sup> Ogl das Urfnidenbuch ber biadt Er pig 28d I Ar 98 99 102 103 106 \*\*\* iber Bambel ogl das Urfnidenbuch der Sindt Cripzig 28d I S XII, Unm 18

darin. Leider hat Barthel nie feine Quellen angegeben; baber erscheinen auch seine Mitteilungen bei Il forbiger im den "Beitragen gur Beschichte der Mifolaifchule") nur unter der unbestimmten Bezeichnung "Ercerpte aus dem hiefigen Ratsarchiv." Don den meiften fann bier nachträglich die Quelle angegeben werden: fie ftammen aus dem Ratsbuch oder Ratshandelsbuch. \*) Zwei weitere Quellen aber, aus denen fich eine fulle wichtiger Nachrichten gur Geschichte Leipzigs im fünfzehnten und fechzehnten Jahrhundert icopfen läßt, find die alteften Rat-beschläffe und die alteften Stadtrechnungen Don den Ratsbeidelnffen bat fich eine nicht gang luckenlofe, aber doch giemlich gufammenhangende Reibe erhalten, die die Beit von 1498 bis [55] umfagt Die Stadtrechnungen aber reichen fast lückenlos - es fehlt im Unfange des sechzehnten Jahrhunderts nur der Jahrgang 1506 - gurud bis jum Jahre 1471. 3hre Unordnung bleibt in der Beit, um die fichs bier handelt, fast unverändert. Die Masgaben merden in zwei hauptabteilnngen geschieden, in die Ausgaben fur das Bauweien und in die "gemeine" Unsgabe. Jede diefer beiden Bauptabteilungen bat wieder eine Ungahl Unterabteilungen, im Baumesen namentlich die Rechnungen der eingelnen Ratsgewerken und am Schluß ein wichtiges Konto, worin fich eine Menge mertvoller Einzelheiten, unter anderm fait alle Musgaben für die bildende Kunft gebucht finden: die "Gemeine Ausgabe in Ban toinmen " Uns der zweiten gauptabteilung werden hier namentlich die Konten: Beineme Uus-

<sup>\*,</sup> Meuleis Unstellung 1535 i Ausbuch Sh 6 (1051 – 2537 Gorigens Unstellung 1544 i Latsbuch Sh 8 (1042 - 1646), Noprachs Linte lung 255 i Batsbuch Sh 15 (1854 256 ) Wolfe Execute Linkenung 1562 [ Batsbuch Id (1862—1863) Die Nachrichten sieht der Affekart im ganzen zen int nachtg abgedricht nur verpflichtete sich Mophach wirt, "des fremags" so der "des feiertags" dem Rantor zu S. Chernos zu bei ein

gabe in mannichfaltige Wege kommen," "für des Rats Stand und Wefen" und "Schlechte, zufällige Ausgabe" in Betracht kommen.

Die erfte frage, die fich mit bilfe diefer Quellen beantworten läßt, ift die: Bat es icon por Ioll eine Mifolaifoule in Leipzig gegeben? Diefe frage darf jest aufs beftemmtefte verneint werden. Wiederholt werden allerdings in den Stadtrechnungen aus dem Ende des fünfzehnten und dem Unfange des fechgehnten Jahrhunderts "Schuler," "der Schulmeifter," "die Schule" ermabnt. Wenn 3. B ftadtifche Steuern eingetrieben, Schulden eingemabnt oder Sählungen veranstaltet werden follten, fo murden niedre Ratsbeamte in der Stadt herumgeschickt; die konnten aber gewöhnlich weder lefen noch fdreiben, daher gab man ihnen Schüler gur Begleitung mit, die ihnen für einen fleinen Sohn bei ihrer Urbeit helfen mußten. So heißt es icon 1473 in den Rechnungen: "8 3 den fculern geben, di mit den girkelern noch geschoff umbgangen und die gedeln umb geschoff unde foulde gelefen," 1487: 4 fculern mit den thorwarten umbgangen, die icog gedeln gelefen, I gr. 3 d" und wieder: "4 fonlern mit den thormarten umbgangen und die nicht geschoft haben, gelefen und gu ichoffen vorbotet, geben I gr. 7 8." Undremal werden Schuler dafür bezahlt, daß fie "die bier und alde malg befdriben," "den gebranten wein befdriben," "die bofen femermewern und hawfigenoffen beidriben", "die beder fwein befcriben." \*) 3m Dezember 1 495 bezahlt der Rat "den fculern umb gotes willen zu einem fuder holz 2 [ gr. " und wenige Tage darauf "dem ichulmeifter uff befehel des burgermeifters

<sup>&</sup>quot;) Die Bader trieben Schweinezucht. Uber die daburch verursachte Unreinlichteit in ber Stadt wird fort und fart geflagt, und wiederhalt beschloffen, den Badern bas zu verbieten. Aber erft 1,536 unter dem Burgermeister Cotter wurde der Übelftand abgestellt

3u einem fuder bolg, vor die armen ichuler fommen, abermals 21 gr." Im Jahre 1490 ift gebucht: "Dem alden ichulmeifter von einem proceg und inhibicion, dor inne der probest allen geiftlichen richtern gebemt, unger burger nicht auß dem bifchthumb gu laden nach gu giben, geben 21 gr," 1502: "Meifter Deter aufdeder hat hinder der ichule unflath, ben der alde hawsman gemacht, aufgefurth und das hunde. hanft gereinigt, geben 21 gr." Aber alle diefe Poften fonnen fich nur auf die Chomasschule beziehen, wie ichon darans bervorgeht, daß immer nur von "dem" Schulmeifter, "der" Schule die Rede ift, ohne jeden Bufat. Es gab eben nur die eine.\*) Der nachlaffige "alte Bausmann" (d. h. Curmer) mar icon 1501 durch einen neuen erfetzt worden, und da beifit es ausdrücklich "Einem namen hawgmann zu Sant Chomas ju gerunge geben 8 gr." und "Item dem nawen hawgman gn ftewer feines furlons geben 30 gr." Don einer Aifolaischule findet fich in den vierzig Jahrgangen der Stadtrechnungen bon [47] bis [5]0 mct die geringfte Spur. \*\*)

Dennoch hat der Gedanke, eine Stadtschule zu errichten, den Rat schon Ende des fünszehnten Jahrhunderts beschäftigt Um 14. März 1498 heißt es in den Ratsbeschlüssen: "Unch ist von allen dreien reten beslossen, das der rat nach einer beswemen flat und rawm bei Sant Miclas trachten und pleiß haben salle, do selbst eine name schule vor der burger kindt,

<sup>\*)</sup> Dagegen beist es 3 B 1615. Den iden meiner ju Sant Chomas, barumb das er bie bebestlichen benerigung aber bie fenerichen tharmerdie betreitung transtamitet und publicier acgeben vor ie ne mine lichod 24 gr.

<sup>\*\*)</sup> Das ichnest nicht aus, dass es ben daniels neben der Chomasischule Prwatterlen gab Winfelichulen, wie man fie ipaier in Ceipzig nannte deren Schulbatter gelegenight vom Bit unerflicht wurden be bezahlt der Bat 1509 "vor einen onen dem schulbenie fier im Peters graben, vor lackeln und machtan" 50 Growen

das die darinn gu der lere gehalden und gezogen merden, gu bawen und uffgurichten " Uber es vergingen noch über gwolf Jahre, bis der Rat auf feme Absicht gurudtam; mahrichemlich fand fich fein geeigneter Banglag. Erft [510 wird in den Rechnnigen aufgezeichnet. "Uff dornstag nach Mamricii [26. September] haben die hern aller dreier reth beichloffen wi volget Eine ichule zu S. Miclas an der cuftodi uffgurichten." Der protofollirende Stadtichreiber hatte erft geschrieben "in der custodi," hat aber das "in" dann in "an" geandert Diefe Underung ift bezeichnend: fie gemahrt einen Einblick in die Verhandlung. Wahrscheinlich hatte vorher die Absicht bestanden, die Kniterer als Schule einzurichten, aber die mar 3n flein. Mun bot fich die Gelegenheit, ein neben ber Kufterei liegendes Haus, das in Privatbesitz mar, zu erwerben, und fo beichloß man denn, diefes angufaufen, beide Baufer abgubreden und an ihrer Stelle ein Schulhaus gu bauen. In den Stadtrechnungen von 1511 ift gebucht: "Uff montag noch Letare [3]. Marg bat der rath der Moam balbirerin bauß, an Sant Midlag firchoff gelegen, von gedachter balbirerin finder pormunden gu einer namen burfen por 230 ft., an mung por 80 icod 30 gr. recht und redelich erfauft und ben felbigen tag baruber gemelten furmund 130 ft. bezalt, die do machen an mung 45 ichod 30 gr. Sonnabent noch Jubilate [17. Mai] hadt der rath Ern Johann Luczen, Mickel Mathes und Beinrichen Urnolt, der Aldam balbirerin finder vormunden, abermals 100 ft , facit an mung 35 ichock, uff bezalung des hamfes gegeben, und alzo das gange hauf wie oben fichet porgnuget und begalt, wie dan weiter im icheppen buch porgeichent "\*,

<sup>\*,</sup> Die erha tenen Edenenfacher veginnen erft mit bem 3ibre 18.8.

Die Stadtrechnungen der Jahre 1511 und 1512 enthalten nun eine Menge von Ausgabepoften, die fich auf den Bau der Mitolaifchule beziehen. Leider laffen fie fich meder gang vollständig gnfammenstellen, noch genan aus andern Bauausgaben ausscheiden Das erfte ift deshalb nicht möglich, weil bei manchen Baugewerken, 3. B. beim Maurer, gwar regelmäßig der Wochenlohn gebucht, aber nie gefagt ift, mo fie gearbeitet haben, bei andern wieder nur die Summe der Jahresrechnung gebucht, im übrigen aber auf das "Memorial" verwiesen ift; das zweite ift deshalb nicht möglich, weil ber Rat außer der Aifolaischule damals noch in unmittelbarer Mahe ein andres hans baute das (fpater fogenannte) rote Kollegimn auf der Ritterftrage.\*) In den Stadtrechnungen wird diefer zweite Ban zwar immer als das Kollegium oder das neue Kollegium, die Aifolaischule dagegen als die Schule, die nene Schule, die Burfe, die neue Burfe, das neue Bans bezeichnet; mahrichemlich ift aber doch bismeilen der Unsdruck "das neue Kollegium" auch von der Schule gebraucht. Derfelben Schwierigkeit begegnet man übrigens 1512 auch in den Ratsbeschluffen So tommt es, daß fich nur eine fleine Ungahl von Ausgabepoften ausscheiden läßt, die fich ungweifelhaft auf Die Schule begieben.

Der Rat beschäftigte damals zwei Immermeifter: einen Meifter Blafins Müller und einen Meifter Jakob. Un der Schule haben sie beide gearbeitet, denn in dem Konto "Aus-

<sup>\*)</sup> Das rote Rolegium erbinte ber Bar auf Wunde Berjag Georgs für die plissog buche Fakultat und zwar nicht bas, wie man bister geglaabt bat, das Gimergebaude an der Stadtmaner, das jest noch sieht londern auch das Pordergebaude an der Riterstraße, das 1891 abgebrochen worden ist Das Bindergebaude wirde 1505 und 1504, das Vordergebaude 1542 und 2513 errichtet, wie die Stadtrechnungen flar bewei en Wie andern Ungaben, durch die ch nich trüber seibst babe irre kabren lanen, find falich)

gabe für den Simmermann und feine Belfer" beifit es "Meister Blefing Moller dem zimmermann vordingt das eingepende uff der erden, als die groje ftuben und zwn fleine uff der erden gu machen und ein lange plande mit zweien querplanten in der ichnien, ime davon jugefaget ju geben 14 schod, und fint ime entricht in vigilia omnium Sanctorum [31 Oftober]." ferner. "Meifter Jocoff vordinget die nam burfe uff S. Midlas furchoff, von der enftodia und dem erbe an der ede, von allen dreien aufzuhamen geben 21 fcod." Endlich: "Meifter Blefing vordinget in der namen ichnlen 3 ftubichen in der boe gu machen und die heimlifeit gu beheufen, davon gegeben 5 ichod. Eidem dem zimmerman, diemeil er uberding [überdingt] gewest, geschant 2 icock." In dem Konto. "für Stein-, Leim [Lebm]- und Sandfuhre" bezieht fich wohl unzweifelhaft auf den Schulbau: 21bt von 2000 mawerftein zu furen ins name hans 12 gr. Georg hoffman mit feinem vetter gefurt 16 tage leim ins nawe haus und abraum mider nank, I tag 5 gr., facit I icock 20 gr. Benedir Weiß gefurt 3000 mawerstein und 1000 dachstein uff S. Nicklas Pirchoffe, von 1000 7 gr., facit 28 gr." Ceils unter ber "Gemeinen Ausgabe in Bau tommen," teils unter der "Bemeinen Ausgabe in mannichfältige Wege kommen" ist gebucht: "Sonnabent noch Johannis [28. Juni] 10 arbeter, gearbeit I tag an der namen burg, gebrachen, einem I tag I', gr, facit 15 gr. Cangmidel pordinget gu fleiben 3 ftuben in der namen ichnien, ime davon geben feria 2 poft Galli [20 Bftober 2 ichock 20 gr. Kangmichel geben von dem ichurg zu fleiben in der namen burfen, davon geben 10 gr. Meifter Jocoff vordinget die heimlifeit gu graben, die heimlifeit in der loulen, davon geben I fcoch 5 gr. Den arbetern, die die beime lickeit in der namen burft gegraben, geben por die fteine 20 gr."

Bertig murde der Bau im Jahre 1511 richt. 2lin 26. Januar 1512 befohließt der Rat, "das man die fich im namen hans und die koacken, dieweil das bans big uff die 3 vei ftud vorbracht, auch pawen fall," und am 17. Mat .. Man fal auch darob fem, das die burfe forder dem rath It icht jum fchungt nochgelafen werde, fal auch richten," und irt den Stadtrechnungen von 1312 finden fich die Posten .. Sangmichel gefleibet 3 ftubichen im namen baus, ime dason Seben Sabato post Vocem incunditatis [22 Mai] I fcod 40 gr. Meißer Nickel gemach in der namen burfe drei uffen [ Ofen], dargu genunmen [ [ fcock gleien kacheln, 28 fueß Pacheln und von einem zu machen b gr., facit I ichock 55 gr Deinrich moler von der thoffel ju machen in die name burfe 21 ff Sant Midlas firchoff 15 gr. Sabato post Ratharine [ 27. Movember] von den thaffeln in die fonle gu ferben Seben 10 gr."

Uns all diesen Einträgen ergiebt sich, daß man um Johann 15 (1 mit dem Arbruch der alten Gäuser beschäftigt war. Unmitte.bar darauf wurd der Neuban begonnen worden und im Ronban bis Ende des Jahres fertig gewesen sein. Im frühjahr 1512 nahm man dann die Urbeit wieder auf und war im Gerbst 1312 so weit, daß die Schalstuben schon mit Gerätschaften au-gestattet waren.

Wann ift nun die Schule eröffnet worden? Wer war the eester Rektord hat er vom Rate Gehalt bezogend und wie vield Auch auf diese Fragen hat man bisher keine bestimmte Antwort gewäßt, aber auch sie lassen sich mit Hilfe der Stadtrechnungen beautworten

Wenn die Stadt an ihrer neuen Stadtichnle einen Shulmeister ansiellte und befoldete, in welchem Konto werden wir dann die Besoldung zu suchen haben. Obne Sweifel in dem Konto "für des Rats Stand und Wesen," denn dort sind alle Besoldungen der Ratsherren und der höhern Beamten des Rats, der "Schreiber" (Stadtschreiber, Schöffenschreiber, Unterstadtschreiber, Waagschreiber usw.) verzeichnet In dieser Annahme werden wir denn auch nicht getäuscht; als letzter Posten in diesem Konto sindet sich 1512 "Magistro Rumpsfer dem schulmeister uff dizmal und pei diesem rath nur das halbe har vorsolt, 10 schock 30 ar " und 1513. "Magistro Rumpsfer dem schulmeister die ander helft seins sharfoldes 10 schock 30 gr." Aber damit verschwindet auch der Posten wieder und kehrt in den folgenden Jahren und Jahrzebnten nicht zuruck, weder in diesem, noch in irgend einem andern Konto

Es ift alfo flar: der Rat ftellte gu Michaelt [512 einen Edulmeifter an und hatte die Ubficht, ihm gahrlich 60 Bulden Behalt zu bezahlen. Wirklich bezahlt hat er aber den Gehalt nur ein Jahr lang. Warum, erfahren wir nicht. Sollte der Behalt nur eine Unterftutjung für den Unfang fein, die der Rat gurudgog, fobald die Schule eine hinreichende Ungahl von Schülern hatte, und der Schulmeifter auf das Schulgeld vermiejen merden fonnte? Wahrscheinlich mar es fo. Ob fich aber nun Mag. Rumpffer nach einem Jahre den neuen Dertrag gefallen ließ und im Umte blieb, oder ob er, mas auch moglich ift, nach einem Jahre fein Umt icon wieder mederlegte, und ein andrer in den neuen Dertrag eintrat, darüber hören wir nichts; weder die Rechnungen noch die Ratsbeich,uffe gedenken in den nachften Jahren der neuen Schule. 3m Jahre 1518 aber findet fich folgender Eintrag im Schoffenbnde: "Catpar Paffed hat befant, bas er mgro. Johan Rumpfer wegen feins fons vor koft und lehrgelt zweiundachtzig gulben aber was fich in guter rechnung befinden wirdet, ichnidig ift, und hat geredt, globt and gugefagt, im

daran uff Petri und Pauli [29. Inm] schirstfunftig funfundsweintzig gulden und uff Michaelis darnach dreißig gulden, was sich alfdann daruber in guter rechnunge bfinden wirdt, uff nachfolden newen jarfmarkt, so man XIX der weniger zal schreiben wirdet, gutlichen und an sohnes allen des gedachts magisters schaden und uncost zu bezalen und zu vorgungen. Act. Sabbatho post Johanns ante portam latinam [8. Mais Anno etc. xviii." Passecks Sohn war kein Student, in der Matrikel kommt er von 1514 bis 1518 nicht vor; er war unzweiselhaft Schüler. Dielleicht hat also Rumpsfer 1518 die Nikolauschule noch geleitet.

Wer war aber dieser Magister Rumpffer? Sollte es nicht möglich sein, über ihn etwas näheres zu erfahren?

Wir ichlagen die Univeriftatsmatrifel auf und finden, daß Johannes Aumpffer aus Rothenburg im Sommersemeffer 1496 auf der Leipziger Universität bei der bairifchen Mation immatrifulirt worden ift. Wir ichlagen ferner das Magifterverzeichnis der philosophuchen fifultat auf und finden, daß Johannes Rumpffer 1501 Magifter geworden und im Winterfemefter 1512 bis 1515 Deffan der philosophischen gafultat gewejen ift Uns Rothenburg alfo mar er? Uns Rothenburg an der Canber? Wir ichlagen noch einmal die Ratsbeichluffe von 1512 auf und finden da am 6 September den Beschluß: "Die rethe wollen Magiftro Rotenburga darumb das er hat ein carmen gemacht von dem umbzug des beiligen waren leichnams, ichenken 5 fl.," und in den Rechnungen desfelben Jahres fieht unter der "Schlechten, gufälligen Uusaabe": "Magiftro Rotenburga von dem carmine de processione corroris Cristi zu machen geschanft auf befel aller dreier reibe I ichock 43 ar." Rein Sweifel: Mag Ruffpffer und Mag. Rotenburg find dieselbe Perfon! Aber ein latemisches

Gedicht über die fronleichnamsteier 1512 follte das Mag. Rumpffer dem Rate in der handschrift gewidmet haben? follte das nicht gedruckt worden fein? Wir ichlagen Pangers "Cvoographitche Unnalen" auf und finden da unter den Leipziger Drucken des Jahres 1312. Joannis luber ni Frythropol.tam carmen ad senatum Lipsensem de orgus cor, oris Christi deque supplicational us quae oppido Lipsico talium s. crorun luce peraguntur (21s Hubang Flusdem carmen poeritentionale.) Alfo Johannes Ti berinus Erythropolitamis Der Mann aus Rothenburg an der Cauber) unter dietem te em Gelehrtennamen ift er als Leipziger Universitatslehrer war 1512 bis 1513 der erfte Rektor oder, wie es danials noch bieg, der erfte Schulmeifter der Mifolaischule! Ob er fich mit dem lateinischen Gedicht um die Stelle beworben hatte? oder ob fie ihm icon porber zugefagt mar, und er fich nur damit bedanfte? Jedenfalls liegen die Midmung und der Amtsantritt nur ein paar Wochen aus einander.

Chatigkeit des Cuberinus. In der bekannten von Mader berausause ihren Centaria scriptorum insignum wird er artium ingenumm, studi. Lie zinsis magister et poeta insignis, vita et honestate conspicuus genannt (laret adhac [[515] in Lipzensi Academia varia cudens, heißt es am Schlisse. Nove-niguus preist ihn in einer Epistel\*) als seinen Cebrer und feiert ihn in den Distichen:

Janta etenim tibi nunc clarissime fama poeta,
Ut liceat gimin, sidus altre poli
Nain nunc convolvant paerique senesque seven
Quae Tuberina chensa enthea seripta le iit.

<sup>\*)</sup> Dal Ceich, De or gie et nurementie i, tigraphine paiene : S 30.

Quae Tuberina chelys, qua non argutior ulla est, Condidit in sanctis scripta diserta modis.

In einem Vorlesungsverzeichnis der Dozenten der philososphischen fakultät wahrscheinlich aus dem Sommerhalbjahr [5][8\*) wird von ihm gesagt: D. magister Johannes Rotenburgensis legit grammaticam Diomedis.

Uus Panzers "Unnalen" lernen wir auch noch ein paar andre Dichtungen von ihm kennen. Die eine war 1514 bei Melchior Cotter in Leipzig gedruckt und hatte den Citel: Ad Georgium inclytum Saxoniae ducem, Principem illustrissimum etc. Joannis Tuberini Erythropolitani Musithias de Caelitibus et sacris Historiis in Musas novem digesta, adjecto Argumentorum appendice in aliquot Christi oracula et Evangelia, quae Leich nennt sie sacris aedibus tempestate diversa lectitantur. in seinem Buche De origine et incrementis typographiae Lipsiensis (Leipzig, 1740): magnum opus, quod cum Sannazario de Partu Virginis, Hieronymi Vidae Christiade ac similibus conferri potest, und führt eine Stelle aus der Widmung an, aus der hervorgeht, daß die Dichtung dem Herzog Georg in der handschrift vorgelegen hatte, ehe sie gedruckt murde. \*\*) Das andre Gedicht ist 1515 ebenfalls bei Lotter gedruckt

<sup>\*)</sup> Urkundenbuch der Universität Ceipzig Nr. 280. Der Herausgeber setzt das Verzeichnis "zwischen 1509 und 1537" an; es gehört aber jedenfalls in das Sommerhalbjahr 1518 (nach einer Mitteilung des Herrn Prof. f. Geß in Dresden).

<sup>\*\*)</sup> Quum igitur opus umbilico tenus deductum tibi olim perspiciendum obtulissem, tum artem gravi admiratione prosecutus, quanquam totius diei sedula venatione defessus, nocturna tamen hoc ipsum volutatione non dedignabare, evolutumque cubiculario tuo fidissimo servandum mandabas. Nec vero incredibilis eo ipso bonitatis tuae manifestario argumento contentus, quippe qui diurna quoque manu successivis temporibus lucubratiunculas meas, quantulaecunque tum fuere, versabas ac satis superque versatas ab uno optimatium tuorum tibi gratissimo tandem mihi reddi praecipiebas.

und hat den Titel. Ad reverendam in Christo patrem, Prineipem II astrissium'n ac donanum, dominum Albertum et Moguntinum et Virginopolitanum Archiepiscopini Sacri Romani imperu Electorem, Archigramanateum, Germaniae Primatem etc. Joannis Taberini Erythropolitani Panaegyricus, ac I patome super Celi um Rei pas trili Hallensi per memoratum Archiaut, istem introductis. Es befingt alfo die Relignen, die der Er bifchof Ulvrecht von Manig und Magdeburg damals in dem Klofter Meuwerk in halle anfgespeichert hatte \*, Don einem dritten Gedicht, aus dem Jahre (518, das Pauger mcht kannte, bewahrt unfre Stadtbibliothet ein Eremplar; es in ein Glückwnisch- und Lobgedicht auf den im Upril 1518 nen gemählten Bifchof von Meißen Johannes Schleung (als Bischof Johann VII.), ift im Movember 1518 bei Dalennn Schumann in Leipzig gedruckt und hat den Citel. Ad reie rendum in Chasto Patreir ac Dominam D. Joannem Schlemicensem generoso satum sangume, divina anu iente pietate Antistiten. Misnensem ami lissimum, Panegyricas gratillatorius de festiva que coronatione, Joanne Iupenno Erythropolitano authore. \*\* Die Dorrede ift daturt Lipsiae, Es aeculus postris Octavo kalen, decemb, Anno M. D. XVIII Mader endlich tunri noch an: De festis Donani nostri Salvatons Jesu Christi et B Varginis ac illus laudibus. Necnon de Vitis Sanctorum insigne et grance volumen. Argumenta in poetas, epistolas et orationes varias, epitaphia, epigrammata etc. \*\*\*,

<sup>\*)</sup> Diefes Ged det ift nach einem Exemplar, das früher in der Ponicauichen Bib.iothet in halle war, jest in der Hallichen Unversitätsbib.tothet ift, wieder abgedruckt in den Renen Mitteilungen aus dem Gebiete hilloruchantiquarischer Forschungen Bd. 9 (1862) 5, 153-142

<sup>\*\*)</sup> Linch davon benigt die Stallniche Unmerfitatsbibliothet ein Eremplar jans ber Ponidanichen Bib.tothet).

<sup>\*\*\*</sup> Bei Panger findet fich unter ben Druden bes Jahres 1524 noch eine Schrift ohne Drudort Ad Caesaream Regiamque Majestates Tuberinus

In das änsere Leben Mag. Aumpsfers gewährt noch em Eintrag im Schöffenbuche einen Einblick; wir hören, daß er später verheiratet war und in dürftigen Verhältnissen gesterben ist. Er hatte Schulden gemacht bei Erhart Braun, dem reichen Wirt zum brannen Bären auf dem alten Neumarkt (der heutigen Universitätssstraße), der zugleich Geldgeschäfte machte,\*) und hatte dafür einen Teil seiner fahrenden Habe als Pfand eingesetzt. Das Pfand war dann verkauft worden und hatte mehr eingebracht, als die Schuld betrug Um 11. Oktober 1532 bekennt nun "fran Justina, Dr. Johan Rumpfers seligen nachgelassene Wittwe," daß ihr Erhart Braun "die übermasse" [den Überschuß] richtig ausgezahlt habe

Uns dem Ceben der Schule in dem ersten Jahrzehnt ihres Bestehens keinen wir nur ein Ereignis aus dem Jahre 1521, das auch Restor Lipsius 1872 in seinem Programm erwähnt hat In einem Revers, den der Rat 1511 dem Thomaskloster ausgestellt hatte, hatte er sich verpflichtet, in der neuen Schule zwei Chorschülern, die bei dem Gottesdienst in der Artsolaiserche zu singen batten, Wohnung zu gewähren. Das war auch geschehen. Die Einrichtung sührte aber zu Unzuträglichkeiten, die dem Rate den Wunsch nahe legten, die beiden Chorschüler aus dem Schulhause loszuwerden Schon 1514 kam es deshalb zu einem bestigen Streit zwischen Rat und Kloster, der wieder beigelegt wurde, obwohl der Rat so weit gegangen war, daß er die Chorschüller zwei Wochen lang

suis cum Privilegio Capenaous contra falsas Luchen positiones. Der Der-faster blefer Schrift hat mobil nut unform Cubertnus nichts zu thun

<sup>\*)</sup> Er bieß in der Stadt "der Inwechsier" Dgl das Urfandenbuch ber Stadt Ceppig 28d. 3 17r. 187 und die Schritten des Vereins für die Beichichte Ceippigs 28d 6, S 191 fg.

in der Schule eingesperrt gehalten batte. Ende des Jahres 1321 aber entstanden neue Michelligkeiten, und diesmal machte der Rat kurzen Prozeß, er jagte die Chorschüler zum Bause binaus und ließ ihre Stube abbrechen.

Much d'efe Dorgange, die bisher nur aus den Untgeich. nungen des Klofterfammerers Kramer befannt gemefen find (val das Urfundenbuch der Stadt Leipzig Bd. 2, Mr. 377. 583, 585, 4 (1), laffen fich in den gleichzeitigen Ratsbeschluffen verfolgen. Um 28. Mai [31] wird beschloffen: "Man fal bem probit ein reversat geben uber die cufterei gu S. Micklas, das jie dem probst und dem cluster bleiben fal." Um [ 1. @ftober 1514 aber ift aufgezeichnet: "Die rethe wollen die chorales, die in der schulen ein zeitlang gewest, hinforder nicht mber darinne leiden und fie darauf treiben, dan der rath bats men nicht zugefagt." Der Rat bestritt alfo 1514 die in dem Revers übernommue Perpflichmug. Er hatte and ichon damals die Abfift, die Stube der Chorschiller abgubrechen; benn als fich das Klofter beim Bischof von Merfeburg beichwerte, und diefer die Beschwerde an den Rat weiter gab, wurde am 16 Oftober beichloffen: "Gie feben por gut an, das fie mider Schreiben wollen an n. g b von Merfiburg der durschuler halben, das men nicht leidelich, die durschuler [gu] lafen in der imalen auf und mgeben, fimder fem f g. wolten fie fanft in der fachen gerne gestaten zu handeln, und gedenken dasfelbiche frabichen abgubrechen und die ftube vor die ichaler großer [gu] machen." Aber am 20 Ofrober beichlog man: "Die rethe wollen mit dem probeft gu Sant Thomas der dorfouler halben vortragen, desgleichen auch andere gebrechen vortragen " 3m Movember fam es dann gur Berhandlung, bom Rate murben nicht weniger als gwölf Ratsherren dagn abgeordnet, die beiden Bargermeifter Ubt und Bermgershain, Dr. Pistoris, Dr. Peilick, Dr. Scheibe u.a. Die Sache fand aber offenbar keinen befriedigenden Abschlinß, denn am 23. 270- vember wurde beschlossen: "Des enstes zu S. Aiclas sache fal man beruen lassen, bis sich die rethe mit dem probst vertragen."

In der Chat spielte 1516 die Ungelegenheit aufs nene. 21m 5. Upril diefes Jahres ift in den Ratsbeschlüffen aufgezeichnet: "Die firchveter gu Sant Midlas haben vorgenummen, ein flein name benfichen an Sant Midlas firchoff, außerhalb dem firchoff gegen der burfen Bavarorum uber vor die furfculer gu Sant Midlas gu pawen, und die universitet albir dafor gebeten, uff das der burfen Bavarorum und andern das ausseben nicht vorpamet murde, haben die rethe umb bethe willen der universitet beschloffen, das die firdvetter folch por genummen gebeude uff digmal follen fallen lafen, und funderlich darumb, dieweil die universitet igo funft im abnemen tft."\* Und am 19. Mai "Sie wollen auch die fonle gu Sant Midlas hanthaben and doriduler darinne nicht leiden " Die Ungelegenheit beschäftigte alfo den Rat fort und fort, es war ihm offenbar fehr unbegnem, die Chorschüler als ftandige Bafte in feinem Schulhause gu haben.

Im Jahre 1521 endlich machte der Rat der unbequemen Einrichtung mit Gewalt ein Ende. Die Unfzeichnungen darüber in den Ratsbeschlupen find eine wichtige Erganzung zu

<sup>\*)</sup> Wie der Bejirch der Universität damals zuruckging, fanr man u a darans sehen, daß im August 1821 der Kat beschiog, "nochdem die Meigner burge ledig stehtt und dem spiral sie geborte derr Georgenbospita som nug tregt, das man trachte, ob min die rag ichen vorsausen mochte." Im Marz 1822 wird beich onen "Die Meigener ducha sal verkauft und ein breichaug darang gemacht werden." Aber der Beichlig warde nicht ausgefriedt. 1827 start die Burse minner noch wer, einige waren darar, das So zu solle sie abstrecken und Miethauter dafur diebauen

denen des Klofterfammereis. 21m 29 Juli 1521 beift es: "Es ift auch beratflaget, das man dem ichulmeifter zu S. Thomas fagen folle, nochdem fich ito die sterbloufte an vil enden erengen, und die ichuler von denfelben vordechtigen ortern alber laufen, auch fust mebir dann zu vil betteler albir fem, das er binfurdt nicht mehr dann zwei hundert ichuler halten folle und die nbrigen urlauben, dann man ir gur notturft und die firde ju 5. Chomas zu befingen, mebir dann gung an folder gal babe. Das ime algbald furgehalten. Als bat er fich gutwillig darzn erbotten. Item das man vorfugen folle, das die fonle gu S. Miclas por die ftatfinder, in maffen fie dann darumb aufgericht, gebraucht werde, und das der ichulmeifter dofelbit mit folden foniern an feiertagen und die potiven fingen und der ichulmenter den gemeg dar von haben folle Item das man fich bei unterm g h und fuft bearbeiten tolle. ob man die prarre zu S Riclas an den Rath brengen moge." Und am 19. Unauft: "Dreweil der ichnlmeifter gu B. Chomas von der großen gal ihmer gu balten nicht abeftebet, fal man es noch ein mal mit ime reden, fic des rats befohils zu halten. Ft sie factum est." Die Mifolandule murde also nicht gennaend belucht; die Burger ichidten ihre Kinder aus alter Gewohnbeit in die Chomasichule, daber feblte es dem Schulmeifter an Schulgeld, und com Kirchendienft batte er and nichts, fo. lange ibm die Chorales auf dem Raden fagen. Bein Wunder, daß der Rat auf den Gedanken fam, nach der Schule nun auch die Kurde ju Gr. Mitolar com Chomasflofter gang unabbangia zu machen.

Auch der Ausgang des Streites in den letzten Dezembertagen des Jahres 1521 spiegelt sich in zwei Ratsbeschäussen wieder; 28 Dezember: "Die stinda in der schulen zu S. Riclas sol man abebrechen"; 51. Dezember: "Die stube zu S. Riclassen weder zu bawen wehren. Dem probste zu 5. Chomas und dem pfarrer zu undersagen, das sie sich den rath uffim predigstule zu sitraffen und anzururen enthalten." Und in den Stadtstechnungen ist 1522 gebucht: "Sabato Priscae virginis [18. Januar] vor 1 schlos und schlissel zu der Schule Sancti Acolai II gr.; Sabato post Ceonhardi [8. November] dem langen Michel, das er ein stublein in S. Niclas schulen gekleibt, 8 gr." Das Schulhaus wurde also den Chorschulern von jetzt an verschlossen und ihre Stube zu einer Schulstube geschlagen.\*)

\*) Unter ben Chorich lern barf wan fich feine frinen Knaben por-Itellen es waren erwachtene Cente Das geht baraus herpat, bag, als fie 1510 eine Beit lang beim Rufter wohnen mugten der eine von ihner nachts betrunten rad Sante fam, ben Reiter "nat großer Ungeftunigfe ? berauspodite une Als "ebenteuriich" bezeichnete fie damals der Rar dem Propft gegenaber Es nidffen eimas mafte Ge ollen geweien tein Aber ber Chomas-Fantor Raub Damals noch ein junger Lingdie, auf je ber nicht bener 3m Jabre 1. 11 mo et 25 Jahr alt mor, batte er einen Choribuler con ber Ili-To.a.fir to dermiane auf ber Saue geich igen, day bieter davon fiart, Rash Nachten magte und lange nicht nach Ceippig gurudgute men migte. Die e bisber unbefa urten Porgange erge en ich gus folgenden Natze beinnigert at ben Ratsbeidienen if Juli 1811 "Diemel ber dorales gu & Midlas von bem Cantor ju b Chontog uff bet gaffen fogen Melebior Martorff uper, 34 ber erden gewurfen und agende in das haubt gehauen, fo fa, ber rath mi noch tradien afen und barob tein, bas er grug am amb tolden trebei geftror. merbe" 1 Angaft 1511 "die nian ben cantoren nicht ge eien ia., funder tme nochtrachten, bas min men mocht ju recht besteingen, a.go bas er bem rath pain wegen des prevels begangen ein corali ju S Undlas in der grimfulden gaffen gnugnamen abirag ibne " II Mary 15 2 ... den Rand ju gartten af recht und ime ein rechtstag uff nithood nach Ocali Ir. Morg! antegen " 17 Mai 1512 "Dem Bauch jal noch jurgeit wegen bes totid lages batten fem gleit gegeben werden " 28 Mai 1512 "Wie die reihr vormals beichloffen, bas man ben Banch noch gurgett richt geleiten jal, beichinfen fie noch, aber ber mdt die that beganfted), fa. der rath geladen uff ein tag gie porbor " 11. Upril "Dach dem Otto Spiegel por ben Ram gebeten, ben gu geleite gu forimer laten, mollen in Die hern gu recht ein glette und nicht uie ter guidre ben " Jan 1514 , das man doctori Spiegel em tag als big donnerflag uber adt

Daß der Schulmeister zu St. Aiklas samt seiner Schule in der ersten Zeit nach ihrer Eröffnung ein ziemlich kümmersliches Dasein geführt haben nuß, geht schon aus den bisher mitgeieilten Nachrichten hervor. Er hätte wohl mit seiner Schule gar nicht besteben können, wenn ihm nicht der Rat von Zeit zu Zeit eine Unterstützung gewährt hätte Und daß das geschah, auch das sieht man aus den Stadtrechnungen, wenn man nur an der richtigen Stelle sucht.

Alles unvorhergesehenen, unregelmäßigen Ausgaben sind in den Stadtrechnungen unter der Aubrik "Schlechte, zufallige Ausgabe" gebucht. In den unregelmäßigen Ausgaben gehörten aber bis zur Emführung der Reformation auch die für Kirchen und Schulen Die eine Jahresbesoldung des Schulmeisters zu St Milas 1512 bis 1513 ist die einzige regelmäßige oder wenigstens als regelmäßig gedachte Ausgabe dieser Art, die vor 1563 in den Rechnungen vorkommt! Als daher zu Pfingsten 1539 die Reformation in Leipzig eingeführt wurde, die Klöster aufgehoben wurden und die Stadt nun die Kirchen und Schulen übernahm, wußte man die Ausgaben dafür zu nächst nirgends anders unterzubringen, als unter der Rubrik "Jufälltge Unsgabe." Dort, und zwar am Schlisse dieser Aubrik, sind sie denn auch 1539 zum erstenmal ausführlich gebucht. Da werden sie alle aufgezählt, die gestlichen Herren

tane anjegen fal, beneben dem Rauchen, der sich des tauschlags Concilags balben bit zu vorharn." 5 Dezember 1514: "Die rethe wollen den Rauchen, der einen erichlagen, nicht geleiten." Melchtor Martorfs haus, vor dem die Schingerei Kittgerunden hatte, war das Echaus der Un verstarsstrage dem frischen sie gegenüber. Die Otto Spiegel, der sich zur Kanh verwandte, war Rat berzog Georgs. Wann und wie Rauh schließlich seine Chat gehäht bat, ertahren wir nicht Jedenfalls war er 1819 (bei der Leipziger Disputation) wieder in seinen Unit und blied darin dis 1820. Dann ging er bekanntitch nach Eisleben, spater nach Witterberg

vom Superintendenten an bis jum Kaplan, "die drei bacenlarien auf S. Chomas," "der erfte ichulmeifter gm Sanct Thomas, fo auf diese vorenderunge angenommen, der nicht lenger dan vier mochen gelebt," Kufter, Kantor, Sauter ber Schulmeister gu St. Miklas ift nicht baber! So geht es dann Jahr für Jahr bis 1545. Don 1546 an wird nur noch die Summe gebucht und im übrigen auf das "Memorial" verwiesen. Ihren Platz findet die Summe irgendwo mitten unter den andern "zufälligen" Ausgaben; 1553 fteht fie zwischen einem Doften fur den geftung-ban und einem fur den Unfauf von gehn Daar Ochien. Erft 1556, mo der Burgermeifter kotter eine vollständige Umgestaltung des Rechnnigsmejens der Stadt vornahm, murde auch mit diefem Bertommen gebrochen Mun wird in den Rech jungen ein besondres Konto eingerichtet: "fur Kirchen- und Schuldiener," und hier ericheint denn Ende September 1560 gum erftenmal die 27itolandule mit dem Doften: "Maro Georgio Mogbachen, Schulmeiftern gu S. Miclas feine Jarbefoldung, fo ime pom Rathe des 59 Jars zugesaget, gegeben, ihnet 50 fl." Aber der Unedruck "Jahrbefoldung," den der Buchführer gebraucht bat, hatte eigentlich feme Berechtigung; denn dem Mag. Mogbach mar bei feiner Unftellung nur eine "Derehrung" von 50 Gulden auf ein Jahr zugesagt worden. Um Ende feines zweiten Umtsjahres erhielt er denn auch nichts. Aber Ende September 1562 ift gebucht. "Uff befelch des bern Burgermeifters feint dem Maro. Georgio Mogbach, fo Schulmeifter gu Sant Miclas geweft, zwei Ihar gur befoldung gegeben, nemlichen 100 fl. Unito 61 und 62, hat alfo hiemit fein abschied. Thut, so Mgr. Mogbach, wie gemelt, laut feiner quittang empfangen, 100 fl." Und Unfang Oftober 1563 heißt es dann: "Mgro. Teonhardo Liero Schulmeifter gu S Miclas

zalt seine Inarbesoldunge von Michaelis des 62. Jars bis auf Michaelis Unno 63 laut seiner Quittanz 50 fl." Von nun an hatte der Reftor der Arfolauchnle seinen regelmäßigen Gehalt.

Unter der "Jufaligen Ausgabe" aber finden fich von 1520 bis (535 folgende Poften fur den Schulmeifter gu St. Mitlas verzeichnet (520: Dem fculmeifter zu Sant Micklas darumb das er die fenfter, pende, uffen und anders gebeffert?], auch umb die icheden, fo er erliden, gegeben ? ichock. 1523: Magiftro Conrado Birgfeimer, fculmeifter zu S. Miclas, dieweil er igo nit ichaler hat, ime auch die durch die Thomager monche und fuft entzogen und abgespent werden, ime auch fuft viel gugeschoben, auß befehil der bern ga ftemir geben Sabato post Pajchae [1] Upril] 3 fchock 30 gr. 1526 Magiftro Muschlero, schulmeister zu S. Miclas, weil das infommen der ichulen geringe, und er ein zeitlang den fraben ein cantorem gehalten, und er and fuft pleif bei den ichulern thut, bat ihme der rat ju ftemir und vorehrung geben 5 fcod 15 gr (527 Magiftro Muschlero, ichulmeifter gu S. Miclas, pro subsicio cantoris et la boris sui ex commissione senatorum 2 ichod. 1329. Magutro Muichlero, ichulmenter gu S. Miclas, weil er bei den fnaben guten pleiß thut, und er doch von me wenig einfommens bat, auf befehrt der rethe gu ftemer gegeben 5 ichock 15 gr. 1529; Magiftro Jo. Muschlero, foulmeifter gu S. Miclas, weil er bei den fnaben mit feinen baccalaurien gnten pleiß furmendt und doch von ine wenig einfommens hat, zu vorehrung geben 3 fcod 30 gr. (550 Magiftro Joanne Muschlero, schulmeifter gu S. Miclas, weil er bei den fnaben fampt feinen baccalaurien guten vleif furwendt, und doch wenig von ine eingntommen bat, gu vorehrung entricht 5 icod. In den Jahren (531 bis 1334

tollt die Unterstühung weg. Um 5. Februar (535 spendet der Rat fünf Maginern "auf die licentiatur" (in der Rechts-wissenschaft) zwei halbe Stüden Muskateller, zwei halbe Stüden Reinfal") und vier halbe Stüden rheimigen Wein, zusammen für (Schock. Unter diesen fünf Magistern ist auch Johannes Muschler. Kurz darauf aber heift es: "Licentiato Joanni Muschlero, der eine lange zeit des raths schulmeister zu 5. Aiclas geweht und die jugent wol instituiret, hat der rath, als er iho ins welschlandt ziben wollen, 15 fl. zu vorsehrung und abzug geschankt. Machen 5 schock 15 gr." Einsmal wird unter Muschlers Regiment auch das Schulhaus erneuert; (530 steht unter der "Gemeinen Ausgabe in Baukommen": "Die schule zu 5 Aiclas zuzerichten und mahlen, vor leint, oel, rueß und weiß und anders ausgeben 35 gr."

Don dem schwachen Besuch der Aikolasschule in den ersten Jahrzehnten ihres Bestehens liefern die Stadtrechnungen noch einen Beweis. Er ist etwas abgeleiteter Urt, soll aber doch bier nicht übergangen werden, wo es daranf ankommt, alle Spuren von dem Dorhandensein der Schule zu sammeln. In den am Unfange mitgeteilten Nachrichten über die Erbauung des Schulhauses wird auch ein paarmal ein Raum erwähnt, der in einem Schulhause schon damals von Wichtigkeit war, und der, so oft man auch im Laufe der Jahrhunderte seinen Namen verändert hat, niemals hubscher benannt gewesen ist als im fünfzehnten und sechzennten Jahrhundert: die Heimslichkeit. Diese Heimslichkeiten waren tiese, brunnenartige, auszemauerte Gruben, so ties, daß sie in Privathäusern, in denen nicht viel Menschen wohnten, jahrzehntelang nicht geräumt zu werden branchten. Uns den Stadtrechnungen ergiebt sich

<sup>\*</sup> Nuch refal, refael, rephael u a geichrieben, d i vin m rivale, ein dama, beliebier Sudwein

nun, daß die Heimlickeit der Litfolaischule nach ihrer Erbauung volle 28 Jahre lang nicht geräumt wurde! Erst [540 ist verzeichnet: "Heimlickeit auf der Schuel zw Sanct Wielas lassen austhuren und vom faß drei großen geben, sabbatho post Dincentii [24. Januar] Unno [540, sein [44 faß gewest, tot 7 school [2 gr. Meher auf obgedachte Heimlickeit geben vor wochgelt, lichte und kesen und broth den thorwarten [5 gr Meher den knechten, die in ausfurunge der heimlickeit obgedacht under dem thor gewacht, geben [2 gr." Das Chor, das gemeint ist, war das Ranstädter, das einzige, das damals im Notfall in der Nacht geoffnet wurde.

Eine Ursache des schwachen Schulbesuchs lag sicherlich in den kirchlichen Juständen der Zeit. Wenn es von dem Rektor Birkheimer beißt, es werde ihm "auch sust viel zugeschoben," so kann sich das doch nur auf seine Hinneigung zu Kuther beziehen. War er es doch gewesen, der \[ 523\] den ersten lutherischen Prediger in Keipzig, Sebastian fröschel, bei sich aufgenommen hatte.") Die Burgerschaft war zu auch zum guten Teil lutherisch gestinnt aber man wagte es doch noch nicht, das offen zu bekennen, sondern schiefte seine Kinder in die Klosterschule.

Einen kleinen Einblick in die Disziplin der Schule genahrt ein Ratsbest luß vom 50 Mai 1526: "Der Rector anwersitätis hat dem Schulmeister zu S. Aiclas geboten, das er seine Schaler ins Collegium treiben solle Conclusum Man sal sich mit ime betagen und darvon handeln." Dieser Ratsbeschluß wurde gefaßt am Tage vor dem Fronleichnamssieste, und es ware denkbar, daß der Restor der Universität—es war Mag Paul Vetzer das Gebot an den Schulmeister zu S. Niclas nur wegen der bevorstehenden Fronleichnamss

<sup>&</sup>quot;) Dgl Mas Leipy as Dergangenben Bb 1 5 22

Prozession erlassen hatte. \*) Da ware aber bis zum nachsten Cage nicht mehr viel zu verhandeln gewesen Wahrscheinslicher ist es, daß sich der Universitätsrektor mit seinem Gebot iberbaupt einen Eitzerss in die Ordning der Arkolauschule erlaubte. Dielleicht trieben sich die Schuler gern in dem untwittelbar bei der Schule gelegnen Universitätsviertel herum und banden dabei mit den Studenten an.

Endlich noch eine Mitteilung, die fich auf eine erwas spatere Seit bezieht, als die hier behandelte. Unser Ratserchip verwahrt einen vollstandigen Stundenplan der Mitolat schile für das Jahr 1578, und awar für das Sommers wie für das Winterhalbjahr. Er kam vor einigen Jahren bei der Ourchsicht ungeordneter loser Papiere zum Vorlebein. Was sich daraus über die außere Ordnung des Unterrichts entnehmen läßt, mag hier zum Schluß noch fur; zusammengestellt zem.

Ein Stundenplan wurde, wie die erhalte ien Plane zeigen, son damals vor Beginn jedes Schulhalbjahres vom Rekter so neunt er sich nun dem Rate eingereicht Unst jedem der beiden Plane von 1578 sicht vorn das Kehrerkollegiam verzeichnet, es erlitt in diesem Jihre keine Veränderung Pacept nes sunt — heißt es auf beiden Planen — M Johannes sunt Wonsichas, Recter M. Valentinus Stemmetz Gersbach s. M. (as arus 18 mail und schamme sie Mint nus Scheimen Leut viele. George Beacht. Committensis sam schamme Gersbach Leut viele. Johannes Liebens Lope, us. Auf scham Giesbach Lipseus, Aus zu Pas Kollegiam restand

<sup>\*</sup> Da das Derbor, das Degen am Cige vor bem feite an den Thaten ber Umverstratsfollegien anschlagen neg, in Barndes Acia Rectorum & 9

Der Ranfor Bacetas und auf dem Plane des Winterhalbjahres Paceus ge direven, und Giesbach bit dort fatt Abrahamus den Vornamen Ma admas. Die Linaaben in Il Jorfingers Beiträgen zur Geichichte der Rifolasschule imd nach diesen Stundenplänen zu bericht gen.

also aus sechs Sehrern; der an siebenter Stelle genannte Unditor nahm die damals beliebte Mittelstellung zwischen Sehrer und Schüler ein: er nahm in den obersten Klassen selbst noch am Unterrichte teil und unterrichtete bereits in den untern. Die Schule hatte auch sechs Klassen

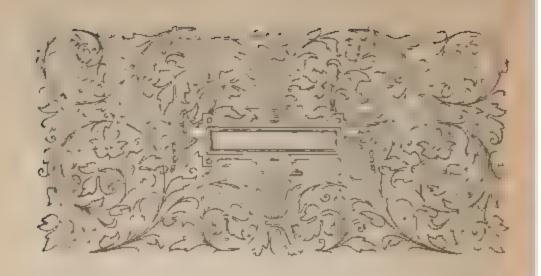
Jeder der beiden Plane besteht nun mieder aus drei Planen einem für Montag und Donnerstag, einem für Dienstag und freitag und einem für Mittwoch und Sonnabend. Je zwei Tage der Woche hatten alfo denfelben Plan. Eigentlicher Unterricht aber war nur an vier Cagen: Montags, Dienstags, Donnerstags und freitags. Don der Mittmoch heißt es im Sommerhalbjahr: Dies Mercurn destinata est repetitionibus et exercitus disputationum et declamationum, praecipue vero pietatis, vom Sonnabend. Dies sabvati tota pietatis exercitio datur, im Minterhalbjahr von beiden Cagen. Matutinam tempus dici Mercuru et tota dies salbathi studio pietatis dicata est. Die Unterrichtszeit dauerte im Sommer täglich acht Stunden, von 6 bis 10 Uhr nud von 12 bis 4 Uhr, im Winter täglich fieben Stunden, von 7 bis 10 Uhr und von 12 bis 4 Uhr. Mur in den beiden unterften Klaffen fing der Unterricht Sommer und Winter eine Stunde ipater an; die eiste Morgenstunde ift da überall als linera hora ad odiscondum bezeichnet. Die zeitige Mittagspause entsprach ber damaligen natürlichen Cageseinteilung die noch nichts wußte ron der Derschiebung des Cages in den Abend und in die Macht hinein, die uns erft bie Dervollkommnung der fünftlichen Beleuchtung gebracht bat. Die Sauptmablgeit (un Stundenpfan pranaium genannt) war damals noch auf den Dormittag gelegt.")

<sup>11</sup> Huch die Geichattsflunden des Rats maren in ber erften fia. te des techgebnien Jahrbunderts im Sommer von . bis 10 Uhr und von 1 bis 4 Uhr,

Da nur so viel Kehrer da waren als Klassen, so wären die Kehrer den ganzen Tag beschäftigt gewesen, wenn zede Klasse immer für sich unterrichtet worden wäre. Das war aber nicht der fall. In beiden Stundenplänen sindet sich nicht eine einzige Stunde, wo eine Klasse allein unterrichtet würde; jede Klasse erscheint in zeder Stunde entweder mit der nächsthöhern oder der nächsttiesern Klasse vereinigt, die Sekunda also bald mit der Prima, bald mit der Textia usw. Auf die Unterrichtsgegenstände einzugehen die Pläne fallen zwei Jahre vor die berühmte Schulordnung des Kurfürsten August —, würde hier zu weit führen.

im Winter von 8 bis 10 Uhr und von 12 bis 3 Uhr. Die Urbeitszeit der Bauhandwerker war damals im Sommer von früh 4 bis abends 6 Uhr im Winter von früh 6 bis abends 5 Uhr die Pause für die Hauptmahlzeit war bei ihnen im Winter sogar von 9 bis 10 Uhr





## Luthers erfter Bibeibrucker



er einen Büchersammler, einen Unter quar oder auch selbst einen Bibliostbekar nach dem ersten Drucker oder, was in der Reformationszeit und noch bis tief ins sechzehnte Jahrhundert binein dasseibe bejagt, dem ersten Verseaer von Lutbers Schriften fragt, dem werden sie wohlemstimming den Namen

hans Lutt in Wittenberg nennen. In dem Kreise der Männer, der die Gestalt des großen Reformators umgiebt und von dem Glanze seines Rahmes mit umstrablt wird, gilt Lutt für keinen der Geringsten, seinem Back, seinem Mut, seinem Unternehmungsgeist wird das Verdienst zugeschrieben, zur Durchführung eines so weitausschauenden, kostspieligen Werkes, wie es die Luthersche Bibeliebersetzung war, die technichen und die materiellen Mittel dargeboten und es in würdiger Weise in den litterarischen Verkehr eingeführt zu haben.

Diefe Auffastung bedarf gar febr ber Berichtigung, benn

der erste Drucker der Enthersichen Bibel, noch ist er jemals im Verleger gewesen. Als er im Jahre 1534 die erste vollsständige Entherische Bibelüberiehung druckte, that er das nicht auf eigne, sondern auf Kosten einer Vereinigung von drei Wittenberger Buchbändlern Aber selbst als Drucker pflückte er fremde Lorbecten und trat nur das bequeme Erbe eines Vorgängers an, der das Werk schon fast in allen seinen einzielnen Teilen wirklich mit eignen Mitteln hergestellt hatte Deier wenig beachiete Vorgänger Lusts war der Leipziger Buchdrucker und Buchhändler Melchior Lotter

Leipzig bat im Caufe des fechzehnten Jahrhunderts zwei bervorragende Buchdrucker und Buchhandler aufzuweisen im Immen Diertel Ernft Dogelin, im erften Meldior Cotter. Die Geidichte beider bat eine merkwirdige Uhnlichfeit Unfang der vierziger Jahre, als eine fleine Ungahl unbedeutender Druckereien in Leipzig ihr Dafein friftete, grundete Dalentin Papit eine neue Denckerei, die fofort durch die Schonheit und Gediegenheit ihrer Leiftungen alle andern in den Schatten ttente und raich in Aufnahme fam. Diefe fibernahm 1556 nad Papits Code fein Schwiegersohn Dogelin, und feine großartige Derlagsthätigkeit bezeichnet die Blutegeit des Geschafts. Us Unbanger des Kalvinismus aber zog er fich 1574 den Sorn Kurfürft Ungufts gu, er mußte von Cemgig flüchten, und in den Banden feiner Sohne verlor dann das Geidatt teme frühere Bedeutung. Man brancht nur andre Mamen enguiegen, jo bat man die Geichichte Cotters Wie fpater Papit, fo überragte am Ende des fünfzehnten Jahrhunderts Cung Kachelofen alle Druckereien, die fich feit der Einführung des Buchdrucks in Leipzig aufgethan haiten. Sein Schwiegerfohn Meldior Cotter fahrte in der Reformationszeit das

Geschäft auf seinen Sobepunkt. Da traf anch ihn fürfiliche Ungnade, und unter den Sanden jeiner Sohne verfiel das Geschaft wieder.

Cunz Kachelofen hatte um 1430 die erste ständige Druckerei in Ceipzig errichtet. 1490 hatte er für elshundert Gulden ein Haus auf der Hainstraße erworben — es lag, wenn man vom Markt nach dem Brühl hinuntergeht, auf der rechten Seite , bis 1499 hatte er es vollständig bezahlt, und hier betrieb er seine Druckerei.

In dies Geschäft trat in den neunziger Jahren Meldior Sotter ein. Er ftammte aus Une im fachfifden Dogtlande. 3m Juni 1498 erhielt er bas Leipziger Burgerrecht, nachdem er vorher die Cochter Kachelofens, Dorothea, geheiratet hatte. Etwa feit dem Jahre 1500 murde er dann der Beschäftsnachfolger feines Schwiegervaters; Chatigfeit und Ruf Rachelofens gingen auf ihn über Im Jahre 1495 hatte Kachelofen fein Meifiner Miffale gedruckt, die ausgezeichnetite typographische Leiftung, die aus seiner Druderei befannt ift. Die nadfte Ausgabe davon, die 1500 ericbien, druckten Kachelofen und Cotter icon gemeinsam, und von nun an ergingen bis in die zwanziger Jahre des fechzebnten Jahrhunderts alle Drudauftrage, die das Meifiner Bistum unter Bifchof Johann VI. von Salhausen und Johann VII von Schleinit gu vergeben hatte, an Cotter nach Leipzig. Uns feiner Preffe gingen ale Miffalien, Breviarien, Agenden und Statutenbücher hervor, die das Bistum in diefer Teit herausgab. Und wie Radelofen im Jahre 1495 nach freiberg, fo fiedelte Lotter [519, por der Deft in Leipzig fliehend, mit feiner Druderer eine Beit lang nach Meißen über Seine bervorragenden Leiftungen für das Meigner Bistum icheinen aber auch die Unimerftamfeit andrer firchlicher Oberhirten auf ibn gelenkt zu haben. Im Jahre 15(3 druckte er das Breviarium des Erzbischofs Ernst von Halle, 1517 ein Missale für die Diözese Brandenburg, 1518 ein Havelsberger Breviariam, 1527 ein Psalterium für das neue Stift in Halle.

In Leipzig selbst scheint sich der Kat nut seinen Druckaufträgen damals ausschließlich an Lotter gewandt zu haben. Alle Verordnungen, Patente und sonstigen Veröffentlichungen des Kats gingen aus seinen Pressen hervor. 1513 wäre er bemahe selbst Katsmitglied geworden; er stand mit unter den Neugewählten auf der Liste, die an den Landesherrn zur Bestatigung geschickt wurde. Aber der Herzog Georg strich ihn und noch einen andern, sodaß eine Nachwahl veranstaltet werden mußte

Sehr bedeutend mar aber auch Cotters eigne Deilagsthatigfeit. Unger gahlreichen philosophischen und theologischen, auch einzelnen juriftischen und mathematifden Schriften, einer umfänglichen Unterrichts - und Erziehungslitteratur, Grammanten, Doetifen, Worterbüchern, Briefftellern maren es namentlich die Certe der griechischen und romischen Autoren, für deren Berausgabe er - im Wetteifer mit feinen Leipziger Genoffen: Dalentin Schumann, Jafob Channer und den beiden gelehrten und zur Universitat in besonders enger Begiehung ftebenden Drudern Wolfgang Stodel und Martin Candsberg -Sorge trug. Eateinische Ubersetzungen der Ilias und Odyfice, der Uriftotelischen Schriften, auch einzelner Schriften von Plutarch und Lufian, Musgaben Plautinischer Komodien, des Tereng, Dirgil, Borag, Perfius, gablreicher Schriften Ciceros, Musgaben des Seneca, des Valcrius Maximus, von Cacitus Germania gingen nach und nach aus feinen Preffen und feinem Berlage bervor, viele davon wiederholt in neuen Auflagen Dielfach waren es Leipziger Universitatslehrer, aus deren feder feine

Derlagsartikel stammten, oder die sich um die Tertverbesserung und Druckrevision seiner Ausgaben alter Schriftsteller verdient machten, unter ihnen namentlich Hermann Tulich, der fleißige Herausgeber und Korrestor der Ciceronianischen Schriften. Dabei stachen seine Drucke durch Sauberkeit und Schönheit vorteilhaft gegen die der übrigen Leipziger Drucker ab. In der Derdrängung der eckigen gotischen Schrift und Einführung der echt lateinischen Buchstaben ging er 1511 allen voran.

Sum Dertriebe feiner Derlagsartifel hatte Cotter feinen ständigen "Buchführer" — wie man die herumziehenden Buch. handler damals nannte -, der für ihn reifte und nur gu Meffenszeiten in Leipzig anwefend mar. Er hieß Uchatius Blov. Bu feinen Kunden gehörte unter andern Thomas Munger. Don diesem ift noch ein Brief erhalten, worin er fich bei Blov beschwert, daß er ihn in feinem Regifter mit einem andern Chomas (von Wittgenan) verwechselt habe, und darum bittet, daß bergleichen nicht wieder portommen moge. Uns den Citeln der Bucher aber, die Munger bei diefer Belegenheit bezahlt ober nach deren Preis er fich erfundigt, geht hervor, daß Cotter neben feinen eignen Derlageartifeln and ein Sortiment führte. Nachweislich war er 3. B. der Kommuffionar Ulrichs von Butten. Diefer ichickte im Movember 1518 von Augsburg 200 Exemplare feiner foeben gedruckten " Epiftel an Wilibald Pircheimer," 60 Eremplare feines "Geiprachs vom Bofleben" und 50 von feiner "Ermahnung an die gurften" an Dirdheimer nach Murnberg, mit dem Unftrage, fie teils an die Kobnrgeriche Buchhandlung in Aurnberg zum Derkanf zu übergeben, teils fie an Sotter nach Ceipzig zum Bertriebe gu überfenben. Seinen Saben hatte Sotter in Deipzig unteren Rathaufe. Dort verfaufte er neben feinen Buchern auch Papier und Pergament. Der Rat

bezog, wie die Stadtrechnungen beweisen, von [514 an bis Ende der dreißiger Jahre einen beträchtlichen Teil seines getamten Bedarfs an Schreibpapier von Kotter. Gewöhnlich beforgte dieser im Auftrage des Rats von der fraukfurter Messe "einen Ballon Ravelspurger" im ganzen, und kleit ere Mengen wurden nach Bedarf im Kaden nachgekauft

Noch vor dem Jahre (510 nang Lotter, wie die Schlingidriften auf feinen Drucken beweifen auch das Bans feines Edwiegervaters übernommen haben \*, Bier hielt er neben feiner Buchdruderer -- nichts ungewöhnliches in jener Beit auch einen Weinschant mit Gerberge Die Stadtrechnungen verzeichnen, daß "Joannes Leupolt von Konigsperg Meldvor Lotters ichent" 1522 Burger murde, und wie die Summen beweifen, die Sotter alljährlich jum "Schlägeschaty" gablte, fann der Geminn, den der Weinichant neben der Buchdruckerei und dem Buchhandel abwarf, nicht nubedentend gemefen fein So kann es nicht Wunder nehmen, daß Lotter im Jahre 1518 auf feinem Grundftud einen ftattlichen Menbau aufgnführen begann. Und jedenfalls um mabrend des Baues anderwarts Unterfunft ga haben, taufte er noch das Nachbarbaus auf der Bainftraffe dagu und bezahlte es vollstandig dis zu Ende des Jahres (520.\*\*)

<sup>\*)</sup> la regione soe, unteridirent er oit, d. d. aar det beuftraße so batte nan ichon in tintzelnien labrbardett vollsetzmolo- ich den Ramen baintraße verschanzet. Die Pollsetzmologie spiet auch sonft eine Rolle in den Coppiger Oxisnamen. Lus der antergade machte min eine ficknergane, west die Mehrsahl von kicht im Polfsnim de tinder bieh, aus dem Liat binarft einer Urbmarkt sauf nichtwarkt, und der Burgleiter wurde olles Erntes von rianchen Burfeller genannt, weil ihn andre Borgfeller nannter

<sup>\*\*</sup> Das Haus, das kotter an der Stelle des aiten Hadie afenichen er bau e, bieß feater jum Birnvaum ju Ende des porigen Jahrhanderts funte es die Minmer 346. Das Machbarbaus jur Rechten, nach dem Brüh, ju 342, war das, das kotter dazukauter. Das Machbarbaus jur kinken, 145, oteh

Mitten aus feiner gleichmäßigen und fichtlich vom Erfola begfinftigten Beichaftsthatigfeit heraus ließ fich Cotter durch die Aussicht auf Chre und Gervinn zu einer Unternehmung verlocken, die verhängnisvoll für ihn werden follte. Seit dem Jahre 1518 hatte er wiederholt kleinere Druckauftrage von Luther in Wittenberg befommen. Die junge Wittenberger Universität — 1502 gegründet — war in den ersten Jahren ihres Bestehens auf auswärtige Druckereien angewiesen. Zwar kamen gelegentlich fremde Drucker zu vorübergehendem Unfenthalte wie nach vielen andern Städten fo and nach Wittenberg. Ein Bavelsberger Missale soll schon 1488 in Wittenberg gedruckt worden fein. 3m Jahre 1504 druckte der Leipziger Buchdrucker Wolfgang Stockel, jedenfalls auf befondre Ginladung der Wittenberger Universität, den erften Ceil eines fehr schön ausgestatteten Compendium juris canonici des damaligen Wittenberger Dozenten Deter von Agvenna: der zweite und dritte Ceil davon murden 1506 in Leipzig im Druck vollendet. Aus denselben Jahren giebt es Drucke, die ans der Privatdruckerei eines Wittenberger Dozenten, Bermann Crebel, hervorgegangen find. Eine ftandige Druckerei lagt fich erft feit 1509 in Wittenberg nachweisen. Es mar die des Johannes Grünberg (Grunenberg, Gronenberg, Viridimontanus; felbft ins Briedifde fiberfette er fich fpater: Ioavens neasixoesos), die ficher feit dem Jahre 1514, vielleicht aber icon früher, ihr Domigel im Unguftinerflofter hatte. Brunberg druckte viel fur die Universität und auch fur Luther; aber niemand mar mit feinen Leiftungen gufrieden. Micht nur daß er lange Zeit feine griechischen Buchftaben batte, was namentlich Melanchthons Rummer war, feine Schriften,

fpater jum biauen Stern. 3029 wurde an Stelle diefer drei Baufer das Borel be Pologne erbaut

befonders die deutschen, waren schlecht, man klagte über seine Faulheit, seine Drucke waren unsanber und voller Fehler, und wie die Universitätslehrer desbalb viel in auswärtigen Druckereien arbeiten ließen, so wandte sich auch Luther bisweilen mit seinen Unfträgen an Lotter nach Leipzig.

Schon die berühmten Lutherschen "Thesen" von 1517 (Unsgabe A) sind, wie eine Dergleichung der Typen zeigt, unzweiselhaft bei Lotter gedruckt worden. Um 21. Ungust 1518 schreibt Luther an Spalatin, auf den Dialogus Silvestrinus — eine von dem Dominisaner Silvester gegen ihn gerichtete Schrift werde gegenwärtig in Leipzig seine Untwort gestrincht, zugleich mit einem Wendruck dieses Dialogus solbst, und dem Ungustinervisar Johann Lang in Erfurt schickt er am 9. September ein Originalezemplar des erwähnten Dialogus nit dem Bemerken, daß es das einzige sei, das er habe; die Dominisaner hätten die ganze erste Unflage aufgestauft, um sie zu unterdrücken, er lasse aber bei Lotter setzt selber eine neue drucken. Demselben Lang teilt er am 13. Upril 1519 mit, daß gegenwärtig sein Kommentar zum Galaterbrief in Leipzig unter der Presse sei.

Bei langerm Geschäftsverkehr mit Cotter mag in Luther bald der Wunsch rege geworden sein, den trefflichen Leipziger Drucker ganz für Wittenberg zu gewinnen. Es ist höchst wahrschenulich, daß er ihn schon zeist wiederholt dazu aufforderte, nach Wittenberg überzustedeln; nachweislich war Lither zur Neuzahrsmesse [5]8 und [5]9 in Leipzig, das zweitemal gleichzeitig mit Melanchthon. Aber jedenfalls verlangte Cotter Bürgschaften für sein fortkommen in Wittenberg und suchte sich vor allem des kursürstlichen Schutzes zu versichern. In einem Schreiben wenigstens, das Luther in Gemeinschaft mit dem Rektor und einigen andern Profesoren

der Wittenberger Universität am 23. februar [519] au Kurfürst Friedrich richtete, und worm sie den Vorschlag machen, einige scholastische Kollegien. da sie von den Studenten doch nur spärlich besucht würden, durch Vorlesungen über Uristoteles und Ovids Metamorphosen zu ersetzen, beist es am Schlisse: "Unch ist bei vielen für gut angesehen, so wit mochten einen redlichen Drucker hie zu Wittenberg baben dann das sollt nit weing der Universität fürderung und E k. G. Ehr einlegen Den Cert Aristotelis und ander Cection fünnt man damit furdern, die sonst ohne Bücher gebort nit so begreislich und nitzlich sein mögen "Uigenicheinlich ist es auch Melandithons Wunsch, der aus diesen Seiten spricht.

Aber noch ebe Kurfurft friedrich auf die Duniche der Mittenberger Professoren eingegangen mar, milfen die Derhandlungen gwifden Enther und Lotter gum Abf bluf gelangt fein. Im Mai 1319 mar die Errichtung einer Druckerei in Wittenberg durch Cotter beichloffene Sache, und ichon die bloge Unsficht darauf mar far Entber fo erfreulich, daß er fofort, am 8. Mai 1519, in einem befondern Briefe Spalatin von dem bereiftehenden Ereignis in Kenntnis fett. "Meldbier Sotter fommt foreibt er ibm -, mit trefflichen Matrigen verjeben, die er von froben [dem berühmten Basler Druder] bekommen bat, und ift bereit, bei uns eine Druckerer emqurichten, wenn unfer durchlauchtigfter fürft gernben wird, feine Suftmmung dagn gn geben, wie wir icon fruber ibrer Durchlaucht gu miffen gethan haben. Unn ergeht an Eure Dienftwelligfeit die Bitte, daß Ihr uns gum gemeinen Angen nit Rat und Bilfe beiftebet. Wir glanben, daß dies fur uns, injonderbeit inr unfere Univerfitat eine Gierde fein werde, aber auch ein Vorteil fur die Borer, jumal da Philippus hier ift, der die griechische Sprache gern treulich und reichlich ausbreiten möchte "

Die thatfachliche Aberfiedlung Lotters nach Wittenberg gog fich ater bis zum Ende des Jahres 1519 hin. Die Dorbereitungen dazu waren wohl nicht fo ichnell getroffen. Manches Bedenken mag gn erledigen, manche Arbeit gum Abiding gu bringen, manderlei neues Material angufchaffen, vor allem auch ein paffendes Sofal in Wittenberg gut fichen gewesen fem. Während der Leipziger Disputation, im Sommer 1519, wo Entber, Melandithon und andre Wittenberger Belehrte in Lotters Berberge Wohnung nahmen, wird Suther nicht untertaffen haben, feinen Wirt gur Gile gu mabnen. Uber noch drei Monate lang mußte Luther feine Manuffripte nach Leipzig jum Druck fenden. Um 3. September 1519 meldet er dem icon genannten Erfurter Difar, Sotter in Leipzig drucke ibm eben eine Schutsichrift gegen die breigebn Urtikel, Die die Frangistaner in Juterbogt femen Chejen gegenubergestellt hatten; der Kommentar zum Galaterbriefe folle heute ausgedeuckt werden. 21m 23. September icbidt er Spalatin fertige Eremplace des ermabuten Kommentars und teilt ibm mit, daß der Mmoritenprovingial einige angesebene Bruder gn ihm gejandt habe, um ihm die Deröffentlichung einer Entgegnung gegen die Buterbogter auszureden; er habe fie nach Leipzig an Kotter gewiesen und ihnen gesagt, wenn fie diesen für das bereits Gedrudte entschadigen wollten, fo wolle er mit dem Schwamm über feine Schrift fahren Endlich aber, am 18 Dejember, meldet er Lang furg und gut. "Lotter aus Leipzig errichtet bei nus eine Dinderei in drei Sprachen." Bier icheint fichs nicht mehr um ein bevorftebendes, fondern um ein fich eben vollziehendes Ereignis zu handeln. Bu Ende des Jahres 1519 wird Cotter jedenfalls in der Uberfiedlung begriffen gewefen fein.

Wohlgemerft. Sotter ging nicht felber nach Wittenberg.

Er hatte unter femen Kindern Damals zwei ermachfene Sohne, Meldior und Michael, die ihm in der letten Zeit in Leipzig icon felbständig gur Band gegangen maren. Das icon ermabnte, 1517 gedruckte Brandenburger Miffale nimmt Michael Lotter in der Schlugidrift besonders als feine Leiftung in Unspruch, und abnuch neunt fich auf einem Leipziger Druck ron 1518 ausdrücklich Melchior Sotter "der Jüngere" als Derfertiger. Der lettere - der altefte Sohn war es denn and, der junadit rom Dater nach Wittenberg geschickt murde, um dort eine filiale des Ceipziger Beschäfts anzulegen. Ihn begleitete der getreue Korreftor der Leipziger Offigin, Bermann Culich, der bald darauf in Wittenberg eine Professur erhielt. Der erfte von Wittenberg aus datirte Cotteriche Drud, der fich nachmeisen läßt, ift eine afademische festrede Melanchthons auf den Cag des heiligen Paulus. Sie ift aus dem februar 1520 und trägt die Unterschrift Meldior Cotters d. 3. Der Dater mar um diefelbe Zeit in Meigen und vollendete dort eine neue Unsagbe des Meigner Breviariums. Überhaupt murde das Leipziger Gefchäft memals gang aufgegeben, es blieb in den Banden des Daters und des zweiten Sohnes Michael. Wenigstens lagt fich die Chatigfeit des altern Sotter in Leipzig durch die gmangiger und einen Ceil der dreifiger Jahre bin ununterbrochen verfolgen. machsenden Urbeit in Wittenberg icheint aber bald der junge Meldior allem nicht ausgekommen gu fein, und fo fchickte der Dater 1523 auch den zweiten Sohn, Michael, binfiber. Daber unterzeichnen die beiden Bruder von 1523 an ihre Wittenberger Drude meift gemeinfam. Einige Ungaben laffen fich and fur diese Zeit aus Enthers Briefen gewinnen. So fcreibt Enther im Juli 1520 an Spalatin, Cotter habe mit ihm wegen des Drud's der Postille verhandelt; er wolle

aber womöglich ein Reichsprivilegium dafür haben, damit sie ihm keiner in Deutschland nachdencken dürfe Dielleicht könne ihm das der Kurfürst verimtteln. Um dieselbe Zeit druckte Kotter an Cuthers berühmter Schrift: "Un den christlichen Adel deutscher Nation." Wie Kuther am 18. Augun 1520 an Lang berichtet, betrug die erste Anflage 4000 Exemplare. Und da viel dagegen geeisert wurde und man Luther vorwarf, er hätte die Schrift doch nicht ausgeben sollen, so entgegnet er, die Herausgabe habe nicht in seiner Hand gelegen, Cotter hatte doch nicht einen so großen Verlust tragen konten. Um 23. August war bereits die zweite Auflage mit Tufätzen bei Kotter unter der Presse. Alle diese Angaben beziehen sich natürlich auf Melchior Kotter den Jüngern.

Zwar beschäftigte Euther, wie er früher teilweise in Leipzig hatte druden laffen, jetzt neben der Cotterfiben Druderei auch dann und mann noch Grunberg. War er doch febr mohl imftande, bei feiner unausgesetzen Changfeit und ber dem reifenden Ubjatz, den feine Schriften fanden, zwei, drei Drudereien gleichzeitig mit Arbeit gu verforgen Die Druder hatten Mube, mit feiner rafchen feber gleichen Schritt gu halten. Wie er gu derfelben Seit, wo Sotter noch in Leipzig mit der Herstellung des Kommentars gum Galaterbriefe beschäftigt mar, Grunberg die berühmte Schrift: "Gegen den Bod Emfer" gn druden gab, fo fcreibt er am 26. Januar 1520, wo alfo Cotter icon in Wittenberg war, an Sang, es werde jest eine neue Unflage feiner Operationes in Psalmos erscheinen, weil sonft der Druder Schaden babe, wenn ihm das viele Papier liegen bleibe; daneben aber werde feinerzeit eine Unsgabe mit ichonerm Drud aus Cotters Offigin bervorgeben Die gewöhnliche Uusgabe fann alfo nur bei Grunberg gedruckt worden fein Offenbar

gab thm Luther manchmal noch aus Onade und Barmbergiafeit ein Werf in Urbeit, fo ungufrieden er auch mit feinen Legtungen mar Das geht deutlich aus einem Briefe bervor, den er am 15. Unguft 1521 von der Wartburg aus an Spalatin richtet. Spalatin bat ibm den zweiten und dritten Mushangebogen femer Schrift über die Beichte gugefchieft, und Euther ift febr ärgerlich über den schlechten Drud "Ich wollte - fdreibt er , ich hatte nichts deutsches geschieft, fo abidealid, fo nachläffig, fo unordentlich ift es gedruckt, von der Abichenlichkeit der Typen und des Papiers gang gu ichweigen. Buchdruder Bans bleibt doch ewig Bans, 3ch bitte Ench inståndigit, forget dafür, daß er ja nicht die deutsche Poftille drude, fondern daß lieber aufgehoben und mir wiedergeschickt werde, was ich davon geschickt habe, damit ich es anderswohin fchicke. Denn was hilft es, so gearbeitet zu haben, wenn durch fol be abschenliche Nachlaffigfeit den andern Druckern Gelegenbeit gegeben wird, die Schler noch ju vergrößern und gu vermehren? 3ch mochte nicht, dag man fich nach diejem Beitpiel an den Evangelien und Spifteln fer meint die Doftille] verfündigte beifer, fie bleiben ungedricht, als daß fie fo berausfommen. Deshalb ichide ich auch nichts weiter, obgleich ich etma noch gehn große Bogen davon fertig babe, und werde durchaus nichts weiter ichiden, als bis ich gegeben habe, daß diefe abichenlichen Scharrhanfe beim Buchdrucken meniger um thren Geminn, als um den Vorteil der Tefer forgen. Denn was icheint folch ein Drucker anders zu denken als: Es ift genna, daß ich Geld verdiene, die Kefer mogen feben, mas und wie fie lefen." Su Ende des Briefes aber, der ingwischen von gang andern Dingen gehandelt hat, fommt er nochmals auf den Deuck der Pofielle gurick und ichreibt: "Ich habe mich anders besonnen und schicke den Reft der Poftille, weil

ich denke, es möchte das, was ich früher geschickt, schon ansgefangen sein zu drucken, sodaß kein Unfschub oder Einhalt gethan werden kann. Ich möchte aber, daß es auf Regalpapier und mit kotters Typen gedrackt würde." In seiner Gutberzigkeit also will er es dulden, daß "Hans Buchdrucker"— das ist natürlich Grünberg— die Postille weiter drucke, nur soll er sich von kotter die Schrift dazu borgen.

Auch der alte Cotter in Leipzig druckte Unfang der zwanziger Jahre einzelne Cutherische Schriften neben seinen Söhnen
in Wittenberg Doch mögen das Nachdrucke gewesen sein, zu
denen er nicht beauftragt war. Auf keinen fall hätte er sich
wundern dürfen, wenn ihm Luther nichts zu drucken gegeben
batte, da er sich kein Gewissen daraus machte — wie es das
Geschäft eben mit sich brachte , gelegentlich anch Gegenschriften gegen Luther herzustellen. So druckte er im Oktober
1520 die in Rom erschienene Oratio al principes et populos
trermaniae in Lutherum nach, die Chomas Radinus Codischus
Placentinus verfasst hatte, von der Luther argwöhnte, daß
Emser der Verfasser sei, und gegen die Melanchthon unter
dem Namen Didymus faventinus eine Gegenschrift. Oratio
adversus Thomam Placentinus eine Gegenschrift. Oratio

Auf jeden fall find die zahlreichen wichtigen Schriften, die Luther im Unfang der zwanziger Jahre in die Welt sandte, zum größten Teil aus den Lotterschen Pressen hervorgegangen. Vor allem aber gilt das nun von seinem hauptwerke, von der deutschen Bibelübersetzung.

Der Druck der Entherischen Bibelübersetzung begann mit dem von Enther zuerst vollendeten Neuen Testament. Im frühjahr 1522 wurde der Unfang damit gemacht. Um 10 Mai schickt Enther die ersten Aushängebogen an Spalatin Da gleichzeitig die Svangelien und die Apostelgeschichte einer-

feits, die apostolifden Briefe andrerfeits in die Preffe famen, fo waren in der erften halfte des Juli bereits das Matthaus-, das Markus: und das Enkusevangelinm und zugleich der Romer- und der Kormtherbrief fertig. Die pollendeten Bogen lieg Euther fort und fort Spalatin zugehen, mit der Bitte, fie auch dem Kurgurften vorzulegen. Ende Juli arbeiteten drei Preffen gleichzeitig, da jett mabriceinlich auch die Offenbarung Johannis neben den beiden andern Rethen in Ungriff genommen murde, und fo famen nun taglich gehntaufend Bogen aus der Preffe. Um 21, September mar der Druck vollendet Um 25. ichickt Luther eins der erften fertig gewordnen Exemplare an Spalatin mit der Bitte, es seinem treuen Wartburgmirte, dem Schloghauptmann von Berlepich, gu übersenden. Spalatin felbit ning noch marten: Euther flagt, daß ibn Sotter mit den Eremplaren fnapp halte. Die Unsaabe erschien in folio mit dem einfachen Citel: "Das nene Ceftament, Deutsch, Wittenberg." Weder der Uberfeger, noch der Drucker, noch das Jahr ift genannt. Erft auf der zweiten Auflage, die icon im Dezember folgte, nennt fich Meldior Cotter der Jungere als der Drucker.

Die Herausgabe des Ulten Cestamentes veraustaltete Enther in mehreren Ceilen, die allmählich auf einander folgen sollten, weil er sürchtete, das Buch würde, wenn es auf einmal erschiene, zu umfänglich und zu teuer werden Im Januar 1523 war der Druck der fünf Bücher Mose im Gange Sie erschienen für sich allem noch in demselben Jahre, wieder ohne Ungabe des Druckers, aber ohne allen Zweisel von Melchior Lotter d. J. gedruckt. Unfang 1524 wurde der zweite Ceil des Ulten Cestaments ausgegeben, der die Geschichtsbücher von Josua bis Esra und Nehemia umfaste, das Inch Esther stand damals vor diesen beiden. In der Herstellung dieser

Teile arbeitete Meldior Lotter in Gemeinschaft mit seinem Bruder Michael Schon eine zweite Ausgabe der Bücher Mose von 1525 ist von beiden gemeinsam unterzeichnet. Don beiden Brüdern zusammen wurde dann auch im Jahre 1524 noch der dritte Teil des Alten Testaments gedruckt, worm Luther den Hiob, den Psalter, die Sprüche, den Prediger und das Hohe Lied zusammengefaßt hatte. Die ursprüngliche Absücht, auch die Propheten in diesen Abschnitt mit aufzunehmen, hatte er wieder fallen lassen. Wohl aber erschienen von den bisher ausgegebnen Teilen noch mehrsach neue Auflagen – alle das Werk der Lotterschen Pressen

Nach dem dritten Teil des Alten Testaments erlitt die Arbeit einen längern Stillstand. Erst vom Jahre 1526 an machte sich kuther zunächst an die Abersetzung der kleinen, dann der großen Propheten und fügte endlich von 1530 an auch die Apokryphen und eine neue, nochmalige Bearbeitung des Pfalters hinzu. Da tritt uns nun auf einmal die bestremdliche Chatsache entgegen, daß von diesen Schristen biszum Jahre 1529 nur noch ein kleiner Teil aus den Kotterschen Pressen hervorging, und zwar druckte sie Michael Lotter allein, alles andre druckt ein komo novus, der völlig unerwartet an der Seite der beiden kotter erkneint. Hans kuft.

Wer den Ereignissen dis hierher gefolgt ist, der wird sich mit Erstaunen fragen, was wohl der Grund gewesen sein mag, daß der familie Lotter eine so ehrenvolle und gewinnsbringende Arbeit, der sie drittehalb Jahre lang fast ausschließlich ihre Kräfte gewidmet und die sie in untadliger Weise ausgesindrt hatte, so nahe der Vollendung noch entzogen und in andre Bände gelegt wurde. Leider ist die frage nicht endzigling zu beantworten. Die Ursachen des plötzlichen Wechsels werden sich schwerlich zemals ganz nachweisen lassen. Einige

Unhaltepunkte dafür gemahren aber doch anch hier wieder die Briefe Luthers und außerdem eine umfängliche Bittidrift, die der alte Melchior Lotter am 11. September 1524 an den Kurfarsten Friedrich richtete.\*)

Schon am 13. Jum 1520, alfo faum ein balbes Jahr nachdem Sotter feine Druckeret in Wittenberg in Bang gebracht hatte, idreibt Euther an Spalatin: "Wegen Sotters glaubet den Ungebern nichts, mein Spalatin; es ift Mentchenwort, was zu euch gedrungen ift: ich weiß es anders." Dier Jabre frater, im Mai 1524, fdreibt er an benfelben. "Um Christi millen bitte ich Euch, sehet zu, daß Lotter nicht in fo bofem Ceumund fiehe beim fürften 3br glaubet nicht, wie fehr der Mann fich angftigt, weil er gehort, daß er fo fchlimm angegeben worden. Er ift gewißlich ein guter Mann und icon nehr als gening bestraft fur fein Bergebe i," und am 13. September 1324 abermals an Spalatin: "3ch bore, daß es Meldnor Cotter bei dem farften übel ergangen. Das ift es not, ich bitte Euch, einem Betrübten noch mehr mebe gu thun? Laft uns feiter doch einma, iconen, er bat Strafe und Unglick genug Darum feid em guter Mittier, und fo es notig ift, daß ich telber für ibn ichreibe, will ichs gerne than "

Zwei Cage vor diesem letzten Briefe ift Cotters Bittichrift an den Kurfniften datirt. Folgendes ift ihr genauer Inbalt, mit binweglassung aller unwesentlichen Stellen

Dor allem verteidigt sich Sotter gegen eine Unschnldigung, die nim schon zum zweitenmale wider ihn erhoben worden sei. Es ier ihm glaubwürdig hinterbracht worden, und er spüre es ja and deutlich genug an seinem Geschätt, daß man ihn beim

<sup>\*)</sup> Das C'elaina im Eine touleben Sausarchio in Weimor. De Bernift ung elner for graftig verg ichnen Abichrift davon verdanke ich der Gite des Lieben Lichiodirek ors. De Barkhardt in Weimir

Kurjuriten angeschuldigt habe, daß er mit feinem Sohne gu Wittenberg ftets "auf flüchngem fuße ftebe," fein Baus in Wittenberg kaufen wolle, sondern alles, was er dort verdiene, nach Leipzig ichaffe, mo er fich bereits ein ichones faus davon gebant habe. Das alles brachten aber feine Unflager nur "aus haffigem, neidigem und verbittertem Gemute" und gegen thre eigne beffere Ubergengang vor. Dr Chriftian Bever und Dalentin Mellerftadt konnten ihm bezeugen, daß er fie wiederholt dringend gebeten habe, ihm ein haus, "fo ihm ju feinem Bandel dienftlich und gelegen," in Wittenberg gu taufen; fie hatten auch im Sommer 1523 mit dem Mag. Bernhard, deffen hans Mellerstadt gegenüber gelegen, in Unterhandlung gestanden und seien sogar handelseinig geworden. Coiter habe ihm das hans für 440 Gulden abgekauft, eine Summe darauf angezahlt, es mit zwei Preffen und allem Bubehör bezogen und elf Wochen darin gewohnt. Da habe unerwartet Bernbard den Kauf rudadingig gemacht unter dem Pormande, er konne ihm das Baus feiner Echmager megen nicht abtreten, und fo habe er benn "nut Schanden und merklichem Schaden" wieder ansziehen ninffen

Darauf habe er in ganz Wittenberg kem haus wieder bekommen können. Tukas Cranach, bei dem er früher "ein gut Zeit" gewohnt habe, und in dessen hans auch noch Druckereigeratschaften von ihm gestanden hätten, habe ihm auch die Aufnahme verweigert und eine eigne Druckerei in keinem Sause angelegt, und so sei er denn endlich "nit mit geringem Schaden und Schmach aus großer Not gedrungen worden, mit seinem Weib, Kindern, Gesinde und allem Gezeng und habe" in den Stall eines Barbiererhauses zu ziehen, wo er von Ostern (27 März) bis Mitte Juni 1524 zugesbracht babe Iwar babe sich der Burgermeister Unton Nymick

der Wittenberger Universität am 25. februar [5]9 an Kurfürst friedrich richtete, und worm sie den Vorschlag machen,
einige scholastische Kollegien, da sie von den Studenten doch
nur spärlich bezucht würden, durch Vorlesungen über Aristoteles
und Ovids Metamorphosen zu ersetzen, heißt es am Schlusse:
"Unch ists bei vielen für gat angeseben, so wir mochten einen
redlichen Vrucker hie zu Wittenberg haben, dann das sollt nit
weing der Universität fürderung und E k. G. Ehr einlegen
Den Cext Aristotia, und ander Kection künnt man dannt
fürdern, die sonst obne Sücher gehört nit so begreislich und
nüglich sein mögen." Ungenscheinlich ist es and Melanchthons
Wunsch, der aus diesen Seilen spricht

Aber noch ebe Kurfürst friedrich auf die Muniche der Wittenberger Profesioren eingegangen mar, muffen die Derhandlungen zwischen Enther und Cotter jum Ubichlug gelangt fein. Im Mai 1519 mar die Errichtung einer Druckerei in Wittenberg durch kotter beschloffene Sade, und icon die bloge Ausficht darauf mar jur Entber fo erfrenlich, daß er fofort, am 8. Mai 1519, in einem besondern Briefe Spalatin von dem bevorstehenden Ereignis in Kenntnis fett. "Meldier Lotter fommt ichreibt er ibm -, mit trefflichen Matrigen verfeben, die er von froben [bem bernhmten Basler Druder] befommen bat, und ift bereit, bei uns eine Druckerei eingurichten, wenn unfer durchlauditigfter gurft gernhen wird, feine Suftimmung dazu zu geben, wie wir icon fruber ihrer Durchlaucht zu miffen gethan baben 27un ergeht an Eure Dienftwilligfeit die Bitte, daß 3hr uns gum gemeinen Angen mit Rat und Gilfe beiftebet. Wir glanben, daß dies fur uns, intonderheit für unfere Umwerfitat eine Tierde fein merbe, aber and ein Vorteil fur die horer, jumal da Philippus bier ift, der die griechtiche Sprache gern trenlich und reichlich ausbreiten möchte."

Porrat sitzen blieben" sei. Er könne nachweisen, daß er davon großen Schaden gehabt habe Unf das Papier sei er noch
1400 Gulden schuldig, die er gehofft habe abzahlen zu konnen,
wenn er die deutsche Bibel hätte weiter drucken dürsen. Daran
sei nun nicht zu denken, denn seit dieser Zeit habe ihm kuther
nicht ein einziges Blatt wieder zu drucken gegeben, während
doch viele andre Drucker, die "neben ihm einkommen," alle
gefördert würden. Aber er und sein Sohn seien "aus der
Synagog geworfen"

Enther habe ihm aber auch zugesagt, eine nene Ausgabe der lateinischen Bibel bei ihm drucken zu lassen; da habe er "die Schrift und ander Gezeug, darzu gehörig, mit Müh und Arbeit gegossen und zugericht, auch das allerschönste Papier, Median genannt, aus Cothringen von Spinal [Epinal] mit merklicher Unkost und Darlegen bestellt und in seine Vermahrung gegen Wittenberg bracht." Aber nun habe man ihm wieder die Schrift getadelt und eine andre haben wollen, er habe auch diese angesertigt und nun gemeint, seiner Sache gewiss zu sein, doch man habe ihn "abermals hintergangen und von solcher Bibel mit Gewalt gedrungen."

Endlich nennt Cotter die, die ihn verdrängt haben, mit Namen. Er schreibt weiter: Nachdem ihm nun die deutsche und die lateinsche Bibel, worauf er "alle seine Koffnung und Trost gesetzt," beide abgenommen worden, habe er kuther dringend gebeten, "mit kuca Cronach und Cristanno Goldsichnidt zu reden und sie zu vermögen, dieweil sie solche Werke zu drucken bestanden" [darauf bestanden], daß sie ihn wenigstens zu ihrem Drucker annehmen sollten; er wolle ihnen "mit ganzem fleiß dienen und, nachdem er von Ingend auf der Kunst der Druckerei gesibt, auch gute Schriften darzu bätte," beanspruche er nicht mehr dafür als seder andre. Enther

habe darüber auch "steißig mit ihnen gehandelt," aber es sei alles vergehlich gewesen, und wiewohl Lotter den beiden genannten früher "alle Dienstbarkeit und freundlichen Willen erzeiget, ihnen in ihrem Verkaufen rätig und hilflich gewest und sich alleweg so gehalten, daß je niemands anderst denn freundschaft, Treu und Gutwissigkeit bei ihm sollt spüren," so batten sie doch sein Unerbieten abgelehnt, einen "fremden Drucker" zu sich genommen, der ihm, Lotter, erst die Schrift abwendig gemacht habe – "der die Schrift von mir bracht, in welcher Gestalt, laß ich itzo an seinem Ort" [dahingestellt], schreibt Lotter , kurz, es sei alles darauf augelegt, ihn von Wittenberg sortzubringen. Doch hosse er, es werde nicht die Ubsicht des Kurfürsten sein, ihn mit seinen acht Kindern so von Wittenberg zu verdrängen.

Im letten Ceile feines Schreibens tommt Cotter nochmals auf den ichon anfangs berührten Dorwurf gurud, daß es ibm nicht Ernft damit gewesen sei, fich in Wittenberg anlaffig ju machen. Mit dem Bewinn, den er angeblich in Wittenberg gemacht habe, sei es nicht weit ber Allerdings habe er beim Druden gewonnen, aber davon habe er fich mahrlich das neue Baus nicht bauen fonnen, fondern er habe zwei Miethäufer in Leipzig, von denen ihm das eine acht, das andre zwanzig Gulden jahrlichen Mietzins eingebracht habe, verkaufen muffen. In Leipzig habe er gar feine Dru terei mehr, nur die Bewolbe lagen ihm noch "voll alter Buder, die niemands acht noch begehrt"; mare es reines Papier, fo fonnte er wenigstens noch etwas daraus lofen. Sollte er das Bans in Leipzig erft jeit banen, wie man doch behaupte, fo wurde ers wohl bleiben laffen Er habe es aber von Grund aus bis in den zweiten Stod gebaut, noch ebe er mit einem Schritt nach Wittenberg gekommen sei Dies würden ihm

Suther, Melandthon und die andern Gerren von Wittenberg, die 1519 mahrend der Leipziger Disputation bei ibm "gu Berberge gelegen," bezeugen. Was er in der letten Teit noch an dem Baufe gebaut, das habe er thun muffen, weil ibm aufgegeben worden fer, es auszubauen. Es gefchehe aber nicht mit feinem, fondern mit fremder Leute Beld, Gott moge miffen, mann es endlich einmal fertig merden murde. Er wolle feinen Widerjachern nicht wünschen, "daß fie folche Buade und Gunft, and Gewinft und Gedeiben erlangten," wie er fie in Wittenberg erlangt babe; follten fie die Buffe und Ungnade tragen wie er, fo warde ihnen wohl anders ju Mute fein als jett, mo fie "in Gnade und gludlichem Wefen" ftunden. Er gonne ihnen alles von Bergen gern, aber man moge nur auch ihn und feine Kinder beftehen laffen und nicht ohne Urfache verfolgen. Er habe nicht bloß ihnen, fondern auch vielen andern Wittenbergern allezeit nach femem Permogen gethan, mas ihnen "Dienft und heb" fei, auch der gangen Unwerstät, Doctoribus, Magiftris und allen Studenten, und er hoffe, daß fich niemand auch nur im geringften nber ihn zu beflagen habe

Schließlich ruft er die Gerechtigkeitshebe des Kurfürsten an, bittet ihn, auf die Verunglimpfungen, die hinter seinem Rücken dem fürsten zugetragen worden seien, nicht zu achten, ehe er ihn nicht mindlich oder schriftlich habe zu Verhör kommen lassen. Er möge sich sein und iemer armen Kinder erbarmen und gnädiglich nachlassen, daß sie in Wittenberg neben andern auch gefördert und nicht to schimpflich und elendiglich verzagt würden. Er sei einer der ersten Drucker zu Wittenberg gewesen, habe seine Pressen und sein Druckerzeng nut arosen Unkoften nach Wittenberg gebracht und eine neue Druckerichten hier ein erichtet und babe nicht bloß der Unie

versität Auhm, Kob und Preis damit mehren, fordern und ausbreiten helfen, sondern sei auch gemeiner Stadt zu Autz und frommen gewesen.

So weit die Eingabe Lotters. Wie jeder fieht, macht fie, fo beweglich fie auch abgefaßt ift, doch nicht den Eindruck völliger Glaubwürdigkeit. Wenn es ihm auch mit feinen Bemilbungen, nich in Wittenberg aufalfig zu machen, Ernft gewesen sein mag, wenn auch die Ergahlung von dem Miggeschick, das ihn dabei verfolgt habe, auf Wahrheit bernhen mag, wenn auch das nene Gans, das er in Leipzig bauen ließ, und das den Meid femer Wittenberger Genoffen erregte, gum größten Ceil mit bein in Leipzig verdienten Gelde gebaut morden fein mag - auffällig ift doch die Unklarheit, mit der er von feinem, feiner gamilie und feines Geschäfts Domigil fpricht. Er fcreibt durchaus nur in feinem Mamen, als ob er und niemand anders die Wittenberger filiale geleitet hatte, und doch ift er offenbar nur dann und wann einmal nach Wittenberg gefommen, um die Chatigfeit femes Sohnes oder femer Sohne gu übermachen. Bat er wirklich mit feiner gangen Druckerei und feiner gangen familie in Wittenberg gugebracht, fo tann das nur febr furge Zeit der fall gemefen fein. Die erhaltenen Leipziger Drucke von ihm, die fich ununterbrochen von 1520 bis 1524 verfolgen laffen, zeugen gegen ihn. Noch zu Oftern 1524 mar er jicher in Leipzig. Denn in einer vom 2. Upril 1324 datirten Bitifdrift, worin 105 Leipziger Bürger beim Rate um die Unftellung eines im Entherischen Sinne predigenden Geiftlichen, bes Mag. Undreas Bodenichatz, bitten, ift Lotter mit unter denen, die die Petition unterzeichnen Was aber noch auffälliger in in den oben ermähnten Briefen Enthers an Spalatin vom Mai und September 1524 ift von einem "Bergenen" die Rede, das fich

- Lawes begangen haben muß, was er in seinem Schreiben gar Lerührt. Was es freilich gewesen sein mag? Die Quellen - Lawen zur Aufklärung der Angelegenheit nicht aus.\*)

Sukas Cranach war einer der eifrigsten Unhänger - - uthers. Aber auch der Goldschmied Christian Döring gehörte = 34 dem nächsten freundeskreise des Reformators. Wo Luther Lie den Briefen, die er von auswärts nach Wittenberg schreibt, Lie Wittenberger freunde grüßen läßt, da hebt er Cranach - und Döring oft neben einander mit Namen hervor. wegür die familie Dörings spricht sich in Luthers Briefen wiederholt herzliche Ceilnahme aus. Döring besaß schon im Jahre 1518 eine eigne, wenn auch vielleicht nur unbedeutende Druckerei. Um 31. März 1518 schreibt Luther an Staupitz: "Ich bin der Cehre Caulers gefolgt und seinem 30 Buchlein, das ihr neulich unserm Goldschmidt Christian zu drucken gegeben." Im Jahre 1524 errichtete aber auch - Cranach neben feiner Malerwerkstatt, seiner Upotheke, seinem ... Papier= und Buchhandel eine eigne Druckerei. So entstand Lie, um deretwillen Cotter nicht wieder in Cranachs Haus Irgendwie hängt die Errichtung \_\_gelassen wurde. \_ Cranachichen Druckerei mit der Beseitigung Cotters zusammen. - Cranach und Döring mochten, nicht ohne Meid, gesehen haben, welch gute Geschäfte Lotter mit dem Druck der biblischen ... Bücher, vor allem mit dem des Menen Cestaments, seit 1522 gemacht hatte. Es verdroß sie, daß ein Auswärtiger, der nur 🚌 **mit dem einen** Fuß in Wittenberg, mit dem andern in Leipzig ftand, den Wittenbergern so reichen Gewinn vor der

<sup>\*)</sup> Im Jahre 1,525 zahlte Cotter zehn Schock Groschen Strafe an den Wittenberger Rat "uf die Gerichtsbußen seines Sohns." War der jüngere Kotter der Übelthäter?

Rafe weafdnappte, und fo munichten fie im ftillen, das Unter rehmen, das Cotter bisher mit femen Mitteln betrieben hatte, in ihre Bande zu bekommen Irgend ein Bergeben, das fich Sotter gu ichniden fommen ließ, fam ihren Wünschen entgegen und bot ihnen die willfominne Bandhabe, ihn gu verdrängen 27un maren aber beide durch ihre fonftige Chatigfeit jedenfalls fo in Unipruch genommen, daß fie der Druderei nicht felbst vorstehen konnten, fondern fich nach emem besondern Druder umfeben mußten, um blog die Perleger fpielen zu dürfen. Alls Kotter merkte, was gegen ihn im Werke mar, fucte er wemigftens einen Ceil feines bisherigen Gewinns zu retten und bot fich als Drucker an, mabrend das buchbandleriiche Geschaft seinen beiden Gegnern überlaffen bleiben follte Trotz Luthers Derwendung wies man ibn ab und nahm einen andern Drucker: Bans Enft. So wird der Bergang der Sache gemefen fein.

Wo hans kuft, den kotter in seinem Schreiben an den Kurfürnen als "fremden Drucker" bezeichnet, berkam, in unbekannt kuther erwähnt ihn zum erstenmal in einem Brief an Spalatin vom 29 April [524. Dort wird er von dem Augustinerprior zu Wittenberg, noch kurz vor der Austhebening des Klosters, an den Bof geschickt, um einige rückstandige Klostergefalle einzutreiben Daß er damals nicht zum erstenmal in socher Kommission verwendet wurde, gebt daraus hervor, daß ihn kuther bei dieser Gelegenheit als "Sachwalter und Jinseinsorderer" des Klosters bezeichnet. Da sich Grünbergs Druckerei im Augustinerkloster befunden hatte und kuft ebenfalls dem Konvent angehörte, da ferner Grünbergs Chatigkeit als Drucker mit dem Jahre 1522 autwort, die kufts 1524 beginnt, so liegt die Annahme nabe, daß kuft die Druckerei Grünbergs übernommen habe. Sicher

war er ein geschickter und unternehmender Mann, den Cranach und Doring für ihre Swede brauchen gu fonnen glaubten. Lotter icheint in etwas unfauberer Weise von ihm überidipelt worden gu fein. Die Undentung, die er giebt, daß Euft von ibm die Schrift, d. h. die Lettern, "an fich gebracht" habe, ant eine Weife, die er nicht naber bezeichnen wolle, am Ende gar dietelben Lettern, die man Cotter erft getadelt hatte, wirft tein gutes Licht auf ihn. So viel ift ficher, daß Luft als Drucker gunachft hinter den beiden Berlegern, von denen ubrigens Doring der eigentliche Kapitalift gemesen ju fein ideint, gutudtrat. Ihnen gehorte die Druderei, Auft arbeitete um fur ihr Geld Das ergiebt fich deutlich daraus, daß Enther in seinen Briefen aus den nachsten Jahren immer nur von Dorings und Cranachs, aber me von Luits Beidatt . pricht. 27och im Jahre 1524 fendet er an Spalatin Egemplace einer neuen Muflage des Menen Cestaments, die bereits von Luft gedruckt maren Dagu ichreibt er ibm: "Ich ichide uch ein Exemplar fur den jungern Oringen, das Ihr ihm m meinem Namen empfehlen wollt, fo haben es Enfas und Chriftian geraten," und wentge Cage darauf ichickt er ein Paar Defette nach und bemerkt dagu. "Sugleich fchickt Christian dem Kurgurften drei vollständige Exemplare." Ebenfo tendet er am 10 Upril 1525 eine "Spiftel" an Spalatin und bittet. "Ich möchte, daß fie Sufas Preffe übergeben murde, die gerade feiert." Dag Euft icon 1324 feinen Namen auf die Drucke fett, ift tem Beweis dafür, dag er damals als Drucker icon unabhangig dageftanden hatte. Erft allmäblich trat Luft mehr in den Dordergrund und gu Luther in ein abuliches freundschaftliches Verhältnis, wie porher Lotter. Unfang der dreifiger Jahre fchritt man, nachdem in der letten Geit neben manchen neuen Unflagen der ichon fruber

veröffentlichten Teile auch die letzten noch ausstehenden Propheten gedruckt waren, zu einer ersten Gesamtausgabe der Lutherischen Bibelübersetzung. Sie erschien im Jahre 1554. Da trat Döring, der übrigens in diesem falle allein, ohne Cranach, genannt wurd, von dem Unternehmen zurück und verkaufte den Verlag an ein Konsortium von drei Wittenberger Buchsichrern: Moritz Goltz, Christoph Schramm und Barthel Vogel, die vom Kurfürsten Johann friedrich ein Privileg auf die Bibel erhielten. Luft blieb wie bisher der Drucker, und von nun an allerdungs auf längere Teit der einzige Vincker der Lutherischen Bibel.

Gang verdrängt murden die Lotter übrigens gunachft nicht aus Wittenberg. Der Dater und der altefte Sohn find allerdings vom Jahre 1325 an nicht mehr in Wittenberg nachweisbar. Jedenfalls fehrten fie nach Leipzig gurud und suchten dort die halb abgeriffenen faden des Banptgeschäfts wieder augufnüpfen, folgige es noch Beit mar. Michael aber blieb bis 1528 in Wittenberg und murde neben Suft anch gelegentlich wieder von Entber beihaftigt Wenigitens deuckte er die noch rudftandigen Uberfetungen einiger Propheten 3m Jahre 1529 fehrte aber auch er Wittenberg den Ruden, amg nach Magdeburg und errichtete dort eine Druckerer, die bis ju feinem Code, 1554 oder 1355, beftanden hat Im Deipziger Stadtbuch von 1555 erscheint er am 8. Oftober emmal als Stellvertreter feines Daters an Ratsfielle, um eine Bucherichuld von 100 Gulden, die ber Budführer Bans Liefe aus Grofiglogan noch von 1526 ber zu gablen bat, in Empfang gu nehmen

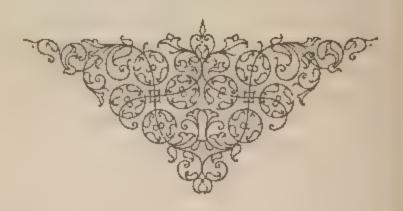
Pollig verschwindet der alteste Sobn, Meldbior, aus unsern Nachrichten. Möglich, daß er an der Seine des Vaters von 1525 an in Leipzig wieder thatig war aber die Angaben,

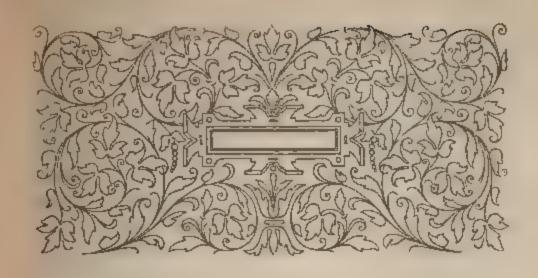
die nach diefer Zeit über "Meldbior Lotter" noch vorhanden find, beziehen fich ausnahmslos auf den Dater 1528 murden in einer Untersuchungsfache famtliche Leipziger Buchdrucker por den Rat gefordert; da erscheint Meldior Lotter an zweiter Stelle nachft dem Senior, feinem damals noch am Leben befindlichen Schwiegervater Rachelofen. 211s un Marg 1533 Dr. August Specht in Deipzig geftorben mar, obne das Saframent unter einer Beftalt genommen gu haben, und trogdem, daß, wie man in der Burgerschaft mußte, ein bergoglicher Befehl im Unguge mar, der für die Unhanger Enthers ein Schmachvolles Begrabnis anordnete, fast "von der halben Stadt" gu Grabe geleitet worden mar, mußte der Rat deshalb auf herzoglichen Befehl gahlreiche Personen in Untersuchung gieben. Dieses Los traf auch Meldior Cotter. In dem Verhör, das am 28. März (533 ftattfand, fagte er aus" "Dr. Spechts Hausfran habe ihn um Gottes willen in ihrem Elende bitten laffen, mitzugeben; das habe er ibr, Diemeil Dr. Specht fein febr guter freund gewest, nicht gu verfagen gewußt, fonderlich diemeil es nie verboten geweft." Als er befragt murde, wie ers mit dem Bennffe des Abend: mabls halte, entgegnete er, "er halte es mit dem Beichten und Kommunigiren, wie ers vor gwangig Jahren und viel langer gehalten, das wolle er, fo Gott will, auch ferner thun, bis es durch Gott oder ein Concilium geandert werde." Endlich ift noch im Ceipziger Stadtbuche vom Jahre 1542 ein Ubtommen eingetragen, das der alte Cotter mit acht Enteln, ben Kindern feiner Cochter Dorothea, an Ratsftelle trifft Die Cochter mar nach dem Code ihres Mannes, des Oberftadtfceibers Wolf Bennig, jum zweitenmale mit dem Goldschmied Undreas Weynold verheirafet, und es mar 3michen dem alten Cotter und den Dormundern feiner Enfel ein Streit entstanden "der Teilung halben, und des heurat geldis, das der frawen vater Meldior Cotter Welfen Henning seligen mitzugeben zugesagt." Man einigte sich dahin, daß der Großvater seinen Enkeln 100 Gulden aussetze "zuvorans vor allen andern seinen kindern, welche inen auch, ehir sich seine kinder tailen, gereicht und gegeben werden sollen."

Die Geringfrigigfeit der ausgesetzten Summe lagt einen Schluß auf die damalige Dermögenslage Cotters gu. Allerdings läßt fich die Chatigfeit der Sotterschen Druckerei in Leipzig noch bis Ende der dreifiger Jahre verfolgen, aber fie ift unbedeutend und fast verfcwindend im Dergleich gu der, die er von 1500 bis 1520 entfaltet hatte. Die Außerung, die in der aus den "Cifchreden" angeführten Stelle Euther über den Ruckgang von Lotters Geschäft in den Mund gelegt wird, scheint also nicht gang aus der Luft gegriffen zu sein. In den dreifiger Jahren hat er, offenbar notgedrungen, viele von den Streitschriften Beorg Witzels gegen Euther gedruckt, die ichwerlich einen großen Känferfreis gehabt haben werden. Die Berberge und den Weinschant in seinem Bause führte er, wie seine auch jetzt noch ziemlich hohen Beistenern zum "Edlagefchat," beweisen, noch fort. Much fonftige Teugniffe fprechen dafür. 3m Jahre 1527 ift in ben Stadtrechnungen gebucht: "Des Ubts von der Zellen [Klofter Altenzelle] Jegerfnechte, der ein jungen birichen alber bracht, gu vortrinken 30 gr. Eidem außlofung, das er zu Melchior Lothern vorzert verzehrt], 25 gr.," und 1529 wird Cotter mit 40 Grofden gestraft, weil er "hat uber unfers g h. und des Rats vorbot in feinem Weinkeller durch ben Schenken vorbottene Mung nehmen laffen." Auf einen Rudgang feines Wohlstandes deutet es auch, daß er 1528 erft das Mebenhaus, das er 1510 erworben hatte, wieder verkaufte, und 1540 auch das neuerbante Baupthaus. Er traf einen Tausch mit dem Weinschenken Georg Helfrich — im Volksmunde der "lange Jürge" genannt — und überließ ihm für 3850 Gulden sein Haus in der Hainsstraße, wogegen er von ihm für 1400 Gulden ein Haus in der Petersstraße, später zum Weinstock genannt, übernahm

In der Bürgerschaft nahm Cotter ftets eine geachtete Stellung ein. Dag feine Cochter an den Oberftadtichreiber Wolf Bennig verheiratet war, ift icon erwähnt; fein Sohn Michael heiratete Margarete Lindemann, die Cochter des Burgermeifters und Ordinarius der Juriftenfakultat Dr. Johann Lindemann und Schwester des Unterftadtichreibers und foatern Ratsberen Unton Eindemann. Richt felten erscheint er als "Dormund" in gerichtlichen Berhandlungen, 1533 berief man ihn jum Spitalmeifter des Georgenhofpitals, und 1559 murde er fogar noch in den Rat gemahlt, der erfte Leipziger Buchdrucker und Buchhändler, dem diefe Ehre widerfahr, und der einzige bis zum Jahre 1831! 1542, wo Melchior Kotter Stadtrichter mar, fuchte er, wie die Reftorenaften ergablen, in einem Konflikt gwischen Bürgericaft und Universität - es hatte ein Kerl am Stadtthor einen fleischer mit einem Knüttel geschlagen und bann fich ins "große Kolleg" geflüchtet - die Rechte der Bürgerschaft fo eigenmachtig und gewaltsam gu mabren, daß unter ber Studentenschaft eine ungeheure 2lufregung entstand, die endlich gn einem großen Straffentumnlt führte Noch in demfelben Jahre ftarb er,

Es ist ein eigentimliches Jusammentreffen, daß in der Kulturgeschichte Sachsens im sechzehnten Jahrhundert zwei Lotter – die übrigens unter einander in keinem verwandtschaftlichen Zusammenhange standen — infolge fürstlicher Ungnade von der Vollendung eines bis dahin durch ihr Verdienst geförderten Werkes verdrängt wurden. Der Leipziger Baumeifter Bieronymus Cotter, der icon unter Kurfürft Mork von 1549 an die Pleigenburg und die übrigen Leipzige Befestigungsbauten errichtet und 1556 als Burgermeifte Leipzigs das städtische Rathaus nen gebaut hatte, wurde not im Jahre 1567 von Kurfürft Muguft gedrangt, auf den Schellenberg im fachfischen Erzgebirge gum Undenken an bi gludliche Beendigung ber "Grumbachifden Bandel" ein mad tiges Jagdschloß — die Ungustusburg — aufzuführen. Mi Widerftreben übernahm der Siebzigjährige den Ban und leitet ihn unter unfäglichen Schwierigkeiten fünf Jahre lang. D jog er fich den Jorn des Kurfürsten gu und mußte fein Wer dicht vor der Bollendung in die Bande des florentiner Ban meifters Roch von Linar geben. So murde diefem fpate die Erbauung der Augnstusburg zugeschrieben, und der Mam ihres wirklichen Erbauers geriet in Vergeffenheit. Gang abn lich ift es Meldior Sotter gegangen. Möchte diese Darftellun dazu dienen, daß von den Ehren, mit denen in der Be Schichte der Reformation der Name des Wittenberger Bibel druckers Bans Luft geschmudt erscheint, dem madern Leipzige der ihm gebührende Ceil gurudgegeben merde.





## Seger Bambech ber Ceppichweber



n der Sammlung der Deutschen Gesellsschaft in Leipzig wird eine Cischdecke aufsbewahrt, eine Leipziger Urbeit aus dem sechzehnten Jahrhundert. Sie stammt aus dem Besitz des Rates, befand sich auch fruber im Rathause \*) Das Mittel stück, das dazu bestimmt war, auf der Tischplatte aufzuliegen, ist 160 Centi-

meter lang und breit, der berabhängende Rand 35 Centimeter breit, sodaß die ganze Decke 21. Meter im Geviert bat In das Mittelstück sind fünf Wappen eingewebt, ein großes kurfürstlich sächsisches in der Mitte, das Leipziger Stadtwappen kleiner in jeder der vier Ecken, und zwar ganz symmetrisch gestellt, sodaß nicht nur der Helmschmuck — hier noch nicht die jest üblichen drei blau und gelben Straußenfedern, sondern

<sup>\*,</sup> Sie ift abgebidet und furg beiprochen im achten Bande der Milte teilungen der Deutschen Gesellschaft (Ceips g, 1885 & 13 ig

ein naturfarbener federbuich . ftets nach der Mitte weift, fondern auch der Lowe zweimal in der linken Schildbalfte nach lints, zweimal in der rechten nach rechts blickt. Der freie Raum gwischen den Wappen und der gange Rand ift mit Wiefenblumen ausgefüllt, die aber meder in ihren Grund. formen, noch in ihrer Unordnung irgendwie fiilifirt, fondern mit gang kindlidem Maturalismus nachgebildet und neben einander gestellt find, die Bluten von allen Seiten dem Mittelfelde jugekehrt, fodaß die Blumen aufwarts ftanden, wenn die Dede auf dem Cifche lag. Der Leipziger Rat bat aber das icone Stud nicht als Cifchdede benutzt - dazu mag es ihm zu toftbar gewesen fein -, fondern als Wandteppich. Dabei hatte ibn aber der Umftand geftort, daß, wenn der Ceppid an die Wand gehängt murde, die beiden obern Wappen auf dem Kopfe ftanden. Dasselbe mar zwar auch mit den Blumen am obern Rande der fall, und die Blumen rechts und links ftanden dann magerecht; das icheint aber die Augen der alten Ratsherren nicht fo beleidigt gu haben, wie die beiden verfehrten Dappen. Um diese zu beseitigen, ließ man, offenbar von dem Derfertiger des Ceppichs felbit, noch zwei besondre Stadtmappen nachwirken, ein menig größer als die im Ceppich befindlichen, und auf die beiden verfehrt ftehenden Wappen aufnahen. Das eine diefer aufgenähten Wappen befindet fich noch jett an dem Ceppich, das andre ift por einiger Zeit, als der Ceppich photographirt wurde, abgetrennt worden, wobei die urspringlichen farben des darunter befindlichen Wappens in voller frifde jum Dorfchein tamen, und fich auch die ursprüngliche Bestimmung des Studes unzweifelhaft ergab.

In dem furgen Cert, der der Abbildung des Ceppichs in den Mitteilungen der Deutschen Gesellschaft beigegeben ift,

werden aber noch zwei andre Teppiche als Urbeiten desfelben Meifters in Aufpruch genommen: 1. der icone Wandteppich, der fich jetzt im Leipziger Unnstgewerbemuseum befindet, das Urteil Salomonis, das früher, geschützt durch einen grunen Dorhang, an der füdlichen Schmalfeite des großen Rathausfaales hing, da, mo das Podinin für feierliche Berichtsverhandlungen aufgeschlagen ju werden pflegte; da fag bann der Kriminalrichter wie ein zweiter Salomo unmittelbar unter dem Urteil Salomonis, 2. ein Ceppich mit dem Bildnis Kaifer Karls V. im Besity des Komgs von Sachsen. Dag der lett genannte Ceppich von der Band desfelben Meifters ift wie unfre Tifchdede, ift ungweifelhaft. In der Tifchdede find unter dem furfürstlichen Wappen in einem Schilochen Die Worte eingewebt: Gemacht zu Leipzig. S. B. 1551. Der Ceppich im Befig des Konigs zeigt in einem breiten Rahmen aus Blumen und früchten das Bruftbild Karls V. unter einem Mirchitefturbogen. Der Kaifer tragt ein dunkelgrunes Sammetwams mit geschlitten Armeln, auf dem Kopf em ichwarzes Barett, in der Rechten das Schwert. Uber feinem Kopfe ift in einer Kartusche die Inschrift eingewebt (mit Abfürzungen). Karolas 5. Dei gratia Romanus imperator semper Augustas, Hispanarum rex, S. B. Gang am untern Rande ficht die Jahreszahl 1545. 2luf dem Urteil Salomonis hat fich der Derfertiger nicht genannt, unten rechts in der Ede find nur die Worte Judicium Salomonis eingewebt; daß auch diefes Stud, das toftbarfte von allen dreien, ein Wert besfelben S. 3. fer, ift bloge Uberlieferung, aber, wie man zugeben muß, eine Uberlieferung, die, fo verschiedenartig auch die Begenftande der Darftellung find, doch megen der Gleichheit der Urbeit, der technischen Unsführung, wohl glaubwürdig ift. Weniger glaubwürdig ift die andre Uberlieferung, daß dem Derfertiger

diefer drei Urbeiten, weil er von unehelicher Geburt gemefen, anfangs das Ceipziger Burgerrecht verweigert worden fei; durch feine Urbeiten aber habe er fich die Gunft des Rates in foldem Mage erworben, dag man ihm endlich das Bürgerrecht verliehen habe. Das flingt fehr ruhrend, ift aber ficherlich nur eine Unetdote. Die legitima pativitas mar, aufer der nötigen Geldleiftung, das Baupterfordernis bei jeder Unfnahme in die Biltgerschaft. Wer als Jugewanderter das Sengnis feiner ehelichen Beburt nicht fofort beibringen konnte, wurde wohl auf die Burgichaft angesehener, glaubwurdiger "freunde" hin vorläufig aufgenommen, mußte aber den Beburtsbrief, die literae nativitatis, unbedingt nachliefern. Dagu wurde ihm bei den damaligen Derfehrsverhaltnissen bisweilen monatelang frift gelaffen, bis gur nachften Ofter- oder Michaelismeffe, mo vielleicht freunde aus feiner Beimat famen, die ihm den Brief mitbringen tounten; aber ein Unehelicher murde um feinen Dreis anfgenommen, weder in eine Innung, noch in die Burgerichaft.

Wer war nun dieser S. B.P Der Cert in den Muteilungen sagt, "alle bisherigen forschungen" (P) nach Kebensnachrichten über ihn hätten sich als fruchtlos erwiesen. So schlimm ist es aber nicht bestellt. Im Bürgerbuche freilich ist nirgends um die Mitte des sechzehnten Jahrhunderts ein Name zu sinden, auf den die beiden Anfangsbuchstaben pasten, und damit ist die Überlieserung, daß unser Ceppichweber Bürger gewesen sei, schon widerlegt. Dagegen begegnet der Name des kunstsertigen Meisters wiederholt in einer andern Quelle, die nie zu versagen pslegt, wenn man nur einige Anhaltepunkte hat: in den Stadtrechnungen. Darnach hieß der Keip ziger Ceppichweber Seger Bombek. Der Vorname Seger (aus Sieghart entstanden) ist niederdeutsch und kommt in den formen Siegert, Segert und Seger auch als familienname vor. Bombed — in den Rechnungen auch Bombech und Bombechs geschrieben und seiner Bedentung nach nichts andres als Baumbach - ist Ortsname, und zwar giebt es in Deutschland zwei kleine Orte dieses Mannens, einen bei Salzwedel, den andern bei Coesfeld, womit freilich nicht gesagt sein soll, daß Seger aus einem dieser beiden Orte gestammt habe, denn schon hundert Jahre früher, schon um die Mitte des fünfzehnten Jahrhunderts, waren Ortsnamen in Menge zu familiennamen geworden. Don seiner Herkunft wissen wir also nichts. Vielsleicht war er ein Miederländer.

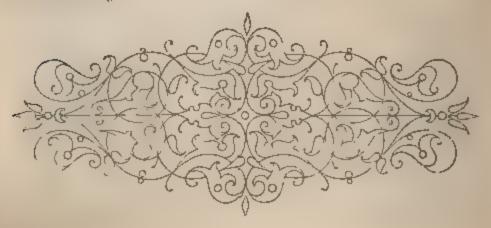
Seger Bombed läßt fich in den Ceipziger Stadtrechnungen verfolgen von 1,545 bis 1,557. Die erste Machricht über ihn lantet: "Seger Bombeck tepichmacher gelihn anno presenti 200 fl munge an gulden grofden gu 24 [lies 21] gr. gerecent, dei garlang Sein vorschribung in der baumeifter fotlin [Kötlein, Schränfchen], geschehen Sonnabends nach 2Tativitatis Marie [12. September] im 45. jar, tut 70 fcod." Er mar alfo einer der gahlreichen Geweifen, denen, weil fie etwas besondres leifteten, mas in Leipzig noch nicht vertreten war, die Miederlaffung in der Stadt vom Rat erleichtert murde. Solche Erleichterung geschah auf die mannichfaltigfte Weise: dadurch, daß man den Betreffenden eine Zeit lang treie Wohnung gab, auch freie Kleidung, daß man ihnen das Bargerrecht umfonft verlieh (die Burgermatrikel ift voll ron folden fallen), ober auch, wie bier, ihnen einen baren Dorioug gewährte 3m folgenden Jahre, 1546, erhalt Bombed noch 4 Schod 48 Br. dagu gelieben, fodaf er nun dem Rat im gangen 74 Schock 48 Gr. fouldete, und mit diefer Schuld ericheint er nun regelmägig in den Rechnungen der Jahre 1547, 1548, 1549 Er halt alfo fein Derfprechen nicht,

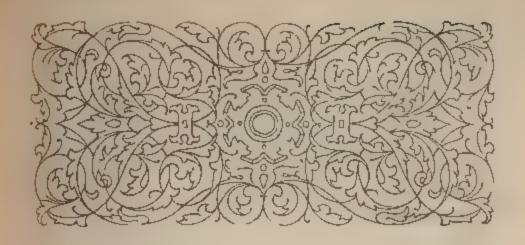
er gahlt die Summe nicht gurud, gablt auch nichts ab. Dagegen macht er wiederholt den Perluch, von feiner Schuld etwas abzugrbeiten. Er bringt feine Urbeiten dem Rate, bietet fie ihm an, aber der Rat nimmt fie ihm nicht ab, fondern entlagt ihn mit einem Trinkgeld. 1347 im Upril heißt es: "Dem Seger Bombechs von einem tapet, das er dem rat gewifet, zu vortrinken 24 gr.," im Marg 1348: "Seger Bombechs von einem tapet zu feben, geben zu vortrinken 24 gr." Dagwischen bat er auch einmal eine andre fleine Einnahme; im September 1547 ift gebucht: "Dem tapetmacher, der des filers [Kailers] bilde anfgehangen, als Doctor Badehorns hochzeit gewesen, geben 48 gr." Er hatte alfo bei einem Bochzeitstang zur Ausschmuckung des Rathaussaales ein Bildnis des Kaifers gelieben, höchstwahrscheinlich das jett in dem Besitz König Alberts befindliche. Im Jahre 1550 aber muß er etwas bezahlt haben, denn da heißt es nur noch: "Seger Bombech tapetmacher tenetur a. f [alte Schuld], das ime vom rat geliben und altage widerbegaln fall, lauts feiner obligacio in der baumeifter kotlein 54 fcock 59 gr. 6 pf. a." und 1551 gelingt es ihm endlich, mit zwei Urbeiten den Beifall des Rats ju finden, mit der Cifchdede und noch mit einem zweiten Ceppich, der leider nicht erhalten ift; in den Rechnungen diefes Jahres ift gebucht- "Seger Bombechs geben vor ein tapet, dorinne des durfurften ju Sachfen groß mappen und des rats mappen in vier eden gewurfet, und por trodeln borgm geben 42 fl., tut 14 ichock 42 gr.," und wenige Wochen fpater: "Mehr Seger Bombechs ein tapet begalt ju einem umbhang, dorinne die figur Jesu Christi und zwei mehermunder, umb 13 ichoef 20 gr.," und wieder gleich darauf: "dem tepichmacher von einem mappen zu machen 36 gr." 2lus dem letzten Poften icheint fich zu ergeben, bag der Rat fofort beschloß, die Cischdecke lieber als Wandteppich zu benutzen, denn das eine nachbestellte Wappen ist doch wohl eins der beiden aufgenähten. Aber auch von seiner Schuld wurde ihm dies Jahr wieder etwas abgeschrieben, denn es heißt: "Es ist aber heuer von Seger Bombechs des tepichmachers schult ins retardat gesetzt 50 fl. gr. vor ein tapet, das ime halb an schulden abgerechent, tut 20 schock"; infolgedessen erscheint seine Schuld dies Jahr unter den Schuldposten nicht mehr mit 54, sondern nur noch mit 34 schock 59 gr. 6 pf. a.

Kurg darauf verließ Bombed Leipzig und mandte fich nach Weimar. Im folgenden Jahre, 15.52, ift in den Rechnungen gebucht: "Seger Bombech teppichmacher igo zw Wiemar tenetur alte fchult, das ime der rat geliben, er vor zweien faren widerumb hette begaln folln; als er hinweggegogen, hat er fich uffs neue obligirt, die hinderstelligen [d t. rudftandigen] 34 icock 59 gr. 41/2 pf. alt wolln uff taggeit bezaln, als uff Michaelis im 53. jare 10 ft, neuen jarsmarkt im 54 gehen ft., die hinderstelligen 80 fl. 6 pf. new uff pfingsten des 54 jars " Wie aber die Rechnungen zeigen, gablte er wenigstens in den beiden nachsten Jahren nichts ab, die Schuld fehrt 1555 und 1554 unvermindert wieder Was weiter damit murde, miffen wir nicht. Mit dem Jahre [555, mit dem Umtsanfritt des Burgermeifters Bieronymus Lotter, erhalten die Bauptbucher der Stadtrechnungen eine veranderte Ginrichtung, die Schuldregister werden nicht mehr in die hauptbucher abgeschrieben.

Bombeck muß aber doch seinen Verpflichtungen nachgekommen sein, denn sein Name begegnet noch einmal am 26. Angust 1,557 in den Rechnungen mit folgendem Eintrag "Dem Seger Bombeck tebichtmacher vor einen tebicht salt 200 thaler, that 228 fl 1,2 gr." Rach der hohen Summe zu schließen, kann diese Arbeit nichts andres gewesen sein als bas Urteil Salomonis. Daß Bombed damals noch in Weimar gelebt habe, ift zwar nirgends gefagt, man darf es aber vielleicht daraus ichließen, daß unmittelbar guvor, am 23. Augnft, in den Rechnungen fieht "Ginem boten tegen Weimar geben 18 gr." Wahrscheinlich mar aber dieser Teppich ursprünglich gar nicht für Leipzig bestimmt. Wäre er es gemefen, fo mirde in der Darftellung ein Umftand befremdlich fein. Der König fitt links unter einem von Saulen getragnen Balbachin, neben und por ihm feben wir mehrere Goflinge und die beiden frauen. Das tote Kind liegt am Boden, die faliche Mutter hält das lebende auf einem Kiffen dem Konig bin, der rotbartige Benter ftredt icon feine Band darnach aus, die rechte Mutter ift vor dem König in die Kniee gefunten und hebt fichend die Urme gu ihm empor. Mun ift aber im hintergrunde, rechts oben, das Bild einer Stadt eingewirft, und diese Stadt ift nicht Leipzig, wie man erwarten follte, fondern - Dresden. Das berzogliche Schlof, die Elbe, die Elbbrucke - alles ift deutlich barauf gu feben. Wahr-Scheinlich hatte Bombed gunachft gehofft, daß ihm die Urbeit vom Dresdner Bofe würde abgenommen werden.

Ob er in Weimar gestorben ift und wann, hat sich nicht ermitteln laffen.





## Eme Teipzigerin unter ben schlenschen Dichtern

eipzig hat im achtzehnten Jahrhundert drei semmes savantes gehabt, die bekannt, wohl allbekannt sind: außer der "Gottschedin" noch die "Tieglerin," die Cochter des ungläcklichen Leipziger Bürgermeisters Romanus, und die "Reiskin," die frau des großen Hellenissen, Urabisten und Rektors der Arkolaischule Reiske. fran Tiegler

war nur Dichterin, fran Reiske nur Gelehrte, frau Gottsched war beides. Man kann aber den dreien noch eine vierte zuzählen, die bis jetzt wohl auch den eifrigsten freunden unster Stadtgeschichte unbekannt geblieben ist: die "Doldmannin." In Goedekes Grundriß steht sie natürlich wer stinde nicht in diesem herrlichen Buchel Er führt sie aber unter den geistelichen Dichterinnen an, und das war sie nicht; sie hat weder jemals ein Gesangbuchlied noch einen kirchlichen Kantatentert gedichtet Und anfer ihrem Namen giebt er nur die Titel ihrer beiden Gedichtbände; über ihr Echen weiß er nichts

zu berichten. Daß sie "eine Seipzigerin unter den schlesischen Dichtern" war, kann man erst lernen, wenn man zufällig ihren ersten Gedichtband von 1736 in die hände bekommt, und das ist ein großer Glücksfall, denn ihre Gedichte sind äußerst selten, sie gehören — gesehrt ausgedrückt — zu den "extremsten Raritäten."

Unn würde freilich weder das Bild von dem Geistesleben Leipzigs noch das von dem Gristesleben Schlesiens im achtzehnten Jahrhundert um den geringsten Jug ärmer werden, wenn Frau Volckmann darin fehlte Da sie aber einmal da ist, warum soll man sich nicht emmal um sie kümmern? warum soll sie ein bloker Name mit zwei Büchertiteln bleiben? Ihr äußerer Lebensgang ergiebt sich schon zum Teil ans ihren Gedichten, zum Teil aus leicht zu beschaffenden urkundlichen Zeugnissen.

Unna Helena Voldmann geb. Wolffermann war im Upril 1695 in Leipzig als die alteste Cochter des Burgers und "Barettframers" Meldior Wolffermann geboren (getauft in der Aifolaiftrche am 14. April 1695). Nachdem fie ihren er ftarb nach langer Krantheit einen Dater verloren batte "andern Biob" nennt fie ibn) im Marg 1716 -, tam fie nebst ihrer jungern Schwester als Pflegetochter in das hans eines ihrer Paten, des Pfarrers Melle in Selben bei Delitich, mahrend ein Bruder bei der Mutter blieb. Don dort aus fceint fie eine Zeit lang als Boffraulein in dem "frauengimmer" des kleinen Hofes von Sachsen-Borbig untergebracht worden gu fein, der damals mur noch aus zwei Gliedern beftand: der fürsten Bedwig, der Witme des 1715 verftorbnen fürften August, und deren Cochter, der Pringeffin Karoline Auguste (geb. den 10. März [691); vielleicht das hübschefte unter ihren Gelegenheitsgedichten ift eins aus dem August 1723, worin fle das ganze "Hoffranenzimmer in Jörbig" in das Pfarrhaus zu Selben zu Gaste lädt, und noch [730 schreibt sie von Schlesien aus an die Prinzessin.

24, batt ich noch bas Glad, Die manchmal aufzumarten, 3ch lebte niehr vergragt in meinem Chitandsgatten.

Teitweilig wird sie aber auch nach Leipzig in das haus der Mutter gurudgefehrt fein, und hier fernte fie ihren fpatern Chemann fennen, den damaligen Studenten der Medigin Gottlob Israel Voldmann aus Liegnitz. Er ftammte aus einer schlesischen Urgtfamilie ichon der Dater (geft, im Marg 1721) und der Großvater maren Argte und Maturforicher in Liegnitz gewesen und hatte im Winterhalbjahr 1721 die Leipziger Umwerfitat bezogen (immatrifulirt den 3. November (721) 1725 wurde er Doftor und fehrte nun nach Liegnit gurud. Dielleicht hatte er in Leipzig bei fran Wolffermann im Bewandgagden gewohnt. Denn fowohl zu feiner Promotion wie bei feinem Weggange von Lewzia befang ibn die Cochter "im Mamen ihres Bruders" in langen Bedichten, in denen fie feinen fleif, feine Belehr. famteit und feine Redlichfeit preift und voll Ruhrung von ibm Ubicbied nimmt. Natürlich find es ihre eignen Gefühle, denen fie daber Ausdruck giebt was hatte ihr Bruder, ber das fleine Beschäft des Daters fortfette, mit dem Studenten der Medigin gu thun? er vertrat hier nur die fittfame Schwefter, und darüber wird wohl der junge Doftor nicht im Unflaren gewesen fein. Sie hatte eine ftille Meigung gu ihm gefaßt und war in großer Unruhe, als nun die Abschiedsstande schlug, fie fürchtete, er murde fie vergeffen; am Schluf des zweiten Gedichts heißt es:

Und weil es fo gebrauchlich ift, wünsch ich Dir auch ein artig Madchen, Du triffft ichon was in Liegnig an, man fagt, es fet ein ichones Städtchen Mun reife wohl, hochedler fround, die Feit befiehlet nitr zu eilen, Bier haft du nun den treuen Wumsch, hier find die unverfälichten Seilen. Sprich, wenn vielleicht wird jemand fragen, wer diefen Beim gelchrieben hat. Es ist meln bester freund gewosen, er wohner in der Lindenfladt

Doldmann blieb aber diesem seinem "besten freunde" nicht nur treu, sondern holte sich die Geliebte sehr bald in seine Heimat nach: schon Unfang November 1,725 wurde das Brautpaar in der Nikolaikirche in Leipzig aufgeboten, und am 21 fand im Pfarrhause zu Selben die Hochzeit statt; der Pate und Pflegevater der Braut traute das Paar.

Mit frau Gottsched soll die Volckmannin nicht verglichen werden, nicht einmal mit frau Tiegler; ihr Gesichtskreis war viel enger. Über sie hatte eine gute kleinbürgerliche Bildung genossen und wußte, wie ihre Gedichte zeigen, nicht nur in der Bibel Bescheid — das war damals noch selbstverständlich, doppelt selbstverständlich bei der Pslegetochter eines Pfarrers; ein hentiger Ceser würde mit Beschämung sehen, was er alles von biblischen Auspielungen und Vergleichungen in ihren Gedichten ohne Bibelwörterbuch nicht versteht —, sondern auch in der Sage und Geschichte des Altertums, in der Naturgeschichte usw. Auch war sie eine eifrige Seserm der moralischen Wochenschriften, vor allem des Hamburgischen "Patrioten," der seit 1724, und der "Vernäuftigen Cadlerinnen," die seit 1725 erschienen. Fremde Sprachen scheint sie nicht aetrieben zu haben, aber etwas Musik.

Die Sust zur Poesie hatte, wie sie im Dorwort zu ihren Gedichten erzählt, "schon in ihren Kindhentsjahren zu keimen angefangen." "Meine Singgedichte – sagt sie , die ich mir und andern versertiget, sind theils schon bekannt; und ich dürfte fast glauben, sie ließen sich noch ziemlich hören, weil sich Mannspersonen nicht gescheuet, manches Lied vor ihre Urbeit auszugeben, und eine gewisse Uria ich weiß nicht ob

aus Ubsicht mich zu beleidigen oder aus Gefälligkeit vor felbige, icon dem öffentlichen Druck übergeben."

Ob fie mit der Zieglerin, mit der fie gang in einem Alter war, \*) icon in Leipzig vertehrt hatte, ift fraglich. Die fleine Barettframerstochter, die irgend eine Winkelichule besuchte, wird ichwerlich mit der vornehmen Burgermeisterstochter, die in ihrem Palaft auf dem Brühl ihren eignen Informator hatte, in Berührung getommen fein. Unch als frau Tiegler 1722 - im Alter von 27 Jahren ichon gum gweitenmale Witme nach Leipzig zu ihrer ebenfo einsamen Mutter gurudtebrte, werden fich ihre Wege faum gefreugt haben. Uls aber die Zieglerin [729 und [729 zwei Bande Gedichte veröffentlichte, glaubte frau Doldmann in ihr eine Beiftesverwandte gu feben und fandte ihr von Liegnit aus ein ge reimtes Schreiben, worin fie ihr ihre Bewunderung ansspricht, fie um Unterweisung bittet und ihr ihre freundschaft und Bundesgenoffenschaft anträgt in dem Kampfe gegen die Manner, die den frauen das Dichten verwehren wollen. 1732 fdidt fie ihr wieder von Wohlan aus, wohin Doldmann inzwischen versett worden war, eine Epiftel, als fie, mahrfceinlich in einer Wochenschrift, ein mit Lesbia?) unterzeichnetes Gedicht gefunden hatte und fofort die Gieglerin darin erfannt haben wollte; wieder versucht fie es, fich neben fie als Benoffin gu ftellen, und verrat ihr unaufgefordert auch ihr Pfeudonym:

Ich batte taum das Glad, den erften Beim zu leien, vo iprach ich dieles ist die Zieglerin gewesen. Ich ute nich wohl nicht, geliebte Zieglerin, Sieh, ich vertrau dir auch, daß ich . . . bin, Bebalt nur dies bei dir, well ich dir heilig schwore, Mem hebstes Cheberz, das ich vollkommen ebre,

<sup>\*)</sup> Chriftiane Mariane von Biegler war im Juni 1698 geboren

Weiß mahrlich nichts bavon, ich habe mich verstedt, Daß mich die dato noch fein einziges entdedt Es hat mein schlechter Riel schon manches Batt geschrieben, Und die Verfett gerin ist verentbedt geblieben

Und 1,733, als frau Ziegler von der philosophischen fakultät der Universität Witsenberg zur Dichterin gekrönt wurde, sandte sie ihr wieder einen überschwenglichen gereimten Glückwunsch.\*) Zu einem lebhaftern Verkehr zwischen beiden scheint es aber nicht gekommen zu sein.

Entgegenkommender war Gotisched. Ihm muß sie schon vor ihrer Derheiratung näher gestanden haben, denn er sandte ihr schon zu ihrer Hochzeit ein Glückwunschgedicht. Daß sie aber auch nachher noch öfter gereimte Briefe mit ihm gewechselt hat, beweisen die zwei poetischen Untworten von ihm an sie ans den Jahren 1726 und 1732, die Schwabe schon in die erste Ausgabe von Gottscheds Gedichten mit aufgenommen bat. Er gab ihr dann auch Nachricht von seiner Verlobung, mit Einzelheiten, wie man sie nur guten Bekannten mitteilt, und als er im April 1733 seine geliebte Kulmus in Danzig heimführte, war die Volckmannin natürlich wieder mit einem Hochzeitsgedicht bei der Hand, das die Überschrift trägt.

Da Professor Gottscheds Mund die berahmte Kulmus füßt, Welche eine Meifterin ichoner Wusenschaften ift, Da sich gleich und gleich gewillet, bat dies Carmen aufgesetzt Eine freundin ebler Majen, die Die Dichtunft auch ergögt,

und worin fie fich, ahnlich wie früher der Tieglerin, nun auch der jungen Gottschedin an die Seite drangt:

<sup>\*</sup> Schon vor dem Ericheinen ihrer Gebichte in eiwas anderm Wortlaut abgedruckt in der von J & kaniprecht herausgegebnen Sanimlung der Schriften und Gedichte, welche auf die Poelische Aronung der Frauen von Fiegler versfertiget worden (Leipzig, 17.4)

Kluge Kulmus, bolbe Braut, iconer Zweig vom eblen Stamme, Dieje Beinte jeigen Dir mahrer Freundichaft reine glamme Die find fast auch gleiche Seelen überleg' es nur genau, Du bift eines Doctors Cochter, ich bin eines Doctors gratt Du perfteheft die Mafit, und ich muß fie gleichfalls lieben. De haft manch gelehrtes Wert, und ich manchen Ders gefchrteben. Doch es ift hiebei gu merten. Du bift eine Meifterin, Da ich in ben ichonen Kauften nur ein ichlechter Cebraing bin, Konnt' ich wie die Sieglerin, fo belebt, fo bandig bichren, batt' ich blefer Dame Beift, o ich wollte mich verpflichten, Dir ein Chrentied gu ichreiben, das portrefflich nett und rein, Uber weil mir biefer fehlet, tann auch dies nicht moglich fein. Batt' ich Deine Sanigfeit und gang ungemeine Baben, Sollteft Du von nieiner Band eine Aberfegung haben, Don ber Gleichheit ebler Seelen, Die recht englisch ausgeführt. Uber weil ich feine Kulmas, bleibt auch biefes anberahrt.

Gar keine Notiz dagegen nahm von ihren poetischen Bemühungen ihr Chegatte. Während Gotticheds und Reiskes Franen ihr Teben lang die Mitarbeiterinnen ihrer Männer geswesen sind, kamen Polemann und seine Fran einander nie ins Gehege. Er ging seinem ärztlichen Beruse nach, sie besorgte ihre Hauswirtschaft und — machte Verse. Teit dazu hatte sie, da ihre She kinderlos blieb. Wurde Volemann selbst einmal krank, dann vertrat sie ihn zwar, aber immer unter seiner Aussicht. In einem Schreiben an ihre Schwiegermutter von 1729 erzählt sie:

Diel Kranke stellten sich oft um sein Coger rum,
Der franke Doctor gab manch gut consum.
Ich saste Tropken ein, ich mußte Pulver reiben
Und lernte gar geschwind auch die Rezepte schreiben.
Dies aber ihat ich nur vor seinem Lingesicht,
Denn ich bin so beherzt als manche frauen nicht,
Die gar den Männern gleich oft schimm genung, curtren,
Die nach dem Wasser sehn und fleizig saboriren.
Nein, dies gefällt nich nicht, ich helse meinem Mann,
Ich geh ihm auch zur Hand in allem, was ich fann,
Doch ihat ich mas vor nich in Paivern oder Cropten,
Er wurde nich gewiß aus meine finger kloppen

Weil er zu Bette lag, so bab ich viel geiban. Ullein er sab doch auch ein jedes hisauchen an Ich wog, so viel er sprach, ich nahm, was er befahlen, Und mußte jedes Glas ihm auf das Bette hoten.

Dafur vermahrt fie fich aber auch ihrerseits bei jeder Belegenbeit gegen den Verdacht, dag fie "mit fremdem Kalbe pflüge," daß fie fich von ihrem Mann bei ihren Gedichten helfen laffe:

> Ei feht mir doch die Charbeit an, Man mochte fich ben Sauch gerlachen, Wer balf mir denn, als ich dabeim?

In einem Geburtstagsgedicht auf ihn wirft fie ihm scherzend vor, er habe ihr in seinem ganzen Leben noch nie einen Ders gemacht, und in der Porrede zu ihrem ersten Gedichtband versichert sie, daß "ihr Cheherr als ein vernünftiger Medicus" sich nur um seine Patienten bekümmere, "sich aber niemals die Mübe genommen habe, ihren Reimen das Wasser zu besehen."

für die zahlreichen Gelegenheitsgedichte, die sie auch in ihrer neuen Heimat bald handschriftlich, bald gedruckt ausstreute, sehlte es ihr nicht an Schmeichelei und Bewunderung, auch in den Poetenkreisen der Nachbarschaft, und so wird es dem "gnädigen Einreden einer hohen Standesperson" nicht schwer geworden sein, sie zur Veröffentlichung einer Auswahl ihrer Gedichte zu bewegen. Diese erschien — 360 Seiten in Oktav — zu Michaeli [735 in Leipzig unter dem Citel: "Die Erstlinge unvolkommener Gedichte, durch welche hohen Personen ihre Unterthänigkeit, Freunden und Freundinnen ihre Ergebenheit, vergnügten Seelen ihre Freude und Vetrübten ihr Mitleiden gezeiget, sich selbst aber ber ihren Wirthschafts-Nebenstunden eine Gemüths-Ergözung gemacht Unna Helena Voldmann, geb. Wolffermann." Unf dem Citelblatt sieht das Jahr 1736, die Vorrede aber ist datiet: Wolau, den 26. Sept.

1735. Den Verlag hatte ihr Schwager libernommen, der Buchhändler Christoph Gottlieb Aicolas in Leipzig, der ihre jüngere Schwester zur Frau hatte.

Die Sammlung enthält zunächst "poetische Briefe" (9), dann Geburtstags- und andre Glückwunschgedichte (22), Vermählungsgedichte (11), Leichengedichte (8), vermischte Gestichte (26), endlich "einige Scherzgedichte." Auffällig ist, daß sie weder das Hochzeitsgedicht für Gottsched, noch eines ihrer früheren gereimten Sendschreiben an ihn mit aufgenommen hat, während doch Gottsched zuließ, daß unter seinen Gedichten, die ein Jahr später erschienen, seine Untwortschreiben darauf mit abgedruckt wurden.

Es ist bezeichnend, daß die beiden letzen Abteilungen, also die, in denen sich wirklich dichtersche Begabung zeigen könnte, die schwächsten sind. Die "Scherzgedichte" sind Episgramme, so plump, wie man sie aus frauenmund nicht erwarten sollte. Unter den "vermischten Gedichten" sind in Reime gebrachte Auflätze aus dem "Patrioten" (Regeln guter Nachbarschaft, Regeln eines vernünftigen Umganges), das unvermeidliche "Quodlibet" und eine Anzahl "Arien" und "Canstaten," die sie, wie Sperontes in seiner "Singenden Muse an der Pleiße," wohl für freunde und freundinnen vorhandnen Musisstächen untergelegt hatte, unter andern auch Märschen und Mennetten (z. B. "Aria auf einen gewissen Dresdner Marsch": Marschire fort, du Grillenschwarm) Um anssprechendsten ist noch ein Kehrreimhed, die "Aria einer commoden Seele":

Ich will gern commode fein Cacht nur, lacht, so wel the könnet, Wenn man sich commode nennet. Es ist mir wie Sonnenschein, Wenn ich kann commode sein.

Ich will gern commode sein, Darum wahlet sich mein Ceben, Was Common tat kann geben. Uch, es ist vortrefflich fein, Wenn man kann commode sein.

3ch will gern commode fein Wenn fich niedertrachtge Seelen Mit verbotnen Grillen qualen, Mach ich mich nicht fo gemein, Denn ich will commode fein

Ich will gern commode fein Bin ich schon nicht hoch erhoben. Will ich doch mein Schickse loben Nicht zu hoch und nicht zu liein, Dietes laßt commode sein

Ich will gern commode fein,
Ich bin frohlich heut und morgen,
Dor mich wird der hinmel forgen,
Deffen führung geh ich ein
Und will dach commode fein

Ich will gern commode fein Dies ist furz und gut gejaget Drum so last nich ungeplaget, Sagt mir nichts von Liebespein, Denn ich will commode sein

Eine Aria zum Lobe der Musik ist nach dem beliebten Rezept des Canapeeliedes gemacht (Das Canapee ist mein Vergnügen), von dem sich auch bei Sperontes drei Nachahmungen finden (Die Einsamkeit ist mein Vergnügen Mein Döschen ist mein Hauptvergnügen Das Biliard ist mein Vergnügen):

Masic, bu hintminches Ergegen, Music, du Cabial memer Bruft, Du fannu mich in Vergnagung fegen, Music, du allerfiebste Cast Masic du bist, dies weigt du schon, Nur meine Inc wahan. Will mich Verdruß und Sorge qualen, Plagt Craurigfett das arme tierz, Maß ich betrübte Stunden zählen, Sind meine Sinnen voller Schmerz, Meldt fich der Grillenschwarm bei mir, So setz ich mich an mein Cavier.

Will fich bie Cabelganit bemüben Und bicht viel taufend Lügen aus, Mich und mein Wesen durchzugieben, Glaubt nur, ich mache mir nichts draus Ich weif ihr gleich die hinterthür Und spiel ein nettes Lied darür

Ingt fich ein fturment Ungewitter, Will felbst ber Simmel graufam sein, So greif' ich gleich nach meiner Cither Danut vertreib ich manche Pein Music, ein Lieb, ein netter Reini Macht Moe zu horigfeim.

Stellt fich ber Schwermuth femange Carve Dem Sinnenauge schredlich fur, So spiel' ich auf der Davidsbarfe, Bald weicht das boie Ding von mir, Und zeigt fich ein verborgner Schmerz, Sing' ich darein Geduld, mein herz'

Bei dem Überwiegen der Geburtstags., Hochzeits: und Cechencarmina ist es selbstverständlich, daß die Verfertigerin vollständig in den Anschauungen und der Manter dieser Geslegenheitsreimerer befangen ist. Der Gedanken: und Empändungsgehalt ist äusierst dürftig. Was ist denn auch Dichten? Dichten ist ja weiter nichts als "Worte binden," namentlich "erlesene Worte binden " Dies "Wortebinden" aber kann nur schreibtisch siehen. Immer sieht sie sich mit "Blatt" und "Kiel" am Schreibtisch sigen. Um Blatt und Kiel dreht sich alles. Nicht sie ist es, die da denkt, nein, der Kiel denkt, nicht sie es, die ihre Wünsche darbringt, nein, das Blatt "neigt und bengt und bücket sich," es küßt sogar die Hände der Empfängerin. Der

Kiel aber ift bald der freie Riel, bald der verwegne Kiel, bald der ftumpfe Kiel, bald mitd er in das "ichwarze 27aff" getaucht, bald in Wermut oder in Mektar, und das Blatt ift, je nachdem, das trene, das ergebne, das angsterfüllte, das geringe, meift aber das "ichlechte Blatt." Dabei fpielt fie gern mit dem Worte "binden": fie bindet Worte, um gugleich den Gefeierten gu binden, d. b. gu feinem fefte angubinden (Es binden dich gebundne Zeilen) Kommt fie endlich dagn, nach den vorbereitenden Redensarten liber Blatt und Riel nach einem Juhalt für ihre Reime gu fuchen, fo ftellt fie - je nach dem Unlag - entweder allgemeine Betrachtungen an über den Cheftand, über das geiftliche Umt, über die Kurpfuscherei, über die Doktorpromotionen (der dummfte und faulfte Kerl fann Doftor werden, wenn er nur Beld hat), über den Bochmut, den Klatich, die Safterfucht, oder fie flicht eine gabel aus dem "Patrioten" ein, oder fie nimmt ihre Influcht zu einer Craumergablung. In den hochzeitsgedichten fann fie es fich, nach dem Gefcomad der Teit, me verfagen, jum Schlift ein Botchen anzubringen.

Emen Ersat für die sehlenden Gedanken und Empfinsdungen sollen die Gleichnisse bieten, die oft gehauft und vermengt werden, besonders jene entsetzliche Urt der Bildersprache, wo der zum Vergleich benutzte Gegenstand nicht in einen besondern Satz gestellt, sondern gleich mit dem Gegenstande, zu dessen Veranschanlichung er dienen soll, zu einem zusammengesetzen Worte verbunden-wird, wie Jungenschwert, Vergnügungsrosen u. ähnl. Mit besondrer Vorliebe nimmt sie ihre Gleichnisse aus der Hauswirtschaft und aus der Küche. Bald will sie Jeng zur Poesse weben, bald Garn zu Versen spinnen; sie spricht von dem Lebensdacht (so), der mit frischem Nahrungsol benetzt werden soll, von den freundschaftsschlen,

die die Liebe aufschüttet oder anbläßt, von dem Weisheitsfett der Männer, das immer oben schwimmen will, von dem adlichen Geiste, der nicht wie Bürgerwachs zerstießt, von Chränensfalz, von Trübsalsessig utw. Einer freundin wünscht sie so viel frohe Cage, "als Schoten auf dem felde wachsen," und wenn sie ein Trauergedicht zu schreiben hat, so macht der Kiel betrübte Züge, er "zieht als in der Butternulch die fliege." Ihren Kopf neunt sie den Poetenkasten; wenn der Trieb zu dichten über sie kommt, so politert es im Poetenkasten, der Poltergeist fängt an zu rumoren, und dann flattern Wortgespenster heraus. Zum Glück verirrt sich unter diese Bilder doch auch gelegentlich ein so schönes wie das vom "Augenfürhang," den sie nach einem Morgentraum aufzieht.")

Wie aber gewisse Gleichnisse, so kehren bei ihr auch gewisse Beiwörter immer wieder. Ihre Lieblingsepitheta sind:
ungemein, selten, erlesen, berühmt, angenehm, englisch, vor
allem aber – namentlich in der Unrede —. beliebt und vollkommen (beliebte frau, beliebte Braut, vollkommne Herzogin,
vollkommne Grafin, vollkommne frau). Sehr gern gebraucht
sie sprichwörtliche Redensarten, darunter die heute vergessene:
beim nuttlern fenster stehen oder beim nuttlern fenster bleiben
(d h. sich bescheiden in der Mitte halten). Daher kann sie anch
im Ausdruck ziemlich derb werden: vor Wortern wie schmieren
(sür schreiben), schmeißen (für wersen) u. ähnl. schrickt sie nicht
zurück. Den Verdacht, daß sie sich bei ihren Versen helsen
lasse, weist sie einmal mit den Worten ab.

<sup>\*,</sup> Sprach'ich merkwärdig verwendet sie die Blume Sonnenwende iheltotrop, zu Gleichmssen, in denen sie den Ramen bald zerschneidet, bald wie ein Udverb gebraucht S 49 Es folget Die mein herz, o Sonne, dieweil ich Deine Wende bin S 85 Das herze schlagt, das sich nach die, niem Wichelm, bonnenwende kehret — 5 265 Sie kehren sich ganz Sonnenwende zu ihres frommen Paters Eruft.

3ch februffe Kiel und Ceter weg, Wenn ich erft Bulfe mußte fuchen, Ich bachte: schabe vor ben Dred.

Ihre Lieblingsversformen find, außer dem Alexandriner, achtfußige Jamben und eine zehnzeilige Strophe, von der folgender Bedichtanfang eine Probe gegen mag:

Du angenehmer Monat Mai,
Ihr mehr als allerliebsten Cage,
Wer lehrt mich, baß ich fähig sei
Und was zu emrem Ruhme sage:
Ihr habt mein ganz Gemäth ergetzt
Und mich fast aus mir selbst gesetzt,
Es wächst die Frende wie Narzissen,
Was einsach war, verdoppelt sich,
Uch schöner Monat, josle' ich bich
Nach Wurden zu verehren wissen!

Die langen Verszeilen zu füllen, ist ihr jedes Mittel recht: sie schreibt vier Wörter, wo eins genügt (Herz und Geist, Gemüt und Sinn), schreibt hundertmal statt er, sie, es: derselbige, dieselbige, dasselbige, zieht durch eingeschobne e die Wörter breit (Gelück, Ungelück, genädig, Sinnebild, hofemeistern) und zwängt manche Wörter erbarmenswürdig in den Rhythmus (nationalissiet, die Cacedamonier).

Auf Schritt und Trett ergreift sie die Gelegenheit, sich mit der Kritik auseinanderzusetzen, bald kampflustig, bald verächtlich, bald auf friedlichem Wege Unter immer neuen Bildern geht sie der Cadelsucht, der Cadelzunft, der Lästerzunft zu leibe; bald redet sie von Pfeilen und Spiesenten, bald von der Presse oder der Hechel, bald von Disteln und Kletten. "Um meisten hechelt man der Frauen ihre Carmen" — das ist ihr größter Kummer. Wenn sie darauf kommt, daß den Frauen das Versemachen verwehrt sein solle — und sie kommt oft darauf —, so kant sie geradezu grob werden. Da fragt

sie gleich einmal, ob denn nur "das Männervolk Derstand und Witz gepachtet und alle Klugheit mit Köffeln ausgefressen" habe. Oft versichert sie zwar, daß ihr aller Cadel höchst gleichgiltig sei,\*) aber gerade weil sie es so oft thut, glaubt man es ihr nicht recht, im Grunde hat sie doch eine Heidenangst vor der Kritik. Ebenso oft schlägt sie denn auch einen andern Weg ein: sie rühmt ihre Bescheidenheit, ihre Redlicksteit, ihren guten Willen. Namentlich gern stellt sie sich als die kleine Sächsin den großen schlesischen Lichtern gegenüber. Schon dem von Leipzig scheidenden Doldmann ruft sie zu:

Ihr feid portreffliche Poeten, ich aber bin ein fleines Sicht, Ihr fchreibet fliegende Gedichte, doch meine Beime flappen nicht.

Spater vollends, mo fie felbft in Schlefien lebt, fcreibt fie:

Ich finge nor als eine Sachien, Man hort es meinen Liebern an, Wie mit ber Schnabel ift gewachsen,

Und zu ihren eignen Derfen fagt fie:

Denn hier ift Schleffen, bas Canb, wo Dichter machien, Du, armie Poefie, bift ober nur aus Sachsen

սոծ:

Es kömnit nicht schleftich raus, denm gieb dir feine Muh, Da bift ja nur ein Schein der fachichen Poeffe

Gute freunde forgten dafür, daß die "berühmte" frau Doldmannin von der schlesischen Kritik möglichst sant gefaßt wurde Ihre Gedichte wurden angezeigt und besprochen in den "Gelehrten Neuigkeiten Schlesiens" von 1736. Da heißt es: "Gedichte, deren Erfindung sinnreich, die Aus-

\*) Dabet bedient fte sich gern der Wendung vom Goldschmiedsjungen ,S 148. Ich denke nicht wie Goldschmiedsjungen, ich denke nur: sagt, was ihr wollt — S. 306. Man denkt bet fallcher Junge als wie des Goldschnieds Junge — S 336 Bei solchen fallchen Jungen denk ich nitt Goldschniedsjungen des ist noch wohl belohnt). Was mag wohl Goldschnieds Junge gedacht haben? und woher sammt die Redensant? Sie sinder sich auch dei der Jieglertin.

führung geschickt, das Silbenmaß rein und ungezwungen, die Musdrucke natürlich icon, lebhaft, voller fener und voller Unmuth find, verdienen ihren Preis, wenn fie aus der feder geubter Manner tommen. Bier feben wir faft alle Gigenichaften eines iconen Gedichtes ein frauengimmer befitzen. Sie idreibet und dichtet nicht matt und troden, ffondern icharffinnig und meift erhaben, ungefünftelt, fliegend, dabei lebhaft und mit munterem Beifte; wie viel mehr werden wir folche werth zu halten haben? Einige Derfehen in Auslaffung der Sautbuchstaben oder Uberfluft derfelben, etiliche nicht gar ju dentiche Worter und [die] Sufammenfügung derfelben, dann und wann ein etwas gezwungener Reim und etwas niedrige Bedanken oder feichter Ausdruck werden fleine Narben fein, fo dem iconen Gefichte ftatt der Schmintpfläftrichen bienen und deffen Schönheit nicht verderben konnen." Ein Ceil Diefes Urteils, vermutlich die erften Sane, icheint aus einem Briefe Bottscheds an die Derfasserin ju ftammen, den fie mohl dem Rezensenten gur Benutzung überlaffen hatte, denn wenige Seilen foater beifit es: "Es mag hier Richter fein, den niemand anders als den darzu fähigsten erkennen wird, der Gr. Gottsched, auf deffen von uns icon angeführte Worte wir uns nochmals begieben und fie als einen richterlichen Maspruch annehmen."

Die "Gelehrten Menigkeiten" begönnerten sie dann auch weiter und drucken bisweilen ein Gedicht von ihr nach, so 1738 eins auf den Namenstag des Kaisers und zugleich des Landeshauptmanns in Wohlau, worin sie hochtrabend die Vorstellung des Berges nach verschiednen Seiten wendet (es beginnt gleich. Steig aus dem Thal auf einen Verg, komm, ichwache Muse, lerne klettern) und den Landeshauptmann mit einem Berge vergleicht, den ihr "kleiner Dichtergeist" besteigt, um von dort aus den Kaiser zu besingen. Schließlich wünscht

sie auch dem Candeshauptmann, dem "berühmten Berg" allerlei Gutes, unter anderm — das Ende seiner Gicht. 1740 brachten die "Neuigkeiten" eine gereimte Epistel von ihr an einen freund ihres Mannes im Breslau, zum Beweise dafür, "daß die gelehrte frau D. Dolckmannin im Stande sei, auch ohne vieles Nachdenken was aufzusetzen"! Der freund möchte gern ihre Gedichte, ihr "Werk" kennen letnen; sie würde es ihm auch gern schicken, hat aber kein Exemplar mehr und bescheidet ihn:

> Du triffit es, du berühmter Mann, In Zediers Bücherladen an Dor fleben Böhmen ift baffeibe ju erlangen

In demselben Jahre wurde sie sogar zur Preisrichterm erkoren in einem poetischen Wettstreit unter "den Huschbergischen Geren Dichtern," der in den Betrieb dieser dichtenden Sokalgrößen einen ergöhlichen Emblick gewährt. Schon 1737 hatte ein gewisser Kerr Neumann, der "Hermsdorfer Maro,"\*) die Hirschbergischen Dichter (Glasey, Lindner und Stoppe) zu einem Lobgedicht auf den Zackensluß ausgesordert. Jeder hatte anch ein solches Gedicht geliefert, hatte dafür ein echtes Goldforn aus dem Zacken bekommen, und der Hauptpreis, eine mächtige Lachssorelle aus den Wellen des Zacken, war gemeinschaftlich verspeist worden. 1740 schrieb dieser Neumann einen neuen Preis aus für das beste Lobgedicht auf — das Hermsdorfer Bier: einen schlessschen Edelstein "von den auserlesensten an des Vobers reichem Strande." Solchen Preis aber — heißt es in dem Unsschreiben

wird biesesmal fein Upollo zuerkennen, Sondern er wird, wie ich hor, einen Schiedeslichter nennen Denn er hat an seiner Stelle die fran Volktnannin erfiest, Die ahndem die erste Muse unter benen neunen ift.

<sup>\*)</sup> Er war Bibliothefat der gröflichen Bib lothet in Hernisdorf und fath 69 abrig aus 26. Januar 1741

Diesmal gingen ein halbes Dutzend Gedichte ein. Frau Polemannin fällte ihr Urteil natürlich auch in poetischer form; sie drückte sich aber um ihre Aufgabe herum, indem sie erzählte, Apoll sei ihr im Craume erschienen und habe ihr geraten, die Dichter losen zu lassen, weil jedes Gedicht den Preis verdienel Der "freigebige Mäcenas" Neumann bernhigte sich aber nicht bei diesem Ausspruch, sondern verehrte jedem der Dichter ein geschlissen Glas, Glasey den Edelstein, und da der immer witzige Stoppe in seinem Gedicht den Stein von vornherein abgelehnt hatte, weil nicht gesagt wäre, wie groß er sei, "und ob ein Hosenknopf daraus zu schleisen wäre," so erhielt er noch besonders einen schönen Copas, der wie ein Hosenknopf geschlissen war.

Die letzte Keistung der Voldmannin, von der wir aus den "Neuigkeiten" Kunde haben, ist ein Gedicht auf König friedrich von Preußen bei der Erbhuldigung in Breslau im ersten schlessischen Kriege. Der Krieg rief eine Unmasse von Gedichten hervor: auf die Eroberung von Glogan und Neiße, auf die Schlacht bei Mollwitz, auf die Belagerung von Brieg usw., endlich auch auf den neuen Landesherrn und die allgemeine Erbhuldigung. Der Buchhändler Korn in Breslau ließ einen Teil davon seinem "Triumph von Schlessen" beidrucken, eine Reihe andrer teilten die "Gelehrten Neuigkeiten" von 1741 mit, alphabetisch nach den Namen der Dichter geordnet. Schließlich that aber "ein gewisser Besehl" diesen Mitteilungen Einhalt, und so erschrenen von den letzten Gedichten, darunter auch dem der Voldmannin, nur noch die Überschriften. Unmittelbar darauf ging die Seitschrift ein.

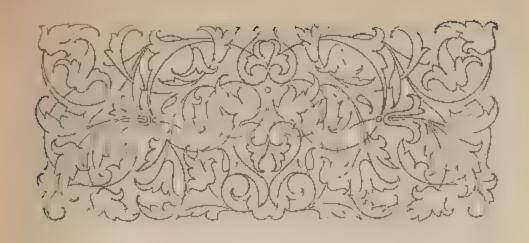
Im Jahre 1751 gab fran Doldmann noch einen zweiten Band Gedichte herans. Sie war seit 1744 Witwe, aber "der so lange dauernde Jammer — schreibt sie im Dor-

wort - hat die Liebe und Luft gur Poeffe meder ausrotten, noch der oft recht ftromende Chranenregen diefelbe verichwemmen mogen, es hat folche immer wieder gu feimen ans gefangen" Da fie eine fleine Penfion bezog - Doldmann mar gulett in Wohlau im Staatsdienft gewesen -, fo blieb ihr nun erft recht "manch Mebenftunde en" ju ihrer "Gemutsergötzung" übrig. So vollendete fie eine Alrbeit, die fie icon in ihrer Jugend begonnen hatte, die Spruche Salomonis in Reime gu bringen, und gab fie auf Zureden eines freundes, der icon 1738, wo fünfzehn Kapitel fertig maren, in den "Schlesischen Menigkeiten" eine Orobe davon gegeben hatte, heraus, und zwar im eignen Derlage. Bingugefügt hatte fie noch "einige moralische Gedichte." Die Sammlung erschien bei Korn in Breslan unter dem Citel: "Die Erftlinge geiftlicher und moralischer Gedichte, oder die Sprüche Salomonis in gebundenen Worten . . . . . hat nach fehr langer Ruhe endlich ber gutiger Praenumeration werther Gonner und freunde in eignen Derlag an das Licht gestellet die Derfertigerin Unna Belena verwittibte Voldmann, gebohrne Wolffermann" (328 Seiten in Oftav). Gewidmet ift das Buch der regierenden Königm, der vermitweten Königin und ber Pringeffin Comfe Umalie von Dreugen. In der Borrede, in der fie fich diesmal nur an Teserinnen wendet, schlägt fie - "in diefem critifchen Seculo" - einen febr fleinlauten Con an, fie erklart fich felbft darin "por die allerschwächfte Dichterin der alten und neuen Zeiten," und man findet angefichts diefes zweiten Bandes taum die Boflichkeit, ihr gu midersprechen. Uber ihre Derarbeitung der Spriiche Salomonis ift fein Wort gu verlieren: es ift eine jammervolle Dermäfferung, in achtfußigen Jamben, voller flidwörter und flichgedanten. Poetisch aber ebenfo entfetilich, wenn auch um ihrer Begenftande willen,

fittengeschichtlich nicht zu verachten, sind die gereimten Abhandlungen, die sie "moralische Gedichte" nennt, namentlich folgende drei, die unter einander in Insammenhang und Gegensatz stehen: Die wollüstigen Gemählde und unkeuschen Bücher als eine Ursache vieler im Schwange gehenden Sünden; Lob der ergötzenden und preiswürdigen Kunst der Mahlerei; Lob der guten, schönen und nützlichen Bücher. In dem ersten hat sie gewisse Unschauungen der jüngsten Zeit um anderthalb Jahrbunderte vorweggenommen; das letzte enthält unter anderm ein vollständiges gereimtes Verzeichnis ihrer Lieblingsbücher und "Teuschriften.

Das Codesjahr der Dichterin ift nicht zu ermitteln gemefen. Seipzig und die Ihrigen hat fie nach ihrer Derheiratung nicht wiedergesehen 3hr Pflegevater, Pfarrer Melle, ftarb 72 jahrig im Januar 1729; unter ihren Gedichten ift and ems auf feinen Cod. Ihre Mintter ftarb 68 jabrig im Januar 1733 als "Ulmofenfrau"; ihr fandte fie noch eine Woche vor ihrem Code ein Gedicht: "Schmerzlicher Abschied einer betrübten und weit entfernten Cochter an ihre fterbende Mutter," das ebenfalls unter ihren Gedichten mit abgedruckt ift. 3hr Bruder ftarb unverheiratet im Dezember 1737 im Sagareth Sie hat aber immer an ihrer Daterftadt gehangen, und ihre Bedanken waren viel in Leipzig. Bewiß ift es fein Jufall, daß fie jo oft in ihren Bedichten das Rofenthal bildlich gebraucht (der Unichnid Rosenthal, das Rosenthal der innigften Dergnugung, das Rofenthal der allerfüßten Rube, das Chstandsrosenthal usw.). Der Zieglerin schrieb fie [729.

> Ich lebe zwar vergnügt, doch ehr ich noch die Stadt, Die mich zuerft gesehn, die mich ernabret hat, Die noch die Meinen begt, die meine Seele liebet, Um die fich sehnsuchtsvoll mein treues Berg betrabet



## Bachg Grab und Bachg Bilbniffe

(Geschrieben im O'flober 1894)



n Ceipzig wird jetzt eine neue Kirche gebant. Das ist an sich nichts besondres, denn es sind in der letzten Zeit mehr nene Kirchen in Leipzig gebaut worden. In diesem fall ist es aber doch etwas besondres, denn erstens entsteht die neue Kirche an der Stelle einer alten: der zum Johannishospital gehörigen Jos

hanniskirche, und zwar ist das schon ihr zweiter, wenn nicht ihr dritter Ersay Die Kirche, die diesen Sommer abgebrochen worden ist, war von 1582 bis 1584 erbant worden für eine ältere, die 1547 bei der Belagerung Leipzigs im schmalfaldischen Kriege verwüstet worden war; aber auch diese hatte wahrscheinlich schon eine Vorläuserin gehabt. Zweitens aber hat man von der jest abgebrochnen Kirche den Curm stehen lassen. Dieser war erst 1746 bis 1749 angebaut worden,

natürlich in den Bauformen feiner Zeit, und da er gut erhalten und ein sehr charakteristischer und gefälliger Ban ist, so soll nun jest umgekehrt die Kuche an den Curm gebaut werden, und natürlich in den Bauformen des Curms. Leipzig wird also in seiner neuen Johanniskirche eine Barockkuche erbalten, und zwar einen Puthau mit Sandsteineinfassungen, nach dem Einerlei der gotischen Bachteinkirchen der letzten Jahre eine erwünschte Abwechslung.

Mun ift der Kurchhof um die Johanniskurde und hinter der Johannisfirche der alte Begrabnisplat Leipzigs. Die vorderste Spine, die eigentliche Umgebung der Kirche, ift zwar icon 1850 fakularifict und als "Johannisplag" dem freien Derkehr übergeben worden; nur ein einziges Grab hat man ungngetaftet fteben laffen : das Brab Gellerts Der gunachft dahinterliegende Ceil ift 1883 zu Parkanlagen umgestaltet worden Aber eine weiter fich auschließende dritte, vierte und fünfte Abteilung besteht noch jett als alter Johannisfirchhof. So ift denn auch beim Abbruch der Kirche und beim Grundgraben gu dem Meubau, der eine bedeutend größere flache bededen wird als die alte Kirche, alfo feine Grundmauern nbergll m die Graberreiben des alten Kuchhofs hinabstrect, eine Unmaffe menschlicher Gebeine gn Cage gefommen (unter der Kirde allem über achthundert Schadel), die natürlich an andrer Stelle wieder der Erde nbergeben worden find. Da hat man fich benn bie frage vorgelegt: Sollten wir nicht diefe Belegenheit - vielleicht die letzte, die fich bietet! - benuten, einmal ernitlich nach der Grabftatte Bachs gu forfchen? Eine Inschrifttafel, die noch 1885 an der Sabseite der alten Kirche angebracht worden war, um auf die vielen fragen der fremden und Einheimischen wenigstens eine gewife Untwort zu geben, fagte nur, daß er am 31. Inh 1750 auf diefer Seite des

Kuchhofs begraben worden sei. Man war dabet einer ansgeblichen Cradition gefolgt. Sollte sich denn aber nicht etwas genaueres feststellen lassen? Sollten sich nicht, wenn man recht umschig und vorsichtig zu Werke ginge, am Ende die Gebeine des größten Leipziger Chomaskantors wieder auffinden lassen?

Im folgenden will ich alle Hilfsmittel vorlegen, die gur Beantwortung dieser Frage gu Gebote ftehen.

Ich beginne — der Dollständigkeit wegen imit der ansgeblichen Cradition. Ein Mann von fünfundsiebzig Jahren – es ist der in Keipzig allbekannte Kokalhistoriker der Keipziger Cagespresse — soll erzählt haben, daß ihm, als er fünfzebn Jahre alt gewesen sei, ein damals neunzigzähriger Gärtner die Grabstelle Bachs gezeigt habe. Don der kleinen Thar an der Südseite der Kirche sechs Schritte geradeans — dort sei das Grab gewesen

Was auf folde Traditionen ju geben ift, weiß jeder Kundige. Sie werden nicht nur in jedem fall anders ergablt, fie werden auch, wenn es gewünscht wird, bereitwillig erfunden. Un die vorliegende fonnen nur gang harmlofe Gemüter glauben. Dor fechgig Jahren, im Jahre 1834, hat weder ein fünfzehnjähriger Junge nach Bach fragen, noch ein neunzigfahriger "Bartner" eine folde frage beantworten tonnen. Wenn etwas abnitdes von Gellerts Grab erzählt wurde, fo konnte man es glauben Gellert genog um Leben bei Boch und Miedrig, Alt und Jung eine Liebe und Derehrung wie tein zweiter, die auch noch jahrzehntelang nachgehalten hat. Nach Bach aber fragte icon wenige Jahre nach feinem Code memand mehr. Jahrzehntelang haben nur Unserlefene von ihm gewußt. Erft in den dreißiger Jahren unfers Jahrhunderts haben ihn Mendelssohn und Schumann wieder ju nenem Leben erwecht, zu einem Leben, wie er es

Lei Cebzeiten nicht gelebt bat. sie haben ihn ins ganze deutiche Dolf getragen.

Der junge Schumann - der hat zwei Jahre ipater wirflich nach Bachs Grab gefragt. Aber es kounte ihm niemand Untwort geben. Im Dezember [835 mutde von Bonn aus ber Unfruf gu einem Denkmal Beethovens verbreitet. Darnber brachte Schumann im Sommet 1836 in feiner "Nenen Seitichrift für Mufit" (21r. 51) einen Auffag: "Monument für Beethoven." Darin ichreibt er in feiner iconen, herzlichen, begeisterten Urt. "Eine Ubends ging ich nach dem Leipziger Kirchhof, die Rubestätte eines Großen aufzusuchen. Diele Stunden lang forichte ich freng und quer ich fand tein -3. S. Bach, und als ich den Cotengraber darum fragte, schüttelte er über die Obskurität des Mannes den Kopf und meinte, Bachs gabs piele. Unf dem Beimweg nun fagte ich gu mir: wie dichterisch maltet bier der Bufall! Damit mir des vergänglichen Staules nicht denken follen, damit fein Bild des gemeinen Codes auffomme, hat er die Miche nach allen Begenden verweht, und fo will ich mir ihn denn auch immer aufrecht an feiner Gibermannorgel figend benten im vornehmften Staat, und unter ihm braufet das Wert, und die Gemeinde fieht andachtig hmauf, und vielleicht auch die Engel herunter. . Da fpielteft du, felig Meritis,\*, Menich von gleich hober Surn wie Bruft, furg darauf einen feiner pariirten Chorale vor: der Cert bieß. »Schmucke dich, o meine Stele, um den Cantus tem is hingen vergoldete Blatterdeminde, mid eine Seligfeit mar darein gegoffen, daß du mir te.bit gestanden Wenn das Leben dir Boffnung und Glanben genommen, fo wirde dir diefer einzige Choral alles von nenem

<sup>&</sup>quot; Be teint ift Mendelsfohn

brungen. Ich schwieg dazu und ging wiederum, beinabe mechanisch, auf den Gottesacker, und da fühlte ich einen stechenden Schmerz, daß ich keine Blume auf seine Urne legen konnte, und die Leipziger von 1750 sanken in meiner Uchtung."\*)

Don dem "Totengräber," von dem Schumann hier spricht, wolle man sich keine faliche Vorstellung machen. Den Citel "Totengräber" führte damals noch aus alter Seit der Beamte, den wir hente "Friedhofsinspektor" nennen. Don (833 bis 1844 war es Gerlach, eigentlich ein Mathematiker, ein mindenens ebenso gebildeter Main, wie der neunzigjährige "Gärtner" der Cradition, und auf seinem Kirchhofe wahrscheinlich besser bewandert als irgend ein andrer. Über von Bach wußte er nichts.

Ilm dieselbe Seit wie Schumann bat aber gewiß noch ein andrer nach Bachs Grab gefragt der damalige Redaktenr des Keipziger Cageblatts, zingleich damals der genaueste Keinet und gründlichste Bearbeiter der Geschichte Leipzigs: Dr. Karl Gretschel. Ju den vielen vortrefflichen Arbeiten zur Geschichte Leipzigs, die wir ihm verdanken, und die alle noch heute Wert haben, gebört auch eine kleine Geschichte des Johanniskirchhofs die er 1836 (bei dem dreihundertjährigen Bestehen des Kurchots) veröffentlichte, und bei deren Bearbeitung er vielfach von Gerlach unterstützt worden war \*\*) In diesem Buchlein bespricht er eine ganze Reihe hervorragender Personen, deren Gräber damals noch erhalten und bekannt waren. Bach ist nicht darunter.

<sup>\*</sup> Mieder abgedruckt in Schumanns Getammelten Schriften über Muste und Muster 4 Unitage besorgt von f. G. Jonsen, Bb. 1, 5, 251 bis 256
\*\* Der friedhor bei St. Johannis. Ein Beitrag zur Geschichte Le pzigs Leipzig 1836

Sieben Jahre ipater, 1843, hat ein andrer Schriftsteller Teipzigs, Beinrich Beinlein, eine fleifige und gemiffenhafte Beidreibung des Johannisfirchhofs und feiner Denfmaler ausgearbeitet.\*) Much er hat die Gilfe des damaligen Totengrabers in Unfpruch genommen, auch urfundliche Quellen betragt. Uber Bach aber ichreibt er: "Unmöglich mar es, das Grab von Johann Sebaftian Bach zu ermitteln, da gufällig die Cotenregister an der Stelle, wo dasfelbe verzeichnet mar, von der Zeit beschädigt und unleserlich geworden find " Do i diefem Sate mag mohl der Lofalhiftorifer des Lemgiger Tageblatts haben lauten hören, denn er erzählt (in der Mummer pom 9. Oftober (894), daß das Cotenregifter an der Stelle. wo das Grab Bachs verzeichnet gewesen fer, "von der Gett oder richtiger gelagt von Manfen" beschädigt worden fer Er weiß es alfo beffer. Obwohl er diefe "Cotenregister" mahrfdeinlich nie in den Banden gehabt hat, redet er von Maujen, Maufel Das ift natürlich viel intereffanter als die Geit!

Die Derwunderung darüber, daß schon 1845 und 1836 keine Spur mehr von Bachs Grab zu finden war, wird nun schon wesenlich geringer, wenn wir hören, daß mit den Grabern von drei der hervorragendsten Umtsnachfolger Bachs, die zum Teil größere Popularität und längern Nachruhm genossen haben als er: Doles, Hiller und Schicht, ganz daszielbe der Fall war Doles war 1797 genorben, Hiller 1804, Schicht 1823. Don den Gräbern aller drei beschreibt zwar Heinlein (18431) noch die Stelle; er hatte sie mit Hilse des Cotengräbers ausfindia gemacht. Die Gräber selbst aber bezeichnet er als "spurlos verschwunden," auch das Schichts, der

<sup>\*</sup> Der Friedhof in Ceipzig in feiner jeinigen Britait oder vollfteindige Sammung aller Inschriften auf ben alleiten und neuellen Dentmalern batelbit (Ceipzig, 1841

doch erst zwanzig Jahre tot war! Vollends schwinden wird aber jede Verwunderung, wenn wir in die urkundlichen Quellen blicken, die uns zur Ermittlung von Bachs Grab zu Gebote ftehen.

Die einzige gedruckte Tladricht, die wir darüber haben, steht in dem Aekrolog Bachs, der 1754 in (Mizlers) "Musikalifder Bibliothe?" (IV, 1) ericbienen ift Dort beift es gegen das Ende. "Er fannte auch den Ban der Orgeln aus dem Grunde. Das bewies er fonderlich, unter andern, einmal bei ber Untersuchung einer neuen Orgel, in der Kirche, ohnweit welcher feine Gebeine ruben." Diefe Stelle bezieht fich natürlich auf die in den Jahren 1742 bis 1743 gebaute neue Orgel der Johannis firche. Jeder unbefangne Lefer fieht aber auch fofort, daß aus der Stelle etwas genaueres über die Lage des Grabes nicht zu entnehmen ift. Denn aus dem "ohnweit" etwa herauslesen zu wollen, daß das Grab nabe bei der Kirche gewesen fei, mare gang verfehrt. Unf das "ohnweit" hat der Derfaffer gar feinen Nachdruck gelegt; er will überhaupt gar feme Nachricht über Bachs Brab damit geben, fondern er will die Kirche bezeichnen, deren neue Orgel Bach geprüft hat. Wir erfahren alfo aus der Stelle weiter mits, als daß Bach auf dem Johannisfirchhof begraben worden ift. Daran ift aber nie gezweifelt morden, denn der Johannistuchhof mar eben der Begräbnisplat; der Stadt

Wir find also ausschließlich auf die handschriftlichen Quellen angewiesen.

Im Ceipziger Begräbniswesen sind im vorigen Jahrhundert drei verschiedne Urten von Büchern geführt worden: Ceichenbücher, sogenannte Schwibbogenbücher und Begrabnisbücher. Einiges wird sich auch den Rechnungen des Johannishospitals entnehmen lassen.

Die Ceichenbucher murden an zwei verschiednen Stellen geführt, auf dem Kirchhof vom Cotengraber und in der Leichenschreiberet vom Leichenschreiber. Beide mußten in ihren thatjächlichen Ungaben genan übereinstimmen. Was aber in diefen Leichenbüchern verzeichnet murde, mar nicht das Grab, fondern nur der Mame des Derftorbnen, fein Alter, feine Mohnung, fein Codes- und fein Begrabnistag Bach ift in dem Leichenbuche, das der Cotengraber gefuhrt hat, unterm 31 Juli 1750 mit den Worten verzeichnet: "Ein Mann, 67 Jahr, & Johann Sebaitian Bach, Kapellmeifter und Cantor der Schulen gu St Thomas, auf der Thomas - Schule, ft. t. 4 ummundige Kinder, Leichenwagen gratis." 2licht to ausführlich, aber im übrigen genau damit übereinstimmend, ift der Eintrag in dem bom Leichenschreiber geführten Buche. Das Lebensalter ift, wie oft in diesen Buchern, falfch angegeben: Bach war 65 Jahre alt, als er ftarb.

Sum Verständnis der Einrichtung der Schmibbogen- und Begräbnisbücher müssen ein paar Bemerkungen über die Geschichte des Johanniskirchhofs vorausgeschieft werden. Der Begräbnisplatz an der Johanniskirche wurde im Jahre 1536, wenn auch nicht erst angelegt — das war schon viel früher geschehen —, so doch zur ausschließlichen Begräbnisstätte Leipzigs bestimmt. Alle Beerdigungen auf den Kurchhösen der innern, alten Stadt hörten damit auf. Natürlich mußte sich dieser einzige Begräbnisplatz der Stadt sehr bald als unzurendend erweisen, und so ist er denn auch wiederholt erweitert worden, zum erstenmale 1580, zum zweiten 1616, zum dritten 1680, im Pestjahre. Der alteste Ceil rings um die Kurche nebst der ersten Erweiterung slinks hinter der Kirche) wurde im vorigen Jahrhundert als der "alte" Kuchhos bezeichnet, die zweite Erweiterung (rechts hinter der Kirche) als der

"altneue," die dritte als der "neue."\*) Als Bach starb, waren alle drei Abteilungen in Gebranch, der "neue" schon seit stebzig Jahren. Auf jeder dieser drei Abteilungen kann also Bach begraben worden sein, er würde immer "ohnweit" der Johanniskirche gelegen haben.

Um zu erfahren, auf welcher Abteilung er mutmaflich begraben worden ift, muffen wir gunachft eine Dorftellung von dem damaligen Graberwefen Leipzigs zu gewinnen fuchen. Dabei muffen wir uns aber gang frei machen von dem Bilde, das unfer heutiges Graberwefen bietet. Don der heute verbreiteten Sitte, jedes Brab mit einem wenn auch noch fo beideidnen Denkmal zu versehen, von der liebevollen Oflege, Die wir beute der Anbestätte unfrer Entichlafnen widmen, ron dem Kultus, den wir mit dem Grabe treiben, wenn wie es jedes frabjahr neu mit Blumen ichmuden, am Geburts- und Cotestage des Verftorbnen, am Johannistage, am Cotenfonntag und fonft besuchen, von alledem mar damals feine Rede Es murde großer Engus bei den Begräbinffen getrieben: in der Ausstattung des Sterbehauses, in der Musichmudung der Leiche, in der Cranerfleidung der Leibtragenden, in der Austeilung von Leichengedichten, in der Aufführung "figurirter" Leichengefange, in der Ungahl der Leichenkutiden, in der Deranftaltung bon Leichenschmäusen nim , und wiederholt haben die Beborden, wie anderm Lurus, auch diefem Begrabnislurus durch Derbote gu fteuern gefucht Aber auf die Grabstätte erstreckte fich der Lugus nicht, wenigstens lange nicht fo allgemein wie beute. Der Gedanke an die natürliche Beftimmung des Grabes überwog bei weitem die Unffaffung des Grabes als einer Ermnerungs- und Kultusstatte

<sup>&</sup>quot; I mich onterimed man gwaden ben, alten Marft, bem alten Reumarft und bem Meaniarft,

Wohlhabende Jamilien ließen ihre Toten in ausgemanerten Gräbern beisetzen, die fich in allen drei Abteilungen des Kurchhofs rings an den Mauern hinzogen. Solche ausgemanerte (und gewölbte) Gräber nannte man Schwilbogen. Sie wurden vom Johannishoipital gegen Bezahlung einer gewissen größern Summe den betreffenden Jamilien erblich fiberlassen, und diese konnten darin beisetzen lassen, wen sie wollten, nicht bloß Jamilienmitglieder, sondern auch Freunde des Hauses. Über den Gräbern wurden gewöhnlich kleine Kapellen errichtet — auf dem "neuen" Kuchhof hatte man gleich bei der Anlage eine ganze Kolonnade gebaut —, und in der Ausstattung dieser Kapellen wurde allerdings ein gemisser Eurus entsaltet: sie wurden, wie die Kirchen, nicht bloß mit Inschrifttaseln, sondern auch mit plastischen Denkmälern, gemalten und geschnitzen Epitaphien geschmückt.

Über diese Erbbegräbnisse nun wurden besondre Bücher geführt, und zwar wiederum doppelt, vom Cotengraber und vom Leichenschreiber. die Schwibbogenbücher. Sie waren wie die Grundbücher eingerichtet. Jeder Schwibbogen hatte darin seine Unnimer und sein besondres Blatt, auf dem jede Person verzeichnet wurde, die im Laufe der Jahre in den Schwibbogen gelegt wurde. Bachs Name ist darin nirgends zu sinden; in einer Familiengruft ist er also nicht beigesetzt worden.

Unders verhielt es sich mit den Gräbern in freier Erde. Diese wurden unentgeltlich abgegeben. Natürlich mußte aber das Hospital bei dem verbältnismäßig kleinen Umfange des Kirchhofs darauf bedacht sein, daß sie immer so bald als möglich wieder frei wurden. Eine bestimmte Zeitgrenze war zwar nicht gesetzt. Daß man sie aber so niedrig als möglich annahm und den Wechsel möglichst zu beschlennigen suchte,

geht daraus hervor, daß jede Dorfehrung, die den Zweck hatte, ein Grab langer, als es mit Rucksicht auf die Dauer des Dermejnigsprozesses unbedingt notwendig mar, der Wiederbenutzung zu entziehen, besonders besteuert murde, und zwar nemlich boch besteuert murde. Bu diefen Vorfehrungen aber rechnete man namentlich zweierlei: das Begraben in einem Sarg aus hartem Bolg und die Legung oder Segung eines Leichenftems oder Kreuges auf Dem Grabe. für eine Leiche, die in einem eichenen oder fiefernen Sarge beerdigt murde (vereinzelt fommt auch ein Inpferner vor), mußten 4 Chaler an das Gofpital gezahlt werden (für einen Kinderfarg die Balfte), fur die Legung oder Segang eines Leichenfteins aber, je nach femer Grofe, 20, 25, 30, 40, 50 Chaler. Dereinzelt tommen niedrigere, es tommen aber auch noch viel höbere Summen vor: 80, 90, 100 Chaler. ") Don beiden Dergünftigungen ift aber damals, wie die vollständig eihaltenen Rechnungen des Johannishofpitals zeigen (Konto: Cinnahme von Leichenfteinen, Kreugen und Kaften [Grabrahmen], welche anf ben Gottesader gu legen und gu fegen vergonnet), febr wenig und eigentlich nur ausnahmsweise Gebrauch gemacht worden In Bachs Codesjahr 3. 33., wo in Leipzig [ 400 Der-

<sup>\*)</sup> Bestimmte Porichritten über dies Gebahren gab es nicht. Solde wurden vom Rat zum erstenntale am 23. September 18.74 verorentlicht Darm teist es "Diezenigen weiche an, auf und in den Grabern ihrer Ungehorigen auf hießigen Gottesader eine oder die andre Porfehrung treifen wollen, sind zeitber nicht allemal von den Concernonsgeldern genau unterrichtet geweien die, der lungst bestandnen Perrasung gemäß, an das hoppital zu S. Johanns alleier zu entrichten und an den berein Portieher desielben zu bezah en ind." Pann tolgt eine Caze, die gegen das ach tzehnte Jahrhandert zum Teil etwas erhobt ist für einen eichenen Sarg werden 6 Choler restgesest, sar einen kinderlarg 3 Chaler, für ein steiners Densmal A Chaler, für ein eiternes dreuz 4 Chaler, für ein großes holzernes Kreuz 4 Chaler, für ein kleines 1 Chaler w Großen, für ein einernes Gitter 50 Chaler für ein golzernes 4 Thaler

fo ien ftarben, find nur 12 Perfonen in eimenen ober fieternen Sargen in freier Erde begraben morden, in den dienna Jahren von 1741 b's 1770 zusammen nur 450 Perionen. Dag vollende jemand ein Grab durch einen Dente ftem bezeichnete (enerne Kreuge maren damals nicht Mode), fang im Jabre eine, zweie, bochftens dreinial vor, in manden Jahren, ; B in Bachs Todesjahr, gar nicht. In den dreißig Jahren von 1741 bis 1770 find an freiliegenden Grabern in gangen 37 (") Leichenfteine gefetzt worden Das beflätigen auch dier Abbildungen des Johannisfirchhofs aus dem Unfange des vorigen Jahrhunderts und von 1749, die ich in meinem Utlas gur Gefchichte Leipzigs habe nachbilden laffen. Da fieht man nur eine febr fleine Ungahl von Steinen und Rrengen auf dem Kirchhofe verftreut; die dagwijdenliegenden flachen find ohne jede Bezeichnung, fie bilden eine einfornige rafenbededte Bugelmaffe.

Uns den Rechnungen des Johannishospitals ergiebt sich tum unzweifelhaft, daß Bachs Grab nie einen Denkstein gehabt hat Dagegen findet sich 1750 folgender Eintrag: "4 Chlr. zahlte der Todtengräber Müller wegen H. Johann Sebastian Bachs eichenen Sarg den 31 Jaly."

Do mar aber nun das Grab?

Aber die Graber in freier Erde sind im allgemeinen keine I det gesichrt worden. Es blieb den Angehörigen der Perstenbien überlassen, sie sich zu merken; das Hospital oder der Cotengraber hatte kein Interesse daran. Nur eine kleine Unsahl von Grabern ist aufgezeichnet worden — und damit komme ich nun zu den "von Mänsen beschädigten Cotense untern." Wer diese Graberblicher es sind kleine Oktarbai de - mit den großen Leichenblichern vergleicht, sieht auf bei, ersten Wick, daß darin nur ein kleiner Ceil aller Be-

grabnen verzeichnet sem kann. Bet genauer Durchsicht ergiebt sich, daß z. B im Jahre 1750 noch keme fünfzig Graber eingetragen sind. Welche Graber sind das aber? Aus welchem Grunde sind sie verzeichnet worden, und andre nicht? Auch das sieht man bald es sind die Doppelgraber oder, wie man damals fagte, die tiefen Graber. Irgend jemand hatte den Wunsch, bei der Bestellung eines Grabes noch sich selbst oder einem Verwandten namentlich oft dem Chegatien — einen Platz darin zu sichern Dann wurde "ein tief Grab" gemacht. Diese tiefen Graber mußten natürlich verzeichnet werden, damit sie wieder ausgefunden werden konnten. Daher sind hier die Einträge alphabetisch nach den Personennamen geordnet. War die zweite Person in das Grab gelegt, so wurde das mit einer Jeise unter dem Eintrag bemerkt, der Eintrag selbst aber durchgestrichen, denn er hatte seinen Iwed erfüllt

Der älteste erhaltene Band dieses Doppelgräberbuchs schließt mit dem Jahre 1746, der zweite umfaßt die Jahre 1746 bis 1771. Don diesem zweiten Bande ist nun, vielleicht schon im vorigen Jahrhundert, die vordere Embanddecke abgerissen worden und infolge dessen die erste Blätterlage gesährdet gewesen und verlo en gegangen. Es fehlt der ganze Buchstabe A, und das B bis zum Jahre 1757. Aur eins der abgerissenen Blätter hat sich zufallig erhalten, es ist von dem Buchinder, der das Buch später ausgebessert hat, aus Dersehen vor das L geklebt worden und umfaßt den Buchstaben B vom Jinu 1748 bis zum April 1750, also bis unmutelbar vor Bachs Tod! Ein ganz verwünschter Jufall, nicht wahr?

Jum Glud ist die Sache nicht so schlimm, wie es scheint. Was noch gar memand gesehen hat, ist folgendes. Un den ersten Band ist beim Umbinden der Bücher eine Ubschrift des

zweiten Bandes angebunden morden, die im Jahre 1759 gefertigt worden ift, wie daraus hervorgeht, daß alle Buchftaben des Alphabets bis ins Jahr 1759 geführt find. In diefer Abschrift aber ift das A und B vollständig erhalten! Mur die Eintrage, die fich in der Swischenzeit, von 1746 bis 17.59, durch die zweite Belegung der Graber erledigt hatten und deshalb im Original durchgestrichen maren, find meggelaffen. In diefer Ubichrift nun fteht Bach nicht, folglich hat er and nicht in den verloren gegangnen Blättern des Originals gestanden. Denn wer follte denn in den Jahren 1750 bis 1759 als zweite Perfon in fein Grab gelegt worden fein? Seine Witwe starb erft am 27. februar 1760, feine drei Cöchter erft 1774, 1781 und 1809. Kein Zweifel also: Bach hat kein tiefes, er hat ein gewöhnliches flaches Grab gehabt, also eins von den ungähligen, die gar nicht verzeichnet murden.

Aber sehen wir uns die Bücher über die "tiefen" Graber noch etwas genauer an Um diese Grüber für ihre zweite Benntzung sicher auffindbar zu machen, mußte ihre Lage so genau wie möglich angegeben werden. Ann sind im Jahre 1750 gegen fünfzig Personen in tiefe Grüber gelegt worden. Von diesen Grübern befand sich nicht ein einziges auf dem "neuen" Kuchhof, fünf waren auf dem "altneuen," alle übrigen auf dem "alten." Bei einigen sehlt zwar die Ungabe der Ubteilung, aber aus der sonstigen Beschreibung der Lage kann man sicher entnehmen, daß auch sie auf dem "alten" waren. Der Grund aber, weshalb die meisten dieser Doppelgräber auf dem alten Kirchhof gegraben wurden, ist einfach der: ihre Lage ließ sich dort am leichtesten und sichersten bezeichnen, nicht bloß mit Gilse der numeruten Schwibbogen — die gab es auch auf den andern Abteilungen —, sondern auch mit

Bilfe der Kirche, ihrer Pfeiler, ihrer Churen, por allem aber mit Bilfe der an der Kirche und auf dem Kirchhof gerftreut ftehenden Leichenfteine und fonftigen Dentmäler. So heißt es denn auch gewöhnlich in den Eintragen, das Grab liege fo und fo viel Schritte nach rechts oder links von dem oder jenem Pfeiler oder Denkmal oder mit dem Kopfende oder fußende an dem oder jenem Grabftein, und bei diefen Beftimmungen febren immer diefelben Steine wieder, ein neuer Beweis, daß ihrer nicht eben viel waren. So wird 3. B. öfter das Denkmal des furfürstlichen Bofmalers David Boyer genannt, das an der Mordfeite der Kirche fand; von dem befannten Geographen, Candfartenzeichner und Candfartenverleger Schreiber 3. B., der zwei Cage nach Bach begraben murde, heißt es: "Schreiber, B. Johann Beorge, Mathematicus, ein Cief grab, por hopern fein ftein, dem Mahler den 2. Augusty 1750." Ein andrer Stein, der öfter gur Brientirung benutt wird, ift der "Cantorftein." Als ich ihn gum erstenmale las, in einem Eintrag von 1753, ichlug mir bas Berg, ich bachte: follte das Bachs Stein fein? Uber dann fand ich ihn auch 1749 (Jade, B. Chriftian friedrich, Not, Publ. Caes. Advoc. Immatricul., ein Cief grab aufn alten Gottes Uder von dem Cantor Steine gur rechten Sandt 7 Schritte, den 30. October 1749) und 1748 (Beinig, Nicolans, Br. und Gafthalters Witbe, ein Cief grab, binter dem Canter ftein die 3te ftelle gur Rechten handt, den 7. Septemb. 1748); also an Bach ift nicht zu denten. Der "Cantorftein" war das Dentmal Johann Schelles († 1701), das emgige, das einem Cerpziger Chomasfantor des fiebzehnten und achtzehnten Jahrhunderts errichtet worden ift, und das, wie auch Hovers Stein, noch [843 ftand.\*)

<sup>\*)</sup> Dgl. Beinlein a. a. O. S. 48 und 59. 3ch will bei diefer Gelegens beit noch den Gintrag fiber Gellerts Grab mitteilen. Er lautet: ein tief Grab,

Suchte man aber so die tiesen Gräber möglichst auf dem "alten" Kirchhof zu vereinigen, so wird man es andrerseits möglichst vermieden haben, dort flache Gräber zu erneuern; das wird man lieber auf der zweiten und noch lieber auf der dritten Abteilung gethan haben. Da aber Bach nur ein flaches Grab hatte, so ist es wahrscheinlicher, daß er auf einer dieser jüngern Abteilungen als auf dem "alten" Kirchhof begraben worden ist. Moglich ist natische auch das andre

Was sich aus den handschriftlichen Quellen gewinnen läßt, ist also solgendes. Bach ist zwar in einem eichenen Sarge begraben worden, aber in einem gewöhnlichen, stachen Grabe. Wo das gelegen hat, ist nicht zu sagen; daß es auf dem "alten" Kurchhof gewesen sei, ist nicht sehr wahrscheinlich. Einen Denkstein hat es nicht gehabt.

Nun bedenke man einerseits den kleinen Umfang des damaligen Johanniskuchhofs, andrerseits die große Sterblickseit,
die damals in Ceipzig herrschte! Gielt sich doch die Bevolkerung der Stadt viele Jahre lang nur durch den Ju, ag von
außen ungefähr auf der Höbe von 50000 Menschen! In
jedem Jahre übertraf die Jahl der Gestorbnen die der Gebornen um mehrere hundert! Dazu kamen im siebenjährigen
Kriege Causende von gestorbnen Soldaten, die freilich zum
größten Ceil anserhalb des Kirchhofs begraben wurden. In
den fünfzehn Jahren von 1751 bis 1765 starben in Ceipzig
23931 Menschen,\*) fast so viel, als die Stadt damals Ein-

7 Schmite aus der Mittel., ber Chure 210 31 " Mit 2fr 32 ift ber Schuibbogen 2fr 32 gemeint

\*) Nur bie einzelnen Jabre perteilen fie fich, wie jo at

1 -40 (222	1756 1286	17 1 2048
1202 1252	1157 2000	12021 7 60
1 50 1 60	Ulas 2824	ITe5 (el4
1754 16.4	1 9 tm8	1 64 1 42
1705 1115	1260 2025	1.65 1045

wohner hattel Bedeukt man das, so kann man mit ziemlicher Gewisheit annehmen, daß Bachs Grab spätestens zwanzig Jahre nach seinem Code schon wieder anderweit belegt war, vielleicht schon früher. Unter diesen Uinständen darf wohl der Versuch, bei dem Neuban der Johanniskirche nach Bachs Gebeinen zu forschen, als aussichtslos bezeichnet werden. Will man ihn dennoch unternehmen, um so besser: der Erzolg wird bestätigen, was ich hier dargelegt habe.

## 2 (Geschrieben im Mai (895)

Dier Tage darauf, nachdem der vorstebende Auffatz versöffentlicht war, wurden die Gebeine Bachs gefunden. Denn so darf, ja muß man jetzt wohl sagen nach dem Bericht, den Professor His im Auftrage einer mit der Angelegenheit betraut gewesenen Kommission veröffentlicht hat.\*, Ja, es kann wohl kann mehr ein Zweifel darüber sein Bachs Grab, das für verloren galt, ist gefunden, seine Gebeine sind gefunden, und was noch mehr ist: es ist mit ihrer Hilfe gelungen, von der äußern Erscheinung, von dem Antlitz des großen Leipziger Thomaskantors ein Abbild zu schaffen, das alle, die es sehen werden, aufs freudigste überraschen wird. Doch ich will dem

<sup>\*)</sup> Johann Sebastian Bach Forschungen über dessen Grabstatte, Gebeine und Untlig Bericht an den Rat der Stadt Keipzig im Auftrage einer Kommission erstattet von Professor Wishelm his Rebst Schlieberteil der Kansmisson Mit 1 Stuationsplan und 9 Cafeln in Kupferägung Keipzig Perlag von f. E. W. Pogel, 1895 — Eine zweite, für seine Fachgenossen bestimmte Urbeit über denseiben Begenstand bat dies verorientadt in den Abhandlungen ber denstichen Gegenstählichen Wesenschung und der Wissenschung und Andersanschephesische Klasse, Bd. 22 (1895., S. 381—420.

Gange der Ereigniffe folgen und berichten, wie alles ge-

Das wenige Sichere, was fich über Bachs Begräbnis und Grabstätte hatte ermitteln laffen, mar das, daß er in einem eichenen Sarg in freier Erde bestattet worden war, und gwar nicht in einem tiefen (). h. fur zwei Leichen berechneten), sondern in einem gewöhnlichen flachen Grabe. Gine angeb. liche Cradition bezeichnete eine Stelle an ber Subfeite der Johannistirche als die Stätte, wo er einft begraben worden fei. Da nun die Bestattung in einem eichenen Sarg eine verhaltnismäßig felme Unsnahme war, fo ergriff ber Kirchenporstand ber Johannistirche, an feiner Spige Paftor Crangichel, mit Gifer den einzigen fichern Unhaltepunkt und beanftragte die Bauleitung, beim Brundgraben auf der Südfeite der alten Kirche forgfältig darauf zu achten, ob etwa eichene Sarge zum Dorfdein tommen würden, und in jedem einzelnen falle fofort Professor Bis, dem Unatomen der Leipziger Universität, davon Mitteilung zu machen.

Am Dormittag des 22 Oktober [894 stieß man zum erstenmal auf Sargteile aus Eichenholz Die zugehörigen Gebeine wurden mit möglichster Sorgfalt aus dem Erdreich herausgehoben. His, der herbeigerufen worden war, erkannte darin die Reste eines jungen Weibes. Während man noch mit dem Sammeln der Gebeine beschäftigt war, kam nahe dabei ein zweiter eichener Sarg zum Vorschein. Da aber inzwischen die Mittagspause einzetreten war, wurde die Ausbebung dieses zweiten Sarges auf den Nachmittag verschoben. Auch hier wurden — trotz des schlechten Wetters, es war ein Regentag —, nachdem der Schädel freigelegt war, auch alle übrigen Teile des Skeletts sorgfältig gesammelt. Wie sich herausstellte, waren es diesmal die Gebeine eines Altern

Mannes. Um fie genauer prüfen zu können, wurden fie nach der anatomischen Unstalt gebracht und dort gereinigt, getrocknet und in der richtigen Ordnung auf einem' Brett zusammengestellt.

Der Schädel war sehr auffällig: mit einem Duzendsopfe hatte man es nicht zu thun. Er zeigte namentlich vier Eigenstümlichkeiten: die mäßig lange und in ihrer hintern Kälfte breite Gehirnkapsel hatte eine etwas zurückweichende, eine sogenannte fliehende Stirn; die Augenbrauenbogen gingen nach der Mitte in einen starken Stirnnasenwulst über, sodaß die Nasenwurzel einen tiesen Einschnitt bildete, aus dem der Nasenwürzel einen tiesen Winkel hervorsprang; die Augenshöhlen waren verhältnismäßig niedrig, mehr breit als hoch; endlich das eigentümlichste: der Unterkieser trat etwas über den Oberkieser vor.

Es galt nun zunächft Bildniffe Bachs zur Stelle zu ichaffen, um fie mit bein Schadel gu vergleichen, por allem Brigmalbildniffe. In Leipzig giebt es deren zwei: das allbefannte Bild von Elias Gottlieb Bankmann in der Chomasichule, das Bach mit dem fechsftimmigen Kanon in der Band geigt, und das namentlich durch die Lithographie von Schlid (1840) und durch den Sichlingichen Stich (1851) befannt geworden ift, und ein bisher weniger befannt gewordnes, angeblich auch von Baufmann gemalt, im Befit Dr Ubrahams, des Derlegers der "Edition Peters." Die beiden Bilder find einander febr unahnlich; wenn fie in dem Portratzimmer eines öffentlichen Mufenms ohne Bezeichnung neben einander hingen, würde ichwerlich jemand darauf verfallen, fie für em und Diefelbe Derfon gu halten Bei naherm Sufeben entdedt man aber doch gemeinsame Buge, und zwar - diefelben wie an dem Schadel; weil fie fo auffällig find, hat fie der Maler auf feinem

der beiden Bilder rerfehlen können. Das sind die niedrigen Augenhöhlen mit ihren engen Kidspalten, die unter einem deutlichen Stirnwulst kräftig vorspringende Nase und ein leises Vortreten des Unterkiefers über den Oberkiefer. Mur die "fliehende" Stirn schemt zu fehlen; doch darüber läßt die Perücke kein Urteil zu.

Um sich zu vergewissern, daß hier auch feine Causchung vorliege, schlug nun his einen Weg ein, der bisher noch nie betreten worden war. Er sagte sich: wenn ein Künstler imstande ist, über einen Gipsabguß des Schädels eine porträtsähnliche Buste Bachs zu formen, so ist eine Causchung ausgeschlossen.

Er wandte sich deshalb an den Leipziger Bildhauer Karl Seffner, der sich in den legten Jahren besonders durch eine Reihe lebensvoller Busten und Medaillons hervorragender Leipziger Persönlichkeiten einen Namen gemacht hat. Mancher andre hätte vielleicht über die Aufgabe gelacht oder die Achseln gezuckt, Seffner begriff sofort die doppelte Bedentung des Unternehmens, die fünstlerische und die wissenschaftliche, und ging bereitwillig auf die Sache ein. Und wunderbar: gleich der erste Versuch gelang; schon nach zwei Tagen hatte der Künstler über den Abgust ein Porträt geformt, das durch seine Nihnlichkeit mit den Bildern Bachs alle überraschte, die es saben.

Damit war nun freilich auch noch tem Beweis geliefert. Aber eins war gewonnen: die Überzeugung, daß es der Mühe wert sei, den so überraschend gelungnen ersten schnollen Versuch noch einmal genauer und mit allen zu Gebote stehenden Mitteln einer methodischen wissenschaftlichen Untersuchung zu wiederholen. Dazu gehörte aber 1. eine genaue Prüfung des anfgefindnen Schädels und der dazu gehörigen Gebeines

2. eine genane Untersuchung aller vorhandnen Bildnisse Bachs und ihres Verhältnisses zu einander; 3. eine genaue Erörterung der Frage, bis zu welchem Grade von Sicherheit sich über einen gegebnen Schädel die zugehörigen Weichteile rekonstruiren lassen. Ur. 1 und 3 waren anatomische Aufgaben, Ur. 2 eine philologisch-kunstwissenschaftliche Als vierte mußte dann nochmals die künstlerische des Bildhauers dazu kommen.

Bei diesem Stande der Sache glaubte aber His die Ungelegenheit nicht länger als eine private behandeln zu dürfen; er machte am 3.1. Oktober dem Rate der Stadt Leipzig Mitteilung von den bisherigen Vorgängen, woranf der Kat zur Weiterführung der Augelegenheit eine aus sechs Mitgliedern bestehende Kommtsston ernannte, zu denen außer His und Seffner auch der Verfasser dieses Aussatzes gehörte.")

Eine genaue Untersuchung des Schädels und der Gebeine erzab, daß das Skelett unzweiselhaft einem bejahrten Manne angehört hat. Über das Gebiß hat Professor Heise in Leipzig ein besondres Gutachten abgegeben, worin es heißt: "Wenn die Mitte der sechziger Jahre als das mutmaßliche Alter beim Code bezeichnet werden sollte, so würde dem der Befund an den Riesern in keiner Weise widersprechen." Von den Jähnen sind leider nur noch neun erhalten, drei im Oberkieser, sechs im Unterkieser; ein paar mögen bei der Ansgrabung rerloren gegangen sein. Aber trotz der Unvollständigkeit läßt sich die Stellung, die die beiden Kieser während des Lebens zu einander eingenommen haben, mit Sicherheit bestimmen: an der autfälligen Art, wie die Kauslächen abgeschlissen sind, sieht man, das während des Lebens in der Chat der Unterkieser

<sup>\*)</sup> Die andern waren: Pastor Cranzichel, Professor Jungmann, der Rettor der Chomasschule, und Dr. Dogel, der Bibliothefar der Petersschen Musikbibliothef.

etwas über den Oberkiefer vorgestanden haben muß. Als wahrscheinliche Körperlänge hat Professor Emil Schmidt in Keipzig 166,8 Centimeter berochnet, den Raumgehalt der Schädelhöhle hat er auf 1479,3 Kubikentimeter bestimmt. Beides entspricht ziemlich genau den Mittelmaßen.

Eine nicht leicht zu entscheidende Frage war die über den Wert und das gegenseitige Verhältens der vorhandnen Bildnisse Bachs. Wir haben von fünf Glbildnissen Bachs Kunde, außer den beiden Leipzigern von einem in Erfurt und zweien in Berlin.

Das Erfurter Bild besaß Ende des vorigen Jahrhunderts der Organist an der Predigerkirche in Erfurt, Kittel, ein Schnler Bachs. Er soll es 1798 aus Langensalza, "vielkeicht aus der Verlassenschaft der Herzogin von Weißenfels" erhalten haben. Gerber, dem wir diese Nachrichten verdanken,") teilt noch mit, daß das Bild über Kittels Klavier gehangen und "zu einer eigenen Urt von Belohnung und Strafe für seine Schüler" gedient habe "Jeigte sich der Lehrling in seinem fleiße des Vaters der Harmoine würdig, so wurde der Vorhang, der es bedeckte, aufgezogen. Für den Unwürdigen hingegen blieb Bachs Ungesicht verhüllt." Nach Kittels Code sollte das Bild an seiner Orgel in der Predigerkirche aufgehängt werden

Die Herkunft des Bildes aus Weißenfels ist nicht unwahrscheinlich Bach hatte den Citel "Herzoglich Weißenfelssischer Kapellmeister" und stand mit dem dortigen Hofe in Verkehr. Die genannte Herzogin kann niemand anders sein als Friderike, die seit 1734 mit dem letzen Herzog von Sachsen- Weißenfels, Johann Udolf, vermählt war, Leipzig

<sup>\*</sup> Dgl. jein Menes Legifon ber Confanitier 3 Ceil Leipzig, 1815, Sp 77 und Sp 735

gu Bachs Lebzeiten oft besucht hat und 1775 auf ihrem Witwensitz Cangensalza ftarb. Dann ift es aber auch fehr mahrscheinlich, daß das Bild, das fie befaß, ein Originalbild war. Um fo mehr ift zu bedauern, daß es jest verschollen ift; alle Machforschungen barnach find vergeblich gewesen. Kittel ftarb 1809. Nach seinem Tode foll das Bild wirklich an die Predigerfirche abgegeben worden fein und dort einige Jahre an der Orgel gehangen haben. Uls aber in den napoleonischen Kriegen die Birche als Lagarett benugt murde, foll es abhanden getommen fein. Hilgenfeld macht in feiner 1850 erschienenen Biographie Bachs ein pagr Ungaben darüber, die nicht aus Gerbers Lexikon ftammen; er nennt es das "mutmaßlich älteste" Bild — es fei "etwa um die Mitte der vierziger Jahre des vorigen Jahrhunderts angefertigt worden" -, fagt, es ftelle Bach "im Staatsfleide" dar, und fpricht bon einem "ichweren, vergoldeten Rahmen." Woher Bilgenfeld diefe genauern Ungaben gehabt bat, ift unbefannt. Erfunden bat er fie ichwerlich, man möchte fast annehmen, daß er das Bild felbft noch gesehen habe, wenn anch icon langere Seit vorber, denn er fagt, daß es "wahricheinlich noch eriftire." Gegenwärtig weiß in Erfurt niemand mehr etwas davon.

Derschollen ist leider auch das eine der beiden Berliner Bilder. Es war in dem Besitz von Bachs Schüler Johann Philipp Kirnberger. Zelter, der es oft gesehen hatte, erwähnt es im Januar [829 in einem Brief an Goethe.\*) "Kirnberger erzählt er — hatte ein Bildnis seines Meisters Seb. Bach zwischen zwei fenstern am Pfeiler siber dem Klavier hängen. Ein Keipziger bemittelter Keinwandhändler, der Kunberger vordem als Chomaner vor Daters Chür vorbeisingen gesehn, kommt

<sup>\*)</sup> Dgl. ben Bilefmechiel zwischen Goethe und Zeiter Bb. 6, 5 163.

nach Berlin und auf den Gedanten, den jett namhaften Kirnberger mit feinem Besuche ju beehren. Kaum hat man fich niedergelaffen, fo ichreit der Leipziger: »Et mein Berr Cheffus! da haben Sie ja gar unfern Kantor Bach hangen! Den haben wir auch in Leipzig auf der Chomasschule. Das foll ein grober Mann gemesen fein. Bat fich der eitle Marr nicht gar in einem prächtigen Sammetrod malen laffen !- Kirnberger fteht gelaffen auf, tritt hinter feinen Stuhl, und indem er ihn mit beiden Banden gegen den Baft aufhebt, ruft er, erft fact, dann crescendo . Will der hund raus! Raus mit dem hundel. Mein Leipziger in Codesichrecken rennt nach But und Stock, fucht mit allen Banden die Chur und fürzt auf die Strafe hinaus. Kunberger läßt nun das Bild herunternehmen, den Stuhl des Philisters abwaschen und das Bild mit einem Cuche bedeckt wieder an feine alte Stelle bringen Wenn nun jemand fragte, was das Cuch bedeute, so war die Untwort: » Caffen Siel Es ift etwas dabinter. " Kirnberger ftarb 1783. Mach feinem Tode fam das Bild mahricheinlich in den Benit Johann friedrich Reichardts. Wenigftens fdreibt 1792 ein reifender deutscher Künftler, der Reichardt in feinem Sandhause in Biebichenftein bet Balle besucht hatte, er habe in Reichardts "Mufeum" auch Bachs Bild, "nach bem Leben gemalt," hangen feben. "Bad, ber größte Grammatiter und Contrapunftift, fteht da mit vollen Wangen, rungliger Stirne, breiten Schultern in ftattlicher Burgerfleidung und halt ein mufikalisches Hunftftuck, einen canon triplex a 6 v. in der Band, den er gum Unflofen vorhalt "\*) Ulfo offenbar eine Wiederholung des Bildes der Chomosichule.

Das zweite Berliner Bild ift von Sifiemsfi gemalt und

<sup>\*)</sup> Dal bos Muffal ide Wochenblatt (Berlin, 1792) Ir VII. S 54

befindet nich in der Umalienbiblioibet des Joachimsthal den Gemnafiams " Der Begf umer beiber fich aufillig ben den beiden Lempiger Balbumen. Einene darafterifiede Guge finden fit gwar auch bier, fo die eiwas fiellen, Klanelarita eber vollenartig nich ausbreitenden Branen und die fleich gen Ungenilder, überhangt das fleuchige Geficht mit feiner Unterfeble und mit feinen idarfen falten über der Maienmurgel und neben den Mafenflageln. Aber andre Genichtsteile weichen febr ab. So find 3. B. die Ungenlider, Die auf den Leipziger Bilbern die Ungen an den Augenfeiten etwas bededen, bier in gleichmäßig geidwungnen Bogen gebildet, fodag uns die Ungen frei und onen anbliden, die Maie ift nicht fo lang und bat nicht die bangenbe Spitze, und and ber Mund, der auf den andern Beldern breit ericheint, ift bier idmal und wohlproportionirt. Man konnte bemabe auf den Gedanken kommen, das Bild ftelle gar nicht Jahann Schaftian Bach por, und diefer Meinnng ichemen mutlich im porigen Jahrhundert mande gemejen gn fein, denn in Berbeis Couffon der Conffinftler (2. Ceil, Leipzig 1792, Anhang 5. 61) mind unter den gemalten Bildniffen berühmter Conlebrer und Confünftler mit einer Bestimmibeit, die nichts zu wünschen übeig läßt, verzeichnet: "Bach (Carl Philipp Emannel), in Ol ge malt von Liffemsty; befindet fich bei der von der Pringelfin Umalte hinterlaffenen Bibliothet im Joachunsthaler Gemnaftum gu Berlin " Dennoch ift wohl nicht daran gu gwengeln, daß das Bild den Dater und nicht den Sohn darftellen foll. Dafür fpricht nicht nur das Motenblatt auf dem Cifche, auf dem derfelbe Kanon fteht wie auf dem Bilde ber Chamas. fcule, fondern vor allem die Infdrift oben an dem Rahmen

<sup>\*)</sup> Eine Nachbijdung fehlt bei Bis, ift aber von mit nachtraglich in ber Gelischrift für bildenbe Munft, februar 1897, veröffentlicht worden

des Bildes: Johan Sebastian Bach | Der Teutschen größter Harmonist | geboren zu Eisenach (685) gestorben in Leipzig | 1750. Diesen Rahmen samt der Inschrift soll das Bild schon gehabt haben, als es (787 ans dem Nachlaß der Schwester Friedrichs des Großen in den Besitz des Joachimsthalschen Gymnasiums kam.

Die mag aber diefes Bild entftanden fein? Und welchen Wert und welche Glaubwürdigfeit hat es den Leipziger Bildern gegenüber? Es trägt die Künstlerinschrift: CFR von Liszewski pinxit 1772. Es ift also 22 Jahre nach Bachs Code gemalt, folglich Kopie. Aber von welchem Original? Christian Friedrich Reinhold (oder Reinhard?) Liftewsky (oder Liszewsky) war 1723 in Berlin geboren, murde 1752 hofmaler in Deffan und 1779 Bofmaler in Medlenburg-Schwerin, wo er am 12. Juni 1794 ftarb; ein Selbstbildnis von ihm befinder fich im Mufeum in Schwerin. \*) Da ware es denn gunachft dentbar, daß er ein Bild topirt oder benutzt hatte, das er früber felbft nach dem Leben gemalt ober gezeichnet hatte. In Leipzig ift Kifiemsty gewesen. Im Leipziger Museum bangt von ihm ein vortreffliches Bildnis des Leipziger Zeichenlehrers Zint, bezeichnet: CFR Lisiewsky pinait 1755. \*\*) Er konnte aber icon fruber, in den vierziger Jahren, in Leipzig gewesen fein und damals Bach nach dem Leben gemalt ober gezeichnet haben. Sein Vater, Georg Lifiewsty, der ebenfalls Portratmaler gewesen war, war 1746 in Berlin gestorben; nach deffen Code fonnte der Sohn nach Leipzig gegangen und dort vielleicht fogat Binks Schiller geworden fein. Aber das alles find ja nur Vermutungen. Es ift ebenso gut möglich, daß er, als

<sup>4,</sup> Dgl. ftorillo, Ge chichte ber zeichnenden Künfte in Deutschland 3 Bb 5 322 fg., und Schlies Berzeichnis des Schweriner Mufeums.

<sup>\*\*,</sup> Dgl mieine Quellen gur Geschichte Ceipzigs Bb 1 5 All

ihm die Pringeffin Umalie 1772 den Unftrag gab, ihr ein Bildnis Bachs zu malen, fich anderswoher eine Dorlage verschafft hat. Das ist sogar das mahrscheinlichere Das Bildnis Bachs von Liftemsty leidet an einer gemiffen Unfreiheit. Während sein Bildnis Binks eine prächtige Studie voll Wahrheit und Leben ift, macht das Bild Bachs den Eindruck des Komponirten im eigentlichen Sinne des Worts. Die Richtung des Kopfes widerfpricht der haltung des Rumpfes und des auf dem Cifche rubenden linten Urmes; man braucht nur abwechselnd die obere und die untere Balfte des Bildes gugubeden: unwillfürlich wird man fich die gugebedte Galfte in derfelben haltung ergangen wie die offen gelaffene. Und wie tommt die Staatsperucke zum Hauspelg? Das Bange fieht aus, als ob der Maler auf einen Körper, den er nach einem lebenden Modell gemalt hatte (die Band, die Schreibfeder, das Delzwert, das nachlässig gefnupfte rote Balstuch das alles ift gang vortrefflich und naturwahr gemalt), einen ans einem Bilde entlehnten Kopf gefett batte. Welches war aber dann diefes Bild? Eins der beiden Leipziger ift es nicht gewesen. War es vielleicht das Kirnbergers? Unf diesem war Bad, wenn fich Zelter recht erinnert hat, "in einem prach. tigen Sammetrod" dargeftellt. Der pagt gu ber Perude Kienberger mar der Kapellmeifter der Pringeffin Umalie. 1776 ließ fie fich auch deffen Bildnis von Lifiewsty malen, dies natürlich nach dem Leben; es befindet fich ebenfalls in der Umalienbibliothek. Es ift also leicht möglich, daß Eifiewsky das in Kirnbergers Besity befindliche Bildnis Bachs benutt bat.

27nn die beiden Leipziger Bilder. Die Geschichte des Bildes, das die Chomasschule besitht, ist sehr unsicher. Es ist vor emigen Jahren auf neue Leinwand gespannt worden, und

auf diese Teinwand bat jemand geschrieben: E. G. Haussmann pinxit 1746 Das ift aber ficerlich falfc. Muf ber alten Leinwand hat ohne Sweifel gestanden: E G. Haussmann pinxit 1735. Woher ich das weiß? Mun, auf dem Stiche, den Weger darnach 1865 für den erften Band der Bitterfchen Biographie Bachs angefertigt hat, fieht: "Nach dem Gemalde v. hausmann 1735." Wie mare Weger gu diefer bestimmten Ungabe gefommen, wenn er fie nicht hinten auf der alten Leinwand vorgefunden hatte? Wie die Zahl 1746 auf das Bild gefommen ift, laft fich ungefahr denten: man hatte, als man es dem Restaurator übergab, versäumt, sich die richtige Zahl zu merken, und als man sie ergänzen wollte, geriet man auf eine fallche fahrte C. f. Becker hat nämlich 1840, als die Schlickiche Lithographie erschienen mar, ohne weiteres behauptet,\*) das Chomasichulbild fei das Bild, das Bach 1747 der "Societät der musikalischen Wiffen-Schaften in Deutschland" übergeben habe. Diese Societat war 1738 gestiftet worden. Bach lieg fich (als vierzehntes Mitglied) im Juni 1747 aufnehmen, nachdem 1746 Graun beigetreten, 1745 Gandel gum Chrenmitglied ernannt worden war. Der 21. Paragraph der damaligen Besche der Societat - die ursprünglichen von 1738 enthalten noch nichts davon - bestimmte aber: "Uuch foll ein jedes Mitglied fein Bildnis, gut auf Leinwand gemalet, nach feiner Bequemlichfeit gur Bibliothet einschiden, wofelbft es jum Undenten wohl aufbehalten und feinem Eebenslaufe, wenn folder in den Schriften der Societat ergahlet wird, in Kupfer gestochen vorgesetzet werden [foll]." Diefer Bestimmung foll Bach mit dem Bilde der Chomasichule nachgekommen

<sup>\*,</sup> Dal die Reue Gertichrift fur Mufit 1840 Ifr 43

fein.\*) Aber wo ist denn gesagt, daß Bach diese Bestimmung jemals erfüllt habe? Wenn das nun nicht nach seiner "Bequemlichkeit" gewesen ist? Die Sozietät löste sich 1755 auf; was dabei aus ihrer Bibliothek und ihrem sonstigen Besitztum geworden ist, ist gänzlich unbekannt.

Nach der gewöhnlichen Überlieferung, von der Becker nichts wußte, soll das Bild der Chomasschule einst in dem Besitz von Friedemann Bach gewesen sein, nach dessen Code (er starb 1784 in Berlin) von seiner Familie dem spätern Cerpziger Chomaskantor August Eberhard Müller (er war Kantor von 1800 bis 1809) überlassen und von diesem, als er 1809 einem Ruse nach Weimar folgte, der Chomasschule geschenkt worden sein.\*\*) Das scheint aber auch nicht richtig zu sein, denn wenn die Erzählung Telters auf Wahrheit beruht, muß das Bild schon vor 1783 auf der Chomasschule gehangen haben. Mag es stammen, woher es will, auf jeden fall ist es ein Werk Haussmanns und ist 1735 nach dem Ceben gemalt. Das stimmt auch zu dem Bilde selbst, das höchstens einen fünfziger, aber nicht einen Mann von 62 Jahren darstellt.

Nicht ganz so unsicher ist die Geschichte des andern Leipziger Bildes, das sich jest in der Petersschen Musikhibiliothek besindet. Es soll dasselbe Bild sein, das einst Philipp Emanuel Bach in Hamburg besessen hat, und das ist leicht möglich. Dr. Ubraham hat es 1886 Herrn Alfred Grenser in Wien abgekauft, dessen Dater, der Leipziger flötist Karl Grenser, es "um 1828" von "einer Enkelin Bachs" erworben haben soll. Diese Enkelm könnte dann niemand anders ge-

<sup>\*)</sup> Ogl. 6. Mislers Mufifaltiche Sibilothet 1, 4, 5 73. 111, 9, 5, 346 IV, 1, 5 103.

<sup>\*\*)</sup> Dgl. bas Ofterprogramin ber Chamasichule pon 1852.

wesen sein als Unna Karoline Philippine Bach, die lette überlebende Cochter Philipp Emanuels, von der leider nicht nachjuweisen ift, wo fie damals gelebt hat, und wann und wo fie gestorben ift. Philipp Emannel Bach mar 1788 geftorben. In dem von seiner Witme herausgegebnen "Verzeichnis des mufifalifden Machlaffes des verftorbenen Kapellmeifters Carl Philipp Emanuel Bach" (Hamburg, 1790) fieht in der Chat verzeichnet. Bach (Johann Sebaftian), Kapellmeifter und Musik-Direktor in Leipzig. In Gel gemahlt von hausmann. 2 fuß 8 Zoll hoch, 2 fuß 2 Zoll breit. In goldenen Rahmen." Die Mage murden ungefähr frimmen. freilich, von den gablreichen haußmannichen Bildern, die wir in Leipzig haben, weicht das Peterssche Bild auffällig ab. Eine Künstlerinschrift und eine Jahreszahl hat es nicht mehr, denn es ist ebenfalls jett auf neue Leinwand gespannt. haußmann ift aber febr lange als Portratmaler in Leipzig thatig gemefen - fast ein halbes Jahrhundert lang , hat ungahlige Bildniffe gemalt, und auch die mit feinem Mamen bezeichneten, alfo unbezweifelbaren find ungleich, um fo ungleicher, je weiter fie zeitlich aus einander liegen. Und ba das Petersiche Bild Bach jünger zeigt als das der Thomasschule, sodaß es fcon in den zwanziger Jahren gemalt fein konnte, fo wurden die Abweichungen recht wohl zu erflären fein \*)

<sup>\*)</sup> Eine photographiiche Nachbildung findet sich, außer bet his, auch in dem "Jabrbuch" der Petersichen Musikbibliothek für 1895. (Ogl. außerdem dasselbe Jahrbuch für 1896, 5 (4 fg.) Auffällig ist vor allem, daß das Bild in ein Oval gemalt ift, während die Bilder haufmanns sonst immer in das Diereck gemalt sind. Aber gerade aus den zwanz ger Jahren hat die Leipziger Stadtbibliothek noch ein Bild von ihm im Oval das des Leipziger Latsberen Jokob Born. Bei dieler Gelegenheit mögen übrigens einige Berichtigungen und Ergänzungen gegeben sein zu dem, was Gerser in seiner Geschichte der Walerei in Leipzig über die beiden Haufmann, Vater und Sohn, mittellt. Junächst das eben erwähnte Bild Borns ist nicht vom Vater, sondern vom

Das Ergebnis unsrer Nachforschungen ist: das Berliner Bild bleibt am besten ganz aus dem Spiele, denn es ist nur eine Kopie, und siber sein Original wissen wir nichts. Das gegen sind die Leipziger Bilder beide von Elias Gottlieb hausmann nach dem Leben gemalt, das der Petersschen Bibliothek wahrscheinlich schon in den zwanziger Jahren, das der Chomasschule [735.\*)

Außer den drei erhaltnen Glbildern giebt es eine Unzahl Stiche und Lithographien. Wäre unter diesen ein Originalstich, so würde der natürlich dieselbe Bedeutung zu beanspruchen haben wie die Originalgemälde. Gingen sie aber alle nur auf das eine oder andre der vorhandnen Ölbilder zurück, so wären sie natürlich alle bedeutungslos. Wie der Philolog bei der Gestaltung eines Cextes abweichende Lesarten unberücksichtigt läßt, wenn sie sich in spätern Handschriften sinden, die nachweislich auf vorhandne ältere Handschriften zurücks

Sohne gemalt. Es ift auf der Rückeite groß und deutlich bezeichnet: E. G. Haussmann pinzit x726. Der Vater, Elias Hausmann, der auch Maler war, lebte allerdings damals noch jer ftarb stebzigzährig in Leipzig am 9. Mai 1733), aber ein wirklich von ihm bezeichnetes Bild hat Gezser nicht nachgewiesen. Der Sohn, Elias Gottlieb Hausmann (nicht Gottlab, wie er in den Leipziger Udreschüchern der dreißiger und vierziger Jahre immer genannt wird), war 1695 geboren und starb in Leipzig neunandstebzigzährig am 11. Upril 1774. (Merkwärdigerweise waren die beiden bekannten Kupferstecher Leipzigs, Vater und Sohn Bernigeroth, ziemlich genau Zeitgenossen der beiden Haufmann. Der altere Martin Bernigeroth starb dreiundsechzigzährig am 6. Juni 1733, also vier Wochen nach dem altern Haufmann, der jüngere Martin Bernigeroth zweiundsanfzigzährig aut 22. Februar 1767.)

<sup>\*)</sup> Sind diese beiden Bilder schon bei Bachs Cedzeiten in den handen der Sohne gewesen, so würde sich daraus leicht erflaren, weshalb Bachs familie in Cespzig bei dem Code des Daters kein Bild von ihm hatte. Da er kein Testament gemacht hatte, so wurde seln Machlass gerichtlich verzeichnet, abgeschäft und verteilt. Das Verzeichnes nennt alles möglicher Geld, musikalische Instrumente, Möbel, Kleider, Bücher; Bilder werden nicht genannt. (Ogl das Nachlasverzeichnis in Ph. Spittas Bach Bd. 2, Unbang)

geben, wie der Philolog folde Abweichungen einfach als Lefeoder Schreibfehler betrachtet, fo wird fich anch der Kunfigelehrte bei der Beurteilung eines Portrats nicht um abweichende Besichtszüge fummern, die fich auf fpatern Stichen finden, menn er die Originale in den Banden bat, auf die die Stiche gurudgeben, es mußte denn fein, daß die Originale nach der Unfertigung der Stiche verlett, verftummelt, verdorben worden waren. Qun gehen aber, wie man fich leicht überzeugen kann, die vorhandnen Stiche und Lithographien famtlich auf das eine oder das andre der beiben Leipziger Olbilder gurud. freilich zeigen fie mehr oder minder große Ubweichungen davon. Der Sichlingiche Stich 3. B nach dem Bilde der Chomasichule zeigt eine etwas sorgfältigere Modellirung des Gesichts als das sehr en gros gemalte Original. 27och ftärker weicht von dem andern Olbild ein alter Stich von Kutner ab, auf den dann wieder andre Stiche gurudgeben. Er ift bezeichnet: "Gem, von Bausmann. Geft, von Kutner. Leipzig 1774," beweift alfo junadit auch feinerfeits, daß das Detersiche Bild von Baugmann gemalt ift. Der Stecher bat fich aber offenbar ftart verzeichnet, fo ftart, daß fem Stich beinabe eine Karrifatur des Originals geworden ift. Der Unterfiefer und das Kinn find fo hafflich weit vor : und dabei nach der Seite geradt, der Mund, im Original leicht gewellt, ift fo haflich gu einer geraden Linie vergerrt, daß ein gang andres Beficht mit emem unwilligen, fast wätigen Ausbrud daraus geworden ift. Kütner war 1774 ein junger, sicherlich noch unfertiger Schüler der Leipziger Beichenafademie, insbesondre Baufes.") Schon damit waren die Abweichungen von dem Petersichen Original binlanglich erklart Das Detersiche Bild mar ja aber 1774

<sup>\*,</sup> Geboren war er 1160, 1775 erhieft er eine Sielle als guichenfehrer am Grunnaftunt in Mitau, die er bis ju feinem Code, 1828, innegehabt har

in dem Befige Philipp Emanuel Bachs in hamburg. Die tam ein Leipziger Utademieschüler dazu, darnach einen Stich angufertigen? Und weiter: der Kutneriche Stich ift, ftatt in ein Opal, in einen Kreis gezeichnet, der von dem auf den Kupferftichen jener Zeit üblichen fleinernen Rahmen eingefaßt ift. Die Bande fehlen, wie im Original. Uber unten auf dem fteinernen Rahmen liegt ein Blatt Papier mit demfelben Kanon, ben Bach auf dem Bilde der Chomasichule in der rechten hand halt. Kutner muß alfo auch diefes Bild gefannt haben, das 1774 in den Banden friedemann Bachs gewesen sein foll! Sind ihm etwa beide Originale nach Leipzig geschickt worden? Das ift doch gang unmahrscheinlich. Man tonnte fich die Sache auf folgende Weife erflaren. Der hamburger Bach hatte einen Sohn, Johann Sebaftian, der and Maler war. Er ift 1778 jung in Rom gestorben, und 1791 brachte die Meue Bibliothet der iconen Wiffenschaften fein Bild, das nach einer Zeichnutg Bjers, des Leipziger Afademiedirektors, gestochen ift. Der junge Bach war alfo ebenfalls Schüler der Ceipziger Afademie gewesen, und mahrscheinlich gu derfelben Zeit wie Kutner. In feinen Banden fonnten fich Zeichnungen nach ben beiben haufmannichen Originalen befunden, und nach diefen Zeichnungen tonnte Kutner gearbeitet haben. Dann würden die Ubweichungen noch viel erflärlicher fein.

Um ganz sicher zu gehen und sich Gewisheit darüber zu verschaffen, ob es sich bei den Abweichungen der Stiche von den Originalen etwa um Wiedergabe von Zügen handle, die in den Originalen durch spätere Übermalungen verloren gegangen wären, that die Kommission noch ein übriges: sie ließ mit Bewilligung der Besitzer die beiden Leipziger Bilder durch einen sachfundigen und zuverlässigen Gemälderestaurator

reinigen, den alten, braun gewordnen firnig berunternehmen und die Bilder auf etwaige Übermalungen untersuchen Das Ergebnis mar, daß das Bild ber Detersichen Bibliothet feine Spur einer Übermalung zeigte. Das der Thomasichule mar allerdings an ein paar Stellen ichon früher einmal ausgebeffert worden; diese Ausbesserungen nahm der Restaurator herunter und befferte die verletten Stellen (eine an der Stirn, die andre am Munde) feinerfeits wieder gemiffenhaft nach. Im übrigen war aber auch diefes Bild frei von Ubermalungen. Es ift alfo flar: weder der Sichlingiche noch ber Kütneriche Stich tann den Originalen gegenüber irgend welche Bedeutung beanfpruchen. Die forgfältigere, elegantere Modellirung bei Sichling tommt eben auf Rechnung der Stechertechnit und des Beftrebens, das aus allen Sichlingiden Porträtstichen fpricht, ein "Schönes" Blatt zu liefern; bei Knitner aber handelt es fich um nichts als grobe Verzeichnungen. Es bleibt also auch nach der forgfältigften Prufung dabei, daß die beiden Leipziger Olbilder für eine Rekonstruktion von Bachs Untlin die hauptgrundlage abzugeben baben. \*)

Sonft ift nur noch von Wert das schon erwähnte Bildnis des jungen Johann Sebastian Bach \*\*) Es ist nach Öser von Griefmann gestochen, auch einem Schüler Banjes, und ist dem 43. Bande der Neuen Bibliothek der schönen Wiffenschaften

<sup>\*)</sup> his ist etwas andrer Unsicht, er ist geneigt, den beiden Siechen eine telbständige Bedeutung zususchreiben. Don dem bichlingschen Stick sund auch von der Schiecken Eithographie) meint er, daß sie Füge bewahrt hätten die im Original bei der letzten Restaurrung verloten gegangen seien, und bei dem Ramerichen Sich hält er es nicht für ausgeschlossen, daß et auf ein andres Original als das der Petersschen Bibliothes zuräckgebe. Ich kann dem nicht zufümmen.

<sup>\*\*)</sup> Es ift anterzeichnet I S Bach, was in bem zugehorigen Cest fandlich Johann Samuel Bach gelesen ift

(Leipzig, 1791) als Titelbild beigegeben. Nach einer bekannten Erfahrung kehren körperliche und geistige Eigenschaften
oft viel deutlicher beim Enkel als beim Sohne wieder. Das
trifft anch hier wieder zu. Der alte Bach war kurzsichtig;
der Enkel ist hier in einem Buche lesend dargestellt mit den
deutlichen Zeichen der Kurzsichtigkeit. Er hat auch die engen Lidspalten und die große Nase des Großvaters, und vor allem:
er hat die "fliehende" Stirn, die an dem ausgegrabnen Schädel
so auffällig ist.

Wir fommen nun gu ber zweiten anatomifden Aufgabe. 211s Seffner feinen fo überraschend gelungnen ersten Retonftruktionsversuch gemacht batte, wurde von verschiednen Seiten behauptet, darauf sei nicht viel zu geben, denn ein geschickter Künftler muffe imftande fein, jedes verlangte Beficht über einen einigermaßen formverwandten Schädel zu bilden; es wurde auch geradezu das Unfinnen an ihn gestellt, das Besicht Bachs einmal über einen beliebigen andern, nicht allgu verichiedenartigen Schadel ju bilden, und umgefehrt über den porliegenden das Beficht irgend eines andern berühmten Mannes, etwa Bandels. Seffner mit feinem fichern Kunftlerange wehrte fich gegen dieses Unfinnen als gegen etwas gang Unmögliches und Unausfinhrbares. Und mit Recht; auch ohne Künftler gu fein, begreift man, daß über einen hohen Schabel mit schmaler Stirn nicht ein Beficht von der Breite des Beethovenichen gebildet werden fann. Dennoch verftand er fich fcblieglich, mehr um den Leuten den Willen gu thun, gu dem Dersuch, über den aufgefundnen Schadel einmal das Beficht Bandels gu formen. Der Dersuch gelang - außerlich; inwendig mar er eine anatomifche Liege, benn an der Stirn, wo die Weichteile dem Unochen nur dunn auffigen, hatte der Kunftler auf den Schabelabguf eine diche Thouschicht auflegen

mussen, und am Kinn, das beim Lebenden dick mit fleisch gepolstert ift, lag der Schädelabgus beinahe zu Cage. So entstand denn die Frage, die in der Chat in dieser ganz bestimmten fassung vom Künstler an den Unatomen gestellt wurde: Giebt es gewisse Gesetze über die Dicke der Weichteile in den einzelnen Bezirken des Gesichts?

Diese frage war nicht neu. Wiederholt maren in den letten beiden Jahrzehnten Unatomen vor die Aufgabe geftellt worden, fich über die Echtheit bestimmter Schadel auszufprechen fo Professor Kupffer in Konigsberg 1881 über den Schadel Kants, Professor Welder in Balle 1885 über den angeblichen Schadel Schillers in Weimar und nenerdings Professor Duchow über einen in Menidi gefundnen Schadel, den man für den des Sopholles (1) halten wollte. Bis hat die frage im vorliegenden falle noch einmal gang felbständig beantwortet. Er hat im Kaufe des Winters 1894.95 an 37 menichliden Korpern an 15 bestimmten Dunkten des Befichts (oberer Stirnrand, unterer Stirnrand, Mafenwurgel, 27afenruden, Wurgel der Oberlippe, Oberlippengrubchen usw.) Meffungen vorgenommen, um über diese frage ins Klare gu kommen. Das Ergebins mar, dag in der Chat für jede Stelle des Gesichts eine gewisse Normaldice der Weichteile angenommen werden tann, die bei gefunden Menichen innerhalb gang enger Grengen fcmantt Größere Ubweichungen von den Mittelmaffen fanden fich nur bei Menichen, die entweder infolge langer Krankheit abgemagert, oder die mit fettsucht behaftet maren. Diese Mittelmage medfeln aber natürlich nach Geschlecht und Alter. Um gang genau zu geben, hat Bis ichlieglich nicht die Mittelmaße aus allen angeftellten Meffungen, fondern nur aus denen, die er an acht gefund gewefenen Mannern zwischen 50 und 72 Jahren vorgenommen

hatte, dem Känstler als Norm übergeben, außerdem ihm für jede Norm den Spielraum bezeichnet, innerhalb dessen er sich bei seiner Urbeit bewegen dürfe.

Nachdem alle diese Dorbereitungen getroffen waren, machte fich Seffner noch einmal ganz von neuem an die Urbeit. Er hielt fich dabei einerseits genan an die ihm von his vorgeschriebnen Mage, andrerfeits an die hervorstechenden und übereinstimmenden Eigenturnlichkeiten der beiden Leipziger Olbilder. Etwas hat er fich allerdings auch durch den Sichlingiden und namentlich durch den Kutnerichen Siich beeinfluffen laffen, und das ift der Grund, weshalb ich den Wert diefer Stiche hier fo eingehend erörtert habe. Doch mare, auch wenn er das unterlassen hätte, das Ergebnis seiner Urbeit nicht wesentlich anders ausgefallen. Dieses Ergebnis aber ist, daß Seffner eine Bufte Bachs geschaffen hat, die alle, die fie bis jett gesehen haben, mit höchster freude und Bewundrung erfüllt hat, da fie alle wesentlichen Juge ber Bilder Bachs in fic vereinigt, an Tebensmahrheit aber und Glaubwfirdigfeit die Bilder bei weitem übertrifft. Erft jett, fann man fagen, erft mit diefer Bifte Seffners, haben wir ein wirkliches Ubbild Johann Sebaftian Bachs!

Die Urt, wie sich Wissenschaft und Kunst hier zur Unsführung einer wissenschaftlichen Untersuchung die Hände gereicht
haben, steht bis jetzt wohl einzig da. Und einzig in seiner Urt ist auch das Doppelergebnis der gemeinschaftlichen Urbeit: die Wissenschaft hat der Kunst die Mittel gewährt zur Schaffung eines Kunstwerks, das überall, wohin es dringen wird, die Herzen erfreuen wird, und die Kunst hat der Wissenschaft einen Beweis führen helfen, der ohne ihre Hilfe ein bloßer Wahrscheinlichkeitsbeweis geblieben wäre, nun aber bis dicht an die Grenze der Gewisheit geführt worden ist: den Beweis, daß die am 22. Oktober [894 auf dem alten Teipziger Johanniskuchhof ausgegrabnen Gebeine eines alten Mannes wurklich die Gebeine Johann Sebastian Bachs sind. Aur ein ganz unwahrscheinlicher Tufall hätte an jener Stelle einen Schädel ans Tageslicht bringen können, der alle Bedingungen der Echtheit in solchem Maße erfüllt wie der vorliegende und doch nicht Bachs Schädel wäre.

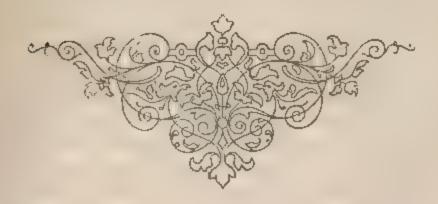
Wenn irgend jemand Unlag hatte, diefem Ergebnis gegenüber nach Zweifelsgrunden ju fuchen, fo mare ich es, da ich die Cradition angefochten und auf Brund archwalifcher forschungen als unwahrscheinlich hingestellt habe. Und gur 27ot ließe fich ja auch jett noch für einen Zweifelfüchtigen ein Bafchen finden, nämlich - die Ciefe des aufgedecten Grabes. Bach ift ungweifelhaft in einem flachen, nur fur eine Derfon berechneten Grabe beerdigt worden. Mun hat man aber unmittelbar über Bachs Gebeinen noch die Gebeine einer andern Person gefunden. Das stimmt nicht mit dem alten Doppelgraberbuche. Dennoch fallt es mir nicht ein, mich an Diefes hafden anguflammern. Wir wiffen gar nicht, wie fic die Vorschriften fiber die Ciefenmage der Braber feit 1750 geandert haben, oder ob man fich nicht in Zeiten großer Sterblichkeit bisweilen mit geringern Tiefen begungt und in Graber, die urfprünglich fur eine Derfon bestimmt gemefen waren, noch eine zweite gelegt hat. Ich zweifte nicht an ber Echtheit des Schädels, gebe also zu, daß die "Cradition" in diefem fall einmal Recht gehabt hat. Genau an der von ihr bezeichneten Stelle find die Bebeine freilich nicht gefunden worden, aber doch auch nicht allgu weit davon. \*) Bemeint,

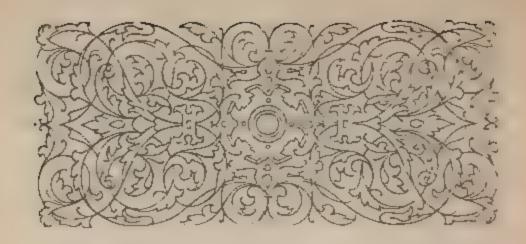
<sup>\*</sup> Der Jufall bat es gejagt, bag bie Gedenktafel, bie (885 an der Mirche angebracht murde, und die die Inichiefe trug "laf die er Seite des ehemangen

fann man sagen, hat die "Cradition" die richtige Stelle. Daß man ihr nicht geglaubt hat, darüber kann fie sich weder wundern noch beschweren; es geht ihr wie dem Hitten in der fabel: Wer einmal lügt usw.

Die Hissche Veröffentlichung ist, der Würde des Gegenstandes entsprechend, von der Verlagshandlung aufs vornehmste ansgestattet und reich mit Abbildungen versehen worden. Die wichtigsten in Frage kommenden Bildnisse sind, ebenso wie die Seffnersche Büste, in Heliogravüren beigegeben, außerdem Abbildungen des Schädels in der Vorder- und in der Seitenansicht. Nicht die schönste, aber ohne Sweisel die wichtigste und überzengendste Abbildung und die, die bei Unatomen, Künstlern und Kaien das größte Interesse erregen wird, ist die, die den Kängsdurchschnitt der Seffnerschen Büste wiedergiebt und zeigt, wie gewissenhaft und naturgetren der Künstler den Schädel mit den Weichteilen bekleidet hat. Wer vor dieser Tasel noch zweiselt, der wird durch eine Unterssuchung wie diese überhaupt nicht zu überzeugen sein.

Johannistizchhors wurde Johann Sebaftian Bach am 31 Juli 1.50 begraben," fich faft genau der Sundflatte der Gebeine gegenüber befand.





## Friebrich ber Große und Gotticheb

er kennte nicht die berühmte Unterstedung friedrichs des Großen mit Gellert in Leipzig (1760)? Eine Begegnung zwischen dem größten dentschen König und dem volkstümslichsten, bei Boch und Tiedrig versehrten und geliebten – oder, wie man heute leider sagen muß, versehrt und geliebt gewesenen — deuts

schen Schriftsteller seiner Teit, eine anheimelnde friedliche Szene mitten im Getose der Waffen, ein Gespräch, worin überdies die vielumstrittene Stellung friedrichs des Großen zur deutschen Litteratur gestreift wird, und das alles mit dramatischer Lebendigkeit vorgeführt und eingekleidet in den Reiz der reinen, schlichten, klaren Gellertschen Prosa int es ein Wunder, daß dieses kleine Kabinetistäck immer und immer wieder abgedrickt und fast in alle unste Lesebücher für die reifere Jugend als Musterstuck aufgenommen worden ist? Diel weniger bekannt geworden sind die Unterredungen,

die der große König, ebenfalls während des fiebenjährigen Krieges (1757), mit Gellerts Untipoden in Leipzig, dem allmächtigen "Diktator" der deutschen Litteratur, mit Gottsched gehabt hat. Und doch sind sie in ihrer Urt nicht minder bezeichnend, für die Benrteilung der Stellung des Königs zur deutschen Poesie aber von viel größerer Wichtigkeit, als das Gespräch mit Gellert.

Gottsched feibit hat - halb wohl aus Eitelfeit, halb aber auch, wie wir feben werden, notgedrungen - in der von ihm herausgegebnen Monatsschrift "Das Aeneste aus der anmutigen Gelehrfamkeit" im "februarheft des Jahres 1758 über drei Unterredungen, die er mit friedrich dem Großen ım Jahre 1757 gehabt hat, Mitteilung gemacht. Er hatte aber auch icon vorher, gang wie Gellert, diefe Begegnungen und was dabei verhandelt worden mar, ausführlich in Privatbriefen ergahlt, und von diefen Briefen ift einer, der an einen freund in Konigsberg, den Professor flottwell, gerichtet ift (22. Oftober und 1. Movember 1757), nach einer Ubichrift, die fich auf der Stadtbibliothet in Elbing befindet, icon [839 in den "Meuen prengischen Provinzialblättern" veröffentlicht worden. Die Kenninis diefer Dofumente ift aber auf die engften Kreife der fachwiffenschaft beschränft geblieben; ja es ift die frage, ob diefe fie gekannt haben. Menerdings ift nun furg hinter einander von zwei Seiten wieder die Aufmertfamfeit anf fie gelenkt worden. Den Brief an flottwell hat 6. 6. Kraufe in einer inhaltreichen Bleinen Schrift: "friedrich der Grofe und die dentsche Poefie" (Balle, Waifenhaus, 1884, nach der ermahnten Ubichrift in Elbing wieder abdrucken laffen, und in den "Berichten der koniglich fachlischen Utademie der Wiffenschaften in Leipzig" (Philologisch-historische Klaffe 1885, III) hat W. Creizenach einen frangofisch geschriebnen

Brief Gottscheds an f Melchior Grimm in Paris, der dieselben Dorgänge behandelt wie der an flottwell, außerdem
aber von einer bisher unbekannten Begegnung Gottscheds mit
dem König erzählt, die bereits 1756 stattgefunden hat, ebenfalls nach einer, und zwar in Paris, erhaltenen Abschrift zum
erstenmale veröffentlicht. Es wird den Freunden unsver Stadtgeschichte willkommen sein, wenn hier mit Hilfe aller der genannten Quellen versucht wird, eine möglichst getrene Darstellung jener Dorgänge zu geben.

Die erste der vier Unterredungen fand Dienstag den 25. November\*) 1756 statt. Der König kam abends sieben Uhr von Dresden, wo er seit der Kapitulation der sächsischen Urmee bei Pirna (Oktober 1756) sein Hauptquartier hatte, in Keipzig an und stieg auf der Petersstraße im Hause des Kammerrats Hohmann (jetzt Petersstraße Ur. [5) ab. Gottsched, der in diesem Jahre Rektor der Universität war, hatte sich mit drei andern Professoren eingefinden, um den König bei seiner Unkanft zu begrüßen. Abgeordnete des Rats und zahlreiche Offiziere schlossen sich der Deputation der Universität an "Aber

Begrüßung gar nicht ab. Er überschlittete mich mit einer Menge von fragen, die sich auf die Derhältnisse der Universität, der Professoren und meiner eignen Person bezogen, und fragte mich endlich, wo ich sindurt hätte. In Königsberg, sagte ich, in Preußen. Wie kommt das? versetzte er. Sire, antwortete ich, weil ich dort geboren bin. Ja ja, erwiderte er, ich erinnere mich. Es war aber thatsächlich das erstemal, daß mich der König sah Ich hatte kaum so viel Feit, ihm den Schutz der Universität zu empsehlen, die es wage, durch

<sup>\*)</sup> Bei Creigenach S 314 ftelt metamind Oftaber

ihre Abgeordneten sich ihm zu füßen zu legen. Der König wandte sich an die Abgeordneten der Stadt und verabschiedete uns nach wenigen Worten."

Noch denselben Abend um neun Uhr schickte der König den Obersten v. Bredow an Gottsched und ließ sich den zweiten Band des Theatrum Europaeum — sener umfangreichen Chronik, die er schon seit seinen Knabenjahren kannte — ausbitten, worten unter anderm die Schlacht ber Kützen beschrieben und abgebildet ist. Gottsched schickte ihm den Band von der Universitätsbibliothek. Der König sas darin mit einigen seiner Generale die Mitternacht und fuhr am Morgen nach kützen und emigen andern Schlachtseldern in der Nähe keipzigs, kehrte am Nachmittag nach keipzig zurück und verließ am zweiten Morgen wieder die Stadt, nachdem er den entliehenen Band an Gottsched hatte zurücksenden lassen.\*)

Wichtiger als diese erste, ziemlich flüchtige Begegnung sind die drei Unterredungen, die im Oktober des folgenden Jahres stattsanden. Der König kam Sonnabend den 15. Ok-

<sup>\*)</sup> Creigenach beinerft, daß ibm auger in dent Brief an Grimm feine Darftellung biefer Chatfachen befannt geworden fel. Sie merben aber auch erzählt in Rienters Ceipziger Unnalen von 1214 bis 1271 (ogl. melne Quellen jur Beichichte Ceipzigs Bb. 1, 5. 351). Wie übrigens aus Riemers Ergablung hervorgeht, war der hauptzwed ber Universitätsbepntation gewesen, vom König beruhigende Suficherungen binfichtlich ber Studentenichaft jn erlangen, in die fett dem Einruden ber Preugen in Sachlen (Mugnft (766) große Angft gefahren mar. Diefer Zwed murbe auch erreicht. Schon am 30, Rovember traf ein tonigliches Schreiben aus Dresben ein, worin bem Beftor und ben Profefforen mitgeteilt murbe, daß fie "wegen berer bortigen Studiosorum gang unbeforgt fein, auch felbigen gu ihrer Beruhigung bie Derficherung geben" tonnien bag "niemand von ihnen mit Gewalt 3u Briegeblenften engagiret werben" follte. Diefe Erfidrung ließ Gottiched fofort, von einer ichwungvollen latei. ntichen Uniprache an die Studentenichaft beglettet (Videte, quam non desututa sit nostra in Clementis REGIS MAGNI fiducia etc.) am i. Dezember ans ichwarge Bret ichlagen

tober zu Mittag in Leipzig an und nahm diesmal, wie von nun an immer, im Apelschen Hause am Markte (Markt Ar. 2), dem regelmäßigen Absteigequartier des kursächsischen Hoses in Leipzig, Wohnung. Die Universät schiekte wieder vier Professoren an ihn, um ihn zu bewillkommnen. Der König fragte sie allerlei über die Wissenschaften, in denen sie unterrichteten, namentlich über Geschichte und Philosophie, und erkundigte sich dann, ob Professor Gottsched und seine frau augenblicklich in Leipzig wären. Da ihm das bejaht wurde, sandte er schon um ein Uhr einen Boten, der Gottsched nach drei Uhr zum Könige beschied. Gottsched hatte vorher noch einen Gang in die fakultät zur Dekanwahl. Während er noch dort war, kam ein zweiter königlicher Bedienter und bat ihn, seine Unkunft zu beschleunigen, da der König schon nach ihm gefragt habe.

"Ich erschien denn wirklich — erzählt nun Gottsched in dem Briefe an flottwell — vor dem Schlage drei in seinem Vorzimmer. Ich werde gemeldet und hereingerusen. Der Herr stehet vor einem Kamin, den hat unter dem Urme und die Bände auf dem Rücken, als um sich zu wärmen. Ich näherte mich ihm und küssete ihm den Rock. Seine Worte waren: Ich habe neulich nicht recht mit ihm sprechen können und wollte doch gern etwas mehr mit ihm bekannt werden. Sage er mir, hat seine frau den Bayle\*) übersetzt? — Nein, Ew. Massestät, das wäre wohl zu viel Urbeit für ein frauenzimmer. — So hat er ihn denn selbst gernacht? — Uuch ich habe es nicht gethan, allergnädigster Herr, sondern ein andrer Gelehrter, Königslöwen, der schon tot ist. — Was hat er denn dabei gethan? Ich habe ihn durchgehends mit dem Original

<sup>.</sup> Des große Lictionnaire historique et critique

verglichen und ausgebessert, auch Unmerkungen dazu gemacht. --Alfo ift er nun recht überfent, auch überall wohl getroffen? -Ja, Em. Majeftat, foviel die juriftifche Schreibart des Uberfeters\*) foldes zugelaffen. In Unsehung der Sachen ftebe ich dafür; in Unsehung des still tann Bayle nichts verlieren, da er der größte Stilift nicht ift. - Wie kann er von des Bayle stilo urteilen, bat er ibn denn recht gelesen? - Zwei bis drei mal, weil ich ihn bei der Edition zwei bis dreimal forriguen und revidiren muffen; fo viel frangofiich aber habe ich icon aus andern Buchern gelernet, daß ich von Bayle und feiner Schreibart urteilen tann. - Was hat Bayle für fehler? ufm. - Denfen Sie, lieber freund, was das für ein examen rigorosum war! Aber ich gab ihm zur Untwort, indem ich fortfuhr, \*\*) worauf er erwiderte: Das ift mahr, das ift fein fehler. - Und um ihm gu zeigen, daß ich auch davon urteilen fonnte, bub ich an, frangofifch zu reden, denn bis dabin hatten wir lauter Deutsch gesprochen. Das ichien ihm nun unerwartet gu tommen. Indeffen trat er vom Kamin nach dem fenfter gu und bub an, taufend fragen gu thun. Was meine fran fouften geschrieben hatte? Was ich aus dem französischen übersetzt hätte? Und als ich ihm das Lutrin\*\*\*) aus dem Boileau, die Johigenia aus dem Racine und andre mehr nannte, bezeigete er eine große Begierbe, die Stücke gu feben, weil er glanbte, daß fie gar nicht deutsch gegeben werden tonnten. Es ward noch viel andres, von deutschen Trauerfpielen, von Opern und Komodien geredet, bis er wieder auf die Stüde fant, die er feben wollte. 3ch erbot mich, fie dem Bebienten einzuhändigen, wenn Se. Majeftat befehlen wollten.

<sup>\*)</sup> In ber Abidrift fteht bes Uberlegens, mas feinen Sinn giebt.

<sup>\*\*,</sup> Bler ideint emas ausgefallen gu fein.

<sup>\*\*\*)</sup> Das Kirchenpult, ein beroifch fomtiches Bebicht.

Mein, fprach er, bringe er fie mir felbft ber, und zwar bald. -Da batte ich nun meinen Beideid, lief nach Saufe und holete fie, fodaß ich mit dem Schlage vier wieder bei ihm mar. Denfen Sie, mein lieber freund, ift das nicht icon Ehre genug, mit einem fo großen Berrn faft eine Stunde geredet und ibm die ichonen Wiffenichaften der Deutschen bekannt gemacht gu haben? Illein noch nicht genug, denn nun fing es erft recht an. 3d tam wieder und fand ihn an femem Schreibtifche fiten, da er die Originale der Überfetjung, Boilean und Racine nebft andern mehr, vor fich liegen hatte Er fing wieder an, von der Schwierigfeit folder Uberfetzung gu reden und die deutsche Sprache für ungeschickt dazu gu erklären 3ch nahm mir die freiheit, ihm das Begenteil davon gu verfichern, und erbot mich, alles, mas er mir vorgeben murde, auszudrücken. So ging es denn an die Pergleichung des Certes mit meiner Uberfetzung. Ob er nun gleich viele deutsche Wörter nicht perftund, fo fritifirte er doch andre fehr grundlich und lobte mieder viele Stellen, die ich beffer ausgedrückt batte, als er fich femals möglich gu fein eingebildet hatte. \*) Bei diefem mar der 21bbe De Prades \*\*) jugegen, dem ich auch gnweilen die Unvollkommenheit feiner Sprache und Dichter zu verfteben gab. Und hier murden nun fast ungablige Schriftfteller ermabnt, die der Konig alle gelesen hatte und richtig beurteilete. Don den Poeten tam er auf die Geschichtschreiber, Weltweisen, Mathematifer ic. Cartefius, Malebrande, Locke, Leibnit, Wolff. Chomafins und die jetzigen hällischen Philosophen murden von ibm beurteilet, mobei ich denn Belegenheit hatte, ihm gu

<sup>\*</sup> Ju Gellert fagte er aber zwei Jahre fpater. Da hat nite Gottsched eine Ubersegung ber Iphigenia porgelefen, ich habe bas frangoftiche babet gehabt und tein Wort verftanden.

<sup>\*\*)</sup> Der Dorleier bes Bonigs

zeigen, daß ich fie auch alle gelefen hatte. Er hielt sonderlich auf den Locke viel, fagte, daß er ihn in halle eingeführet, daß aber der dasige Professor Meier\*) ihm nicht gewachsen ware. Er fragte, ob man ihn bier lafe zc. 3ch fagte, das Buch \*\*) ware für die Studenten zu weitlauftig, ein guter Profeffor mußte einen Uuszug daraus machen 2c. - Ei, es ift eine ichwere Sache, einen gnten Professor gu finden. Thomafius ift einer gewesen. Ich fuche ichon feit geraumer Zeit einen guten Philosophen, aber ich fann feinen finden. Indeffen wenn die unruhigen Zeiten ausfind, will ich wieder daran denken. - Indeffen habe ich ihm bei vorfallender Belegenheit einige Elogen und Douceurs mit eingestreuet. 3 E. da er die dramatischen Poesien tadelte, sagte ich, es ware kein Wunder, daß es ihnen nicht beffer gelinge, es gabe fo wenig Cerenze, die das Bliick hatten, von Scipionen getadelt und gebeffert zu werden. Als wir auf den Borag tamen, bergleichen jeto nicht maren, fagte ich, es fehle in Deutschland an einem Unguft. Vous en avez un, versetzte er. Mais il manque d'un Mécène, erwiderte ich. En cela, war seine Untwort, vous avez raison. Uls ich fagte, daß die deutschen Dichter nicht Aufmunterung genng hatten, weil der Udel und die Bofe ju viel frangofisch und zu wenig Deutsch verftunden, alles Deutsche recht gu ichaten und einzuseben, fagte er: Das ift mahr, denn ich habe von Jugend auf fein beutsch Buch gelefen, und ich rede es fehr fchlecht (je parle comme un cocher); jeto aber bin ich ein alter Kerl von 46 Jahren und habe feine Teit mehr dagn. - Er gab mir bernach eine Strophe aus dem Rouffean gu fiberfetzen auf, die er por unmöglich auszudrücken bielte; fie ftebet im erften Buch der Oden und

<sup>\*)</sup> Georg Friedrich Meier, ber Berausgeber ber erften beutschen Unhetif.

<sup>\*\*)</sup> Bemeint ift Codes Buch über ben menichlichen Derftand.

ift an eine junge Witme gerichtet, Die wieder heiraten foll. Bei allen diesen Unterredungen mard es dunkel, und weil ich fcon porbin einmal gefagt hatte, daß alle frangofen den Borag fehr meitlaufig und ichlecht überfest batten, wollte er mir eine Ode vorleien - es war die: Tyrrhena regum -, fagte er. Progenies, fette ich bingu, und daß fie an den Maecenas als einen Abkommling ans dem etrurifden Beichlecht gerichtet mare. So fabe er banach, daß ich ben Gorag auch fannte, wie ich denn bei feinem Dorlefen die beften lateinischen Stellen laut bagufagte Die Ubersetzung mar fehr gut geraten, fodaß ich fie mit Recht loben tonnte; aber ich fahe anch wohl an dem prachtigen Druck des Quartanten, den er vor fich hatte, daß es fein Philosophe de Sanssouci mare, den er in feinem Schloß hat drucken laffen und den memand hat als ber, bem er ihn felbft giebt. Es mar aber feine eigne Übersetung, und ich lobte fie defto mehr. Der Ubt mar noch fo höflich dabei, daß er mir wintte, indem er dem Konige das Licht hielte, daß ich merfen follte, fie fei von ihm felbft, welches ich aber nicht notig gehabt hatte Es find noch hunderterlei [Sachen?] im Reden vorgefommen, die ein gang Buch Dapier erfordern murden, benn unfer Gefprach mahrte vor vier bis fieben Uhr in einem weg, mit aller möglichen Beichwindigfeit und Bite Er ergablete mir allerlei luftige Sachen: von einem Prediger in Churingen, wo er im Quartier gestanden, vom feligen Reinbed,\*) von der Brühlischen Bibliothet, \*\*) von des Baron friesen feiner bei Leipzig. \*\*\*) Er redete vom feligen Pietsch †) in Königsberg und den gar gu schwälstigen

<sup>\*)</sup> Reinbed war Konfistrtaliat in Berlin gewelen. — \*\*) Der Bibliothet des fachnichen Ministers — \*\*\*) In Rotha bet Ceipzig — †) Pietsch war Professor der Dichtkunft im Königsberg und Gotticheds Cebrer gewelen. Er wird auch in dem Gelprach zwischen Friedrich d Gr und Gellert erwähnt.

Ausdrücken feiner Gedichte, von Graf Bunaus und Mascons Biftorie, \*) von Bellerts fabeln und hundert andern Sachen, denn was kann man in viertehalb Stunden nicht reden! Des Klopftod Meffias verwirft er gang, und die Miltoniche Schreibart auch: Ce sujet ne vaut men pour la poesse. Weil er mir nun fo viel Regeln der Poeffe gegeben hatte, die größtenteils vollkommen richtig maren, fo fagte ich beim 21bichiebe: Je me vanterai à l'avenir, d'avoir appris les loix de la poésie du legislateur de tous les peuples. Er verstand wohl, was ich fagte, und es ichien ihm nicht zu miffallen, denn er fagte. J'ai l'honneur de vous revoir, und so entfernte ich mich, indem er ein Patet aufbrach, welches ihm der Beheimderat Cichel gufchickte. Unn, mas dunket Ihnen, werter freund, von diefer langen Unterredung eines Königes, eines Belden, der in folden Umftanden ift, der gleich beim Untritt aus dem Reisewagen nach mir fraget, der, da fich unsere Ratsberren und Bandelsleute auf dem Dorfaal befinden und Undieng fuchen, mit einem Profeffor fich von Dingen unterhalt, die nur bei der größten Muge für gurften gehören, und mit einer folden Munterfeit des Beiftes, als ob er fonft gar nichts gu denten hatte?"

Um folgenden Tage, Sonntag den 16. Oktober, machte fich Gottsched an seine Anfgabe, die Strophe aus dem Rousseau, die ihm der König bezeichnet hatte, ins Deutsche zu übersetzen. Es ist die vorletzte Strophe aus der siebenten Ode des zweiten Buchs von Rousseaus Oden und lantet:

Der König fagte. Sie haben mir noch einen Poeten, den Pietich, gebracht, ben habe ich weggeworfen. Und Gellert antwortete, Ihro Majeftat, ben werfe ich auch weg

<sup>\*)</sup> Beinrich von Bluau, Ceunde Kinter- und Reichshiftorie (Ceipzig, 1708 fg.) und 3 Jac Mascov, Abrig einer vollftaidigen Bistorie des rontstrumben Reichs (1738)

Sous un plus heureux auspice La deesse des amours Veut, qu'un nouveau sacrifice Lui consacre vos beaux jours. De,a le bûcher s'alliume L'autel brime, l'encens fume. La victime s'embellit. L'Amour même la consame, Le mystère s'accomplit.

"Bei vielen Gerstreunngen" — wie er selbst behanptet — entwarf Gottsched in einer halben Stunde folgende "flüchtige Verdeutschung," die er abends gegen acht Uhr versiegelt an den König sandte:

Mit ungleich glückicherm Geichicke Gebeut die Gottin zarier Pein, Ihr deine schonen Lugenblicke Jum Opfer noch einmal zu wehn. Der Holzstoß hebt an, aufzugehn, Der Ultar glänzt, des Wethranchs Düfte Parchöringen schon die weiten füfte, Das Opfer wird gedoppelt schön.
Darch Linors Glut ift es verflogen, Und das Geheinums wird vollzogen

Es war noch keine Stunde vergangen, so kam ein Diener und überbrachte Gottsched einen Brief des Königs, "mit zwei schwarzen königslichen Pitschaften bedruckt "Gottsched erbrach ihn und fand darin, außer der kurzen Untwort des Königs: Je vous remercie de la strophe de Rousseau. Je m'etonne, que vous l'ayez pu rendre en Allenand und einer gedruckten französischen Ode von ihm auf die Eroberung von Port Maon durch die franzosen 28. Juni (756), ein Quartblatt, das der Konig eigenhändig mit französischen Versen beschrieben hatte. Es war das spater so berühnt gewordne Gedicht: Le ciel, en d spensart ses dons, worin der König, anknüpfend an die Unterredung des vorhergegangnen Tages, ausführt, wie

verschieden der himmel seine Gaben an die Dölker verteilt habe, daß er den Dentschen zwar den Anhm der Capferkeit verliehen habe, aber nicht zugleich die Gabe, den Sieg mit unverwelklichen Kränzen (durch die Poesse) zu verhetrlichen, und sich endlich an Gottsched — den "sächsischen Schwan" — mit den Worten wendet:

C'est à toi, le cygne Saxon,
D'arracher ce talent à la nature avare
D'adoucir par tes soins d'une langue harbare
La dure âpreté de ses sons
Ajoute par les chants, que ta Muse prepare,
Aux lauriers des vainqueurs, dont le Germain se pare.
Les plus beaux lauriers d'Apollon.

Da der Überbringer zugleich meldete, daß der König Montag früh sieben Uhr abreisen würde, so beeilte sich Gottsched, ein paar Verse zur Untwort aufzusetzen. Es waren zwölf ziemlich unzusammenhängende Zeilen, die mit den Worten schlossen:

> Doch Beiden pflanzen Corbeerhame, Der Dichter blode Gand beidzt Zweige für ihr Haupt, Deln siegreich Schwert ift langst umlaubt, Und Dein Bewundrer bleibt

> > der Deine

Als der Bote gegen zehn Uhr neit dieser Antwort zurückkam, war der König schon zu Bett, und so wurde sie ihm auf den Cisch gelegt. Gottsched fand sich am andern Morgen ein, um den König abreisen zu sehen, und hatte noch die Genugthung, daß ihm dieser "im Dorbeigehen auf sein Danksfagungskompliment zurief: Adieu, Monsieur!"

Gottsched hatte sich gleich beim Empfang des königlichen Gedichts vorgenommen, "seine Gegenmeinung von dem flore der schönen Wissenschaften und Knnfte bei den Dölkern in einem ausführlichern Gedichte mit der Zeit auszuführen."

Er muß sich aber schlennig an die Arbeit gemacht haben, denn als der König Mittwoch den 26. Oktober nach Leipzig zurücklehrte, war das Gedicht fertig — gegen zweihundert Derse über den beliebten, in solcher Allgemeinheit freilich durchaus unrichtigen Satz, daß die Kunst, insbesondre die Poeste, sich nach kriegerischen Großthaten eines Dolkes einstelle, dann aber auch durch den Krieg wieder vernichtet werde. Das wird zunächst am Griechen- und Römertum nachgewiesen, dann an der deutschen Litteraturgeschichte, die vom großen Karl bis zum großen Pietsch in ihren hauptvertretern Opig, Sleming, Simon Dach, Paul Gerhard n a. vorgesührt wird. Juletzt wird noch der Chorus der zeitgenössischen preußischen Dichter bis auf Lichtwer und Gleim gepriesen, und endlich der König angeredet:

D Konig Siebst Du nun, wie Demer Staaten Grenzen Durch feinen Wit und Geist so ftark als andre glanzen? Wie, da sich Dein Berlin zu allen Künsten neigt, Dein weites kand sich auch an Musen fruchtbar zeigt? Ein holder Wink von Dir wird sie noch niehr verstarken, Sie streben schon mit ungeniernen Werken Unch Dein erhabnes kob der Ewigkeit zu weihn. fag Deine Blide nur noch femer kraftig sein. Wie sie bereits in Ronigsberg geweien, So fallen unter Dir die goldnen Zeiten ein. Die ranhste Sprache wird sich bald geleider zeigen, Wird Friedrichs Ohr sich nur zu ihren Konen neigen

Das Ganze ist eine gereimte litterargeschichtliche Ubhandlung, aber in ihrer Urt — man darf nicht ungerecht sein — nicht viel unerquicklicher als etwa die kulturgeschichtlichen Partien in Schillers "Künstlern."

Die beiden Unterredungen nun, bei deren zweiter die Überreichung dieses Gedichts stattfand, schildert Gottsched wieder sehr lebendig in seinem Brief an flottwell. "Als der König

- fcreibt er - den vorigen Mittwoch zum zweitenmal wiedertam, ichidte er gleich nach Difche um drei Uhr nach mir; halb vier war ich da und ward gleich vorgelaffen. Er fragte nach vielen von meiner frauen Schriften und Derfen, Profe und Briefen, frangofifch und deutsch, und wollte mas davon feben. Er tam auf viele andre Materien von iconen Wiffenfcaften, ber deutschen Sprache, den Crauerspielen usw. 3ch bat mir die Erlaubnis aus, das konigliche Gedicht zu beantworten, und erhielt fie. Als er einmal herausgerufen ward, um jemand Behor ju geben, ichling er die Chnire hinter fich ju und ließ mich gang allein in feinem Kabinet verfperrt. Er tam wieder und tadelte die Urt, die alten Redner und Dichter in Schulen ju traftiren, da man blog auf den Sinn der Redensarten\*) und Wörter gehet, aber die Kunft im Reden und Dichten, ihre Schonheiten im Gangen, ihre Otonomie und Ginrichtung, furg, das feine im Geschmack der Ulten nicht erkläret und begreiflich macht. Kurg, ber Berr wies eine ungemeine Einficht, die der taufenofte Belehrte nicht hat, Gine Stunde mar porbei, als er mir befahl, morgen wiedergutommen und bas Ubrige mitzubringen. 3ch erschien Donnerstags um halb fünf Uhr. 3ch brachte ihm allerlei mit, und er las von allem was, aber fonderlich den frangofischen Brief meiner grauen, und fagte: Si j'avais plus de temps ici, j'écrivais à elle. 3ch fiberreichte mein Bedicht, von einer lateinischen guten Band geschrieben. Er nahm es, und als ich mich erbot, solches porquiesen, so saate er: Non, je le lirai moi-même, je l'entendrai mieux. Und bier nahm er fich Zeit und Geduld, es von Unfang bis gu Ende durchzulefen. Oft fragte er nach der Bedeutung dieses und jenes Wortes, oft machte er Un-

<sup>\*) 3</sup>n ber Ubichrift ficht Redensart.

Ende, und als odie raubne Spraces kam, sagte er: Das hat er mir nicht schenken wollen! aber mit kacheln. Ich bat unterthämigh um Vergebung, und so dauerte die Unterredung bis steben Uhr abends. Unn war seine ganze Generalität und alle Majors von der Urmee zusammen. Man ries ihn. Er sprang auf, nahm hut und Stock und ging ins große Simmer, um die Besehle zum Marsch und zum Ungriff der öfterreichischen Reichstruppen und franzosen zu geben. In einer Diertelsstude kam er wieder und seize sein Gespräch sort bis dreis viertel auf acht, als ob er weiter nichts wichtiges zu thun hätte." "Ceben Sie wohl — schließt der Brief —, ich werde ferner arbeiten, den König zur deutschen Sprache zu bekehren."

Das war am 27. Oktober 1757 Ucht Cage später, am 4. November, wurde die Schlacht bei Roßbach geschlagen. Um 9. traf der König wieder in Leipzig ein und wurde abermals von der Universität begrüßt Aber von weitern Unterredungen mit Gottsched verlautet nichts. Im Januar 1758 saudte ihm der König noch von Breslau eine koftbare goldne Dose damit hatten diese Beziehungen ihr Ende er reuht.

Silr Gottsched hatte die Chre, die ihm widersahren war, noch ein unangenehmes Machspiel. Er veröffentlichte im Januarheft (1758) seiner Monatsschrift "Das Meneste aus der annutigen Gelehrsamkeit" (S. 38 ff.) die Geschichte von der Ronsleauschen Strophe. Er nannte zwar dabei weder des Königs noch seinen eignen Mamen, sondern sprach unr von einem "erhabenen Gönner der Musen," einem "großen Kenner und erlenchteten Ruchter" und von einem "patriotischen Verteisdiger der deutschen Sprache und Poesse"; aber die Keser konnten nicht in Imeisel sein, wer die beiden personae dramatis

maren \*) hatte doch Bottiched felbit dafür geforgt, daß das fcmeichelhafte Gedicht des Konigs an ihn, icheinbar ohne fein Buthun, fobald als möglich in die Offentlichfeit gedrungen mar. Er hatte eine Abidrift davon nach Konigsberg gefandt, die dort, jugleich mit einer dentichen Uberfetjung, die ein Cribunalerat von Werner gefertigt hatte, wieder in gahlreichen Ubschriften verbreitet worden war. Ein Bofgerichtsrat von Bondeli in Königsberg hatte dann ein frangöfisches Gegenflück dagu geliefert, das an den Konig gerichtet war, ebenfalls mit den Worten begann: Le ciel, en dispensant ses dons, und wieder von dem genannten Werner ins Deutsche überfett worden mar. Alle diefe Stude maren ichlieflich, nachdem der Staatsminifter freiherr von Lesgewang die Derantwortung für den Deuck auf fich genommen hatte, von der Koniglichen deutschen Gesellschaft in Königsberg als festschrift für den am 21. November 1757 ftattfindenden Stiftungstag der Bejellschaft gedruckt und an die festversammlung verteilt worden. Bleich darauf mar natürlich ein Nachdrud in Berlin erfchienen, das Bedicht des Konigs fam in alle deutschen Zeitungen, es drang nach Wien, Rom, Paris, Condon, dem haag, es wurde ins Bollandifche, Englische, Cateinische und noch fo und fo oft ins Dentiche übertragen, furg, bas große Ereignis war in aller Munde, die Dorgange bei den Begegnungen Bottscheds mit dem Konige murden überall ergahlt, und falich ergahlt, es wurden darüber "viel ungleiche Urteile aus-

<sup>&</sup>quot;) Er erzählt übrigens an biefer Stelle, daß er fich bei seiner ersten Abersegung der Strophe nicht beruhigt, sondern dann noch einmal die ganze Ode, neun Strophen, mit noch engerm Unschlaß an das Original übersetzt habe. Unch diese Abersegung teilt er dort mit, außerdem drei verschiedne Dersache, die "eine berähmte Muse im Ründerg, das gräulem Chomasius," mit der vom Konig aufgegebnen Strophe gemacht hatte.

gebreitet,\*) vor allen ichob man Gotifched die frangofiiche "Parodie" auf das Bedicht des Königs in die Schuhe. Infolgedeffen gab er bereits Unfang Januar in der Leipziger Belehrten Beitung (5. Januar 1758) eine furge Erflarung ab, worin er versicherte, daß er an allen diefen Dorgangen völlig unschuldig fei, dag er ausdrücklich den Ubornet verboten habe, daß ihn der Drud befremde, und daß er nur froh fei, daß feine fachfische Deuckerei die Derwegenheit begangen habe Im februarbeft des "Meneften" berichtete er dann über die famtlichen Unterredungen aus dem Ottober 1757 ausführlich und legte alle dadurch hervorgerufnen poetischen Erzeugniffe, fein legtes großes Bedicht mit eingeschloffen, den Sefern vor. Das alles wird freilich in einer Zeit, wo fein Stern langft im Berbleichen begriffen mar, feinen großen Gindruck gemacht haben. Seine Citelfeit mar zu befannt, als daß man fle nicht auch durch feine unterwürfige Darftellung im "Meucften" hatte follen durchschemen feben, und feine Begner vollends machten fich nur darüber luftig. Leffing ichlieft im februar 1758 einen Brief ans Leipzig an Bleim mit den Worten: "3ch umarme Sie, liebster freund, und bin gang der Ihrige, oder mit Gotticheden gu fprechen: Und Dem Bemundrer bleibt der Deme." Und an Kleift ichreibt er im Marg: "Wollen Sie noch etwas neues von Gottscheden wiffen? Er wird mit dem » Gefalbten unfers Gleim immer befannter, immer vertrauter. Es hat wieder frangofifche Derfe gefest, nebft einer goldnen Cabatiere und einem Ringe. . . . Bott wolle nicht, daß unfer Gleim feinen Patriotismum auch fo weit treibt, daß ihm Gottiched durch diefe Befanntichaft refpektabler wird Jett ift es vielmehr die rechte Zeit, neue

<sup>\*)</sup> Das ging freilich Gellert fpater ebenfo. Much über feine Unterrebung intt bent Konig muchen, wie Rabener Magt, gang gungerennte Sachen" ergablt

und blutigere Satiren wider ihn zu machen, als man je gemacht bat."

friedrich der Große ift noch zweimal mabrend des fiebenjährigen Krieges in Leipzig gemefen, beidemal auf langere Seit: querft vom 8. Dezember 1760 bis gum 17. Marg 1761, fodann vom 5. Dezember 1762 bis nach der Derfundigung des Hubertusburger friedens, bis gum 17. februar 1763. Bei dem erften diefer Leipziger Aufenthalte, in den die Unterredung mit Bellert fallt (Donnerstag den 11. Dezember),\*) traf der Konig auch wieder mit Gottsched gusammen; doch ift über diefe lette Begegnung nichts befannt geworden, mahr-Scheinlich fiel fie gegen die frühern ab. Daf der Konig 1762 nochmals Gotticheds Gefellichaft gefucht haben follte, ift unwahrscheinlich; er hatte wohl genug von ihm. In dem Cagebuche de Catts, femes Dorlefers, findet fich icon unterm 9. 200vember der Eintrag: On parla de Gottsched à Leipzig, qui est un pedant, un ignorant et qui ne sait que la grammaire, und als der Konia furg por feiner letten Unwefenheit in Leipzig am Gothaer Bofe mar (den 3. und 4. Dezember 1762),

Den wenigsten Cefern ihre eigentliche Quelle bekannt sein. In unsern Cesebüchern heißt es gewöhnlich Nach forfler, d. l. nach friedrich förstets Brographie friedrichs des Großen. Uber wo batte sie forster ber? Sie stammt aus einem Briefe Gellerts vom 27. Januar i?61 (an eine unbekannte Udresse), der schon im Cause des Jahres 1761, ebenso wie der berühmte Husarenbrief Gellerts, in zahlreichen, zum Teil abscheultch schlechten Deuden verbreitet wurde. In der Einseitung dieser Drucke heißt es, die Unterredung habe am 18. Dezember 1760 stattgefunden. Gellert hat zedoch gleich am Cage nach der Unterredung einen in vielen Einzelheiten abweichenden Bericht an die junge Gräfin Erdmuth von Schönfeld gesandt, und dieser ift battet; Ceipzig, den 12. Dezember 1760; die Unterredung fand also bereits am 11. Dezember statt. (Gellerts Briefe an fräusein Eedmuth von Schönfeld. Ceipzig, 1761.

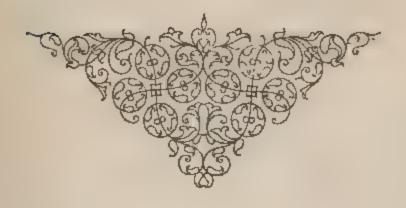
5. 151.) Unive Cesebücher sollten lieber wörzlich den Brief an das Fräusein von Schönfeld abdrucken, als die zurechtigemachte Darstellung aus forster.

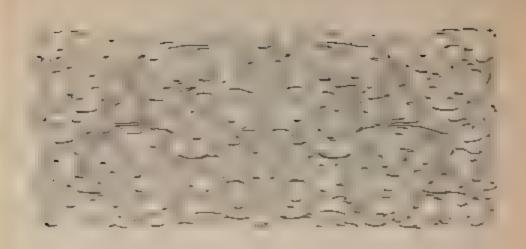
ergahlte er der Bergogin "in einem überaus aufgeraumten Cone," er habe in Leipzig mit Gottiched davon gesprochen, daß die frangofische Sprache doch noch viele Dorgfige vor der deutschen habe, unter anderm, daß ein Wort oft in vielerlei Derftande gebraucht werden tonne, wofür man im Deutschen oft mehrere Unsbrude gujammenfuchen muffe. Darauf habe Bottsched geantwortet: Das wollen wir noch machen. "Diefe Worte wiederholte ber Konig etlichemal mit foldem 27achdruck, daß man wohl merkte, wie auffallend ihm die Unmakung des Mannes, was er noch machen wolle, vorgekommen fei."\*) Mach der Unterredung mit Bellert aber fagte ber König zu dem Oberften Guichard (Quintus Jeilius): C'est tout autre chose que Gottsched, und tags darauf bei Cifche Crellert est le plus raisonnable de tous les professeurs Allemands, que j'ar vus encore, und als fpater, nach Gotticheds und Gellerts Code, das frangofische Gedicht an den cygne Saxon in den Werfen friedrichs des Großen erichten, trug es die Aberichrift: Au Sieur Gellert,

Mit Recht sagt Krause in seiner eingangs erwähnten Schrift, es sei em Unglück gewesen, daß gerade Gottsched der Wortsührer der deutschen Muse bei Friedrich habe sein müssen. Das, was der König in seiner geliebten französischen Litteratur fand, Kürze, Klarheit und Anmut des Ausdrucks, suchte er bei Gottsched vergebens, und so war es natürlich, daß seine – entschieden vorhandne – Neigung, sich um die deutsche Litteratur zu kümmern, durch die Begegnungen mit Gottsched nicht verstärkt wurde. Die ganz zufälligen und vereinzelten Unsblicke aber, die er später aus dem wohlgepstegten Garten seiner französischen Bildung in die neu erwachenden Gesilde

<sup>\*)</sup> Do berichtet der Gottinger Beichichtsprofenor Putter, der Danials in Gotha mit jugegen mar, in feiner Beibfitvographie.

der deutschen Dichtung that, und bei denen ihm so wilde Schößlinge wie Goethes "Götz" ins Auge fielen - von Lessing hat
er nichts gekannt! —, konnten ihn ebenso wenig verlocken,
seinen Standpunkt zu verlassen. So begreift man sehr gut
das schiese Urteil, das er 1780 in seiner Schrift De la litterature allemande über die deutsche Dichtung seiner Zeit abgegeben hat.





## Tegripu Pesantanten bes achtzehnten Tantinuberts



ir die Aufgabe der Preie an un ern perd vom von Faminden kinnk zu aber eine Aufgabe, die wenn fie freie ming obne hande, edelle (obne Benwoor und antiliede vone klassels und Sände um geilde wird, was alles and is nen gentrebt, zu ihren wichnaces und danktarken Aufgaben gebliet, war in der Tagesprefe früberer

Ten i wenne oder fen Roume Mer 3. B am Ende des weiter oder zu It fang die es Jahrhanderts gesellschaftliche Mis a de kom igs er der Prese ge sein wollte, ichickte wie es in tene noch zuwer en geschieht – Mitteilungen in ausswicht eine eine eine in der Fernungen der eignen Stadt war über in der Jahren der eignen Stadt war über in der Diese mitte zu nicht. Das verhinderte schon die Ben in der zein genungen wer von dem Druck unterworfen

murde. In den dreifiger und vierziger Jahren diefes Jahrhunderts, als die Bewegung für die Preffreiheit begann und die Zeitungen anfingen, ihren Stofffreis immer mehr gu erweitern und einen federn Con anguichlagen, anderte fich das fonell. Nicht bloß der redaktionelle Ceil der Zeitungen brachte nun immer öfter Mitteilungen und Urteile über das gefellfcaftliche Leben - unter anderm begann damals die gewerbsmagige Kongert. und Cheaterfchreiberei, die jett gu einer folden Candplage ausgeartet ift —, es tam auch die Unfitte auf, fleine höhnische oder spottische Bemerkungen als bezahlte Inferate in die Zeitungen zu bringen; die Redaktionen druckten fie ab und thaten, als ob fie keine Uhnung hatten, auf wen oder was fich die Inserate bezogen, wenn auch die Guftande, Dorgange oder Personen, auf die fie anspielten, stadtbefannt waren. Im Leipziger Cageblatt hat dieser Inseratenteil noch in den fechziger Jahren bestanden; der Bolksmund nannte ibn die Efelswiese. Bente murde die Unfnahme folder Inferate wohl überall für außerft unanftandig gelten. Dafür behandelt aber jett der redaktionelle Ceil vieler Zeitungen gefellschaftliche Zustände und Dorgange, auch folde von privatester Natur, auf eine Weise, die von den drei eingangs geforderten Tugenden oft febr viel vermiffen laft.

Im vorigen Jahrhundert besorgten dieses Geschäft der Kritik die sogenannten moralischen Wochenschriften. Wie oft waren da die Züge zu einem scheinbar ganz allgemein gehaltnen Charakterbilde oder zu der Schilderung einer gerade in Blüte stehenden Modenarrheit so deutlich dem Leben entlehnt, daß sich Personen meldeten und sich beschwerten, weil sie sich getroffen sühlten! In der zweiten Hälfte des vorigen Jahrhunderts, als die moralischen Wochenschriften aus der Mode kamen, mußten sich solche Schilderungen in besondre

Bücher und Broschüren flüchten, die in den verschiedensten Darstellungsformen erschienen, als Gespräche, als Briefe, sogar als Wörterbücher, die aber von denen, die daran Unstoß nahmen, alle mit dem bösen Worte Pasquill bezeichnet wurden. Solche Pasquille werden wohl damals über alle größern Städte Dentschlands geschrieben worden sein; aber besonders zahlreich erschienen sie über Leipzig. Schon wieder so ein Ding von und für Leipzig? beginnt die Vorrede zu "Leipzig im Prosil" (1799), einem Buche, das selbst zu dieser Klasse von Schriften gehört. In der Chat, wohl keine deutsche Stadt hat eine solche Menge von Pasquillitteratur über sich ergehen lassen müssen, wie Leipzig im letzten Drittel des vorigen Jahrhunderts; die Stadt war damals ein wahrer Sumpsboden für solche Erzeugnisse.

Uber die Urfache diefer fruchtbarteit tann tein Sweifel fein: fie liegt in der eigentumlichen Verbindung des Buchhandels und der Universität in Leipzig Die Universität lieferte die Derfaffer, meift verbummelte Studenten, deren ganges Studium darin bestanden hatte, das Leben der Stadt in allen Schichten, vor allen Dingen natürlich unten, aber fo weit es möglich mar, auch oben fennen gu lernen; und im Buchhandel fanden fich immer magehalfige Leute, mitunter ebenfalls verkommne Academici, die folde Erzeugniffe ohne Zenfur drucken liegen und vertrieben, auf die Befahr bin, eingesperrt und gu hohen Geldftrafen vernrteilt gu werden. Denn wenn ein foldes Madwert Unftog erregte, fo murde auf Derfaffer, Drucker und Derleger von der "Bucherfommiffion" gefahndet, der litterarischen Polizeibehorde, die feit dem Ende des flebgebnten Jahrhunderts in Lougig bestand, ans dem Rate der Stadt und einem Unwerstätsprofeffor gufammengefett mar und gum ausführenden Beamten einen "Bucherinfpettor"

hatte.\*) War das litterarische Vergehen besonders schlimm, so wurde die Sache von der Bücherkommission gar an das Stadtgericht abgegeben. Webe dann den Schuldigen!

Da folde Pasquillitteratur immer auf Kaufer rechnen fonnte, fo ift es fein Wunder, daß dabei auch manchmal Schwindel getrieben murde. Man fuchte das Publifum gu fodern, indem man den Mamen Leipzig auch in dem Citel von Schriften anbrachte, in denen von Leipzig gar nicht oder fo gut wie gar nicht die Rede mar. So murde fich 3. B, jeber getäuscht seben, der Schriften, wie die vom Jahre 1788: Briefe eines reisenden gandlungsbedienten über Leipzig, gamburg und Subeck, oder die von 1798: Berteidigung der Leipgiger Damen. Don Benriette \*\*\* gur Band nehmen wollte in der hoffnung, darin etwas besondres über das damalige Leipzig zu finden. Unch die Galanterien von Leipzig, 1799 erschienen, anachlich in Samburg in der Buchandlung der Derlagsgesellicaft," haben feine wirfliche Cotalfarbe Wenn auch noch fo oft darin vom Rofenthal die Rede ift und gelegentlich auch von andern Bufluchtsorten verliebter Parchen, und wenn auch bie und da bestimmte Perfonlichkeiten genannt find, fo paffen doch die Bilder und Schilderungen des Buchs ficerlich auf alle damaligen größern deutschen Stadte. Meben folder Schwindelmare fteht aber doch eine Reibe von Schriften.

<sup>\*)</sup> Der Bücherinspeltor war eine verhaßte Person, man suchte ihn zu hintergeben und zu diegern, wie und wo man nur konnte. Ule im Januar 1789 in der Waltherschen Buchhandlung (Walther und Pott) das Luftspiel konfiszut werden follte, das Barth in Halle gegen das Wöllnersche Beligtonsedift veroffentlicht hatte, schrieb Pott an Barth: "Gestern Abend haben sie uns das Luftspiel konfiszirt, aber einen Quart gefunden. Der Bücherinspeltor ärgerte sich, da er nichts fand, und die Buchhander gaben recht Ucht, ab er nicht seinen Helsern mit gefüllten Händen fortgehen würde. Wo er vorbeifam, twefen sie ihm zur Wer die beiden erwichen will, muß früher aufstehen! Er wurde überall ausgelacht.

die für die geiftigen und fittlichen Suftande Leipzigs im achtgebnten Jahrhundert eine nicht zu unterschätzende Quelle find. Mogen auch die Verfaffer gum Teil recht untergeordnete Burfchen gemefen fein, mag auch vieles von dem, mas fie anführen, auf blogem Klatich beruhen, manches übertrieben, manches auf bloge Euft am Standal und an Schlüpfrigfeiten jurudinführen fein, fo bleibt doch immer noch genug übrig, mas man als der Wahrheit entfprechend aufehen darf, um fo mehr, als das Wesentliche davon bei allen unabhangig von einander wiederkehrt. Manche diefer Schriften verdienten heute nen gedruckt gu werden, \*) nicht bloß, weil fie mit der Beit große Seltenheiten geworden find, die im antiquarifchen Derfehr von Liebhabern mit hoben Preisen bezahlt werden, sondern weil auch vieles von ihrem Inhalt gang merkwürdig - foll man fagen noch oder wieder? - auf unfre bentigen Buftande paft. Jedenfalls werden einige nahere Mitteilungen über diefe Litteratur und aus ihr willfommen fein. Wo es die Derfaffer mit der Bucherkommiffion oder gar mit dem Bericht gu thun befamen, fonnen die Dorgange gugleich als typifch für folche falle angesehen werden, fodaß diese Mitteilungen zugleich einen fleinen Beitrag gur Beschichte bes Dregwesens bilden.

Shon in den Jahren (750 und 1751 erschien in Leipzig eine ganze Reihe kleiner Pasquille in der damals beliebten Gesprächform. Im februar 1750 war im Kurfürstentum Sachsen noch einmal eine Kleiderordnung erlassen worden, der letzte ohnmächtige Versuch dieser Urt, dem Kleiderlugus zu steuern und zugleich die einheimische Industrie zu schützen:

<sup>\*</sup> Und zwar in guten, forgfältigen Ausgaben, denn die Originale find meift luderlich gedruckt und voller gehier, bet der haft und beimachkett, mit der fie hergestellt worden, fein Wunder

ausländischer Big und Kattun follte binnen gwei Jahren gang abgeschafft fein. Unmittelbar darauf erschien noch ein Mandat gegen den übermäßigen Crauerlugus. Uber beide Derordnungen mehflagten por allen die Dienftboten; fie follten in Zufunft zu ihrer Kleidung ichlechterdings nur inländisches Wollen- und Leinenzeug, hochftens halbfeide nehmen, "fifchbein- ober Steifrode" gn tragen wurde ihnen gang unterfagt, auch murde der Berrichaft verboien, bei Codesfallen im Baufe den Dienstboten Crauerfleiber gu geben. Un diese Derordnungen knupften folgende Pasquille an: I. Das mit Leid und Klagen angefüllte Gefprach zweier Leipziger Jungemägde hanngen und Liesgen über die Ublegung des commoden und faft unentbehrlichen Reifen-Rocks. 2. Zweites Gesprach von den Leipziger Jungemägden, darinnen fich das über die Ublegung der Reifen. Rocke bei den Magden bochft vergnügte Mather-Madgen Benrietigen gegen eine gemesene Jungemagd Lorgen ungemein fühelt. 3. Das mit Leid und Klagen angefüllte Beforach zweier Leipziger Ummen, als einer bei pornehmen und einer bei gemeinen Seuten dienenden Umme über den gu tragen verbotenen Bit und Cattun. 4. Das mit Leid und Klagen angefüllte Befprach zweier Leipziger Köchin (fol), als: einer Docters. und einer Kaufmanns. Köchin, über die bei benen Berrichaften geithero gewöhnlich gewesenen, nunmehro aber gantlich abgeschaften (fol) Magde-Trauer. 5. Das mit Leid und Klagen angefüllte Gefprach zweier Leipziger Muhmen, als: einer frangofen: und einer Teutschen Muhme, über das ehemals gewöhnliche, nun aber ziemlich ftard geminderte Gefinde-Sohn 6. Befprach zwischen zweien nach dem Rofenthal gehenden verliebten Mädgens, welche fich über die elenden und nahrlofen Zeiten beflagen. Diefe Befprache, famtlich aus je einem Druckbogen in Quart bestehend, in

Winkeldruckereien gedruckt, ein, zwei, auch drei Ries von jedem, murden namentlich von den fleinen Buchhandlern verfauft, die unterm Rathaufe oder auch in Marktbuden fagen und mit Kalendern und andern "gedruckten Sachen" bandelten, fle murden aber auch von Jungen in der Stadt herumgetragen. Sie miiffen guten Ubfat gefunden haben, denn es lohnte fich, noch weitere Bogen nachzusenden, und fo erschienen noch in rafcher folge: 7. Befprach einer über den Derluft der Reifen-Node leidtragenden Jungemagd namens Mariechen mit einem Crodelmann, Berr Wohlfeil, über die unglücklichen Beirathen. 8. Entwurf derjenigen luftigen Reden, welche Griethgen und Kathgen, zwer verliebte Milchmägdgen, in einer gemiffen Stadt und Lande mit einander geführet haben. 9. Curiofes Gefprache zwischen Charlottgen, einer Cortefieschwester, und Monfieur Abenturier, einem fremden Paffagier, welches im Bafthofe jum filbernen Cobacks - Robrgen genannt gehalten worden. 10. Derianders mit allerhand luftigen Erzehlungen angefüllte Gefprache des ichlauen friedrichs eines Kaufmanns-Jungen mit Mammfell Blondingen, feines Dieners Monfteur Cuschnrattretts jetiger Scharmante auf dem Wege nach dem Schonen Sonnen - Udler vor den Peters-Chore. 11. Allen artigen Madgen und hubichen Bufgen [Bubchen] gum Zeitvertreib, Mut und Nachsinnen entworffenes Befprach im Reiche ber Codten gwifchen Udam und Eva, unfern erften Eltern, und einem neumodifchen Galanthomme. 12. Die geschäfftigen Batid-Handgens-Weiber, Gleich und gleich gefellt fich gerne 15. Die liftigen Kuppel-Weiber, zwei treuherzige Schweftern \*)

Die meisten dieser Gespräche, wahrscheinlich alle, waren ron einem Subalteinbeamten des Leipziger Rats.l) verfaßt

<sup>\*</sup> Die Schriften find fantlich wie auch alle weitern bier noch zu behandelnben Bicker auf ber Ceipziger Stadtbibliothe!

worden, dem Thorschreibermeßgehilfen Christian Heinrich Linde. Obwohl sie, wie man schon aus den Titeln vermuten kann, ziemlich derb waren, konnte ihm doch die Bücherkommission nicht an den Kragen, denn er konnte die Manuskripte vorlegen und beweisen, daß sie alle ordnungsmäßig zensirt worden waren: unter die einen hatte Professor Kapp, unter die andern Professor Christ seinen hatte Professor Kapp, unter die andern Professor Christ seine Vidi geseht. Es blieb also nichts weiter übrig, als ihm mit Umtsentsetzung zu drohen, wenn er wieder "dergleichen schlechte Gespräche und abgeschmackte Scartequen" drucken lassen würde. Er behauptete aber, er könne "außer denen Messen seine Gelegenheit aussindig machen, als diese einzige Urt, etwas zu verdienen," es würden auch viele andre Schristen gedruckt, die "vielleicht noch weniger als die seinen Nugen schafften" und doch geduldet würden.

Das Urteil des Rates ist nicht zu hart. Der Verfasser der Gefprache ift fich zwar über die Bedingungen, unter denen ein Dialog entfteht, volltommen flar gewesen; er läft fast immer zwei Derfonen, die in einem gewiffen Begenfatt gu einander fteben, ihre Erfahrungen und Unfichten austaufchen. Aber der Inhalt ift doch meift ohne Wit, er ift fast nur schlüpfrig und gemein. Quch die Mundart ift ungeschickt wiedergegeben. Dennoch lagt fich manches über die gefell-Schaftlichen Buftande des damaltgen Leipzigs aus ihnen eintnehmen, und die Sprache ift reich an Wortern und Redensarten aus der Umgangssprache des niedrigen Dolfes, von denen manche noch beute genau fo erhalten, viele aber doch auch verloren gegangen find. Unsgezeichnet, vielleicht das Beste dieser Urt, ift die ausführliche, mehr als zwei Quartfeiten füllende Untwort, die in dem I I. Stud der Galanthomme dem erften Elternpaar auf feine frage giebt: Was heift denn Galanterie, was ift denn galant? Das Gange läßt fich bier

nicht mitteilen, der wichtigere Ceil ift natürlich der zweite, sachliche; der erfie, frrachliche aber lautet:

Was bener galant ift, das beißt übers Jabr altmodifc. Die Galantene in Kleidern ift gar nicht zu deternammen. Kurg aber davon ju reden, beifet es nichts anders, als alle neue Moden mitgumachen, und diefes fo oft als etwas neues auffommt. Jebermann fuchet galant gu fein. Gemeiniglich halt man dengenigen por galant, ber beut ju Cage halb tentich, halb frangofifch redet, und weil diefes in der teutschen Welt ungemein eingeriffen ift, fo giebt man auf den Discours deret Menichen genau Uchtung. Redet einer rein und unverfälfct teutich, fo halt man ihn vor einen guten, einfältigen Menichen; tann aber derfelbige mit frangofifchen Broden um fich merfen, ei fiderment! das beißt galant. hat eine Jungemagd eine Galanterie liebende Berrichaft, fo muß fie, will fie anders lange in Dieusten bleiben und beliebt fein, teutschefrangofifch parluren lernen frau, Jungfer, mein Berr, das ift vor fie gu gemein. Sie muß Madame, Mademoiselle, Monsieur frechen. Gott behüte Sie, guten Morgen, Ihre Dienerin, das find alte Redensarten. Die neuen beiffen Adieu, bon jour, Votre Servante. Es muß alles frangofifch heißen. Ragout, Fricassee, Carmenade [Carbonade], Boeuf à la mode. So heift eine folche halb frangofische Magd alsbenn eine galante Servante. Die Bauern auf den Dorfern bedienen fich jeto diefer galanten Manier und geben gum Teil erfahrne Centich- frangofen ab. Wenn der Baner von feinen Ochfen weggehet, fo fpricht er 3n ihnen. Adieu, da bort man mit Servetoeren [Serviteuren] um fich ichmeißen, da ift alles unter denen Menichen, mas ihnen gefället, galant, charmant, wiewohl auch der Migbrauch dermagen ftart eingeriffen, daß man faft nicht mehr weiß, was feiner Matur nach in der Chat galant zu nennen. Galant,

charmant, houett, hübsch, fein, schmuck, lieblich, admirable, prächtig, excellent, magnisique, englisch, ausnehmend, extraordmaire, portresssich, stinck, manierlich, complaisant, herrlich, lostbar heißet mit einem Wort summa summarum nach dem Gout der heutigen Welt: galant.

In der Zeit des flebenjährigen Krieges ift nichts von ahnlicher Litteratur fiber Leipzig erschienen Der Krieg und die gabllofen flugidriften, die er erzeugte, hatten auch wohl nichts dergleichen aufkommen laffen. Aber wenige Jahre nach dem Kriege wagte fich wieder ein Pasquill hervor, und diesmal ein ziemlich umfängliches: die Monatsschrift, die 1768 unter dem Citel erfchien. Leipzig nach der Moral beschrieben von Baron von Ehrenhausen. Als Druckort ift Eleutheropolis (freiftadt) genannt, erschienen find fechs hefte (Stude, wie man damals fagte). Das Barige tam dann noch einmal 1769 in Buchform beraus mit einem "Allgemeinen Dorbericht" und unter dem veränderten Citel: Das nach der Moral beschriebene Galante Leipzig in den feltsamen Begebenheiten des Barons von E... und feines Bofmeifters (430 Seiten 8"). Die fortsetzung unterblieb mohl, weil dem Derfaffer allmählich der Stoff ausging, und infolgedeffen auch die Kaufer megblieben. Denn verboten worden Scheint das Buch nicht gu fein, dazu war es zu harmlos.

Der Derfasser erzählt, wie er als Student mit seinem Hosmeister die Universität Leipzig bezieht und nun allmählich in das Leben und Treiben der Stadt eingeführt wird. Irgend ein Plan herrscht nicht in der Erzählung. Bald sind es Häuser und familien, bald öffentliche Orte, wohin der Hosmeister seinen Schützling begleitet. Sie besuchen zusammen Kaffeeshäuser und Kaffeegärten, Bälle, die Promenade, den Kentstall, den fechtboden, Kollegien und Disputationen, das Cheater,

den Gottesdienft, die Meffe mit ihren vielen Sebenswurdigfeiten, allerhand Dolfsbeluftigungen, wie bas Mannerschiefen, das fifcherftechen, die Dogelwiese und die Kletterftange, auch Dergnfigungsorte außerhalb der Stadt, und überall tommen fie mit merkwürdigen Personen in Berührung, die ebenfalls eingehend beschrieben werden. Belegentlich werden auch ftadtifche Emrichtungen, Umverfitätsgebranche, gefellichaftliche Sitten geschildert. Aber alle Derfonen erscheinen unter erdichteten Mamen von jener Urt, wie fie in den moralischen Wochenfdriften und in den Komodien jener Beit üblich maren (ber hofmeifter heißt Berr Dollmeis, ein Kaufmann Berr Cheuermaar, der fechtmeister Gerr Stogel, ein feiger Student Gerr Ohnemuth), und felbft Orte und Perfonen, über die gar fein Swerfel fein konnte, wie Querbachs hof, der Glangpunkt der Leipziger Meffen, Quandts Bof auf der Alfolaistrage mit feinem fleinen Komödienhaufe, die Kochiche Schaufpielertruppe, die darin fpielte, werden mit andern Namen belegt: Edimbachs fof, Riechers Baus, die Spielenbergerische Befellicaft ufm Much fonft erinnert bas Buch in feiner gangen Urt an die moralischen Wochenschriften. Obwohl unzweifelhaft oft gang bestimmte Personen "angestochen" find, fcullern doch die meiften giguren fo gwifden Typen und wirklichen Derfonlichfeiten, daß niemand dem Derfaffer etwas anhaben fonnte, und ebenso porfichtig ift der zwar nicht durchweg, aber doch größtenteils festgehaltene Con des Buches: der Con tromfcber Bewunderung Die Darftellung ift breit und voller Ubichweifungen, man mertt deutlich das Beftreben des Derfaffers, die Befte gu fullen; die Sprache ift noch gang die breitspurige, weitschweifige der erften Balfte des achtzehnten Jahrhunderts zwanzig Jahre fpater ichrieb man ein Dentich, das wie durch ein Jahrhundert davon getrennt erscheint. Dennoch ift das

Buch für die damaligen gesellschaftlichen Guftande Leipzigs eine wichtige Quelle. Ein besondres Intereffe gewinnt es noch dadurch, daß die geschilderte Zeit mit Goethes Leipziger Studentenjahren gusammenfällt. Goethe mar vom Oftober 1765 bis zum Angust 1768 in Leipzig, am 10. Oftober 1766 murde das nene Cheater auf der Ranftadter Baftei eröffnet. Das "Galante Leipzig" fcildert noch die Schaubuhne in Quandts hof; "ist befindet fie fich an einem andern Orte, und ich werde Belegenheit finden, ein andermal davon ausführlicher zu handeln" beißt es Seite 43. Die gange Schilderung pafit alfo etwa auf die Mitte der fechziger Jahre, ohne daß deshalb fpateres gang ausgeschloffen mare. So bezieht fich die Erwähnung eines Studententumults gleich 3n Unfange des zweiten Stild's hochft mahricheinlich auf die Dorgange, die in den legten Cagen von Goethes Leipziger Aufenthalt fpielten (August 1768). Daß Goethe zu der befannten Stelle im fauft: "Mein Leipzig lob' ich mir, es ift ein flein Daris und bildet feine Tente" durch ben erften Satz des "Galanten Leipzig" angeregt worden fei: "Die Zeit, die ich in Leipzig, welches man mit Grund der Wahrheit Paris im fleinen nennen fann, jugebracht habe, rechne ich gu ben vergnügteften Cagen meines Lebens," ift oft behauptet worden. Es ift auch möglich, daß er das erfte Stud des Buches noch als Student in die Bande bekommen hat. Dennoch braucht er den Musdruck nicht daraus entlehnt gu haben, denn der war sicherlich damals in Leipzig schon gang und gabe.\*)

Der Derfaffer des Buches ift befannt; unter dem Mamen

<sup>\*)</sup> In ben 1285 erschienenen "fregen Bemerkungen über Berlin, Celpzig und Prag" heißt gleich ber erfie Sat über Ceivzig. "Ift ahnstreltig eine der iconften Stadte Deutschlands, fie wird babero immer (!) ffein Paris genannt ' Der hauft erichien erft 1790.

Chrenhausen verbarg sich ein Leipziger Cheolog und Mediziner: Johann Georg friedrich franz. Don ganz armer Herkunft — sein Dater war "Kehrmann" in der Paulinerkirche gewesen —, hatte er erst Theologie studirt, war aber dann, weil er wegen seiner "schweren Aussprache" kein Umt bekam, zur Medizin übergegangen. Gestorben ist er 52 jährig [789 als Prosessor der Medizin an der Leipziger Universität.\*)

Ein paar Proben mogen Urt und Con des Buches peranschanlichen. Im dritten Stud beidreibt der Derfaffer eins der damaligen hauptgebande der Univerfität, das "Schwarze Bret" auf der Ritterftrafe, namentlich den Chorweg mit den vergitterten ichwargen Cafeln und ihrem mannichfaltigen Inhalt Dann heißt es weiter. "Un dem Eingange diefes fcmargen Bretes fteben faft beständig einige Manner und Weiber nut Körben, worinnen fich allerhand Bebadenes und Obit befindet. Es behaupten diese Leute nicht etwa deswegen diefen Doften, um ihre Ware ju verfaufen und Beld gu verdienen, fondern es geschiehet diefes aus groker Dorforge für das gemeine Befte. Man weiß, daß die Belehrten bei threm Studiren und Machdenten fehr oft Effen und Crinten vergeffen und fich in Unfebning ihrer Gefundheit den größten Schaden gugnfügen pflegen. Um nun allen übeln folgen. welche daber entfteben tonnten, vorzubengen, fo beffeifigen fich diese Cente, die Studenten oft zu erinnern, etwas gu fich qu nehmen, damit fie nicht bei Unhörung eines dreiviertels ftundigen Dortrags gar gut fehr von Kraften kommen mögen."

Unter den zahlreichen Personen, die der Verfasser bei dem Befuch eines Vergnügungsgartens vor dem Petersthore

<sup>\*)</sup> Er hat febr viel geschrieben auf den verschiedensten Gebieten, Wiffenschaftliches und Populares, ein vollftändiges Bergeichnis feiner Schriften findet fich in Eds Ceipziger gelehrtem Tagebuch (1789, S. 60).

kennen lernt, ist auch eine merkwürdige figur aus dem frühern kirchlichen Ceben Leipzigs, ein Überrest noch aus dem Mittelalter. ein Choral ist der Aikolaikirche.\*) Es war ein tabakrauchender, "langer, ansehnlicher Herr in einem braunen Kleide, der auf seinem Haupte eine große, dicke und weiße Perrücke hatte, die alle Augenblicke Junge zu wersen drohte. Er hatte ein sehr ehre würdiges Ansehen und eine masestätische Stimme, die in einen tiesen Baß siel." Der Herr hat Cheologie kindirt, ist famulus in einem vornehmen Hause, hat "einige hübsche Informationen," d. h. er giebt Privatstunden, verwaltet, wie er selber sagt, in der Nikolaikuche das Umt eines Kastraten (!) und sauert nebenbei auf eine Pfarre. Auf die Frage, was denn ein Kastrat in Leipzig sei, giebt er folgende Auskunst:

Es find einige Stipendia, welche der Rath gu vergeben hat. Diejenigen nun, welche das Glud haben, diese Stipendia zu bekommen, muffen davor in der Aifolaikirche die Horas canonicas balten und fingen. Der gemeine Mann nennet uns Choraliften, weil wir in dem hoben Chore fteben und unfre Stimmen erheben. Wir aber nennen uns Kaftraten, weil wir mit den eigentlichen Kaftraten einige Uhnlichkeit haben. Es ift freilich diese Berrichtung mit einiger Unbequemlichkeit verbunden, denn wir find gehalten, des Sonntags fehr frub gu erscheinen. Wenn wir im Chore fein, fo muffen wir ichwarge Mantel haben, die Unterfleider aber mogen fein, wie fie wollen. Diese Mantel werden in der Kirche uns aufgehoben, und wir dürfen fie alfo nur dafelbft anlegen. Es find diefelbigen nicht nur wegen ihrer bereits geleifteten Dienfte unansehnlich geworden - man fann es aber doch noch genan ertennen, daß es ichwarze farbe gewesen ift -, sondern fie konnen auch die Merkmale, daß fie viel ausgestanden baben.

<sup>\*)</sup> Dgl. norn S. 103-107.

aufweisen. Bin und wieder werden Marben und Wunden angetroffen, und fie feben zuweilen beinabe fo ans, als wie eine fahne, welche in einem heftigen und hitzigen Gefechte vielen Kugeln den Durchmarich verftattet hat. Das allerfeltfamfte dabei ift diefes. wenn wir gur Winterszeit gufammenfommen, da machen wir rechte figur. Wir eilen in der Dunkelheit nach der Kirche und find gumeilen nur gur Galfte angezogen. Diefe Gilfertigkeit ift uns desmegen nötig, damit wir nicht nach unfern Gefeten gestraft werden; es bestehen aber unfre Strafen in lauter Geldbuffen. Wir fonnten and in einem andern Derftande Kaftraten beigen, weil wir im ehetofen Stande leben. Doch diefes muß ich noch erinnern, daß wir auch unfern Unführer haben, unter dem wir fteben, und deffen Collegen und Gehülfen wir find. Es ift berfelbige ber Cantor auf der Mitolaufdule, welcher aber das Dorrecht vor uns hat, daß er beirathen darf; ob er als Cantor oder als oberfter Kaftrate auf die Beirath Unfpruch machen tann, bavon ift in unfern Gefeten nichts aufgezeichnet.

Unter den Schilderungen, die der Verfasser von den gesellsschaftlichen Gebräuchen giebt, ist gleich zu Unfang folgende auschauliche Beschreibung, wie es damals in Leipzig bei Cische berging:

Nach mannichfaltigen Gesprächen wurde die Gesellschaft eingeladen, sich in ein anders Simmer zur Cafel zu vertigen. Wir gingen dahin paarweise, je eine Mannsperson und ein franenzimmer, welches an der hand geführet wurde. Nun stellte sich die ganze Gesellschaft gleichsam in Schlachtsordnung, alle Heiterkeit war auf einmal von den Ungesichtern verjagt, man schlug die Augen nieder, man bewegte die Lippen, ohne einen Laut von sich zu geben, man saltete die hände, und plötzlich rief einer dem andern zu. Gesegnete Mahlzeit!

Es tam mir faft vor, als wann fie alle auf einmal wie Maichmen burch einen faden maren in Bewegung gefett worden, diefe Worte auszusprechen. Mun ging der Krieg erft an; niemand wollte den oberften Plat einnehmen, bis endlich mein hofmeifter fast von allen genothiget ward, fich auf den erften Sit zu feten. Meben ibm faß eine Commissionsrathin, alsbenn ich, alsdann ein unverheirathetes frauengimmer, ein Doctor juris, wiederum ein frauengimmer ufw. 3ch mar von Bergen froh, daß diefer Streit ohne Blutvergießen mar beigeleget worden, und ich wünschte nichts sehnlicher, als daß sich ja fein neuer Krieg entspinnen mochte. Doch meine Wünsche waren vergebens, bei dem ersten Gerichte ging es von neuem an. Mein hofmeifter betam zuerft einen Teller mit Speife, den er seiner Nachbarin überreichte, die aber darwider proteftirte und appellitte; er mußte ihn alfo behalten Die Reihe tam auch an mich, ich folgte meinem hofmeifter nach und reichte meinen Celler der frau Commissionsrathin, diese weigerte fich heftig, ihn angunehmen, und weil ich gar gu febr in fie drang, fo fagte fie endlich. 3ch dante Ihnen unendlich, herr Baron, ich habe bereits gefehen, mas auf dem Teller ift. Bierauf wendete ich mich gu der Jungfer, Die neben mir auf ber andern Seite faß; anch hier mard mein Celler nicht angenommen, fondern fie ergriff meine andre Band, bruckte fie fanft und bat mich, fie gu verschonen. Indeffen ward mein Teller fo heiß, daß ich mir die finger verbrannte. Diefe Böflichkeitsbezeugungen dauerten bei allen Gerichten fort bis jum Ende. Bei dem Weine murde jedem insbesondre feine Befundheit getrunten, und es mußten foldergeftalt alle Bafte die Mufterung paffiren. 21ichts tam mir drolligter vor, als das öftere Kopfnicken gur Linken und gur Rechten. Denn es fah fast aus, als wenn alle Baste heftige Derzuckungen hätten."

Nach dem "Galanten Leipzig" vergeht wieder über ein Jahrzehnt, ehe ein ähnliches Erzeugnis auftaucht. Aber in den achtziger und neunziger Jahren wachsen sie Wie Pilze aus der Erde; eins folgt dicht auf das andre und manchmal auch aus dem andern. Den Unfang macht [784 das Buch: Cableau von Leipzig im Jahre [783. Eine Sfizze. Exceptis excipiendis (ohne Druckort, 192 Seiten 8°).

Das Buch ift eine Nachahmung, freilich eine durftige Machahmung von Louis Sebaftien Merciers bekanntem Tableau de Paris, deffen zwei erfte Bande - es muchs allmählich bis auf zwölf - im Jahre 1781 erfcbienen maren. Wie fein Dorbild, fo verteilt auch der Leipziger Derfasser den Stoff unter eine Menge von Stichwörtern in lauter fleine Kapitel. Solche Stichwörter find 3. B.: Lugus, Straffen, Baufer, Esprit public, Charafter des gemeinen Dolfs, figur, Sprache, Ofonomie, Demoifellen, das icone Beichlecht, Schriftfteller, Buchhandler, Kunftfenner, Perfignemmacher, Overnhaus, Udvocaten. Sommerwohnungen, Apothefen, Degen, Meggeit, Studenten, Prediger, Caffeebaufer, Bildergallerie, feile Maddens, Erziehung usw. Uls Ganzes taugt das Buch nicht viel. In der Reibenfolge der Kapitel herricht nicht die geringfte Ordnung, alles geht bunt durch einander, es tommen Wiederholungen vor, die Unsführung ift ungleich, offenbar ift der Drud des Buches begonnen worden, ehe das Manuffript vollftandig vorlag Micht wel beffer ift der Inhalt als Banges. Smifchen Kapitel, die nur auf Lewng paffen, find andre gefcoben, die gar nichts besonders Leipzigerisches haben, felbst gang fremdartiges ift bereingezogen worden, nur um ben Band zu füllen. Die Schilderung ift ficher mandmal übertrieben, wie auch Lob und Cadel fibertrieben find, fodaf das Buch feine rechte Saltung bat. Aber manche Kapitel find

doch auch mit einer gewissen Sorgfalt gearbeitet und enthalten unzweifelhaft sehr wahre, richtig beobachtete, wenn auch etwas karrifirte Schilderungen. Merkwürdigerweise scheint das Buch nicht beanstandet worden zu sein. Der Verleger soll Schwetschke in Halle gewesen sein, und als Verfasser wird Benjamin Heibecker genannt, ein Cheolog, der später nach Aufland ging und 181 lals Propst der lutherischen Kirche in Moskau starb.\*)

Ein paar Proben auszuwählen ist nicht leicht, man möchte das halbe Buch abschreiben. folgende zwei Kapitel siehenziemlich am Unfang, unmittelbar hinter einander:

Charafter des gemeinen Dolfs. Seine Boflichfeit muß man ertaufen. Giebt man ihm Beichafte, fo nutt es jeden fleinen Dorteil der Betrügerei. Es ift fo plump, daß es einem rund herausfagt, es konne feine Urbeit anderer Orten bezahlt betommen. Den Sohn, den es befommt, gahlt es vor des Bebers eignen Augen durch, und weigert fich fo lange, ihn angunehmen, bis man fagt, man gebe durchaus nicht mehr: dann feben fie, daß es der Ort nicht ift, mehr gu erpreffen, und ftrafen ihren Wohlthater mit Grobbeit Ber fallen des Aufruhrs vermag es nichts, denn es ift zu schwach. Es beraufct fich gern in hitzigen Betranken und laftert bei einem Glas Branntmein alle Menfchen, fich felbft nicht ausgenommen. Da ift feine Verordnung des Raths, die fie nicht begeiferten. Kriechen Sie früh aus ihren Butten, fo legen fie ihr Beficht in tropige falten, fie laffen fich um einen guten Preis gu jeder Muderträchtigfeit gebrauchen. Die Manner befümmern fich nicht um die Weiber, und die Weiber fragen nichts nach ihren Kindern. Ulle Wege gur Bildung find ihnen abgeschnitten, das Schauspiel konnen fie ihrer Urmut wegen nicht

<sup>\*)</sup> Seine fonftigen Schriften in Haviers Budgerlegiton unter Beibeder.

besuchen.\*) Reichthumer anderer Menschen, die ihnen immer in die Ungen fallen, machen ihren Charafter ungeftum. \*\*) Uber unfer Dobel ift gu furchtfam, aus ben Schranken feines drudenden Elendes herausgutreten und etwas anders gu thun, als insgeheim zu murren. Welche Cafter hat nicht ichon je die Urmuth erzeugt, und die ftrenge Band der Gerechtigkeit gieht felbft den flor darüber, indem fie fich immer furchtbar gegen die Miedrigen, nachgebender gegen die Bobern zeigt, und des Pobels größtes Dergnugen ift, fie heimlich gu beruden, wo es die Großen öffentlich thun. In den Dorftadten wimmelt es von solden Dürftigen, und die Weiber und Cochter \* nehmen bei ihrem Elend eine weit froblichere Miene an als die Manner. Der Schatten, den ihre hantirung giebt, ruht auf ihren Befichtern; oder find fie in einem bohen Ulter, welches das fuufzigste Jahr ift, so scheints, als hatten fie fich auf einige Angenblicke aus den Grabern berausgestohlen. Unter dem gangen Baufen ift feine nervichte Beftalt, wie fie heutzutage nur noch landliche Gegenden hervorbringen konnen. Kraftlofigkeit ift bei ihnen zu haufe. Wolluft und hitzige Betrante fturgen fie ins fruhe Brab und bringen in jeder Beneration ichwächere Menichen bervor. Man findet anders wo Pobel, deffen Boflichfeit man der Intrigne wegen fürchten muß. Dies ift bier nicht der fall. Plumpe Grobbeit und niedriger Eigennut find fo innig vereint, daß man nie Befahr läuft, eins bei dem andern nicht gu feben.

figur. Das erfte Studinm junger Berren und Damen. Um bemerkt und für den Mann der feinften Mode gehalten

<sup>\*)</sup> Eine bezeichnende Hufferung far die damalige hohe Schägung des Cheaters als Bildungsanftalt,

<sup>\*\*</sup> Und doch gab es damals noch teine "Schaufenfter " Welche Folgen bat dieler "Forifchriti" gehabt

311 werden, trägt der Stutzer nicht nur das Kleid, sondern auch den Kopf nach der Mode. In einer gezwungnen Stellung fieht er fich bloß nach Ceuten von Stande um, daher gewinnt es das Unsehen, als wollte er gar nicht bemerkt werden, Wird er gewahr, daß eine Dame hinter dem genfter laufcht, fo andert er feinen Bang, er zwingt fich in ein nachläffiges Betragen, will beschäftigt ober im Begriff, einem angesehenen Saufe die Cour gu machen fcheinen. Wer ihn nicht tennt, gegen den nimmt er das Uir eines vornehmen Gertommens an. Begegnen fich zwei, die fich nicht tennen, fo ifts Gefahr, nicht zu icheitern. Scheitern beißt: die Uberlegenheit des andern im flutermäßigen Betragen fürchten und durch angftliche Befceidenheit fie gu erkennen geben. Sind beide in ihrer Kunft geubt, fo ftrecht der eine im Dorbeigeben fogleich die Mafe in die bohe, wenn es der andre thut, beide feben nach einer andern Begend, vermeiden, daf fie fich nicht in Weg fommen und Befahr laufen, einander mit Boflichfeit auszuweichen. Sollte dem einen etwas in die Augen fallen, das an dem andern nicht nach der Mode war, so zeigt er in seiner Miene. baf er gewonnen Spiel hat, er fangt an, langfamer gu geben, damit die Beobachtenden in Dergleichung beiber Zeit haben, diefen Modefehler gu bemerten und ihn gu tadeln. Sind fie freunde, die fich begegnen, fo bleiben fie mitten auf der Strafe fteben und fangen einen Discours an, ichielen nach allen fenftern, ob eine Dame auf fie Ucht bat, und follte dies fein, fo verweilen fie um defto langer - spectentur ut ipsi. Sie machen fich einige niedliche Derbengungen, verlaffen fich, um fich wieder in einer andern Strafe gu begegnen, und jeder von ihnen glaubt alle Bergen erobert gu haben. Saffen es ihre Geschäfte gu, fo besuchen fie die Oper, applandiren ohne Befchmad, ichreien encora, und ohne Befühl für die Mufif

und ohne den Text zu verstehen, lachen sie bei einer Posse, die der Schauspieler macht, überlaut; wenn dann in Gesellschaft eine Dame die gefühlwolle Urie, die gesungen wurde, lobt, so setzen sie hinzu: Ja, aber der Ponziami ist doch em drolliger Mann. Im Conzert \*) sitzen sie bei ein paar Damen, damit ihnen die Zeit nicht lang werde; ohne die Musik gehört zu haben, applandiren sie länger als Cente, denen die Hände dann wehthun, und ists möglich, so reizen sie durch ihr Klatschen die Unwesenden zum nochmaligen Upplandiren, dann versteden sie die Köpfe hinter die Damen und lachen, daß ihnen der Bauch wehthut. Während der Pause laufen sie von Dame zu Dame, sagen zeder ein paar Wörtchen Unssen, damit man sage: Sie sind ja auch dal und sehe, wie wohlgewählt das Herrchen sich gekleidet habe.

Ein Buch, das (785 erschien: freve Bemerkungen über Berlin, Leipzig und Prag, Original und Kopie (ebenfalls ohne Druckort), mag hier nur der Vollständigkent wegen mit erwähnt werden, denn es ist in dem Teil über Leipzig (5.89 bis (80) fast nichts, als eine dreiste Abschreiberei aus dem "Cableau" und in den andern Teilen wahrscheinlich ebenso dreist aus Büchern über Berlin und Prag abgeschrieben; eignes enthält es wenig

Weit überboten wurde aber das "Cableau von Leipzig" durch ein Buch, das zur Neujahrsmesse [787 erschien und wie eine Bombe in Leipzig einschlug: Detlev Prasch, Vertraute Briefe über den politischen und moralischen Tustand von Leipzig. London, bey Dodsley und Compagnie, [787 (222 Seiten 8").

Die firma Dodsley und Compagnie gab es wirflich; es

<sup>\*)</sup> Gemeint ift bas Gewandhaustongert

war eine angesehene Condoner Buchhandlung. Schon Ende der sechziger Jahre hatte sie der Buchhändler Schwickert in Leipzig, damals noch Bandlungsdiener in der Dykschen Buchhandlung, mißbraucht und Nachdrucke unter dieser firma herausgegeben, 3. 8. 1768 die "Vermischten Gedichte" von J. C. Rost, 1769 den Leipziger Musenalmanach, eine freche Nachahmung und Plünderung des Göttingischen, und in demsselben Jahre Lessings Hamburgische Dramaturgie. \*) Nun wurde wieder von andrer Seite Missbrauch mit ihr getrieben, denn in Wahrbeit waren die "Vertrauten Briefe" in Stendal erschienen.

Don dem erdichteten Derfaffernamen maren menigftens die Unfangsbuchftaben richtig: der Derfaffer mar ein junger Leipziger Inrift, Johann Undreas Degenhard Pott. Er stammte aus Braunichweig, wo fein Dater Kaufmann gewesen war, hatte seit 1778 in Leipzig Jura findirt (immatrifulirt den 20. Movember 1778), 1784 auch eine Schrift drucken laffen. Uber Banferotte und fallmente, eine Kritit des furfächfifden Bankerottirermandats von 1783, die, wie er felbit behauptete, viel Beifall gefunden hatte. Wahrichemlich hatte er fich aber mit diefer Schrift mehr geschabet als genütt, und wie man aus einzelnen Stellen der "Dertrauten Briefe" ichliefen fann, hatte er mohl auch bie und da in der Befellicaft als "Raifonneur" Unftog erregt, batte fic daher vergebens um eine Stellung bemüht, obwohl er ein begabter und fenntnisreicher Menich war, war nirgends angefommen, war in Not geraten und war fo folieflich zur Schriftstellerei gedrängt worden. Seine gange Galle über diefes Miggeschick schittete er in den "Dertrauten Briefen" aus. Denn ein Pasquill find fie, ein hagebüchnes Pasquill, fo oft fich auch der Verfaffer

<sup>\*)</sup> Dgl. Mus Celpzigs Bergangenheit Bb. 1, S. 236-249.

feiner Unparteilichfeit, feiner Dorficht, feines Unftandes rühmt, fo auffällig er auch befliffen ift, den Rat der Stadt gegen ungerechte Unflagen in Schutz zu nehmen, fo oft er auch verfichert, daß er weder zum Pasquillanten noch zum Schmeichler herabsinfen wolle, daß es ihm nur um die Wahrheit zu thun fei, und daß er gegen das viele Bute in Leipzig femeswegs blind fei. Diele feiner Schilderungen find ftart übertrieben, feine Urteile oft viel zu icharf, und das übelfte: feine fittliche Entrüftung hat nichts überzeugendes, fie wird verdachtig auch da, wo er mit seinen scharfen Urteilen, wie fich beweisen läßt, und wie eine fpatere Teit bestätigt hat, Recht gehabt hat. Dennoch ift auch diefes Buch eine unschätzbare und gang unentbehrliche Ergangung gu fo fritiklofen, in fortwährender Bewunderung ichwimmenden Budern, wie etwa Schulges Beschreibung der Stadt Leipzig vom Jahre 1784. Unch gefdrieben ift das Buch gut, den Juriften merkt ihm niemand an. "Machte ein gedrückter Mann - fagt der Verfaffer einmal an einer Stelle, wo er von den Klagen über Steuerdruck redet eine ordentliche Dorftellung, fprach' er nicht im Uften-, fondern im ehrlichen Mannesftil darinnen, ich bin gewiß, es würde ihm geholfen werden." Diefen "ehrlichen Mannesftil" weiß er fehr geschickt zu handhaben.

Potts Buch besteht aus zwanzig Briefen, in die der ganze Stoff planvoll verteilt ist. Auf einige Bemerkungen über das Außere der Stadt folgen zunächst die kirchlichen Zustände, die Universität, an die gleich die Schriftsteller augeschlossen sind, dann die Schulen, das Stadtregiment und die städtischen Einrichtungen. Das ist der "politische" Teil. Der "moralische" schuldert die gesellschaftlichen Zustände, besonders eingehend die französische Kolonie, dann den Kausmannsstand überhaupt, im Unschluß daran den herrschenden Kuzus, die Dergnügungen

und — die Liederlichkeit in allen Schichten der Gesellschaft. Der letzte Punkt wird hier zum erstenmal mit erschreckender Offenheit behandelt; dabei werden, wenn auch ohne Namen, ebenso rücksichtslos eine Menge einzelner Skandalgeschichten erzählt, wie in den frühern Kapiteln die Professoren, Schriftsteller, Geistlichen, Lehrer usw. einzeln durchgehechelt werden.

Proben zu geben ist hier fast noch schwieriger als bei dem "Cablean," weil man sie aus dem Zusammenhange reißen muß. Sehr hübsch ist, was Pott liber die Promenade schreibt (es erinnert etwas an die Urt, wie sie Goethe 1776 in einem Briefe an den Berzog von Weimar schildert)

Promenade heißt ein kleines Stiid der Allee, das man mit einem guten Schrift in einer Viertelftunde ein halb Dugend mal auf- und abwandern tann, und welches fich von der übrigen gangen Ullee durch nichts unterscheidet, als daß die Aussicht am schlechtesten, der Stanb wegen Enge des Weges am beschwerlichften, und nicht felten der Gernch aus dem Stadtgraben am fraftigften ift. Da mandeln denn nicht blog die adonifirten Berrchen mit fügduftendem Duder oder das Beer der plattbruftigen Coquetten, fondern auch fteife Magisters, spekulirende Philosophen, disputirende Juriften, Officiers, Studenten, Kaufleute, Burger, Bandwertsburiche, Kindermagde, Matronen, felbft der Dabft Teipzigs\*) mit feiner Dabftin, in bunter Dermifchung von einem Chore bis ans andre, ichnell fich umtehrend, wenn fie ans Ziel der Promenade gelangt find, und fich wieder in die Stanbatmofphare hineinstürgend, in der fie fich drangen und feuchen und lachen und liebangeln und bofen Seumund machen und, ohne irgend eine freude mehr, als welche fie

<sup>\*)</sup> Gemeint ift nicht ber Superintendent Körner (ber Großogter Cheador Körners), fondern ber oberfie ber Universitätstheologen, Professor Buridier.

auch auf einem alten Boden haben könnten, genossen zu baben, mit dem füßen Gefühl zu hause geben, daß sie heute mit der andern schönen Welt auf der Promenade gewesen sind.

So glimpflich der Verfasser mit den Leipziger Ratsherren umgeht, so grausam kuhlt er sein Mütchen an den Beamten des Rats, deren Kreis freilich damals, wie auch sonst bezeingt wird, zum auten Teil eine Orforgungsanstalt für das ausrangirte Dienstpersonal der Ratsherrensamilien und andrer vornehmer familien war. Über sie schreibt Pott:

Unausstehlich find die Subalternen, und vorzüglich diejenigen, welde pon der Schuhburfte an gedient haben. Die Studirten (denn das Wortchen Gelehrte hier angumenden, mare baarer Unfinn), die Studirten unter ihnen alfo haben doch wenigstens einige Geschliffenheit, haben doch gum mindeften noch eine Uder akademischer fidelität in fich und find denn doch, wenn ihnen ihre ichweren Umtsforgen nicht gerade einfallen, wenigstens leidlich, aber für jo einen vom Bauerjungen gum Beren mit Stock und Degen verwandelten Schreiber mach ich ein Kreng wie fur den leidigen Gottfeibeinns. Die wichtige Miene, der fteife, bedachtfame Bang, das herausgeprefte Unterkinn, der wie Herablaffung klingende Con ihrer Stimme und die grobe Umwiffenheit, der gangliche Mangel pon aller mabren Urtigfeit dies beifammen macht ein Ge malde, dem in der gangen weiten Matur das Gegenftud fehlt. herricht nirgends ein Esprit de corps, fo herricht er unter diefer Menichenklaffe, und diefer Beift ift der Boffartstenfel, der fie von dem Augenblick au beseelet, da fie die Livrei ausgezogen haben. Der Menich, der noch vor acht Cagen vier Brofden mit der tiefften Derbeagung annahm, fteht heut mit bedecktem Sangt neben dem chrwfirdigften Bfirger, der mit abacgogenem Gute fast gitternd nut ibm gu fprechen maget. Ohne Erziehung, ohne von irgend einem Dinge, das jenseit ihres Schreibepults liegt, einen leidlichen Begriff zu haben, und doch aufs höchste eingenommen von ihrer untrüglichen Weisheit, doch bei sich selbst fest überzeugt, daß sie bloß ihrer eigenen Geschicklichkeit ihr Glück zu verdanken haben, daß ihre Geschäfte, denen meist jeder gute Mess- und Markthelfer gewachsen wäre, an Wichtigkeit allen andern Geschäften vorzuziehen sind, dünken sich diese federhelden, die man hier auch sehr bezeichnend Karetenhüpfer\*) nennt, die Seligsten aller Sterblichen zu sein.

Ein altes Erbstlick der Leipziger ist ihre unermüdliche und unersättliche Cheaterlust. Daß sie schon vor hundert Jahren mindestens so groß war wie heute, zeigt folgende Schilderung Dotts:

für das Schauspiel ist man leidenschaftlich eingenommen, wiewohl es noch zur Herrlichkeit Keipzigs fehlet, ein beständiges Cheater zu haben.\*\*) Wenn die Bondinische Gesellsschaft auch noch viel schlechter wäre, als sie noch in der Folge werden muß, wenn die besten Mitglieder ihren Abschied zu nehmen fortfahren, so din ich doch überzeugt, daß sie hier nichts als Beifall und Ehre zu erwarten hätten. Denn ein Schauspieler ist hier an und für sich ein Gegenstand der Versehrung von vielen, die sich drängen, in Schauspielergesellschaft zu kommen, und sich gratuliren, wenn auch nur der Soufsteur ihr Freund ist; der Geschmack der Menge aber ist so leicht zu befriedigen, daß eine Gesellschaft nur das Vorurteil für sich haben darf, um auch mit der schlechtesten Kunst willskaben darf und gezeichneten Charakterstücken sindet

<sup>\*)</sup> Weil fie früher als Cafaien auf den Critibrettern ber Kutichen ge-

<sup>\*\*)</sup> Ein ftandiges Cheater erhielt Cerpzig erft 1817

man auch hier wenig Belieben; aber wenn das Schaufpielhaus von dem Witten und Coben halb mahnfinniger Menschen ertonet, wenn Danger drohnen, Schwerter flirren und Sanptund Staatsaktionen aufgeführt werden, dann ift das Baus voll, und der ichlechtefte Schauspieler wird dann fo derb beklatscht, als es Reinide wird. Die Liebe zum Cheater ist überhaupt fo groß, daß auch die italienische Oper, welche guweilen hier ift, keinen Mangel an Suschauern hat, nicht als ob diese Zuschauer Italienisch verftanden oder ftarkes Gefühl für die Musik hätten, sondern weil es etwas zu sehen ist, und man doch über das narrifche Zeng lachen fann, das die Cente machen. Dies ift auch der Grund, warum die elenden Comödiantenbanden, Marktidreier mit hanswurft, Marionetten u. dergl. Raritaten, die in den Meffen vor dem Petersthore ihren Sit anfgeschlagen haben, nicht bloß vom Döbel, sondern von Berren und Damen häufig besucht werden; denn fo wenig Derftand und Beichmack befitzen denn doch die Lemgiger mirtlich nicht, daß fie im Ernft an diefen gemfeligen Doffen mabres Dergnügen finden follten, wenn ich auch zuweilen weit geneigter bin, diese Poffen gu feben und zu entschuldigen, als die Schauspiele, welche von Kindern, Studenten, Kaufdienern ufw. aufgeführt werden und hier febr fart im Schwange find. In großen familien vergeht faft tein Beburtstag, an welchem nicht ein Schauspiel aufgeführt würde, wobei denn die Erwachsenen gufeben und nicht unterlaffen, den lieben Kleinen, wenn fie es nur leidlich machen, recht viel Schones über ihr gutes Spiel vorzusagen.

Obwohl man genau wußte, wer die "Dertrauten Briefe" geschrieben hatte, ging man doch dem Verfasser nicht zuleibe. Ihr Vertrieb in Leipzig wurde von der Bucherkommission verboten, aber was nützte das? Es gingen doch eine Menge

Eremplare von Band gu Band. Es ericbienen auch zwei fleine Begenschriften. Kurze Bemerkungen über die Briefe, den Guftand von Leipzig betreffend. 1787 (22 Seiten 8º) und: Un das Publikum. Eine Beylage zu Detlev Praschens vertrauten Briefen über Leipzig Wien, Dresden ufm. 1787 70 Seiten 8°). Die erfte fucht einen möglichst fühlen und verächtlichen Con anguidlagen, gesteht aber doch ju, daß der Derfaffer vielfach Recht habe. "freilich — beift es — herrschen Eugus, Sinnlichfeit, Leichtsinn, hang gur Uppigfeit und gu Dergnugungen in einem fehr hohen Grad in Leipzig, ob aber mehr als in andern blühenden Gandelsftadten, ift fehr zweifelhaft, mahr indeffen, nur zu mahr, daß die Ginmohner Leipzigs weichlich und größtenteils ichlecht erzogen merden, daß diefes icon itt den größten Einfluß auf das moralische Derhalten der Einwohner hat, und daß leider mit der Zeit noch traurigere folgen davon zu erwarten find." Die zweite Begenschrift ift gang labm, fie fucht Schritt für Schritt die Urteile Potts abgufdwächen, aber in welcher Weife, mag folgendes Beispiel zeigen. Pott hat über das ichlechte Effen im Studentenkonvift geklagt. Was erwidert der Gegner? "Sollte es auch bisweilen vorfallen, daß die Speisen gar schlecht maren, so wird der Student in den besten Craiteurhausern fich das öfters gefallen laffen muffen."

Eine eigentümliche Genugthunng bereitete sich der Leipziger Bürgermeister Müller, der zwar von Pott besonders gepriesen worden war, sich aber doch durch die Ungriffe auf die ganze Stadt persönlich verletzt fühlte. "Daß gerade bei der Dersammlung der Landstände das unselige Geschmiere über Leipzig erschienen ist, darüber habe ich mich nicht wenig geBrgert. Es ist hier seit acht Tagen in aller Händen," schreibt er Ende Januar vom Landtag in Dresden an einen Leipziger

freund. Da that es ihm nun wohl, daß gang unerwartet ein Jugendfreund aus feiner Leipziger Studentenzeit ein Pflafter auf fein vermundetes Berg legte. Der befannte, gu dem Kreife der Bremer Beitrage gehörende Odendichter Johann Undreas Cramer, damals Kangler der Universität Kiel, fchicfte ihm eine ichwungvolle, wenn auch etwas ichwer verftandliche Ode "Uber Leipzig" gu, worm die Stadt mit einem iconen, früchtereichen und ichattenspendenden Baume verglichen wird, der tron des feindlichen Sturms, der jett durch feine Ufte gerauscht sei, noch feststehe wie guvor, dann die Bedeutung der Stadt für Wiffenschaft, Kunft und Bewerbfleiß feiert und Schlieflich den Burgermeifter, an den die Ode gerichtet mar, wegen feiner Verdienfte um die Stadt preift. Müller ließ von diefer Ode fofort einen Prachtdruck in Quart herftellen und an feine Leipziger freunde verteilen, in der Boffnung, daß das "mit genem Beschmiere gut contraftiren" merde.

Kaum hatte sich die Anfregung über die "Dertrautent Briefe" etwas gelegt, so erschien abermals ein Pasquisl, das nun wieder die "Vertrauten Briefe" noch beträchtlich an Dreistigkeit überbot, vor allem insofern es sich ausschließlich gegen einen einzelnen stadtbekannten Mann richtete. Um 16. August 1787 reichte Dr Jakob Friedrich Kees, Beistiger des Oberhofgerichts und des Konsistoriums, Dozent an der Universität und Besiger dreier Antergüter bei Leipzig, eine Beschwerde beim Rate ein, worin er klagt, es habe ein uns genannter Lotterbube" das beigesügte Pasquist drucken und seit einigen Cagen in den hiesigen Buchbandlungen er nannte Böhme, Schneider und Kummer — verkanfen lassen. Das Pasquist führte den Citel: Goldsitz Suseka, oder Erzählungen aus dem Leben eines Geizhalses. Eine komisch tragische Geschichte. 1788 (1 19 Seiten 8") Das Citelkupfer

zeigte einen davonsprengenden Reiter, dem ein Bettelweib Derwünschungen nachruft.

Sofort wurde der Bücherinspektor herumgeschickt; er berichtete aber, daß er nirgends ein Exemplar gefunden habe,
nur Böhme habe einzeräumt, daß ihm zwölf Eremplare von
der kiemmerdischen Buchhandlung in Halle zugeschickt worden
seien, doch habe er sie schon alle verkanft bis auf eins, das
er für sich zu behalten wünsche. Darauf wurde das Buch
verboten.

Der munderliche Mame Sufeta ift durch Umftellung ber Buchstaben von caseus, dem lateinischen Wort für Käse (Kees) gebildet. Und Reefens Schwiegervater, der reiche Kaufmann Satler, ericeint mit Mamen: er wird Slater genannt. Rees war ein berüchtigter Beighals Leipzigs - einen Erggeighals, Ergfnider, Ergfilg und Erzwucherer nennt ibn der Derfosser in der Widmung des Buches. Die Geldgier hatte er von feinen Dorfahren geerbt: icon der Dater und der Brofrater maren Beighälfe gemefen. Die unglaublichften Beichichten aber ergablte man von ibm felbft: wie er fcon als gehnfähriger Junge Geld auf Sinfen ansgeliehen habe, wie er dann in Göttingen als Student die Philister geprellt habe, was er für Wuchergeschäfte in Leipzig treibe, wie geigig er lebe: dagu eine Ungahl von Proben der fcmutigften Babgier, wie die, auf die fich das Citelfupfer des Buches bezog: daß er einer Bettlerin ein Bufeifen, das fie gefunden hatte, weggenommen habe und davongeritten fei, daß er bei einer großen Zahlung die Unnahme eines ftolbergifden Zweigroschenstücks verweigert habe, weil es zwei Ofennize weniger wert fei als die fachsischen nim. Eine haarstranbende Beschichte aber ergablte man fich von ihm als gamilienvater. Er hatte fünf Kinder Da ging er nun in seinem Beig fo

weit, daß er - der reiche Mann | - Die eignen Kinder, um fie fo billig als möglich zu erhalten, eine Zeit lang gu einer frau in der Dorftadt gab, die fich mit der Unfziehung fogenannter fallfinder abgab. 211s dann in dem langen, harten Winter 1784 auf 1785 eine Ceuerung der Lebensmitel eintrat, nahm er zwar die Kinder wieder zu fich, ftedte fie aber, um Beigung gu fparen, gu bem Gefinde in die Bodentammer. Dort erfrankten fie alle, und eines ftarb, ohne daß ein Urgt geholt worden mar. Endlich ruft man einen Urgt, aber es fterben noch zwei. Der Urgt verlangt, daß die noch fibrigen zwei aus der pestilengialischen Euft, in der fie liegen, in ordentliche Zimmer gebracht werden. Da läßt fie Kees auf eines feiner Rittergüter bringen! Der Urgt ift es gufrieden und erbietet fich, taglich hinauszufahren. Aber Kees lehnt das als liberflüssig ab, da ein geschickter feldscheer draußen sei. Der Urgt - und nun mag der Derfaffer des "Goldfit Sufeta" weiter ergahlen:

Der Urzt ließ diesen Menschen zu sich kommen, unterrichtete ihn wegen Ubwartung und Diät der Kinder und befahl ihm aufs strengste, täglich die Gesundheitsumstände
der beiden Kinder, besonders wenn die Krankheit zunähme,
genau zu berichten Der Urzt erhält in acht Cagen keine
Nachricht und schließt daraus, daß alles gut stehe, bis er auf
einmal erfährt, daß beide Kinder den Weg alles fleisches
gegangen. Natürlicherweise wurde er auf den feldscheer sehr
aufgebracht, weil er keine Nachricht von demselben erhalten,
ließ daher den feldscheer zu sich kommen und machte ihm die
bittersten Vorwürse über seine Nachlässigkeit, besonders über
die Unterlassung der zu erstattenden Berichte. Der feldscheer
versichert auf seine Ehre, er habe, sobald die Kinder kräuser
geworden, täglich zweimal alle Veränderungen treusich berichtet.

Der Urzt versichert, keine erhalten zu haben. Es mußte also ein Irrtum vorgegangen sein. Und durch wen, lieber Keser, durch wen glaubst du wohl, daß diese Unterlassung, die offenbar den Kindern das Keben kostete, verankaßt worden seise Durch Goldsthen. Einen Boten mit dem jedesmaligen Berichte in die Stadt hineinzuschiefen kostete vier Groschen. Goldsitz erhielt die Berichte des feldscheers, um sie dem Arzt zu überssenden, allein er war es, der, um die vier Groschen zu ersparen, die Berichte des feldscheers sämtlich unterschlug.

Als der Keipziger Kat an Dr. Kees die peinliche Aufforderung richtete, die Stellen des Buches zu bezeichnen, die er auf sich beziehe, erwiderte er, "die ganze Schrift gehe von Anfange bis zum Ende auf ihn und sei durchgängig von ihm und seiner kamilie geschrieben."

Man forderte alfo den Buchhändler Bohme vor. Diefer anderte jeht seine frühere Aussage und gab an, daß er sechzehn bis zwanzig Eremplare verfauft habe, und zwar habe er fie von dem Studiofus Roper am Mitolaifirchhof erhalten, der fie von ausmarts jum Dertrieb befommen habe. Er felbft habe das Buch blog für einen satirischen Roman gehalten und nicht gewußt, daß es eine hiefige Person betreffe; erft durch die Gespräche der Leute in seinem Saden sei er darauf aufmerksam gemacht worden. Auf Verlangen Reefens follte nun der Student Röper vernommen werden. Uls aber die Bucherkommiffton am 21. August nach ihm schickte, war er nirgends zu finden. Seine Mutter, bei der er wohnte, fagte aus, er fei ein paar Cage "verreift" gewesen, sei zwar gestern Abend gurudgefehrt, aber die Nacht über nicht in der Wohnung gewesen. Uls zwei Cage darauf wieder nach ihm gefragt murde, war er wieder "verreift," "ins Chüringische, wo er einen Detter habe." Bis zum 27. Unguft mar er nicht aufzntreiben. Endlich am

1. September ftellte er fich freiwillig der Bucherfommiffion und gestand, daß er die Schrift verfauft habe, versicherte aber, weder felbft der Derfaffer gut fein, noch den Dergaffer gu tennen Er habe nur ben Druck beforgt, und dazu fei er auf folgende Weise gefommen. In ber letten Oftermeffe habe er in ber Kaffischen Buchhandlung aus Stettin einen ihm unbefannten Mann getroffen, der fich hofmann genannt habe. Diefer fei mit ibm ins Befprach gekommen und habe ibn nach feiner Beichaftigung gefragt, worauf er ihm erwidert habe, er fertige Übersetzungen aus dem Englischen und Italienischen au, fuche auch andrer Gelehrten Manuffripte ber Buchhändlern untergubringen. Mach der Meffe fei diefer Mann in feine Wohnung gefommen, habe das Manuftript des "Goldfit Sufeta" mitgebracht und ihn gefragt, ob er ihm den Druck diefer Schrift in Balle beforgen wolle, in Leipzig maren jetzt alle Preffen befett. Darauf habe er die Sache übernommen, habe für acht Bogen 32 Chaler Druckerlobn und ein Doucent von einem Dufaten befommen, fei dann nach Salle gegangen und habe die Schrift bei frante in Balle drucken laffen. Die Huflage fei 1000 Exemplare gewesen, die habe er fich dann nach Leipzig ichiden laffen. Davon babe er fünfzig freieremplare, die ibm verfprochen worden feien, für fich behalten und verlauft. Die übrigen 950 Exemplare habe er eines Tages auf ein Billet bin, das ihm hoffmann durch einen unbefannten Mann - wieder der "unbefannte Mann"! jugeschickt habe, an diesen ausgeliefert. Don hoffmanns Derfon wollte er nichts weiter wiffen, als daß er mabriceinlich aus Berlin fei. Unf die frage, wie er denn ans dem überfandten Billet Boffmanns Band erfannt habe, erwiderte er, er fenne fie daher, daß ihm hoffmann bei der Übergebung des Manuscripts einen von seiner Hand geschriebnen Zettel

mit einer Unweisung über das zu der Schrift anzufertigende Citelfupfer zurückgelaffen habe. Ein paar Cage darauf wurde Röper nochmals vorgefordert, um den Kupferstecher zu neunen, der das Citelfupfer angefertigt habe; darauf nannte er den Kupferstecher Weise.

Die Buchertommiffion wußte fich nicht zu helfen und gab die Sache an den Leipziger Schöppenftuhl gum Derfpruch ab. Die Schöppen entschieden, Roper folle feine Ausfagen befcmoren. Diefes Urteil murde ihm eröffnet und der 27. September als Schwörungstag angesett. Röper erschien auch und erklärte fich bereit, den Eid gu leiften, "aller an ihn gethanen beweglichen Dorftellungen ungeachtet, daß er bei manchen Unmahrscheinlichkeiten, die fich in seinen Aussagen befänden, fein Gewiffen bedenken und nicht leichtfinnig ichworen möchte " "Weil er aber felbit fich dabei erflaret - heißt es in dem Protofoll -, daß er hypochondrifch fei, fich auch bei allen Untworten febr haftig bezeiget," fo trug die Kommiffion Bedenten, ihn ichmoren gu laffen und fchickte ibn fort, um ibn später wieder vorzuladen. Inzwischen begann die Michaelismeffe, wo man fich nach Kafte aus Stettin erkundigte, der aber nicht zur Meffe gefommen mar, am 6. Oftober murbe Roper wieder vorgeladen und leiftete nun wirklich den Eid "nach vorgangiger beweglichen Dorftellung von der Wichtigfeit des Eides und icharfen Dermarnung für der Strafe des Meineides." Binterber verhörte man noch den Hupferstecher Weife, deffen Unsfage mit der Ropers übereinstimmte. Datauf wurden nochmals die Schöppen um ein Urtel angegangen, und fie entschieden, da Roper den Eid geleiftet habe, fo fer "wider ihn weiter etwas nicht vorzunehmen." Doch wurden er, Bohme und ber Kupferftecher gu gleichen Teilen gu den Koften verurteilt.

Samuel Christian Roper war der Sohn eines Pleinen Leipziger Tischlermeisters. Er batte Theologie studirt (immatrifnlirt den 9. Mai 1781), mar aber gu feinem Ende damit gefommen - der Dater war icon 1777 gestorben -, und fo fuchte er fich nun, ebenfo wie Pott, durch Schriftftellerei gu nahren. Den "Goldfit Sufeta" hatte er nicht geschrieben; der wirkliche Derfaffer blieb vorläufig unentdeckt. Die Sache hatte aber noch ein Machfpiel. Alls der Knpferftecher Weife feine Koften bezahlen follte, bief es, er befinde fich eben "auf dem academischen Carcer in custodia" \*); und als Roper nochmals vorgefordert wurde, ließ er fagen, es fei ihm vom Rektor und vom Syndifus der Universität verboten worden, vor der Bücherkommiffion zu erscheinen. Darauf murde gum Rektor geschickt und angefragt, ob fich das fo verhielte, worauf der Reftor erklärte, "die löbliche Universität sei noch nicht einig, ob ein Studiosus por die Bücher Commiffion gefordert werden und por derfelben erscheinen forme."

In der That hatte das Concilium academicum Röpern "nachdrücklich verwiesen," daß er sich vor der Bücherkommission gestellt hatte, und das führte zu einem großen Streit zwischen dem Rat und dem Concilium, ob die Bücherkommission übershaupt das Recht habe, einen Academicus vorzuladen und zu vernehmen. Die Universität bestritt das in einem längern Schreiben an den Rat vom 7. November 1787, worin sie die Grenzen der Besugnis der Bücherkommission darlegte. Die Bücherkommission sei eine öffentliche Anstalt, die bestimmt sei, "theils alles gemeinschädliche beim Zuchhandel und Bücherwesen zu verhäten, theils dasjenige, was zu dessen besserer Aufnahme gereichen könne, zu befördern." Sie könne also

<sup>&</sup>quot;) Die hapterflecher wohnten gern in ben Universitätsgebäuden im Buchhandlerviertel und flanden dann unter der afadennichen Gerichtsbarfeit.

zwar "Polizeiverfügungen treffen, welche z. B. dahin gehen, daß Bücher, welche ohne Censur gedruckt worden sind, nicht verkauset, und besonders solche, welche zum Nachtheil der Religion und [der] guten Sitten oder auch zum Nachtheil des Staates gereichen dürsten, unterdrückt und consisciret werden"; aber "eine prozessnalische Untersuchung zu verhängen" sei sie nicht besugt, sie sei lediglich eine Polizeianstalt, eine Gerichtsbarkeit dürse sie sich nicht anmaßen, am allerwenigsten fremden Jurisdiktionsverwandten gegenüber. Daß ein Universitätsprosessor Mitglied der Bücherkommission sei, ändre daran nichts; dieser sei "als Concommissarius bloß zur Aufrechterhaltung des Buchhandels und Handhabung der nöthigen Aufssicht über das Bücherwesen bestellet, keineswegs aber in der Absicht, um durch diese Zuziehung ein auch für Academicos gültiges Forum daselbst zu begründen."

Der Rat erwiderte in einer ausführlichen Entgegnung, daß die Schranten, die damit der Bucherfommiffion gezogen werden murben, weder dem hochften Auftrage, noch dem bisberigen Gebrauch entsprächen. Die Bücherkommiffion fei jederzeit als ein "Judicium mixtum" anerkannt worden, "das jussu principis bei den in das Bücherwefen einschlagenden Sachen nicht bloß Aufficht gu führen, fondern auch die fich außernden Migbrauche abzustellen und die dabei vorkommenden Rechtsftreitigfeiten gur Erörterung gu bringen" habe. Es fei alfo tein Zweifel, daß ihr "die Cognition in dergleichen Sachen, wie über andere, fo auch fiber einzelne Universitätsverwandte jugleich mit übertragen fei, hochstwahrscheinlicherweise um deswillen, damit diefe über eine Evocation von ihrem Foro fich nicht zu beschweren haben, und damit insonderheit die erforderlichen Schleunigen Derfügungen nicht aufgehalten und erfcmeret werden." Un einer gangen Reihe von fallen aus

den Jahren 1709 bis 1787 fuchte der Rat nachzuweisen, daß die Bücherkommission jederzeit "den in Büchersachen vernommenen Academicis zum Teil Ermahnungen und Weisungen gegeben, teils auch Strafen zugesprochen" habe, ohne daß jemals von der Universität etwas dagegen eingewendet worden sei.

Die Universität bernhigte fich aber nicht dabei, sondern berichtete im Januar 1788 einigehend an die Regierung, wobei fie die ganze frage, "ob der Bücherkommission überhaupt eine Berichtsbarkeit guftehe," geschichtlich und grundsätzlich erörterte (es muße "der Puntt bestimmt werden, wo eine Polizeiangelegenheit in eine Juftigfache übergebe," und dies gefchebe, "fobald im einzelnen falle es nicht mehr bloß auf allgemeine, jum Beften des Gangen gereichende Unordnungen liberhaupt, fondern auf die Erörterung der Rechte und Befugmife eingelner Personen ankomme"), ihre eigne Unficht durch juriftische Autoritäten gu ftuten und die von der Bucherkommiffion angeführten frübern Beispiele teils als ungutreffend, teils als Beweife eines miderrechtlichen Derfahrens binguftellen fucte, dagegen aus den Universitätsaften eine gange Reihe andrer Kalle aus den Jahren (705 bis 1784 vorbrachte, die das Gegenteil beweisen follten Der Rat erftattete, von der Regierung aufgefordert, endlich im Juli 1789 einen ausführlichen Begenbericht Bu einer Enticheidung diefer gangen "Jurisdiktionsdiffereng" icheint es aber nie gekommen gu fein; die Uften menigstens enthalten nichts davon

Während der Streit zwischen Rat und Universität noch schwebte, wurde Röper in eine neue Untersuchung verwickelt. Um 14 Movember 1788 wurde bei der Bücherkommission angezeigt, daß "ein Academikus und Antiquar" namens Kantner, der seinen Stand in einer hausstur auf der Petersstraße habe, eine "Scartecke" verkanfe, die nicht geduldet

werden könne. Das Buch hieß: Porträts nach dem Leben gezeichnet. Erster Band, Berlin und Leipzig, [789. (645. 8°.) Auf dem Citelblatt war ein Kupferstich: ein fann wirft einen Knüttel unter ein Rudel Hunde; darunter die Unterschrift: "Der sich getroffen fühlt, schreit."

Das Bandden enthielt folgende fechs Gemaldebeschreibungen: I. Zwei weibliche Portrats. 2. Gin Bigamift 3. Gine mannliche figur. 4. Mann und Weib. 5. Gin Priefter. 6. Ein Jungling. Zwei Leute, fo wird angenommen, Eugenins und Pamphilus, fichen vor den Gemälden und unterhalten fich darüber; doch führt Pamphilus das Wort, Eugenius wirft nur manchmal einen Sat bagmiichen, damit ein Dialog guftande gu fommen fceint. Und fonft ift die beabsichtigte form ungeschickt behandelt: aus der furgen Beschreibung eines Bildes verfällt der Derfaffer gewöhnlich ichon nach wenigen Teilen in eine lange Lebensbeschreibung des Dargeftellten Um beften ift fie noch in dem erften Stud festgehalten, wo in eine ziemlich ausführliche Bildbeidreibung biographifche Buge der dargeftellten fran mehr vermutungsweise eingeflochten find. Da wird erft ausführlich ihr Beficht geschildert - "die Miene und der Unftand, mit dem fich der Kopf zu erheben fucht, verrat einen niedrigen und pobelhaften Stolg" -, dann die Cracht. "dem Unichein nach hat der Künftler die lächerlichfte von den neuen Moden gewählt. Betrachte nur den über alles Derhaltnis großen But. Er ift von weißem flor und blau untergeschlagen. Der Kopf hat eine Bestalt, die ich mit nichts vergleichen tann als mit einem Braugober, wenn er umgefehrt wird." Dann beifit es weiter: "Die Beschichte dieses Portrats habe ich mir jederzeit fo gedacht. Die niedrige Miene zeigt mir deutlich, daß die Dame von gang gemeiner Berfunft und ohne alle Ergiehung ift. 3hre Ultern aber

haben fich ein ziemliches Dermogen erworben - in großen Städten fann man das, und wenn man auch nur Bier fcenft - und haben fodann ihre Cochter gu einer Mamfell berausstaffirt. Un die Bildung ihres Berftandes haben die guten Cente nicht gedacht, und das gute Madchen ebenfalls nicht. Sie hat zwar verschiedene Romane gelesen, aber auch nur darum, weil ihre freundin fie las, und ihr auch überdies der Stand einer Mamfell das Romanlesen mit fich zu bringen schien Endlich, da fie die Mamsell einige Jahre gemacht hatte, fand fich jemand aus einer höhern Klaffe und machte fie zur Dame. Der gute Mann - wir wollen annehmen, es war ein Offizier - fabe, daß es mit dem Schifflein feiner Hoffnungen auf die Meige ginge, und leitete es in diefen Mothafen, wo es übrigens ficher liegt. Er befam eine ansehnliche Summe Geldes, und die Mamfell den Namen einer anädigen frau."

Obwohl sich der Verfasser in der Vorrede umständlich dagegen verwahrt, daß er "irgend einen lebenden Menschen habe pasquilliren wollen," und erklärt, daß er jeden "mit Lächeln von sich weisen" werde, der sich etwa getrossen sühlen und ihn deshalb zur Rede setzen wolle, hatte er doch mehr oder weniger kenntlich Personen aus der Leipziger Gesellschaft geschildert. Wahrscheinlich konnte man, wie beim "Goldsitz Suseka," die Leute, die er abgezeichnet hatte, mit Händen greisen. Was im "Goldsitz" an einem Einzelnen gewagt worden war, das wurde hier in Masse geboten, wenn auch stizzenhafter. Der Priester war sicherlich ein Leipziger Geistslicher, die männliche figur ein Mitglied der "französsschen Kolonie," der Jüngling irgend ein Chunichtgut aus einer Kausmannssamilie. Über die Geschilderten waren so klug, zu schweigen, wenigstens die meisten.

Da der Untiquar Kantner, der die Schrift verkauft hatte, ein Ucademicus war wie Röper, so seizte sich der Bücherinspektor mit dem Rektor der Universität in Derbindung, verfügte sich mit dem Pedell an Kantners Stand und nahm dreizehn Exemplare weg, worauf der weitere Derkauf des Buches untersagt wurde. Nach ein paar Tagen aber wurde Kantner aufs Rathaus bestellt, und nun sagte er aus, er habe diese Schrift nur in Kommisston, er verkaufe sie im Auftrage des — Studiosus Röper. Röper habe die Schrift aus Berlin bekommen. Bei der Derabredung sei nur von einem "Journal" die Rede gewesen; er, der Verkäuser, habe die Schrift weder gelesen, noch wisse er irgend etwas über ihren Verfasser, Censor oder Drucker.

Darauf ging der Bücherinspeltor nebft drei Beamten des Universitätsgerichts in Röpers Wohnung (in einem Binterhaus auf der Petersstrafe), mo Roper mit seiner Schwester jusammen eine Stube bewohnte; die Mutter mar por furgem gestorben. Da Röper nach Aussage der Schwester wieder "verreift" war, fo wurde die Baussuchung verschoben. Uls man aber drei Cage fpater wiederfam und die Wohnung verschloffen fand, ließ man fie in Begenwart von Zeugen öffnen, ebenso alle Behältniffe, und durchsuchte alles, fand aber nichts als einige wertlose Papiere. Um folgenden Cage aber tam eine frau aus der "Goldnen Band" auf der Mitolaiftrafe aufs Rathaus und zeigte an, gestern abend habe die Schwester des Studenten Roper ein Pafet Papiere zu ihr gebracht und dabei "fehr fläglich gethan." Es wurde sofort in die Wohnung der frau geschickt, und da fanden fich nicht nur ein, fondern zwei Patete por, "eins in einer rothstreifichten Kopffiffenguche," und in den beiden Pafcten war eine große Ungahl von Ezemplaren der "Porträts," des

"Goldfitz Suseka" und die ganze Studentenbibliothek Röpers. Unter den mit aufgefundnen Papieren aber war ein Brief des Suchdruckers Schmidt in Delitzsch, worm dieser mitteilt, Bürgermeister Barreidt in Delitzsch habe "das Manuskript nebst Geld" zurückgeschickt und sagen lassen, daß er es nicht vidimiren könne, ehe sich der Derfasser genannt habe; der Derfasser möge also nur seinen Namen auf das Manuskript setzen, damit der Druck nicht aufgehalten werde. Es konnte keinem Zweifel unterliegen, daß hier das Manuskript der "Porträts" gemeint war.

Um folgenden Cage wurde Röpers Schwester vernommen. Sie entwarf ein höchst trauriges Bild. Seit dem Code der Mutter wohnten die beiden Beschwifter bei einem Schneider in Uftermiete. Die einundzwanzigfahrige Schwester ernährte fich durch Maben und mußte ihren Bruder mit ernahren, da er so aut wie nichts verdiente. Dabei behandelte er fie noch folecht: wenn fie ihm jugeredet habe, "daß er eine Information feine Sauslehrerftelle] annehmen und fich bemühen folle, daß was aus ihm werde," habe er, "was um ihn herumgelegen, nach ihr geworfen, fie fogar geschlagen und fich beständig mit ihr gegantet." Sie raumte ein, die beiden Patete, die bei der haussuchung in der holztammer unter dem Bolge gelegen hatten und deshalb nicht entdeckt worden waren, heimlich fortgeschafft gu haben, und zwar im Auftrag ihres Bruders. Bei feiner Abreife hatte er gu ihr gefagt: "Ender, wenn du fie nicht fortgeschaffet haft, wenn ich wiederfomme, fo follst du feben, was du gemacht hast!"

Die Bücherkommission wandte fich nun an den Rat zu Delitzsch und erhielt die Auskunft, daß in der Chat der Delitzscher Buchdrucker Schmidt die "Porträts" in fünfhundert Exemplaren gedruckt habe; er habe zwar den Druck schon begonnen, ehe die Censur erteilt worden sei, doch habe der Bürgermeister nachträglich die Censur erteilt, nachdem sich der Verfasser genannt habe. Dies war der Student der Theologie Johann Gottlob Schulze aus Keipzig (immatrikulirt den 26. Mai 1780), derselbe, der 1784 die schon (S. 258) erwähnte Beschreibung der Stadt Keipzig herausgegeben hatte (mit einem Nachtrag von 1787), und wie Röper, der Sohn eines Keipziger Handwerkers, eines Sammetmachers. Schulzes Brief wurde im Original nach Keipzig geschickt, ebenso ein Teil des Manuskripts.

Uber fanm maren diese Machrichten da, fo lief (am 29. Movember) doch noch eine Beschwerde ein von jemand, der fich durch die "Porträts" beleidigt fühlte: der Sousleutnant Berggold vom Reitensteinschen Infanterieregiment zeigte an, daß in der erften Mummer des Buches: "Zwei weibliche Portrats" "allem Unichein nach die Ehre von ihm und feiner fran aufs icandlichfte verunglimpft worden fei." Die gange Stadt behaupte, daß er und feine Fran gemeint feien. Kein andrer Offizier als er habe eine Burgerstochter gur frau, deren Dater eine Bierbrauerei babe. (Die Sache hatte ihre Richtigkeit, der Sousleutnant Berggold mar feit dem Juli mit der Cochter des Beren Croitsch verheiratet, geines beguterten Burgers, welcher in feinem brauberechtigten haufe im Brühle allhier die Mahrung des Bierbrauens mit glucklichem Erfolge treibet und an hiefige Burger gutes, trinfbares Bier, sowohl einzeln als in größern oder fleinern Befagen fauflich gu verlaffen pfleget.")

Nun wurde der Student Schulze vorgefordert. Er gestand ein, daß er der Derfasser der "Porträts" sei, auch seinem freunde Röper schon das Manustript zu vier weitern heften übergeben habe. Daß er in dem ersten Stud den Seutnant Berggold und dessen fran habe schildern wollen, lengnete er; er habe Berggold gar nicht gekannt, als er die Schrift geschrieben habe, sei auch damals gar nicht in Leipzig, sondern in Dahlen gewesen. Er habe nur allgemeine Chorheiten verspotten wollen, und darunter rechne er auch "ungleiche Heiraten." Mit Röper sei er von Jugend auf und schon seit sechzehn oder siebzehn Jahren bekannt; ein paar Jahre habe Röper sogar bei ihm gewohnt. Von dem "Goldsitz," nach dem er auch gefragt wurde, wollte er nichts wissen; er habe wohl früher das Manuskript bei Röper gesehen, es sei aber nicht von Röpers Hand gewesen, Röper könne auch so etwas gar nicht schreiben.

Da Berggold nun beim Universitätsgericht gegen Schulze Klage führte, so hielt es dieser doch für geraten, einen Entschuldigungsbrief an den Beleidigten zu schreiben, worin er bedauerte, daß schmählüchtige Menschen das Bild auf ihn und seine "verehrungswürdige Gattin" gedeutet hätten. Aber Berggold ließ sich nicht begütigen. Er ließ sich von einem Advokaten eine Eingabe an die Bücherkommission machen, worin er das Unwahrscheinliche von Schulzes Ausrede darlegte, im einzelnen die Stellen nachwies, aus denen unzweiselhaft hervorgehe, daß er und seine frau gemeint seien, und schließlich den Untrag stellte, den Verfasser nachdrücklich zu bestrafen und "das Pasquill selbst durch die Hand des Scharfrichters verbrennen zu lassen."

Der Rat berichtete darauf an die Regierung, die Regierung verlangte Verurteilung des Schuldigen, die Sache kam an den Leipziger Schöppenstuhl, und dieser verurteilte Schulze im Februar 1789 zur Abbitte vor Gericht und zu acht Wochen Gefängnis; am 16. März wurde ihm das Urteil verkündigt.

Dier Wochen fpater reichte Schulze eine lannig gefdriebne Derteidigungsschrift ein, die ihm ein Udvofat Kurgel in Leipzig aufgesent hatte, und die die Beschwerde Berggolds ins Komische zu gieben fucht. Darin beifit es: "Unmöglich wird herr Denunciant behaupten oder nur glauben fonnen, daß er der einzige Officier in der gangen Welt oder auch nur in Sachsen fei, der eine begüterte Burgers- und Bierbrauerstochter gum Weibe genommen. Ja friedrich der Große felbft hat zu verschiedenen malen gur Bernhigung und gum Wohl verdienftvoller Officiers iconer Cochter reiche Eltern, ebenfalls Burger und Bierbrauer, durch Magregeln fogar gezwungen, den Confens gur Che ber Cochter gu erteilen. Und nach Geschmack ein ehrlich Burgermadden von guten Mitteln gu heirathen, verringert wohl nicht die Wurde eines Officiers burgerlichen Standes, und wird man diesen fall nicht nach hunderten gahlen konnen? Alfo mußten fich alle Bunderte getroffen finden, und alle Bunderte murden gleich ihm das Recht haben, Befchwerde ju führen. Welch eine Menge von Unflagen! - Der einfältige Beidmad unferer Damen oder vielmehr der Dummacherinnen, die unfre Damen Diefe lächerliche Cracht, an Buten von ruffischen fuhrfnechten abgelehnt, als icon bereden wollen, perdient eine weit auffallendere Schilderung als mit umgefehrten Bier- oder Waffer-30bern zu vergleichen; und welche Ahnlichkeit findet fich nicht? Und durch diefen Vergleich, wenn er ichimpflich mare, mußten wohl alle Damen fich beleidigt finden und auf unfern Maler ichaarenweise losgeben, aber - welch ein Unfftand! . . . . O tretet auf, ihr durch Bartlichfeit und durch eheliche Derbindung mit wirdigen Martis-Sohnen burgerlichen, ja - abelichen Standes und durch andere verdienftvolle Manner glücklich gewordene Burgerstöchter! Madden, tretet auf, vom Kandmanne entsprossen, tretet auf, Besitzerinnen der Rittergüter, deren Däter durch Gose und Braunbierschank euch in Stand gesetzt, das zu sein, was ihr mit Ehren seid, und vertheidigt zur Ehre der Wahrheit und zu eurer Ehre die Unschuld des Malers, dessen Gegenstand ihr nie waret, und er doch in seinen Jügen euch geähnelt! Beweiset durch freies Geständnis häusige Fälle dieser Urt und benehmet das Vorurteil enrer Mitschwester, der Madame Berggold; sagt selbst, daß ihr wärdige Officiers zu Gatten habet!"

Dann führt er aus, daß ein Dergleich des Gemaldes mit dem angeblichen Original gerade zeige, daß frau Berggold nicht gemeint fein tonne. "Das Gemalde foll eine gemeine Berkunft und Mangel an Erziehung ansdruden. Aber welch eine Beleidigung, wenn man angefehenen, im besten Ruf ftehenden Burgern oder auch nur der Burgerschaft zu Leipzig Miedrigkeit beimeffen will Warum Miedrigkeit? Einen Leipziger Burger abelt die IDurde bes alten Roms und der Stolz von Condon. . .. Das fingirte Bild zeiget Stupiditat mit Stols vermischt, und pobelhaften Stols. Man findet eine schmale Stirn und große schwarze Augen, und Nase, Mund, Lippen und Kinn im Gemalde auf das augerfte verunftaltet Aun aber mußte der Maler blind gemejen fein, und alle feine Pinfel verdienten durch den Scharfrichter verbrannt gu werden, wenn er durch feine Schilderung jenes Original gemeint hatte; denn auch nicht ein einziger Bug fommt mit dem feinfollenden Briginal überein. Das feinfollende Original hat mehr eine gewölbte als ichmale Stirn und blane und muntere Ungen und gar nicht schwarz, fo weniger groß als klein find, und das ganze Gesicht ift regelmäßig und icon, und es verrath bei fanfter Miene eine gefällige Berablaffung entfernt von Stolg, und Wort

und Haltung find eben das Gegenteil einer Stupidität, so das Gemälde ansdrückt."

Zum Schluß fragt der Derteidiger: "Wenn dergleichen Schrift und gegebene Beispiele Satyre oder gar Pasquill sein sollen, wo bleibt Schauspiel? wo Roman?" und trägt, wenn Berggold bei seiner "unbilligen querula" beharren sollte, "auf judicialem inspectionem ocularem und Gegeneinanderhaltung der generellen Schilderung mit dem sich aufgedrungenen Originale" an.

Die hubiche Verteidigung verfehlte aber ihren Swed. Die Sache ging Ende Upril 1789 an die Juriftenfakultat in Wittenberg zum Derspruch ab. Diese verwies dem Derteidiger "feine angügliche und respectswidrige Schreibart famt der vorfäglichen und unnüten Weitläuftigfeit," fente die Koften der Derteidigung von elf Chalern auf vier herab und bestätigte das Urteil der Leipziger Schöppen. Als es aber vollstreckt werden follte, war Schulze aus Leipzig verschwunden. Bis in den Januar 1791 machte man wiederholt Derfuche, feiner habhaft zu werden, aber immer vergeblich. Inzwischen mar er aber famt feinem Bufenfreunde Roper an andrer Stelle aufgetaucht: im Dezember 1790 fam von der Sandesregierung an den Seipziger Rat die Mitteilung, daß fich beibe feit Unfang des Jahres 1790 in Dahlen aufhielten, dort ein Wochenblatt unter dem Citel "Der Aufflärer" herausgaben und durch Boten im Sande herumtragen liefen. Das Bericht in Dahlen hatte icon alles mögliche versucht, fie dort meggubringen, da fie feinerlei Tengniffe vorlegen konnten, befonders aber, da in der furg guvor von Dr. Bahrdt in Galle veröffentlichten Beschichte feines Gefängniffes bochft bedeutliche Dinge von ihnen berichtet waren;\*) fie hatten fich aber

<sup>\*)</sup> Boper mar, auf Dotts Empfehlung, im Winter 1788 bis 1789 eine

aufs bobe Pferd gefett und die Beleidigten gespielt. Schulge hatte erklart, "er mare ein Gelehrter, von dem das Publicum fage, daß er nicht ohne Derdienst fei, er konne nicht glauben, daß die Gesethe gegen die Miederlaffung eines redlichen Mannes an einem ihm beliebigen Orte etwas enthielten, er habe noch dazu das Dolferrecht und die Gefete der Boflichfeit und Billigfeit vor fich, denn er habe icon einmal ein Jahr unangefochten in Dahlen zugebracht, die Gelehrten gehörten, fo viel er wiffe, zu ben honoratioren, von denen man kein obrigkeitliches Zeugnis ihres Derhaltens verlange" usw. Schlieflich hatte er fogar eine Appellationsschrift eingereicht, worin er erklärte, es fei nnerhort, "daß eine Obrigfeit auf den Ginfall tomme, einem Litterato, deffen Begenftande des Bewerbs icone Wiffenschaften maren, und dem die Welt offen fiehe, mo er fie nur nugen und gum Beften ber Republic anwenden wolle, den Aufenthalt des Orts zu versagen, an dem er fich bescheidentlich, auch der Polizei und den Sandesgefeten gemäß verhalte, von feinem Bewerbe fich redlich nahre und alles vermeide, was einem gefitteten Burger des Staates nuanfiandia falle."

Sicherlich ware Schulze gern nach Leipzig zurückgekehrt, denn er wollte endlich seine Studien abschließen und Magister werden. Daher kam sein Vater im februar 1791 beim Rate mit der Bitte für ihn ein, ihm die Gefängnisstrafe in eine Gelöftrafe zu verwandeln. Aber der Rat wies ihn ab, berichtete an die Regierung, und diese verfügte, daß Schulze

Zeit lang von Bahrdt als Sefretär beschäftigt worben, hatte sich dabet von vielen Schristftuden in Bahrdts Besitz heimlich Abschriften gemacht war dann davongelaufen und hatte Bahrdt in der gemeinsten Weise benanzirt. Siebe darüber: Geschichte und Cagebuch meines Gefängnisses von Dr Carl Friedrich Bahrdt (Berlin, 1790) Seite 39 fg

seine Gefängnisstrafe in Dahlen abbüssen solle. Da hielt er es doch für das Beste, nach Leipzig zurückzukehren, gegen Berggold und dessen Frau Ubbitte zu leisten und seine acht Wochen im Universitätskarzer abzusitzen.

Gleichzeitig mit Röper und Schulze, im November 1788, war aber auch Pott in eine neue Untersuchung verwickelt worden, bei der ebenfalls der "Goldfitz Suscka" wieder zur Sprache kant. Obgleich es sich dabei nicht um Schriften über Leipzig handelte, müssen doch die Dorgänge kurz mitgeteilt werden, weil sie auch auf das bisher Erzählte einiges Licht werfen, und die drei Ungeklagten eng unter einander zusammenhingen.

Jur Michaelismesse 1788 hatte sich Pott mit einem andern Ceipziger Juristen zusammengethan, mit dem Motar Georg Karl Walther, der soeben das Leipziger Bürgerrecht erworben und eine Buchhandlung eröffnet hatte. Sie wollten diese hinfort gemeinschaftlich betreiben und hatten dazu einen Laden auf der Grimmischen Gasse gemietet. Eins der ersten Bücher, das zur Michaelismesse bei ihnen erschien, angeblich "in Kommission," sührte den Citel: "Commentar über das königl. preuß. Religionsedikt vom 9. Julius 1788. Sr. Excellenz dem Herrn Staatsminister von Wöllner zugeeignet. Umsterdam 1788."

Der Verfasser dieses Buches war — Pott. Als aber Walther und Pott infolge einer Anklage des preußischen Kammergerichts im November 1788 vor die Bücherkommission gefordert wurden, logen beide in der unverschämtesten Weise. Walther behauptete, sich gar nicht um das Buch gekümmert zu haben, sein Kompagnon habe es für sich allein in Kommission genommen, was er habe thun können, da sie sich so geeinigt hätten, daß jeder von beiden gewisse Artikel anch für

fich allein annehmen fonne. Dott aber ergablte eine gang ahnliche Beidichte, wie feinerzeit Roper beim "Sufeta". Kurg por der Michaelismeffe fei ein Mann, den er gmar von Derfon gefannt habe, weil er auf andern Meffen auch bier gewesen fei, beffen Mame er aber nicht miffe nach feiner Musfprache muffe es em Ofterreicher (!) gewesen fein -, qu ibm gekommen und habe ihm die Balfte des Manuftripts gebracht und ihm zum Derlag angeboten. Da aber Professor Ed die Cenfur verweigert habe, fo habe er dem Manne das Manuffript gurudgegeben. Darauf babe ihn diefer gefragt, ob er nicht die Schrift, wenn fie gedruckt mare, in Kommiffion nehmen wolle, und ba er fich dagu bereit erflart habe, fo habe ihm fpater ein Unbefannter fünfhundert Eremplare gegen Barzahlung in Kommission übergeben. Schrift gedrudt habe, mo fie gedrudt, ob und von wem fie cenfiret worden, fei ihm gar nicht befannt, und ebenfo wenig, wer der Derfaffer fei," Beide, Dott und Walther, erflarten fic bereit, ihre Unsfage ju beidworen. Walther batte auch die Frechheit, ein paar Cage daranf den Gid gu leiften, mahrend Pott allerhand Unsflüchte machte: er habe wegen der Schrift an Wollner und auch an den preugischen Konig gefdrieben, es fonne feden Cag Nadricht tommen, daß von weiterm Derfahren gegen ihn Ubstand genommen werden folle; außerdem merde er mit einer fdriftlichen Rechtfertigung einfommen.

Pott hatte wirklich an Wöllner geschrieben, aber Wöllner schickte das "insolente Schreiben" an den Leipziger Aat. In seiner "Rechtfertigung" erklärte Pott, solange ihm nicht nachgewiesen würde, daß die Abfassung des "Commentars" ein Derbrechen sei, glaube er auch "darüber einen Eid zu leisten nicht verpflichtet zu sein, da der Eid eine zu wichtige Sache,

um ihn bei Kleinigkeiten und unbedeutenden Sachen abzulegen, indem, wie die Erfahrung schon längst bewiesen, durch
zu öftere Abnehmung der Eide die Wichtigkeit derselben bei
dem Volke immer mehr verliere und dadurch Meineide veranlaßt würden." Unter "friedrich dem Einzigen" habe der
Grundsatz gegolten, "daß man Ungezogenheiten der Schrifts
steller mit Stillschweigen bestrafen, gegründet scheinende Beschuldigungen widerlegen müsse, nicht aber dagegen um Rache
klagen oder darüber Eide schwören lassen dürfe." Überdies
wären eine Menge Menschen eben deshalb, weil man ihm
einen Eid abfordere, in dem "sonderbaren Wahn," daß er
der Verfasser des "Commentars" sei; dies könne ihm für seine
Ehre unmöglich gleichgiltig sein.

Die Bücherkommission verbot den Verkauf des "Commentars" und berichtete an das Konfistorium nach Dresden. Da aber das prengifche Kammergericht wiederholt gu weiterer Untersuchung drängte, auch das Konfiftorium der Bucherfammission die Weifung gab, wenn sich Dott noch langer weigern follte, den Eid zu leiften, rechtliches Erkenntnis einjuholen, fo murde die Untersuchung im gebruar 1789 wieder aufgenommen und gugleich auf bas Luftfviel unter bem Citel . "Das Religionsedift" erstreckt, das in den letzten Cagen erfchienen und von Dott und Walther vertrieben morden mar. Da griff Pott zu einem neuen Mittel, die Sache hinguziehen; er erklarte bei den Dernehmungen por ber Bücherkommission auf einzelne fragen, die ihm vorgelegt wurden, diefe fragen gehörten nicht zur Sache, er fonne, ba er Academicus fei, nur bei feinem ordentlichen forum, der Umversität, darüber befragt werden; fich hier darauf einzulaffen, trage er Bedenken, um fich nicht bei der Universität Pormurfe gugugteben! Uls ihn darauf der Rat aufforderte, das Bürgerrecht zu erwerben, und die Universität ersuchte, ibn aus der Sahl der atademifden Burger gu ftreichen, behauptete Dott, daß fich feine Teilnahme an der Waltherfchen Buchhandlung nur auf die Meffen erftrede (!), mo jeder, er moge unter die Univerfitat oder unter den Rat gehören, ungehindert Gandel treiben durfe, daß er aber an dem Bandel, "den die Waltherifche Buchhandlung außer der Meffe als Commissionair für die Waltherifde Buchhandlung in der Meffe treibe"(1), gar feinen Unteil habe, und daß er fich nachftens als Magifter gu habilitiren gedente. Aber obwohl ihn die Universität bei diefer albernen Behanptung unterftugte, lehnte fie doch der Rat entschieden ab. Die Buchhandlung von Walther und Pott, fagt er in feiner Erwiderung, "bat hier in und außer der Meffe ein offenes Gewölbe; in und aufer der Meffe wird darinnen verfauft; in und außer der Meffe merden darinnen Beschäfte getrieben; fie wird alfo in und außer der Meffe ununterbrochen fortgesett. Das ift ftadtfundig. Wer hat je vernommen, daß in einer Gesellschaftshandlung, die unaufborliches Bewerbe treibt, ein teilhabender Befellicafter erft mit jeder Meffe eintrete und mit jeder Meffe wieder herausgehe?" Überdies hatte ja Pott den "Commentar" und das Euftspiel außer (1) den Meffen verfauft. Uber auch als die Universität ihren Widerspruch fallen ließ, weigerte er fich noch hartnädig, die Berichtsbarfeit des Rates anguertennen, indem er immer wieder vorgab, er werde fich nachftens an der Universität habilitiren.

Da erhielt die Sache eine nnerwartete Wendung. Im März 1789 berichtete das Konsistorium an die Bücherkommission, es habe sich das Gerücht verbreitet, daß in Keipzig eine geheime Gesellschaft, die "Zweiundzwanziger," bestehe, die in einem vor der Stadt gelegnen Hause abends bei ver-

ichloffenen Churen ibre Bufammenfunfte abhalte; ferner fei in der Waltherschen Buchhandlung ein Buch erschienen unter dem Citel: Uber Aufflarung und die Beforderungsmittel derfelben, von einer Gefellichaft gu Leipzig. Die Befellichaft in dem Buche nannte fich Deutsche Union und mar ungweifelhaft diefelbe wie die Zweinndzwanziger. Unfang Upril aber war Bahrdt in Balle verhaftet worden, weil er eine "gu fehr bedenklichen Zwecken abzielende geheime Befellichaft unter dem Mamen der deutschen Union fliften wollen," und weil man ihn in dem Berdacht hatte, Berfaffer des "Commentars" und des Suftspiels zu fein. Die Untersuchung ergab, daß der "Commentar" in halle bei dem Buchdrucker Michaelis gedruckt, und daß das Manufkript von Pott eingesandt worden und anscheinend auch von feiner hand gefdrieben gemefen fei, ferner, daß das "Urchiv" der Union, das fich in Bahrdts Banden befunden habe, jest in den Banden von Dott und Walther fei, endlich, daß Port mit Bahrdt in der engften Derbindung und in vertrautem Briefmechfel gestanden habe. Diese Nachrichten ichidte das prenfifche Kammergericht im Upril 1789 nach Deipzig und ersuchte ben Leipziger Rat, fich der in Potts Banden befindlichen Bahrdtichen Papiere 3n verfichern und ihn felbft gu vernehmen.

Infolge deffen wurde am 25. April 1789 eine Haussuchung bei Pott veranstaltet und ihm eine Anzahl Briefe
und sonstige Schriftstäcke, namentlich auch solche, die sich auf
die Union bezogen, weggenommen — er wohnte in einem
haus am Schlosse, das unter der Gerichtsbarkeit des kurfürstlichen Kreisamts stand, sodaß nicht weniger als drei Behörden
bei der hanssuchung beteiligt waren: die Bücherkommission,
die Universität und das Kreisamt —, am 27 er selbst vernommen. Aber obwohl sich unter den Schriftstäcken, die man

Bahrdt bei seiner Verhaftung weggenommen hatte, eine Unzahl Briese von Pott befanden, in deren einem (vom 4. Jamuar (789) die höchst verdächtige Stelle vorkam: "Ich habe freund Walthern auserlesen, der warm genng für Unfkärung ist, im Notsall Eide schwören kann, ut experientia docust,") blieb doch Pott immer noch bei seinem Kengnen; nur soviel räumte er zetzt ein, daß das Manuskript des "Commentars" von seiner Hand geschrieben gewesen sei; er kenne auch den Versasser und werde ihn binnen acht Tagen dem König von Preußen selbst anzeigen. Das Buch über Unsklärung habe er von einem aus der Union erhalten, den er aber ohne Erstaubnis nicht nennen dürfe, einige von der Union seien die gemeinschaftlichen Versasser des Buches.

Der Rat berichtete im Juni an die Regierung, woranf im Angust die kurfürstliche Derfügung kam, der Rat möge Pott "die ohnüberlegte Bekanntmachung des Buchs. Über Anfklärung nachdrücklich verweisen und selbigen zugleich erustlich bedeuten, daß, wenn er seinen Aufenthalt länger in hiesigen Canden nehmen wolle, er sich als Agent einer heimelichen und gleichwohln öffentliches Unssehen erregenden mid suchenden Gesellschaft, dergleichen es zu Beförderung wahrer Aufklätung nicht bedürfe, nicht gebrauchen lassen, auch der sernern Ausstreuung solcher Schriften, die auf obgedachte oder

In den "Dertrauten Briefen" über Leipzig kagt Poti Seite 105, daß es etwas ganz gewohnliches lei, daß verhaftere Diebe und Betrager den Reimaungseid leifteten und dadurch lostämen. "Diefer autorifite Misbeauch des Eides ift auch Urlacke, daß vielleicht an feinem Orie Deutlich lands mehr gerichtliche fa,iche Eide geschworen werden als in Leipzig, und da auch reiche, angeschene Manner, um eiliche Causende mehr zu ihren bundertrausenden zu bringen, diesen mochim acquirende nicht verschmaben, so verstert der Gedaufe an einen fasschen Eb vollends seine ganze Schrecklichten, und man ipricht so gleichg it g davon, als ob das weiter gar nichts zu bedeuten hatte."

urgend eine andre dergleichen Gesellschaft einige Beziehung hätten, bei Strafe enthalten solle " Uls ihn aber der Bürgersmeister am I.4. August aufs Rathaus rusen ließ, um ihm diese Versügung zu eröffnen, kam er nicht, sondern ließ sagen, er habe auf dem Rathause nichts zu thun. Er war ja immer noch "Ucademicus"! Seine Exmatrikulation war zwar auf den 8. August festgesetzt gewesen, aber nun hatte wieder Walther dagegen appellirt, und so stand Pott noch immer unter der Gerichtsbarkeit der Universität.

Um nachften Cage verließ er mit Walther gusammen Leipzig, angeblich um nach Wien zu fahren, von wo fie unter vier bis fechs Wochen nicht gurudtommen murden; Die fubrung des Ladens überließen fie ihrem Markthelfer. Da machte der Rat furgen Progeg und ließ den Saben für die Daner ihrer Abwesenheit schließen. Als fie hiervon in Dresden Madricht erhielten, reichten fie fofort eine Beschwerte bei ber Regierung ein, auf die der Rat im November Bericht erftattete. Aber noch mar diefer Bericht nicht nach Dresden abgegangen, fo trat abermals eine Wendung ein: im 200vember 1789 fiellte der prengifche Befandte in Dresden auf Unsuchen Bahrdts bei der fachfischen Regierung den Untrag, Pott gu verhaften, weil er "Bahrdts Cochter verführet und mit felbiger nach Wien zu gehen Willens fei, auch Mittel gefunden habe, fich deffen handschriften gu bemachtigen." Daranf wurde endlich Pott am 24. November 1789 verhaftet. Er wohnte jett auf der Reichsstrafe bei der Mutter feines Kompagnons, der fran Kommerzienrätin Walther. Man überrafchte ihn beim Mittageffen, in einer harmlofen Schneiberstochter aus Leipzig, der "Sievermannin," die bei der frau Kommerzienratin Gefellicafterin mar und mit bei Cifche faß, glaubte man Bahrdts Cochter ju ermifden, fie murde daber ebenfalls mit aufs Rathaus genommen. Der Jertum stellte sich aber bald heraus: Pott erklärte gleich bei seiner ersten Vernehmung, Bahrdt müsse "im Gefängnisse schwach am Verstande geworden sein," er habe allerdings zwei Cöchter, aber beide seien "noch Kinder und nicht mannbar," eine sei etwa vierzehn, die andre elf Jahre alt. Das Gerücht von der Entsührung war dadurch entstanden, daß man die ältere Cochter in Halle vermist hatte; sie hatte sich aber nur aufgemacht, um zu ihrem Vater ins Gefängnis nach Magdeburg zu gehen. Unter den Schriftstücken, die bei Pott vorgesunden und ihm weggenommen worden waren, war auch der Unfang zu einer fortsetzung des "Goldsitz Suseka," von Potts Hand geschrieben!

Bei weitern Vernehmungen vor dem Stadtgericht, an das die Sache nun abgegeben wurde, bekannte Pott, daß er mit Bahrdt ausgemacht habe, dessen Biographie zu schreiben. Bahrdt habe sie erst selber schreiben wollen; da er aber vershaftet worden sei und die Walthersche Buchhandlung bereits den Verlag übernommen und das Buch angekündigt habe, so habe er die Ausarbeitung ihm überlassen. In der Ostermesse 1789 habe ihm dann Bahrdts frau in Halle mit Bewilligung ihres Mannes eine Anzahl Briefe und Schriftstücke übergeben, die aber nur bis zu Bahrdts Abgang von Erfurt gereicht hätten. Später habe er ihm weiteres Material vorentshalten.\*)

<sup>\*)</sup> Cropbem ericbien die Biographie — ein elendes Machwerf unter dem Cuel Ceben, Mexnungen und Schichtale D Carl Friedr Bahrdes, aus Urkunden gezogen von D Pott Erfter Chril 1790. Ein zweiter Cell folgte nicht Dagegen gab Bahrdt unmittelbar darauf feine vierbandige Selbste biographie heraus: Dr Carl friedrich Bahrdes Geschichte seines Lebens, seiner Meinungen und Schichtale Berlin, (290–91), in deren letzem Bande Seite 267 fg. er über die von Pott an ihm begangne Creulosigseit bilter Klage führt.

3m Januar 1790 wurde Pott auf Unordnung ber Regierung auf Bandgelöbnis entlaffen, zugleich aber ber Befehl gegeben, "wegen der Entwendung der Bahrdtichen Bandschriften und des aus denen bei ihm gefundenen fonftigen Papieren allenthalben hervorleuchtenden gegen die Religion und den Staat anftogenden Benehmens die Untersuchung gebuhrend fortguftellen." Das geschah, und nun gestand Dott endlich, daß er der Derfaffer des "Commentars" fei, ebenfo, daß er die fortsetzung des "Goldfit Sufeta" geschrieben habe; den erften Teil geschrieben ju haben ftellte er aufs bestimm. tefte in Ubrede. Nachdem er dann eine lange Derteidigungsfdrift eingereicht hatte, murde er von dem Leipziger Schoppenftuhl im Mai 1790 zu einem Jahre Zuchthaus vernrteilt. Obwohl er daranf noch eine zweite und eine dritte Schutzfdrift einreichte, auch ein Gutachten der Juriftenfafultat in Belmftedt einholte, das die Strafe fur zu hart erklärte, beftatigte doch im Oftober 1790 die Leipziger und im Juni 1791 die Wittenberger Juriftenfakultat das erfte Urteil. Da er aber ingwischen langft wieder verhaftet worden und im Befängnis erfrankt war, fetzte die Regierung die Strafe auf drei Monate Befängnis, und auf ein nochmaliges Befuch Potts endlich im Dezember 1791 auf zwei Monate Befangnis herab, wobei ihm zugleich Einzelhaft zugestanden murde, damit er fich litterarifc beschäftigen fonnte.

Aber bis zum Jahre 1794, bis wohin die Aften reichen, hatte er auch diese zwei Monate noch nicht abgeseffen. Im Mai 1791 hatte er — angeblich — die Walthersche Buchhandlung für achtrausend Chaler gefauft, er hatte sich auch inzwischen verheiratet — die "Sievermannin" war seine Fran geworden, und sein Schwiegervater, der Schneidermeister Sievermann, hatte sich wiederholt während der Untersuchung

für ihn verbürgt, auch alle Kosten bezahlt. Was weiter aus ihm geworden ist, ist unbekannt.\*)

Eins der intereffanteften Pasquille auf Leipzig, namentlich auf feine damaligen Universitätsguftande, verbirgt fich unter einem Citel, unter dem wohl niemand dergleichen fuchen wird, weshalb es auch felbit genauern Kennern der ftadtgeschichtlichen Litteratur Leipzigs meift unbefannt ift; es find das die im Jahre 1795 und 1796 erfcbienenen "Wanderungen und Kreugzüge durch einen Ceil Deutschlands von Unfelmus Rabiofus dem Jüngern." Die Schrift besteht aus zwei Ceilen, einem größern und einem fleinern. Der Citel pafit eigentlich nur auf ben erften, grofern Ceil, der 1795 gunadit allein ericien (251 S. 8"). Diefer enthalt Schilderungen aus einer gangen Reihe deutscher Stadte, namentlich Universitätsstädte, in denen fich der Derfasser langere oder furgere Zeit aufgehalten hatte, wie Mürnberg, Erlangen, Bamberg, Coburg, Erfurt, Jena, Balle, Deffan, Leipzig, Meifen und Dresden; der größte Ubidnitt, faft die Balfte (5. 130 bis 251) ift Dresden gewidmet. Der zweite Ceil aber, der nur der 1796 erschienenen zweiten Auflage beigefügt ift (I. Ceil 270 S. 8º, 2. Teil 100 S.), behandelt ausschließlich die Leipziger Universität, namentlich die Studentenschaft, und giebt besonders von den Kreisen, die wir heute als "gelehrtes Proletariat" bezeichnen, und die wir gewöhnlich geneigt find für eine Ericheinung der jungften Beit gu halten, ein Bild, das grauenvoll ist, und das, wenn auch manches darin übertrieben fein mag und vereinzelte Dortommniffe verallgemeinert fein mogen, doch zeigt, daß das "gelehrte Proletariat" damals

<sup>\*) 3</sup>m Jahre 1802 erichten noch von ihm: Ceipzig, ein Bandbuch far handelsteute, Statistifter und Gelehrte

viel größer mar und in viel jammerlichern und unmurdigern Suftanden lebte als heute. freilich mag es in Sachsen und in Leipzig besonders ichlimm gewesen fein. "Wer fich einen Begriff davon machen will - ichreibt der Derfaffer -, gu welchem rasenden Grade die Sucht zu ftudiren in Sachsen emporgestiegen ift, der halte fich nur zu Unfang der halbjahrigen Dorlesungen in Leipzig auf. Berdenweis liefern die ungahligen Stadt - und Dorficulen ihre Jöglinge, und, mit Entfeten bemerkt man, jedes Jahr weniger reife und weniger vorbereitete. Jeder Cagelohner läßt feinen Sohn findiren, fobald er ibn nur auf der Schule vor dem Derhungern ficern tann; wovon er einft auf der Universität leben foll, daran wird nicht gedacht. Daber die flut von Bitifchriften um Stipendien, die unaufhörlich nach der Resideng ftrömt und por einigen Jahren die Regierung bewog, ein besondres Mandat an die Schulvorsteher und Rektoren ergehen zu laffen, worinnen ihnen geboten murde, gang arme und unfahige junge Cente vom Studiren abzuhalten und ihnen die erforderlichen Utteftate zu verweigern." In etwa dreißig Kapiteln ichildert der Derfaffer, welch unwürdige Rolle der Student in der Burgerschaft fpielt, wie elend er wohnt - fast unglaublich und doch in allen Einzelheiten ficherlich getren ift die Beschreibung der Buftande im Paulinum, in dem alten, an der Stadtmaner gelegnen Univerfitätsgebaude, das in drei Stockwerfen gegen fünfzig Stuben und Kammern enthielt, die von je einem, zwei oder auch drei Studenten bewohnt waren -, ferner wie es im Konvift und bei andern freitifchen bergebt, wie fich die fafultaten in ihrem Augern und ihrem Benehmen unterscheiden, endlich - das intereffantefte - gu welchen Mitteln arme Studenten greifen, um fich, fei es als Jamuli, "Cicisbeos," Informatoren, "Upofiel" (Sonntagsstellvertreter für Dorfprediger) oder als Musiker, Schreiber, Rezensenten, Gelegenheitsdichter, Schriftsteller, Übersetzer, Jeichner, Maler und Kupferstecher, Korrektoren, "Werber" (Zutreiber von Juhörern für Professoren), Spieler und Bettler ihren Lebensunterhalt zu verdienen.")

Der erste Teil der "Wanderungen und Krenzzüge" wurde im Juni 1795 bei dem Buchhändler Liebeskind in Leipzig vorgefunden. In seinem Laden hatte er zwar keine Exemplare, der Bücherinspektor mußte sich in die Niederlage des Erfurter Buchhändlers Vollmer im kleinen fürstenkollegium bemühen, dessen Kommissionär Liebeskind war; dort wurden aber 235 Exemplare erwischt und weggenommen, außerdem der Vertrieb des Buches verboten.

Uls Liebeskind von der Bücherkommission vernommen wurde, leugnete er, die Schrift gelesen zu haben, wollte auch den Verfasser nicht kennen. Der auf dem Citelblatte des Buches angegebne Verlag "Verlagsgesellschaft in Ultona" werde wohl zutreffend sein; denn diese "Verlagsgesellschaft" bestehe aus zwei Buchhändlern, dem Bruder des Erfurter Buchhändlers Vollmer, und einem andern, dessen Namen er augenblicklich nicht nennen könne. Dieser andre aber, den Liebeskind natürlich sehr wohl kannte, war der Verfasser der "Wanderungen und Kreuzzüge," der bekannte Schriftsteller Undreas Georg friedrich Redmann, ein Bater aus Kitzingen, der in Erlangen und Jena Rechts- und Staatswissenschaft studirt und sich dann in Leipzig, Berlin, Jena, Dresden (1793) und Dessau (1794) ausgehalten hatte, mit littera-

<sup>\*,</sup> Da dieser zweite, auf die Univerficat bezagliche Teil jelt furzem in einem billigen Mendeuck vorliegt unter dem Cuel Der Leipziger Student vor hundert Jahren Leipzig, 1897), is behart es hier feiner Proben daraus

rischer Thätigkeit teils politischer, teils belletristischer Urt besichäftigt. Durch Schriften gegen die deutschen Regierungen, namentlich gegen die Regierung Knrsachlens, hatte er sich Verfolgungen zugezogen, war von Dessau Ende 1794 nach Erfurt übergesiedelt, hatte aber auch von dort wegen seines Eintretens für die Mainzer Klubbisten wieder fliehen müssen und war nach Altona gegangen. Mit dem Pseudonym "Unselmus Rabiosus der Iingere" wollte Rebmann an den bekannten schwäbischen Aufklärer Wilhelm Ludwig Weckherlin erinnern, der 1792 gestorben war, und der manches unter dem Namen "Unselmus Rabiosus" hatte drucken lassen.")

Sowie die Nachricht von der Wegnahme des Buches nach Ultona gekommen war, fandte Rebmann ein höchst entrüßetes Schreiben an den Leipziger Rat. Das weggenommne Buch, sagte er, sei ein Uttikel der in Ultona "mit königlich dänischem Privilegium errichteten" Verlagsgesellschaft. Der Rat zu Leipzig habe kein Recht zu Eingriffen in das Eigentum eines fremden Buchhändlers, er möge daher die weggenommnen Exemplare schleunig herausgeben und den durch die Wegnahme zugefügten Schaden ersetzen. "Es würde mir sehr leid thun, wenn ich sonst mich an die Königlich dänische Regierung wenden und von dieser Schutz für mein Eigentum zu erhalten suchen müßte. Diese weise, aufgeklärte und

<sup>\*)</sup> Er gefiel fich auch sonft darin, Wedberlin nachzuahmen: wie sich dieser durch seine Zeitschrift "Das graue Ungeheuer" befannt gemacht hatte, so gab Rebmann in Deffan eine Zeitschrift "Das neue graue Ungeheuer" heraus. Später ging er über Holland nach Paris, wo er aber auch wieder ausgewiesen wurde. Seit dem Unfange bes neunzehnten Jahrhunderts war er dann in den Rheinlanden in verschiednen Richterkellungen, in denen er allmähltch emporflieg. Gestorben ift er — der ehemals des Jakobinertums verdächtigte geadelt! — 1824 als Prasident des für den Rheinkreis errichteten Uppellationsgerichts in Zwelbräden.

Menschenrechte schützende Regierung steht mit Recht in dem Ruse, daß sie ihre Unterthanen gegen jede fremde Beemsträchtigung ebenso kraftig zu erbalten weiß, als sie auch in ihren eignen Staaten keine Willkür großer Machthaber oder kleiner, desto anmaßenderer Despötchen duldet. Ju gleicher Teit werde ich die Publizität zu hülfe nehmen und, in Bezug auf die sich bereits von einigen Leipziger Censoren erlaubten Ungebührlichkeiten, Derzälschungen fremder Manufkripte u. dgl. die fremden Buchhändler darauf ausmerksam zu machen suchen, welchen Verdrießlichkeiten sie der Preszwang zu Leipzig ausseitzt."

Der Leipziger Rat ließ fich aber durch die dreifte Sprache Rebmanns nicht irre machen, fondern berichtete an die Regierung in einem Schreiben, das der Bürgermeifter Müller felbft abfafte, und worin es hieß: "Da der Derfaffer, feiner oberflächlichen Kenntniffe und mangelhaften Beobachtungen ungeachtet, aber alles frech abspricht, dreifte Urteile über Regierungen und über Obrigfeiten magt, mit fühnem Cadel öffentacher Derfaffungen und Unftalten, indem er augenfdeinliche Unwahrheiten für ausgemachte Wahrheiten vertreibt, bervorgntreten fein Bedenken tragt, auch beleidigende Musfalle auf einzelne Dersonen fich erlanbet und die 21bficht, Unterthanen gegen diejenigen, welchen fie Gehorfam ichuldig find, aufzuwiegeln und freiheitsschwindel auszubreiten, überall deutlich genng verrath, fo haben wir die angezeigten Derfligungen zu treffen teinen Unftand genommen." Uns einem Girfular der "Derlagsgesellschaft" dieser "sonderbaren firma," wie Muller ichreibt ging fibrigens hervor, daß eine furg vorher verbotne Schrift: "Abentheuerliche Manderungen durch die prenfifden Staaten" aus derfelben Quelle ftammte und offenbir auch Rebmann gum Derfaffer hatte.

Die Candesregierung scheint aber das Buch nicht so schlimm gefunden zu haben, derin sie schwieg auf den Bericht des Leipziger Rats. In dem "Schutz- und Truthrief," von dem die 1796 erschienene "zweite, ganz verbesserte und umgearbeitete und vermehrte Auflage" begleitet ist, sagt der Verfasser: "Der Magistrat zu Ceipzig hat diese Blätter conssisciren lassen, unter dem Vorwand, daß viele Unwahrheiten und falsche Darstellungen darin enthalten seien. Durch diese Conssisation ist das darin Gesagte nicht nur nicht widerlegt worden, sondern das allgemeine Urteil geht dahin, daß man sie eben deshalb gerandt habe, weil man ihre Wahrheit sühlte. Der Dresdner Hof benahm sich billiger, als ein hochweiser und hochedler Rath zu Leipzig. Noch in diesem Augenblick, da ich dies schreibe, ist das Buch zu Dresden nicht versboten."

Ein harmlofes Machwert, das mehr der Dollständigfeit wegen angeführt werden foll, find die im Jahre 1798 erfcbienenen "Briefe eines Eipeldauers an feinen Beren Detter in Kafran über d' Leipzig'r Stadt. Aufa'fang'n und mit Ummerkungen verfeh'n von ein'm Wiener Wien, bey Aloyfins Doll, 1798." (107 S. 86.) Das Buch ift eine schwächliche Nachahmung der witigen Briefe eines Cipeldauers an feinen herrn Detter in Kafran über d' Wienftadt," Die der befannte Wiener Schriftsteller Joseph Archter feit 1785 viele Jahre lang als eine Urt von Parodie auf die moralischen Wochenichriften berausgab. Der Eipeldauer ift ein dummer Wiener Unterbeamter, der von nichts als Effen und Trinfen weiß. die Maitreffe feines Kangleichefs geheiratet hat und von diefer gehörig betrogen wird. Die fran hat in Wien einen Schweiger Banfmann fennen lernen, der fie einladet, mit ihm die Leipziger Meije gu besuchen. Der Eipeldauer laft fich auf

einige Dochen Urlaub geben und reift als Bornertrager mit. In den Briefen, die er dann fdreibt, ergablt er, mas er alles auf der Meffe gesehen hat, schildert, was ihm fonft in Leipzig aufgefallen ift, und berichtet dazwischen ahnungslos, wie fich feine "frau G'mablin" erft mit dem Schweizer und nach deffen Ubreife noch ein paar Wochen mit einem "Grafen," den fie auf einem Ubend der Leipziger Ballgefellichaft bat tennen lernen, die Zeit vertrieben hat - das alles in einer Sprache, die Wiener Dialett vorftellen foll, aber nichts weiter ift als gang gewöhnliches Schriftdeutsch mit einer Menge von Upoftrophen. Gine fleine Probe wird genügen. Der Cipeldauer ift, mabrend fich feine "frau G'mablin" mit dem "Grafen" vergniigt, durch das Rosenthal nach Gohlis gegangen, wo man "ein'n gut'n und frifch'n Crunt friegt, und dabei fein Geld im Grin'n, nämlich im Garten vergebr'n und hubsch b'dect in ein'r Laube fig'n tann. Da giebt's auch Stridicul'n. D' franengimm'r fin'n beim Kaffee ihr'n Balans geg'nüber oder neb'n ihnen, balt'n den Strumpf in der Band und plaudern 3' Diert'lftund'n, ohn' dag ein' Mad'l in B'wegung tommt; d' Mad'l fteht aber immer vier Soll lang liber d' finger hinaus. Doch fpricht der Galan etwas, . wovor's frauengimm'r roth werd'n follt', und's tann nicht mehr erroth'n, fo fieht's auf den Strumpf und gahlt d' Majdin."

Durch seinen Inhalt konnte das Buch unmöglich Unstoß erregen; über manches, wie über die Leipziger freischule, ist der Derkasser sogar des Lobes voll, er meint hier zum erstensmal die sokratische Lehrart "in wahre Ausübung g'bracht g'sehen z'hab'n" und weiß nicht, "ob er z'erst den Lehrer oder d' Kinder b'wundern" soll. Dennoch siel das Buch aus einem andern Grunde der Bücherkommission in die Hände:

es war gar nicht in Wien erschienen, sondern in Leipzig, und der wirkliche Verleger war wieder — Liebeskind. Da das Manuskript nicht der kaiserlichen Büchercensur in Wien vorgelegen hatte, so war die öfterreichische Regierung gegen Doll vorgegangen, und dieser hatte ausgesagt, daß Liebeskind seinen Namen ohne sein Wissen auf das Buch gesetzt und ihm erst hinterher Mitteilung davon gemacht habe. Der österreichische Gesandte in Dresden hatte sich an die sächstsche Regierung gewendet, und so wurde Liebeskind am 1. November 1798 vorgesordert.

Er gab an, er habe fich wegen diefes Buches mit Doll weder mundlich verabredet noch Briefe mit ihm gewechselt, fondern die Sache fei von dem Derfaffer der Schrift ins Wert gefetzt worden. Der Derfaffer fei ein gewiffer Bill aus Salle, der in Wien Buchdrucker gewesen fei, dann fich eine Zeit lang in Leipzig aufgehalten und als Korreftor feinen Unterhalt gefunden und endlich fich nach Gerbft gewendet habe. Diefer fei por der Oftermeffe des porigen Jahres zu ihm gekommen und habe ihm mitgeteilt, daß ihm Doll aufgetragen habe, ein foldes Buch gu fcreiben, und thn gebeten habe, es in Derlag zu nehmen. Da er nun mit Doll in gutem Dernehmen ftebe und viele Beschäfte mit ihm mache, fo habe er gewagt, das Buch auf Koften und für Berechnung genannten Dolls" in Leipzig druden gu laffen, habe auch, weil es im Wiener Dialett geschrieben fei, den Druckort Wien und Dolls Namen darauf fegen laffen, freilich erft hinterher Doll davon Machricht gegeben.

Einige Tage darauf wurde der Leipziger Buchdrucker Cramer vernommen, der das Buch gedruckt hatte, und sagte aus, das Manuskript sei ihm von dem Verfasser, der damals Korrektor in einer hießigen Druckerei gewesen sei, zum Druck übergeben worden. Darauf habe er es dem Projessor Wenck zur Censur vorgelegt. Da ihm dieser aber eröffnet habe, daß das Manuskript nicht gedruckt werden könne, so habe er es Bill zurückgegeben, und der habe es dann in Dessau bei dem Buchdrucker fritsch für Cramers Rechnung drucken lassen. Da die Exemplare von Dessau an Bill geschickt worden seien, der damals bei ihm gewohnt habe, und aus Bills Wohnung an Liebeskind abgeliefert worden seien, so möge die Dermutung entstanden sein, daß er selbst die Briese gedruckt habe.

Der Rat fandte Liebesfinds und Cramers Unsfagen an die Regierung, worauf jeder von beiden durch Reffript vom 28. Januar 1799 "wegen ihrer Collufton bei bem Derlag und der Herausgabe porbesagter Schrift, deren Manustripte zu Leipzig die Censur verlagt worden, und wegen des dabei zu Schulden gebrachten Falsi" gn 25 Chalern Strafe vernrteilt murde. Beide lehnten fich in Eingaben an den Rat gegen die Strafe auf, indem fie geltend machten, daf es febr üblich und feit Jahren gebräuchlich fet, Mamen von Wiener Buchhandlern auf Bucher gu feben, weil fie dann in Dien nicht nachgedrudt murden, was fonft febr oft geschebe; nicht blog Goichen, Jacobaer und Kummer in Leipzig, auch Dieweg in Berlin habe fich dieses Mittels bedient. Sie wurden aber nicht nur abgewiesen, sondern die Regierung benutite auch die Belegenheit zu einer besondern Derfügung, worm ne bei fechs Wochen Befangnis und nach Umftanden noch harterer Strafe verbot, auf Bucher einen falfchen Druckort und einen falichen Derlegernamen gu fegen. Liebesfind bequemte fich endlich im Dezember 1799 gur Sahlung, nachdem der Rat das Stadtgericht ersucht hatte, "fothane Strafgelder executivisch einzubringen." Mit Cramer 30g fich die Sache

un den Sommer 1801 bin, da er ingwischen noch in

Dicht eigentlich in diese Reihe gehörig und doch nicht ang gu fibergeben ift ein Schriftden unter dem Citel: Ueber Leipzig, vorzäglich als Universität betrachtet. Gin Beytrag per Geschichte der Aufflarung in Kurfachsen. 1798. Das freme Beft (58 Seiten 8") ichildert giemlich derb die Mignande an der Leipziger Universität, aber anders als Unselmus Rabiofus. Während diefer ausschließlich das Studentenleben bebandelt hatte, werden hier alle namhaften Univerfitats. lehrer vorgeführt, ihre Schwachen und Dorzüge geschildert, die mangelhaften Gilfsmittel beim Studium, die gedrickte gefellichaftliche Stellung der Studentenichaft und der in ihr herrichende Con besprochen und ichlieflich einige Derbefferungsvorschläge gemacht: der Derfaffer ift für völlige Lehrfreiheit, für Preffreiheit und für Ginführung von Abgangsprufungen auf den Schulen, um den Zudrang Unbefähigter gur Univerfitat gu verringern.")

Obwohl sich die Schrift eigentlich nur auf die Universität bezieht, enthält sie doch auch Bemerkungen über die Stadt und die Bürgerschaft. Gleich im ersten Abschnitt heißt es 3. B.:

Der Wohlstand von den Inwohnern Leipzigs ift, im Ganzen genommen, außerst blühend, ob man gleich Dürfstigkeit, die im Stillen seufzt, reichlich genug antrifft. So viel

<sup>\*)</sup> Infolge einer ausfährlichen Rezenston im 219. Stud der Allgemeinen Enteraturzeitung veranstaltete der Verfasser eine zweite Ausgabe, die etwas temestert und bie und da etwas gemildert war. Sie erschien unter dem Citel: Neber Celpzig, vorzüglich als Universität betrachtet. Ein Beytrag zur Geschichte teutscher Bildungsanstalten, 1798. Es war aber tein vollstandiger Neudruck, der Verfasser hatte nur eine Unzahl von Biattern herausnehmen und amdrucken lassen

ift gewiß, daß die glangende Mugenfeite, welche die zwei für Centichlands Bandel fo wichtige Meffen und einzelne ungewöhnlich reiche Kaufleute dem Bemalde von diefem Wohlftande gaben, meiftens eine gu bobe Meinung erregt, und daß bei einer genaueren Prüfung auch trubere Bruppen fich zeigen. In dem Schofe des Kaufmanns, diefer herrichenden Klaffe gu Leipzig, icheint fortung, die launige (1) Göttin, ihren Überfluß völlig ausgegoffen zu haben. Die Künftler und Bandwerfer haben ihrer Guld in minderem Brade fic gu erfreuen; denn beide find durch die Derschwendung ber Cochter des Zufalls von dem Kaufmann abhängig geworden, und diese Abhängigkeit ift das Craurigfte, mas dem Burger nur immer gu Teil merden fann. Kaufmannifder Ubermut ift meiftens gefährlicher als adelicher, und dies bestätigt fich and hier, wo der arbeitsame Bandwertsmann und Kunftler durch den Wucher der Kauflente, welche alle Waren nicht nach bestimmten Besetzen ber Berechtigfeit, fondern einzig nach ihrem Dorteil und ihrer Willfur bestimmen, auf das empfindlichne gedrückt werden. Die folgen hievon find in dem gangen Con der Leipziger fichtbar: der Kaufmann, voll Stolz, verachtet alles, mas nicht in feine Sphare gehort, und behandelt alles, als ob es blog Mittel zu feinem Zwede fei; der Burger, den überdies noch politische Ketten bruden, ift fleinlich, gezwungen, nur zu oft felbst Karrifatur.

In der Schilderung der Studentenschaft findet fich eine hübsche Stelle über die "sogenannten schönen Geister." Sie stummt so ziemlich mit dem überein, was Anselmus Rabiosus über die "schönen Wissenschaftler" sagt.

Der Verfaffer dieser Schrift war ebenfalls ein Baier, Georg Heinrich Kayser, der später eine Maffe Populäres zur Geographie und Geschichte Baierns, namentlich Augsburgs,

geschrieben hat. Irgend welchen Unftog bei der Bücherkommission scheint fie nicht erregt zu haben.

Unbeanftandet blieb auch : Leipzig im Profil. Gin Cafchenwörterbuch für Ginheimische und fremde. Solothurn [1799]. (316 S. 8°.) Das Buch ift ein Seitenstück gu dem 1784 erschienenen Cableau von Leipzig, aber witiger. Der Inhalt ift ebenso wie dort unter gewiffe Stichwörter gebracht, die Stichmörter aber find hier alphabetisch geordnet, und so die Begenstände abfichtlich noch bunter durch einander geschüttelt als im Cableau. So folgen 3. B. unter dem & auf einander: Baarbeutel, Bageftolze, Sahnrei, Bandlung, Sandwerter, Bandwerksburiche, Barmonie, Bausarme, Bausmiete, Bausnummern, Hauswirte, Hagardspieler, Bebammen, Berberge, Beiliger Chrift, Binrichtungen, Sochzeiten, Boder, Boflichkeit, hofmeifter, holz ufm. Die meiften Kapitel find turg, manche haben nur wenige Zeilen. Diele ichildern offenbar Zuftande, wie fie damals allgemein verbreitet waren, andre aber doch auch besondre Leipziger Auftande. 3m Con find fie febr verschieden. Manche find gang satirisch und ironisch, aus andern fpricht aufrichtiger Unwille, mehr ober weniger Karrifatur find wohl die meiften Schilderungen, doch fehlt es auch nicht an gang objektiven Bildern, ja felbit an nicht unverachtlichen ftatiftifden Ungaben. Bier ein paar Droben:

Udvokaten. Die unentbehrlichsten Männer im Staate, die Stügen, ohne welche das moralische Gebäude schon längst eingestürzt wäre. Das Mein und Dein wäre schon längst die Beute gieriger Ranbvögel geworden, und wir sähen gewiß noch eine weit größere Unzahl durch Prozesse zu Grunde gerichteter Jamilien, wenn wir diese gelehrten Männer, diese Verteidiger der Unschuld, diese weisen Ausleger der Gesetze entbehren müßten. Wie glücklich ist nicht das Daterland zu

preiten, das im Beilig von Cemonen folder Manner ift. und wie vorzüglich auschied ift diese Stadt, wo immer auf zwei bundert und gehn Seelen eine Idvokatenteele gerechnet werden fann; denn man gant in dieren engen Manern ihrer über bundert und funfgig. Dieje Ebein fteben uns ber in allen Ceibesnoten. Der Sobn eines hartbergigen Paters darf fich nur an einen diefer Manner wenden, und es fehlt ibm pon dem Augenblicke an niemals an Geide. Durch feine Poriprache idregt ein barmbergiger Mucherer to vier ju funfzig Progent por, als man bedarf fie laffen fich auch berab, uns noch andere fleme Dienfie ju thun, und die Geschichte des Cages ergab t merfmurdige Beispiele, wie felbit einige derfelben die Opfer ihrer Bereitwil afeit geworden find. Daber find fie mabre Muffer der Beideidenbeit, und wenn alle Welt uber ihre Derdienite nur eine Stimme bat, fo find fie es allein, die daran meifeln. Sie geben überhanpt anf die Gelehrsamfeit menig oder nichts, obidon fie die Gelehrteften unter den Belebrten find.

Buchändler. Es muß doch wohl wahr sein, daß man sich aut keine Urt so leicht ein bequemes und angenehmes Teben verschaffen kann, als durch den Schweiß der Schriststeller, berechnet auf die Chorbeit des Publikums; wie würden wir sonst von Messe zu Messe so viele neue Buchhandlungen vor unsern Augen entstehen seben? Die Leipziger kausen keine Bücher; es ist auch darauf nicht abgesehen, ist doch hier der große Markt Allein die alten Herren schütteln die Röpfe und meinen: viel Schweine machen einen dünnen Crank. Im Jahre 1783 zählte man zwanzig Buchhandlungen, jeht mehr denn fünfzig, und legten so manche dieser herren nicht selbst Hand ans Werk, sie wörden oft nicht wissen, wo sie brauchbare Verlagsartikel hernehmen sollten.

Hofmeister. Sonst gab jeder Krämer seinem Informator den Citel Hofmeister; jetzt hat der Hauslehrer den Hofmeister verdrängt, in der Sache aber hat sich wenig geändert. Der Kaufmann, der dem geringsten seiner Diener wenigstens zweichundert Chaler Besoldung giebt, bezahlt dem Erzieher seiner Kinder höchstens hundert und schätzt ihn, wie er ihn bezahlt. Die Diener nennen ihn nicht anders als die lateinische Kindermuhme, und die Mägde treiben ihren Spott mit ihm.

Bofpital zu St. Johannis. Eine Dersorgungsanftalt für Betagte. Der Gefundheit und Erhaltung der guten Ulten gu Bulfe zu tommen, giebt man ihnen öfters in einer Woche fünfmal Schweinefleisch zu effen (fo vielmal bekommen fic überhanpt fleisch), ein andermal wohl mortifizirtes Kuhfleisch, um die Derdauungsfrafte zu schonen, Kraut, das auf dem felde bereits erfroren und deswegen auch um fo leichter gu verdauen ift und qualeich ein wenig purgirt. Butter betommen fie nicht viel, weil fie beftig fdleimt und darum icadlich ift, besonders den Ulten. Das Bier wird gehörig verdünnt, und im Sommer lagt man es unterweilen ein wenig ftinkend werden, damit fie nicht zu viel trinken. Das Brot endlich ift das beste in der gangen Stadt aus dem Grunde, weil es guten Teils aus Mehle von ausgewachsenem Roggen gebaden wird. Trifft es benn je, daß aller diefer Dorforge jum Croty fo ein alter Menich frank wird, fo bringt man ihn auf die Krankenstube, ichließt ihn vorfichtig ein und ftort ihn flugs in vierundzwanzig Stunden nicht ein einzigesmal. Da flirbt der mude und lebenssatte Ulte fo ruhig und fo fanft, daß man unter gehnen nicht weiß, wie einer gestorben ift. Wer also bald und ruhig sterben will, dem kann man mit allem Recht diefes Saus empfehlen.

Meffen. Mancher Meffremde, befonders von denen, die um einzufaufen bertommen, wurde fich einige Cage langer bei uns aufhalten, wenn er fich nicht in Rudficht der Wohnung und andrer notwendigen Dinge fo fdredlich übertenert fabe. Er fühlet, daß wir einen gu ftarfen Gebrauch von unfrer Meffreiheit machen, und eilt über Bals und Kopf, diese Mauern hinter feinem Ruden gu feben. Wer es vermeiben fann, tommt gar nicht mehr, fondern verschreibt fich das Motdurftigfte von einer Meffe gur andern. Daburch entgeht den armen Derfaufern manch Chalerchen; wir aber fcreien, wenn uns die Sofchiere leer bleiben, ohne daran gu denken, dag wir die fremden felbft verschenchen. Die Meffen find bei weitem nicht mehr, mas fie fonft waren. Das bangt indeffen größtenteils von außern Umftanden ab, und allem Unicheine nach dürften fie bald noch weniger fein Die glangenofte Deriode für Leipzig und feine Meffen mar die erfte Balfte diefes Jahrhunderts, wogu außer der freiheit des Bandels die Derschwendung des Bofes das meifte beitrng.

Uls Derlagsort von "Leipzig im Profil" wird auf dem Citelblatt angegeben: Solothurn, bei Benedict Krüger und Aldelph Weber, und auch das Vorwort ist unterzeichnet: Solothurn, den 31. Januar 1799. Uls Verfasser nennt sich dort: Mauricius Cruciger. Unter diesem Namen soll sich aber ein gewisser Johann Jakob Schulz verborgen haben.

Das letzte der hier zu behandelnden litterarischen Erzeugnisse und zugleich das, das alle frühern an frechheit überbietet, war das Buch, um deswillen der Buchdrucker Eramer in einen langwierigen Prozes verwickelt wurde, während der Verfasser glücklich entfam: Leipzig im Caumel. Sonnabend den 16. November 1799 wurde bei der Bücherkommission gemeldet, daß am Abend zuvor zwei Bücher

ausgetragen worden feien mit dem Ettel: Satirifcher Ulmanach aufs Jahr 1800, herausgegeben von Janus Eremita. Bobuftadt, auf Koften der Leer- und Quertopfe, und: Leipzig im Canmel, nach Originalbriefen eines reifenden Edelmanns. 1799. Dem Bücherinspektor, ber fofort in ber Stadt herumgeschickt murde, um die Bucher in den Buchladen meggunehmen, fielen von dem "Satirifden Ulmanad" 265, von "Leipzig im Caumel" 310 Exemplare in die Bande, und außerdem brachte er von dem Buchbandler Liebestind die Nachricht mit aufs Rathaus, "Leipzig im Caumel" fei von dem Buchdrucker Cramer ausgegeben und hochftwahricheinlich auch von ihm gedruckt und verlegt worden; der Name füchfel in Berbft, der auf den Padeten ftehe, fei jedenfalls fälfchlich angegeben worden. Darauf begab fich ber Bücherinfpeftor in die Wohnung Cramers auf dem Neukirchhofe, traf ihn aber nicht an; nach Aussage seiner frau war er feit einigen Cagen "verreift." Darauf murde das Bans und die Druckerei durchfuct, wobei fich noch 116 Exemplare von "Leipzig im Caumel" in einem Kleiderschrant unter den Kleidern verftedt porfanden. Die Gesellen versicherten, daß das Buch nicht von ihnen gedruckt morden fei

Noch an demselben Cage wurde der Buchhändler Liebesfind aufs Rathaus bestellt und sagte aus, das Buch "Leipzig
im Caumel" habe ihm Cramer schon Ende der letzten Michaelismesse gezeigt und zum Kauf angeboten; er habe ihn aber
nur das Citel. latt und das Citelfupfer sehen lassen und gesagt,
er müsse es entweder nach dem Citel kaufen oder gar nicht,
das Buch sei sehr interessant und werde viel Ubgang sinden.
Uußerdem gab Liebeskind noch an, der Bursche, der gestern
abend das Buch ausgetragen habe, sei, wie er von seinem
Lehrling erfahren habe, ein Lehrling Cramers gewesen.

Ebenso wurden noch an demselben Tage die drei Gesellen und die vier Tehrlinge Cramers auf dem Rathause vernommen. Alle behaupteten, von dem Buche nicht das geringste zu wissen; als aber der Lehrling Liebeskinds herbeigerufen wurde und einen der vier Cramerschen Tehrlinge, Weinhard mit Namen, bestimmt als den Austräger bezeichnete, wurde dieser "einstweisen aufgehoben."

Montag den 18. wurde zuerft der Crameriche Lehrling wieder vorgenommen. Er hatte fich am freitag in der Reinschen Buchhandlung auf Befragen für einen Lehrling der Barthichen Buchhandlung ausgegeben, wurde aber, obwohl er "unter Dergiegung vieler Chranen" gu leugnen fortfuhr, von Rein und deffen Ceuten an "der Statur, der Kleidung und dem Jopf" wiedererkannt und deshalb in haft behalten. Das nachfte mar, daß das übliche schriftliche Derbot des Buches in sämtlichen zweiundvierzig Ceipziger Buchhandlungen berumgeschickt wurde. Um Nachmittag aber fam der Kommandant des Infanterieregiments von der Beyde, Oberft von Gerftenberg, aufs Rathaus zum Burgermeifter Muller und brachte por, er habe heute bei der Dachparade von einem fcand: lichen Pasquill gehört, das "abscheuliche Invectiven gegen das unter feinem Commando ftebende Regiment" enthalte. Er bitte um die icarffte Unterfucung der Sache und um nach. drückliche Bestrafung des Dasquillanten, werde auch morgen noch schriftlich darum einkommen; außerdem machte er darauf aufmertfam, daß der Buchdrucker Cramer "fich zu entfernen im Begriff fiehe." Darauf murde Cramer fofort aufs Rathaus bestellt, tam auch und wurde "für igt in leidliche Dermahrung in die Burgerftube ") gebracht."

<sup>\*)</sup> Bier murden verhaftere Barger untergebracht, fo lange die Unter-

Um folgenden Tage berichtete der Rat an die Unhaltische Regierung in Terbst und ersuchte sie, bei dem Buchdrucker füchsel in Terbst schleunigst Haussuchung anzustellen, ihn zu vernehmen und ihn womöglich zur Auslieserung des Manusstripts und Nennung des Derfassers zu bewegen.

Ingwifden war befannt geworden, daß Cramer in einigen Bafthaufern, im Botel de Baviere und im Bufeisen, gegen die Wirte Bemerkungen habe fallen laffen, er fei im Befitz eines Mannftripts "Leipzig im Caumel." Darauf wurden am 20. November die beiden Wirte vorgefordert. Kiftner, der Besitzer des Botel de Baviere, gab an, Cramet fei in der Chat manchmal zu ihm gekommen und habe, "wie man gu reden pflege, ein grübftildchen bei ihm gemacht," dabei habe er aber nie von feinen Geschäften gesprochen. Mur letten Sommer, als in Leipzig "ein gewisses Manuftript unter dem Mamen eines Buderverzeichniffes" herumgegangen fei, babe Cramer geaugert, ibm fet auch etwas gum Drud jugeschickt worden, worin Leipzig febr mitgenommen werde, Kiftner ftebe and mit brin, er werde fich aber nicht damit einlaffen. Rafpe, der Wirt gum Sufeifen, fagte aus, er fei öfter mit Cramer an Ortern, wo Bier geschenket werde," jufammengefommen, habe auch bisweilen mit ihm über feine Beschäfte gesprochen. Murg por der Michaelismeffe habe ibm Cramer einmal mit Beziehung auf das herumgebenbe "Bücherverzeichnis" gefagt, er werde nachftens ein Manuffript über Leipzig erhalten, bas noch "viel ftandalofer" fei. Unmittelbar darauf fand die erfte Dernehmung Cramers por der Buchertommiffion ftatt - er lengnete alles. Er lengnete, daß er "Leipzig im Canniel" gedruckt und verlegt habe, lengnete, daß er den Derfaffer fenne, und daß er es berumgeschickt habe. Das Buch fei mabrend feiner letten Ub.

wesenheit von Leipzig von auswärts an ihn gekommen und von feinen Ceuten, die angewiesen maren, in feiner Ubmefenbeit alles Mötige zu besorgen, ausgetragen worden. Auf die frage, mo er gemefen fei, gab er an: in Balle, Magdeburg und Terbst; in Berbst fiehe er wegen Unkaufs einer Druckerei in Unterhandlung. Als ihm die Aussagen Kistners und Rafpes vorgehalten murden, behauptete er, fich nicht daranf bestinnen zu können. Das Buch, das er Liebeskind 3mm Kauf angeboten habe, feien die "Alftenftucke in der Same des fichtischen Utheismus" gewesen. "Leipzig im Canmel" habe er erft tennen lernen, als er nach feiner Rudfehr einen Makulaturbogen davon gelefen habe, worin der Ballen eingeschlagen gewesen sei. Aller Wahrscheinlichfeit nach sei ihm das Buch von füchsel in Terbst zugeschickt worden; in feiner Schreibkommode lagen noch uneröffnete Briefe, die in feiner Ubmefenheit eingegangen feien, darunter merde mohl auch der von füchsel fein, der gu den Paketen gehöre.

Um folgenden Tage wurde Cramer abermals vernommen und zunächst genauer über seine Reise befragt, weil sie die Kommisston für erdichtet hielt. Er gab an, er sei am Donnerstag früh abgereist und am Sonnabend abend zurückgesehrt und habe die ganze Reise zu Pferde in Gesellschaft des Buchdruckers Schädel gemacht, der in Zerbst eine Druckerei kanken wolle. Die frage, ob denn nicht süchsel bei seiner Unwesenheit in Zerbst mit ihm über die Bückersendung gesprochen habe, verneinte er; auch auf die weitere frage, wie es denn komme, daß süchsel die Bücker an ihn und nicht au teinen Leipziger Kommissionär Barth geschickt habe, stellte er sich ganz unwissend. Schließlich gab er noch an, die Druckerei in Zerbst, wegen deren er mit Schädel in Unterhandlung

stebeskind persönlich gegenübergestellt wurden und ihre Unssagen wiederholten - Liebeskind auf Grund des vorliegenden Exemplars —, blieb er bei seinem Leugnen; Kistner gegenüber bemerkte er, das Manuskript, das er gemeint habe, sei wahrscheinlich die Schrift "Die drei Direktoren in der Klemme" gewesen, von der er einige Seiten gelesen habe.

Da wurde er endlich zu einem Bestandnis gedrängt. Es war der Bucherfommiffion gu Ohren gefommen, daß Cramer mit dem Raufmann Prenger in Leipzig in Derbindung ftehe und diefem achttaufend Chaler fculdig fei. Infolge deffen murde noch an demfelben Cage Preufer aufs Rathaus bestellt und machte folgende Auslage. Er habe 1795 in Leipzig eine frei gewordne Druderei gefauft und Cramer gum Betrieb Abergeben. Spater habe er damit anch eine Derlagsbuchhandlung zu verbinden gesucht. Da er aber dabei nicht seine Rechnung gefunden habe, fo habe er lette Michaelismeffe Cramer die Druderei und den Derlag gefündigt; er muffe das Geschäft fo fcnell wie möglich in andre Bande gu bringen suchen, da fich Cramer auch noch in Berbft eine Druderei angeschafft und "eins in bas andere gemoschi" \*) habe. Er habe Cramer fein einziges Buch drucken laffen, das auftöfing gewesen fei. Das Manuffript "Leipzig im Caumel" habe ihm Cramer fechs bis acht Wochen vor der Michgelismeffe gezeigt mit der frage, ob er es drucken dürfe. Uber da er gleich auf emige "wolluftige" Stellen gestofen fei, habe er ihm feinen beftigen Unwillen gu erfennen gegeben und ihm das Manuffript mit dem Bedeuten gurudgegeben, "daß er fich nicht unterfteben follte, foldes zu bruden, denn es fei

<sup>\*)</sup> Unter niofchen (bas o lang geiprochen) verftebt man jest vergenben.

eine standalose Scharteke, und der Verfasser ein Schurke" Seitdem habe ihn Cramer noch mehr schikanirt als vorher, ihm hindernisse in den Weg gelegt und die Abgabe der Druckerei hinzuziehen gesucht, bis ihm endlich Preußer vorgeschlagen habe, die Druckerei in Zerbst zu verkausen. Da sie nun der Buchdruckergeselle hirschfeld habe kausen wollen, so sei Cramer mit hirschfeld letzte Woche nach Zerbst gereist. Nach seiner Rücksehr habe ihm Cramer Bericht erstattet und dabei erzählt, daß das Buch "Leipzig im Caumel" weggenommen worden sei. Daranf habe er ihn in hirschfelds Gegenwart zur Rede gesetzt: "wie er sich unterstehen könne, dergleichen dummes Zeng zu machen." Cramer sei ihm sibrigens noch ungefähr sechstausend Chaler schuldig, er mösse also nun abwarten, wie er zu seinem Gelde kommen werde.

Infolge diefer Unsfagen Preußers ließ fich endlich Cramer gu einem Geständnis berbei. Um Prenfiers willen, fagte er, habe er bisher alles gelengnet; da aber Orenfer felber alles befannt gemacht habe, fo wolle er nun auch die Wahrheit fagen. Der Derfoffer der Schrift "Leipzig im Caumel" fei Mar Maurer. Druden laffen habe er fie in feiner Druderei in Terbit, ob fie dort auch cenfirt worden fei, wiffe er nicht. Er habe das Manuffript junachft ftudweise Dreufer gegeben, der immer mehr davon verlangt und geaußert habe, daß es ihm gefalle. 211s es ihm Preuger endlich gurudgegeben und ihm den Drud verboten habe, habe Maurer ichon auf das ausbedungne Bonorar von hundert Chalern einen Dorfcuf gehabt, fodaß die Sache nicht mehr rudgangig gu machen gewosen fei Deshalb habe er die Schrift in Berbft drucken laffen. fuchsel habe nichts damit zu thun gehabt. Er habe fuchsel nur gebeten, daß er das Buch unter feinem Namen verschicken durfe, was ihm füchfel auch erlaubt habe. Die

Jettel mit füchsels Namen habe er selbst in Leipzig gedruckt und es dann so veranstaltet, daß das Buch in seiner Ubwesenheit ausgetragen worden sei. Gedruckt seien im ganzen
750 Exemplare, die sehsenden seien jedensalls schon an die
auswärtigen Buchhändler geschickt. Früher habe er von
Maurer schon zwei andre Bücher verlegt, die ebensalls in
Jerbst gedruckt worden seien: Die Rächer im Todtenhain und
Der Ring. Die geschäftlichen Pläne mit Preußer gab Cramer
zu; Schädel und Hirschfeld wollte er mit einander verwechselt
haben, da er sie immer beisammen gesehen habe. Schlechterdings nicht einräumen wollte er, daß er selbst das Manuskript
vor dem Druck gelesen habe. Als Beweis dasür sührte er an,
er habe ein Blatt, auf dem ein Ungriff gegen Preußer gestanden habe, nachdem er es gelesen, herausschneiden und
umdrucken lassen.

Der Rat berichtete nun wegen des Verfassers sofort an das Universitätsgericht, mußte aber vernehmen, daß Maurer schon seit vier Cagen seine Wohnung in dem seiner Frau gehörigen Gute in Eutritssch verlassen habe.

Auch Maurer war ein verkommner Student der Cheologie. Er war 1775 (am Weihnachtsabend) als Sohn des Pfarrers Salomo Maurer in Rettgenstedt bei Cölleda geboren und hatte seiner Mutter, einer blutzungen Pfarrerstochter, das Leben gekostet: sie war wenig über achtzehn Jahre alt im Kindbett gestorben. Nach einigen Jahren hatte sich dann der Dater wieder verheiratet mit einer verwaisten Pfarrerstochter, die aber "schon in der Brautzeit wunderlich war" und später in ein Irrenhaus gebracht werden mußte. Der Knabe war also ohne Mutter aufgewachsen. Er hatte dann in Rosseben die Schule durchgemacht und war im Sommersemester 1794 nach Leipzig gekommen, um Cheologie zu studiren (immatrikulirt

den 20 Mai 1794). Bier muß er aber fein Studium bald vernachläsfigt und die Titteratenlaufbahn eingeschlagen haben, und da er davon nicht leben konnte, hatte er fich auf andre Weife gu helfen gesucht. Die lette, tieffte Urt unter den verschiednen Urten des findentischen Erwerbs, die Rebmann in feinen "Wanderungen und Krenggugen" ichildert (vgl. S. 294), ift die des litterarischen Schnorrers, der bei allen möglichen Gelegenheiten Gludwunfde oder Beileidsbezengungen in Profa oder in Derfen fchreibt. "Das werden nun immer die unmitgeften und unwiffenoften Personen. Endlich findet fich etwa eine alte Bürgerswitme oder eine alte Köchin, die fich ein paar Chaler erwuchert hat. Dieje beiratet man und bringt ihr bischen Geld durch." Es ift, als ob Manrer gu diesem Bilde Modell geftanden hatte. Er hatte fich an die Witme eines Leipziger Burgers und Weinschenfen namens Groß berangemacht, die 1795 von ihrer Schwester ein icones But in Entritich geerbt batte, \*) und die fran mar fo thoricht gewesen, ibn gu beiraten. Sie hatte es aber bitter gu berenen, denn sie mußte ihn vollständig ernähren, er arbeitete nichts, perdiente nichts, trieb fich fortwährend in ichlechter Befellichaft berum, fodaß die frau nach furger Seit auf Scheidung antrug Mas er für ein Leben führte, zeigt ein Brief feines Daters (vom 5. Dezember 1797) an die ungliickliche fran, den diefe bei Beginn der Untersuchung freiwillig aufs Rathaus gebracht hatte. Darin beift es:

Daß mein ungerathener Sohn in der Bosheit fo weit geben folle, als er würklich gegangen ist, hätte ich nicht gedacht I was foll ich armer Dater fagen? ich kann weiter nichts als Sie herzlich bedauern und verfichern. daß ich den größesten

<sup>\*)</sup> Das beutige Graff de Gut, alte Nammer 22

Untheil an Ihren Leiden nehme; Mein Berg ift gu fehr beflommen, als daß ichs Ihnen mit vielen Worten follte fagen fonnen, wie fehr ich Sie geschätt habe, noch ichate und nun beflage. Meine Bande gittern und mein Berg pocht, da ich diefes ichreibe, nachdem ich Ihre Briefe gelesen habe. So find denn alle meine vaterlichen Bitten und Ermahnungen, die ich ihm von Kindes Beinen an gegeben, und die ich auch in meinem letten an ihn geschriebenen Briefe mit vielem Ernft begleitete, ohne gute Durfung geblieben? ich glaubte bisher immer noch, daß ihn fein Stolg, ob er gleich außerft verkehrt war, doch por groben Unsichweifungen bewahren follte, aber auch hier habe ich geirrt, und das lettre hat ibn gang in feiner Gewalt und reift ibn mit fich dabin! ach Bott erbarm fich über ibn! wenn ich an die Butunft, wenn ich an fein End gedente, fo gittre ich! wie erschrecklich wird und muß dieses werden, wenn er nicht bald anfängt, andres Sinnes gu werden? Unter welchen Bewiffensbiffen wird feine Seele ihn verlaffen? Als Dater habe ich alles gethan, mas in meinen Kraften und Dermogen geftanden! Bebetet babe ich ohn Unterlag für ibn, aber er bat mein Bebet durch fein lafterhaftes Leben unwürtfam gemacht! Bur Rechtichaffenheit, Treue, Redlichkeit, Engend und Gottfeligkeit habe ich ihn von feinen Kinderjahren an angehalten! Beuchelei, Sugen und Derftellung habe ich ihm bei jeder Belegenheit in ihrer Ubicheulichfeit und Strafbarfeit dargeftellt, aber leider | immer ohne guten Erfolg; ich meinte durch meinen letten Brief an thn vielleicht noch etwas gutes bei ihm ausrichten zu können, aber umfonft. 3d fdrieb ihm, daß ich bereit und willig fei, ihm alles herzlich gern zu vergeben, wenn er fich recht ernftlich beffern wollte und fich um ein Umt bewerbe. So lange er aber diefes nicht haben wurde und feine gangliche Sinnesanderung in ihm vorgehe, fo lange möchte ich nichts von ihm boren noch wiffen, weil fich von einem Muftigganger nichts antes erwarten liefe. Seit diefer Zeit hat er auch nicht einmal wieder an mich geschrieben. Bu mir darf er nicht tommen, findet auch bei mir weder Schutz noch Aufenthalt, und noch weniger Geld gur Unterflützung. Aber was will er nun anfangen? Im Bute merden Sie ihn boch nicht dulden? Und wo foll er alsdann hin? 21ch Gottl mir schaudert die Haut, wenn ich an diesen unfinnigen Menschen gedenke! - Soldate? - aber dazu gehören ordentliche, thange und geschäftige Lente. - Sie haben ihm doch feine Betten, Cifche und Bettwasche nicht schon ausgehändigt? Wo würde dieses alles hinfliegen? ob ich gleich 24 Jahre darüber gewacht habe. Seine ausgestellten Wechfel haben Sie nicht nöthig zu bezahlen. Wer liederlichen Ceuten borgt und ihren Safterweg begunftigt, mag feben, wo er bezahlt werde. Derargen kann ichs Ihnen gar nicht, daß Sie auf die Scheidung angetragen haben, fondern ich lobe es, damit Sie Ihr Leben in Ruhe führen und 3hr Berg befto eber und mehr gu Gott erheben fonnen, welches nicht geschehen fann, wenn man in ftetem Unfrieden leben muß. Ich bin ohne Unterlag und werde es auch in Butunft fein und bleiben

> 3hr Sie liebender Vater Salomo Maurer,

Inr Scheidung war es aber nicht gekommen. Sast noch zwei Jahre hatte Manrer sein liederliches Leben fortgesetzt, und "Leipzig im Caumel" ist der litterarische Niederschlag davon.

Das Buch ift wohl das ärgste dieser Urt, was jemals erschienen ift. Der Verfasser, der sich unterm Porwort

Erneftus Godofredus Lagophthalmus (Basenauge) nennt, giebt vor, daß fich ein adlicher Berr 21. 21. aus Berlin einige Zeit m Leipzig aufgehalten und an einen freund Baron B. in Berlin iber feine Leipziger Erlebniffe und Erfahrungen eine Reihe Briefe geschrieben habe. Da nun der Derfaffer der Briefe por furgem gestorben fei, fo habe fie ihm Baron B. gur Deröffentlichung überlaffen. Das Buch enthalt zweiundzwanzig folde Briefe. Ihr Inhalt hat große Uhnlichkeit mit den "Dertrauten Briefen" von Pott, 2Toch viel deutlicher aber als dort tritt bier die Suft an Schlüpfrigfeiten und Boten hervor. Zwar fucht auch Maurer den Entrufteten gu fpielen, auch er ruft und bei ihm kommt noch die Sprache des geiftlichen Eiferers dazu - einmal übers andre Uch und Web über den Lugus, die Vergnugungssucht, die Cruntfncht und die Spielwut in Ceipzig und vor allem über die Liederlichkeit in allen Schichten der Gesellschaft, aber die Beuchelei ift doch ju plump, aller Augenblicke fällt er ans der Rolle und malt mit Behagen des Safter um feiner felbit willen. 3ft doch auch der ausgelprochne Zwed der Briefe der, den angeblichen Baron &. in alle galanten Bebeimniffe Leipzigs einzuweihen. Was Maurer gelegentlich über fonftige Dinge ichreibt, wie über die Meffen mit ihren Mifftanden, über die Unfauberfeit der Stadt, über die Bestechlichkeit der Ratsbeamten, über die Juftande im Cheater\*) und im Großen Kongert u. a , ift bloges Beiwert; die Banptfache find ihm doch die Kapitel, in denen er 3. B. in der unflätigften Bilberfprache die verichiednen Urten der öffentlichen Madden ichildert, Klaifchund Standalgeschichten über Leipziger Personen und familien

<sup>\*)</sup> De Bemerkungen im zwölften Brief über die Sefondariche Eruppe und ihre einzelnen Schampieler, wie aber Opity, die hartwig u. a find nicht unintereffant, es fucht fie bier niemand.

ergablt, das liederliche Creiben ichildert, das an gewissen öffentlichen Dergnügungsorten berricht, wie in einem mit Mamen genaunten Italianerkeller, im Wirtshause zu Gantich, damals der bernichtigtften Schenke in der gangen Umgegend von Leipzig, auf der großen Juntenburg, im Place de repos, im Bofifden Garten und in Jagers Garten. Dabei werden eine Menge Perfonen gang ungefcheut mit Mamen genannt, entweder mit ihrem rollen wirklichen Mamen, oder leicht, aber fenntlich verändert, oder nut den Unfangsbuchstaben, ober mit ihren Spignamen. für die Teitgenoffen fonnte über die Personen, die bier an den Pranger gestellt maren, tein Sweifel fein. \*) Befdrieben ift das Buch für jene Zeit auffällig flecht; die Sprache wimmelt von Schnigern und 27achlaffigfeiten. Ein Citelbild, das dem Buche beigegeben ift, zeigt einen Kaufmann, der lachend in feinem Laden por feiner leeren Kaffe fteht, por ihm einen andern, der ihm aufgeregt feine leere Borie zeigt; darunter fteben die Derfe.

- 21 . O' Freund, wie bin ich beute fo gerftreut' Gott! meiner warten Schutpf und Spott -
- B I Morrden fei bach nur gescheut Urb mat wie ich - Banfrott

Stellen aus den hanptkapiteln des Buches mitzuteilen verbietet fich von selbst. Don den übrigen Kapiteln mogen wemigstens folgende Schilderungen ein paar Proben geben Aber die Verschwendung, die in den kanfmannischen Kreisen Leipzigs berrichte, schreibt Maurer:

Du wurdeft in den Palaft eines gurften zu treten glauben, wenn du in den Dorfaal eines biefigen Kaufmannes eingebeit,

<sup>\*</sup> Es giebt Cremp are bes Butis worm ber den nur angedenteten Personen bie vouen 'men nie Beimft an ben Sand geit ieben find,

die vergoldeten Schlöffer mit Schweigerpapier umwickelt, die Mahagonischränke mit ber fostbarften Bronge vergiert, die Wande mit den auserlesensten Capeten geschmudt, die Ofen mit prachtig gemalten Kaminen verfeben, überbem noch mit golddurdwirften fpanifchen Wanden umgeben, und den fuß. boden endlich mit zwanzigerlei verschiedenen Urten der theuerften ausländischen Gölzer ausgetäfelt findeft. 2lun öffne vollends die Churen der Simmer, und mahrlich! dem Auge wird geblendet vom Glange der überirdifden Pract; du glaubst im feenreiche zu fein, fo überraschend gewahrt man oft bei den geringfügigften Dingen einen himmlifden Zauber. \*) Und alles dies wollte ich unter dem gefälligen Dedmantel einer gemiffen eleganten Ordnung und guten Geschmades gern noch verstatten, wenn nur diese Derschwendung nicht dadurch fcon doppelt ftraffallig murde, daß jene Berathichaften erftens nach dem Genius des fogenannten Modegeistes jährlich wenigstens einmal verandert, die vorigen Capeten, Schrante und Dergierungen ihrer Dienstbarfeit entlaffen und unter die . Untiquitaten des Bodens permiesen, ja zweitens auch dann febr oft im Stiche gelaffen werden muften, wenn man feine jetzige Wohnung verandert und andere Simmer bezieht, in welche die vorigen Ornamente ticht paffen, und welches dann um fo mehr der gall ift, da nur die fleinfte Ungahl biefiger Kaufleute eigene Baufer befitt ufm.

Im Bosischen Garten fanden im Sommer zweimal die Woche Konzerte von den hantboisten des Leipziger Regiments statt, zu denen sich auch regelmäßig die Offiziere des Regiments einfanden, die freien Eintritt hatten, während die sibrigen Konzertbesucher unter den Augen einer Schildwache,

<sup>\*)</sup> Dan ficht deutlich; bis in die Dorfale mar er gedrungen, aber bis in die Simmer nicht; bei deren Schilderung behilft er fich mit Phrasen.

die mit anfgepflanztem Bajonett an der Gartenthür fiand, in eine Blechbüchse steuern mußten. Das giebt Maurer Veranlaffung zu folgender boshaften Schilderung (es ist die, über die sich der Kommandant des Regiments beschwert hatte).

Die Offigiere geben gern dahin, wo es ihnen nichts Poftet, und beehren daber auch diefen Garten in den Concerttagen mit ihrer jedesmaligen Unwesenheit. 2lus Achtung für ihre Portepees hat ihnen der Wirth ein eignes Gelt erbant, unter welchem fie, Erdengöttern gleich, dafigen und im hochgefühl ihrer Uniform auf die laderlichfte Urt um fich ber das burgerliche Civilgefindel muftern. Unger Bofens Garten fpielt aber auch der Offizier in Leipzig eine gar unbedentende, erbarmliche Rolle; faum daß man ihn über die Uchfel anfieht, fo wünscht auch feine familie feinen Sutritt. Sie find baber in ibrem Gott vergnügt, wenn fich ein reputirlicher Mann die Muhe giebt, von ihrer Gefellicaft gu fein, und dem miffen fie es taufend Dant, der an öffentlichen Orten fic neben fie fent und dadurch verhindert, daß fie teine todtliche Sangemeile haben oder, wie fo oft, beim blogen Baffen es bewenden laffen muffen. Allein bier an ben Concerttagen andern fie gang auffallend Miene und Rolle, geben einher mit gravitätifdem Schritt, gleich als maren fie auf der Wachparade gum richten, ichnallen ihren Degen herunter bis auf die Lenden, tragen fie, der Cavallerie nachaffend, bruftend in den Banden. erwarten von jedermann Begruffungen, die ihnen aber leider nicht werden, feben deshalb auch alle Menfchen mit großen Mugen an nud dulden endlich in diefen merfwürdigen Stunden nur bodiftens folde Leute in ihrem Sirtel, welche, wie exempli grana der Belmwirth Bed, die faubern Beren guweilen tröften muffen, wenn etwa der Berr Lieutenant, wie das nicht felten der fall ift, durch feinen Stubenheiger die halbe Garderobe

haben forttragen laffen und zum Unglud morgen auf die Dade giehen muffen; ober auch wenn fie nach eingenommenem frühftud oder aufgehobener Cafel ihre Beche bezahlen follen und doch taum vielleicht wiffen, wo fie die acht Grofchen fur den herunterleuchtenden Bedienten hernehmen follen. Dann beift es freilich immer "Mein liebes Bedden" binten, "mein liebes Bedichen" vorne; das liebe Bedichen lagt fichs vielleicht and ein Weilden gefallen, meldet fich aber, wenn ihm die Nachficht lange genug gedauert zu haben scheint, beim Regimentsquartiermeifter und lagt feine forderung dem jungen herrn an der monatlichen Gage abziehen Dafür gemegt denn aber auch Bed die Liebe aller Offigiere des Regiments, hat ihre Gunft und ihr ungetheiltes Butraun, ift dabei unter Belden ein Beid geworden, lebt überall auf einem echt militarifchen fuß, marichiert mit dem Regimente en parade jur Beichte und Communion und figt auch in Bofens Barten unter ihnen wie ein Sar unter feinen Dafallen.

Um 26. November berichtete der Rat in einem von dem Bürgerneister Müller eigenhändig abgefaßten Schreiben an das Konsistorium in Dresden. Er nennt Maurers Buch "eine mit den sittenlosesten Darstellungen, den frechsten Unwahrbeiten und unverschämtesten Erdichtungen angefüllte verläumsderische und ehrenschänderische Schrift," die "gegen das hier in Garnison stehende Heydensche Insanterieregiment, gegen die hiesige Stadtobrigseit, gegen gange zuhlreide Gesellschaften dieser Stadt und gegen einzelne Bewohner derselben höchst unverantwortliche boshafte Schmal, must und Kästerungen" enthalte.

In den nächsten Cagen fanden und enft id is tertore ftatt. Nochmals vernommen wurde Prenfer, ber

Manuffript langer als notig behalten und Befallen daran gefunden gu haben, Cramer, der verficherte, an der Abfaffung des Buches keinen Unteil gu haben; Maurer habe ihm ichon um Johanni gefagt, daß er "eine Critit über Leipzig" fcbreiben merde, ju der er icon lange das Material gesammelt habe. Bauftgen Verfehr mit Maurer wollte Cramer nicht gehabt haben, insbesondre nicht in dem Jagerichen Barten; daß der Angriff auf diefen Garten auf S. 293 des Buchs - daß dort viel gespielt murde am Schluffe bes Buches gurudgenommen fei, fei auf feine, Cramers, Deranlaffung gefcheben, da er fich von der Unwahrheit übergengt habe. Es wurde ferner der Korreftor der Cramerichen Druderei vernommen, ein armer Student der Rechte namens Grimmer, der ausfagte, daß Maurer oft in der Druderei gewesen fei und heimlich mit Cramer gesprochen und ihm dabei gngeredet habe. Und mußte er daron, daß Teile eines Manuffripts nach Gerbft getdidt worden frien, von denen ibm Cramer gefagt babe. daß es "Ingüglichkenen" auf Leipzig enthalte und ein " Luderbuch" fei. Rachdem das Bud ansgegeben gemesen, fei Maurer am Cage por Cramers Derhaftung in deffen Wobnung gefommen und babe gebeten, ihn nicht ju verraten. Endlich murde noch ber Haffeeident Jager verbort, batte aber nichts neues auszujagen. Er gab ju, dag Cramer und Maurer bei ibm verfebrt batten, wollte aber von dem Buche nicht eber etwas erfahren haben, als bis es gedruckt gemejen fer, and nichts davon miffen, daß der Ungenf anf feinen Garten und feine Gartengefellichaften auf feine Deranlaffung gneudaenommen worden fei. Endlich murbe auch noch am 7. Dezember por dem Univerfitätsaericht Maurers frau vernommen; fie fagte aus, daß ihr Mann am 30. November verreift fei und alle feine Babteligfeiten in einem Koffer mitgenommen habe. Wohin er sei, wiffe sie nicht; er habe schon seit einem halben Jahre davon geredet, daß er sich in Dresden eine Derforgung suchen wolle, vielleicht sei er dorthin, sie habe seit seiner Abreise keine Nachricht von ihm.

Um 17. Dezember lief ber Bericht über die von der Unhaltischen Candesregierung angestellte Untersuchung ein. Das Ergebnis war folgendes. In füchsels Buchladen und Warenlager hatte fich feine Spur von "Leipzig im Caumel" vorgefunden, füchlel hatte auch feine gangliche Schuldlofigfeit verfichert. Es fei ihm ohne fein Derlangen mit einem "anonimisch abgefaften" Briefe ein Exemplar durch die Post jugefchickt worden, das er aber bereits verkauft habe. Daß fem Name in Teipzig migbraucht worden fei, und daß ber Leipziger Rat bei feinem Kommiffionar Barth feine Dorrate habe durchsuchen laffen, davon habe er gehort. Den Begleitbrief zu dem ihm überfandten Exemplar (dat. vom 14. 210= vember) hatte füchsel im Briginal vorgelegt; er lautete: "Ew. Bochedelgeb. verzeihen gutigft, wenn ich Ihnen hiermit notire, daß ich unter heutigem Datum ein Buch unter dem Citel: Leipzig im Caumel unter Ihrem Mamen bereits verfandt habe. Da ich nicht glaube, daß ich Ihnen befannt bin, fo unterlaffe einftweilen, Ihnen meinen Mamen und Mufenthalt ju nennen, indem fich vielleicht icon eine Belegenheit finden wird, wo ich mich Ihnen entdeden und Sie meiner Dreuftigfeit megen perfonlich um Derzeihung bitten fann. Indeffen bin ich mit aller hochachtung Em. Sochedelgeb. ergebenfter" nim.

Un demselben Cage traf auch ein Befehl der Candesregierung ein, alle erreichbaren Exemplare der Schmähschrift wegzunehmen und zu vernichten und "die bereits eingeleitete Unterfudung geborig fortzuftellen." Das geichab denn auch nach Reufahr.

Um 5. Januar 1800 murde Cramer por dem Stadtgericht rernommen, an das die Sade ingwischen von der Budertommifion abgegeben worden mar; er lengnete aber noch immer, den Inbalt des Budes gefannt gu baben; in Berbit babe er es nur deshalb druden laffen, weil die Preffen in feiner biefigen Druckerer befetzt gemejen feien. Er leugnete aud, füchfels Mamen migbraucht zu haben, er habe in der Michaelismeffe fubiel das Buch gezeigt und darauf die Erlaubnis com ihm erhalten, es unter füchfels Mamen ausgngeben. Er machte fogar eine febr genane Ungabe darüber; Budfel fei icon im Begriff gewejen, abzureifen, da fei er ihm noch nachgelaufen und habe ihn auch auf der Gerbergaffe eingeholt, mo gudfel vor einem Cabatladen feinen Dagen habe halten laffen. 21/5 ibm darauf der von ibm an füchsel gerichtete anonyme Brief vorgelesen und er auf den Wideripruch gwifden diefem Brief und feiner Unsfage aut merkfam gemacht wurde, erklatte er, der Brief fei ebenfalls verabredet gemejen; füchfel babe fich ausbedungen, daß ibm Cramer gemen folden Brief guididen follte, damit er fich legitimiren tonne, daß er felbft der Derleger ber Schrift nicht fer" (1) - ein Derfahren, das allerdings in solchen fallen oft eingeschlagen murde. Ills nochmals wegen der noch feblenden Eremplare in ihn gedrungen murde, fagte er, es merde fic wohl ein Derzeichnis über die Derfendung in feiner Schreibfommode finden.

Jum letztenmale wurde Cramer am 17. Januar vernommen Wieder lengnete er, den Inhalt des Buches gekannt zu haben. Als Beweis führte er jetzt noch an, daß er doch nicht dem Buchhändler Liebeskind das Buch zum Kauf angeboten haben würde, "wenn er dazumal gewußt hätte, daß dessen Bruder darinnen so stark angegriffen sei." Er wurde darauf noch seinem Korrektor gegenübergestellt, der den Brief an füchsel in Cramers Auftrag geschrieben hatte, am folgenden Tage wurden die Zengen Liebeskind, Kistner, Raspe, Preußer und Grimmer vereidigt und damit die Untersuchung abgeschlossen. Aur das eine wurde nachträglich noch sestigessellt, daß Cramer das Titelkupser nach seiner Angabe von dem Kupserstecher Wagner hatte stechen lassen, und daß auch von diesem 750 Exemplare gedruckt worden waren.

Cramer wurde nun aufgefordert, sich einen Verteidiger zu wählen, und er wählte dazu den Udvokaten Enobloch, der schon ein paar Bittgesuche für Cramers frau abgefaßt hatte, worin sie bat, ihren Mann freizulassen oder ihr wenigstens eine Unterredung nut ihm allem zu bewilligen, was beidemal abgeschlagen worden war. Der weitere Verlauf der Sache war kurz folgender.

Um [9. februar reichte Enobloch seine "Schutzschrift"
ein — 56 folioseiten —, am 22. gingen die Aften nebst der Schutzschrift an den kurfürstlichen Schöppenstuhl in Leipzig zum Derspruch, am 21. Mai kam das Urteil; es lautete, "daß Cramer, nach vorgängiger Ausstellung an den Pranger, in ein Juchthaus zu bringen und darinnen drei Jahre lang zur Arbeit anzuhalten; es ist auch derselbe dem Churfürstlich Sächsischen Infanterie Regimente von der Heyde auf dessen Verlangen Abbitte und Shrenerklärung vor Gericht zu leisten, nicht minder die aufgelaufenen Unkosten abzuentrichten verbunden." Als dieses Urteil Cramer eröffnet wurde, bat er um eine zweite Verteidigung. Aber Enobloch war krank, kam nicht sosot dazu und konnte erst am 25. Juli eine

"anderweite Dertheidigungs-Schrift" - 72 folioseiten - einreichen, worauf der Sat beschloß, von der Juriftenfakultat in Mittenberg einen Rechtsipruch einzuholen Ingwifden hatte fich aber Cramer ichon im Marg - mit einer Eingabe, verfaßt von einem Rechtsanwalt Kunge, an die Landesregierung gewandt, fich über die Behandlung, die er erfahren, beschwert, und gebeten, ibn gegen Bandgelobnis gu entlaffen. Darauf batte die Regierung vom Rate einen Bericht eingefordert, den diefer nicht fofort einsenden fonnte, weil fich die Uften beim Schöppenftuhl befanden. Der Rat hatte aber auch nach der fällung des Urteils verfaumt, den Bericht einzufenden, und batte das erft am 15. August nachgeholt und jugleich die Uften mit nach Dresden gefandt. für diefe Derfaumnis fowie für den Perftog, dag die Uften überhaupt dem Leipziger Schöppenftuhl übergeben worden maren, ftatt fie fofort nach Mutenberg ju ichicken, erbielt der Rat Ende Unguft einen derben Bermeis, und nun eift, Mitte September, gingen Die Uften endlich nach Wittenberg. Um II. Oftober traf das Urteil ein: die Ausstellung am Pranger follte unterbleiben, und die drei Jabre Suchtbaus murden auf zwei berabgefent. Bieranf bat Cramer, eine dritte Edutichrift einreichen gn durfen, die Enobloch am 27. November übergab - wieder 56 folioseiten. Darauf manderten die Uften Unfang Dezember ju einem dritten Derfpruch an den Ecoppenftubl gu Wittenberg; am 25. Dezember tam das Ueter !: Die gwei Jabre Budibans murden auf ein Jahr berabgefetit.

Unn ergriff Cramer noch ein andres Mittel; da ibm teine Bitte, einstweilen entlaffen gu weiden, wieder abgeschlagen wurde, obwohl er flagte, daß durch die langwierige Saft feine Gejundbeit gerrüttet worden fei, daß er mehreremal lange

anhaltende Ohnmachten gehabt habe, mandte fich Enobloch am 17. Januar 1801 mit einem Gnadengesuch folioseiten - an den Kurfürften. Machdem der Candesregierung nochmals unter Einfendung der Uften Bericht erftattet, die Ungabe Cramers über feinen Gefundheitszustand auf Grund der Ausfage des Stodmeifters und des Gefangnenarztes als grundlos hingestellt worden mar, murde das Gnadengefuch am 3. februar abgewiesen. Darauf machte Cnobloch noch einen letten Derfuch. Er übergab dem Rate eine nochmalige Bittidrift an Den Kurfürsten, bat, die Innungsverwandten Cramers über seine Person und über die folgen, die eine peinliche Bestrafung Cramers für feine Stellung in der Innung haben wurde, gu vernehmen, und die Bittschrift an den Kurfürsten mit deren Aussage zu begleiten Der Rat erfüllte diese Bitte. Der Oberaltefte der Buchdruderinnung und einer der alteften Gesellen wurden vernommen. Beide fprachen fich über Cramers Derfon gunftig aus und erflärten, daß, wenn er mit Buchtbausftrafe belegt murde, ibm zwar feine Innungsrechte nicht ftreitig gemacht werden wurden, auswärtige Gesellen aber mahrscheinlich nicht bei ibm murden arbeiten wollen, and Cehrlinge, die er unterrichtet hatte, anderwarts nicht als Befellen murden anerkannt merden, "indem die Dorurteile unter diefen Perfonen, gumal auswärts, noch nicht gang getilget maren " Der Rat erftattete darnach Bericht, und unterm 27. Marg 1801 erging der furfürftliche Befehl, daß die einjahrige Buchthausstrafe aus Gnaden "in viermonatliches Befängnis verwandelt" merden follte.

Damit war denn endlich, sechzehn Monate nach dem Dergehen, das gerichtliche Verfahren zu Ende. Uber noch nicht erschöpft war die Sähigkeit Cramers: selbst der so zusammen-

geschmolznen Strafe suchte er sich noch durch alle möglichen Mittel zu entziehen.

Alls ihm das letzte Urteil mitgeteilt war, bat er zunächst, ihn für jetzt zu entlassen und ihn die zuerkannte Gefängenisstrafe erst nach der Ostermesse verbüßen zu lassen Unch diese Bitte wurde ihm erfullt, nachdem das Regiment von der Heyde auf die früher verlangte Shrenerklärung verzichtet hatte. Um 18. Upril 1801 wurde er zum letztenmale vorgefordert, mußte Urfehde schwören, verssprechen, daß er ohne Erlandnis des Kats Leipzig nicht verlassen und alle bisber aufgelaufnen Kosten, auch die "Uzungs, Heize- und Sigekosten" bezahlen wolle; dann wurde er entlassen.

Alber icon nach wenigen Cagen beginnt er gu manopriren. Um 29. Upril bittet er um die Erlaubnis, zwei Cage nach Galle zu reifen, erhalt fie und fommt auch gurud. Die aber die Meffe gu Ende ift, meldet er fich nicht gur Derbuffung feiner Strafe. Porgefordert, foutt er Unpaflichkeit por, und dag er mit Preufer in dringenden Unterhandlungen ftebe Endlich tommt er und bittet um vier Cage Urlaub ju einer Reife nach Zerbit, um feine dortige Druckerei abfcanen zu laffen, da fich Preuger entschloffen habe, ihm noch weitern Dorfchuf ju geben. Er tommt gurud und reicht eine Bittidrift ein, worin er um Unfidub feiner Strafe bis nach der Michaelismeffe bittet, "nicht etwa blog von der Liebe gur freiheit befeelt," fondern weil fich wider alle feine Erwartung frennde gefunden hatten, die ihn mit Geld und Unftragen unterftugt hatten, und benen er doch nicht mit Undant lohnen fonne. Endlich, am 2. Oftober, meldet er fich, um feine Strafe angutreten. Uber icon nach zwei Wochen bittet er wieder um die Erlaubnis, auf acht Cage nach Berbft gu reifen,

weil feine Unwesenheit in der dortigen Druderei dringend notwendig fei. Wieder läßt man ihn fort, diesmal aber auf Nimmerwiederseben. Um 19. Dezember fommt ein Schreiben von ihm, worin er mitteilt, daß er frant fei, und daß nach der Derficherung des Urgtes geine gangliche Gerruttung feiner Befundheit zu befürchten finde," wenn er in die haft gurud. febre. Er wird aufgefordert, ein "medizinisches Utteftat" eingufchiden, mas er unterläßt. Dagegen ichidt er Ende Mai 1802 ein abermaliges Onabengefuch an den Murfürften, worin er darlegt, wie notwendig seine fortwährende Unwesenbeit in feinem Geschäfte fet, und bittet, feine noch gu verbuffende Gefängnisstrafe in eine feinen jetzigen Kraften angemeffene Geldftrafe ju vermandeln. Dies Gefuch wird Ende Unguft abgewiesen, obwohl es der Leipziger Rat mit einem wenigstens nicht ungunftigen Bericht begleitet hatte. Diese Entscheidung foll - einen Monat fpater (1) - dem Rechtsanwalt Cnobloch eröffnet werden, diefer findet fich aber nicht dagn ein. Der Rat bofft nun . Cramer merde vielleicht gur Michaelismeffe nach Leipzig fornmen Da aber auch das nicht geschieht, beschließt er im Degember 1802, an den Rat von Serbft die Mufforderung gu richten, dafur gu forgen, daß fich Cramer am 4. Januar 1803 auf dem Deipziger Rathause gur Derbugung feiner Gefangnisstrafe einfinde. Dieje Unfforderung wird auch abgefaßt, aber nicht abgeschickt, da Cramer fortwährend durch feinen Rechtsanwalt Boffnung machen läßt. er werde fich von felbit ftellen. Im September 1803 wird ihm endlich nochmals eine frift von acht bis zehn Cagen gegeben. Er bleibt wieder ans, bittet um weitere Nachficht und verspricht, nachftens eine "Dorftellung" einreichen gu wollen. Diefe fommt auch endlich nach nochmaliger Mahnung Ende Oftober. Wieder schildert er, wie gang unmöglich es

ihm fei, die Gefängnisftrafe abzufitgen. "Ich habe ichreibt er -- die ehemals hier bestehende Simmermannische Buchhandlung an mich gefauft and ein Mufaum angelegt, desgleichen den Drud eines neuen Befangbuchs für den Deffamichen Untheil an dem Gerbfter Land übernommen und folden bis zu Unfauge des kommenden Jahres zu vollenden verfprochen, ferner gebe ich ein fur Berbft eingerichtetes Intelligenzblatt heraus und habe endlich eine fo weitläuftige Denderei, daß, ohnerachtet ich die Stelle eines Setzers mit vertrete, ich dennoch 12 Personen beschäftige, und dieses alles dirigire ich einzig und allein." Schließlich bittet er nochmals um eine Belbftrafe oder um die Erlaubnis, die Befängnisstrafe in Berbft zu verbugen, weil er dort "von dem Gefangnif aus feinem Beidaft im Nothfall porfteben" tonne Der Hat erflattet Bericht an die Regierung, worauf Ende Movember die Derfügung eingebt, daß die an Cramer noch zu vollstreckenbe Befangnisftrafe "von felbigein in Berbft abgefeffen werbe." Bur Eröffnung diefer Derfugung wird Cramer fur den 11. Januar 1804 nach Leipzig aufs Rathaus bestellt Natürlich kommt er wieder nicht, worauf fich ber Rat nochmals an den Rat in Zerbit wendet mit dem Ersuchen, Cramer feine Befangnisftrafe in Gerbit abligen gu laffen und die noch rudfländigen Koften (120 Chaler) zwangsweise von ihm einzutreiben und einzusenden. Darauf erflatte fich Cramer bereit, jede Ofter- und Michaelismeffe 20 Chaler gu bezahlen, fendet auch im Mat die erfte Rate ein, aber icon mit der zweiten bleibt er im Rudfand, und da and feine Madricht über die Derbuffung der Strafe eingeht, wendet fich der Leipziger Rat im Dezember 1804 abermals nach Gerbft. Inzwischen hat aber Cramer dort feine Dohnung gewechselt und ift dabei aus dem Gerichtsbegirt des Magistrats in den des fürftlichen

Umtes gezogen! Der Magistrat giebt also die Kostenrechnung an das fürftliche Umt ab, rat aber dem Leipziger Rat, nicht allgufehr in Cramer gu dringen, da er noch andre Schulden habe, man alfo leicht "einen ganglichen Umfturg veranlaffen" fonne, und teilt im übrigen mit, daß Cramer nach der Unzeige des Marktmeisters feinen Urreft in Berbft wirklich abgeseffen habe. Die in Abschrift beigefügte Ungeige des Marktmeifters fagt aus, daß Cramer erft vom 15. Marg bis gnm 3. Mai in Urrest gewesen, dann nach Leipzig zur Meffe gereift und dann wieder vom 21. Mai bis zum 8. Juli in Urreft gewesen sei. Wo er ihn abgeseffen habe, wird nicht gefagt. Offenbar hatte man ihm in Berbft die Sache fo leicht wie moglich gemacht. Cramer bezahlt dann wieder 20 Chaler. Darauf vergeben aber zwei Jahre, ohne daß er einen Pfennig nach Leipzig schickt. Im Marg 1807 geht eine nochmalige Mahnung an das fürftlich Unhaltische Umt gu Gerbft. Wieder ichickt das Umt 20 Chaler ein, fligt aber hingn, Cramers Unvermogen fei durch die bisherigen Kriegsdrangfale noch vermehrt worden, und rat, "ihn fo lange als möglich aufrecht ju erhalten und den Ruckstand in Gute nach und nach von ibm angunehmen und einzutreiben gu fuchen." Damit ichliegen die Ulten. Das lette Blatt ift ein Lieferschein vom 12. Upril - 1813, worin es beißt, daß "der Buchdrucker Cramer gu Gerbft" 40 Chaler "in Ubichlag auf die gu reftituiren habenden Utzungsfoften" bezahlt habe.

Der glücklich entronnene Derfasser von "Leipzig im Caumel" hat später sehr merkwürdige Schicksale gehabt. Er flüchtete von Leipzig zunächst nach Erfurt, wo er im Mai 1800 das Bürgerrecht erhielt und bis zum Oktober 1803 als "privatisirender Gelehrter" lebte — lebte immer noch in der Hauptsache von dem Gelde seiner frau, deren Gut im Marg (800 für 5000 Chaler versteigert worden mar. \*)

In Erfurt gab er [800) — unter feinem vollen Mamen! eine Gegenschrift gegen "Leipzig im Caumel" heraus: leber Pasquille und Pasquillanten-Unfag. Bey Gelegenheit einer erft neuerdungs in Leipzig unter dem Citel: Leipzig im Caumel, ericienenen Schmabidrift. (190 5. 8".) Auch diefes Buch ift nichts weiter als eine Spekulation auf die Mengier der Lefer Gang Leipzig mußte, daß Maurer der Derfaffer ron "Leipzig im Caumel" mar. Wer die Gegenichrift faufte, that es also höchstens, um zu seben, wie er es wohl angefangen haben murde, über fich felbit loszuziehen. Befonders geschielt hat er das nicht gemacht, das gange Buch ift ein langweiliger Phrasenschwall und leidet an demselben fehler wie "Leipzig im Caumel": der Con ift nicht festgehalten Allerdings fchimpft er oft feitenlang über den Verfaffer und fein unflatiges, lugnerijdes Machmert. "Schon Stil und Sprache, fdreibt er einmal, verratben einen gang gemeinen, foichten Kopf und zeigen nur zu dentlich, daß es ihrem Manne durchaus an Scharffichtigfeit, richtigem, iconem Denten und alfo auch an dem daraus folgenden richtigen und schönen Musdrude fehlt. Ingwischen mochte dies noch ungeabndet dahmgeben, wenn nur der Derfaffer als einen ftrengeren, scharflichtigeren forfder der Wahrheit fich bewiesen und nicht auf allen Seiten gu dentlich an den Cag gelegt hatte, daß es ibm bei feinem gangen Unternehmen um nichts als bloge, pure Derläumdung ju thun mar." Unch nimmt er eine Ungabl Behanptungen aus dem erften Buche vollftandig gurud

<sup>\*)</sup> In den Erfarter Batsprotofouen ift nur von 1200 Crafern die liebe Bielleicht mar das die Summe, die davon in feine Sande ges fommen mar

Während er 3. B. bort ein erschreckendes Bild von der Dergnfigungsfucht der Leipziger gezeichnet hat, legt er bier "das aufrichtige und unbestochene Bestandnis" ab, daß er "den Beift einer edeln Chatigkeit, einer unermudeten Urbeitfamkeit, eines ftillen, fittsamen Dergnugens und einer gut angewandten magigen Erholung mahrlich nurgends noch als in Leipzig in fo iconer harmonie vereinbart" gefunden habe. Un andern Stellen aber mochte man glauben, daß er ben Derfaffer des erften Buches nur dazu icheinbar widerlege, um neue Bosheiten daran fnupfen gu tonnen, fo wenn er 3. 3. vom Bewandhauskongert fagt, es fer unbegreiflich, wie der Derfaffer von Steifheit und feierlichfeit der Befellichaft habe reden können, da man doch eher über das Gegenteil, über die Leichtfertigfeit und Ungezwungenheit der Damen eifern möchte, die nicht einmal mahrend des Musigirens ihr Plandern einftellten, fodag man im Konzertfaal immer "biften" muffe. oder wenn er die gegen die Offigiere ausgestoffenen Beleide annaen damit autmachen zu wollen icheint, daß er fie als "geschmeidige Belden" rubmt. Das Buch icheint denn auch teinen Eindruck gemacht zu haben.

Don Erfart wandte sich Maurer nach Wien, wo er mit einem andern in Gesellschaft ein kaufmännisches Geschäft (wahrscheinlich mit Kasse und Kurzwaren) begründete. Don dort ging er später nach Neustadt an der Donau, wo er ebenfalls ein Geschäft betrieb. Dort verheiratete er sich auch noch als wohlhabender Mann zum zweitenmale mit einer katholischen Kehrerswitwe, die ihn später mit Hilse des katholischen Pfarrers auf seinem Sterbebette bewog, zum Katholizismus überzutreten. Er soll ein großer, stattlicher Mann gewesen sein. Un einen Stiesbruder von ihm schrieb der erwähnte Pfarrer nach Maurers Code n. a., "er hätte ihn nur

einmal fehen follen, wenn er mit feinen fconen Schimmeln gefahren mare." \*)

Bum Schlug noch eine Bugabe Bei ben Derhoren, die im November 1799 wegen "Leipzig im Caumel" angestellt murden, murde auch ein paarmal ermahnt, dag im Sommer 1799 noch ein zweites Manuffript in Leipzig von Gand gu Band gegangen fei: ein "Bucherverzeichnts." Diefes ift niemals gedruckt worden; in der ganzen Leipziger Pasquilllitteratur jener Zeit findet fich feine Spur davon. Un Derbreitung hat es ihm aber deshalb nicht gefehlt. Wenn ein litterarifches Erzeugnis fo auftößig war, daß es niemand gu drucken magte, so griff man, wie man das gelegentlich wohl auch noch heute thut, in die Zeit vor Erfindung der Buchdruckerknift gurudt: man verbreitete es durch Ubichriften. Don dem "Bucherverzeichnis" icheinen von Liebhabern und fur Liebhaber noch nach Jahren Abschriften angefertigt worden ju fein, denn in einem Manuifript ber Leipziger Stadtbibliothet von fechzehn Blatt in Quart, wogu ein Schulichreib. heft aus dem Unfange des neunzehnten Jahrhunderts benutt worden ift, und das die Unffdrift trägt: "Satyrifcher Bucher-Catalog. Pafquill ungefähr Unno 1797 erfcbienen" ift ohne Zweifel eine folde Ubidrift erhalten. Die Jahresgahl 1797 ift bloge Vermutung. Unter ben 234 fatirifden Buchertiteln, die das Derzeichnis enthält, lautet der 61 .: "Unsführliche Beantwortung der frage: wie tann Waffer folche große Dinge thun? Dom Bandweltor Dauthe. Eine gefronte Preisschrift." Es bezieht fich das darauf, daß bei der großen Uberfcwein-

<sup>\*)</sup> Rach Ungaben einer Richte Maurers, die noch 1895 hochbetagt in Bettgenftadt lebte. Ich verdanfe ihre Mitteilungen herrn Pfarrer Blanfenbarg in Bettgenfladt. Berinche, aus den Stadtardiven von Wien und Neufladt die Beflätigung bafur zu erhalten, waren leider erfolglos

mung, die in den Tagen vom 22. bis zum 25. februar 1799 war, der kurz zuvor von Dauthe errichtete neue Straßendamm von Leipzig nach Lindenau (um Volksmunde spöttisch die Aristokratenchausse genannt) volksändig wieder zerstört wurde. Das Bücherverzeichnis kann also frühestens im Jahre 1799 entstanden sein, was zu den Aussagen in der Cramerschen Untersuchung stimmt.

Diele von den Citeln des Bücherverzeichnisse find von der Urt, daß sie sich hier nicht mitterlen lassen. Im folgenden nur ein paar harmlose Proben, die absichtlich ohne Erläuterungen bleiben sollen, um "Kennern" nicht das Dergnügen zu verfürzen, sie auch so zu verstehen:

Kants Philosophie, verftummelt von Professor Platner. - Brundliche Erötterung der frage, ob junge, icone frauengimmer das Recht haben, impertinent und nafeweiß zu fein, von Dem. Linde. - Mein Hausmittel, junges Obft bei gutem Unfeben gn erhalten, von Mariane Kuftner. - Derzeichnif aller in Leivzig lebenden jungen mannbaren Berren gelehrten und ungelehrten Standes, berausgegeben von Madame Schult. - Unweisung, fich die Lungensucht nicht an den Bals gut ichreien, vom Domherrn Buricher. - Neueftes Sittenbuchlein, vom Domberrn Rau. -- Ein Wort fiber den unleidlichen Kolonieftolg, von Beren Dufour und Conforten. - Unlegung einer Diligence in das Reich der Coten, von Dr. Kilian. - Ueber Siegel und Siegelverfälschung, von frau Ueber den nothwendigen Unftand des Dre-Prof Sevolity. digers in Bang und Stellung, von Beren Mgr. Jafpis. -Die Kunft, doppelte Rechnung gu führen, vom Cheatercafftrer Bartholigs. — Die Dioline, ein angenehmeres Instrument als die Elle, aus dem frangofifden überfett von Erdel sen. -Die ficherfte Urt, fich durch einen Banquerott ein ruhiges Leben

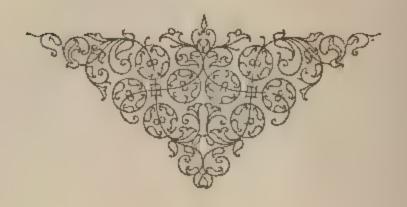
ju verschaffen, von J. C. Ertel. Men erfundenes Geheimnif, in furger Seit aus einem Dutendreber einen Rathsberrn ju machen, aus Sicht gestellt von J. C. Kreller. - Es flog eine Gans boch fibern Rhein und fam als Bigad wieder beim. Eme Ergablung von Buftel Banfen. - Wer den Dabft jum freunde hat, tann leicht Cardinal werden, ober grund. liche Beweife, daß man fein Gigenthum auf allgemeine Stadt. untoften vergrößern und verinehren fann. Eine an die Leipgiger Burger im alten Bauhofe gehaltene Dorlefung, guin Beften des Chauffeebaues in Druck gegeben vom Baudir. Dauthe. - Ohnmafigebliche Dorschläge, dem Wucher gu ftenern und die Inden aus dem Sande ju verbannen, von Dem. Bofe. - Gründliche Beantwortung der frage. Kann ein Strumpfwirkergeselle ein Vorsteher der Stadt werden? Don fünf Dariationen über das Lied: Meine Mutter hat Ganfe, von Dem. Bohme. - Ift es beffer, den Schächer an das Kreng gu hangen, ober das Kreug an den Schächer? Gine theologische Abhandlung vom Pralat D. Buricher, nach Kaftner. Der fleine Martifcreier, ein Journal von Beren Mag. Sommer. - Jung gewohnt, alt gethan, ein dramatifirtes Sprichwort von frau Dr. Gerlach - Ueber die Haltung der Mafe, in Briefen einer Mutter an ihre Cochter, von Mad. Schömberg. - Benaue Ungabe der Diftance der Chore von Leipzig, von Dr. Roifig. - Diogenes in Courterstiefeln, eine nen aufgefundene Untife, von Beren Prof. Bermann - Die Alleefrote, von Dr. hausmann. Die Wirfung des geiftlichen Segens, vom Küster Rothe. - Copographie aller Uneipen in und um Leipzig, gesammelt und verlegt von Cheodor Seeger. - Der Banmgartner, oder Magagin gestohlener 3deen, in Commission des Industrie. Comptoirs zu Leipzig. die Kunft, fich mit Gerren zu balgen, ausführlich beschrieben

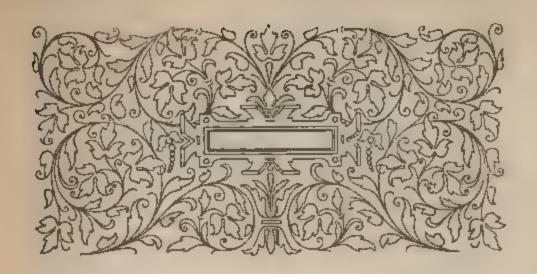
von Dem. Concordia Schönkopf, nebst Kupfern nach der Natur gezeichnet und gestochen von Jean Jacquet Wagner.

— Die Kunst, vornehm zu betteln, von Kluge. — Der grieschische Eulenspiegel, östhetisch bearbeitet, eine Parodie zu Bürgers "Lenore suhr ums Morgenroth," von Mag. Reichensbach, Tertius auf der Chomasschule. — Wie kann man seine sauer erwordenen Kapitale zu 6 Prozent sicher unterbringen? Deutlich abgehandelt vom Musskowektor Schicht. — Redeusarten aus der Usiatischen Banise, gesammelt und vermehrt vom Schauspieler Opitz. — Die Kunst, die Werke großer Meister zu verhunzen, vom Kapellmeister Hiller. — Neuer Exerzierplatz für die Stadtmeesen, entworfen vom Kriegsrath Müller.

Durch die Maffe und Mannichfaltigkeit feiner Bosheiten überbietet diefes Buderverzeichnis felbft noch "Leipzig im Canmel." Der Derfaffer muß unbedingt in den "bobern" Kreifen Leipzigs verfehrt haben, denn er weiß genan Beideid, und fo groß auch damals in der fleinen Stadt der Klatich gewesen fein mag, das meifte von dem, mas er verspottet, batte er ficherlich nicht an ben Biertischen in Boses ober Jagers Barten aufgelefen. Aber mer mar der Derfaffer? Der 178. Buchtitel lautet: "Der Pafauillant, ein Gemalbe pon Leipzig in form eines Biichercatalogs, von Mablmann " Sollte gar Mahlmann der Sünder gewesen fein? Es ift faum anzunehmen, denn das Bucherverzeichnis ift von der Urt, daß der Derfaffer alle Urfache hatte, fich verborgen gu halten. Undrerseits: wenn Mahlmann nicht der Derfaffer mar, welche bodenlofe Bemeinheit mare es gemefen, ihn in diefen Derdacht zu bringen!

Das neunzehnte Jahrhundert hat zu der hier besprochnen Pasquilllitteratur über Leipzig nichts mehr hinzugefügt; "Lenyzig im Caumel" macht den Schluß. Hoffentlich werden die vorstehenden Mitteilungen aus den Uften den Zweck erfüllen, in die bisher völlig dunkeln Winkel, aus denen jene Litteratur stammte, einmal hineinzulenchten, zu zeigen, wie sie entstanden ist und wer ihre Verfasser waren, und den freunden unser Stadtgeschichte ein eignes Urteil darüber zu ermöglichen, wie weit sie als Quelle für die Sittengeschichte unsere Stadt betrachtet und benutzt werden darf.





## Ein Briginal auf ben Befreiungfliriegen

er als Leipziger für die Geschichte Leipzigs sammelt — alte Kupfersstiche, alte Drucke n. dgl. —, den pflegt es mit besonderm Stolz zu erfüllen, wenn es ihm gelingt, des Originaldrucks einer jener Bekanntmachungen habhaft zu werden, die der russische Oberst Diktor von Prendel, der Stadtkommandant Leipzigs

nach der Dölkerschlacht und bis in das Jahr 1815, an die Leipziger Bürgerschaft gerichtet hat. Eine große Unzahl davon findet sich gedruckt in einem in den Kreisen der Historiker wohl nicht genügend bekannten Buche: Chronologische Übersicht der wichtigsten Begebenheiten aus den Kriegsjahren 1806 bis 1815 von Maximilian Poppe (2 Bände, Leipzig, 1848). Über alle hat sie auch Poppe nicht gekannt. Eine vollständige oder beinahe vollständige Reihe ist im Besitz des Leipziger Ratsarchivs.

Uns diesen Bekanntmachungen gewinnt man nicht nur ein höchst lebendiges Bild von den Juständen Leipzigs in den Monaten nach der großen Schlacht, lebendiger und unmittelbarer, als es irgend eine Schilderung geben könnte, sondern auch ihr Verfasser tritt uns daraus entgegen, wie er leibt und lebt. Diese Bekanntmachungen sind in mancher Beziehung, namentlich in ihrer Ausdrucksweise, Seitenstücke zu gewissen Erlassen und Bescheiden Friedrichs des Großen, Armeebesehlen und Briefen Blüchers und ähnlichem. Daher stammt auch ihre Berühmtheit und ihre Schätzung bei den Sammlern. In weitern Kreisen ist aber wohl noch wenig davon bekannt geworden, und so werden die nachfolgenden Mitteilungen daraus manchem willkommen sein.

Un die Spige der fachflichen Bermaltung trat nach der Schlacht bei Leipzig als Generalgouverneur der russische Fürst Repnin, der seinen Sitz in Leipzig nahm. Zum Stadtkommandanten wurde am 19. Oftober, nach dem Ginguge der Derbundeten, gunachft der ruffifche Generalmajor von Sanders ernannt. Uber icon nach zwei Cagen trat Drendel an feine Stelle und blieb nun Kommandant fiber ein Jahr, bis gum 10. November 1814, wo auf Befehl des Konigs von Preugen der preußische Generalmajor von Bismarck fein Nachfolger wurde, der dann bis zum 5. Juni 1815, bis zur Riickfehr des fachfichen Konigs aus der preugischen Befangenichaft, das Kommando inne hatte. Prendel blieb aber in Leipzia und übernahm nach Bismards Weggang, Mitte Juni, nochmals den Befehl über die faiferlich rufftichen Ungelegenheiten. den er bis zum November 1815 beibehielt. Erft da nahm er von Leipzig Abichied.

Der größere Teil seiner Bekannimachungen bezieht fich natürlich auf militärische Ungelegenheiten: Befangnen: und

Lagarettwefen, Dertauf von Proviant und Militaceffetten, Eruppendurchguige und Einquartierung. Gleich die erfte vom 26. Oftober fordert die hausbesitzer auf, ihm binnen merundzwangig Stunden ichriftlich angugeigen, "welche Benerals, Stabs- andre Oberofficiers oder sonstige Employés, es sei von welcher Nation es wolle, und es mogen dieselben frank oder gefund fein, fich bei ihnen im Quartiere befinden." Um 28. mahnt er gur Geduld megen der großen Ginquartierungslaft. "Da ich von verschiedenen Einwohnern wegen unbedentender Abanderung der Einquartierungsbillets gut fehr überfanfen werde, fo ersuche ich fammtliche Quartierträger, nur noch einige Tage Bedult zu haben und die Derficherung angunehmen, daß ich ftets bereit bin, um jede Bedrudung zu vermindern, und vielleicht mir ichmeicheln darf, in furgen eine gute Ordnung hergestellt ju miffen, welche der Umftande wegen bis jett unmöglich war. Dies Ersuchen bezieht fich auch auf andere Begenstande, beffen Unseinanderfegung bloß der quie Wille und etwas Bedult der Ginwohner erleichtern Pann. Dagegen werde auch ich mit Strenge darauf halten, daß tein Einwohner in feinen Beschäften ober bauslichen Derhaltniffen beunruhigt werbe." Uhnlich wieder am 31. Ottober: "Schlüflich ersuche ich die guten Bewohner Leipzigs nochmalen dringend, mich mit geringen Umftanden der Einquartierung nicht fo fehr zu überlaufen, es muß fich doch täglich jeder überzeugen, daß ich benen Befehlen Sr. Durchlancht des Beren Generalgouverneurs gemäß alles anwende, um Erleichterung gu verschaffen, folglich ein wenig Gedult fann ihrerseits auch nothig fein." Mit Strenge geht er gegen die hausbesitzer por, die die bei ihnen im Quartier liegenden Offigiere nicht geborig an- ober abmelden; fie follen gehn Chaler Strafe in die Urmenkaffe gablen. Um 14. Januar

erhöht er dieje Strafe auf dreifig Chaler, "indem die Strafe von 10 Chir., welche icon mancher bezahlt, nicht gefruchtet hat," im Marg auf 40 Thir. Wiederholt ermahnt er dabei die Quartiertrager, fich gegen ihre Ginquartierung mit Be-Scheidenheit, Boflichkeit, Urtigfeit, Gefälligkeit gu betragen, "vorzüglich wenn Mangel an Sprachkenutniß eintritt, wodurch - er meint die Urtigfeit allen Miffverständniffen vorgebeugt werden tann." Im Sommer 1814, wo tagelang große Maffen aus franfreich gurudtehrender ruffifcher Truppen durchzogen, faßt er alles icon in frühern Befanntmachungen gefagte nochmals in beweglichen Worten gusammen und sucht die Bürgerichaft für die bevorstehenden schweren Cage in die rechte Stimmung gu bringen. "Deipziger! beute und fünf folgende Cage werdet ihr ftarte Emquartierung erhalten. 3ch erinnere euch, es find jene braven Ruffen, welche eure alte freiheit und wiedergefehrte Ruhe erfochten haben Bedenft, welchen Befahren fie ausgesett maren, welche fatiguen fie ausstehen mußten! Mehmt fie als eure mahren frennde, welche sie wirklich find, gut auf, beweift, daß ihr, jeder nach Möglichkeit, seinen Dant beweifen wollt. Der das Urmeecorps commandirende Berr General Graf Orurgt ift ench wegen feiner ermiefenen Capferfeit befannt, er wird euch auch beweifen, daß er von feinen Untergebenen geliebt wird, und auf diesen Grund die friedlichen, braven Krieger in der vollkommenften Ordnung durch alle Cander führt. Leipziger ! eure Gefinnungen, eure Beweise waren bis nun gu meiner Bufriedenheit, ich hoffe daber, diefe auch fur die Bufunft gu ermarten!"

Außer solchen rein militärischen Angelegenheiten find es aber nun gahlreiche andre Dinge, denen er seine fürforge zuwendet. Por allem liegt ihm der Gesundheitszustand der Stadt am Bergen. Um 29. Oftober macht er befannt: "Was das Schickfal für Leipzig und vor deffen Thoren berbeigeführt hat, muß man denten, daß bas Dergangene für die erfte Gnfunft unichadlich und nach Möglichkeit vergeffend gemacht werde. Dies bezieht fich hauptfachlich dabin, daß durch Eingrabung aller Körpers, welche unumgänglich ansteckende Krankbeit berbeiführen muffen, Bedacht genommen werde. Daber fordere ich die Bewohner Leipzigs dringend auf, an die Sache ernstliche Band anzulegen, damit sowohl todte Menschen als crepirte Pferde ichlennigft unter die Erde gebracht merben, und mich nicht gu zwingen, jene ftrengen Magregeln gu etgreifen, welche mir von hoberen Orten eingeraumt worden find. Bei diefer Belegenheit werden mir die Bewohner Leip. gigs Beweise von dem guten Willen geben, daß fie für ihre eigene Befundheitserhaltung beforgt find." Um den Gefund. heitszustand der Stadt nicht zu gefährden, ift er namentlich bemüht, die Reinlichkeit wieder berguftellen, die in den Cagen der Schlacht und unmittelbar darauf ftart gelitten hatte. Un demfelben Cage fdreibt er: "Die Unreinlichfeit in denen Strafen und auf benen Plagen will noch nicht abnehmen. Die Mifthaufen liegen aller Orten berum. 3ch frage nicht um die Urfache, fondern, vor welchem Baufe fich nach 24 Stunden eine Unreinlichfeit finden wird, bezahlt der Gauseigenthumer in die Spitalscaffe 10 Chaler Conrant, und der Berr Polizeiprafident bleibt für die Unsführung verantwortlich." Augleich ordnet er an, daß alle Teiterwagen, die in die Stadt tommen, angehalten merden follen, Dunger auf den Straffen aufzuladen; die Chormachter follen ftreng darüber machen, daß kein Leiterwagen die Stadt leer verlaffe. Der Dünger foll aber "nicht unmittelbar an den außerften Choren, fondern in einiger Entfernung von denenfelben, und nicht auf den Sand-

ftragen felbit, fondern auf den angrengenden feldern und Wiefen abgeladen werden." Um die Verbreitung von Krantbeiten ju verhuten, verbietet er am 10. 2lorember und am 22. Dezember ben Unfauf von Montirungsftuden, die aus den Sagaretten ftammen, und erlagt am 25. Morember ein icharfes Derbot gegen den Unfug, daß infolge der Nachläffigfeit der frangofifden Lagarettfommandanten halbgeneiene frangofifche Soldaten fich bettelnd in der Stadt berumtreiben und auf den Straffen läftig fallen. "Ich erfuche die Bewohner Leipzigs, falls fich nicht eben eine Patromille vorfindet, dergleichen Berumläufer gerade ju mir bringen gu laffen, indem mir die Reinlichkeit und die Gefundheit der Stadt gu viel am Bergen liegt." Im fruhjahr 1814, als Gerüchte von einer in der Stadt herrichenden Epidemie verbreitet murden, tommt er auf diese Unordnungen gurudt. Um 24. Marg schreibt er: "Leipziger! 3ch habe eine Bitte an ench, welche einzig und allem enere Wohlfahrt, enere Befundheit bezwedt, und deren Erfüllung die vielleicht aus Speculation verbreiteten Berüchte von einer bier herrschenden Epidemie gang gu nichte machen wird. Die Reinlichkeit in und auger den Saufern ift das Unentbehrlichfte fur die Befundheit Alles Ungemach, welches der Krieg in und um euere Stadt geführet hat, habe ich me perfaunt; diefes murde noch durch die euch hindernde Jahreszeit, euere Bofe und Straffen fo gu remigen, wie ihr es rielleicht gerne gethan hattet, vermehrt. Jest haben fich Zeit und Umstände geandert, die Witterung ift gunftig, also die euerer Remlichkeitsliebe entgegenftehenden Binderniffe gehoben; ich wünsche daber, daß bis gum 1. Uprit alle hofe und Straffen ohne Musnahme im mahren Sinne des Wortes rein gemacht merden." Der Rat - fügt er hingn werde die notigen fuhren ftellen, er felbft ftelle vom Dorfpannpart alle

entbehrlichen Wagen zur Verfügung; er rechne nun aber auch sicher darauf, daß bis zum I. Upril Stadt und Porstädte von Leipzig "zum Muster der Reinlichkeit dienen können." Sollte sich unter so vielen guten Einwohnern ein Widerspenstiger finden, so werde dieser der Mühe des hinausschaffens übershoben werden, aber für jeden Schubkarren 5, für jede Juhre 30 Chaler in die Urmenkasse zahlen.

Meben der Reinlichkeit fordert er von vornherein die volltommenfte Rube in der Stadt. Ebenfalls am 29. Oftober fündigt er an, daß von nun an ftartere Infanterie- und Kavalleriepatrouillen vor Unbruch der Nacht alle Strafen durchstreichen und jeden arretiren wurden, der fich nach gebn Uhr "ohne Mothwendigfeit" auf der Strafe betreffen laffe. Dier Cage fpater giebt er, um Migverständniffen vorzubengen, einen Machtrag zu diefer Unfundigung: "Mit mahrem Migfallen bringe ich in Erfahrung, daß man meine Unordnung, in Betreff, daß fich Ubends nach 10 Uhr niemand unnöthiger Weise auf denen Straffen betreffen foll, gang irrig auseinandersetzt. Meine Derfügung gehet nicht dabin, das gefellfcaftliche Leben gu ftoren, Gefcafte gu bindern, mohl aber die unnöthigen Bernmläufer nicht nur in Schranten gu halten, fondern felbe habhaft zu werden. 3ch merde meine vorangegangene Unordnung mit Strenge verfolgen, hingegen auch die Derfügung treffen, daß jedermann, welcher Aube und Ordnung liebt, gu jeder Zeit ficher und ungehindert gu jeder Stunde alle Straffen paffiren tann."

Aber auch noch in anderm Sinne ist er für Aufrechterhaltung der Auhe beforgt. "Ich habe bemerkt — schreibt
er am IO. November —, daß bei der geringsten Gelegenheit
eines Wortwechsels auf den Straffen das Dolt in Haufen
zusammenströmt, dies ift gegen jeden Unstand, gegen jede

Ordnung, ich erwähne also, wenn bei dergleichen fällen jemanden eine Unannehmlichkeit widerfährt, so wird sich jeder es selbst zuzuschreiben haben." Um 19. November: "Ich habe gestern in denen Gemüthern der Bewohner Leipzigs eine Unruhe bemerkt, welche mir nicht lieb war. Es ist ein Beweis, wie wenig Jutrauen man in mich seizt, und wie wenig man bedenkt, daß so viele schwer blessiete Officiers und andre Kranke hier liegen, auf dessen Nerven, bei der größten Geistesstärke, ein unnöthiger, unüberlegter Allarm Einstuß haben kann. Ich erinnere daber, daß sich jedermann bei jeder Geslegenheit enthalten soll, falsche Gerüchte zu verbreiten, indem der hierin betreten werdende exemplansch bestraft und als ein Ruhestörer bekannt gemacht werden wird."

Allmählich erstreckt fich seine fürsorge aber immer weiter. Um 6. Dezember macht er bekannt, daß "den Berfügungen eines hoben Generalgouvernements zufolge alle Gefette hiefiger Sande, welche nicht aufgehoben oder abgeandert find, ohne Ausnahme in ihrer vollen Kraft fortbestehen follen." Die nächfte Unwendung davon macht er auf das Bagardfpiel, das er ftreng verbietet, Wenige Tage fpater (den 15. Dezember) warnt er vor leichtfinnigem Gebahren mit - dem Lichte. "Uns Unvorsichtigfeit find icon öfters die größten feuerfcaben entstanden; in einem haufe, welches ich für diesmal nicht nennen will, habe ich mich überzeugt, daß man mit dem Lichte ohne Laterne in Stallung und Schenne herumgehet. 3ch marne daher alle Bewohner Leipzigs por Schaden und Derantwortung, da niemand mit dem Lichte ohne Saterne leichtfinnig umgeben foll. Ueber einen, der dadurch Unglud und Schaden veranlaßt, kann ohnehin nur das gerechte und ftrenge Bericht enticheiden." Un demfelben Cage erläft er noch zwei Befanntmachungen, worin er, "um das gesellschaftliche Seben nach Möglichkeit nicht gu ftoren," an die "immer beftandene Ordnung" erinnert, "daß die rings um die Stadt führenden Alleen bloß für die fußganger, die Strafe felbft aber zum reiten und fahren bestimmt fein," und alles fonelle Reiten in den Straffen verbietet. 2m 20. Dezember veröffentlicht er fogar einen Cheaterufas: "Ich ersuche jedermann ohne Uusnahme nach Stand und Gebühr, fich im Cheater alles Carmens und Dochens zu enthalten, das gefellichaftliche Dergnfigen nicht gu ftoren, beim Upplaudiren fich nicht gu übernehmen, auch durfen feine fleine Kinder in diefe Befellichaft gebracht merden." Ein paar Monate fpater, am 1. Marg, hat er nochmals wegen des Cheaters Wunsche, die er in eine "Cheatererinnerung" von vier Abschnitten gusammenfaßt: " I. Sobald die Bardine aufgezogen wird, hat die aufjerfte Ruhe zu herrichen. Miemand mannlichen Beichlechts darf Müne oder Guth auf dem Kopf behalten. 2. Unf die Buhne, in die Barderobe, hinger den Couliffen darf niemand tommen, welchem von dem Entreprenent nicht das Recht dazu eingeraumt ift. 3. Während dem Uct, wenn jemand aus dem Parterre oder aus der Loge geben mill, fo bat feibiges mit aller Bescheidenheit zu geschehen, das rasche Zuschlagen der Churen, der Logen, das unbescheidene Auftreten wird der Beideidene für fich unterlaffen. 4. Uberhanpt empfehle ich jedermann jene Theatergesete, welche in allen Cheatern von Europa die nämlichen find."

Eine fürchterliche Drohung läßt er am 22. Dezember gegen Diebstahlshehler ergehen: "Es ist erwiesen, daß, wenn Diebe für die gestohlnen Sachen keine Ubnehmer finden, daß Diebstähle viel seltner würden. Unter jenen Ubnehmern versstehe ich auch die hier sogenannten Trödlers, bei denen schon mancher Dieb feinen Absatz gefunden hat. Sollten alle vor-

hergegangene Erinnerungen noch immerhin fruchtlos fein, so nehme jeder Crödser, welcher fich im Unkauf gestohlener Sachen für schuldig betreten läßt, die Dersicherung, daß felber in feine Crödlerhütte gesteckt und sammt seinen Effecten verbrannt werden wird."

In der Nenjahrsmesse trifft er die Derfügung, daß Sonntags von 10 Uhr an alle Kanfleute ihre Gewölbe und Buden sollen offen halten dürfen, "da nicht jedermann übrige Zeit hat, seine Bedürfnisse an Tagen der Woche, welche meistens dem allerhöchsten Herrndrenste gewidmet werden müssen, einzukansen" — eine Unspielung auf das Sprichwort: Herrentienst geht vor Gottesdienst.

Wiederholt ift er dafür beforgt, Dertehrshemmniffe aus dem Wege zu raumen. Um 6. februar fcreibt er: "Weit entfernt, jemand in feinen Beichaften gu ftobren, fondern nur jeden fein Recht gu unterftutgen, erinnere ich ohne allen Nachdrudt, daß in allen Straffen der Stadt ftets fo viel Raum frei bleiben muß, damit jedermann ungehindert geben, reiten und fahren fann; werden diefer meiner Unordnung jumider Wagens quer in denen Straffen betroffen und mir angezeigt, fo werden felbe confiscirt, und ohne Rudficht wird der Kaufmann oder Gaftwirth, bei bem felbe abladen follen oder Ginfebr baben, in die Urmencaffe jone Summe bezahlen, welche ich bestimmen werde. Allgemeine Ordnung tann am fuglichften durch allgemeine Mitwirkung erhalten werden." In einer fpatern Befanntmachung (vom 8. Unguft 1814) macht er auf das unschickliche Betragen aufmerksam, das darin liege, "wenn 6, 8 bis 10 Personen auf Straffen und öffentlichen Spaziergangen Urm in Urm zusammen gehen," und in der Michaelismeffe 1814 warnt er wieder vor dem leichtfinnigen Bebahren mit feuer und Licht, por Dieben, Betrügern und

schlechtem Gesindel "für diese nachtheilige Classe kann man nie genug Sorge tragen" —, vor schnellem Fahren, aber auch vor dem Stehenlassen leerer Wagen auf den Straßen und vor der Erledigung von Meßgeschäften mitten auf der Straße, "wo der Tiessinn der Contrahenten denen Jußgängern wie denen Jahrenden hinderlich ist, und ihnen selbst die Stöhrung auch nicht angenehm sein muß." Um Schlusse heißt es: "Bei vorkommenden Excessen sind die eingebrachten Chäter immer gleich zu mir zu bringen, um selbe jener Behörde, welche zu richten hat, zustellen zu lassen, überhaupt kann sich jeder Hilfsbedürftige bei Cag und Nacht an mich verwenden, denn gute Bürger und Fremde müssen unterstützt, Diebe und Excessens macher aber auf das strengste verfolgt werden."

Beim Herannahen des Frühlings nimmt er sich der Promenaden an. "Leipzigs Promenaden vor denen Stadtthoren waren sonst in dem blühendsten Zustande und gewährten den Einheimischen sowie dem fremden manchen trefflichen Genuß in der freien Natur! Da nun diese schönen unter wahre Seltenheiten zu rechnenden Unlagen durch die unvermeidlichen übeln Folgen des Kriegs ungemein verwüstet worden sind, sich aber eben setzt die Zeit nähert, wo hin und wieder, so weit es die jetzigen Zeitverhältnisse gestatten, etwas wieder hergestellt oder wenigstens eine noch größere Verwüstung vermieden werden kann, so wird hierdurch von mir aufs strengste untersagt" — und nun folgt eine Unzahl von Vorschriften zum Schutze der Promenaden.

Im April 1814 fand eine Belderausstellung in Leipzig statt. Sosort ist er wieder mit einer Reihe ven Anstandsvorschriften bei der Hand. "I. Mannspersonen legen ihre Hüte, Stöcke, Regenschirme, Mäntel mit großen Kragen und alles, wodurch sie den Gemälden zu nahe kommen konnten, rot den Gemäldezimmern in der dazu bestimmten Garderobe ab. Derselbe fall ist bei den Damen mit Sonn- und Regenschirmen. Die Geren Officiers werden aus Uchtung für die Künste auch ihre Degen so lange auf die Seite stellen, als sie in den Gemäldezimmern sich umsehen. 2. Sämmtliche Damen und Herren werden vorher so viel als möglich die füße auf den bereitstehenden fußbürsten reinigen. 3. Hunde dürsen durchaus nicht mitgebracht werden. 4. Ebenso weing kann das Rauchen von Cigarros oder wohl gar von Cabakspfeisen stattsinden. 5. Die von grünem Bande gezogenen Linien bezeichnen, wie weit es erlaubt ist, sich den Gemälden zu nähern. 6. Gemälde abnehmen zu wollen, dieselben anzugreisen oder wohl gar mit feuchten singern darauf zu wischen, ist durchaus verboten."

In den ersten Monaten nach der Schlacht, so lange Cazarette in der Stadt waren, war das Cabale und Sigarrentanchen auf den Straßen, das damals noch allgemein verboten war, geduldet worden, wie Prendel schreibt: "als ideales Geslundheitsmittel nachsichtlich gestattet, aber nicht erlaubt." Don Ende Upril an führt er wieder streng das Verbot durch, da jetzt "keine Nachsicht mehr nöthig" sei und "alles wieder in die alte gute Ordnung" trete.

Beim Herannahen der Jagdzeit, Ende Juli, nimmt er sich wieder der Kandesgesetze an: "Sollte sich der Fall ereignen, daß jemand durch Hintensetzung der Gesetze das unerlaubte Jagen unternimmt, so hat sich jeder die unangenehmen folgen, welche daraus entstehen müssen, nur selbst zuzuschreiben, und wird ihm nirgends Recht zuerkannt werden können, falls seine Hunde verloren gehen."

Endlich bezieht fich auch eine Reihe feiner Erlaffe auf festlichkeiten in der Stadt. Ende Januar 1814 tam die

ruffifche Kaiferin nach Leipzig. Da macht er bekannt: "Leipgiger! Ener guter Wille burgt mir dafür, daß am Tage der Untunft Ihrer Majestät, als auch während Höchstihres hiesigen Aufenthalts jeder Einzelne feine fühlende Chrfurcht für die große Monarchin, für die Gemahlin jenes Kaifers, welcher den Grundftein gur Befreinng Europens gelegt hat, nach Möglichkeit an den Cag legen wird. Bewohner der Stadt Leipzig! Das iconfte fest verliert, wenn der frobfinn durch Unordnung geftort wird; daber feine Drobung von Strafen, fondern nehmt meine Bitte, feid frob und luftig, alles in Ordnung fei euch gestattet, nur laffe fich jeder angelegen fein, was Rube fioren konnte, zu unterlaffen und zu hindern." 21m 3. Angust 1814 murde der Geburtstag des preußischen Konigs gefeiert und zugleich der Namenstag der verwitweten ruffifden Kaiferin und der mit dem Erbpringen von Weimar vermählten ruffifden Großfürstin Daulowna. Da ordnet er in Derbindung mit dem Kommandanten der preufischen Ungelegenheiten, Major von Staffeld, an, daß am Vorabend des festtages ebenso wie am festtage felbst 101 Kanonenschüsse abgefeuert und alle Blocken gelägtet werden follen, am Dorabend außerdem die Stadt erleuchtet, am festtage felbit eine Kirchenparade abgehalten und abends auf der funkenburg ein glängendes feuerwert abgebrannt werden foll, "wo ein jeder das Eintrittsgeld erlegen fann, fo viel er will. Der Ertrag ift für die Urmen bestimmt, und ich weiß gewiß, daß diese den Cag taufendfach fegnen werden, denn ich fenne die Wohlthatigfeit der Leipziger." Um Schluffe ichreibt er. "Noch bei feinem öffentlichen feste durfte ich Magregeln gur Erhaltung der Rube und Ordnung ergreifen, nie durfte ich den freien Willen befdranten, denn er murde noch nie gemigbraucht. Leipziger! rechtfertigt auch diesmal mein Dertrauen und zeigt,

daß ihr gerne luftig und froh, aber auch ordnungeliebende Burger feid," Um II. September 1814 mar der Namenstag des enffischen Kanfers. Da macht er befannt: "Diele Einwohner Leipzigs fragen bei mir an, auf welche Weise ich diefen feftlichen Cag gefeiert haben wolle. Dies veranlaßt mich gu erflaren, da mich die Bewohner Leipzigs durch ibren zuvorkommenden guten Willen, bei welcher Gelegenbeit es immer war, noch nie haben befehlen laffen, um fo weniger fann ich alfo bei der feier eines feftes, welches fich nur durch ungezwungene freihert ausdruden und beurtheilen läßt, etwas vorzchreiben, ohne mich bei Sr. Majestat dem Kaiser felbst und meinen Dorgesetzten einer Verantwortung auszufetten. Ich meinerseits, vereint mit allen hier anwesenden Ruffen, werden nach Möglichfeit trachten, unfere Chriurdt und freude an den Cag ju legen, denen übrigen Bewohnern Leipzigs bleibt es nach Willfur überlaffen, als freie Burger und Ginwohner zu handeln." Er ordnet nun wieder ein feuerwert auf der funtenburg an, "wogu federmann freien Butritt hat, und überlaffen wird, zu bedenten, wie viele Urme nach einer Kleinigfeit durften, welche wir leicht entbehren konnen." Um foftlichften ift mohl der fleine Erlag, mit dem er am 18. Oftober 1814 gur erften Oftoberfeier auffordert; "Der morgende Cag, der 19. Oftober, ift fur Bott den 2111machtigen als Dantfeft bestimmt, der Grund dagn liegt in den Bergen jedes Leipzigers! Diefen unvergefilichen Cag gang ungeftort feiern gu tonnen, muß jedes öffentliche Bemerbe unterlaffen, jedes Gewälbe verschloffen bleiben, und Gebet und frohfinn durfen ftattfinden "

Was an allen diefen Bekanntmachungen zunächst in die Augen springt, das ist ihre seltsame Sprachform. Es ift wohl kem Zweifel, daß Prendel alle diese Erlasse vom ersten bis

jum letten Worte felbft verfaßt, und daß niemand, meder ein Sefretar noch ein Drudereiforreftor, gewagt hat, ihm etwas mefentliches darin gu andern. Gingelne Derftoge find offenbare Drudfehler, wie fie bei der Schnelligfeit der Berftellung portommen tonnten. Im allgemeinen aber ift bie Druckerei — es war die Cauchnitische — gewiß bemüht gewesen, die handschrift getreulich wiederzugeben. Wie die Erlaffe je nach ihrer Bestimmung gum Teil in zwei Sprachen - beutich und ruffifch, oder deutsch und frangofisch , jum Ceil fogar gleichzeitig in allen drei Sprachen abgefaft find, und zwar immer fo, daß die eine fassung nicht eine bloge Ubersetzung der andern, sondern eine freie Wiedergabe ihres Sinnes ift, so darf man and gewiß annehmen, daß Prendel diefe Sprachen mit gleicher Bemandtheit beherrichte. Aber in dem Kopfe folder Sprachbeherricher verwirren fich nicht nur die Sprachen - manches ift ja gar nicht deutsch gedacht --, sondern fie gewöhnen fich auch an ein gewiffes Schnelldenken, das dagu verleitet, Worter in falicher Bedeutung zu brauchen, bei der Wahl eines Wortes danebenguichlagen, fehlerhaft zu fonstruiren, zwei Redensarten oder zwei Urten von Satfügungen mit einander gu vermengen, fich pleonastisch auszudrücken u. dgl. m. für alle diese Sprachverfiofe bieten die Befanntmachungen Drendels Beifpiele, fie gehören in diefer Begiehung gemiß gu ben Inftigften Schriftftuden, die je an Straffenecken angebeftet gewefen find, und man tann fich denten, daß die gebildeten Kreise Leipzigs — die 1813 ja im allgemeinen noch an ein befferes Deutsch gewöhnt waren als wir heutzutage - die Prendelichen Erlaffe mit immer neuem Dergnügen gelefen haben werden.

Aber unter dieser unvollkommenen äußern, grammatischen form liegt eine innere, stilistische, die aufs angenehmste berührt.

Da ift nichts von Mangleiftil, nichts von würdevollem Beborden- und Kommandoton, immer findet der Gedante den Schlichteften, natürlichften Ausdruck, immer redet der Derfaffer. wie der Polfsmund redet, derb und bildlich, immer fpricht er gemuthch und vertranlich gur Burgerichaft und begrundet feine Miniche durch perfonliche oder allgemein menfchliche Beob achtungen und Erfahrungen. Es find Sage in feinen Bekanntmachungen, die, wenn man fie aus dem Sufammenhange nimmt, gar nicht flingen, als ob fie aus den Erlaffen eines militarifden Stadtfommandanten, fondern aus einer gut gefdriebnen volkstumlichen Schrift jener Teit ftammten. Schon bierin zeigt fich der gange Mann. freilich darf man daber nicht vergeffen, daß in den öffentlichen Befanntmachungen bamals überhaupt noch ein menschlicherer Con berrichte - and aus den Befanntmachungen des Leipziger Rats aus dem vorigen und noch ans dem Unfange diefes Jahrhunderts finnat überall ein paterliches Bureden, Mabnen, Warnen, Belehren beraus, fein bloges Befehlen und Droben -, andrerfeits daß eine große Zeit mit großen Erlebniffen manches fleinlich Bureaufratifde befeitigt und die Meniden einander naber bringt; man dente an die großartig ichlichte, in ihrer Urt flaffifche form, in der 1870 manche unfrer Siegesdepeichen vom frangofifchen Kriegsichauplat abgefaßt maren.

Unn aber vollends der Inhalt dieser Erlassel Es int wahr: Prendel war ein kleiner Cyrann, er mengte sich in alles, alles wollte er persönlich erledigen, und bisweisen trat er mit unerbittlicher Strenge auf. Aber alles, was er anordnete, diente doch ohne Unsnahme dem Zweck, in unrubiger, gefahrvoller Zeit nach Möglichkeit für Ruhe, Sicherheit und Wohlbesinden der Bürgerschaft und für gute Beziehungen zwischen ihr und ihren immer wechselnden ungebetnen Gästen

zu forgen. Alles, was er anordnete, war vernünftig, billig, ja eigentlich selbstrerständlich, bei allem hatte er die besten und lautersten Absichten, und bei aller Strenge und Bärbeisigkeit, die er zur Schau trägt, verfährt er doch immer mit Welt- und Lebensklugheit und läßt, wie ein gnter Dater oder Cehrer, so viel Eiebe und Menschenfreundlichkeit, ja gelegentlich selbst so viel gute Laune durchblicken, daß ihm sicher niemand, selbst die Betroffnen nicht, ernstlich böse, daß wohl alle mit seinem Regiment zufrieden sein konnten.

Bestätigt und ergangt wird diefes Bild durch Mitteilungen des ehemaligen Leipziger Bürgermeifters Groff und durch ein Aftenftud des Leipziger Ratsardivs, das besonders für Prendel angelegt worden war, und das die Aufschrift trägt: Acta, die vom hiefigen Stadtcommandanten, dem Auffifch Kayferl. Oberften Geren von Prendel dictirten Strafen betr. Aus dem Aftenftud geht hervor, wie Orendel ohne Unfeben der Perfon, gegen Boch und Miedrig, feine Unordnungen aufrecht erhielt. Oft ichidt er einen eigenhandigen lakonischen Zettel aufs Rathaus, mit der Weisung, von dem oder jenem 10 Chaler Strafe für Unterlaffung der gehörigen Quartieranzeige einzutreiben (Gerr Conthard [Gontard] bezahlen auf dem Rathhause die 10 Challer Strafe, schreibt er einfach). Im Juli 1815 ist ein Quartierträger einen einquartierten Offizier fünf Cage früher losgeworden, als fein Zettel befagte, und hat feine Unzeige gemacht. Prendel vermutet betrügerische Abficht und ichreibt dem Stadtichreiber "Ich bitte Sie, jum beifpiel der übrigen, den quartier Eräger um 5 Challer in die armen Cassa zu verdammen und nicht abzugeben, denn ich bestehe hartnälig darauf." Bisweilen nimmt er aber auch das Geld gleich felber ein und fchickt es bar aufs Rathaus! Im Marz 1814 schreibt er: "Ich war so eben auf dem Brühl

und habe por dem gafthof zu die 3 Schmannen einen fuhrmanns magen quer ber Straffe gefunden, daber den gaft mirth fogleich andeuten laffen, fich ungefaumt auf den Rath gu berfügen und dort 5 Challer Strafe für das armen haufe gn erlegen. 3d erfuche, wenn ermahnter gaft murth nicht fogleich felbft fomt, ihme abhollen und die 5 Challer ohne Barmbergigfeit bezahlen gu laffen." Einen Auflader fdict er mit einem Settel an den Stadtschreiber- "Ich überlaffe dieje Straffe dem Berr Stadt Schreiber auf feiner Seele"; ber arme Buriche tam mit einem Chaler meg. Der Barfugmuller bat einmal ichlechtes Malz ins Sagarett geliefert, obwohl er gute Berfte befommen hatte; auch da regnet es ohne Gnade 10 Chaler Strafe, obgleich die vereidigten Malger die Sache ju Gunften des Ungeschuldigten gu menden versuchen. Ein andermal ichieft er einen Settel wegen eines Malers Maul anfs Rathaus: "Den Mahler Maul - für fein lofes Maul erfniche die noch ichuldige 5 Challer abnehmen und in die Urmen Caffa abgeben gu laffen, damit der Schwindler nicht glaube, das man fein Gelb branche Machber fann felber entlaffen werden." Im Muguft 1814 bat er Sonntags einen Bottcher auf der Gaffe arbeiten feben; fofort macht er Ungeige auf dem Rathause, und der Bottder wird mit einem Menichort bepraft. Im Oltober fabrt er einmal jum außern Petersthor binaus und findet bei feiner Rudfebr das Cbor durch Bolgmagen verfabren, obwohl ibn die Thorwarter batten binausfahren jeben. Wieber macht er Ungeige und idreibt . Ich habe nur eine frage - wenn diefe classe Meniden nicht einmal gegen mich Radficht baben, wie merben fie nich ae ien andere und gegen Bei ende betragen? - 3ch bitte einen Bobedien Rath ben an obermadintem außern Pererstbor ichile tragenden obie Rudnicht frenge bestrafen zu laffen, indem

die Sache Bezug zum allgemeinen Besten hat." Seinen höchsten Forn erregt ein Schneider, der ihm für sein Söhnchen einen Mantel gesertigt und dasiir über 14 Chaler berechnet hat. Da schieft er Rechnung und Mantel dem Stadtschreiber und schreibt: "Liebster Werner! Ich zahle, so lang ich geld habe, gewis gerne, aber die hauth über die ohren kann ich mir doch nicht ziechen lassen — hier beigehend der Mantl meines kindes und dabei die Berechnung — wäre es nicht möglich, das Sie besehlen, damit ein obermeister die Sache untersucht und mir sagt, wieviel ich bezahlen solle." Die beiden Obermeister prüften darauf die Rechnung, kamen aber leider zu keinem andern Ergebnis.

Groff erzählt in seinen "Etinnerungen" mehrere Beispiele von kurzer und sehr eigentümlicher Justiz Prendels. Em paar polnische Juden hatten von russtichen Soldaten gestohlne Sachen gekauft. Er ließ sie auf dem Markte auf einem Cisch ausstellen und mit den gestohlnen Sachen behängen. Auch eine liederliche Dirne, die mehrere Nächte lang auf der russischen Hauptwache (in einem Gewölbe des Kathauses) zugebracht hatte, ließ er, mit einem Papierkleide und einem Papierhute in den französischen Kandesfarben angethan, öffentslich zur Schau stellen. In der Ostermesse 1814 ließ er eine Unzahl Mestoiebe, wieder mit Papiermüßen geschmückt, von Kosaken durch die Stadt führen und dann auf dem Roßplatze vor dem Hötel de Prusse mit Karbatschen durchprügeln.

Trotz oder vielleicht gerade wegen seines scharfen Durchgreifens, vor allem aber natürlich wegen seines originellen Wesens war Prendel in der Bürgerschaft außerordentlich beliebt. Man wußte eben, daß alles, was er anordnete, gut gemeint war, ja es ist nicht unwahrscheinlich, daß manche seiner Unorden nungen erst von andrer Seite veranlaßt worden sind. Denn er verkehrte viel in den vornehmen Kreisen der Stadt, war Mitglied der Gesellschaft, Büchse," wiederholt Gast der "Dertrauten Gesellschaft," und sah auch seinerseits des Abends in seiner Häuslichkeit gern eine Unzahl ihm näherstehender Herren zu einer Spielpartei bei sich Als er 1819 Eeipzig und Deutschland für immer rerließ, veranstalteten ihm seine Leipziger Freunde ein Abschiedsmahl, dessen Casellied (nach der Melodie: Frisch auf, Kameraden, aufs Pferd) sich erhalten hat.\*) Da wird in der lustigsten Weise an eine Reihe seiner Bekanntmachungen erinnert, und auch noch eine Schneidergeschichte erzählt das Casellied:

Ein Schneiderlein hatt ihm einst vone gemacht Und sollte den gehler verbugen. Da kam sein lieb Weibchen noch spat in der Nacht, Manch Chranchen sah vom ihr man sliegen Dies machte den weiden wie Butter so weich, Er nied sich die Stirn und verzen ihm sogleich

Weib igrach er, ier rubig, ich schafte die Rat, Dein Crofter wird frei, bietht am Leben. Doch nunt du den ersten, der jegt sich die naht, Uniarmen, ein Ringchen ihm geben. Ja. sprach sie errotend, ich tha's um den Preis – Der Schneider kam jelbst auf freund Prendels Gebeig

Das Gesamturteil über sein Stadtkommando jagt das Lied in die Strophe gusammen:

Bielt er nicht auf O'ednung? Hielt er nicht auf Recht? Lis er das Kommundo hier führte? Eings nicht dem Derbrecher gottsjammernich ichlecht, Und stroft' er nicht, wie stich's gebahrte? Wool war es gar fon isch, was oft er befahl, Doch zwecklos und schadlich kein einzigesmas

\* Und in ber "Ullgemeinen Geschichte ber Budie" pon August Roie (Cerpzig, 1819) if er S. 64- 65 poetlich verherrlicht worben.

Der Rat hatte ihn schon 1814 bei der Niederlegung seines Stadtkommandos durch Derleihung des Ehrenbürgerrechts ausgezeichnet. "Wir bitten ihn — heißt es in dem Bürgerbriefe — solches als ein Teichen der aufrichtigsten Dankbarskeit für seine um die Stadt erworbenen großen und mannichfaltigen Derdienste, seinen rastlosen Eiser für das gemeine Beste, sein wohlwollendes Bestreben, jede nicht abzuwendende Kast zu erleichtern, seine Gerechtigkeit und Uneigennützigkeit geneigt anzunehmen, mit der Dersicherung, daß sein Undenken uns und unsern Mitbürgern unverzesslich und sein Wohl und die Fortdauer seiner freundschaftlichen Gesinnungen der Gegensstand unserer innigen Wünsche bleiben wird." Damit war sicherlich den Unschauungen und Empfindungen des größten Teils der Leipziger Bürgerschaft Ausdruck gegeben.

Der Lefer wird den Wunsch haben, auch über das sonftige Leben diefes merkwürdigen Mannes etwas naheres gu erfabren. Was für ein Candsmann war er? welche Caufbahn ging feiner Leipziger Zeit voraus? welche folgte ihr? wie fam er zu feiner Seipziger Stellung? was bat er als Soldat geleiftet? hat er fich im Kampfe ausgezeichnet? wann und mo ift er geftorben? Dag wir auf biefe fragen eine Untwort haben, verdanken wir nicht etwa der ruffischen Kriegsgeschichte, die feinen Mamen nur felten und beiläufig nennt, sondern einem besondern Umftande. Im Sommer 1859 tam ein Sohn von ihm, Alexander von Prendel, aus Aufland nach Deutschland und besuchte auch Leipzig In den Cagen, wo er fich in Leipzig aufhielt, veröffentlichte er im Leipziger Cageblatt (21. Juli 1859) einen "Gruff an Leipzig" im Mamen und Unftrage feines verftorbnen Daters. "Uls ich meinen Dater - fcbreibt er - das lettemal umarmte, fagte er zu mir: Wenn dich beine fünftigen Schicksale gufällig nach

Sachsen flihren sollten, so grüße dort aufs freundlichste meine freunde und Bekannten, an welche ich mich stets mit Erkenntlichkeit und besonderer Dorliebe erinnert habe." Zugleich überbrachte er der Redaktion einen von einem gewissen Peter Sakowitsch verfaßten Lebensabriß seines Vaters, der dann in drei Mummern des Cageblatts (28.—30. Juli) abgedruckt wurde. Wäre diese Darstellung nicht vorhanden, so würde man über Prendels Leben anßer seiner Wirksamkeit in Leipzig nicht das geringste wissen. Man ist erstannt, zu sehen, in welch einen Lebensgang sich die kurze Spanne seiner Ceipziger Zeit einfügt.

Diftor von Prendel mar ein Deutscher ans Cirol. Wer fich ein wenig auf Auftriagismen verfteht, wird den Ofterreicher icon aus feinen Bekanntmachungen herausgefühlt haben. Er war 1766 in Salurn an der Etsch geboren, war alfo, als er nach Leipzig tam, ein Mann von 47 Jahren. Wunderdinge ergählt fein Biograph von der Kraft, Kühnheit und Gewandtheit des Knaben: als Zwölfjähriger foll er gang allein in den Bergen einen Baren erlegt und nach haufe geschleppt haben. Um den Knaben auf friedliche Wege gu bringen, gaben ihn die Eltern in eine Klosterschule der Benediftiner, er follte Miffionar werden. Dort widmete er fich, icon um fich möglichft feine freiheit zu wahren, was er nur bei guten fortidruten tonnte, mit feuereifer feinen Aufgaben, namentlich den fremden Sprachen, worin ihn feine ausgezeichneten Baben, besonders fein gutes Gedächtnis, unterftütten. Aber bald murde ihm die Klofterzelle gu enge, und die Kloftergucht erregte feinen heftigften Widerwillen. 27ach einem tollen Streiche, den er mit einem feiner Kameraden verübt hatte, warf er mit fünfzehn Jahren das Klofterthor ins Schlog und den Chorschluffel ins Waffer und lief

ouf und davon. Er eilte gu fuß nach Trient, fand dort im Baufe eines verwandten Kaufmanns Aufnahme und durch deffen Dermittlung die Derzeihung seines Daters und die Erlaubnis, die geiftliche Sanfbahn zu verlaffen. Er murde dann nach Denedig in ein Bantgeschäft gebracht und erwarb fich dort durch feine Kenntniffe, feine Klugheit, feine Dunftlichfeit und fein einnehmendes Unfere fo febr die Liebe und das Dertrauen feines Berrn, daß ihn diefer als Bofmeifter und Befährten feines Sohnes mehrere Jahre lang gang Europa bereifen ließ. Unf diefer Reife eignete er fich eine ungewöhnliche fertigfeit im perfonlichen und ichriftlichen Derfebr an, lernte Sitten und Cebensweise aller europäischen Doller tennen und fnupfte gahlreiche Befanntichaften und Derbindungen an, die ihm fpater bei feinen militärifchen und politischen Aufträgen nfiglich werden follten. Nach feiner Rudfehr trat er als Teilhaber in das Bantgeschäft.

Laufbahn, und diesmal die seines Lebens. In Frankreich hatten die Schrecken der Revolution begonnen, Europa rüstete sich, Österreich bereitete sich zum Kriege vor. Da trat Prendel als freiwilliger bei den Curoler Scharsschützen ein. Siebzehn Jahre lang diente er unter Österreichs fahnen, wurde bald Offizier und entwickelte nun das Calent, für dessen Entfaltung die Besreiungskriege besonders günstig waren, und das für seine weitere Laufbahn bestimmend wurde, das Calent zur Führung von Streifforps; er bildete sich, wie man in der damaligen Kriegssprache sagte, zu einem der kühnsten Parteigänger oder Partisane aus. In Deutschland haben sich bestanntlich Schill und Lügow, später Laroche, Colomb u. a. als solche Parteigänger hervorgethan, unter den russischen haben

fich Cicherniticheff, Dörnberg, Cettenborn, Geismar, Orloff u. a. einen noch glänzendern Namen in der Reiegsgeschichte gesmacht als Prendel; aber wenn man seinem Biographen trauen darf, wäre er neben den Genannten etwas unverdient in Dergessenheit geraten.

Schon in einem der Theinfeldzüge befehligte er eine öfterreicifche Streifmache, murde ichwer am Kopfe vermundet, gefangen genommen und nach Daris, fpater nach Evon gebracht. Durch Bufall entfam er, nachdem er wochenlang die Brenel des fallbeilregiments dicht vor feinen Gefängnisfenftern hatte mit ansehen muffen, gelangte gludlich in die Bermat und nahm wieder Dienfte. Im italienischen feldginge als Bufarenrittmeifter erscheint er bereits als fühner Parteiganger. Bier tam er aber gum erstenmale mit ruffifchen Soldaten in Berührung, die er fofort weit über die öfterreichtschen ftellte; namentlich begeifterte er fich für die Kofaken und ihre vorzügliche gabigfeit gum Partifandienft, und von nun an verließ ihn nicht mehr der Wunich, in ruffifche Dienfte übergutreten. Diefer Wunsch ging endlich im Jahre 1804 in Erfüllung. Bei Aufterlitz that er fich gum erftenmal als ruifischer Parteiganger hervor, und bis zum Jahre 1813 nahm er nun als folder faft an allen größern Schlachten teil, wurde aber außerdem gu einer Menge der mannichfaltigften militärischen und diplomatischen Auftrage verwendet. 1813 murde er unter General Wintgingerode nach dem Gefecht bei Kalifch gum Oberften befordert und mar dann bis gur Schlacht bei Leipzig unausgesetzt auf fachlischem Boben mit seinen Rosaken als verwegner und glücklicher Parteiganger thatig. Nach dem Einzuge der Derbundeten ernannte ihn Kaifer Alexander perfonlich gum Kommandanten der Stadt. Uls er das Kommando antrat, übernahm er als Gefangne 23 Generale, 700 Offiziere und 19000 Soldaten, außerdem 51000 Verwundete und Kranke. Hiernach wird man sein Auftreten in den ersten Wochen in Leipzig begreifen und würdigen.

Don [8]6 bis [8]8 war er Kommandant der Militärsstraße von Altenburg\*) und Dwestor der deutschen Cazarette; [8]9 kehrte er nach Außland zurück und blieb im russischen Militärdienste noch bis zum Jahre [835, nachdem er [83] zum Generalmazor befördert worden war. Gestorben ist er 86 jährig am 29. Oktober [852 in Kiew.

In einer Reihe der merkwürdigsten Züge schildert der Biograph die Persönlichkeit und den Charakter Prendels. Aus allen geht hervor, daß er eine ganz eigentümliche, bis zum Sonderling ungewöhnliche Erscheinung war. Um Soldatensleben zog ihn nur die poetische Seite an; nur wo es Gefahr gab, wo er sein keben aufs Spiel seiten, Kühnheit und Schlaubeit entfalten konnte, hatte es Reiz für ihn. Mit unglaublicher Verwegenheit hat er jahrelang in ganz Europa die französische Urmee umschwärmt und ihr Abbruch gethan. 1813 hob er wiederholt die Kuriere und Posten auf, die von Frankreich zur französischen Urmee abgingen Depeschen unwesentlichen Inhalts ließ er weitergehen, nachdem er ein Siegel beigedrückt hatte, das einen Kosaken zeigte mit der Unterschrift: Privilegirtes Kosakenpostcomptoir. Napoleon hatte einen Preis auf seinen Kopf gesetzt, aber nie gelang

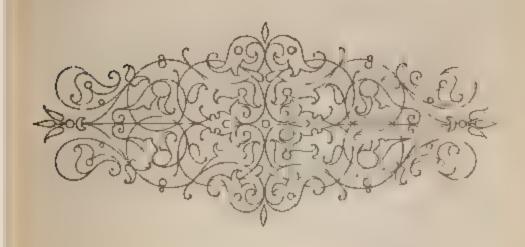
<sup>\*)</sup> Ilus dieser Jeit Juni 1816, verwahrt der Verein für die Geschichte Cetpzigs unter Glas und Rahmen folgenden Brief von ihm aus Ultenburg an eine besannte Leipziger Cabaffabrif. Das Bliz Sagel und Donnerwetter 10ft in die Rrellerische Cabaf Jahrif fahren, wenn ich die besteiten 12 Oft Cabaf nicht schnell erhalte, und zwar jedes Ofd in ein paquet, glauben Sie nicht, das die Rohafen zum lezten male in Leipzig waren. sowiel für heute von Ihrem Freund Prendol.

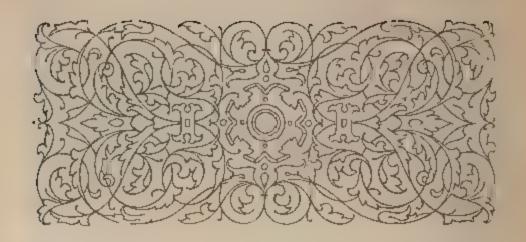
es, feiner habhaft zu merden, obwohl er wiederholt fogar in Paris und im Sauptquartier Napoleons war. Dabei war er aber auch ein geborner Diplomat, von vollkommenfter Selbftbeberrichung, gnverläffig, verschwiegen, gleich gewandt im Derfehr mit bochftebenden Perfonlichkeiten, in der Musführung ichwieriger Auftrage und in der Unpaffung an alle Kreise und Nationalitäten. "Uberall — fagt fein Biograph erschien er als das, mas er fein wollte, in franfreich fran-30je, in Italien Italiener, mit feinen Kofaken Kofak." Unterftütt murde er dabei durch fein Ortsgedachtnis, fein Sprachtalent, feine Kunft, fich ju verfleiden, und durch die Dermandlungsfähigkeit feines ausdrucksvollen Gefichts. Er trug einen langen Schnur- und Kinnbart; den Kinnbart flocht er, wenn es die Umftande empfahlen, in einen Sopf und verbarg ibn binter Balstuch und Wefte; den Schnnrbart fonnte er um die Ohren wickeln und erschien dann plotifich mit Badenbart, daß ibn niemand wiedererfannte. \*) Er batte übrigens die Gewohnheit - feit wann, wußte er fic felbit nicht zu erinnern -, nur falte Speifen gu geniefen, und schrieb es diesem Umftande gu, daß er bis in fein hochftes Alter frijd und gefund blieb.

Unch seine Rechtlickfeit und Uneigennütigkeit, die ans jeder Maßregel seines Ceipziger Kommandos hervorleuchtet, wird von seinem Biographen gerühmt "Wer, wie Prendel — schreibt er —, vollkommenes Vertrauen genoß, so viele wichtige Unfträge erfüllte, durch wessen Bände ungebeure Geldsummen gingen, wer Causende von feinden gesangen nahm, eine Unmasse von hab und Gut dem seindlichen Crain und Crans-

<sup>\*)</sup> Ein gutes Bildnis von ibm (Claemalbe) befindet fich in der Sammilung des Dereins fur Die Geschichte Leipzias, ebenfo ein tolorittet Kupterfich, ber ibn auf feinem Schimmel um Die Stadt reitend geint

port entzog und greße Beute machte, konnte wohl Gelegenbeit finden, manches auf die Seite zu bringen und dem Enzus zu fröhnen. Prendel lebte sein ganzes Leben lang wie ein Spartaner; zufrieden mit seinem Einkommen, unterhielt er von seinem Einkommen sich und die Seinigen und hinterließ sterbend den Kindern nichts als seinen Namen und ein gutes Undenken."





## Die ersten Entwürfe zu einem Denkmal ber Leipziger Schlacht

(Befchrieben 1888, bier erweitert)



urch die Seitungen ist in den letzten Monaten die überraschende Kunde gegangen, daß sich die Stadt Leipzig entschlossen hat, in diesem Jahre, wo seit den Cagen der Dölkerschlacht drei Dierteljahrhunderte verstossen sind, einen Plan wieder aufzunehmen und durchzusühren, der 1863 bei der fünfzigjährigen Jubelseier der Schlacht gefaßt wurde, zu dessen

Ausführung sich damals dreinndzwanzig deutsche Städte verbanden, der aber dann durch die politischen Ereignisse in den Hintergrund gedrängt wurde und wohl allgemein für anfgegeben galt: den Plan, für die Völkerschlacht ein Denkmal zu errichten. Wie die Seitungen mitgeteilt haben, hat wenigstens ein Teil der Städte, die sich 1863 vereinigt hatten, allen voran Berlin und Wien, auf eine von Leipzig aus an sie ergangne Unsfrage erklärt, daß sie sich an die vor fünfundzwanzig Jahren übernommne Verpflichtung für gebunden erachteten und bereit seien, auch jetzt noch zur Ausführung des Planes ihre Hand zu bieten.

Die Kunde mußte überraschen in einer Zeit, wo einers feits eine gewisse Denkmalsmüdigkeit eingetreten ift, wo der Gedanke, für ein großes Denkmal einen allgemeinen Wettsbewerb auszuschreiben, wohl überall als Unachronismus empfunden werden würde, da wenigstens ein hervorragender Künstler sich schwerlich noch auf einen solchen Wettbewerb einlassen würde, und wo andrerseits die künstlerischen Kräfte wie die Opferwilligkeit des deutschen Volkes aller Orten durch Denkmäler für Kaiser Wilhelm und Kaiser Friedrich in Unspruch genommen sind.

Und doch handelt es fich hier um die Ubtragung einer alten Chrenichuld, nicht bloß im Binblick auf die großen, berrlichen, vor aller Dergeffenheit geschütten Chaten unfrer Dater, deren Blang noch 1865, wo hunderte von ergrauten Kampfern aus dem Jahre 1813 in Leipzig versammelt maren, über ein halbes Jahrhundert hinweg in die Gegenwart hereinguleuchten ichien, dann freilich por den Ereigniffen von 1866 und 1870 eine Zeit lang verblafte, fondern vor allem auch im hinblick auf die Geschichte ber gablreichen Unläufe und Derfuche, die unmittelbar nach 1813 und auch fpater wieder gur Unsführung dieses Planes gemacht worden find, und die schlaff und gleichgiltig im Sande verlaufen gu laffen unfers Dolles heute weniger würdig ware als je zuvor. Das wird ein furger Uberblick über diese Dersuche, die dem hentigen Befchlechte wohl fo gut wie unbefannt find, hoffentlich ertennen laffen. Bugleich bietet diefer Uberblid einen lehrreichen Ausfonitt aus den Kunftguftanden Deutschlands gur Beit ber Befreiungskriege. Sind es doch die Jahre, wo der Begeisterung

für die Untike die Begeisterung für die "altteutsche" Kunst in der Baukunst die Gothik — an die Seite trat. Die Dürktigkeit des Ideens und formenkreises, der sich an die Untike klammerte, tritt dabei ebenso deutlich hervor wie die Hoffnungen, die man auf die Wiederbelebung der nationalen Kunst setze, und das wunderliche Gemisch, das durch die Begegnung dieser beiden Richtungen unter einander und mit einer dritten, gänzlich stillosen entstand, und in dem obendrein überall Geschichte, Symbolik und Allegorie mit einander verquickt wurden. Dabei ist aber doch nicht ausgeschlossen, daß ein Künstler der Gegenwart aus jenen Entwürfen Unregungen schöpfe für die jeht geplante Ausführung der Sache.

"Daß auf ben felbern bei Leipzig ein Chrendentmal errichtet werden muß, das dem fpateften Eutel noch fage, mas daselbst im Oktober des Jahres 1813 geschehen, darüber ift wohl in gang Ceutschland, ja in der gangen Welt nur eine Stimme." So ichrieb Urndt im September 1814 beim Bergnnahen des Jahrestags der Leipziger Schlacht in einem Unffate: "Uber ein Denkmal bei Leipzig," den er zweien feiner fleinen flugschriften: "Gin Wort liber die feier der Leipziger Schlacht" und "Entwurf einer tentschen Befellicaft" als Unbang beigegeben batte. Er machte auch gleich einen bestimmten Dorschlag für die Gestalt des Denkmals. "Ein kleines, unscheinbares Denkmal fagt er , das fich gegen die Matur umber in nichts gleichen fann, thut es nicht; ein gierliches und blankes, etwa in Deipzig felbft auf einen Play hingestellt, murde in feiner Urmfeligfeit von der großen Chat, wodurch die Welt von dem abschenlichsten aller Tyrannen und dem tudifdften aller Tyrannenvölker befreit mard, gu febr beichamt werden. Das Denkmal muß draugen fteben, mo fo mel Blut floß; es muß fo fteben, daß es ringsum von allen Strafen gefeben merden fann, auf welchen die verbundeten Beere gur blutigen Schlacht der Enticheidung berangogen. Soll es atfeben merden, fo muß es groß und berrlich fein, wie ein Kolog, eine Dyramide, ein Dom in Koln. Aber foldes in großer Kraft und im großen Sinn gu bauen, fehlt uns das Beld und das Beschick, und ich fürchte, wenn man bei flemen Mitteln etwas abnliches machen will, fommt etwas erbarmliches heraus. Ich folage daber etwas gang einfaches und ausführliches [ausführbares] por, ein Dentmal, wobei die Kunft teine Uffereien anbringen und wogegen unser nordischer, allen Denkmalern fo feindseliger himmel nichts ausrichten fann. 3d befehlige einige taufend Soldaten oder Bauern in die Ebene von Leipzig bin und laffe fie in der Mitte des meilenlangen Schlachtfeldes einen Erdhügel von etwa 200 fuß Bobe aufturmen. Unf den Erdhugel werden feldfteine ge walt, und über diefen wurd ein toloffales, aus Eifen gegoffenes und mit manderlei Unspielungen und Teiden gegiertes Kreug errichtet, das Seiden des Beils und der Beirfcher des neuen Erdballes. Das Kreug trägt eine große, vergotbete Rugel, die weit in der ferne leuchtet. Das Sand rings um beit Bügel, etwa 10 bis 15 Morgen weit, wird für ein geheilt ites Sand erflart, mit Wall und Braben eingefaht und mit Erten bepflangt. Diefer Singel, diefes Ureng und diefe Mannie maren zugleich ein echt germamiches und ein edt dagfildes Dentmal, wohin unfere Urentel noch malltabeten geben mit den Der Sichenhain murde gam land bof aucher tentt bei Itelmer geweiht, wo berühmter geldlegen mid the bar I iterland gebliebener Belden Leidjen begrabert fent ben "

Acndts Dorschlag war aber eite der eiste Er feiten unabhängig von einander in farpe , to beite verschreuerbeite Plane und Entwürfe bereit, veren zie beite jeh, bente nicht mehr ganz genan feststellen läßt. Manche berühren sich unter einander, ohne bei den unentwickelten Verkehrs- und Presverhältnissen jener Zeit von einander gewußt zu haben. Der nachfolgende Überblick macht also nicht den Unspruch, in genauer Zeitsolge vorzugehen.

Eine gange Reibe freilich lauter totgeborner Entwürfe murde durch ein Unternehmen eines freiherrn Udolph von Sedendorff auf Bingft bei Querfurt hervorgerufen. Wir fennen fie aus einer Schrift, die er hinterher veröffentlichte "Die Resultate meines Planes, der Dolferschlacht bei Leipzig ein Denkmal gu fetgen. Mit 4 Kupfern. Erfte feinzige Lieferung. Ceipzig [814" Diefer Seckendorff, der ein etwas munderlicher Berr gemefen fein muß, fühlte fich in feinem Bemiffen beunruhigt, daß es ihm nicht vergonnt gewefen war, sich an dem Kampfe fürs Daterland zu beteiligen, daß er "gleichsam schlummernd hatte im Vaterlande sigen und feine Brüder für fich bluten seben muffen." Um ein Dankesopfer gu bringen, entschloß er fich, gang allein, auf eigne Koften, ein Denfmal der Leipziger Schlacht zu errichten und überreichte im Upril 1814 einen Plan dagu dem fachfischen Beneralgouvernement in Dresden, an deffen Spitze der ruffifche fürft Repnin ftand. Auf einem roben, aus feldfteinen aufgebauten Grunde follte fich ein quadratischer Unterban erheben, darauf ein Würfel, darüber ein eifernes Dach mit vier Giebeln, auf der Mitte des Daches eine eiserne Kugel mit einem goldnen Reifen. für die vier Seiten des Würfels hatte er furge Infdriften entworfen, fo für die erfte: "Den Befreiern des feften Sandes, Allegander, Frang, Friedrich Wilhelm," für die vier Giebel allegorifche Sinnbilder, einen Dalmenzweig, zwei Bande, die fich umschlingen, eine Beigel, von einem fuße getreten uim. Um den Reifen der Hugel follte die Inschrift laufen: "frobe

Unssicht für die Nachwelt." Als Platz für das Denkmal hatte er sich den kleinen hügel bei Leipzig gedacht, der noch heute der Monarchenhügel genannt wird, und auf dem nach einer Sage, die bald nach der Schlacht überall verbreitet war und auch bildlich verherrlicht worden ist, die drei verbündeten fürsten auf die Knies gesunken sein und Gott für den Sieg gedankt haben sollten.

fürst Repnin erteilte Seckendorff die erbetne Erlaubnis, nicht ohne ihn darauf aufmerksam zu machen, daß der eben erwähnte Auftritt nie in der angegebnen Weise stattgefunden habe, und Seckendorff veröffentlichte nun sein Dorhaben unterm I. Mai 1814 in den "Leipziger Zeitungen." Seinen Plan behielt er zunächst noch für sich, bat, ihm Ideen anzugeben, stellte es "jedem echten Patrioten, er sei Sachse oder Deutscher," frei, sich ihm anzuschließen, verbat sich aber vorläufig die Einssendung von Geldbeiträgen.

Diese Aufforderung trug ihm nun teils mit, teils ohne Namen der Einsender die mannichfaltigsten Vorschläge ein, Vorschläge, die sehr wunderlicher Urt waren, ja zum Teil gar nicht auf ein plastisches Denkmal, sondern auf eine milde Stiftung gingen. Einer wollte "auf der Höhe zwischen Wachau, Liebertwolkwih und Probsthaide ein Etablissement tenduren, worinnen für Deutschheit die Waisen der für freiheit und Vaterland gebliebenen Helden erzogen und für ihre Witwen Unterhalt und angemessene Beschäftigung dabei gefunden werden sollte." Die Kosten dazu sollten aufgebracht werden durch die fabrikmäßige Ansertigung und den Verkauf eines Nationalpetschafts (1), deisen Griff als Stegessäule oder Kanonenrohr gestaltet sein sollte, und dessen Siegel als "deutsches Bundessiegel" gedacht war.

Ein zweiter ichling vor, eine billige Denkmunge zu pragen 24\*

und im ganzen Sande zu verkaufen, eine Pfennigstener auszuschreiben und außerdem eine allgemeine Hauskollekte zu veranstalten; der Ertrag dieser drei Unternehmungen sollte verwendet werden zur Unterstützung der Waisen und der Urmen und "zu Pachtgeldern und Samenerdäpfeln für die arbeitsamen Urmen jedes Dorfes" (!).

Ein dritter legte dar, daß die "eigentumlichste Idee" der Dolferschlacht doch unwidersprechlich die der "ftrafenden Ilemefis" gewesen fer, des ewigen Gleichgewichts der Welt, welches wohl für furge Seit in etwas durch eine verwegene, aufbraufende Kraft gerftort, aber nimmer vernichtet werden konne, vielmehr durch feine Wiederherstellung diese Kraft felbst vernichte. Daber wünschte er, daß das Schwert der Memefis im Bilde eines riefigen altdeutschen geflammten Schwertes, gegoffen aus eroberten feindlichen Kanonen, den hauptbeftand teil des Denkmales bildete. Unf einem großen Würfel follte ein fleinerer rubn, morin das Schwert, der Griff nach oben, mit der Spitze befestigt werden follte. "Daffend mare es mobl. durch eine bis in die Erde fortgesetzte Eisenleitung es gum Selbstblitgableiter gu machen" (1). Der untere größere Würfel follte Sinnbilder und Inschriften tragen, an der Dorderseite "die herrlichen, tiefen, hier fo hochft begiehungreichen Worte des trefflichften deutschen Dichters: Die Weltgeschichte ift das Weltgericht."

Ein vierter Dorschlag wurde nebst einer Skizze von jemand eingesandt, der zugleich versicherte, daß es ihm eine freude sein würde, eine solche Urbeit "als deutscher Künstler" auszusühren. Was er beabsichtigte, war etwas unklar ausgedrückt, läßt sich aber ungefähr erraten er wollte eine Gruppe schaffen, welches die drei hoben Monarchen darstellt, welche durch eine Diktoria, die weit höher gruppiret ist, den Sieges-

franz aussetzt" (sol). Das Piedestal der Gruppe wollte er mit vier Reliefs schmücken: "I. Germanien, welches sein Haupt stolz emporhebt, neben ihr stehen zwei Genien, der eine trägt das Symbol Deutschlands, den Eichzweig, der andere ein Küllhorn, daß nunmehr Handel und Wissenschaften wieder empor kann; 2. die Historie, den merkwürdigen Caz, 18. Oktober, bezeichnend; 3. drei allegorische Figuren, die Stärke, Klugheit und Wachsamkeit; 4. Janus, den Cempel der Swietracht zuschließend." Ein solches Deukmal, meinte er, würde "ein (sol) Platz Ceipzigs zieren, wenn nur in unsern trautigen Kunstzeiten wir nicht zu tief herabgesunken wären."

Der nadfte Vorschlag ging von einem Manne aus, ber fich felbst langere Zeit lebhaft mit dem Bedanken, ein Deufmal der Schlacht zu schaffen, beschäftigt hatte. Er hatte fogar felbst einen Aufruf entworfen und fich ,an einen in der Ufthetit berühmten Mann, deffen feder fich hierin icon befonders icon ausgezeichnet hatte, mit der Bitte gewandt, denfelben gehörig auszuschmuden," war aber ohne Untwort geblieben. Darauf ichidte er feinen Unfruf famt dem Entwurf an Sedendorff. Mach feiner Meinung war die einfache und erhabene 3dee, die die Derbfindeten gu ihren unvergefflichen Chaten geführt hatte, "der gemeinschaftliche Croft einer und der namlichen Religion" gewesen; "fie fampften vereinigt für ein Recht und einen Gott. Der altertfimliche Beift des Kreuges ftieg beinahe fo munderbar als gur Zeit Konftantins des Großen wieder empor, und frengesritterlich oder religiös und friegerisch ward diefer Bund der Dolfer." Er munichte daber in einem toloffalen Denfmal plaftifch die Dorftellung gum Ausdruck gebracht zu sehen, wie "das Panier des Kreuzes das Schwert der Dolfer gum Siege erhebt, an welchem ihnen die Palme des friedens ermächft"; dagn nur die Jahresgahl,

feine Inschriften. Einen genauern Plan sollte "die Ukademie der schönen Künste" (welche, ist nicht gesagt) entwerfen. Die Mittel sollten durch eine Groschensammlung in ganz Deutscheland aufgebracht werden.

Einen höchst seltsamen Gedanken hatte ein Mann eingefandt, der zugleich in der Weise Jahns aus den Errungenschaften der Befreiungskriege Großes für die Erneuerung der deutschen Sprache und ihre Reinigung von fremden Bestandteilen hoffte und anstrebte. Er dachte, um es kurz zu sagen, an die Errichtung einer — deutschen Buchhändlerbörse: "ein kleines Gebäude in einem ziemlichen Garten zur Zusammenkunft von Buchhändlern und Gelehrten in den Siegestagen, die gerade in die Meßzeit fallen, mit der einfach kurzen Inschrift: Deutscher Sprache, belebt am 16.—19. des Weines 1813." Begleitet war sein Vorschlag von einigen Gedichten, von denen aus dem einen wenigstens folgende Strophe zur Probe mitgeteilt sein mag:

Gelöset ift bem Geift die Zauberbinde,
Getligt der vollentehrend schöne Wahn,
Im fürsten, fürsten und im fürstenkinde
Und hofling, auf des Hofes Ehrenbahn
Parisers Muchungssprache iet die Winde,
Den Geist zu wuchten auf der Bisdungsbahn.
Die Lindenstadt dich herrlich hat entbunden,
Det schnöden ward der Herrscherstad entwunden

Ein siebenter Vorschlag ging wieder auf ein plastisches Werk, er ließ die Wahl zwischen einem auf einen Würfel gestellten 30 bis 40 fuß hoben Obelisten oder einer Pyramide, auf deren Seiten, in Eisen gegossen oder in weißen Marmor gehauen, die Bildnisse der verblindeten Mächte angebracht werden sollten; dazu eine kurze lateinische (1) Inschrift, das Ganze von Pappeln oder Linden umgeben.

Noch ehe diese Dorschläge alle an Seckendorff gelangt waren, hatte er seinen eignen Plan unterm II. Mai 1814 im "Allgemeinen Unzeiger ber Deutschen" (Mr. 131) veröffentlicht, eine Ungahl hervorragender Leipziger Kaufmannsfirmen genannt, die bereit maren, "fowohl Subffriptionen als Pranumerationen angunehmen," auch in Aussicht gestellt, daß Die "Zeitung für die elegante Welt" nachstens einen Umrif feines Entwurfs bringen murde. Unter dem 18. Juni 1814 teilte er dann in den "Leipziger Zeitungen" mit, daß ibm verschiedne Ideen und Zeichnungen gugegangen feien. "Ich erluche nun diejenigen, welche Kenniniffe und Beidmad befinen und welche ohne Intereffe funparteilich diefe Ideen prufen wollen, fich mir zu nennen, um mit ihnen vereint das Befte mahlen und dann höchften Orts zur Genehmigung vorlegen gu tonnen." Auch bat er, ihm noch weitere Ideen und Doridlage gugufenden und etwa ihm gugedachte Gelbbeitrage, um die Größe und Koftbarteit des Dentmals abmeffen gu tonnen, meniaftens angumelben.

Aber die Sache fand keine rechte Teilnahme Seckendorff erhielt zwar noch manche Zuschriften und Zeichnungen, es wurden ihm Geldbeiträge in Aussicht gestellt, wenn man erst genaueres über den Plan erfahren hätte, auch Abanderungsvorschläge seines Plans kamen in die Zeitungen — einer wollte an der Kugel die Worte: "Und Gott sprach: Es werde Licht und es ward Licht" anbringen, aber in hebräischer (1) Sprache, weil da die einzelnen Buchstaben als Jahlzeichen zusammengezählt genau die Jahreszahl der Schlacht ergäben, ein andrer hielt es für zweckmäßiger, das Denkmal, austatt anderthalb Stunden von Keipzig entfernt, lieber in der Stadt zu errichten, und zwar vor dem innern Grummischen Thore, wo die Sieger eingezogen waren, in Gestalt eines Triumph-

bogens. Aber im übrigen ging memand ernftlich auf feinen Plan ein. Das folimmfte mar, daß mit Musnahme eines einzigen Poftens von gehn Chalern nicht ein einziger Geldbeitrag gezeichnet murde. In Ceipzig fühlten fich einige "beschwert," daß ihnen Sedendorff guvorgetommen fei, und außerten, man werde, falls er das Denfmal allein feten und die Stadt übergeben wollte, ein weit größeres Denkmal daneben fegen. Mahlmann, der Berausgeber der "Teitung für die elegante Welt," brachte die versprochne Zeichnung nicht. Schlieflich mußte es Sedendorff gar erleben, daß fein Plan öffentlich in den von Brockhaus herausgegebnen "Dentichen Blättern" (Ur. 152) angegriffen murbe, daß erklart wurde, weder fei es die Sache eines "dunkeln Prwatmannes," ein foldes Denkmal zu errichten, noch fei jett ichon die rechte Zeit und Stunde dagu: "noch liegen die Wohnungen unfers Kandmanns in Schutt und Ufche, noch irren taufend Waifen unverforgt in allen Provingen des unglüdlichen Sachfenlandes, noch werden aller Orten die folgen des Krieges ichmerglich empfunden." Und fo gog fich denn endlich Sedendorff gefräuft von der Sache gurud und ftellte, weil die Redaftion der "Deutschen Blatter" nicht die von ihm gewünschte Berichtigung gebracht hatte, die gange Beschichte feines Denkmals. planes in der erwähnten Schrift gusammen. "Illag meine Bemühung - heift es am Schluffe - ertannt oder nicht erkannt werden, mag ein andrer mit dem Auftrage gur Beforgung beehrt werden, mag mein bisher gehabter Beld- und Zeitaufwand in ein Archts dabin fdwinden, fo habe ich doch por allen die Bahn gebrochen, daß etwas Großes nun gu ftande tommen wird, und giehe mich dann bescheiden in meine Ginfamteit gurud."

Außer den an Sedendorff gefandten Entwürfen tauchten

aber auch in den Zeitungen eine Menge Dorschläge auf, die teils auf Kunstwerke, teils auch auf nugliche Unternehmungen hinausliefen. Einer schlug vor - was ja sehr nahe lag -, einen hoben Turm ju erbanen, von dem man das gange Schlachtfeld übersehen fannte, und von deffen Binnen alljährlich am 18. Oftober das Zeichen gur Siegesfeier gegeben werden follte. Undre dachten an ein Werk wie die Crajanfaule in Rom oder die Dendomefaule in Paris mit Reliefs aus der Gefdichte der Befreiungskriege, die fich "an der Säule hinaufichlängeln" follten. Unch davon mar die Rede, auf dem Schlachtfeld eine toloffale Eiche aufzuftellen, gegoffen aus dem Metall eroberter Kanonen. Bu den Ideen, die dem Unternehmen die Richtung auf das Mügliche geben wollten, gehörte namentlich der Gedanke an große Kanalbauten; man wollte den Rhein und die Donau durch einen Kanal verbinden, ein Dorschlag, den andre dann auf die Wafferwege Miederdeutschlands ausdehnten.

Uber wie schon das Beispiel Urndts zeigt, waren es nicht nur "dunkle Privatlente," die ihre Denkmalsideen anboten; auch namhafte Personen, darunter bedeutende Künstler, traten mit Entwürfen an die Öffentlichkeit.

Dannecker, der berühmte württembergische Bildhauer, legte schon im November 1813 den "hohen Verbündeten" einen Entwurf zu einem Denkmal für Leipzig vor. Die Originalzeichnung wurde dem fürsten von Metternich als dem Kurator der kaiserlichen Akademie der bildenden Künste in Wien übergeben.\* Ein Kupferstich davon wurde als Beilage zum "Morgenblatt" vom 14. Juli 1814 (Nr. 167) versöffentlicht, mit folgender Beschreibung: "Auf einem weiten

<sup>\*)</sup> Danneder war Mitglied biefer Afabemie und igl. murttembergicher horbildbauer.

ebnen Plat erhebt fich eine breite Erhohung von fünf Stufen. In der Mitte fteht ein Diedeftal, und auf demfelben eine Chrenfaule. Alles diefes ift von Granit. Auf der Saule fieht eine mannliche fraur in der reichften Lebensfülle, mit einer Lowenhaut befleibet. Links flützt fie fich auf gulammengebundne Stabe, und in der Rechten halt fie ein Schwert und den Olzweig. Sie ift das Symbol der Kraft, die durch Einigkeit und Waffenthaten den frieden erfämpft hat. Der Knauf der Saule ift mit einem Sternenfrang umgeben. Unter Diefem fieht man die Bildniffe der boben Derbundeten in halberhabner Alrbeit. Dann folgen") die Infdriften, welche in gedrangter Kurge die Gefchichte unfrer mertwurdigen Zeit und insbesondre die des wichtigen langen Schlachttages und feiner folgen enthalten. Un die Jufdriften Schlieft fich eine Reihe von Corbeerkrängen an, mit den 27amen der feldherren, die an jenem großen Cag als mutbige führer den Dolfern vorangungen. 21m finge der Saule find noch zwei große fitjende figuren, pon welchen eine die bewaffnete Staatsgewalt, die andre die allgemeine Glückseligkeit der Lander bedeutet. Un dem Diedeftal ift nur ein Basrelief mit der Dorftellung, wie die Waffen und feldzeichen des allgemeinen feindes durch einen Dounerteil gerichmettert werden. Alle figuren, Infdriften und Dergierungen find von Metall "\*\*) Mach diefer Befdreibung machte auch der "freimutige" vom 25 Juli 1814 (Ir. 147) von dem Entwurfe Mitteilung.

Einen gang eigentumlichen "Dorfchlag" machte Kotsebne

<sup>\*)</sup> Rameid wenn man die Saule von oben nach unten betrachtet

<sup>\*\*)</sup> Dazu noch bie Unwerfung, die von großer fün llerischer Marment genat "Der Abbildung ift ablichtlich fom Makitab beigefugt, weil dieser wir furlich ift. Wenn die bobe bestimmt sein wird, so ergiebt fich das Urmae von selbst. Je großer das Dentmal ausachabet wird, besto würdiger wirdes fein "

in der Baude- und Spenerschen Zeitung vom 16. Unguft 1814 (27r. 98), nachgedrudt im "Bamburgifden Correspondenten" vom 20. August (Ar. 55). "Man wird bismeilen ploglich - fdreibt er - von einer Idee ergriffen, die mit einemmale hell por der Seele fteht und mit einer Sicherheit fich darftellt, Die gleich im erften Augenblicke gar feinem Zweifel an ihrer Ausführbarkeit Raum giebt. Solche Ideen find auch eine Urt von Offenbarung; eine folde Offenbarung ift mir geworden, und ich eile, fie dem Dubliffum mitzuteilen, in der feften Uberzeugung, es werde ichwerlich einen Lefer geben, der nicht fonell und laut in meinen Dorschlag einstimmte." Darauf lenkt er die Aufmerksamkeit auf die sogenannte Riesensaule, die feit fiebzehn- ober achtzehnhundert Jahren im Odenwald auf dem felsberg unweit Reichenbach liege, eine Saule ,,von schönem grauen, mit weißen und grünen Körnern vermischten Granit," über 31 fuß lang, "unftreitig gu den Beiten ber Römerherricaft an Ort und Stelle von Romern behauen," ebenso wie der dabei befindliche sogenannte Riesenaltar, der ohne Zweifel gum Aufigestell ber Saule bestimmt gewesen fei. "Eine höhere Granitfaule mochte mohl in Deutschland nicht gefunden werden. Warum ift dies Romerwert, welches die ftaunende Madwelt Riefen gufdreibt, dort ungenutt liegen geblieben? Ohne Zweifel, weil es an Kenntnis oder Mitteln fehlte, es fortguichaffen. Uber wohin gehört diese prachtige Saule? Offenbar auf das Schlachtfeld bei Leipzig. Da muß fie fteben! Da muß ein Dentmal, gefertigt von den erften Unterjochern der Deutschen, aufgestellt werden gur Erinnerung an den herrlichen Sieg über die letten Unterjocher ber Deuts ichen. Diefes Denkmal wird noch unendlich an Wert gewinnen durch den begeisternden Bedanten, daß die übermütigen Römer es waren, die, vor fo vielen Jahrhunderten, vom Schicksal gleichsam gezwungen wurden, für ihre damaligen Sklaven eine solche Trophäe zu bearbeiten, damit sie einst in später Jukunft den Sieg der deutschen Enkel bezeichne \*) Wahrlich, es wird kein Deutscher an dieser Säule rorübersgehen, ohne daß ihm das Herz größer würde. Mein Vorschlag bat noch außerdem in unsern geldarmen Zeiten das Gute, daß er uns die Kosten eines Denkmals erspart; denn die Römer, die einst die Deutschen plünderten, haben wider ihren Willen die Rosten dazu hergeben müssen. So viel, als erforderlich ist, um die Riesensäule aus dem Odenwalde an den bestimmten Platz-zu schaffen, so viel wird Deutschland doch wol noch ausbringen können?"

Der Gedanke Konebues fand vielfach Beifall Die Reifenden wallfahrteten zu der Saule. Ein ungenannter Leipziger Künftler, der fich ichon langere Zeit mit der Idee zu einem Dentmal beidaftigt hatte, griff den Bedanten auf und fandte nachträglich noch eine Sfigge an Sedendorff. Er wollte die Römerfanle fo bearbeitet wiffen, daß der Schaft als ein Bund riefiger Cangen erfcbiene, aus deren Spiten ein Kreng bervorragte, mabrend den fuß ein Corbeerfrang umgabe Die Saule follte auf einen Würfel geftellt werden, der von einem Kreis aufrecht ftehender, durch hängende Retten verbundner Kanonenlaufe umgeben werden follte. Als Ort des Denkmals fcblug er den Play vor, "wo die Quanduiche Schnupftabakswindmüble ftand," also die Stelle des hentigen Napoleonsteins. In der hande- und Spenerschen Zeitung vom I. September 1814 (27r. 105) machte "ein teutscher und preugischer Patriot" Dorichlage, wie Konebues Gedanke am besten ausgeführt werden fonnte. Es folle ,eine Comite von ehrenwerthen deutschen

<sup>\*)</sup> In den Tertungen fteht, bezeichnet, was ficerlich Dendfehler ift bo fchechtes Deutsch ichtieb damals niemand, am wenigsten Ropebne.

Mannern" gebildet merden mit dem Sit in Leipzig; die Wahl der Mitglieder folle Konebne als dem Urheber des Gedankens überlaffen bleiben. Doch nennt der Einfender drei Leipziger die ihrer Wahl zu diesem Beschäft Ehre machen würden: Dr. Gehler, Dr. Sidel und Kammerrat frege (famtlich Ratsmitglieder). Ein tüchtiger Urchiteft folle dem Musichuff beitreten, auch follten ausgezeichnete Künftler berufen werden, um die in Erg zu giegenden Bergierungen, die die Saule fcmuden follten, gu entwerfen und auszuführen. Bu transportiren werde die Saule am besten zu Waffer fein. Das Dentmal folle womoglich etwas erhaben aufgestellt werden, an einer "frequenten" Strafe. "Eine Chrenwache fei demfelben für immer bei. egeben, deren Stellung die Stadt Leipzig übernimmt; gu deren Aufenthalt diene ein in der Mahe gu erbauendes gierliches Wachthaus." Rogebne felbst fam dann in 27r. 111 (15. September) in einem Huffat "Un die Deutschen" auf die Sache gurud . nachgedrudt im hamburgifden "Orient" vom 19. September 1814 (Mr. 34). Er findet jene Dorschläge "größtenteils fehr gut." "Es darf aber nicht vergeffen werden, daß wir vor allen Dingen die Erlanbnis des Berrn Grafen von Erbach haben muffen, um die Saule wegzubringen, denn fie liegt auf seinem Grund und Boden. Da ich nun fo allgemein höre, daß' die deutschen Bergen meinen Dorschlag aufgenommen haben, fo will ich nun auch frendig der Ausführung mich unterziehen, fo viel in meinen Kraften fteht, und habe den ersten Schritt dazu gethan durch ein Schreiben an den Beren Grafen von Erbach; die Untwort werde ich dem Onblifum mittheilen. Wenn fie, wie ich mir schmeichle, gunftig ausfällt, fo muß dann zweitens die Erlaubnis des Sandesheren nachgesucht werden, um die Säule aufzustellen. Ift diese erhalten, dann fonnen wir gusammentreten und über die Mittel rathschlagen. Wenn die drei Leipziger Shrenmanner die auf fie gefallene Wahl acceptiren, so wird das sehr erfreulich sein. Der hügel, auf welchem gegen das Ende der Schlacht die verbündeten Monarchen zu Pferde sich neben einander befanden, wäre wohl der schicklichte Standpunkt für diese Säule, auf deren Spitze ich außer dem eisernen Krenze keinen Sierrath wünschen möchte."

Der Graf von Erbach antwortete Kotebne "fehr geneigt" (pgl. die Speneriche Zeitung vom 1. November 1814, Nr. [51), machte ihn aber darauf aufmerkfam, daß er auch noch die Genehmigung des Großherzogs von Beffen haben muffe, worauf fich Rogebue auch noch an diefen wandte. Ingwijchen waren auch noch weitere Dorfchläge laut geworden. In Itr. 115 der Spenerichen Teitung (24. September 1814) empfiehlt ein andrer "tenticher und preugischer Patriot," die Saule doch lieber als Bestandteil eines größern Denkmals zu verwenden. "Unf einer dagn paffenden Stelle erhebe fich ein halbgirtelformiger, von außen geichloffener, von innen offener Saulengang von ber iconften Urchitektur und im großen Styl erbauet, in der Mitte dieses Halbkreises eine Rotunde als eine offene Cempelhalle mit einem Altar vom iconften Marmor, den man in Ceutschland finden tann. Zwischen jedem Saulenpaar tommen in Mifchen der geschloffenen Sintermand die Standbilder der erhabenen drei Monarchen und der Beroen In fteben, die für Ceutschlands Freiheit gewirkt und gefochten haben, von den besten Meistern gegebeitet. Im Mittelpunkie des freisförmigen Plages prange die Saule aus dem Odenmalde einfach ohne weitere Dergierungen. Die andere Balfte des Kreises bilde ein eifernes Gitter und umschliefe den beiligen Begut. Den Sanlengang umgebe von aufen eine Doppelreibe tenticher Eichen. Bir diefem heiligen Girkel werde

jährlich am Gedachtniftage der Schlacht eine feierliche Gottesverehrung gehalten, abmechselnd von einem hoben Beiftlichen der drei driftlichen Konfossionen, die fich hier in bruderlicher Gintracht vereinen. Den Cert und die Besangweisen gu diefem feierlichen Sochamte gu liefern ift eine Aufgabe für einen tentichen Dichter und Confunftler, fich unfterblich gu machen." Ein Beiftlicher in frankfurt ichlug vor, Kogebnes Idee mit der von Urndt gu vereinigen (vgl. die Speneriche Zeitung vom 10. Movember 1814, Mr. 185). Dann muffe natürlich der beilige Gichenhain mehrere Bufen Sandes groß werden. Die Bewachung folle hundert auserlesnen Invaliden aus der Leipziger Schlacht anvertraut werden, die "in einem eigenen Dorfe nahe bei dem Dentmal, reichlich ausgestattet, wohnen" follten. Ein Bildhauer in Neuftrelitz (vgl. diefelbe Mummer) wollte zwar auch Kotzebues Idee als Grundlage beibehalten, aber ftatt des eifernen Kreuges "die Statue Bertmanns, des Dorbildes und Daters tapferer Deutschen" auf die Säule ftellen. "Die Stellung fet etwa diese: Berrmann fcauet rubig berab, fein Beficht fpricht geraden deutschen Sinn aus, und Ernft und Würde liege im Ausdruck des gangen Bebildes. Mit der Rechten hebe er zum himmel empor das deutsche Schwert fiegender Gerechtigfeit, umwunden mit der Palme des friedens; er flüte fich auf ein deutsches Schild, welches mit dem Gichenkrange gegiert ift, gut feinen fußen liegen die Crophaen der überwundenen Römer." Damit fich aber der Deutsche nicht allein die Ehre guschreibe und die Chaten anmage, an denen and andre Dolfer teilgenommen, folle auf der Vorderseite des Riesenaltars in Relief der Bund der Monarchen, auf der Rückseite die Szene des errungnen Sieges abgebildet, auf den beiden andern Seiten die Namen der ausgezeichneiften feldherren der verbundeten Dolfer verzeichnet merden.

Ob auch der Großherzog von Beffen Kotzebue guftimmend antwortete, erfahren wir nicht Don andrer Seite aber murde fein Vorfchlag beftig angegriffen. Ein Auffat im "Morgenblatt" vom 1. Oftober [814 (27r. 233) findet ibn Dentichlands unwürdig. Er erinnere "an einen armen Schlucker, der fich bas verlagne Gaftmahl des Reichen gu Muge macht. Welche erniedrigende Idee für das zu verberrlichende Germanien, dem langft erloschenen Geschlechte der Weltbeherricher einige Chaler abgezwacht zu haben, um damit feinen iconften Criumph gratis gu feiern und fich dann gleichsam ein Schnipphen in der Cafche über den pfiffigen Streich zu ichlagen, den die dahingegangne Beroenwelt freilich nicht erwidern fann." Mit der geschichtlichen Seite des Dorschlags beschäftigt fich ein Auffatz von Ph. Dieffenbach im "Rheinischen Merkur" vom 23. Oftober 1814 (Mr. [37) und ein andrer von U. Schreiber im "Morgenblatt" vom 8. und 9. November [814 (It. 267 und 268), Beide kommen auf Grund der damals vorhandnen Litteratur über die Riesensanle gu der Unsicht, daß es noch gar nicht ausgemacht fei, ob fie überhaupt ein Wert der Romer und nicht vielmehr der Dentichen, etwa aus den letten Regierungsjahren Karls des Großen fei. Unch feien die Romer weit davon entfernt gewesen, Deutschland als unterworfen gu betrachten. "Solange man - fcreibt Dieffenbach nicht beftimmt weiß, daß die Romer diese Saule als Siegeszeichen über Centiche haben errichten wollen, hat fie als Siegeszeichen der Ceutiden über die feinde Ceutichlands nicht Sinn genug,"\*) Goeihe murde durch die Denkmalsvorschläge und

<sup>9)</sup> Das Bedenfen war grundlos. Die Riesensaule, die noch heute an derselben Stelle negt, ist wie andre bearbenete Steine in der Nahe in der Coax ein Werk der Romer. Sie besteht übrigens nicht aus Eranit, sondern wie alle felsen des felsberges aus Syenit (Hongsonierat von feldipat und Horn-

namentlich durch Kotzebnes Vorschlag zu einigen Strophen veranlaßt, worin er — in der Grakelsprache seiner spätern Gelegenheitsgedichte die Deutschen mahnt, anstatt Denkmäler zu errichten, lieber nach der änfern, politischen nun auch an ihrer innern, geistigen Befreiung zu arbeiten:

Wollet\*) the in Keipzigs Gauen Deufmal in die Wolfen richten, Wandert, Manner all' und Frauen, Frommen Umgang zu verrichten!

Jeder werfe dann die Rarrhelt, De ihn felbft und andre qualet, Ju des runden haufens Starrheit, Alcht ist unser Sweck verfehlet

Siehen Junter auch und fraufen Bu der Wallfahrt Millem Frieden, Wie erhabne Aiefenfaufen Wachfen unfre Pyramiden

Schließlich mochte niemand mehr etwas von Rozebnes Idee wissen. "Der Vorschlag, die Riesensäule auf dem Schlachtfeld aufzurichten, ist allgemein als kleinlich, karg und unangemessen aufgegeben, und sein Urheber ereifert sich ohne Grund darüber in den Zeitungen" — heißt es im "Kheinischen Merkur" vom 26. Januar [815 (Ar. 184).

Wohl der großartigste und reichste Plan, ein Entwurf, zu dessen Ausführung nich Baukunst und Bildhauerei die Hände reichen sollten, ging von dem bekannten badischen Urchitekten Weinbrenner, dem "Dorläufer Schinkels," aus. Er liegt gedruckt vor in einem Querfolioheft mit vier Cafeln Grund.

biende). Ihre kange betragt 9,25 Meier, oben bat fie 1,05, unten 1,29 Meter im Durchmeffer. Ogl U. v Cobaufen und Ernft Morner, Romitche Stein-bruche auf bem gesberg an der Bergstrage Darmftadt, 1876

<sup>\*)</sup> In den Masgaben fieht "Wolltet," mas feinen rechten Sinn giebt

und Aufriffen: "Ideen gu einem Ceutschen National-Denkmal des entscheidenden Sieges bei Leipzig Don friedrich Meinbrenner, Großherzoglich Babifchem Oberbaudireftor. Karlsruhe, 1814." Tegt und Zeichnungen ergeben folgendes Bild. Muf einem quadratischen Unterbau ,in der Bestalt einer gothifden geftung" von 200 fuß ins Geviert und 50 fuß Bobe fieht ein guadratischer Tempel von 100 fuß Bobe und Breite. Durch den Unterbau fuhren von der Mitte der Seiten aus zwei fich freugende Straffen, beren Gingange als Criumpb. bogen behandelt find, umgeben von Siegesgöttinnen, mahrend auf dem Kreugungspunfte die Bildfaule der Germania ftebt. "Ungestrahlt von dem unerwarteten Lichte, das durch die vier Offnungen eindringt, ift fie im Begriff aufzusteben. Mit der Einken hebt fie ichnichtern den Cranerichleier, der über ihrem Untlig hing,\*) und läßt mit der Rechten den unter dem Schleier verborgen gehaltenen Reichsapfel halb erschrocken wieder als felbständiges Wefen bervorblicken." Unfen giebt fich um den gangen Unterbau herum ein riefiges Relief der Leipziger Schlacht. Ucht "labyrinthartige" Bange, durch die vier Offnungen nur fparfam beleuchtet, führen nach oben auf die Plattform des Unterbaues, die von einer Bruftwehr mit Schieficharten eingefaßt ift Das Innere des Cempels bat im Grundrif die Gestalt eines Dierpaffes. In der Mitte fteht ein Altar, darauf ein Chriftus am Kreuze, "dem Sinnbild des Beiligen, dem die religiofen Befühle aller teutschen Konfessionen huldigen," an den vier Eden fteigen vier Palmbaume empor und breiten ihre Ufte über dem Ultar aus. Un den halbkreisförmigen Seiten öffnen fich je fünf Aifden, im gangen neungehn (durch die zwanzigfte geht ber Baupt-

<sup>\*)</sup> Die Unordnung ift fichtlich burch bie antife Statue der Riobe be-

eingang), in denen die Bildfäulen der drei siegreichen Herrscher, umgeben von ihren ersten Generalen und Staatsmännern stehen. Die Wände sind mit Wassen und Jahnen geschmückt Außen legen sich vor den Tempel an den Seiten vier dorische Säulenhallen, in denen Ehrentaseln besestigt sind, an den Ecken vier mit Kriegstrophäen bekrönte Treppenhäuser, durch die man auf das Dach des Tempels gelangt. Auf diesem erhebt sich auf einer Anzahl von Stufen ein Diergespann mit einem Triumphwagen, in dem drei weibliche Gestalten sigen: die Tiebe, die Weisheit und die Stärke, "als die hervorstechenden Charakterzüge der drei hohen verbündeten Monarchen"; eine hinter ihnen stehende Vistoria hält einen Korbeerkranz über ihren Häuptern.

Weinbrenner dachte sich das Denkmal als Stätte einer alljährlich zu wiederholenden festseier. Das Banwerk sollte aus Granit, die Skulpturen aus Marmor ausgeführt werden, in den Statuen und Reliefs durchweg die größte geschichtliche Treue angestrebt werden. Die Kosten des Ganzen schlug er auf vier bis sechs Millionen Chaler, die Aussührungszeit auf zehn Jahre an.

über einen Entwurf des berühmten Architekten Klenze in München berichtet der schon erwähnte Aufsatz im "Morgen-blatt" vom I. Oktober 1814 (Ar. 235) unter der Überschrift: "Stegs- und friedensdenkmäler für Deutschland vom Baurath Klenze in München." Klenze hatte zwei Denkmäler entworfen, außer dem für die Leipziger Schlacht noch ein Denkmal des Weltsriedens, das in einem Unpferwerk mit französischem Cest veröffentlicht werden sollte, aber uicht veröffentlicht worden zu sein schlachtdenkmal heißt es hier: "Nicht gothisches Gemisch, nicht Destungen und Kannonen, nicht spitzsfindige Nachahmung von Schenkreuzen im

Plane eines Cempels, fondern reine, gleichartige formen, deutliche, edle Symbolif und grandiofer Gindrud des Bangen find es, mas der gemale Künftler aussprechen wollte und mas er gludlich und vollendet in feinem Entwurfe ausgesprochen ju haben icheint. Große Palmen- und Olzweige vereinigen fich in die form eines toloffalen Kandelabers, des allgemeinen Symbols der Illuftration.\*) Don feiner Spite leuchtet gleichfam die flamme des Ruhms, und an feinen fuffen ruben die Genien der Künfte, der Wiffenschaften, des Aderbaus und Bandels. Diefes Monument, etwa 80 bis 100 fuß hoch, fteht auf einer ftarfen Bafis, deren Sierden in bezeichnenden Inschriften und in den Lowen der Starfe und in den Sphinren der Weisheit bestehen, welche die errungnen Trophaen bemachen. Deutlich zeigt fich in der Sufammenfegung diefer formen und Sierden die vorherrichende Idee des Künftlers, der mehr ein Monument der carafteriftischen beilbringenden folgen diefes Sieges als ein Siegesdenkmal überhaupt darftellen wollte" Aber die Blusführbarteit ichreibt der Derfaffer: "Dies Monument durfte die Krafte eines felbft erfconten Sands nicht überfteigen, wo noch einiger Sinn für die Großthaten der Beit und ihre Bedeutung maltet. Es biefe an Dentichland felbit verzweifeln, wenn man fürchten wollte, daß die verewigende Kunft für die Husführung folder Denkmäler des Anhms und der Wiedergeburt nicht die nöthigen Mittel finden merde."

Ein Dorschlag ganz andrer Urt kam aus dem Norden Deutschlands. Unter dem Datum: "Hamburg, den 15. 270s vember 1814" veröffentlichte Karl Sieveking, der bekannte geistvolle Hamburgische Staatsmann, vier Blatt in Quart unter

<sup>\*) 3</sup>m Sinne pon Musjeichnung, Derherrlichung

dem Citel: Der deutsche Dom auf dem Schlachtfelde bei Leip. gig, die dann im "hamburgischen Correspondenten" vom 23. 2Tovember 1814 (21r 109) nachgedruckt wurden. Sieveking wendet fich gunächft furg gegen die bisher aufgetauchten Plane. "Wir haben die Suversicht - fagt er -, daß die Mation fich nicht durch irgend einen Obelisten vor Europa und der Nachwelt zu Schanden mache" Auf Weinbrenner bezieht es fich, wenn er ichreibt: "Symbolischer Gebande ift gedacht worden, die, ju ungeheuer, ohne innere Mothwendigfeit, felbft fur die Kräfte der gesamten Nation unausführbar ichienen." Dann aber fahrt er fort: "Wenn Gott einem Dolle durch den Sieg feine Selbständigkeit wiedergiebt, so thut er es, damit sem Name auf eine neue Weise aus der Ciefe des Bergens und mit der Bluthe menschlicher Krafte gefeiert werde. Jedes Dentmal eines folden Sieges, welche Bedeutung auch die geiftreichste Erfindung hineinlege, wie auch die Kunft es verziere, fann zwar als ein Wert der Gitelfeit und der Macht entftehn, nicht aber die Theilnahme eines gangen Dolfs in Unfpruch nehmen, wenn nicht das gange Dolf es Gott gewidmet hat. 2luf dem Schlachtfelde erhebe fich eine Kirche; wir bürfen fie den Dom aller Deutschen nennen. Die Bauart moge auf eine freie Weise fich derjenigen auschließen, wodurch beutsche Kunft in fruberen Zeiten den Bedingungen unserer heiligen Bebrauche, den Grundgefühlen unferes Blaubens gu unferer Bewunderung entsprochen hat. Wenigstens icheint eine verftandige Rudficht auf den Dom von Köln, auf den Münfter von Strafburg, fofern fie nemlich der Sache an die Wurzel drange und fie fich aus der Wurzel hervor unferen Seiten gemäß entwickeln ließe, der firchlichen Baufunff unferes wiedererwachten Daterlandes naber zu liegen als die Rücklicht auf Cempel oder Bafiliten des Alterthums. Im Innern der

Kirche mogen fich alle Kunfte vereinigen, um die manmafaltigite Ausbildung des heiligen Stoffs zu einem finnwollen und beitern Gangen gufammenguftimmen, fo daß in den architettonischen Derzierungen die Grundgedanken der Malereien, der Statuen und Reliefs fich anspielend wiederholen. Die cyclische Darstellung der Schlacht und der Baupibegebenhenen des Befreiungsfrieges ichmude in halberhabener Urbeit die Außenseite des Doms, so daß fie dem Auge begnem begegne. Um den Eingang mogen die Bildfaulen der drei fürsten von Erg in fuieender Stellung, fo wie die Buften der Beerführer in verständiger Unordnung aufgestellt werden. Die Dorhalle des Doms, einfach und beziehungsvoll geschmucht mit einer folge von Darftellungen aus der deutschen Sage, der deutschen Legende und der dentiden Beidichte, fei den großen Derftorbenen unferes Daterlandes gewidmet. Dieje Dorhalle mar icon jur Zeit bevorftehender Auflofung des dentichen Doll's im Begriff fich durch die icone Bemuhung eines unferer edelften fürftenfohne ju vermirflichen."\*) Uber die Frage, welchem Befenntnis der Dom angehören folle, bemerkt Sievefing "Der deutsche Dom murde der romischen und der evangelischen Kirche gemeinschaftlich angehören durfen, ohne daß für die eine oder die andre daraus der Unspruch an eine poreilige Machgiebigfeit ober ein anftoffiges Urgernif ent iprange. Die romifche Kirche murde fich von felbit mehr des Altars und des Chors, die evangelische mehr der Cangel bemachtigen und durch den Wetterfer der Rede, des Gefangs, des gläubigen Bennffes der Sacramente murde die Kirche Bottes gu einer beutschen Kirche jugendlich emporblühn " Er ichließt mit den begeifterten Worten: "Was den fünft-

<sup>\*)</sup> Pring Cadwig von Baiern hatte ichon 1807, mitten in ber grangolenberrichaft, ben Gedanken geragt, die Walhalla zu erbauen.

lerischen Beruf unserer Zeit zn großen Unternehmungen betrifft, so dürfen wir nicht vergessen, daß in dem bisherigen
Zustande unseres Vaterlandes keine Uniage sich zu werkthätiger Vortrefflickeit ausbilden konnte. Und doch, wie manche Vorboten verkündigen uns die Auferstehung der deutschen
Kunst! Ich rede von der kunstlerischen Glut, die manchen
so früh, ehe seine Genossenschaft und ehe sein Vaterland da
war, innerlich aufgezehrt, von dem, wohin der Geist der
Zeiten strebt, und was diesseits und jenseits der Alpen mancher
in frommer Begeisterung, mit dem stillen fleiß unsere Vorfahren zu erreichen nicht mehr fern ist."

Der Vorschlag Sievekings murde warm befürwortet im hamburgifchen "Orient" vom 3. Dezember 1814 (Ar. 66) in einem Auffage mit der Unterschrift; Tyr., d. i. Lyricus. So nuterzeichnete damals einer der fleifigften Mitarbeiter Diefer Beitschrift, der hamburger Kaufmann Johann Daniel Runge, ein alterer Bruder des 1810 verftorbnen befannten hamburger Künftlers Philipp Otto Runge. Und Runge wendet fich gunachft gegen einige frühere Dorfchlage, u a. and gegen den von Kotiebue. Seinen gangen Sorn ichnittet er über die Idee einer metallnen Giche aus. "Der Leichnam eines roben Baums - oder follte er etwa nicht blatterlos erfceinen? - erftarrt in Erg, noch bagu in Riefengröße, und dies im freien, wo Gottes lebendige Eichen machfen! Schwerlich hat man fich je in ber Kunft etwas formloferes einfallen laffen, als dies flumpige Scheufal vom Bildnig einer Ciche; und mit Bedauern muß man hinguseten: follten wohl ahnliche Dinge bei irgend einer andern europäischen Nation den öffentlichen Druck vertragen können, ohne fich fofort aufs außerfte lacherlich gu machen?" Er ftimmt bann Sievefing darin bei, daß das Dentmal von "Gott ehrender

Uct" sein musse und von jener Kunft, "die den verworrenen, ungehörigen Namen der gothischen führt, in der Wahrheit aber nebst der altgriechischen die einzige schöne, reine und zwedmäßige in Europa ist "Bei gewissen Teilen seines Unffatzes habe Sieveking wohl an "den seltgen Philipp Otto Runge" gedacht.

Einen zweiten Auffan, der fich lebhaft für Sievelings Porfchlag verwendet, brachte der "Rheinische Merkur" vom 26. und 28. Januar [815 (Mr. 184 und 185) unter der Überschrift "Siegesmal " Auch er beflagt, daß Aunge die Befreiung Deutschlands nicht erlebt habe. "Er mare mehr als ein Underer der Jetitlebenden im Stande gewesen, gleich einem zweiten Albertus magnus\*) aus dem falten Stein jener Dorhalle einen blühenden Wintergarten der Phantaffe hervorjugaubern." Much er ift für einen Dombau. Schon und prophetisch fagt er. "Es bedarf die teutsche Kunft eines folden Mittelpunftes, an den fie ihre Gebilde anknupfen, und in dem fie die Werke ihres finnig ftreblamen Bildungstriebes niederlegen mag, denn die Kunft ift mehr wie die Wiffenschaft bedürftig einer Beimath, eines Cempels, einer fonnenwarmen, lichtbeschienenen Stelle, wo fie ber Begeifterung pflegen und ihrer Schöpfung obliegen fann. Schon bat fich im fillen und mitten im Elend der vergangenen Zeit in gläubiger Suversicht, daß es nicht alfo bleiben tonne, in Rom eine fleme Kirche teutscher Kunft gebildet, die es wohl werth ift, daß ihr Belegenheit geboten werde, aus dem Buftand ber ecclesia pressa herauszutreten und eine ecclesia triumphans darzustellen. Chorwaldsen, Rauch, Died und andere in der Bildhauerei, Goerbeck, Cornelius, die Riepenhaufen und viele

Der große fointiche Donimifaner Des dreizehnten Jahrhunderts Unfpielung auf die Sage von feiner munderbaren Bewirtung Konig Wilhelms von bolland

noch außer ihnen, die theils noch im Werden sind, theils bisher des reisenden Sonnenscheins ermangelt haben, harren mit Schmerzen der Gelegenheit, ihre Kraft und ihr Calent an einem großen Gegenstand für ihr Volk zu üben. Da würde ihnen das Siegesmal geben, was einzig fehlt, und was fürsten ihnen nie gewähren können: ein großes Heiligthum und eine Stiftung, der sich ihre Kraft und ihr Crieb hingeben, und wo die Kunst eines Jahrhunderts sich in eine Blüthe zusammenschließen konnte. Wie um die Kirchen des Mittelalters die Städte sich gesammelt haben, so würde die teutsche Kunstschule um dies Mal sich zusammensinden.

Ingwischen hatte Schinkel, wohl durch Sievefings Auffatz angeregt, icon einen gothischen Dom fur Berlin entworfen. In dem eben besprochnen Auffat "Siegesmal" beift es auch, von Berlin werde geschrieben: "Bier hat Schinkel, gewiß der größte lebende Urchiteft, eine Kirche gur Erinnerung der vergangenen Zeit von fo wunderbarer Schönheit, mit folder freiheit der Behandlung des altteutschen Banftyls, fo finnvoll als Denemal der Beschichten aller großen Manner, aller Sander, aus denen unfer Reich besteht, fo gierlich gegeichnet und gedacht in allem, aufgestellt, daß es gewiß nicht ausgeführt wird. Gin Siegesdenkmal, ein öffentlicher Brunnen, ber, vom Benius mit dem flammenden Schwerte bewacht, in Basreliefen das letite Jahr darstellt, von ihm entworfen, wird vielleicht eher ausgeführt, weil es mehr in den gewöhnlichen Sinn der Geschäftswelt pagt." Plane und Skiggen gn dem Dom wie zu dem Brunnen haben fich in Schinkels Machlag erhalten. \*)

<sup>\*)</sup> Dgl. U. v. Wolzogen, Aus Schinfels Nachlag Bb. 4, S. 128 und 316. Einen andern Entwurf zu einem "Stegesbom" far Berlin machte Schinfel 1819; f. ebenda. Er follte "vor bem Potsbamer Thor in ber Age ber

Uber auch noch ein andrer Gedante mar ingmifchen ausgesprochen worden. Schon mehrfach mar bei der Dentmalsidee überhaupt und namentlich bei der Idee eines Doms auf den Kölner Dom und das Straftburger Münster als Vorbilder hingewiesen worden. Ein Auffat des "Rheinischen Merkur" vom 20. November [814 (Mr. 151) tritt nun "mit den gewaltigen Worten, die ihm eigen find," wie Lyricus im "Orient" vom 3. Dezember [814 (Ar. 66) fagt jer ift ficherlich von Borres, dem Gerausgeber, felbft gefdrieben), geradegn für den Bedanken ein, flatt an verschiednen Orten Deutschlands neue Dome angufangen, doch lieber den Dom gu Köln, diefes , heilige Dermachtnis ber Bergangenheit," ju Ehren der großen Teit zu vollenden. "Ift auch in uns die teutsche Ehre wieder aufgerichtet, wir können nicht mit Ehren ein ander prunkend Werk beginnen, bis wir diefes zu feinem Ende gebracht und den Bau vollends ausgefnbrt haben Crauernd ichwebt die Idee des Meifters über diesem Dome, er hat fie vom himmel herab beschworen, aber den Leib haben alle Beschlechter, Die an ihr vergangen find, ihr nicht ergangen tonnen, und fo flattert fie, halb Geift und halb verforpert, wie beim Sterbenden oder Ungebornen, um die gewaltige Maffe und fangt nicht fich ablofen und wiederkehren, noch auch gur Geburt gelangen, um ein vieltaufendjahriges Alter auf Erden durchguleben. Gin ewiger Dorwurf fteht der Bau por unfern Augen, und der Künftler gurnt aus ihm beraus, daß fo viele Menschenalter nicht gur Wirklichkeit gebracht, mas er allein, em ichwacher fterblicher Mann, in feines Beiftes Bedanten getragen hat. Much ift ein fluch darauf gefetzt gemefen, als

Ceipziger Strafe auf einem großen freien Play" errichtet werden Dal die Deuniche Baugeitung, 3. Jahrgang 1866, 5 70, wo ber Grundrif abges bilber ift.

die Bauleute fich verliefen, und alfo hat der gornige Geift geflucht: fo lange foll Teutschland in Schande und Erniedrigung leben, preisgegeben eigenem hader und fremdem Ubermuthe, bis fein Dolf fich wieder der Idee guwendet, von der es sich, der Eigensucht nachjagend, losgesagt, und bis es durch mahrhaftige Gottesfurcht, grundlich treuen Sinn, festes Bulammenhalten in gleicher Begeisterung und bescheidene Selbstverläugnung wieder tauglich worden, folde Werte ausguführen, wie es fie jett in feiner Derfuntenheit aufgegeben. Die Machften haben der mahrfagenden Stimme gelacht und bet fich überlegt, wie fie es wohl felbft durch eigenen Derftond abwenden und gu einem guten Ende bringen wollten; aber Jahrhunderte haben den fluch getragen, und an uns ist er gur Dollziehung gefommen. Und weil wir darliber uns wieder auf uns felbst besonnen haben, darum ift auch an uns der Auf ergangen, zu vollenden, wo jene es gelaffen, und auszufuhren, mas ein Befchlecht, dem wir wieder gleich werden wollen, angefangen."

Kam denn aber aus Leipzig selbst gar keine Unregung? O ja, es fehlte nicht ganz daran. Der russische Generalkonsul in Leipzig, Staatsrat v. freygang, der Leipziger Ratsherr Dr. Stieglitz (der bekannte Kunsthistoriker) und der sächsische Major Uster (der Geschichtschreiber der Leipziger Schlacht) versöffentlichten gemeinschaftlich einen bescheidnen architektonischen Entwurf. Er liegt vor in zwei lithographirten Zeichnungen und einem ebenfalls lithographirten kurzen Text (3 Seiten) ohne Jahreszahl: "Entwurf eines zum Undenken der Schlacht von Leipzig zu errichtenden (nicht Sieges:) sondern Todtenmonuments" Die genannten drei wollten auf dem "Monsarchenhügel" eine gotische Kapelle in der form eines lateinischen Kreuzes mit einem Turm über der Dierung erbauen,

Die "bem Undenfen der drei verewigten Oberfeldheren der Alliirten und aller auf dem Schlachtfelde von Leipzig Befallenen gewidmet" fein follte. Die drei turgen Schenfel des Kreuges follten "drei fleinere, der fatholifchen, griechischen und evangelischen Konfession gewidmete Kapellen" bilden, die burch Gitterwert von dem hauptraum abgesondert merden follten. Diefe Kapellen follten "an der Seite der Altare einfache Denemale der drei Oberfeldberren enthalten." Der längere Schenkel des Krenges, das gauptichiff mit feinen beiden Mebenschiffen, sollte, "ohne Unterichied der Nation, des Ranges oder der Waffen dem Undenten famtlicher bei Leipzig Befallenen gewidmet" fein. "Den Nachgelaffenen und Ungehörigen — heifit es weiter fieht es frei, durch marmorne Tafeln, Inschriften, Basreliefs, Gemalde u. f. f. das Undenten ber Ihrigen gu feiern, jedoch ift in Unschung des beschränften Raumes die großte Otonomie zu beobachten." Die Broge der Kapelle follte von der Summe der eingehenden Beitrage abbangen; eine einzelne Derfon follte aber nicht mehr als einen Reichsthaler geichnen dürfen. "Die Lifte famtlicher Beitragenden. fomie auch aller Kunftler und handwerfer, die an dem Baue Theil nehmen, nebit der Geichichte und Rechnung des Baues wird in einem eignen Dentbuche durch den Drud befannt gemacht und in der Kapelle niedergelegt."

Doch genug von diesen Entwürfen. Es wurde ja nichts ron alledem ausgeführt.\*) Unfangs erschienen andre Aufgaben dringlicher, und später erstickte die bittere Entläuschung der großen Hoffnungen, die sich an die Erhebung des deutschen Dolkes von 1813 geknüpft hatten, die Begeisterung für die

<sup>&#</sup>x27;) Die Kanaitbet murbe fpater von Konig Ludning von Baiern wieder aufgenommen (Ludwigsfanal), die Dollendung des Kotner Domes feit den vierziger Jahren burch den Dombauverein betrieben

Sache. Nach der Schlacht bei Belle-Ulliance kommt im "Rheinischen Merkur" vom 4. Inli 1815 (Ar. 263) noch einmal einer auf die Denkmalsfrage zurück. Er ist gegen alle Denkmäler: "Wer ein Kunstwerk schaffen kann, der stell es frei und stolz in die Welt, denn es ist für sich eine Chat und braucht nichts anderes, worauf es sich stützt; das andre Chun wird doch unsterblich, so es den Keim der Unendlichkeit in sich trägt. Ein schlechtes Denkmal aber wird der Nachwelt ein dummer Klotz und höhnt die Chat und die Zeit, die es aufgestellt hat; was aber wahre Kunst erbanet, das ist sich selbst Ursache und Grund und darf trotzig auf sich selbst Ursache und Grund und darf trotzig auf sich selber stehen." Drum habe ihm am besten gefallen, "was Urndt vorgeschlagen auf Eingebung des Engels."

Ganz ohne änßere Zeichen der Erinnerung blieb das Leipziger Schlachtfeld allerdings nicht. Ein "Derein zur zeier des [9. Oktobers," der [8] 4 gegründet wurde, errichtete nach und nach an einzelnen Punkten der weit ausgedehnten Ebne schlichte Denksteme, \*) und dazu fügte zu Anfang der sechziger Jahre ein Bürger Keizigs, Dr. Cheodor Apel, aus eignen Mitteln eine große Anzahl von Marksteinen, um die Stellungen der kämpfenden Heere und Heeresteile der Schlacht zu bezeichnen. Aber was Arndt und andre gewünscht und gehofft hatten, ein großes, mächtig emporragendes, weit in das Land hinausschauendes Mal, kam nicht zu stande.

Vor 25 Jahren, bei der Jubelfeier der Leipziger Schlacht, die im Oktober 1863 — wenige Wochen nach dem großen Curnfest — in Leipzig begangen wurde, wurde der Plan

<sup>\*) 1847</sup> ben auf dem Monatchenhägel, 1860 ben bei Mödern, 1864 ben auf dem Wachtberge bei Göhren, 1866 ben auf dem Rolmberge bei Holzhaufen, 1887 den Napoleonstein, 1858 den Stein auf dem Galgenberge bei Wachau.

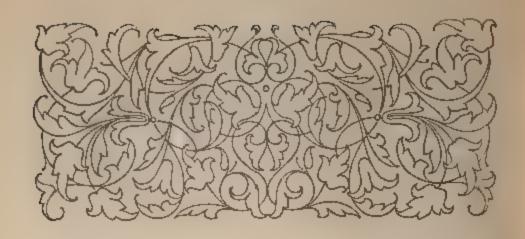
von neuem aufgegriffen. Mehr als zweihundert deutsche Städte hatten damals ihre Abgeordneten nach Leipzig gesandt, Hunderte von Veteranen der Schlacht hatten sich aus allen Teilen Deutschlands zur feier eingefunden, und vor ihrer aller Augen, in hochsestlicher Stunde, wurde am 19. Oktober 1863 auf der höhe von Chonberg bei Leipzig der Grundstein zu einem Deutmal der Völkerschlacht gelegt.

Es war tein flüchtiger, unbedachter, etwa dem festrausch entfprungner Einfall, der damit ausgeführt murde, fondern ein wohl vorbereiteter, nach allen Seiten bin erwogner Bedanke- diefe Grundsteinlegung bildete den Baupt- und Mittelpuntt des gangen festes und murde von allen Teilnehmern als folder empfunden. Um Tage darauf murde von den in Leipzig verfammelten Ubgeordneten der deutschen Stadte ein Unsichuf von 23 Städten gewählt zu dem Zwecke, "die Errichtung eines Denkmals der Bolkerschlacht in Leipzig ins Werf gu fetten." Es maren das die Städte: Augsburg, Barmen. Berlin, Braunfdweig, Bremen, Breslau, Brann, Caffel, Dangig, Dresden, Grag, hannover, Karlsruhe, Konigsberg, Leipzig, Lübed, Magdeburg, Oldenburg, Dofen, Stettin, Stuttagrt, Weimar und Wien. Der Stadt Leipzig wurde der Unftrag erteilt, an alle die genannten Städte eine Aufforderung gur Beitrittserklärung zu erlaffen Leipzig entledigte fich diefes Unftrags, und alle 22 Städte traten dem Uusschuff bei. So fdien nach einem halben Jahrhundert die Musführung bes Planes gesichert zu fein.

Uber wieder verlief die Sache im Sande. Die großen politischen Ereignisse, die in den nächsten Jahren Schlag auf Schlag einander folgten, die Dorgänge in Schleswig-Holstein, der böhmische Krieg, endlich der deutschefranzosische Krieg, die Wiederaufrichtung des deutschen Kaisertums, diese Ereignisse,

die endlich erfüllten, was die Befreiungskriege unerfüllt geslaffen hatten, nahmen die Gemüter jahrelang ausschließlich in Unspruch, und der natürliche Wunsch, diese Chaten der großen, herrlichen Gegenwart überall durch Denkmäler zu ehren, drängte den ältern Plan abermals in den hintergrund. Unch der Stadt Leipzig lag jetzt naber als die Erbanung eines Denkmals für 1813 die Errichtung eines Stegesdenkmals für 1870, dessen Enthüllung — später als in andern Städten Deutschlands am 18. August 1888 stattgefunden hat.

Doch die alte, uneingelofte Schuld murde darüber nicht gang vergessen. fort und fort mabnten einzelne Stimmen an die einmal übernommene Pflicht, und fo foll benn endlich jett, wo ein drittes Dierteljahrhundert feit den Cagen der Leipziger Schlacht verronnen ift, hand ans Werk gelegt werden, und zwar nach Aller Wunsch und Aller Uberzeugung trot ber inzwischen völlig umgestalteten politischen Derhältnisse unfers Daterlandes auf derfeben Grundlage, auf der das Werf vor 25 Jahren begonnen worden ift: nicht als eine Sache Leipzigs, sondern als eine gemeinsame nationale Ungelegenheit Was geschaffen werden foll, ift wohl nicht ein gusammengesetztes, flaurenreiches Wert der Plaftit, das wieder lange Jahre gu feiner Berftellung bedürfen murde, fondern ein Wert, das in wenigen Jahren vollendet fein fann, ein Denfmal, wie es Urndt vorschwebte, "etwas ganz einfaches und ausführliches," aber doch der Dater und ihrer Thaten wert. Möge dem Unternehmen diesmal ein glücklicher Stern leuchten!



## Auf Clara Schumanng Brautzeit

(Beidrieben (896)

m 20. Mai dies Jahres hat Clara Schumann für immer ihre Angen gesichlossen, die letzte hohe Gestalt aus der Teit und dem Kreise Mendelssohns und Schumanns.

Damit ist wohl der Seitpunkt gekommen, über einzelnes aus dem Leben
Robert Schumanns und seiner Gattin,
an das bisher die Wissenden nicht zu

rühren gewagt hatten, die Wahrheit zu sagen: vor allem über das Verhältnis Schumanns zu Wieck und über die Umstände, unter denen das Chebündnis von Robert Schumann und Clara Wieck zu stande kam.

Es ist bekannt, daß sich Schumann im Januar 1836 mit der Cochter seines ehemaligen Klavierschrers verlobte, nachdem ihre Herzen schon jahrelang im stillen für einander geglüht hatten, daß er sich dann im September 1837 bei Wied um die Hand der Geliebten bewarb, daß er aber, obwohl ihm Wied früher in seiner Weise zugethan gewesen war, zunächst scheinbar auf Unentschiedenheit, bald aber auf offnen Widerstand stieß, und daß das Brautpaar endlich, da sich dieser Widerstand auf keine Weise beseitigen ließ, unter schweren Herzenskämpsen den Entschluß faßte, den Rechtsweg zu beschreiten, und gegen Wiedenne Klage bei dem Uppellationssgericht in Keipzig einreichte, infolge deren die Weigerung Wieds für unbegründet erklärt und zu der Scheschließung des Brautpaars gerichtlicher "Consens" erteilt wurde. Was aber sonst bisher über diese Vorgänge und ihren Einstuß auf das spätere Verhältnis Schumanns zu Wiede in der bekannten Biographie Schumanns von Wasielewski (3. Auflage, 1880, S. 125 und 141) und in dem Buche von Kohnt über Wied (1888, S. 106) mitgeteilt ist, ist dürftig, zum Teil auch unrichtig.

Das Brautpaar ließ fich in dem Prozeg gegen den Dater durch den Rechtsanwalt Ginert in Leipzig vertreten. Die Aften, die diefer darüber geführt hat, find noch erhalten. fie enthalten einen eigenhändigen Brief Claras und zwölf eigenhändige Briefe Schumanns, Bis por furgem maren fie in dem Befitz pon Einerts Sohn, dem Berrn Rechtsanwalt 3. B Ginert in Leipzig; von diefem find fie nun nach Clara Schumanns Binfceiden dem Rate der Stadt Leipzig für die Leipziger Stadtbibliothet übergeben worden. Wasielemsti hat von diefen 2lften Kunde gehabt; Kunde, ob auch Kenntnis, ift zweifelhaft. Ein paar Wendungen in feiner Darftellung find wortlich aus den Uften entlehnt; vielleicht mar ihm auf eine Unfrage dieses wenige daraus mitgeteilt worden. Rohnt hat nichts davon gewußt; er fagt nur nach, mas ihm Marie Wied, die hauptveranlafferin feines Buchs, vorgesagt hat, und diefe war, als die Dorgange fpielten, ein Kind von fieben Jahren,

hat alfo feine Kenntnis davon gehabt, fondern ift nur angfilich bemuht gewesen, ihren Dater in bem beften Lichte gu zeigen und feine Sandlungsweife gegen das Brantpaar als etwas natürliches und felbstwerftandliches hinzustellen. Diefen Bemühnngen hat fie fich auch sonft mit großer Ausdauer gewidmet. So findet fich 3. B. im fünfzehnten Jahrgange der Menen Mufikzeitung (1894, 27r. 10) ein Auffan über Shumann und Wied unterzeichnet & Batta), der unzweifelhaft von ihr veranlaßt worden ift. Darin heißt es u. a : "Ich bin durch die freundlichen Mitteilungen ber Schwagerin Schumanns, fraulem Marie Wied, in der Lage, gu erflaren, daß an all dem Gerede über die feindschaft und Behaffigteit des alten Wied gegen den Bräutigam feiner Cochter Clara, wie es fich von Biographie ju Biographie forterbt (P), fein mahres Wort ift, . . . . Clara mar fem Glud, fein Stolj, Die lebendige Derforperung feiner illuftren (!) Klaviermethode. . . . Und nun follte fich dies Kleinod an jenen Robert fetten, den verbummelten Studenten, verpfuschten Klaviervirtuofen und unbeachteten Komponiften, ben unpraftifchen Tranmer ohne ficbere Lebensstellung und Ausficht für die Butunft! . . Uls Wied bemerkte, wie glücklich Clara in ihrer Che fei (feil), reichte er gern wieder die Band gur Derföhnung. Bald war das alte freundschaftliche Einrernehmen wieder hergestellt und jede Spur des einstigen Bruches verwifcht. Mahrend feines Unfenthaltes in Dresden (1844 bis 1849, verfehrte Schumann täglich und in der gartlichften Weise mit Wied, gur mabren Bergensfreude der gangen familie"

Im folgenden sollen die Dorgänge wahrheitsgetren nach den Uften erzählt werden Es hätte das längst geschehen können, denn das Undenken des edeln Künftlerpaars kann dabei nur gewinnen Daß das Undenken Wiecks dabei nicht

gewinnt, kann kein Kinderungsgrund sein, nachdem das Buch von Rohnt — schon bei Clara Schumanns Lebzeiten rücksichtslos alles aufgeboten hat, was dazu dienen kann, das Urteil über jene Dorgänge irrezuleiten und zu trüben.

Der Prozes des Brautpaares gegen Wieck hat etwas über ein Jahr gedauert: von Mitte Juli 1839 bis Unfang August 1840. Schumann scheint zunächst die Absicht gehabt zu haben, seine Sache selbst zu führen, ohne Rechtsanwalt. Wenigstens liegt bei den Akten in Reinschrift ein kurzes "Gesuch" an das Appellationsgericht vom 8. Juni 1839, das von Schumann und Clara Wieck eigenhändig unterzeichnet ist, und das Schumann unzweifelhaft selbst verfaßt hat. Wahrsschilch gaben ihm aber dann Freunde, denen er das Schriftsstück zeigte, den Rat, doch lieber einen Rechtsanwalt zuzusziehen, und so ließ er sich denn von seiner Braut, die damals in Paris weilte, eine Vollmacht schicken und wandte sich, als diese eingetroffen war, Ende Juni an Einert mit folgendem Briese:

Leipzig, den 30ten Juni 1839.

## Euer Wohlgeboren

wünscht der Unterzeichnete in einer für ihn höchst wichtigen Ungelegenheit wo möglich noch heute zu sprechen. Da ich mündlich mich aber vielleicht nicht so klar und rubig auszusprechen vermag, erlaube ich mir vorläusig, Ihnen folgendes der strengsten Wahrheit gemäß mitzutheilen.

Im September 1837 beward ich mich um die Hand von frl. Klara Wieck, nachdem wir uns schon vorher gekannt und uns die She versprochen, bei ihrem Vater Hrn. friedrich Wieck, Instrumentenhändler hier. Der Vater gab darauf weder ein Ja noch Nein zur Untwort, stellte mir jedoch Mitte October desselben Jahres einen höflichen Brief zu, worin er

sich geradezu gegen eine solche Verbindung aussprach und als Grund die beschränkten Dermogensumstände seiner Cochter, wie auch meine eigenen angab, von welchen letzteren ich ihm, zugleich in jenem Schreiben, eine getrene Darstellung angesertigt hatte, nach welcher Darstellung sich mein jähreliches Einkommen auf ungefähr 1300 Ch. belief.

Br. Wied und feine Cochter reiften im Winter darauf nach Wien, von wo aus mir Klaca im frühling 1838 fcbrieb, der Dater habe nun doch feine Einwilligung gegeben, doch unter Bedingungen. Uls beide furg darauf nach Teipzig gurudtehrten, besuchte mich Br. Wied auf meiner Stube, ohne jedoch der Sache gu ermahnen. Dies beleidigte mich, und ich wich ihm von da [an] aus, wo ich fonnte. Dadurch gereigt, fing er bald an, fich offenbar feindselig gegen unfere beab. fichtigte Derbindung auszulprechen, ja mich auf alle mögliche Weise bei feiner Cochter, wie auch gegen andere herabgusetten. Eine Wendung in diefes tranrige Derhaltnif gu bringen, reifte ich im September 1838 nach Wien, theils weil ich, wenn ich vom Platz entfernt mare, Brn. Wied gu beruhigen glaubte, theils weil ich mir in Wien eine neue Egifteng fur Klara und mich zu begründen dachte. Don Wien indeff, wo ich nur wenig meinem Bestreben wie meinem gangen Wirkungsfreife Entsprechendes und Mügendes vorfand, reifte ich Upril diefes Jahres wieder gurud. Klara hatte unterdeft nicht aufgehört. thren Dater gur Ertheilung feines Jawortes gu bewegen. Michts hatte gefruchtet; ja fein feindseliges Benehmen fteigerte fich in dem Brade, daß er mich fogar in frechfter Weife zu verläumden aufing. Durch diefes berglofe, unnatürliche Benehmen fast bis gur Krankheit angegriffen, trat Klara vor meiner Rudfunft nach Leipzig eine Reife an obne ihren Dater, jedoch keineswegs ohne deffen Einwilligung Im Angenblick

ist sie in Paris. Wir fingen nun an einzusehen, daß mit Ben W. in gütlicher Weise nicht auszukommen war, und dachten schon an die ernstesten Schritte, als er zu unserer Überraschung vor einigen Wochen Klara'n schriftlich seine Einswilligung schiekte, aber unter folgenden Bedingungen, wegen der Sie, mein verehrter Herr, nicht unrecht von mir denken mögen; die Bedingungen waren:

- (.) daß wir, fo lange er lebte, nicht in Sachsen leben sollten, daß ich mir aber trotzdem auswärts eben so viel erswerben milite, als mir eine hier von mir redigirte Musikalische Zeitung einbringt;
- 2) daß er Klaras Dermögen an sich behalten, mit 4°, verzinsen und erst nach fünf Jahren auszahlen wolle;
- 3.) daß ich die Berechnung meines Einkommens, wie ich sie ihm im September 1837 vorgelegt, gerichtlich besglaubigen lassen und einem von ihm bestimmten Udvocaten übergeben solle;
- 4.) daß ich um feine mundliche oder schriftliche Unterredung mit ihm eher ansuche, als er felbst fie munscht;
- 5.) daß Klara nie Unspruch machen foll, etwas von ihm nach feinem Code gu erben;
- 6) daß wir uns ichon zu Michaelis verehelichen müßten. Auf diese Bedingungen (die letzte ausgenommen) konnten wir natürlich nicht eingehen, und entschlossen uns daher, den Weg des Rechteus gegen ihn zu ergreifen (so)

Um nichts unversucht zu laffen, überwand ich mich aber auf Klaras Bitte, noch einmal an ihn in verföhnendem Con zu schreiben, worauf er mir durch seine frau antworten ließ, "er wolle mit mir in keiner Beziehung fteben."

Beftern tam eine von Klara unterzeichnete, in den gehörigen formen, auch mit der Unterschrift der fachfischen Gefandtichaft recognosciete Vollmacht aus Paris, die Em. Wohlsgeboren vorzulegen ich mir möglichst noch heute erlauben werde, mit der Bitte, meiner so treuen Brant nach Ihren besten Kräften beistehen zu wollen.

Wir wünschten die Sache möglichst schnell beendigt, erft noch auf gätlichem Weg, wenn Sie rathen und durch eine Besprechung mit firn. Wied etwas zu erreichen hoffen, dann aber durch eine Eingabe an das Appellationsgericht, das uns den Consens nicht verweigern kann, da unser Einkommen hin- länglich gesichert ist.

Doch darüber mündlich; haben Sie die Güte, mir (fo) durch meinen Boten wissen zu lassen, wann ich Sie noch hente sprechen kann. Sie haben, mein verehrtester Herr, diesmal einen schonen Sweck zu erreichen, den, zwei lange Jahre von einander Getrennte wieder zu vereinigen; möchten Sie Sich unster (so) kräftig annehmen. Wir haben Vertrauen zu Ihnen, und branchen Sie wohl kaum zu bitten, daß über Alles noch das strengste Stillschweigen beobachtet werden möge.

Mit hochachtung und der Bitte um Ihre freundliche Cheilnahme empfehle ich Ihnen meine Braut, wie mich felbst

Ihren

ergebensten Robert Schumann Redacteur der Neuen Zeitschrift für Musik

Rothes Collegium: Hinterhaus

Jufolge dieses Briefs batte Schumann, mahrscheinlich noch an demselben Cage, eine Unterredung mit Einert, zu der er die nötigen Dokumente über seine Vermögensverhältuiffe mitbrachte, und in der eine Eingabe an das Uppellationsgericht in Leipzig verabredet wurde Drei Cage darauf richtete Schumann an Emert folgenden Brief:

Den 3ten Juli 1839.

## Guer Wohlgeboren

verzeihen, daß ich mich ichon wieder an Sie wende Aber es fteht die Ehre, das gange Lebensglud zweier Menfchen, die fich verdienen um deffen willen, was fie gelitten, auf dem Spiel, und ich möchte durchaus noch einmal mit Ihnen Alles und jeden einzelnen Dunct ausführlich besprechen. Bestimmen Sie mir gefälligft eine Stunde, die Sie mir ichenken konnen. Sollte nur der leifeste Sweifel in Ihnen vorwalten, daß wir am Ende nicht durchdraugen, fo verschweigen Sie mir ihn nicht. Klara wurde in Verzweiflung kommen, wenn es uns nicht gelänge, auf diesem öffentlichen Wege, und was foll ich von mir fagen! Dann, wenn Sie zweifeln, mußten wir auf einen andern Weg finnen, jum Ziel ju gelangen, worüber ich freilich felbit noch nicht flar bin. Sweifeln Sie aber nicht an einem gunftigen Erfolg, fo beruhigen Sie mich darüber und nehmen Sich der Sache fo fraftig an, wie es das ausgezeichnete Madden murdig ift.

Was Hr. W. gegen mich vorbringen könnte, weiß ich ohns gefähr vorauszusagen. Wahrscheinlich erwähnt er eines älteren Derhältnisses mit einem Mädchen, die früher in seinem Haus lebte, und die mich sebte, wie ich ihr auch sehr zugethan war. Einer Verbindung mit ihr stellten sich aber Schwierigkeiten entgegen, die ich nicht beseitigen konnte, so daß wir uns schon im Januar 1836 gegenseitig sossprachen; sie ist übrigens jetzt verheiratet. Dies steht denn also doch mit unserm Verhältnisse in gar keiner Berührung mehr.

Was Sie sonft von Hrn. W. über mein Privatleben viel-

von neuem aufgegriffen. Mehr als zweihundert deutsche Städte hatten damals ihre Abgeordneten nach Leipzig gesandt, Hunderte von Veteranen der Schlacht hatten sich aus allen Teilen Deutschlands zur feier eingefunden, und vor ihrer aller Augen, in hochfestlicher Stunde, wurde am 19. Oktober 1863 auf der höhe von Chonberg bei Leipzig der Grundstein zu einem Denkmal der Völkerschlacht gelegt.

Es war tein flüchtiger, unbedachter, etwa dem festrausch entsprungner Einfall, der damit ausgeführt murde, fondem ein wohl vorbereiteter, nach allen Seiten bin erwogner Bedanke: diefe Grundsteinlegung bildete den Baupt- und Mittelpunkt des gangen festes und wurde von allen Ceilnehmern als folder empfunden. Um Cage darauf wurde von den in Leipzig versammelten Abgeordneten der deutschen Städte ein Ausschuß von 23 Städten gewählt zu dem Zwecke, "die Errichtung eines Dentmals der Dolterschlacht in Leipzig ins Wert an fetten." Es maren das die Städte: Unasburg, Barmen, Berlin, Braunschweig, Bremen, Breslau, Brünn, Coffel, Dangig, Dresden, Grag, hannover, Karlsruhe, Königsberg, Leipzig, Enbed, Magdeburg, Oldenburg, Pofen, Stettin, Stuttgart, Weimar und Wien. Der Stadt Leipzig murde der Auftrag erteilt, an alle die genannten Stadte eine Aufforderung gur Beitrittserflärung zu erlaffen. Leipzig entledigte fich diefes Auftrags, und alle 22 Stadte traten dem Ausschuff bei. So fdien nach einem halben Jahrhundert die Musführung bes Planes gefichert zu fein.

Uber wieder verlief die Sache im Sande. Die großen politischen Ereignisse, die in den nächsten Jahren Schlag auf Schlag einander folgten, die Vorgänge in Schleswig-Holstein, der böhmische Krieg, endlich der deutsch-französische Krieg, die Wiederanfrichtung des deutschen Kaisertums, diese Ereignisse,

die endlich erfüllten, was die Befreiungskriege unerfullt gelassen hatten, nahmen die Gemüter jahrelang ausschließlich in Unspruch, und der natürliche Wunsch, diese Chaten der großen, herrlichen Gegenwart überall durch Deukmäler zu ehren, drängte den ältern Plan abermals in den hintergrund. Unch der Stadt Leipzig lag jetzt naher als die Erbanung eines Deukmals für 1813 die Errichtung eines Siegesdenkmals für 1870, dessen Enthüllung später als in andern Städten Deutschlands – am 18. August 1888 stattgefanden hat.

Doch die alte, uneingelofte Schuld marde darüber nicht gang vergeffen. fort und fort mabnten einzelne Stimmen an die einmal übernommene Pflicht, und fo foll denn endlich jest, wo ein drittes Diertelgahrhundert feit den Cogen der Leipziger Schlacht verronnen ift, Gand ans Wert gelegt werden, und 3mar nach Aller Wunsch und Aller Überzeugung trof ber ingwifden völlig umgeftalteten politifchen Derhaltuife unfers Daterlandes auf derfeben Grundlage, auf der das Wert por 25 Jahren begonnen worden ift: nicht als eine Sache Leipings, fondern als eine gemeinsame nationale Ungelegenheit Was geichaffen werden foll, ift wohl nicht ein gufammengefeigtes, figurenreiches Wert der Plaftit, das wieder lange Jahre gu feiner Berftellung bedürfen murde, fondern ein Wert, bas in wenigen Jahren vollendet fein tann, ein Denkingl, wie es Urndt vorfdwebte, "etwas gang emfaches und ausführliches," aber doch der Dater und ihrer Chaten mert. Moge dem Unternehmen diesmal ein glücklicher Stern leuchten!

öffentlich acgen niemen Daier, den ich fo febr liebe, und dem ich fo Dieles verdanfe, auftreten muß, und nur der Gedanke an eine baldige Beriobnung fann mich troften. Konnen Sie mir es wohl verdenken, wenn ich jett nicht nach Leipzig tommen will? ich fann meinem Dater nicht in Person vor Gericht gegenüber fieben, denfen Gie nur, wie idredlich far mich' ich bitte Sie mftandigft, fuchen Sie das gu vermeiden, es toftet mir (io) meine Geiundbeit, und nebenbei mußte ib hier in Paris Illes aufgeben, was ich mir mit Mube porbereitet. 3d foll mit einer gamilie im nachften Monat in das Seebad reifen, wo ich viele Bekanntidaften machen werde, Die mir für Paris von größtem Mugen find; überhaupt geftaltet fich fur nadien Winter Alles jo ju meinen Bunften, dag mein ganger Swed verfehlt fein murbe, wollte ich frantreich jetzt verlauen. Es balt in Paris nnendlich ichmer, durchjudringen, doch ift es gelungen, dann mag man es auch bennnen. Was murden meine riefen Meider alles auffinden, wenn ich fort ginge, welche Gerndte marben fie verbreiten! Es murbe dieje gange Band'ung meinem Kunftlerruf und (meine Unweienbeit in Leipzig außer dem elterlichen Baus) meinem Unf als Madden febr idaden - meinen Ruf muß ich mir gu erhalten fuchen, er ift mir ibener! Das Dublifum urtbeilt feider aar gu febr nur nach dem angern Schem. Man fagte mir übrigens, day, to lange ich noch nicht mundig und Schumann noch nicht das Recht über nuch gngesprochen tet, der Dater das Recht babe, nuch, fobald ich in Sachien bin, in fein baus gurud gut fordern, ift das mabr? welch Unglad mare es dann fur mid, Sachien betreten gu baben! wie Fomme ich jogt nut meinem Pater einen Cag gufammen leben' Ich bute Sie ihnen Sie ju Alles, was in Ihren Kraften fieht, Die maden zwei glidliche Meinchen, und bab ich meinem

Dater nicht öffentlich persönlich gegenüber gestanden, so ist auch an eine baldige Dersöhnung zu denken. Glauben Sie, verehrtester Herr, wir verdienen es, glücklich zu sein, denn wir haben schon viel um einander gelitten.

Schumann schrieb mir, daß Sie einen guten Ausgang des Prozesses versprechen, wenn wir muthig bleiben unseres ausharrenden Muthes können Sie versichert sein, dafür bürgt unsere Liebe. Könnte ich Ihnen doch mein ganzes Herz zeigen, Sie würden die Überzeugung gewinnen, daß Sie für das Glück Sweier handeln, die es Ihnen ewig danken.

Noch einige fragen erlanben Sie mir: gilt die Dollmacht, die ich geschickt, nicht genug? soll ich vielleicht einen Brief an das Gericht zu Ceipzig schreiben, worin ich erkläre, daß Schumaun ganze Dollmacht über mich habe, und daß ich mit Allem, was er thue, einverstanden sei? Haben Sie doch die Güte, mir zu schreiben, was ich thuen soll, und ob Sie sest glauben, daß meine Unwesenheit in Ceipzig nothig sein wird? was Sie überhaupt von dem Ausgang der Sache denken? ich würde es Ihnen sehr danken.

Derzeihen Sie, daß ich Ihre Teit in Unspruch genommen, und genehmigen Sie nur noch die Versicherung der rolltommenften Hochachtung

3hrer

Paris 8. 28 7, 39. ergebenen Clara Wieck.

Rue de Navann, Faubourg Montmartre No. 12 ist meine Adresse.

Inzwischen war aber ichon unter dem 19. Juli ein Besicheid des Appellationsgerichts ergangen. Das Gericht bestrachtete die Angelegenheit irrtmilicherweise — ein Beweis, wie selten ein solcher Fall vorkam — als eine "gewöhnliche

Cheirrung" und hatte daber gunachft die Unnahme der Mage abgelehnt, da das nach dem Candesgesett erforderliche Tenanis dabei vermißt merde, daß por dem guftandigen Pfarrer ein Einigungsverfuch vorhergegangen fei, und daß diefer Derfuch Pemen Erfolg gehabt habe. Einert hatte hierron Schumann fofort Madricht nach Swiden geschickt und ihn aufgeforbert, femer Brant gu fdreiben, daß fie fich fo bald als möglich in Leipzig emfinden mochte, damit das Derhor bei dem Superintendenten, mobei perfonliche Unwefenheit unerläßlich fei, beantragt werden tonnte. 21is nun Claras Brief eintraf, antwortete the Cinert (am 3 August) felbst noch in einem fehr eingehenden und herzlichen Schreiben. Er verspricht ibr darin, daß er alles für fie thun werde, was in feinen Kraften fiebe; leider reichten aber diefe Krafte nicht fo weit, daß er die Motwendigkeit, mit ihrem Dater perfonlich gufammengutreffen, abwenden konnte. Durch den Suhneversuch vor dem Beifilichen murden die perfonlichen Cermine nur noch vermehrt. "Ich bin nicht fo febr Jurift - fdreibt er -, daß mir mein eigenes Gefühl nicht fagen follte, wie ergreifend und unaugenehm folde Szenen zwifden Dater und Kind fein muffen " Er ichildert dann auch ihr, wie fich voraussichtlich der Derlauf des Prozesses gestalten werde, und daß mindeftens zwei Cermine, einer por dem Geintlichen und einer por dem Gericht, ftattfinden würden. Dor Unfprüchen ihres Daters auf ihre Perfon merde fie am besten geschügt fein, wenn fie in Begleitung ihrer Mutter nach Leipzig fomme.\*) "Wohl fühle

<sup>\*)</sup> für Cefet, benen bie familienverhaltniffe Wieds nicht gegenwartig find, fei bemerkt, bag er feit 1817 in erfter She verherratet gewesen war mit Marianne Cromlig. Diese She, aus der Clara Wied flammte igeb. den 13 September 1819, war jedoch 1824 getrennt worden, und Marianne batte den Munfiehrer Barquel in Berlin geberratet. Wied selbit war 1828 eine

ich — schließt er —, daß Ihnen schweres bevorsteht, und glaube ich auch die Nachteile beurteilen zu können, die die Entfernung von Paris Ihnen zuziehen wird, allein Ihr persönliches Hierssein ist unerläßlich, wenn die Sache Fortgang haben soll."

So blieb ihr denn nichts übrig, als nach Deutschland gurudgutehren. Sie fam junachft nach Leipzig und verfuchte es, fich hier mit ihrem Dater zu einigen. Alls diefer Derfuch miflang, ging fie nach Berlin gu ihrer Mutter, mit der fich Schumann icon porher perfonlich geeinigt hatte. Mitte Sep. tember forderte fie der Dater auf, nochmals nach Leipzig gn einer Unterredung zu tommen. Schumann, ber gerade bei feiner Braut in Berlin weilte, fchidte ben Brief Wieds an Einert. "Der beifolgende Brief -- fcreibt er am I6. September - wird Ihnen allerhand gu denken geben. Meiner Meinung nach darf Klara den Untrag nicht gurudweisen, ba er weniaftens den Schein einer Aufrichtigfeit für fich bat. Dor allem muffen wir aber mit Ihnen fprechen. Wir machen uns also icon Morgen Ubends (fo) nach Leipzig auf, wo wir Mittwoch [d. [8.] nach Cifch eintreffen und Sie in den Stunden von drei bis fünf gu Baufe gu treffen hoffen. In feinem falle nehmen wir natürlich die Klage eber gurud, als fir. Wied fic auf eine oder die andre Weise erflart. Dielleicht dag wir es noch in frieden erlangen." Uber die hoffnung folug fehl, es fam gu feiner Derftandigung. Darauf beantragte das Brantpaar einen Sühnetermin vor dem Urchidiakonus fischer von der Mitolaifirche. Wied murde dagu eingeladen, erflärte aber, er habe für diesen Cag eine Reise por. Einen zweiten Cermin vereitelte er dadurch, daß er zwar tam, aber gu fpat, als fich

zweite Che eingegangen mit Clementine Sechner, einer Schwefter des bekannten Leipziger Philosophen Cheodor Jechner. Uns dieser Che ftammt die noch lebende Halbichwefter Claras: Marie Wieck (geb. ben 27. Januar 1882).

das Brautpaar ichon weder entfernt batte, und dem Geifi lichen erklärte, "daß er feine Einwilligung in diese Verbindung feiner Cochter nie geben werde, sowie, daß er nicht bestimmen könne wähn es jemals seine Geschäfte erlanden würden, einem auf andre Seit zu verlegenden Suhneversuche be zuwohnen

Glücklicherweise ließ jent das Uppellation-gericht feine anfangliche irrtumliche Auffaffung der Sache fiellichmeigend fallen, verzichtete auf das geiftliche Tengnis und fud die Datteien fur den 2. Oftober gur mundlichen Derhandlung por. Das Brautpaar ericbien - Wied blieb aus. Und aus welchem Grunde? Es flingt unglaublich: weil nab dem Gefet ein Sübneversuch vor bem Geiftlichen porbergeben und darüber em Zeugus beigebracht werden muffe. Er ftellte fich alo jett - wohl auf Unraten feines Rechtsanwalts Brandt -Scheinbar auf den Standpunkt, den das Uppellationsgericht aufgegeben hatte, und wollte gejenlicher icheinen als das Bericht. Natürlich verwarf das Avvellationsgericht feinen Einmand, belehrte ihn, daß "feine Parter verlangen fonne, daß eine Behörde immer dieselbe Meinung beibehalte," und fetite einen zweiten Termin fur den 18. Dezember an, worauf Clara wieder nach Berlin gurudtehrte.

Wied ließ sich nun von seinem Rechtsanmalt eine umfängliche Eingabe an das Appellationsgericht ausarbeiten,
worm er seine Weigerungsgründe darleate, und die er karz
vor dem zweiten Cermin datirt ist sie vom 14. Dezember —
einreichte. "Anf die Erklärung des Herrn W. freue ich mich
mahrhaft – schreibt Schumann am 13. an Einert Was ich
daruber gehört, ist gar zu lächerlich toll Ich bitte Sie, lassen
wir ihm undets durch, er verdient keine Schonung. Was er
zusammenligt, können Sie daraus ersehen, daß er z. B an

feine Bekannten schreibt, Sie selbst thaten alles mögliche, um Klara von mir loszumachen Ift das nicht spaßhaft?"

Um [8. Dezember fand der zweite Cermin statt, und diesmal war Wieck erschienen. Es muß eine höchst peinliche Derhandlung gewesen sein. Wieck überhäufte den Bräutigam seiner Cochter mit den beleidigenosten Dorwürsen: er socht die Shrbarkeit seines "Lebenswandels" an, sodaß Schumann sofort in den nächsten Tagen dem Gericht die beiden Zeugnisse einsandte, die ihm im Jahre zuvor bei seiner Übersiedlung nach Wien der Rat und die Polizeibehörde der Stadt Leipzig ausgestellt hatten.") Um 4. Januar 1840 wurde die Entscheidung des Uppellationsgerichts publiziert: von allen Einwänden Wiecks wurde nur ein einziger als "erheblich" angesehen, und diesen so wurde ihm aufgegeben solle er beweisen.

Wied reichte darauf eine Beschwerde gegen diese Entscheidung ein, worin er eine weitere, ausführliche Darlegung seiner Beschwerdegründe ankündigte. Diese folgte unter dem 26. Januar in zwei Exemplaren, sodaß das eine davon der Gegenpartei zugestellt werden konnte. Nachdem dann Schumann wieder unter dem 13. februar eine ausführliche Gegensschrift eingereicht hatte, erging ein Erkenntnis des Oberscheit

\*) Das eine biefer beiden Jeagmille bat fich in den Seagmisbachern bes Kerpaiger Rats echalten, es lautet

Der Rath der Stadt Ceipz a bezeigt beeidurch auf Unsuchen in Gemagibeit glaubbaft eingezogner Erfundigungen, daß der Redacteur einer musikalichen Seitschieft herr Robert Schumann aus Im dan, welcher fich seit B Jahren hier aufhalt, wahrend seines Aufenthalts allhier sich siets ruhig und wohl verhalten und den Geseigen gewah bezeigt, auch als Redacteur der Teinahme und des Wohlwollens der hiefigen Runftreunde ich zu erfreuen geshabt hat.

Urfant afm Corten,ber 18 8

Der Bath bet Stadt Ceipzig

per un en la Company de l'announcement de récomme per une en la Company de l'announcement de récomme les langues de la comme de la comme de l'announcement d'announcement d'announce

fender festider in die wie Engine Unie vom i i. Der jember nicht der ien Affre. er dans se nur die einem Spende par eingereicht, and das Franzonar einem kanne Univern. Da sich aber ienne jweite Smarge vom In Januar mich auf der ihm aufgegernen Punkt verwirdt, indern die Hange punkte der einem wiedender und weiter anglünt, auch die Zu die impositie e des Schennmies vom I. Januar auf die eine nen Punkte einzeren, endlich and Schumann sich in seiner Gegen dem die einer die Uneral auf die einer Gegen dem die und die Meigerungsgründe Wiede einen vonständigen Eint ist.

Der eine Weigerungsgeund war, das Shumann nicht imft inde set, nich se bit den nötigen Lebensunterbalt zu verschaffen. Er hilte zwar einiges Vermögen, dieses sei aber mit den Jahren sehr verringert worden, die Sinsen allein reichten zu einem standesgemaßen Unterhalt nicht mehr aus, und die

Erwerbsfähigfeit Schumanns fei zweifelhaft Seine Zeitfdrift fonne leicht "ihre Ubnehmer verlieren," feine weitern Kompositionen "weniger ansprechend" fein. "Die Redaftion einer Seitschrift, beift es in der Eingabe Wieds vom 26. Januar, zumal wenn fie auf eigne Rechnung des Redaktents geführt wird, ift an fich nicht notwendig ein Erwerbstitel, da befanntlich manches litterarische Unternehmen dieser Urt oft faum die Koften trägt, und andrerseits die etwaigen Revenuen daraus fo unficher find, daß diefelben bei der frage, ob Berr Schumann die zu standesgemäßer Bestreitung eines Haushalts erforderlichen Subfiftengmittel gu erwerben geeignet fei, faum gu ermahnen fein durften. Wenn ferner Berr Schumann unterweilen eine Klavierkomposition herausgegeben, fo liegt zwischen diefem Umftand und der Unnahme eines darauf gu grundenden regelmäßigen und erheblichen Erwerbes fo vieles inne, daß eine folgerung von erfterem auf letteres mobl fdwerlich fundirt ericeinen tann. ... Wenn ich nachweife, baf Berr Schumann in der beften Blute forperlicher und geiftiger Krafte nicht imftande gewesen ift, von feinem Derdienfte fich gu erhalten, wenn ich nachweise, daß felbft die Jinfen des von ihm behanpteten Kapitals neben diefem Derdienfte nicht ausgereicht haben, feine Bedürfniffe gu decken, bag vielmehr ein wesentlicher Ceil jenes Kapitalvermogens gu diefem Behufe bat verwendet werden muffen, und fo Berr Schumann in feiner finangiellen Sage, anftatt vorwarts gu tommen oder mindeftens fteben zu bleiben, rudwarts gegangen ift, fo muß doch darin der ficherfte Beweis gefunden werden, daß meme Beforgniffe gerecht [find], meine Behauptnug gegründet ift." Die fünftlerischen Ceiftungen feiner Cochter dürften bei der beabsichtigten Che nicht weiter als Erwerbsquelle betrachtet werden. Wenigstens fonne in den Standen,

denen seine Cochter ihrer Erziehung und ihrem Calente nach angehöre, auf eine Chätigkeit der frau, die auf unmittelbaren Erwerb gerichtet sei, nicht gerechnet werden. Schumann könne schon "im Interesse seiner eignen Ehre" darauf nicht rechnen.

Der zweite Weigerungsgrund Wiecks bezog fich auf Schumanns "Judividualiät und Charakter." Namentlich war es ein Vorwurf, den Wieck wiederholt schriftlich wie mündlich mit dürren Worten aussprach, und der fich auf Schumanns regelmäßige Teilnahme an der bekannten Tafelrunde in der bairischen Bierstube zum "Kaffeebanm" in Leipzig gründete Dieser Vorwurf war es, den Wieck beweisen sollte.

Als weitere Weigerungsgründe führte Wied noch an, daß Schumann sowohl wie Clara früher eine "andre Neigung" gehabt habe — gemeint war, was Schumann betrifft, sein bekanntes Liebesverhältnis zu Ernestine von fricken aus Asch in Böhmen, die im Sommer 1854 im Alter von sechzehn Jahren Wied's Schülerin in Leipzig gewesen war —, daß Schumann durch seine Persönlichkeit nicht geeignet erscheme, Clara auf Kunstreisen förderlich zu sein, daß Clara nicht zur Hausfrau gebildet sei usw

Alle diese Weigerungsgründe widerlegte Schumann in seiner Gegenschrift vom 26. februar.\*) Was den ersten Punkt betrifft, so führt er folgendes aus: "Kläger ererbte beim Tode seines Vaters im Jahre 1826 von diesem ein Vermögen von [circa] 9500 Thalern. Wenn nun dieses Kapital auch allerdings hinreichend gewesen wäre, daß Kläger seinen Cebensmiterhalt von den Stusen desselben hätte bestreiten können, wenn er die zu seinem einmal gewählten Beruse nötige Unsbildung beim Tode seines Vaters, [wo Kläger erst 16 Jahre

<sup>\*)</sup> Was im folgenden in Blammern gefest ift, find Butage oder Dec-befferungen, bie Schumann mit eigner hand in Einerts Entwurt angebracht bat.

gahlte bereits erlangt gehabt batte, fo fonnte er doch [fpaterbin] unmöglich von den Sinfen allein die bedeutenden Koften, die seine Studien, die zu seiner großen [zu weiterer] Ausbildung nötigen Reifen pp. erforderten, bestreiten. Er fonnte dies um fo weniger, da er außerdem von feiner Seite ber irgend eine Unterstützung erhielt und damals natürlich noch nicht im Stande mar, viel felbft zu verdienen, [wie denn auch Pleine erlittene Derlufte, Schenfungen pp. das Dermogen fo oft ichmalern]. Demnach mar alfo Kläger allerdings, wie er gern eingesteht, genötigt, einen Teil des Kapitals aufzuopfern, um feine Musbildung vollenden gn fonnen und fich in den Stand gu feten, fünftig feinen Lebensunterhalt felbft gu erwerben. Schwerlich wird daher wohl jemand es ihm gur Schande anrechnen firgend übel anslegen], daß fein Bermögen aus den eben erwähnten Urfachen [und hauptfächlich durch] die Grundung der mufikalischen Zeitschrift und die Opfer, die begreiflicherweise ein foldes Unternehmen in den erften Jahren feines Entftehens (fo) verlangt, jufammengeschniolgen war [fich um etwas verringert hatte]."

Er zählt dann kurz sein weiteres Vermögen und seine Jahreseinkünfte auf, darunter 624 Chaler Redaktionshonorar für die Zeitschrift (also 12 Chaler wöchentlich), 200 Chaler Ertrag von Kompositionen, was durch Zeugnisse von Breitschof und Hartel in Leipzig, Cobias Haslinger und Pietro quondam Carlo Mechetti in Wien belegt wurde, 150 Chaler, "eher mehr als weniger," Ertrag von dem Verkauf der zur Beurteilung in der Seutschrift eingesendeten Musikalien, endlich 26 Chaler Ertrag von Nebenarbeiten, namentlich Aufschen für die Leipziger Allgemeine Zeitung, die Gazette musicale und die France musicale, was ebenfalls durch Zeugnisse bestätigt wurde. Alls gesamte Jahreseinnahme giebt er 1500

Chaler an, eine Summe, die wohl faum jemand für gn gering halten werde, eine familie davon anständig gn ernähren, namentlich wenn man berücksichtige, daß ja auch Mitflagerin ein Kapital von 2000 Chalern besitzt und außerdem mohl imftande ift, durch Unwendung der ihr innewohnenden bedeutenden fünftlerischen fabigfeiten, die ja in Deutschland und franfreich bereits auf die ehrenvollfte Weise anerkannt find, der Benomie des haushaltes ebenfalls forderlich gu fein " Was feine Kompositionen betreffe, so konne er fich auf das bernfen, mas die ausgezeichnetften Künftler, wie Mofcheles, Lift, Seyfried n. a in verfchiednen Zeitschriften darüber ausgelprochen hatten. "[Kläger fonnte eine große Menge von öffentlichen Mussprüchen solcher wie der eben genannten tompetenteften Kunftrichter, die fich wohl ebenso gut ein Urteil gutrauen durfen, beilegen, wenn dies nicht feinen Begriffen von Künftlerwürde zuwiderliefe | Mur auf einen großen Widerspruch in den Unfichten des Geren Wied glanbt er aufmerfam machen ju muffen: wenn Beflagter felbft Klagers Kompositionen für fo untfar pp. halt, wie fommt es, daß er feiner (fo) Cochter diefe Kompositionen auf das eifrigfte ftudiren fieg? Wenn Beflagter ferner Recht hatte, indem er fagt daß Klagers Zeitschrift fo unbedeutend fei, wie follte man es dann erklaren, daß fo mander geachtete in- und ausländifche Derein, [wie der Bollandische Berein gur Beforderung der Confunft in Umfterdam, ber Deutsche Mationalverein in Stuttgart u. a.], auf fo ehrenvolle Urt Klägern zum Chrenmitgliede ernannte?" Endlich macht Schumann noch barauf aufmerkfam, daß er die Redaktion der Zeitschrift nicht auf feine Koften, fondern auf Koften des Verlegers friefe fuhre. Wenn fie aber auch nach Derlauf der Kontraftfrift an ihn felbft falle, fo habe er bavon nur Dorteil gu erwarten, "da

bei einer Unzahl von 443 Abonnenten ein Nettoertrag von 1550 Chalern erwächst"; daß die Zeitschrift "doch nicht so unbedeutend [unbeliebt] und ungelesen" sein könne, wie sie Wieck zu schildern sich abmühe, gehe daraus hervor, daß sie schon den siebenten Jahrgang angetreten habe.

Auf das, was Wied "in den gehäffigften farben" über Schumanns Perfonlichkeit und Lebensweise vorgebracht hatte, erwidert Schumann furz folgendes. "Den Kreis, in deffen Befellschaft Kläger manch ichonen Abend in erlaubter Beiterkeit zubrachte, und zu welchem die von Beklagtem aufgeführten Künstler und Gelehrten gehörten, besuchte Berr Wied felbft taglich, [war fogar meift der Lette, der ihn verließ], und dies beweift wohl hinlanglich, daß er ihn nicht für fo unwürdig und ichadlich, wie er ihn jetzt darzustellen fich bemuht, halten mußte." fruher habe Wied eine gang andre Meinung über Schumann ausgesprochen als jest; in feinen Briefen fage er, "daß er die hochfte Uchtung por feiner Person und seinem Calente und aufrichtige Ceilnahme für feine fünftige gludliche Stellung bege." Diefe Befinnung habe er auch dadurch bestätigt, daß er Schumann gebeten habe, Patenftelle bei einem feiner Kinder gu vertreten.\*) Bum Beweise legte Schumann eine Ungahl Briefe Wied's bei, u. a. and den Brief, den Wied noch am 7. Mai 1839 an Clara nach Paris geschrieben, und worin er die Bedingung gestellt hatte, daß die Bochzeit gu Michaeli ftattfinden follte, denn wie es wortlich in diefem Briefe bief -: "ihr beide habt nichts mehr zu erwarten, habt das Ulter dazu, habt Calente und Krafte, um euch gu ernabren." für "gang unwahr [und unwürdig]" erflärt Schumann die Behauptung, er habe Wied

<sup>\*)</sup> Schumann war am 28, Juli 1834 mit Erneftine von Friden Date gewesen bei einem Cochterchen Wieds, Cacilie (geb. ben 17. Juli 1834).

aufgefordert, mit seiner Cochter auch noch nach ihrer Derherratung Kunstreisen zu unternehmen und den Gewinn dann
mit ihm zu teilen. Die frühere Neigung zu einem andern
Mädchen endlich, die Schumann gehabt haben sollte, sei "rein
freundschaftlicher Urt" gewesen. "Nie hat Kläger um das
Jawort zu einer Verbindung mit fräulein von fr., seit
November 1838 verheirateten Gräfin von J.], den Vater
derselben angegangen." Übrigens habe Wieck selbst dem
Vater des Mädchens Schumann mit den glänzendsten farben
geschildert und gerühmt, wie aus Briesen bewiesen werden
könne.\*)

Eine Stelle in Schumanns Gegenschrift ist gestrichen, obwohl sie ganz von seiner Hand geschrieben ist. Offenbar hatte ihm Einert geraten, sie lieber wegzulassen, um alles zu vermeiden, was Wieck verlegen und eine spätere Ausschwung erschweren könnte. Sie ist aber doch wichtig, denn sie berichtigt die irrige Vorstellung von den großen Verdiensten, die sich Wieck als Kehrer Schumanns erworben habe, und die namentlich in dem Buche von Kohnt in lächerlicher Weise ausgebauscht worden sind. Der gestrichne Satz lautet: "Daß herr Wieck sich Klägers größten Wohlthäter nennt, möchte man nur als einen hamoristischen Einfall bezeichnen. Die einigen (so) Klavierstunden, die er vor zehn Jahren Klagern gab, hat letzterer redlich bezahlt."

So weit die Alften. Que den Alften felbft aber ergiebt

<sup>\*)</sup> Einer dieser Briefe (nom 1. Ungaft 1834) 17 bei Korut S 45 abgedruckt. Darin heißt es "Wie viel milfte ich schreiben, um diesen etwas laumgen iso., flotrischen, aber nablen, herrlichen, schwärmerischen, bochbegabten, bis ins Tterfte gesitig ausgebildeten gemialen Tonsetzer und Schriftfeller Schnäher zu beschreiben i" — Hochst merkwärdige Briefe Einestinens an Clara Wied aus dem Jahre 1836 ebenfalls bei Kobat S 97—104. Im Jahre 1838 verheitrateie sie sich mit einem Grafen Gediwig.

fich ja nun gur Gennige, daß alle dieje Weigerungsgrunde Wieds nur Schein waren. Er kannte Schumann und Schumanns Derhaltniffe viel ju genau, als daß er im Ernft an der Cuchtigfeit feines Wefens und der Sabigfeit, fich und feiner Braut ein ftandesgemäßes Auskommen gu fichern, hatte zweifeln fonnen Der wirkliche Grund feiner Weigerung mar ein gang andrer. "In mehrfachen Befprechungen - fdreibt Einert in feiner zweiten Vorstellung an das Appellationsgericht pom 2. Oftober - find Bedingungen gur Sprache gefommen, die nur rein pefuniare Derhaltmiffe berührten, und es find Dabei gegen diese in Beren Wied's Gingabe behanpteten Rudfichten für das Wohl feiner Cochter in den Gintergrund getreten, vielmehr eigentlich gar nicht gur Sprache gefommen." Damit stimmt genau überein, was Schumann in seinem zweiten Brief an Einert fdreibt. "Was Beren W. fo feindfelig ftimmt, ift nichts als das fehlschlagen mancher namentlich finanziellen Spekulation, die ihm durch die Berbindung entgeht " Diefe "rein petumaren Derhältniffe" lagen in den ftattlichen Ginnahmen, die Clara auf ihren Kunntreifen hatte, die bisher jum guten Ceil der Dater als willfommnen Sohn fur den der Cochter gewährten Unterricht in Unspruch genommen batte, und die natürlich nach ihrer Derheiratung ihr felbit und ihrem Batten gu gute fommen mußten. Wie habgierig Wied mar, zeigt der Umftand, daß er feiner Cochter fogar einen flügel, den ihr der Wiener Inftrumentenmacher Graf geichenft hatte, vorenthalten wolltel "Don Graf aus Wien ichreibt Schumann am 16. September 1839 an Einert - bat Klara gestern Untwort befommen, in welcher er den bewußten flügel als ein von ihm an Klara verehrtes Souvenire ausdrücklich anerkennt. So icheint fich denn alles gu unfern Bunften gu fehren."

Bezeichnend fur Died ift auch, dag er den Streit auf jede Weife in die Offentlichfeit gu bringen und dadurch das Brautpaar einguschichtern und ihm gu ichaden fuchte. Wahrend Schumann feinen Unmalt wiederholt bittet, über bie peinliche Ungelegenheit das größte Stillichmeigen gu beobachten, hatte Died feine Eingabe vom 14. Dezember berumgezeigt, fodag Schumann über ihren Inhalt noch vor dem Cermin unterrichtet mar. Mitte Januar lieg Wied fogar irgendmo eine Unnonce drucken, über die Schumann fo aufgebracht mar, daß er fofort eine zweite Klage gegen ihn anftrengen wollte. "Beifolgend eine Ubidrift der Unnonce, von der ich Ihnen gestern sprach fcbreibt er an Emert. 3ch ersuche Sie, eine Klage danach aufzusetzen. Ift es nötig, das Griginal gener Unnonce beignbringen, fo will ich fie mir gu verschaffen suchen.\*) Der Mann glaubt über Gefetz und Staat ju fteben; wir muffen ihm einmal gufeten." Moch dreimal im Laufe der nächsten Wochen drängt Schumann gu ber zweiten Klage, und am 26. februar ichreibt er gar: "Wir werden den Alten wider (gum 3ten mal) verklagen muffen. Sie glauben es gewiß nicht, was ich Ihnen jett fage: Er hat feine Schrift [vom 14. Dezember] lithographiren laffen und verschickt fie nach allen Weltgegenden. Bewiß ift das doch ohne Cenfur geschehen. 3ch will mich noch genauer erfundigen und Ihnen dann das Rabere melden. \*\*\*)

Su einer wirklichen Aussohnung zwischen Schumann und Wied ist es nie gekommen und konnte es auch nach den

<sup>\*)</sup> Die Unnonce bleibt noch ju fuchen. In einer Ceipz ger Seitung bat fie mohl taam gestanden, sonft tonnte die Beschaffung des Originals nicht schwer gewesen sein

<sup>\*\*)</sup> Dierauf ift bas Geracht jurudguführen, Wied habe eine Schmabidritt auf Schungun veröffenticht

ergahlten Vorgangen und bei dem gang verschiedenartigen Wefen beider Manner nie tommen. Dag ein Genie mit einem Dedanten, ein Menich voll Berg und Seele mit einem Egoiften, ein durch und durch poetischer und fünftlerischer Beift mit einem talten Beschäftsmann, eine feinfühlige, in fich gefehrte adliche Natur mit einem grobförnigen "Bauer" ausfommt, bas ift wohl denfbar, folange der Dedant fünfundvierzig und das Genie zwanzig Jahre alt ift, gehn Jahre fpater aber nicht mehr. Mun gar von einem "gartlichen" Dertehr zwischen ihnen in der fpatern Dresdner Zeit zu reden, ift einfach lacherlich. Welcher Zärtlichkeiten Schumann noch nach Jahren feinen Schwiegervater für fähig hielt, zeigt ein Brief, den er im februar 1847 von Prag aus an seinen freund Reuter in Leipzig richtete. \*) Clara Schumann hatte im Januar 1847 in Wien und darauf in Prag Kongerte gegeben. Da brachten die Leipziger "Signale für die musikalische Welt" (1847, 21r. 4) eine angebliche Korrespondeng aus Wien, worin es unter anderm bieß: "Clara Schumann hat drei taum besuchte Konzerte gegeben, das vierte war voll, weil die Lind darin fang. In neun Jahren hat fich viel gedndert, als Clara Wieck vergottert, als Clara Schumann ignorirt. Mit Unsnahme der Wiener Mufitzeitung haben die übrigen Wiener Blatter die geniale Künftlerin vernachläffigt." hierauf bezieht fich folgender Brief Schumanns:

Prag, den 3ten februar 1847.

## Lieber Reuter,

Es wird Ihnen vielleicht freude machen, zu erfahren, daß es uns hier sehr gut ergangen. Das Iste Concert war sehr besucht, das 2te im Cheater (zu ungünstiger Mittag-

<sup>\*)</sup> Das Original befindet fich in dem Befig bes Buchhandlers O. U. Schols in Ceipzig, der freundlichft erlaubte, eine Abichrift bavon zu nehmen.

stunde) leidlich. Namentlich hat mein Concert gefallen, und ich mußte, was ich mir nie habe träumen lassen, sogar auf die Bühne und Bücklinge machen. Der Udel ist sehr liebenswürdig hier — drei Briefe der fürstin Schönburg in Wien hatten uns, scheint es, sehr gut empfohlen - und außerdem haben wir hier noch eine Menge frischer teilnehmender Musikmenschen gefunden, wie sie im viel blassrteren Wien nicht mehr anzutressen. So gern wären wir länger hier geblieben; aber die Zeit drängt, und wir mussen heute über acht Cage spätestens in Berlin sein.

Wie es uns hier am besten ging, fam uns eine Moti; in den Signalen gu Beficht, die fo ausgesucht boshaft und infam ift, wie fie abgufaffen nur dem alten W. möglich ift. Lefen Sie fie felbst - in Uro. 4 glanb' ich fteht fie, Klara war gang außer fich. Daß aber Seuff fein Blatt bagu bergiebt, eine Motig aufgunehmen, die mit einem Ruck einer Künftlerin, wie ihr, alle Ehre und Reputation abzuschneiden fucht, batte ich auch nicht gedacht. Mun aber gescheut, lieber Renter! Sagen Sie Senff nichts von diefen Zeilen, verbergen aber ihren Unwillen, den Sie gewiß mit uns theilen, gegen ihn nicht, und fuchen Sie gu erfahren, ob die Motig wirklich vom alten W. ift. Wo nicht, foll es mich freuen - obgleich ich's überzengt bin, daß nur er fie geschrieben. Und warum ift er wuthend wieder einmal? Weil wir ihm, wie er fich ausdrücken wird, weil wir ihm nicht gefolgt, - weil wir elenden Scriblern nicht den Bof gemacht und gebeten, gu ichreiben, weil wir Minna\*) nicht überall als ein Phänomen ausposaunt haben, (dann auch, weil fich Klara nicht auf den Zeddeln mit:

<sup>\*)</sup> Minna Schulz, eine angenommne Cochter Wieds, bie er bamals zur Sangerin ausbilbete, und die fich auf den Kongertzetteln Schulg . Wied nennen mußte.

Kl. W.-S. mit großen Buchstaben [bezeichnet]) — und zuletzt, weil er glaubt, wir haben ihm und Minna bei der Lind im Weg gestanden. Mündlich mehr von seinem wirklich unsinnigen Hochmuth.

Uber noch einmal von Senff ist auch schändlich, daß er's aufnahm, der W. kennt. Unn genug von diesen Jämmer-lichkeiten — bald denk' ich sehen wir uns und wollen dann von Besserem sprechen und uns vergangener Teiten erfreuen, wie der Hoffnung zufünftiger guter.

Morgen kommen wir in Dresden an — Montag Abends (so) vermuthlich in Leipzig (Sie erfahren es noch genauer), wo wir freilich nur einige Stunden bleiben. Einstweilen grüßen Sie alle freunde und Bekannte — den Auffatz in der "Bobennia" teilen Sie namentlich Wenzel mit, geben mir ihn aber auf unserer Durchreise zurnick.

Ihr

Sdį.

Dresden, den Sten früh.

Glücklich sind wir hier — nur Klara noch etwas niedergedrückt von der schändlichen Motiz in den Signalen — sie hat es noch nicht verwinden können. Sehen Sie zu, lieber Renter, daß Senss dies auf irgend eine Weise wieder gut macht, vielleicht durch einfachen Abdruck der Motiz aus der Bobemia — sorgen Sie, daß es noch in der nächsten Mummer (Mittwoch erscheinend) kömmt. Es wäre mir lieb wegen Berlin, wo wir doch auch Concert geben möchten. Mündlich mehr — Montag Abend im Hôtel de Baviere

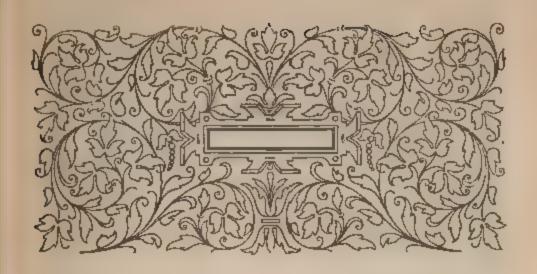
NB. Den Bauptauffatz in der Bohemia haben wir leider verlegt - vielleicht schicken wir ihn noch.

Reuter ließ es sich angelegen fein, Schumanns Bitte zu erfüllen, und der Berleger der "Signale" fam ihm dabei bereit-

willig entgegen, um die hähliche "Notiz" wieder in Dergessenheit zu bringen. Ar. 5 brachte eine besondre Nachricht über
die Konzerte der Jenny Lind in Wien, worin es u. a. heißt:
"Aller Herzen rührte sie bei ihrer Mitwirkung in dem letzen
Schumannischen Konzert, wo sie einige Lieder unter so donnerndem Beisall vortrug, wie wir ihn noch nie gehört haben.
Die Lind hat sibrigens, ohne von frau Schumann darum angesprochen worden zu sein, in ihrem Konzert mitgewirkt, we.l
diese in Leipzig auch bei ihrem Konzert vor einigen Monaten
spielte," und Ar. 6 berichtet: "Schumanns haben in Wien in
ihrer Wohnung von ihren Freunden und nähern Bekannten
am [5. Januar musikalisch Albschied genommen. Bauernseld,
Deinhardstein, Dessauer, Eichendorf, Grillparzer, Hoven, Jansa,
Jenny Lind, Stifter und überhaupt die Elite der Wiener
Kunstnotabilitäten waren anwesend" usw.

Ob der Verdacht Schumanns begründet war, wird sich wohl weder nachweisen noch widerlegen lassen. Es genügt, daß er möglich war.





## Die Meininger in Teipzig

(Gefdrieben [878)



ie Meininger in Leipzigl Nach langer Bekanntschaft vom Hörensagen und nachdem wir sie lange genug mit neidischen Blicken von einer Bühne zur andern begleitet hatten, haben wir sie endlich von Ungesicht zu Ungesicht gesehen. Die Meininger in Leipzig — man muß die letzten Leipziger Cheaterighre mit all ihren Entbehrungen und

Enttäuschungen durchlebt haben, um den ganzen Zauber dieser paar Worte zu begreifen. Die Meininger in Leipzig — das heißt soviel als: Dem Himmel sei Dankl Jetzt kann doch unsereiner auch wieder einmal ins Cheater gehen.

Dag die Leipziger Buhne, feit fie fich in den handen des Beren Dr. forfter befindet oder richtiger in den handen der

Leitung, die fich "Dr. August forfter" unterzeichnet, mit rafchen Schritten bergab gegangen ift und fich gegenwärtig auf einer Stufe befindet, auf der fie unter Laubes und Baafes Direttion nie gestanden bat, ift auch außerhalb Leipzigs gur Benfige befannt. Im Canfe des letten Jahres hat die Direktion, um der urteilslosen großen Maffe einmal etwas zu bieten und gugleich die immer lauter werdenden Stimmen der Ungufriedenbeit zu beschwichtigen, toftbare Seit, in der fie etwas gu einer durchgreifenden Gebung des Schauspiels hatte thun konnen, und noch kostbarere Krafte wir denken mit Sorgen an unser treffliches, unverantwortlich ausgenutites Orchefter - an das Emftudiren des Bayreuther "Bühnenfestspiels" verschwendet. Dagu tommen außere Grunde der Derftimmung. Durch Beschluß des Rats find die Leipziger Cheaterpreise auf wiederholtes Drängen des jetzigen Direktors wesentlich erhöht worden, und das, nachdem Berr Dr. forfter ichon vorber in der auffälliaften Weise bestrebt gewesen mar, feine Ginfünfte fort und fort zu fteigern, gleich im Unfange feiner Direftion, indem er die Garderobeneinrichtung in feine Sand nahm und zu einer erklecklichen Mebeneinnahmequelle für fich umgestaltete, dann indem er wiederholt billigere Site einzog und fle in teurere vermandelte. Berr Dr. forfter hat bei feinem Direktionsantritt dem Rate und der Stadt das feierliche Derfprechen abgelegt, das Leipziger Cheater zum 3deal einer Buhne zu machen. Wir haben jett einige Erfahrung dafür, wie er dieses Ideal auffaßt. Das "Ideal einer Bühne" scheint ihm das Cheater zu fein, das am raschesten den Sädel füllt.

Dem allen aber wird die Krone aufgesetzt durch die ununterbrochne, wahrhaft widerwärtige Reklame, die das Theater in der Leipziger Tagespresse selber für sich macht. Kein Cag vergebt, ohne daß man in den Leipziger Cagesblattern (mitten unter abnlichen glaubwurdigen Mitteilungen über die großartigen Ceiftungen der "Künftler" im Schützenhause, über neue Kneipen oder Krantladen, die "unfre geehrten Mitbürger" Bing und Kung eröffnet baben, über die erftaunlichen Erfolge irgend eines Mannergefangvereins, einer freiwilligenpreffe, einer Mufiffchule ober einer Dampffprigenfabrit) jene gleichlautenden offigiofen "Communiqués" über unfer Cheater gu lefen befame. Bald wird uns mitgeteilt, daß der Berr Maschinift fo und fo nach dem oder jenem Cheater gereift fei, um dort Studien für eine bevorftebende Opernaufführung zu machen, ein andermal, daß der herr Deforationsmaler X aus Z gegenwärtig "in Leipzigs Mauern meile," um die großartigen Deforationen gu der neuen Oper herzustellen, dann wieder, daß der Berr Operndireftor eine Reise angetreten habe, um neue Krafte gu engagiren, daß irgend ein "berühmter Darfteller" gegenwärtig unpaglich fei, hoffentlich aber in den nachsten Cogen wiederhergestellt fein werde, daß die Proben gu dem neuen Stude bereits in vollem Bange feien, daß die Beneralprobe ftattgefunden habe und ber Bert Operndirektor dabei, von Rührung übermaltigt, folgende Unfprache an die mitwirfenden Kunftler gehalten habe (die natürlich vorher langft in der nötigen Ungahl von 216= fdriften für die Zeitungen gurechtgemacht mar), daß bas neue Stud geftern Ubend por "ausverfauftem Baufe" und unter "rauschenden Ovationen" in Szene gegangen fei, daß gu ber heutigen Dorftellung gablreiche telegraphifche Billeibestellungen aus Berlin, Dresden ufw. eingelaufen feien, daß der "Meifter," ber "Dichterkomponist," zu einer der nachsten Dorftellungen feines "Condramas" erwartet werde, daß er folgenden hochintereffanten Brief an die Direktion gerichtet habe, und mas

dergleichen wichtige Dinge mehr find Cag fur Cag diefe plumpe, das Publifum beleidigende und verhöhnende Reflame, beleidigend und verhöhnend, weil fie das gange Publitum wie einen haufen Schwachfinniger behandelt, der nicht merte, daß das alles aus ein und derfelben feder fammt und ein und demfelben Zwecke bient, Die Möglichkeit, daß gegen diefes mahrhaft unanftandige Bebahren eine Stimme in der Leipziger Cagespresse felbst zu Worte fame, scheint leider vollständig ausgeschloffen gu fein. Die fogenannte "Efelswiefe," wie man im Ceipziger Volksmunde die Aubrit des "Cageblatts" bezeichnet, wo perfonliche Meinungsaußerungen aus dem Dublifum jum Ubdruck tommen, und die gu Caubes Seit oft gange Seiten füllte, ift feit dem Direktionsantritt des Berrn Dr forfter für Cheaterfragen vollständig verodet. Mach der Totenftille auf der "Efelswiese" zu ichließen, konnte es icheinen, als hatten wir jetzt unter forfters Leitung thatfachlich in Leipzig die Mufterbühne erreicht, die Laube vergebens aus dem Leipziger Cheater zu machen fich bemühte. In Wahrheit bat natürlich die Dereinsamung des ehemaligen Cummelplaties febr bandgreifliche andre Grunde. Es ift eine traurige Chatfache: Leipzig hat fein öffentliches "Organ," wo man über das Leipziger Cheater (und leider auch über febr viele andre Dinge) die Wahrheit fagen konnte. Kein Wunder, daß Bunderte und Caufende von gebildeten Theaterbesuchern feit geraumer Zeit verzichtend von ferne ftehen und im großen und gangen nach dem Grundfatze handeln, den in der vielumftrittenen Caubischen Deriode einer täglich auf ber "Efelswiese" predigte: "Machts wie ich, geht nicht hinein!" Ein Schaufpiel eines flassischen Dichters fich auf dem Selpziger Cheater angufeben, ift gegenwärtig ein außerft zweifelhafter Benug. Und herrn Dr. forfter immer wieder die Geschichte von dem "Mann

im Often," der drei Söhne und nur einen Ring hatte, mit Sanftmut deklamiren zu hören, ist doch ein Vergnügen, das nachgerade den Reiz der Neuheit verloren hat.

Teil des Seipziger Publikums eine wahre Erlöfung. Wenn irgend etwas mit der jetzigen Leitung des Leipziger Cheaters versöhnen kann, so ist es das, daß sie den Mnt gehabt hat, dieses Gastspiel, soll man sagen zu veranlassen oder zu gestatten? Es ist ein rätselhafter Mut. Ist es der Wagemut der Verzweislung, der zu jedem Mittel greift, um die immer allgemeiner werdende Misstimmung von sich abzulenken, sei es auch um den Preis, bei einem Vergleiche doppelt und dreissach zu verlieren? Oder ist es die Collkühnheit der Verblendung, die gar nicht ahnt, was sie thut, indem sie selbst dem Publikum diesen Vergleich ermöglicht? Aber wir wollen uns nicht mit Kätsellösen abmühen, sondern aus nur der Chatsache freuen, die in den vier Worten liegt: Die Meininger in Leipzig!

Jiemlich sang- und flanglos sind sie hier eingezogen. Noch zwei oder drei Tage vor ihrem ersten Austreten war es so gut wie unbekannt, daß ihr Gastspiel so nahe bevorstehe. Natürlich. Des Vorteils, den Kerr Dr. förster bei der kläglichsten Operette genießt, die er zur Auftührung bringt, wochenlang vorher in der Presse, in einer täglich dieser auftragenden Reklame, das wichtige bevorstehende Kunstereignis ins öffentliche Bewuststein hineinsiesen zu lassen, dieses Vorteils mußten die Meininger entbehren. Niemand nahm sich ihrer an und rührte die Kärmtrommel für sie. Sie waren eben eines schönen Tages da, und an den Anschlagsäulen war Shakespeares "Inlius Täsar" angekündigt. Aber vom ersten Tage an hatten sie gewonnenes Spiel, und ihr Besuch in Keipzig ist bis jetzt eine nnunterbrochne Kette von Triumphen gewesen.

Es taun nacht anice Uniquie fein, einzelne Chemenaufführungen zu beitreuen. Die führtemiten Seinebungen
der Meminger um gamzen zu wärdigen, die Grundlüge zu
eröttern, auf denen fie führn, unt davauf tann es uns anfammen. Die Unigabe ist nacht ganz leicht, und man fammt
in die erid danne eine Reite. Stein man doch einem werfahren
Menen gegenüber neu find einem alle Geschier vom ersten
Darstellen an die berab gum legten Statinen, neu die Jufzenerung, die Unifasiung, das ganze Spiel. Selbst alte, ort
gesehere Stücke ersteilnen einem daber als etwas neues,
fremdunges, von dem gewohnen abweichendes, und so ist
denn der erste Eindruck, damit wurs offen gesteben, etwas
zwiespältig geweien.

liber eins mar man fic bald flar: dag man bier Seiftungen gegenaberftent, die bas Ergebnis größten fanft. lerifden Ernftes und funftlerifder Gemiffe ibaftigfeit find, mag ibre Quelle nun in der Bruft jedes einzelnen Mitmittenden fliegen, oder mag fie auger und über ibnen entipringen und fich von aufen ber befrudtend über das Bange verbreiten Wenn man immer dagu vernrteilt ift, Porfiellungen flafifder Schaufpiele nach dem gewöhnlichen Cheaterichlendrian mit anzuieben, in denen man den Souffieur ftets por dem Darneller bort, die haftig einstudirt find, mit genauer Mot flappen, und in denen man immer mit einer gemiffen Etregung figt, so thut es einem schon wohl, einmal Aufführungen gut feben, int denen alles: Unftreten, Dortrag, Bewegungen, Stellungen, Gruppirungen, Abgang, angenicheinlich das Ergebnis langen und forgfältigen Studiums ift. Man fieht doch wieder einmal, mas es beift: eine nach einem einheitlichen Plan ausgearbeitete Dorftellung, und die Sicherheit und freiheit der einzelnen Darfteller, ebenfo wie des Sufammenspiels, die nur durch anhaltenden fleiß gewonnen wird, teilt sich in wohlthätiger Weise auch dem Zuschauer mit und giebt ihm jene Heiterkeit und freiheit der Seele, ohne die kein wahrer Kunstgenuß denkbar ift.

Dasfelbe Sob aber muß man allem fpenden, mas gur angern Ausftaltung der Stude gehort. "Ich schweige von der außern Pracht, fagt zwar Leifing in ber » Bamburgifchen Dramaturgie, denn diefe Derbefferung unfers Cheaters erfordert nichts als Geld." Aber auf die Aufführungen der Meininger würde das Wort schlecht paffen. Was fie in Deforationen und Koftilmen leiften, die fie ja famtlich zu ihren Baftspielen mit fich führen, dazu gehört allerdings auch Beld, Beld und nochmals Beld, aber es gehört doch auch noch mehr dagu: Studium, miffenschaftlicher Sinn, Kunftgeschmack. Die moderne Buhne führt uns freilich icon langft ein Schaufpiel, das im römischen Altertum spielt, nicht mehr als Degen- und Mantelftud vor, aber im allgemeinen lagt boch die geschicht. liche Creue ber Musftattung oft febr viel zu munichen übrig, fleifigen Theaterbesuchern werden manche Deforationen und Koftume mit der Beit eben fo gute Befannte wie manche Darfteller; fie bleiben eben immer diefelben, fie mogen erscheinen, in welchen Studen fie wollen. Welch finnlose Derschwendung wird mit allerhand phantaftifden Deforationen in Opern, Sauberpoffen, dramatifirten Marchen u. dal. getrieben, und im hiftorischen Schauspiel werden fort und fort die argerlichften Schnitzer gemacht. Pracht und Aufwand maren oft gar nicht vonnöten, mit wenigen Mitteln mare eine filgerechte Musftattung zu erzielen, aber auch das Wenige wird nicht beschafft. Bodftens der einzelne Künftler, der Darfteller der Ganptrolle, gestattet fich aus eignen Mitteln den Eurus eines gediegnen, geschichtlich treuen Koftums. Das Meininger Theater befriedigt auch nach dieser Seite hin große Unforderungen. Dekorationen, Kostume, Möbel, Geräte, Gefäße, Waffen, alles ift genau in dem Stil augefertigt, den Ort und Teit der Handlung verlangen, zum Teil besteht es sogar aus wertvollen Originalen.

Das Streben nach Wahrheit und Natur, auf die biefe Mittel abzwecken, tritt nun aber vor allem auch in der Unordnung der Maffen bervor. Bierin liegt geradezu eine "Spegialitat" der Meininger. Was ift hier durch die Band eines einsichtsvollen, energischen Dirigenten aus der tragen, langweiligen Statistenmaffe geworden! Das find feine Statisten mehr, die nur gablen und den Raum fullen, das find Individuen, die alle leben, reden und agiren, jedes in feiner Weise, und die den lebhafteften Unteil an der handlung gu nehmen icheinen. Man muß fie gesehen haben, diese bewegten, in buntefter Mannichfaltigfeit foftumrten, malerifc angeordneten Raubergruppen in den Schillerichen "Räubern." diese erregten Dolfsmaffen, die im "Julius Cafar" um die Leiche des großen Imperators toben, den Antonius auf der Rednerbuhne umdrängen und in prächtig pyramidalem Aufbau hundert Urme nach dem verheifungsvollen Dergament ftrecken. dem Cestamente Cafars, das ihnen Untonius in hocherhobner Rechten zeigt, man muß fie gefehen haben, um es gu glauben, was sich mit solchem Material erreichen läßt. Ein Kren; aller Cheaterleitungen ift die Dorführung von Geeresmaffen, find Schlacht- und Gefechtfgenen; in der Regel mirten fie unwiderftehlich tomifc. Und mit welchem erftaunlichen Gefdich greifen die Meininger dergleichen ant 3m fünften Ufte des "Julius Cafar" treten por der Schlacht bei Philippi die führer der beiden Beere mit ihrem Befolge gu einer Unterredung einander gegenüber. Wie ift diese Szene angeordnet! fintim Dordergrunde die eine Partet, halb nach der Seite, halb in die Buhne hinein gemandt; die führer des feindlichen Beeres rechts im Bintergrund auf einer fleinen Unbohe. So treten fie gur letten Unterhandlung einander gegenüber. Die Jufion ift vollständig. Man fonnte glauben, daß es nur die Spigen gewaltiger Beeresforper feien, die hier aufeinandertreffen, daß beiderfeits die Maffen drobend im Sintergrunde ftunden. Die fleine Buhne des alten Leipziger Theaters ichien fich gu erweitern, man hatte die deutliche Dorftellung, daß die beiden Parteien, obwohl sie teine zwanzig Schritt von einander ftanden, in giemlicher Entfernung von einander maren und fich nur mit lauten Surufen vernehmbar machen konnten. Und dann die Schlacht felbft. Wie die Cruppen da fo lautlos und gehalten anrudten und fich jum Befecht aufftellten neren aveierres, wie die Uchaer in der Ilias - die Sache batte wirklich etwas unheimliches, und es fah aus, als ob hier Ernft gemacht werden follte Unf welchem Theater hat man jemals diefen Eindruck gehabt? In der Ausstattung werden auch andre Buhnen, wenn fie wollen, in furgem mit den Meiningern wetteifern konnen; diefe Bescelung der Maffen wird ihnen niemand fo leicht nachmachen, denn dazu gehoren jahllofe Proben und eine Riefengeduld.

freilich ist nun nicht zu leugnen, daß alle diese Vorzäge auch mit gewissen Gefahren verknüpft sind. Wo viel Licht ist, ist starker Schatten Die Forderung der Wahrheit und Natürslickfeit auf der Bühne hat ihre volle Berechtigung, nur muß man sich an die Vorschriften erinnern, die Hamlet den Schanspielern giebt, und bedenken, daß, wenn das Streben nach Naturwahrheit überwiegt, wenn es nicht unaufhörlich durch das Streben nach Schönheit kontrollert und in Schranken gehalten wird, es leicht zu abstoßendem Naturalismus führt.

"Junadift bedente der Schauspieler, fagt Goethe, daß er nicht allein die Matur nachahmen, sondern fie auch idealiftisch vorftellen folle, und er alfo in feiner Darftellung das Wahre mit dem Schönen zu vereinen habe." Erft durch diefe Dereinigung entsteht das, was man "filvolle" Darstellung nennt. Kunft bleibt Kunft, fie darf und fann nie Matur merden. Wie fich die bildende Kunft, wenn sie nicht in Naturalismus rerfallen will, vielfach mit Undeutungen und "Abbreviaturen" behelfen, vielfach ftilifiren muß, fo auch die Schaufpielfunft, diefe lebendige bildende Kunft. Mit voller Naturwahrheit konnen und dürfen tumultnarische Dolksigenen auf der Buhne nicht er fdeinen. Plöglich und wie auf Kommando ausbrechendes Beschrei der Maffen, sei es auf dem romischen forum ober in den bohmifden Waldern, wirft auf der Buhne immer als unschöne Ubertreibung, und wenn fich nun vollends die Balerie wird ja, heute fo gut wie gu Leffings Teit, felten ermangeln, aute Sungen mit lauten Banden gu erwidern" der Dorhang wieder hebt und die Maffe abermals wie auf Kommando ihr Befchrei anftimmt - pereinige das mit feinem Beidmad, wer ba fann - uns ift es als eine Uberichreitung der Grengen der Schauspielkunft erfcbienen. Micht minder das langanhaltende, gang naturaliftische Belächter in den Clownfenen von "Was ihr wollt," die übertrieben gapplige und geschäftige, an das Kribbeln in einem Raupennest erinnernde Beweglichkeit, mit der die Maffen bisweilen die Rede eines Einzelnen oder einen Dialog begleiten. Im Leben gewährt nicht einmal eine Dolksmenge bei folder Belegenheit diefen Unblid, denn die Menfchen find nicht alle einerlei Cemperaments, und wenn fie ihn gewährte, fo durfte er auf der Buhne nicht nachgeahmt werden.

Aber auch die reiche und filgetreue Ausstattung der Stücke

hat eine Schattenseite, wenigstens ift es uns in den ersten Aufführungen fo ericbienen: fie gieht von der Bandlung ab. Und zwar maltet hier eine eigne Ironie. Dem harmlofen Bufchauer aus der großen Maffe ift es höchft gleichgiltig, ob ein römischer Krieger aus Cafars Zeit mit archaologischer Benanigkeit behelmt ift, oder ob er eine Blechhaube tragt, die den nachsten Ubend ein Unecht des Gotz von Berlichingen oder ein Pappenheimscher Kuraffier auf dem Kopfe haben wird. Uber je gebildeter und fenntnisreicher der Buschauer ift, defto mehr wird fich die fritische Uder in ihm regen, defto mehr werden ihn auch diese Mebendinge intereffiren, und er wird dabei verweilen, ohne auf die hauptsache gu achten. Wenn in der erften Szene von "Was ihr wollt" das "illyrische" Ordefter dem liebesfranten, verschmähten Brafen Orfino fcmachtende Weifen vorfpielen muß, wer tann es hindern, daß ich mich in die altertumlichen formen der Diolen, Gamben und Cauten vertiefe, auf denen die Mufit ausgeführt wird, und ingwischen nichts von den lyrifden Erguffen hore, die ans Orfinos Munde fliegen? Wenn im zweiten Ufte des "Julius Cafar" das Innere von Cafars Palaft, im britten Ufte das forum Romanum, im vierten das Telt des Brutus bei Sardes, im fünften das Schlachtfeld von Philippi porgeführt wird, wie fann ich es umgehen, mir die fragen vorgulegen, ob wirklich in Cafars Wohnung ichwebende figuren an den Wänden gemalt fein fonnten, ob wirklich gu Cafors Zeit ein Criumphbogen am forum Romanum ftand, ob wirklich - worauf ich auf dem Theaterzettel noch besonders aufmerkfam gemacht werde - die Kurie des Senats damals gerftort mar, Untonius wirflich an der Bahre Cafars in weißer Toga feine Leichenrede halten tonnte, ob das famtliche Silbergeschirr im Zelte des Brutus gum "Bildesheimer Silberfund"

gehöre, oder ob auch noch andre Stücke zur Dekoration mit herangezogen worden seien, aus welchen frühern Kämpfen bei Philippi endlich die griechischen Gräber stammen mögen, auf die der Zettel wieder ausdrücklich meine Anfmerksamkeit lenkt? Ift es nicht natürlich und verzeihlich, daß mich alles das sekundenlang beschäftigt, zerstrent, vom Dialog ablenkt? Wendete jemand ein, ich dürse mich eben durch so gleichgiltige Nebendinge nicht ableiten lassen, müßte ich ihm nicht erwidern: Wozu dann die peinliche Gewissenhaftigkeit, die auf diese Nebendinge verwandt wird?

Die Aufgabe, ein Stuck in Szene gu fetten, bat abnliche Klippen wie die, ein Lied in Musit gu feten. Morth Sauptmann pflegte von manden unfrer neuern Liederkompositionen gu fagen, fie feien in Mufit gefett, wie der Uhrmacher eine Uhr in Ol fest, wo jedes Sapfchen, jede Spindel des Wertes mit einem Cropfiben Ol betupft wird; fie mußten aber in Muftf gefett merden, wie man einen fifch ins Waffer fett Dieje Bilder find fprechend. Bei den Aufführungen der Meininger hat mir das Wort manchmal in den Ohren geflungen, Bu viel intereffante Gingelheiten erzeugen leicht die Befahr, daß das Bange gerbrodelt, daß man gu feiner recht einbeitlichen Grundftimmung tommt. Gine Aufführung von "Was ihr wollt" an der Dresdner Bofbuhne ift bei weitem nicht mit der Uberlegung im "Detail," mit dem Glang und dem Raffinement ausgestattet, wie die der Meininger, aber es geht ein gemiffer genialer Bug burch bas Bange, mahrend man bei den Meiningern bie und da nur den Gindruck eines mit größter Promptheit und Uffurgteffe arbeitenden Medanismus hat. Auch das feine Alusarbeiten des Ginzelnen kann übertrieben werden. Dabin gebort es auch, wenn felbft unbedeutende Rollen, ich mochte fagen "gu gut" gespielt merden. Daß eine Rolle eine untergeordnete ist, darf sich auch in der leichtern Behandlung aussprechen, die ihr zu teil wird. Wenn Brutus seinem Diener Enclus aufträgt, ihm die Campe ins Cesezimmer zu tragen, und dieser dann mit einer Betonung, als ob ein großer Entschluß zur Unssührung des Auftrags gehörte, entgegnet: "Ich will es thun, Herr," so drängt sich das Kleine zu anspruchsvoll neben das Große. Diese Gesahr, daß die Nebenrollen zu wichtig gespielt werden, liegt bei den Meiningern doppelt nahe, bei dem vorzüglichen Vorbilde, das die ersten Kräfte, die Vertreter der Hauptrollen den sibrigen geben, und bei dem offenbar alle beseelenden Streben, auch das Kleinste sanber auszuarbeiten und bedeutungsvoll zu gestalten.

Meiningern an "ersten Kräften," ja man spricht ihnen mit wunderlichen Gründen a priori die Möglichkeit, solche zu haben, ab. Man erzählt sich schreckliche Beispiele von der eisernen, militärischen Jucht, mit der hier ein Dölkchen, das man sich so gern als das heiterste der Welt denkt, geleitet werde. Jede Urmbewegung, die Betonung jeder einzelnen Silbe werde höhern Orts diktirt, gebilligt oder misbilligt, mit dem Kreideskrich werde die Linie vorgezeichnet, auf der sich der Einzelne auf der Bühne vorwärts oder rückwärts zu bewegen habe. Einem solchen Zwange, der jede künstlerische Individualität unterdrücken müsse, könne sich ein wahrhaft großer Künstler niemals fügen, das würden immer nur Kräfte zweiten und dritten Ranges than.

Tranen wir doch unfern Angen! Wenn mir ein Känftler wie Hellmuth-Bram gestern einen solchen Brutus, heute einen solchen Schweizer, morgen einen solchen Junker Tobias spielt, ein Künftler wie Nesper gestern solch einen Untonius, heute

The first is in The tended against THE PARTY OF THE PARTY NAMED IN of the second se It is not fully there were Trans on I are not on Colle as from Internation ( .. as let . transfer for Dan) THE THE THE PERSON OF THE PERSON AS THE PERS ... " west I fan alle per Ille form et ber gener. . . . of I make men to as the investmente Co. . . trus quar a fir germa an die Gerate afet tore. I'n ret und an bie Dirmend giben ferter Bereingung. Janer ven Brider er bier bie Cuburnu ber Beng beto tenter ple me Dier'a des grallent Babelmann; biefe tof . rete ja biel Mier aud bie men ber bedeutenden Rollen n gent meit portreduch befent. Gine figene, wie die in Be itne Zelte, mo kucius feinen Beren durch Cantenfpiel und Gebeng einfalletern foll und felber daber ron Mudigfeit alern alte d juf .mmenfinft, fonnte nur durch eine Künftlerin

wie fraulein Pauli zu so ergreifender Wirkung gebracht werden.

Die "Ranber" machten fein gang volles haus. Das ift am Ende nicht zu verwundern. Selbft die Jugend von hente findet kein Befallen mehr an diefer erften Explofion des Schillerichen Geiftes, an diefem fragenhaften Produft überschäumender Gemalität und fnabenhafter Unreife Das Stud felbft gu feben, geht niemand mehr ins Cheater, bochftens gu feben, wie fich die Künftler mit dem Stud abfinden. frang Moor wird immer noch gelegentlich in der zahmern Auffaffung gespielt, in der fich die Cradition des alter gewordnen Iffland fortoffangt. Schon Goethe hat lebhaft gegen die Ubichmachung der figur protestirt. Wenn man dem Tenfel die Borner und Krallen abfeile, fagt er, ihn feiner phyfifchen häglichkeit entfleide, feine moralische Ubschenlichkeit vertusche, fo werde am Ende doch nur ein würdiger Bundsfott fertig, mabrend die gräffliche harmonie verloren gebe, durch die allein die "robe Großheit" des Schillerichen Studs erträglich werde. herr Kober faßte die Rolle durchaus in dem von Boethe gewollten Sinne; fie zu irgend welcher Glaublichkeit zu bringen, gelang ihm aber nicht und gelingt wohl keinem. Umalia mit ihrer ichmachtenden Empfindelei ift uns verhaltnismäßig nie fo fympathifch gewesen als in der magvollen und edeln Darftellung durch frau Bittner. Karl Moor bleibt ein trauriger Patron; wenn er am Schluffe bintritt, der einfältige Junge, der mit einem Beer folder Kerle wie er felbft Deutschland in eine Republif verwandeln wollte, gegen die Rom und Sparta Monneuflöfter fein follten, und nun jammert, weil er endlich einfieht, daß zwei Menichen wie er den gangen Bau der sittlichen Welt 3n Grunde richten murden - es ift gu flaglich. Man muß fich Mube geben, ben Schaufpieler nicht entgelten gu laffen,

The state of the last one the second of the later of ರಿಕರೆ ಕೆ ಇನ್ ಎನೀ ಇದ್ ಕ್ಷಣ ಇಂದೆ ರಾಜ ತಮ ar ar a sant er granden beiter til libe er big und Die ber ber ber Die ber Der Der Der berteten pro life is to e in in ie ber en Jomes Graner gant r . Col. . f . . - Memen " ren die an Grape u o mite ma er mit e inter mene terren. Die Mauffale des Betieb ne ne fit frag it treffent e mas nefer auf feiten Die De men ; banfbare Dille des Berjogs Orfino frattete Berr Liber mit aller feinteit der Empfindung aus. Die Clownsgenen, in denen Jurter Cobias von Junter Bleichenmang (herr Gorner, und Maria (Franlein Grevenberg) aufs befte unterftagt murde, muften mit eleme itarer Gewalt auf

die Lachmuskeln. Der Marr des Stückes ift keiner von den schlimmsten Shakespearischen Narren, er ist ein harmloser Gesell, den Herr Teller mit Maß und feinem Derständnis spielte. Um wenigsten sagte uns der Malvolio des Herrn Pückert zu, er trug von vornherein die farben zu dick auf, und gegen das Ende hin verblaßten sie merklich.

Die Meininger fpielen bei uns im "alten Gaufe," wie der Leipziger fagt. Ein mahres Glud, daß wir diefes alte hans noch haben, denn ihm verdanten wir ja gum Ceil das intereffante Gaftipiel. Beren Dr. forfter hindert nichts, ingwischen im neuen Baufe die Wagnerschen "Condramen" und den "Meineidbauer" zu geben oder ein "Konzert des (1) Joseffy" ju veranftalten, mabrend fich die Meininger im alten mit den altmodifchen Studen Shafefpeares und Schillers herumichlagen. Mur im alten Sause fann aber auch bas Spiel der Meininger gne Beltung fommen. Dag unfre großen, neuen Theater feine Schanspielhäuser mehr find, daß fie die feinere Schaufpieltunft beruntergebracht haben, weil fie bloß auf die große Spektakeloper berechnet find, ift oft genug ausgesprochen worden. Den Meiningern ift offenbar in den beicheidnen Raumen der alten Leipziger Bubne fehr wohlig gu Mute. Nicht minder aber auch dem Publitum im Buschauerraum, vor allem dem "alten Leipziger." Es geht zwar berglich enge gu, und man begreift es heute ichwer, daß fich die Menfcheit ein volles Jahrhundert bindurch mit folden Sitzen hat begnugen konnen; aber man vergift es bald, wie fehr man feine Gliedmagen drangen und gwangen muß, wenn der Beift fo vollauf in Unspruch genommen ift wie bier. Und noch eins: von der fleinbürgerlichen Einfachheit des Gaufes laffen fich unwillfürlich auch die Bufchauer beeinfinffen. Wer ins "alte Cheater" geht, macht teine große Coilette; das spectentur ut ipsae fällt hier vollständig weg, der ganze Inschauerkreis erinnert in seiner soliden Schlichtheit traulich und anheimelnd an die gute alte Zeit, wo noch der für alles Edle und Schöne begeisterte deutsche Student die Herrschaft im Theater hatte, und der und zener läßt wohl auch seine Phantasie noch etwas weiter zurückspazieren in die Zeiten, wo auch dieses "alte Haus" emmal nagelnen war, und wo, nachdem der Ösersche Dorhang in die Höhe gerauscht war, der Student Wolfgang Goethe an den Lippen der Schnehling und der Schröter hing. Ja ja, in solche Träume können einen die Meininger wiegen — bei Herrn Dr. förster sind wir freilich vor dergleichen sicher.

Unfre Gäste haben in Leipzig eine begenkerte Unfnahme gefunden. Das Leipziger Publikum steht mit Recht in dem Rufe, "kühl bis ans Herz hinan" zu sein. Bei einem großen Teil ists Thuerei, Blasirtheit, weiter nichts, bei einem andern Teil aber, und das ist in der Hauptsache wohl der, den die Meininger allabendlich um sich versammeln, ist es mehr als das: es ist ein stark entwickeltes und wohlberechtigtes kritisches Bewustsein. Wenn diese Kreise warm werden und einem Künstler durch dreimaligen Hervorruf lohnen, so will das in Leipzig etwas bedeuten. Unter dieser Zahl thun sies aber jezt an keinem Abend, und nie versämmen sie, wenn die Darsteller am Schluß nach guter, alter Theatersitte Hand in Hand aus der Kulisse ziehen, auch den verdienten Direktor, Herrn Cronegk, zu rufen, um auch ihm den gebührenden Unteil an den Ehren des Abends zu spenden.

Das vierwöchige Gaftspiel der Meininger in Leipzig ift por einigen Cagen gu Ende gegangen. 21m 15. Movember bat fich die treffliche Kunftlerfchar, nachdem fie fich mit jedem Cage mehr in der Bunft des hiefigen Oublifums befoftigt und ichlieflich auch die in Leipzig ziemlich große Ungahl der Migtranischen, Sproden und Widerwilligen, die immer erft abwarten und horden, "wies den andern gefallen hat," befiegt hatte, mit einer nochmaligen Wiederholung von "Was ihr wollt" verabschiedet Eine fleine Parter, deren Berfunft und Befinnung leicht zu erfennen mar, machte in der letzten Woche ein paarmal den Versuch, den allgemeinen Strom der Begeisterung einzudämmen, erreichte aber damit, wie immer in folden fällen, weiter nichts, als daß fie das Begenteil ihrer Bemühungen beforderte: die Begeisterung mar, obwohl man das bei der Aufnahme, die die Meininger von vornherein gefunden hatten, faum für möglich hatte halten follen, bis jum letzten Cage in fortwährendem Steigen.

Don den Aufführungen, die anfänglich in Aussicht gestellt waren, mußten leider wegen der beschränkten Bühnentäume des alten Cheaters, in denen die mitgeführten Dekorationen nicht alle zu verwenden waren, die Kleistschen Stücke ("Käthchen von Heilbronn" und "Prinz von Homburg") wegfallen. Es war das namentlich um des erstern Stückes willen zu bedauern, dessen Darstellung durch die Meininger überall bis jeht als die Perle aller ihrer Leistungen bezeichnet worden ist. So beschränkte sich denn das Repertoire auf folgende vier Aufstührungen: "Fiesko" (fünsmal), "Wintermärchen" (fünsmal), Grillparzers "Esther" und Molicres "Kranker in der Einbilzdung" zusammen an einem Abend (dreimal) und "Wilhelm Tell" (viermal).

Die Wahl dieser Stücke ist jum Ceil etwas gewagt. 36 dente dabei weniger an das zweigttige Brillparzeriche fragment, das zwar nur bis zu Efthers Erhebung zur Konigin geführt ift und über die geplante fortsetzung feine Undentung enthält, aber doch in der großen Schluffgene zwischen Uhasver und Efther, die ebenfo durch feine Seelenmalerei wie durch dramatifche Steigerung hervorragt, einen befriedigenden porlaufigen Ubichluft findet. Mit der Unjnahme diefes Brudflucks in ihr Repertoire haben die Meininger fogar einen guten Briff gethan Bedenklich ift die Wahl des Shakefpearifchen und des Molicreichen Studes - übrigens merkwürdigermeife der letten Stude, die beide Dichter vor ihrem Code geschrieben haben Das "Wintermarchen," die Bearbeitung eines Greenefchen Ritter- und Schaferromans, ift eins der munberlichften Produtte der Shatespearifden Mule ein Schauspiel, das eigentlich in zwei Schauspiele gerfällt, in den ersten drei Uften eine duftere Tragodie der Eifersucht mit scheinbar tragischem Unsgange, in den letten beiden ein halb fentimentales, halb poffenhaftes Jdyll, an deffen Schluß die vorausgegangne Cragodie einen heitern Ausgang findet, die zwischen beiden Bandlungen liegende Kluft aber phantaftifch überbrückt durch ein Mittelding von Epilog und Prolog, das der Allegorie der "Zeit" in den Mund gelegt ift. Dazu die tolle Phantaftif, mit der der Dichter - in engem Unschluff an feine Quelle mit Geographie und Geschichte umspringt: zwei gurften, Polygenes und Leontes, von denen der eine uber Bohmen, der andre fiber Sigilien herricht, in gaftfreundschaftlichem Derfehr mit einander; Bermione, die Gemahlin des zweiten, eine Cochter des Kaifers von Ruffland; die Unichuld der Bermione bewiesen durch ein Upollonorafel, das von der "Infel" Delphi in einem gotifchen Reliquienfdrein gebracht wird; Bohmen

an der Meeresfufte liegend; im Junern des Candes arkadifche Schafer, die fich an bem altenglifden Schafidurfefte ergoten; Giulio Romano als Bildhauer und Derfertiger einer Statue der hermione - von all der andern marchenhaften Butbat 3n ichweigen -, wie foll fich das heutige Publifum gu einer folden Schöpfung ftellen! Und nicht viel anders, wenn auch etwas anders, verhält fichs mit dem Lustspiel Molières. Die übermutige Satire, mit der der Dichter fich bier felbft noch am Rande des Grabes in der figur des Urgan dem Gelächter der Maffe preisgiebt, verzweifelnd, daß ihn alle Mittel der Beilwiffenschaft im Stich gelaffen haben, und der graufige Galgenhumor, mit dem er die gange Urzneifunft als eitel Quadfalberei und Charlatanerie verspottet, die bloß die Dummheit der Menschen ansbeute - wie fteht einem folden Cendengftud, trot alles Unhangs, beffen fich die Wafferdoftorei und der Geheimmittelschwindel erfreut, doch im gangen das ver flandige und aufgeflatte Dublifum unfrer Cage gegenüber? Es gebort eine gute Dofis fultur : und litterargeschichtlichen Intereffes dagu, um an folden Studen volle freude gu haben, und ihr allgemein menfchlicher und poetischer Behalt murde nicht ausreichen, fie jetzt fiber Waffer gu halten, wenn es nicht der Darftellung gelänge, auch dem gewöhnlichen Quichauer aus der großen Maffe mit unentrinnbarer Bewalt eine Uhnung von ihrer fultur . und litterargeschichtlichen Bedeutung zu geben. Dag das aber den Meiningern gelingt, darin por allem liegt die Glangfeite ihrer Buhnenleiftungen.

Schon bei der Anfführung der "Räuber" habe ich hervorgehoben, daß eine folche Darstellung, wie sie die Meininger geben, mehr wirke als ein ganzes Kaputel Kulturgeschichte. Bei dem "Kranken in der Einbildung" hatte man vollkommen wieder diesen Eindruck. Wer französische Kupferstiche ans

dem Ende des fiebzehnten Jahrhunderts gefeben bat, der batte glauben konnen, daß folche Unpferftiche bier lebendig geworden maren. Gine folche Wirfung wird aber mit aller Trene ber Deforationen, Koftume und foustigen Regustien nicht erreicht, worin die Derfleinerer der Meininger fo gern deren einzigen Dorzug feben mochten, wenn nicht das gange Spiel gu diefen Außerlichkeiten ftimmt. Es ift das eine ungemein fcwierige Aufgabe, die felbst den Memingern nicht immer und überall, aber doch meinenteils gelingt. So wie das Molibreiche Lutfpiel gespielt wurde - ich sage gespielt, nicht ausgestattet -, fo, könnte man meinen, fei es vor zwei Jahrhunderten auf der frangöfilchen Buhne zu feben gewefen. Ubulidies aber gilt von der Aufführung des "Wintermarchens." Bier überragte der Glang der Juszenirung natürlich um das gehnfache das, was die altenglische Bubne darin geleiftet haben mag Alber das ist eine Ungerlichkeit. Dag uns in der Aufführung, namentlich in den letten beiden Uften, ein echter Con aus des Dichters Zeit berüberguflingen ichien, daß das Pfingftfest der bohmifchen Schafer 3 B. mit fo entguckender frifche und Matur vorgeführt und von allem widerlichen Balletvarfum der modernen Buhne rein gehalten murde, das ift es, mas wir den Meiningern por allem boch anrechnen.

Was wir von den ersten Aufführungen der Meininger gerühmt haben, ist fast allenthalben durch die spatern bestätigt worden Dieselbe Korrestheit, Sicherheit und Abrundung des Spiels, wie sie nur durch anhaltendes, gewissenhaftes Studium erreicht werden kann, dieselbe Ausarbeitung im einzelnen, dieselbe Echtheit und Treue in den Dekorationen und im Kostüm, dieselbe lebensvolle Aktion der Massen, wie uns das alles vom ersten Tage an entgegengetreten ist, so war es in jeder folgenden Aufführung von neuem zu bewindern. Dekorationen

wie das Zimmer im dritten Ufte des "fiesco" mit dem Unsblid auf Benna in der wechselvollen Beleuchtung des anbrechenden Tages, im "Tell" die Nachtsgene auf dem Rütli wieder mit dem Sonnenaufgang auf den Bergen, por allem aber der mit größter archaologischer Treue hergestellte affprifche Konigspalaft in der "Efther" und die in ihrer Befamtwirfung unvergleichlich icone Unordnung ber Schlußigene des "Wintermarchens," die Wiederbelebung der Bermione, gehören gu dem Besten, was wir je der Urt auf der Buhne gesehen haben. Unter den Maffenfgenen heben wir als besonders gelungen namentlich die Erstürmung von Dorias Palast im "fiesco," und im "Wintermarchen" bie großartige Berichtsfgene bervor. Mur die Dolksfzenen im "Cell" blieben etwas hinter unsern Erwartungen gurud. Dielleicht maren die Ubfichten der Meininger hier durch den beschränften Raum der alten Leipziger Bubne in ihrer vollen Entfaltung gehemmt,

Freilich können wir nicht verschweigen, daß die Gefahren, mit denen technische Dirtuosität verknüpft ist, auch diesmal wieder sichtbar wurden. Zwar das Bedenken, das wir nach den ersten Vorstellungen äußerten, daß die glänzende und geschichtlich getreue Ausstattung von der Handlung abziehe, möchten wir nicht aufrecht erhalten; es ist mit jeder Vorstellung mehr geschwunden. Derartige Dinge ziehen ab, so lange sie etwas neues, ungewohntes sind. In den spätern Vorstellungen gewöhnte man sich daran, sie als etwas selbstverständliches hinzunehmen, und schenkte ihnen keine größere Ausmerksamkeit mehr, als sie verdienen. Dagegen hatte das Streben nach möglichstem Naturalismus auch diesmal wieder einzelnes Verlezende. Dahin rechnen wir das ununterbrochne Volksgemurmel auf der Straße, das die Szene in Liescos Palast zwischen fiesco und den handwerkern begleutete. Dieses

einformige Betofe, das mit dem Murren einer aufgeregten Polismaffe nicht einmal rechte Uhnlichkeit hatte, mar ftorend. Man borte 3. B. deutlich eine Stimme beraus, die unausgefest mit hafilider Eintomgfeit vor fich hinplarrte: fiesco, fiesco, fiesco, fiesco . . . Das ware fomisch gewesen, wenns nicht eben argerlich gewesen mare. Bedenklich ift es auch, wenn die Porliebe für icone Deforationen dazu verleitet, von den bestimmten Dorschriften des Dichters abzugehen, wie es 3. B im erften Utte des "fiesco" der fall mar. Bier ichreibt Schiller por: "Saal bei fiesco." Bei dem Mordversuch des Mohren heißt es: "fiesco tritt vor einen Spiegel und ichielt über das Papier. Der Mohr geht lauernd um ihn berum, endlich gieht er den Dolch und will ftogen." Die Meininger verlegen diefen gangen Uft in einen Bof von fiescos Palaft mit Creppenaufgangen - ein prachtiger, hochft wirkungsvoller Unblid, aber die Ergreifung des Mohren verhert dabei alle Wahrscheinlichfeit.

Man hat behauptet, daß es sehr wohlseil sei, eine Durch arbeitung und ein Studium, wie es die Meminger zeigen, andern Bühnen als Muster aufzustellen; es sei eine Chorheit, von Cheatern, die darauf angewiesen seien, ihrem Publikum immer neue Stücke vorzuführen, ein solches nur ausnahmsweise erreichbares Virtuosentum in der szemichen Detailmalerer zu verlangen oder Ausstattungen, die sich eben nur durch das herumgastiren in den verschiedensten Städten, durch die immer neue Schanstellung bezahlt machen können. Daran ist gewiß eiwas wahres. Wenn sich aber einmal eine andre Cheaterdirektion als die Meiningische erustlich dahintersetzte und dieses "ausnahmsweise erreichbare Virtuosentum" durch ausnahmsweise angewendete Mühe und Sorgfalt erreichte, sollte sich dieser Eiser nicht auch ausnahmsweise belohnen? Und wenn sich

derartige erfreuliche Unsnahmen öfter wiederholten, follten fie nicht allmählich die Regel bilden fonnen? Die Meininger haben mit fieben, fage fieben Dorftellungen einen Monat lang ein volles Baus gemacht, fie haben ein und dasselbe Stück funf und fechsmal hinter einander beinabe vor ausverkauftein Baufe gespielt, mahrend gleichzeitig auch jeden Ubend im neuen Cheater Dorftellung war, und Berr Dr. forfter fich auch dort gewiß nicht über mangelnde Schauluft gu beflagen gehabt haben wird. Wenn nun Berr Dr. forfter eine Dorftellung, ich will sagen von Goethes "Egmont," ausnahmsweise mit aller Bediegenheit und Sauberfeit porbereitete - das erstemal murde er vielleicht fein besonders glanzendes Geschäft damit machen, weil viele aus wohlbegrundetem Migtrauen fern bleiben würden. Aber murde es nicht einer dem andern fagen? wurde es nicht beifen: "Das mußt du wirklich gefehen haben, das ift einmal eine gnte Unfführung"? Und würde nicht Berr Dr. forfter, unbeforgt um feine Kaffenerfolge, eine folche Dorftellung im Laufe des Monats ebenfognt wie die Meininger fünf., fechsmal wiederholen tonnen? Und wenn fich dann berartige Vorstellungen mehrten? Wenn freilich zu einer fünftagigen angeblichen "Goethefeier" fünf Boethische Schaufpiele hinter einander abgeschnurrt werden in einer form, die der Direftion entschieden felber feine freude machen fann, geschweige denn dem Dublitum, bann ift es fein Wunder, daß fich fem Derlangen zeigt nach einer Wiederholung folcher Dorftellungen, und daß die Direftion "darauf angewiesen ift, ihrem Dublitum immer neue Stude vorzuführen,"

Nicht viel wahrer ift aber auch das andre, was man mit Bezug auf die Meininger und um vor einer Überschätzung ihrer Leistungen zu warnen gesagt bat, daß nämlich ein trefflich geschultes Ensemble eine höhere Vortrefflichkeit lüge, als es bestize; es täusche noer die einzelnen Kraste durch die Harmonie der Gesamtwirkung; Unfang und Ende aller Kunst bleibe immer die schöpferische Gemalität der Darsteller. Das letzte kann man getrost zugeben; da aber die "gemialen" Darsteller gerade so selten sind wie die "gemialen" Dichter, so wird man eben immer mit den vorhandnen Krasten rechnen und damit das Beste zu leisten suchen müssen. Die Bühne der Meininger bietet "Dorstellungen mittlerer Kräste, die uns ein abgerundetes Ensemble zeigen," andre Bühnen vielfach "Dorstellungen mittlerer Kräste, wo dieses Ensemble sehlt. Wo liegen da die "unseugharen künstlerischen Dorzsige" ?

Auf die Bedeutung einzelner ichauspielerischer Kräfte der Meininger nochmals einzugeben, muffen wir uns verfagen. Uber manche von ihnen hat fich, wie das nicht ausbleiben konnte, das Urteil etwas verschoben. Bei weitem für die bedeutenofte Kraft möchten wir Geren Bellmuth Bram erflaren, er hat auch in den fpatein Aufführungen (als Derring, Mardochai, Stauffacher) immer nur die reifften, edelften Gaben geboten; er ift ein ebenfo verständnis : wie geschmachvoller Künftler und wird unterflütt durch treffliche anfere Mittel, vor allem durch ein prachtvolles, breit und flangreich austonendes Organ; Berr Bellmuth Bram fpricht, wie Stodhaufen fingt - ober fang, muß man leider fagen. Gine zweite Kraft, Herrn Mesper, glauben wir anfangs etwas überichant gu haben; fein fiesco, fein Ubasver, fein Cell haben uns nicht denfelben tiefen Gindrud gemacht, wie fein Untonius und sein Karl Moor. Unlengbar ist Herr Mesper von der Matur verschwenderisch mit Unlagen und Mitteln gur darftellenden Kunft ausgerüstet; aber es find eben doch diese natürlichen Mittel, die in feinem Spiel etwas überwiegen. Durchaus nicht gerecht geworden dagegen find wir bis jest

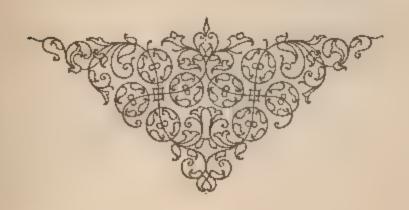
fräulein Habelmann; ihre Julia, ihre Hermione, Hedwig und — Toinette zeigten ste als eine viel bedeutendere Künstlerin, als wir anfangs glanbten. Eine lange Reihe von Namen aber schließt sich an diese drei an — fräulein Pauli (Leonore, Esther), frau Berg (Paulina, Jares, Gertrud), fräulein Grevenberg, fräulein Werner, die Herren Godel (Undreas Doria, Walter fürst), Teller (Untolysns, Haman, Gester), Kober (Hassan, Uttinghausen), Hassel, Pückert, Richard, Heine, Görner, Kainz u. a., die Godelschen Kleinen nicht zu vergessen, die ihre Sache immer so prächtig machten —, die vor vier Wochen uns samt und sonders fremd gegenübertraten, und die uns nun alle lieb und vertraut geworden sind, weil mit jedem von ihnen eine Unzahl fein ausgearbeiteter poetischer Charakterköpse verknüpst ist, die in unser Erinterung nicht so bald verblassen werden.

Wie man hört, ist das Gastspiel der Meininger in Leipzig pekuniär zur vollen Sufriedenheit der Beteiligten ausgefallen. Die Gäste haben einen erklecklichen Reingewinn mit hinweggenommen, und Herr Dr. förster soll — und zwar, was entschieden das hübscheste bei der Sache ist, ohne einen Finger zu krümmen das nette Sümmchen von 20000 Mark als vierwöchiges Pachtgeld für das alte Cheater von seinen Gästen eingestrichen haben. Wir baben es als einen rätselhasten Mut des Leipziger Cheaterdirektors bezeichnet, das Gastspiel der Meininger zu veransassen oder zu gestatten. Ungesichts der letzten Chatsache verliert natürlich dieser Mut alles Rätselhaste.

Der in Seipzig bestehende "Verein der Cheaterfreunde," eine Vereinigung von Mannern, die den angesehensten Kreisen der Stadt angehören und sich die Anfgabe gestellt haben, eine Art ästhetischer Hochwacht über unsver Bühne zu halten, damit ihre Würde von denen, denen sie in die Hand gegeben ist, auch gewahrt werde, und damit nicht gegenüber dem "Condramen": humbug und der Dorliebe für das frangofiiche "Sittengemalde" und das Wiener "Dolfsstiff" am Ende gar das flaffifde Schauspiel für "obsolet" erklart werde, hat den Meiningern bei ihrem Weggange von Leipzig in der hiefigen Cagespreffe folgenden warmen Scheidegruß gugerufen: "Die hehren Kunftgenuffe, welche uns das Gaftfpiel der Meminger Boffchaufpieler bereitet, find nun gu Ende. 3m Sturm bat diefe unvergleichliche Kunftgenoffenschaft die Bergen aller Kunftfreunde erobert, und was fie als lebendige Wirfung, als unvergangliches Undenfen an uns gurudläßt, das fteht boch und unerreichbar über jeglichen Splitterrichtereien. Bochfter und fouveräner Richter im Cheater ift und bleibt das Publikum. Und das war das alte Leipzig wieder, das in hellem Jubel diefen Baben mahrer Kunft gujanchste. Mit Stolz und freude durfen wir es heute aussprechen: der viel gerühmte, oft bethätigte und nur ideinbar mandmal in Rubeftand tretende Hunftfinn Leipzigs, hier ift er aufs glangenofte wieder in die Erfdeinung getreten. Mogen die Meininger Boffdaufrieler, wie fie es allabendlich aus dem fast überreichen Berfallssegen entnehmen fonnten, mit dem Bewuftfein icheiden: das Dublikum — und für diefes haben fie ja wohl in der hauptsache gespielt - ift durch ihre Unfführungen gu einem Enthuffasmus bingeriffen worden, wie ibn nur ein reiner und voller Benug ju erzeugen vermag, und es wird unbeschadet der billigen Würdigung deffen, was für andre überhaupt erreichbar oder nicht erreichbar erscheint, den Magftab nicht aus den Ungen verlieren, der ihm bier für dramatifche Unfführungen gegeben worden ift. Denn abgesehen von dem rein außerlichen Glang find es vor allem zwei Dinge, die aus feder Aufführung der Meininger uns in taufend Dariationen entgegentraten, und

die, da sie nichts kosten, für jede Bühne erreichbar oder durchführbar sind: der eminente fleiß, der auf das Einstudiren der Stücke, und die fülle von Geist und Geschmack, die auf die gesamte Inszenesetzung verwandt sind. So rufen wir denn den Meininger Hofschauspielern als Scheidegruß zu: Dank, wärmsten Dank für all die schönen Gaben echter und rechter dentscher Kunst, und auf baldiges, recht baldiges Wiedersehen!"

Aun, mit dem Wiedersehen wird es gute Weile haben. In den Abschiedsworten, die Direktor Cronegk nach der letzten Dorstellung und nachdem eine fülle von Blumen den Darstellern zugeworfen worden war, an das Publikum richtete, betonte er mit einem nicht mißzuverstehenden Seitenblick auf die Direktionsloge, daß "in den nächsten Jahren" wohl schwerslich an eine Wiederkehr zu denken sein werde. Aber diese "nächsten Jahre" werden auch vergehen, und inzwischen waffnen wir uns mit Geduld, die nach dem alten Spruch: Lipsia vult exspectari sich ja nirgends besser lernt als in Leipzig.





## Tr Grinarinaviaorianir

Les ent beratimente Konurs finn Leuft und beratimente Konurs finn Tenrit und heratimente Konurs finn der einem undrigen Nendepaufte aus tem a sien, über um ieiner artiegelt ten "Afabit" wilcen we artismten Sulle des Gewanthanies, wont die Komische harbertundden Jahre und Geschante gestaft haben, werden fie

tun in des neue Romentans nterfedeln, das fich — vor ind tod in emaner Spinker — auf dem sein einmen dat in er diesen Vangrunde des frühern Schimmelichen Geries in von der beiden neuangelegten Straßen, der Mozart die Bee voren habe, erhebt. Durch drei Konzerte, die an dier auf einonder so genden Abenden, am 11, 12, und 18 Dozember namenden sollen, wird das neue Bans die Weibe eine die

Un diesen Schritt sind von vielen Seiten große Soffnungen geknüpft worden. Dor allem die Hoffnung, daß von nun an der Genuß der Gewandhauskonzerte einem wefentlich größern Kreise zu teil werden würde als bisher.

Der räumliche Motstand des alten Gewandhaussaales war nachgerade fprichwörtlich geworden. Der größte Teil ber Plate befand fich feit Jahrzehnten in festen Banden. Sich in die lange Lifte ber Erpektanten eintragen gu laffen, galt langft als ein völlig aussichtslofes Beginnen. Man fcherzte, baff, wenn ein Dater feine nengeborne Cochter einschreiben ließe, fie einft als Grogmutter vielleicht hoffnung hatte, an die Reibe ju fommen. Dabei ärgerte man fich, daß es manchen, die noch gar nicht fo lange auf ber Lifte fteben fonnten, boch gelang - weiß der himmel, durch was für Mittel und Wege-, Plate zu erobern. Die Kongertdirektion that alles mögliche, dem Raummangel abzuhelfen. Wo heuer noch irgend ein Edden oder Winkelchen unbenutt gemejen mar, fand man im nachften Winter gn feiner Überrafdung em paar Sigplage angebracht. Dor gehn Jahren noch ftand ein großer Ceil des Mittelganges voll von Berren, die nicht zu dem Schlechteften Publifum gehörten; eines ichonen Caas aber maren auch da numerirte Site errichtet, und die alten treuen Stammgafte mußten auswandern und hinaufflettern in den "Bichnerftall," wie man den kleinen Eingangsraum neben der Mittelloge der Galerie bezeichnet. 211s 1879 das Reichsgericht in Leipzig feinen Einzug hielt, machte die Konzertdirektion eine letzte Unftrengung: fie ließ auf ber einen Langfeite der Galerie die Wand durchbrechen und - wie ein Badebaffin am Dogelbauer - ein Käfterchen mit etwa vierzig Sipplägen dort einrichten, das der Dolfswit dann mit dem Namen der "Blindenanftalt" belegte, weil es gang unmöglich war, von dort aus

"etwas zu sehen," das aber trotzdem sofort bis auf den letzten Sitz abonnirt wurde. Damit war die Möglichkeit, Platz zu schaffen, erschöpft.

Man ftellt fich Leipzig immer als die "Mufitftadt" Deutschlands ear' egogy's por, und die ift es auch in gewiffem Sinne. Mas Robert Schumann vor vierzig Jahren ichrieb: "Leipzig bleibt für Mufit noch immer fer meint: trot Mendelsfohns Weggang] die bedeutenofte Stadt, und ich murde jedem jungen Calente raten, dabin gu geben, wo man viel, und fo viel ante Mufit bort," darf man auch beute noch behaupten; jenes "noch immer" von 1844 gilt auch 1884 noch immer. Es hat einmal jemand im Scherz gelagt, es gebe in Leipzig wohl wenig Menichen, die ichlecht Klavier fpielten, und es ift mahr, nirgends wird vielleicht gute Mufit im hause und in der familie fo gepflegt wie in Leipzig. Mirgends auch tann man fo viel herrliche Kirchenmusik hören, teils gang umsonft: in den Sonnabendmotetten des Chomaschors, teils für weniges Geld: in den Kirchenkongerten des Riedelichen Dereins und des Bachvereins. Wer Derbindungen bat, fann fich in den wöchentlichen "Abendunterhaltungen" und im Upril und Mar in der langen Reihe von "Prüfungen" des Konservatoriums, die meift im Gewandhause abgehalten werden und fich gu förmlichen kleinen Konzert- und Kammermusikabenden geftalten, eine fulle mufitalifder Benuffe verschaffen. Bemifit man aber den Rang einer Mufiffadt darnach, einem wie großen Kreise gebildeter Musikfreunde Belegenheit gegeben ift, bedeutende Orchefterwerte - fagen wir: Beethoveniche Symphonien - ju mäßigen Preisen in mustergiltiger Ausführung gu horen, fo ift vielleicht feine größere Stadt Dentichlands fo wenig Musikstadt wie Leipzig. Die Bürgerfchaft ift wirklich folimm dran. Zwar besteht neben dem Gewandhaus-

tongert ein zweites Kongertinstitut, die "Cuterpe," die icon feit vielen Jahren ihre Kongerte fast gang nach Urt ber Bemandhauskongerte eingerichtet hat. Aber ihr Orchefter, auf deffen Leiftungen es doch vor allem ankommt, wird im wefentlichen aus einer jener "Kapellen" gebildet, die beute Cafelund Ballmufit fpielen, morgen Kongert mit Potpourris und Crompetenkavatinen geben, und tann bei allem Eifer, den es aufwendet, nicht entfernt mit dem Gewandhausorchefter verglichen werden. Uberdies begeht die "Enterpe" ben fehler, daß fie, ftatt Werte von tanonischer Giltigfeit vorzuführen, zuviel mit zweifelhaften Meuigkeiten experimentirt, ein mittleres Dublifum, das vor allem nach haydn, Mogart, Beethoven und Mendelssohn lechzt, durchaus in die Schonheiten Diftis, Wagners und sonftiger "neudenticher" Großen einweihen möchte. Wer nur einen einzigen Winter lang durch Bufall das Glud gehabt hat, die Gewandhanskongerte mit anguboren, den tommt es ichwer an, im nachsten Winter gur . Euterpe" gurudgutehren; lieber vergichtet er. Das mufifalifche Dublifum Leipzigs bat ein febr empfindliches Urteil und weiß ganz genan, was es will. Dieselbe Kapelie, die in der "Enterpe" fpielt, versuchte es vor einigen Jahren einmal, auf eigne fauft im Winter einen Cyflus von Symphoniekongerten mit Bier und Cigarrenranch zu veranftalten. Sie mußte es bald wieder aufgeben, weil fie niemand horen wollte. Mitte der fiebziger Jahre murde jeden Winter in der Leipziger Cagespreffe der Dorichlag lant, man moge doch emfach jedes Gewandhanskongert zweimal fpielen, einmal am Donnerstag und einmal am Sonnabend, der gange Saal wurde fofort gum zweitenmale gefüllt fein. Leider war die Unsführung diefes Gedantens numöglich; fie icheiterte erftens an dem Derhältnis, in dem das Gewandhausorchester zum Stadttheater

fteht, und an den boben Unfprüchen, die die Cheaterdirektion an das Orchefter gu ftellen vertragemäßig berechngt ift, fodann an der Schwierigfeit, die umbergiebenden Dirtugen, die in der Regel feine Zeit gu verlieren haben, mehrere Cage in Leipzig festzuhalten. Aber auch das Orchester felber hatte Bedenken. Es fürchtete, die Unfführungen möchten durch solche Verdoppelungen einen etwas geschäftsmäßigen Charafter annehmen. Und wenn eine Movität im erften Kongert halb abgelehnt worden war, mit welchem Befühl follte man fie in zweiten wiederholen? Endlich griff die Kongertdirektion gu emem fehr naheliegenden Auskunftsmittel, gegen das fie fic merkwürdigerweise lange gestranbt hatte: feit 1875 gestattet fie gegen mäßiges Eintrittsgelb ben Sutritt gu den Proben. Der Erfolg hat gezeigt, welchem ausgedehnten Bedürfnis damit abgeholfen worden ift. 27ach diesen Proben wird gewallfahrtet wie nach den Kongerten felbft, der Saal ift immer voll, und man behanptet fogar vielfach, die Proben feien ein größerer Genug als die Kongerte: als Zuhörer befinde man fich unter einem empfänglichern und begeiftertern Dublifum als in den Kongerten, mo die langjährigen beati possidentes figen, und and das Orchester fei in der Regel in animirterer Stimmung, gang abgesehen von der größern gesellschaftlichen Ungezwungenheit, die in den Proben berricht, und von dem Reig, den es gewährt, den Kapellmeifter einmal nicht blog mit dem Caftftod und mit ftummem Kopfniden agiren gu feben, fondern mundlich mit dem Orchefter verhandeln gu horen, das Ordefter nicht in Gala, fondern im Bansfleide beim Studium gu beobachten. Leider ift auch hier wieder ein großes Uber dabei: diefe Proben muffen, wieder infolge der Derpflichtungen des Orchesters gegen das Cheater, pormittags (Mittwochs) pon 9 bis 12 Uhr abgehalten werden. Wieviele Gefcafts.

lente, Beamte, Lehrer, die sie gern besuchen würden — sie zählen nach hunderten! —, sind um diese Zeit schlechterdings nicht imstande, sich von Umt und Beruf loszumachen. Un diese hungernden und Dürstenden kommt nie etwas!

Daß diesem Motstande mit einem Schlage würde ein Ende gemacht werden, das war die eine von den großen Hoffnungen, die sich an die Erbanung eines neuen Konzerthanses in Leipzig knüpfte.

Leider ift es fo gut wie ficher, daß diese Boffnung unerfüllt bleiben wird. Das neue haus ift auf Stiftungsanteile und Unlehensicheine gebaut, und es ift felbftverftandlich, daß den "Stiftern" und den Inhabern von Unlebensicheinen beim Abonnement der Vortritt gelaffen worden ift, fo febr man es auch bedauern mag, daß auf diefe Weife eine frage, die bisher doch mefentlich eine Bildungs- und Geduldfrage mar, gu einer remen Geldfrage geworden ift. Chatfache ift, daß das neue Baus icon durch die "Stifter" und Unlebensicheininhaber beinahe gefüllt fein und für sonstige Abonnementluftige wenig Raum mehr fibrig bleiben wird. Der gange Saal hat etwa 1530 Plate. Don diefen find 1100 an die "Stifter" und Inhaber von Darlebensscheinen vergeben worden; 300 follen an fonftige Abonnenten vergeben merden, 130 für den Eingelvertauf reservirt bleiben. Aber felbit bei diesem Reft ber Plate wird das Beld eine viel bedeutendere Rolle fpielen als bisher. Die man hört, wird der Abonnementpreis, der bisher 66 Mart für einen Sperrfit, 40 Mart für einen ungesperrten Platz betrng, im nenen Baufe auf 100 Mart erhöht werden; ungesperrte Plage wird es überhaupt nicht mehr geben. Ein bescheiden fituirter Mann, der bisher für 80 Mart fich und feiner frau den Benug der Gewandhauskongerte rerichaffen konnte, steht also jest vor der Frage, ob er in Sukunft 200 Mark dafür wird aufbringen können. Es int gar tein Sweifel, daß so manche kunftsinnige familie, die lange Jahre bindurch zu den ständigen Abonnenten der Konzerte gebort bat, von nun an begütertern den Platz wird raumen munen. Fiermit fällt die am Eingang ausgesprochne Hoffnung vollends in nichts zusammen.

Die Kapelle des Dresdner Boftheaters veranstaltet jeden Minter im Saale des Gewerbehaufes in Dresden fechs Some phoniekongerte. In jedem diefer Kongerte werden drei bis vier größere Orchefterwerke, darunter in der Regel zwei Ermphonien gespielt Das Programm wird - eine bocht loblide Cincidtung! - für alle fechs Kongerte gleichzeitig veröffentlicht. Bu diefen Konzerten, die fich, mas die Leiftungen des Ordefters betrifft, unzweifelhaft mit den Leipziger Gewandhauskonzerten meffen konnen, giebt es ein vierfaches Ubonnement 3u 18, 12, 6 und 3 Mark (Stehplat)! für drei Mart wird alfo dort ein Genuf geboten, der in Seingia von jetzt an genau das Zehnfache kosten wird! In Dresden fann fich ihn der lette Pollsichullehrer verichaffen, in Leipzig wird er in Sufunft ein Privilegium der reichen Cente fein Wie ericheint die Redensart von der "Mufilftadt" Leipzig folden Chatfachen gegenüber?

Aber noch eine andre große Hoffnung ist an den Bau des neuen Konzertbauses geknüpft worden nämlich die, daß in dem neuen Hause auch ein neuer Geist in die Konzerte einzieben, das ganze Institut einen neuen Antrieb und Schwung erhalten werde. Weniger was die Leistungen des Orchesters betrifft, deun diese sind fast immer ninstergiltig gewesen, selbst in der schweren Seit, die das Orchester durchmachen mußte, als der Operndirektor, um seinen Bentel zu füllen, künstlich, mit allen Mitteln der Keklame, eine Urt von Waguertollheit

in Leipzig erzeugte und die Kräfte des Orchesters dabei in unglandlicher Weise ausnutzte; wohl aber was die unsstallsche Unsstattung der Programme betrifft.

Als die Leipziger Gewandhauskonzerte im November 1781 unter Billers Leitung eröffnet murden, traten fie an die Stelle eines Konzertinstituts, das unter dem Namen des "Großen Kongerts" icon feit 1743 in Leipzig bestanden hatte. Sie entpuppten fich fogufagen aus einem Chorgefangverein, den Hiller 1778 gegründet und der dem etwas altersfcwach gewordnen "Großen Konzert" icon einige Jahre lang Konfurreng gemacht hatte Der Name . Großes Kongert" übertrug fich im Dolfsmunde auch auf das nene Juftitut und wurde erft allmählich durch den Mamen "Gewandhauskongerte" verdrangt. Diefen Mamen - "Großes Konzert" - verdienten aber auch beide Institute mit vollem Recht, nicht blog wegen des für jene Zeit ungewöhnlich ftarten Orchefters, das hier jum erftenmal an die Seite der frühern bescheidnen findentischen Collegia musica getreten war, sondern vor allem wegen des großen und immer auf das Große gerichteten Zuges, der diese Inftitute beseelte. Natfirlich gab es auch damals in den Kongerten allerhand mufikalischen Kleinfram, Solovortrage ber verschiedensten Urt und von weit größerer Mannichfaltigfeit als heutzutage. Uber als ihre hauptaufgabe betrachtete es doch die Kongertdirektion, große Werke für Chor, Soli und Ordefter - geiftliche und weltliche Oratorien u. dergl. - gur Unfführung gu bringen. Gine, bisweilen auch zwei bervorragende Sangerinnen wurden für das gange Jahr engagirt, ja ihr Engagement oft jahrelang erneuert, und diefe Sangerinnen, die mit dem Kongertpublifum in derfelben Weise verwuchsen, wie beliebte Opernfängerinnen mit dem Cheaterpublifum, fangen außer einzelnen Urien natürlich alle in ben Chor-

werken vorkommenden hauptsolopartien. So blieben die De haltmiffe, ja fie gestalteten sich noch großartiger, als nebe ältern und nenern Chorwerten fo gewaltige Inftrumental tompositionen, wie die Beethovenschen Symphonien, deraleichen Die frühere Zeit gar nicht gefannt hatte, auftauchten und nun mit den Chorwerfen gemeinsam die Programme füllten, Ihren Bohepunkt aber erreichten die Konzerte in den dreifiger und viergiger Jahren, als Mendelssohn an ihrer Spite ftand, Beethoven dem Dublifum fo vertrant und unentbehrlich geworden war, daß feine Symphonien gum festen Bestande der Programme gahlten, und ihnen nun jene neuen Symphomen und Chorwerke an die Seite traten, die Mendelssohn und Schumann um die Wette fcufen, und die den glücklichen Leipgigern in ihren Gewandbauskonzerten fast ausnahmslos zuerst vorgeführt wurden. Das muffen herrliche Jahre gemefen fein, wie fie vielleicht niemals wiederkehren werden. 27ach Mendelsfohns Code trat eine fühlbare Umwandlung ein. Der friibere Brauch, eine Sangerin für langere Zeit zu engagiren, fam ab, es mußte in jedem Kongert eine neue fein. In den leuten Jahrzehnten find durchschnittlich zwölf bis fünfzehn Sangerinnen jahrlich in den Gemandhauskongerten beschäftigt gewefen. Daneben machte fich mehr und mehr das Dirtuofentum breit und beischte Bewunderung. Die folge mar, daß das Intereffe in den Kongerten fich verschob, von der Sache vielfach auf die Person überging, aber auch die Kongerte mehr und mehr in die Abhangigfeit der mandernden Dirtuofen gerieten, die Direktion von Woche gu Woche aus der Band in den Mund lebte. So wurde aus dem ehemaligen "Großen Kongert" mit der Zeit ein recht fleines. Immer fiblicher wurde die Schablone, wonach das Programm im ersten Ceil eine Ouverture, dann eine Opern- oder Oratorienarie, darauf

ein Kongertstud fur ein Soloinstrument, dann zwei ober drei Lieder am Klavier und endlich noch ein paar Soloftudden, der zweite Teil erft die ersehnte Symphonie brachte, oft nachdem man fich im erften die gute Laune bereits grundlich hatte verderben laffen. Unfre herumgiehenden Sangerinnen haben größtenteils ein hochft beschränttes Repertoire. Sunderte der bertlichsten Lieder, die man fürs Leben gern einmal gut boren möchte, tennen fie gar nicht, weil - ihre Gefanglehrerin fie nicht fannte, haben fich auch nie darum gefümmert, und wenn fie fie fennen, fo fingen fie fie wenigstens nicht öffentlich, weil ihnen das oder jenes Mötchen darin nicht bequem "liegt." So befommt man jahrans jahrein diefelben fomifchepathetifden Urien gu boren - foftlich, wenn nach der Ouverture fo eine Donna an die Schranken tritt und nun loslegt: Ha, frevler! du mich treulos verlaffen? - und dann die fiblichen Liedchen, wie man fie in jedem Cheefrangen horen fann. Und mas für mittelmakige Krafte find bismeilen qugelaffen und gewiß tener begablt worden! Es ift ja befannt, daß im Leipziger Bewandhanskonzert gefungen und gefallert zu haben wie eine Urt pon Reifezeugnis betrachtet wird, das dann als Reflame die Runde durch alle Mufikzeitungen machen muß. Da drangt fich denn herzu, was irgend Stimme hat. Und nicht viel anders ift es mit ben herumziehenden Klavierspielern und Klavierspielerinnen, Beigern und Beigerinnen. Die bedauerlichfte folge aber, die diese Umwandlung der Kongerte gehabt hat, ift die, daß die Dorführung von Chorwerten, überhaupt größern Ensemblewerken (auch Liedercyklen für eine oder mehrere Stimmen eingeschloffen) immer feltner geworden ift. In den legten Jahren galt eine Choraufführung im Gewandhauskongert geradegn für ein Ereignis. Wie Bandel klingt wenn es die Leipziger von hente überhaupt wiffen, aus dem



## Die Gemanbhaugkongerte

Seder ben 1484,

1

ie Leipziger Gewandbauskonzerte, das Alteste und berühmteste Konzertinstitut Dentschlands, stehen in diesen Tagen vor einem wichtigen Mendepunkte: aus dem schlichten, aber um seiner unversgleichlichen "Ukustik" willen weltbekannten Saale des Gewandhauses, worin die Konzerte hundertunddrei Jahre ihre heimstätte gehabt baben, werden sie

nun in das neue Konzerthaus überstedeln, das sich — rote länsig noch in einsamer Schönheit — auf dem seit einigen Jahren erschlossenen Bangrunde des frühern Schimmelschen Gutes zwischen den beiden neuangelegten Straßen, der Mozartund der Beethovenstraße, erbebt. Durch drei Konzerte, die an drei auf einander folgenden Abenden, am [ ]., [ 2. und [ 3. Dezember, statisinden sollen, wird das neue Haus die Weibe erhalten.

aus diefem Bebaude fpricht. Aber auch über die Schonheit des Innern herricht nur eine Stimme. Micht über jeden Sweifel erhaben icheint dagegen die "Ufufit" des Saales gu fein. Die Kongeridirektion murbe in den fleinen offigiofen Mitteilungen, die sie bisweilen in der Leipziger Cagespresse ausstrent, ficherlich einen fiegesgewiffern Con anschlagen, wenn die bisher veranstalteten Proben dagn einen Unhalt boten. Doch geben wir vorläufig nichts auf die Untenrufe, die fich über "miglingne Ufight" vernehmen laffen; wir wollens ruhig abwarten. Aber was foll man dazu fagen, daß die obenerwähnten 130 Plate, die man für den Einzelvertauf refervirt hat, nur deshalb nicht gum Abonnement ge-30gen worden find, weil fie - bei Erweiterungen des Orchefters in Wegfall kommen! Ift es glaublich? Alfo man bant ein prachtiges Saus, um endlich emmal dem feit Jahrzehnten bestehenden Raummangel abzuholfen, das Baus ift fertig, und - es ift alles beim Ulten! Und welcher Widerfprucht Menn einmal ein besonders hervorragendes Kongert ftattfindet, in dem etwa ein Bandeliches Orgtorium gefungen wird, und gu dem der Einzelvertauf von Billets erweitert und erleichtert werden follte, da fallen gerade diefe Einzelplätze megl Was foll man da von der gufünftigen Bestaltung der Kongertprogramme erwarten? 130 Olage liefern für gebes Konzert eine Einnahme von 630 Mark. Wie oft wird die Direktion Enft haben, auf diese gu verzichten? Wird man mit über furg oder lang wieder vor der Motwendigfeit fteben, auch diefe 130 Plage jum Abonnement gu ichlagen, und auf Diefe Weise wieder bei der alten Entschuldigung angelangt fein, daß man doch nicht gern die Abonnenten von ihren Plagen verdrängen wolle? Wir meinten icon, jest, nachdem das neue hans da fer, gebore es zu den nächsten und

dringendsten Unfgaben der Konzertdirektion, einen Chordirektor anzustellen, ein Soloquartett der besten und geschultesten Konzertsänger fest zu engagiren, dafür zu sorgen, daß das Publikum in Jukunft bei Beginn jedes Winters wenigstens im allgemeinen über die Pläne der Konzertdirektion unterrichtet werde usw. Wer soll den Mut haben, nun an solche Dinge zu denken?

hoffen wir das Beste. Wir wünschen herzlich, daß von der edeln und prächtigen Heimstätte, die den Leipziger Gewandhauskonzerten geschaffen worden ist, eine belebende und verzüngende Kraft ausströmen möge auf alle, die darin wirken werden, und daß nie eine Zeit kommen möge, wo besser als der Satz des Seneca, der auch an dem neuen hause wieder geschrieben steht. Res severa est verum gaudium (Es ist eine ernste Sache um einen wahren Genus), ein Satz des Plinns an diese Stelle paste: Omnia tune meliora, quam minor copia (Alles war damals besser, als der Ausswand geringer war).

Den Unlaß, zum Teil anch die Unterlage zu den vorstehenden Unsführungen hat uns ein Werk geboten, das die Konzertdirektion zur Einweihung des neuen Hauses herausgegeben hat, und das von allen freunden der Musik und der Musikgeschichte freudig begrüßt werden wird, eine Geschichte der Leipziger Gewandhanskonzerte von 1781 bis 1881 aus der feder des gelehrten Bibliothekars der musikalischen Abteilung der Leipziger Stadtbibliothek, Alfred Dörstel.\*, Das Werk kommt pünktlich zum feste und doch in gewissem Sinne sehr post kestum. Es war nämlich eigentlich bestimmt zur feier des hundertjährigen Bestehens der Gewandhanskonzerte,

<sup>\*)</sup> Geschichte der Gewandhauskanzerte zu keipzig vom 25. November 1781 bis 25 November 1881. Im Auftrage der Konzendiceltion vertagt von Alfred Dorffel. Celpzig, 1884.

die am 25. November [88] stattfand. Damals war nur ein Ceil des Werkes fertig geworden und auch ausgegeben worden: die "Statistik." Jetzt, nach Verlauf von drei Jahren, ist auch der umfänglichere und für die Kreise, für die das Buch 311-nächst bestimmt ist, gewiß anziehendere Ceil vollendet: die "Chronik."

Man darf der Konzertdirektion wie dem Verfasser zu diesem Werke aufrichtig Glück wünschen. Es ist wirklich ein "Monumentalwerk." In einem stattlichen Quartbande von 48 Bogen ist hier auf Grund eines reichen Aktenmaterials, einer fast vollständigen, das ganze Jahrhundert umfassenden Programmsammlung und zahlreicher in Büchern und Zeitschriften zerstreuten Notizen ein Beitrag zur Geschichte der Musskpflege in Deutschland geliefert worden, wie er in unser Kunstlitteratur augenblicklich wohl einzig dasteht.

Der Verfaffer, in musikwiffenichaftlichen Kreifen allgemein geschätzt um der Derdienfte willen, die er fich als Schöpfer einer wertvollen mufikalischen Privatbibliothet, als Redafter und Korrektor gabllofer bei Breitkopf und Bartel und bei Peters ericbienener Mufikalien, als Derfaffer mufterhafter thematischer Bergeichniffe zu ben Werten Bachs, Mendelsfohns und Schumanns erworben bat, ift bei ber Ubfaffung des porliegenden Werkes recht eigentlich in feinem Elemente gewesen. Er ift ein geborner Sammler, Ordner, Katalogisator, Statiftifer. Nicht blog der fruber erichienene zweite Teil des Wertes, die eigentliche "Statifit," fondern auch ber foeben ausgegebne erfte enthält eine fülle des intereffanteften und lehrreichsten statistischen Materials, das mit bewundernswürdiger Ausdauer, Gründlichkeit und Bewiffenhaftigfeit gufammengestellt ift. Uber der Derfaffer zeigt fich feinen freunden diesmal auch noch von einer andern Seite, nämlich als ein gang

vortrefflicher Geschichtschreiber. Seine "Chronik" der Gewand hauskonzerte ist viel mehr, als was man unter einer Chronik zu verstehen pslegt: es ist eine, wenn auch äußerlich annalistisch vorwärtsschreitende, doch innerlich wohlzusammenhängende und dabei sehr ansprechend geschriebne Geschichte dieser Konzerte, die auf ihrem Köhepunkte, bei dem Zusammentressen Mendelszschns und Schumanns, fast dramatisches Leben gewinnt und jedenfalls ein weit über die Lokalgeschichte hinausreichendes Interesse gewährt.

In einem kurzen Nachwort fagt der Verfaffer, daß ihm die Konzertdirektion dieses Nachwort ganz zu "eigner Empfindungsäußerung" verstattet habe. Das klingt beinahe, als ob das in dem Buche selbst nicht der fall gewesen ware, und bei einer offiziellen festschrift, die "im Auftrage der Konzertdirektion" geschrieben ift, würde man es auch begreiflich finden, wenn sich der Verfaffer hätte einige Reserve auferlegen und mit seiner eigensten Überzeugung hie und da zurückhalten Dies ist auch offenbar bei der Darstellung und Beurteilung der jüngsten Vergangenheit der fall gewesen. andrer Beziehung aber scheint doch die Direktionsfessel nicht sehr gedrückt zu haben: die von uns gegebne Schilderung der Wandlungen, die sich in den letzten Jahrzehnten in den Konzerten vollzogen haben, ist durchweg unfrer festschrift entnommen; man braucht dazu gar nicht zwischen den Zeilen zu lesen. Und in einem Punkte, dem wichtigsten von allen, kann von einer fessel wohl überhaupt nicht die Rede sein, weil fich die Konzertdirektion und der Verfasser hier vollständig in Übereinstimmung befinden, nämlich hinsichtlich ihres Standpunktes gegenüber den musikalischen Richtungen unfrer Cage. Cendeng der Gewandhauskonzerte läßt sich hier am besten und fürzesten durch folgende Namenreihe bezeichnen: Beethoven, Mendelssohn, Schumann, Brahms. Wenn Dörffel auf Schumann zu sprechen kommt, so ist es, als ob seine Augen leuchteten und sein Con ganz befonders warm und herzlich würde, und dasselbe ist bei Brahms der fall. Dagegen kommen zwei andre Namen so gut wie gar nicht in frage: Eist und Wagner.

Die "Chronit" ergahlt gunachft die Dorgeschichte ber Bewandhaustongerte bis gum Jahre 1781 und dann die Beschichte der Konzerte selbst von 1781 bis 1881, gegliedert nach den Direktoren. Biller (1781 bis 1785), Schicht (1785 bis [810), Schulz (1810 bis 1827), Pohlenz (1827 bis 1835), Mendelssohn (1835 bis 1848, unterbrochen durch hiller und Gade), Riet (1848 bis 1860), Reinede (1860 bis [881). Innerhalb fedes diefer Ubschnitte beginnt der Derfaffer mit biographischen Mitteilungen über den Direktor, berichtet über die bervorragenoften Soliften, die aufgetreten find, Sanger und Spieler, auswärtige und einheimische, dann über die Ausstattung der Programme im allgemeinen und über einzelne aus irgend einem Grunde befonders merkwürdig gewesene Kongerte, namentlich auch unter den Ertrafongerten. Bier findet fich reiche Belegenheit ju Unsbliden aus der lofalen Kongertgeschichte in die Musikgeschichte überhaupt. Mamentlich die Madweise, wie die einzelnen Komponisten auftauchen, fich oben festseten oder - wieder perschwinden auf Mimmerwiederschn, ift in hohem Grade intereffant. Um Schluffe jeder Periode folgen bann noch Mitteilungen fiber die außern Einrichtungen der Kongerie, das Abonnement, ben Befuch, den Saal uiw.

Un die "Chronit" reihen sich eine Anzahl Verzeichnisse: 1. ein Verzeichnis der fämtlichen von 1781 bis 1881 veranstalteten (93) Armenkonzerte mit ihren vollständigen Programmen, und ein gleiches Derzeichnis der (93, gum Beffen des 1786 gegründeten Ordefterpenfionsfonds veranftalteren Kongerte. Die Urmentongerte wie die Penfionsfondstongerte fanden je einmal im Jahre ftatt und zeichneten fich ftets durch ein besonders gehaltvoll ausgestattetes Programm aus. 2. ein Derzeichnis der famtlichen (755) innerbalb des gefcilderten Jahrhunderts im Gemandhausfaale abgehaltenen "Extrafongerte," wieder mit ihren vollftandigen Programmen, 3. ein Verzeichnis famtlicher (79) Mitglieder der Kongertbirektion von 1781 bis 1881 mit biographischen Machrichten fiber fie, 4. ein Derzeichnis famtlicher (525) Ordeftermitglieder, ebenfalls mit biographifden Motigen; 5. ein Dergeichnis der dem Gewandhauskongert gugeftoffenen Stiftnugen mit Machrichten über ibre besondern Umftande und Swede und über die Perfon der Stifter; G. allerhand Unmerkungen und Bufage gum Cert der "Chronit," die eine gulle des intereffanteften Stoffes enthalten, unter anderm Unszuge aus einer Sammlung bisher unveröffentlichter Briefe Schumanns.

Die "Statistik" zerfällt in zwei Teile. Der erste Teil bringt eine vollständige, alphabetisch nach den Komponisten geordnete Übersicht aller in den Gewandhauskonzerten von 1781 bis 1881 aufgefahrten Kompositionen mit Angabe des Datums, der zweite Teil eine nach Instrumenten geordnete Übersicht über sämtliche aufgetretene Künstler, ebenfalls mit dem Datum. Welche Arbeit in diesen beiden Übersichten steckt und welche Jundgruben in ihnen sowohl wie in den statistischen Beigaben der "Chronik" dem Musikhistoriker geboten werden, wird jeder halbwegs sachkundige Leser ahnen. Es ist erstaunlich, was alles in diesem Buche steht! Endlich sind der "Statistik" auch einige Abbildungen beigegeben, bei deren Hersstellung es leider etwas an sachkundigem Rat gesehlt zu haben

scheint: eine Unsicht des alten Konzertgebäudes, eine Innenansicht des alten Saales und eine farbige Nachbildung des seinerzeit vielgepriesenen Öserschen Deckengemäldes.

2

Die festlichen Ubende der Einweihnng des neuen Teipgiger Konzerthaufes find vorüber, und alle Sorgen und Befürchtungen, die man wegen der "Ufustif" des Saales gehegt hatte, find in nichts gerronnen. "Es klingt wundervoll" das ift das Urteil, das man aus aller Munde boren tann. Micht nur der raufchende Strom des vollen Orchefters, auch jedes einzelne Instrument, nicht nur ein breites und getragnes Blaferforte, auch die garteften und flüchtigften Beigenpaffagen, nicht nur die Inftrumentalmufit, auch der Gefang, und nicht nur der volle Chor, auch die einzelne Manner- oder frauenfimme - alles klingt gleichmäßig flar, deutlich und ichon. Dies Ergebnis ift um fo überraschender, als die Einrichtung des Saales noch in den legten Wochen, wo freilich die Beriifte noch ftanden, felbft die Machiftebenden und Gingeweihten nicht mit voller Suversicht erfüllte. Um den gangen Saal läuft in magiger Gobe ein Balton, der zwar an den Cangfeiten nur bescheiden vorspringt, fich aber an den Schmalfeiten verbreitert, weil er hier auf der einen Seite, über dem Orchefter, in den Orgelchor übergeht, auf ber andern, dem Orchefter gegenüber, fich gu einer tiefen Mittelgalerie erweitert; über diefer Mittelgalerie erhebt fich außerdem noch ein ziemlich weit ansladender zweiter Balton. Dergleicht man diefe Einrichtung mit dem vollig ichachtelformig gebauten alten Saale, Schachtelwand liegen, und in dem die Schallwellen völlig unsgehindert an den glatten Wänden hinstreichen können, so mußte man allerdings in einiger Besorgnis sein. Der Klang erweist sich aber überall auch bei großer Kraft so rund, weich und edel, daß man sich unwillkürlich fragt, ob die Rede von der "unvergleichlichen Ukustik" des alten Saales nicht am Ende eine bloße fable convenue gewesen sei.

freilich wollen wir nicht übersehen, daß zu dem überraschend günstigen Ergebnis, das die ersten Konzerte geliesert
haben, auch der überraschende Eindruck beiträgt, den die reiche künstlerische Unsschmückung des Saales auf jeden Besucher
gemacht hat. Uls die ersten Cakte Beethoven erklangen, hatte
man das Gefühl wie Goethes Sänger:

> Im Saal voll Pracht und Berrlichkeit Schließt Augen euch, hier ift nicht Zeit, Sich staunend zu ergögen.

In den schlichten, anspruchslosen Räumen des kleinen alten Saales mit seinem gedämpsten Licht und seinen verdeckten Logen wurde das Auge durch gar nichts in Anspruch gernommen, höchstens durch einen oder ein paar in nächster Nähe mechanisch wedelnde Damenfächer; nur das Ohr war beschäftigt. Anders im neuen Saale. Hier heißt es: Spectatum veniunt, veniunt spectentur ut ipsae; eine flut von Licht erzeießt sich bis in die äußersten Ecken und Winkel, nirgends, vielleicht mit Ausnahme einiger Sitze unter der Galerie, ist ein Plätzchen, wo man in recessu lauschen könnte, das ganze Publikum sitzt wie auf dem Präsentirteller, und dazu die farbenpracht der Decken- und Wandmalereien, der Glanz der Orgel und der Kronleuchter — ist es ein Wunder, wenn sich die Sinneseindrücke anfangs vermengen, die Wonne des Schauens

und die Wonne des hörens ineinander fließen? Die Zeit erst wird hier volle Klarheit schaffen, und sie wird es jedenfalls bald thun. Un nichts gewöhnt man sich ja schneller als an eine prächtige Umgebung, ist diese Gewöhnung erst erfolgt, dann wird sich mit voller Bestimmtheit sagen lassen, ob der erste Gesamteindruck auch der richtige geweien sei Wir zweiseln aber nicht daran, daß das der fall sein wird, und darum stimmen wir schon setzt mit vollem Herzen in die Siegesfrende ein, die alle Beteiligten ob des gelungnen Werkes erfüllt.

Eben diefe rafche Bewöhnungsfähigfeit des Menfchen legt aber noch einen andern Gedanken nabe. Die Kongertdirektion hat mit den drei Einwerhungsfongerten (Onverture "Die Weihe des Baufes," Pfalm von Mendelssohn und Neunte Symphonie im erften, der Melfias im zweiten, Bayons Es dur-Symphonie, die große Leonorenouverture und Schumanns D moll-Symphonie im dritten Kongert) einen vielverheißenden Unlauf genommen zu einer Regeneration der Konzertprogramme, wie fie dem neuen hause und den neuen Eintrittspreisen gegenüber doppelt notthut. Unch die Ausführung war vollendet, gum Ceil binreifend fcon, Das war wieder gang das alte Gewandhausorchester aus den Cagen, wo David mit feiner grimmigen Miene und feinem feurigen Bogenftrich am erften Beigerpulte ftand. Hoffentlich bleibt es nicht bei diefem peremzelten Unlauf. Sonft mochten Stiftungsanteile und Utte lebensicheine bald für ein Billiges gu haben fein, denn über eine Rudfehr zu den Schablonenprogrammen der legten Jahre dürfte fich das Publifum durch alle Pracht des neuen Baufes doch nur furge Zeit hinwegtauschen laffen.

Aber wir möchten gern noch einige Mitteilungen ans unfrer trefflichen Festschrift machen. Freilich: was soll man answählen? Wo man den Linger hineinsett, liegt reiches

Material, und die freunde der Maskgeim bie meiden lange an dem Bande auszuschopien haben. Ein befonders intere enantes Kapitel beise fib i preiben über "Mendelsichen und Shumann in Leipzig" bier wollen wir nur in karze zeigen, wie lebereich eine gründliche Kanzertgeihabre für die Benriteilung mußkalisber Cagesfragen werden kann. Nach auf diesem Gebiet erweiß fich die Gelbichte — wenn man nur ihre Summe boren will — als eine Lebrmeisterin ersten Ranges.

Der erfte Ceil der Dorffelichen "Statifitt" gablt nicht: weniger als 665 Komponifien auf, von denen im Canfe eines Jahrhunderts Kompositionen in den Gewandhausfongerten aufgeführt worden find. Daber find allerdings nicht blog die con der Kongeridireftion veranstalteten Kongerte, fondern aud die famtlichen 755) Ertrafongerte berüchfichtigt, die minerhalb des behandelten Seitraums im Gemandhaussaale fatt. gefunden baben. Und mit Recht; denn da die Kongertdirefnon au diefen Ertrafongerten den Saal gu vergeben hat, und da fie fich bei der Derfügung darfiber nie durch die Rudficht auf pefuniaren Geminn, fondern immer nur durch die Rudfitt auf die darmin anhaltenden Künftler und die von ihnen gu erwartenden Leiftungen hat leiten laffen, weil fie für das, mas im Gewandhause geboten wird, ftets eine gewiffe moralifde Derantwortlichkeit ju haben geglaubt hat, fo find auch die Ertrafongerte in den Rahmen der Gewandhaustongerte mit bereinzugiehen und fonnen bei einer Statifiel nicht beifeite gelaffen merden.

Don diesen 868 Komponisten find wohl die meisten dem heutigen Geschlecht unbekannt. Ihre Namen stehen im nusskalnchen Konversationslezikon, einen Teil von ihnen kennt der Musikhistoriker, aber von ihren Werken wird nichts mehr aufgeführt. Was Dörffel von dem Eröffnungskonzert vom 25. November 1781 sagt, nachdem er das Programm aufgezählt hat: "Wir kämen hente in die größte Verlegenheit, wenn wir nur eine einzige Note von all diesen damals trefflichen Werken herbeischaffen sollten," das gilt auch noch von hunderten der später aufgeführten Werke, sie sind verschollen und vergessen. Und dieses Los hat keineswegs nur die kleinen und kleinsten Geister getrossen; auch solche, die in dem Vörffelschen Verzeichnis sett gedruckt sind, und unter deren Namen eine lange Liste aufgeführter Werke steht, die also zu ihrer Zeit eine gewisse Popularität genossen, sind aus dem heutigen Musikleben völlig verschwunden. Wer fragt noch nach hasse, Naumann, Gyrowen, Paer, Cimarosa, Paisiello, Righieni, Sacchini, Salieri, Sarti n. a.?

Doch wir brauchen gar nicht gurudzugehen bis an das Ende des vorigen oder den Unfang unfers Jahrhunderts, nein, Erscheinungen, die uns zeitlich noch viel naber fteben, geben uns die gleiche Lehre. Wie ift feiner Zeit friedrich Schneider gefeiert worden, der Deffaner Kapellmeifter, der Komponift des "Weltgerichts"! Seine Symphonien und Ouverturen fehren in den erften vier Jahrgehnten unfers Jahrhunderts fort und fort in den Programmen wieder; dann erscheint er 1848 noch einmal mit einer neuen Symphome, 1854 führte man noch einen Pfalm von ihm "zum Gedachtnis des Komponiften" auf (gestorben 23. Movember [853), 1856 noch eine Symne für Männerstimmen, 1859 feine Ouverture über das Gaudeamus; feitdem ift er aus den Programmen verschwunden. faft genau fo ift es Ludwig Spohr gegangen. Emige feiner Diolinkongerte merden gmar noch lange gu den Lieblingen unfrer großen Beiger gahlen, aber feine Symphonien, feine Onverturen und fonftigen Opernnummern und

zahllose kleinere Kompositionen, die früher jahrzehntelang die Programme geschmückt haben, sind in der letzten Zeit seltner und immer seltner geworden, und wie lange wird es dauern, so fragt auch nach ihnen niemand mehr. Die "Weihe der Töne" ift 1869 zum letztenmal gespielt worden, nachdem sie von 1834 bis 1860 sechzehn Aufführungen erlebt hatte, von 1834 bis 1859 sogar jedes Jahr gespielt worden war.

Aber wir können noch weiter an die Gegenwart herangehen und beobachten auch da dieselbe Erscheinung. Jalius Rietz hat drei Symphonien und mehrere Ouvertüren geschrieben, die in den vierziger und fünfziger Jahren sehr gern gehört wurden. Dann kamen sie seltner, und endlich sielen sie ganz weg. 1877 wurde noch einmal "zur Erinnerung" an ihn (gestorben 12. September 1877) seine Konzertonvertüre und seine Es-dur-Symphonie gespielt — seitdem nicht eine Note wieder, und Rietz ist von 1848 bis 1860 Dirigent der Gewandhauskonzerte gewesent Diese Konzerte "zur Erinnerung" oder "zum Gedächtnis" scheinen etwas ominöses zu haben; es ist, als ob mit ihnen die Erinnerung zu erlöschen anstinge.

Und giebt es nicht selbst Lebende, deren Ruhm schon halb verblichen ist? Wie ist es mit Gade, mit Hiller, mit Lachuer? Es ist bitter, daß man es sagen muß, aber wir sprechen ja keine persönliche Unsicht aus, es sind die gemeinen Jahlen unsrer "Statistik," die da reden. Gade erschien zuerst 1842 mit seiner Onvertüre "Nachtlänge aus Ossian," die von Spohr und Schneider des von dem Musikverein in Ropenhagen ausgesetzten Preises für würdig befunden worden war, 1845 mit seiner C-moll-Symphonie, die "einen Beisallssturm hervorrief, wie er einem bis dahin unbekannten Werke noch nie zu teil geworden war." Beide Werke sind dann oft gespielt worden, aber seit 1872 die Ouvertiere nicht mehr, seit 1873 die Symp

phonie nicht mehr Don fpatern Werfen Gades haben fich die A-moll: und die B-dur-Symphonie und die Schottifche Ouverture "Im Bodland" bis in die Gegenwart herein erhalten; feine zweite Symphonie aber (E-dur) hat feit 1855 feine 2lufführung wieder erlebt, vier andre, die in der Zeit von 1853 bis 1872 ericbienen, find überhanpt nur je einmal aufgeführt worden! Don gerdmand Giller giebt es Kompositionen die fcmere Menge, Ouverturen und Chorwerte, die alle nur eine, bochftens zwei Aufführungen im Bewandhaufe erlebt haben, Ein etwas freundlicheres Los ift den fieben Lachneridjen Suiten beschieden gemejen; namentlich die zweite in E-moll, freilich die reichste und gehaltvollfte von allen, ift feit ibrem Etideinen (1864) immer wieder an die Reihe gefommen, aber wer fragt noch nach den fünf Lachnerschen Symphomen aus den Jahren 1854 bis 1855 ? Reine von ihnen ift im Bewandhaufe öfter als einmal gespielt worden.

Schneider, Spoht, Rietz, Gade, Hiller, Lachner — welche Reihe glänzender Namen, und doch so schnell veraltet und veraltend! Und nun blide man hin auf jenes leuchtende Dreigestirn Haydn, Mozart, Beetwoven! Was hat ihnen der Wechsel der Zeiten anhaben können? Stehen sie nicht wie die ewigen Götter an den festgegründeten Ufern des Stroms, während unzählige andre im Strome treiben und über sich ergehen lassen müssen, was der Dichter als das Menschenlossschliebert:

Uns hebt bie Welle Verichlingt Die Welle, Und wir verfinfen,

Als vor hundertunddrei Jahren die Gewandhauskonzerte gegründet wurden, zählte Haydn neben vielen andern schon zu den Lieblingen der Musikfreunde - schon auf dem dritten Programm (6. Dezember [78]) erscheint eine Symphonie von ihm. Und auf dem dritten der drei Einweihungskonzerte in voriger Woche stand an der Spitze wieder eine Haydnsche Symphonie, und sie rief das teinste Entzücken hervor, als wäre sie ein Werk von gestern. Nicht als "Ausgrahung," nicht als Bestandteil eines "historischen" Programms wurde sie gespielt, nein, sie gehörte von Rechts wegen in dieses Programm, an die Seite von Beethoven und Schumann, das fühlte jeder.

Sehr angiebend ift es, an der hand unfrer "Statiftif" gu verfolgen, wie Mogart und namentlich wie Beethoven allmahlich Boden gewonnen hat. Bei Beginn der Gewandhauskonzerte erscheint Mozart nur vereinzelt, er war damals in Morddeutschland noch wenig bekannt. Um 24 Januar 1782, wo fein Mame jum erstenmal auf dem Programm fteht, mit einer Symphonie, mußte man, um Dermechslungen mit feinem Dater Leopold Mogart vorzubeugen, deffen Ruf damals meit verbreitet mar, noch den Bufat machen. "vom jungen Mogart " Dann blieb er bis 1786 ganglich unbeachtet. Im Cheater lernte man allerdings 1784 die "Entführung," 1785 "figaros Bochzeit" tennen, im Gewandhause erscheint er aber mit größern Instrumentalwerten erft 1786 und dann erft 1790 wieder. Um fo foneller verbreitete fich ber Glang feines Benius in den neunziger Jahren: da folgen Symphonien, Opernbruch. flücke, Klavierkonzerte, das Requiem rafch auf einander. Und am Ende der neunziger Jahre, am Michaelistage 1799 gum erstenmal Beethoven! "Madame" Schicht, die frau des Mufitdirektors Schicht, die ehemalige Coftanga Dalbefturla, die volle flebzehn Jahre als Sangerin bei den Bewandhauskonzerten engagirt war, trug zum erstenmal die Urie Ab perfido! vor.

folgende Cabelle mag veranichaulichen, in welcher Reihen-

31\*

folge und in welchen Swischenräumen die hervorragendsten Werke Beethovens entstanden und bekannt geworden sind; die Cabelle verzeichnet die erste Aufführung jedes der genannten Werke im Gewandhauskonzert.

```
1801 26. Movbr. Erfte Symphonie.
1802 25. febr.
                  Septett.
       16. Mai
                  C-dur-Kongert.
1804 29. April
                  Zweite Symphonie.
       7. Oftbr.
                  Ouverture gu "Prometheus."
      22. Novbr. C-moll-Konzert.
                  Sinfonia eroica.
1807 29. Jan.
1808 [8. febr.
                  Cripelfongert.
       8. Mai
                  Ouverture zu "Coriolan."
1809 9. febr.
                  fünfte Symphonie.
      23 April
                  G-dur-Konzert.
1810 (8. Oftbr.
                  Ouverture zu "Conore" (Ar 3).
1811
      7. Marz
                  Dierte Symphonie.
      28. Movbr. Es dur-Kongert.
                  Phantafte für Pianoforte mit Or-
1813 28. Jan.
                       defter und Chor.
                  Oratorium "Chriftus am Olberge."
      11. Mär3
1815 16. febr.
                  Onverture gu "Egmont."
1816
      8 febr.
                  Paftoralfymphonie.
                  Siebente Symphonie.
       12. Degbr.
[818 22. Jan.
                  Uchte Symphonie.
       19. febr.
                  Ouverture gu "fidelio."
                  Mufit gu "Egmont."
1821
      8 März
1822 21. Movbr. Ouverture gu den "Ruinen von Uthen."
                  Meunte Symphonie.
1826 30. März
       9. Upril
                  C-dur Ouverture
[827]
       I. März
                  Ouverture "Die Weihe des Baufes."
```

Sehr dankenswert ist es, daß sich der Verfasser unsrer festschrift der Mühe unterzogen hat, die "Urteile der Zeitzgenossen" über diese ersten Beethovenaufführungen hervorzususchen. Unfangs war es Rochlitz, später fink, die über die Gewandhauskonzerte in der "Allgemeinen musikalischen Zeiztung" berichteten.

Über die zweite Symphonie, die für unsre heutige Auffassung des ganzen Beethoven noch wie an der Schwelle seiner Schöpferthätigkeit zu stehen scheint und die noch stark an haydn und Mogart erinnert, schreibt Rochlitz: "Sie ift ein merkwür= diges, koloffales Werk, von einer Ciefe, Kraft und Kunstgelehrsamkeit wie sehr wenige, von einer Schwierigkeit in Absicht auf Ausführung, sowohl durch den Komponisten, als durch ein großes Orchester, wie gang gewiß keine von allen jemals bekannt gemachten Symphonien. Sie will, selbst von dem geschicktesten Orchester, wieder und immer wieder gespielt sein, bis sich die bewundernswürdige Summe origineller und zuweilen höchft seltsam gruppirter Ideen enge genug verbindet, abrundet und nun als große Einheit hervorgeht, wie fie dem Beiste des Komponisten vorgeschwebt hat; sie will aber auch wieder und immer wieder gehört sein, ehe der Zuhörer, selbst der gebildete, imstande ist, das Einzelne im Ganzen und das Banze im Einzelnen überall zu verfolgen und mit nötiger Ruhe in der Begeisterung zu genießen - zu geschweigen, daß sich doch jeder an so ganz eigentümliches, als hier fast alles ist, erst ein wenig gewöhnen muß." So schwer und tief erschien jenem Geschlecht eine Musik, die uns heute fast kindlich einfach anmutet.

Über die fünfte Symphonie schreibt Rochlitz: "Der erste Satz ist ein sehr ernstes, etwas düsteres, gleichsam unter sich hin brennendes Allegro, in der Empfindung wie in der Ausarbeitung edel, gleich und fest gehalten, und bei vieler Eigenbeit einfach, ftreng und gang regelmäßig behandelt - ein würdiges Stud, das felbit denen, welche der alteren Weife, die große Symphonie ju bearbeiten, anhangen, reichen Benug gewähren wird. Das Undante ift gang eigentiimlich und febr angiebend aus den beterogenften Ideen - aus fanft fcmarmerifchen und rauh friegerischen - geordnet und in feiner Urt durchaus für fich allein ftehend. Bei allem Unschein von Willfür ift doch viel Studium, ficherer Überblich des Bangen und fehr forgfame Musarbeitung in diefem wunderbaren Satte zu ertennen. Das darauf folgende Scherzando (das gang volltommen auszuführen einem ftartbefetzten Ordefter taum moglich ift) haben wir, wir muffen es gefteben, feiner gar gu wunderlichen Saunen megen noch nicht recht geniegbar finden fonnen; man weiß aber, daß es mit folden Produften in der Kunft geht, wie - wenn uns diefer Dergleich erlanbt ift mit den Raffinements der verfemerten Kochfunft: man muß fich durch wiederholten Benuf erft dafür empfänglich gemacht haben, wo fie einem dann oftmals nur allgulieb werden. Das finale ift ein fo frurmifder Erang einer machtigen Dhantafie, wie derfelbe ichwerlich in einer andern Symphonie gefunden wird. Don dem, was eigentliche Ausführung beift, ift bier weniger die Rede; aber die Gewalt der einander immer von neuem befämpfenden Empfindungen, die immer erneuten Kontrafte, welche überdies meiftens einander aufs icharffte an die Seite gefett find, die immer wiedertebrende Uberrafdung, welche durch jenes, sowie durch die fremdartigteit der Ideen und deren gang ungewöhnliche Sufammenftellung, folge und Dermischung bewirkt wird - alles dies, vereinigt mit vielem Eigentumlichen und fehr Difantem in der Benutung der Inftrumente, reigt und fpannt die Suborer mahrend der gangen

Dauer dieses langen Saties so fehr und so immer von neuem, daß ihm ein glänzender Effekt überall, wo er gut aufgeführt wird, unfehlbar zuteil werden muß."

Pon der nennten Symphonie endlich bekannte fink, selbit "auf die Gefahr bin, als gehöre er zu denen, die Großes zu fassen nicht imstande seien," sie gefalle ihm nicht; es sei ihm vorgekommen, als ob die Ulusik auf dem Kopfe gehen sollte und nicht auf den Küßen; der Meister sei ein Geisterbeschwörer, dem es diesmal gefallen habe, Übermenschliches von uns zu verlangen; da unterschreibe er nicht. Und zwei Jahre später, nach Beethovens Code, schrieb er, er halte das ganze Werk "für eine böchst merkwürdige Verirrung des durch seine gänzliche Gehörlosigkeit ungläcklich gewordnen, nun erlösten Mannes."

Es liegt nabe, von unfrer "Statiftit" einerfeits und von der tiefgehenden Wandlung der musikalischen Auffassung, die nich feit Rochlitz und fint vollzogen hat, andrerfeits die 27unanwendung zu machen auf das mufikalifche Partettreiben unfrer Cage, das übrigens feit Wagners Code mefentlich ftiller geworden ift. finf Erscheinungen find es, denen fich neben unfern Klafifern die Derehrung der Mufiffreunde gegenmartig vor allem guwendet: Mendelssohn, Schumann, Brahms, Eifft und Wagner. Lift tonnen wir beifeite laffen; ibn feiert ein Mreis von fanatischen Unbangern, ber fich alljährlich einmal bei den Versammlungen des fogenannten Allgemeinen deutschen Mufikvereins das Dergnugen macht, fich um feinen Abgott ju icharen, und der in Eift den liebenswürdigen Menichen und den am alten Ruhme gebrenden Dufnofen mit dem ichopferifden Gemus verwechselt. Das dauert, folange es dauert. Uber Mendelssohn find memals Urteile gefällt worden, wie von Rodlig und fint über Beethoven; er eroberte fich durch die

hobe formvollendung und ben aufprechenden, faglichen Behalt feiner Werte ftets in gleichem Mage die Bergen ber Kenner wie der Saien. Wieder anders verhalt fichs mit Wagner. Seine Unhänger haben fich zwar oft genug feinen Begnern gegenüber auf die Aufnahme berufen, die Beethoven anfangs gefunden hat. Aber gang mit Unrecht. Wagner hat zahllose Angriffe erfahren, aber Urteile, wie von Rochlit über Beethoven, Befenntniffe eines madern, ehrlichen, fachfundigen Mufiters, der fich dem Benius beugt und befcheiden eingesteht, daß ihm nur für jett noch nicht alles fagbar fei, durften über Wagner ichwerlich nachzuweisen fein. Allgu große Ciefe ift mohl der lette Dorwurf, der Wagners Mufif zu machen mare; wie konnte fich fonst die große Maffe an ihr berauschen? Wohl aber find genau folche Urteile, wie die von Rochlit über Beethoven, dreißig Jahre fpater wieder über Schumann, funfgig Jahre fpater über Brahms gefällt worden; auch an Kritifern à la fink und an noch beschränktern hat es ihnen nicht gefehlt. Aber auch bier hat fich foater diefelbe Wandlung pollzogen oder ift gum Ceil noch im Begriff, fich gu vollziehen, wie in der Benrteilung Beethovens. Als Schumanns Stern auftauchte, ericbien er den freunden Mendelssohns wie ein bedrohliches Meteor, das am Ende den Stern ihres Lieblings überftrahlen möchte; Schumann wurde vielfach angefeindet und niedergehalten. Allmählich bequemte man fich dagn, ibn neben Mendelsfohn gelten zu laffen. Dann fam gar eine Zeit, wo felbft in den Leipziger Bewandhauskonzerten der Ruf erfcoll: Bu viel Mendelssohn! auf den die ausschlieglichen Derehrer Mendelssohns nur noch mit der resignirten Klage antworteten, es "werde jett leider Mode," geringschätzig auf Mendelsfohn herabzublicken. Und heute? Mun, man vergleiche in unfrer "Statiftit" die Mamen Mendelssohn und

Schumann während der Jahre [870 bis [88]. In diesen zwölf Jahren find zwölfmal Mendelsschnsche Symphonien im Gewandhaus aufgeführt worden, Schumannsche — einundwierzigmal! Ja, die bösen Zahlen, sie reden gar eine dentsliche Sprache! Und genau so wie Schumann ist es anfangs Brahms ergangen und ergeht es ihm zum auten Teil noch heute. Über auch hier sind wir schon mitten dem im Umschwung. Ganz wie einst bei Schumann, gewöhnen sich immer weitere Kreise, zunächst an den kleinern, faßlichern Formen des Liedes, an die neue und eigentümliche Brahmssche Sprache; ist sie ihnen da erst lied und vertraut geworden, so sinden be den Weg anch weiter.

Und wenn wir nun gu unferm Goethifden Bleichnis anrucklehren und fragen. Wer von den genannten fünf wird nach fünfzig, nach hundert Jahren bei den Gottern am fichern Ufer des Stroms fteben? fo kann die Untwort nur lauten Dift mird vergeffen fein; Wagner und Mendelsfohn merder noch lange im Strome treiben, ob fie aber jemals ans lifer gelangen werden, ift zweifelhaft, es ift wohl fo gut wie ficher, daß fie der Zeit ihren Cribut bringen werden, auch Mendel. fohn, der uns heute noch fo erfreut und beglückt. Schumann aber und Brahms - fie merden am Ufer ftehen bei unfern großen Klaisifern. Das ist zwar nichts als eine Prophezeiung, aber doch eine Prophezeiung, für deren Richtigkeit die "Statiftif" bereits aufängt die Beweife gu bringen. Wenn unfre Gewandhauskongerte ihrer Aufgabe und ihrer großen Dergangenheit tren bleiben, fo werden fie an ihrem Teile dagn beitragen, diefe Prophezeinng mahr gu machen.





	Stanf	55 W82 pa Vergangenhe ford University I	Ibrarles	P. 90 - LS
		E DUE	10	
MAY	1988			
-				
	10			3.4
5				10 -14
	IFORD UNIV STANFORD,			
		4305	130 30 3	
		P1 000	Calvis .	

